

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 184

185e JAARGANG

JEUDI 16 JUILLET 2015

DONDERDAG 16 JULI 2015

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 78/2015 du 28 mai 2015, p. 46211.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 78/2015 vom 28. Mai 2015, S. 46213.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 79/2015 du 28 mai 2015, p. 46220.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 79/2015 vom 28. Mai 2015, S. 46225.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 81/2015 du 28 mai 2015, p. 46233.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 81/2015 vom 28. Mai 2015, S. 46236.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

8 JUILLET 2015. — Loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, p. 46239.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 78/2015 van 28 mei 2015, bl. 46209.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 79/2015 van 28 mei 2015, bl. 46216.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 81/2015 van 28 mei 2015, bl. 46230.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

8 JULI 2015. — Wet tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, bl. 46239.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, relative aux pourcentages des cotisations au fonds social, p. 46243.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, fixant le revenu minimum mensuel moyen garanti, p. 46245.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 octobre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai, relative au crédit-temps, p. 46248.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, relative au crédit-temps/emplois de fin de carrière, p. 46249.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 décembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, modifiant la convention collective de travail du 27 mai 1998 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, p. 46251.

Service public fédéral Justice

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal approuvant le règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination des huissiers de justice, p. 46253.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

6 MARS 2007. — Arrêté royal organisant pour les races ovines des programmes d'élevage axés sur la résistance aux encéphalopathies spongiformes transmissibles. — Coordination officielle en langue allemande, p. 46258.

Föderalagentur Für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

6. MÄRZ 2007 — Königlicher Erlass zur Organisation von Programmen zur Züchtung von Schafrassen auf Resistenz gegen transmissible spongiforme Enzephalopathien — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 46258.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

21 FEVRIER 1951. — Arrêté ministériel relatif à la désinfection des locaux, des emplacements et des objets contaminés par des animaux. — Traduction allemande, p. 46263.

Föderalagentur Für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

21. FEBRUAR 1951 — Ministerieller Erlass über die Desinfizierung der durch kranke Tiere kontaminierten Räumlichkeiten, Plätze und Gegenstände — Deutsche Übersetzung, S. 46263.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, betreffende de bijdragepercentages aan het sociaal fonds, bl. 46243.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken, tot vaststelling van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen, bl. 46245.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik, betreffende het tijdskrediet, bl. 46248.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het tijdskrediet/landingsbanen, bl. 46249.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, bl. 46251.

Federale Overheidsdienst Justitie

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor de gerechtsdeurwaarders, bl. 46253.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

6 MAART 2007. — Koninklijk besluit ter organisatie van fokprogramma's ter verkrijging van resistentie tegen overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij schapenrassen. — Officiële coördinatie in het Duits, bl. 46258.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

21 FEBRUARI 1951. — Ministerieel besluit betreffende de ontsmetting van lokalen, plaatsen en voorwerpen besmet door zieke dieren. — Duitse vertaling, bl. 46263.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

29 JUIN 2015. — Arrêté royal portant octroi d'un subside en faveur de l'A.S.B.L. Service social du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et du Service public fédéral Sécurité sociale, p. 46264.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal modifiant l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine, p. 46267.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 72/2015 du 28 mai 2015, p. 46273.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

29 JUNI 2015. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage ten bate van het V.Z.W. Sociale Dienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, bl. 46264.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong, bl. 46267.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 72/2015 van 28 mei 2015, bl. 46269.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 72/2015 vom 28. Mai 2015, S. 46276.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 80/2015 du 28 mai 2015, p. 46282.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 80/2015 van 28 mei 2015, bl. 46279.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 80/2015 vom 28. Mai 2015, S. 46285.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Autorité flamande**Vlaamse overheid*

26 JUIN 2015. — Décret portant assentiment à l'accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Organisation de la Conférence islamique, signée à Bruxelles le 4 février 2011, p. 46289.

26 JUNI 2015. — Decreet houdende instemming met het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Islamitische Conferentie, ondertekend in Brussel op 4 februari 2011, bl. 46289.

*Autorité flamande**Vlaamse overheid*

26 JUIN 2015. — Décret portant assentiment à la convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, signée à La Haye le 20 février 2014, p. 46290.

26 JUNI 2015. — Decreet houdende instemming met het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, ondertekend te 's-Gravenhage op 20 februari 2014, bl. 46290.

*Autorité flamande**Vlaamse overheid*

3 JUILLET 2015. — Décret modifiant l'article 4.8.19 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire et le décret du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes, p. 46293.

3 JULI 2015. — Decreet tot wijziging van artikel 4.8.19 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening en het decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtscollages, bl. 46291.

Autorité flamande

19 JUIN 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'extension de la compétence d'enseignement de centres d'éducation des adultes, p. 46297.

Autorité flamande

3 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume, p. 46299.

Autorité flamande

3 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire en ce qui concerne la définition de primo-arrivants allophones et la conversion de périodes en des heures puériculture, p. 46301.

*Région wallonne**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

2. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Artikel 95 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von "Wallonie-Bruxelles International", S. 46302.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article 95 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International, p. 46301.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

2. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 zur Einführung einer Übergangsregelung auf dem Gebiet der Beihilfen für Investitionen im Agrarsektor und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor, S. 46304.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013 organisant un régime transitoire des aides aux investissements dans le secteur agricole et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole, p. 46304.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

23. JUNI 2015 — Ministerialerlass bezüglich der Anträge auf die Zuweisung oder Anpassung der Ansprüche auf die Zahlung der Basisprämie durch die Verwendung der regionalen Reserve an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe, S. 46308.

Service public de Wallonie

23 JUIN 2015. — Arrêté ministériel relatif aux demandes d'attribution ou d'adaptation des droits au paiement de base par l'utilisation de la réserve régionale en faveur des agriculteurs., p. 46306.

Vlaamse overheid

19 JUNI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de uitbreiding van de onderwijsbevoegdheid van centra voor volwassenenonderwijs, bl. 46295.

Vlaamse overheid

3 JULI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur, bl. 46299.

Vlaamse overheid

3 JULI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs m.b.t. de definitie van anderstalige nieuwkomers en m.b.t. het omzetten van lestijden in uren kinderverzorging, bl. 46300.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

2 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 95 van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van « Wallonie-Bruxelles International », bl. 46303.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 tot organisatie van een overgangsregeling voor de investeringssteun in de landbouwsector en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 betreffende de investeringen in de landbouwsector, bl. 46305.

Waalse Overheidsdienst

23 JUNI 2015. — Ministerieel besluit betreffende de aanvragen tot toekenning of tot aanpassing van de basisbetalingsrechten via het gebruik van de regionale reserve ten gunste van de landbouwers, bl. 46311.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

11 JUIN 2015. — Ordres nationaux, p. 46314.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public de Wallonie

Personnel. — Décorations civiques, p. 46314.

Föderaler Öffentlicher Dienst Kanzlei des Premierministers und Öffentlicher Dienst der Wallonie

Personal — Bürgerliche Ehreauszeichnungen, S. 46318.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière extérieure. — Détachement Palais Royal, p. 46323.

Service public fédéral Intérieur

Commissaire divisionnaire de police. — Chef de corps. — Renouvellement de mandat, p. 46323.

Service public fédéral Intérieur

Commissaire divisionnaire de police. — Chef de corps. — Renouvellement de mandat, p. 46323.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

29 MAI 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 2011 portant désignation du chef fonctionnel de chaque centre du système d'appel unifié, p. 46323.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande, p. 46324.

Service public fédéral Justice

10 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel relative à l'agrément du "Eurofins Forensics Belgium" en qualité de laboratoire d'analyse ADN en matière pénale, p. 46325.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 46326.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

14 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel portant agrément d'experts en application de l'arrêté royal du 13 avril 1977 fixant les règles permettant de déterminer la valeur de transmission des officines pharmaceutiques et de surveiller cette transmission, p. 46326.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

11 JUNI 2015. — Nationale Orden, bl. 46314.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Waalse Overheidsdienst

Personeel. — Burgerlijke eretekens, bl. 46314.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse carrière. — Detachering bij Koninklijk Paleis, bl. 46323.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Hoofdcommissaris van politie. — Korpschef. — Hernieuwing van het mandaat, bl. 46323.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Hoofdcommissaris van politie. — Korpschef. — Hernieuwing van het mandaat, bl. 46323.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

29 MEI 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 2011 houdende de aanduiding van de functionele chef voor elk centrum van het eenvormig oproepstelsel, bl. 46323.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, bl. 46324.

Federale Overheidsdienst Justitie

10 JULI 2015. — Ministerieel besluit tot erkenning van "Eurofins Forensics Belgium" als laboratorium voor DNA-onderzoek in strafzaken, bl. 46325.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 46326.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

14 JULI 2015. — Ministerieel besluit houdende erkenning van deskundigen in toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1977 tot vaststelling van de regels die toelaten de waarde van de overdracht der apotheken vast te stellen en toezicht uit te oefenen op deze overdracht, bl. 46326.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 46328.

*Région wallonne**Waals Gewest**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

2. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Benennung für die Wallonische Region der Mitglieder des Koordinierungsorgans für das Zusammenarbeitsabkommen vom 27. Februar 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Bildung eines Ausschusses für die Koordinierung und die Erleichterung der Genehmigungsverfahren für transeuropäische Energieinfrastrukturvorhaben in Ausführung der Verordnung (EU) Nr. 347/2013, S. 46329.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon désignant, pour la Région wallonne, les membres de l'organe de coordination en vue de l'accord de coopération du 27 février 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013, p. 46329.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001299, p. 46331.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001435, p. 46331.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001436, p. 46332.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015057022, p. 46332.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 602542, p. 46333.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing, voor het Waalse Gewest, van de leden van het coördinatieorgaan in het kader van het samenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013, bl. 46330.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 602543, p. 46333.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 626803, p. 46334.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 652021, p. 46334.

Avis officiels*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 46336.

Service public fédéral Justice

Notariat. — Places vacantes, p. 46354.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 46354.

Service public fédéral Justice

Commission des Jeux de hasard. — Liste des sites interdits, p. 46355.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Annonce relative aux conditions d'approbation d'un biocarburant de la catégorie B mentionnée dans l'arrêté royal du 16 juillet 2014 relatif aux obligations en matière d'information et d'administration en ce qui concerne les biocarburants de la catégorie B et C en accord avec la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation, p. 46355.

Officiële berichten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Tuchtraad van de geïntegreerde politie. — Tweede oproep tot kandidaatstelling voor de benoeming in het mandaat van effectief voorzitter van de Nederlandstalige Kamer van de Tuchtraad van de geïntegreerde politie, bl. 46335.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 46336.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat. — Vacante betrekkingen, bl. 46354.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 46354.

Federale Overheidsdienst Justitie

Kansspelcommissie. — Lijst verboden websites, bl. 46355.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Aankondiging betreffende de goedkeuringsvoorwaarden van een biobrandstof van categorie B vermeld in het koninklijk besluit van 16 juli 2014 betreffende de informatie- en administratieve verplichtingen met betrekking tot de biobrandstoffen van categorie B en C in overeenstemming met de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten, bl. 46355.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Pedagogische Begeleidingsdienst. — Tweede oproep tot de kandidaten voor de functie van pedagogisch begeleider secundair onderwijs (IFT), bl. 46358.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie**Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie**Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie*

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o du Code de droit économique, p. 46358.

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1e alinea, 4^o van het Wetboek van economisch recht, bl. 46358.

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42, Absatz 1 § 1 4^o des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde, S. 46358.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 46359 à 46414.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 46359 tot 46414.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/202775]

Uittreksel uit arrest nr. 78/2015 van 28 mei 2015

Rolnummer : 5915

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 42 tot 46 van de programmawet (I) van 26 december 2013 (wijziging van de artikelen 6ter, § 1, eerste lid, 12bis, 12ter, § 1, en 13bis, § 1, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen), ingesteld door Edward Cuyckens.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, P. Nihoul en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 3 juni 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 4 juni 2014, heeft Edward Cuyckens beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 42 tot 46 van de programmawet (I) van 26 december 2013 (wijziging van de artikelen 6ter, § 1, eerste lid, 12bis, 12ter, § 1, en 13bis, § 1, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen), bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2013, tweede editie.

De vordering tot schorsing van voormelde wetsbepalingen, ingesteld door dezelfde verzoekende partij, is verworpen bij het arrest nr. 117/2014 van 17 juli 2014, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 2014.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van de artikelen 42 tot 46 van de programmawet (I) van 26 december 2013, opgenomen in afdeling 1 (« Bereidingsvergunning ») van hoofdstuk 4 (« Wijzigingen van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen ») van die wet, die bepalen :

« Art. 42. In artikel 6ter, § 1, eerste lid, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, ingevoegd bij de wet van 21 juni 1983 en gewijzigd bij de wet van 1 mei 2006, worden de woorden 'houders van een bereidingsvergunning zoals bedoeld in artikel 12bis, § 1/1, ' ingevoegd tussen de woorden 'de fabrikanten' en de woorden 'groothandelaars, '.

Art. 43. In artikel 12bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 mei 2006 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 juni 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden 'in een apotheek' ingevoegd tussen de woorden 'in het klein worden uitgevoerd' en de woorden 'door personen gemachtigd' en wordt het woord 'vergunninghouder' vervangen door de woorden 'houder van een bereidingsvergunning' ;

2° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd, luidende :

' § 1/1. In afwijking van § 1, is een vergunning voor de vervaardiging niet vereist voor de verrichtingen die uitgevoerd worden door een houder van een bereidingsvergunning die bestaan uit :

1° het bereiden van geneesmiddelen voor menselijk gebruik zoals bedoeld in artikel 6quater, § 1, eerste lid, 1°;

2° reconstitutie van geneesmiddelen voor menselijk gebruik, zijnde de verrichtingen, daaronder begrepen fractionering, toebereiding, afvulling, verpakking en presentatie, met het oog op het gebruik of de toepassing van een vergund geneesmiddel op basis van individuele recepten die deze verrichtingen voorschrijven. Deze verrichtingen kunnen worden uitgevoerd krachtens een door een geneesheer ondertekend en gedagtekend verzoek voor een groep van patiënten dat opgesteld wordt op basis van individuele recepten.

Voor het uitvoeren van in het eerste lid bedoelde verrichtingen buiten een apotheek, is een vergunning voor het bereiden vereist. De bereidingsvergunning wordt verleend aan een natuurlijke of rechtspersoon, door de minister of zijn afgevaardigde en is slechts geldig voor de lokalen en de op de vergunning aangewezen verrichtingen. De vergunning is persoonlijk. De Koning stelt de voorwaarden, de termijnen en de regels van de procedure vast voor de verlening, het behoud, de overdracht en de gehele of gedeeltelijke intrekking en schorsing van de bereidingsvergunning. De Koning kan het model van de vergunning vaststellen.

De bereidingsvergunning omvat een vergunning voor het in bezit hebben, aanschaffen en verkopen van verdovende middelen en psychotrope stoffen in de mate waarin deze verdovingsmiddelen en psychotrope stoffen nodig zijn voor de uitvoering van de vergunde verrichtingen. De Koning stelt de algemene normen vast waaraan de bereidingsvergunning is onderworpen ter verzekering van de kwaliteit, de veiligheid en de traceerbaarheid van de bereide geneesmiddelen, alsook ter verzekering van de traceerbaarheid van de gebruikte vergunde geneesmiddelen en grondstoffen. De Koning kan specifieke normen vaststellen voor de verrichtingen volgens de indeling die Hij vaststelt.

De hoedanigheid van houder van een bereidingsvergunning is onverenigbaar met de zeggenschap, rechtstreeks of middellijk, over een apotheek. '.

Art. 44. In artikel 12ter, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 juni 2013, wordt tussen het zesde en het zevende lid een lid ingevoegd, luidende :

' Het bezit van een in artikel 12bis, § 1/1, bedoelde bereidingsvergunning, omvat tevens die voor de uitoefening van groothandel in de geneesmiddelen die nodig zijn voor de uitvoering van de vergunde verrichtingen. '.

Art. 45. In artikel 13bis, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 juni 2013, worden de woorden 'de bereidingsvergunning zoals bedoeld in artikel 12bis, § 1/1, ' ingevoegd tussen de woorden 'De VHB, ' en de woorden 'en de registratie van geneesmiddelen, '.

Art. 46. Deze afdeling treedt in werking op 1 juli 2014.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het eerste lid vermelde datum ».

B.2. De parlementaire voorbereiding van de bestreden bepalingen vermeldt :

« Het onderhavige luik [over de bereidingsvergunning] beoogt de uitvoering te faciliteren van de besparing die werd goedgekeurd door de regering tijdens het begrotingsconclaaf 2013 door middel van een beperking van de onnodige uitgaven op grond van de onaangepaste verpakkingsgroottes voorgesteld door de geneesmiddelenindustrie. De tarificatie door het RIZIV werd bijgevolg aangepast in functie van het reële gebruikte volume. De ziekenhuis-apothekers moeten bijgevolg voortaan de mogelijkheid hebben om de fractionering van de verpakking te delegeren. [...]

Apothekers zijn enerzijds gerechtigd om geneesmiddelen magistraal, voor een bepaalde patiënt te vervaardigen op grond van artikel 6^{quater}, § 1, 1^o, van de Geneesmiddelen-wet. Anderzijds voert de apotheker in een apotheek verrichtingen uit waaronder fractionering, toebereiding, afvulling, verpakking en presentatie, met het oog op het gebruik of de toepassing van vergunde geneesmiddelen.

Deze verrichtingen binnen apotheken zijn vrijgesteld van vervaardigingsvergunning op grond van de beroepsopleiding, de toelating om het beroep uit te oefenen op grond van artikel 7 KB nr. 78 en de vergunning van de ruimtes van de apotheek.

Evenwel vereisen deze verrichtingen vaak hoge kwaliteitsnormen waar niet iedere apotheek aan kan voldoen. Het uitbesteden aan een collega vormt niet steeds een oplossing.

De ontworpen bepalingen laten toe dat deze verrichtingen, door uitbesteding, door een houder van een bereidingsvergunning worden verricht binnen een voor deze verrichtingen vergunde locatie. Dit laat een specialisatie toe voor deze verrichtingen.

[...]

Gezien de activiteiten daadwerkelijk passen in een logica van verstrekking van geneesmiddelen in het klein door apotheken, dat het enkel gaat om verrichtingen die worden uitbesteed door apotheken, dient hier gebruik te worden gemaakt van de uitzonderingsbepaling van artikel 40, 2., van richtlijn 2001/83. De houder van de bereidingsvergunning wordt wettelijk gerechtigd om deze activiteiten uit te voeren. [...]

[...]

De ontworpen bepalingen ontwerpen verder een onverenigbaarheid van houder van een bereidingsvergunning en apotheken. Bij de keuze voor een niet vergund geneesmiddel, de farmaceutische handelingen en het al dan niet uitbesteden, dient enkel het belang van de patiënt in overweging [te] worden genomen met uitsluiting van economische of andere overwegingen. De onverenigbaarheid neemt iedere schijn van commerciële verstrengeling tussen de activiteit van bereider en deze van apotheker weg.

De onverenigbaarheid die wordt ingesteld tussen het houden van een bereidingsvergunning en het hebben van zeggenschap over een apotheek, is, in het licht van het gelijkheidsbeginsel, objectief en redelijk verantwoord op grond van de rol en de verantwoordelijkheid die de apotheker heeft bij de bereiding en aflevering van magistrale bereidingen. De apotheker dient onafhankelijk te zijn in de bewaking van het uitzonderlijk karakter van de magistrale bereiding. [...] Iedere schijn van belangenvermenging tussen de uitoefening van het vrij beroep van apotheker en de economische activiteit van bereider, dient derhalve te worden uitgesloten. De invoering van deze onverenigbaarheid is daadwerkelijk verantwoord ter voorkoming van de aantasting van de onafhankelijkheid van de apotheker en derhalve in het belang van de volksgezondheid. [...]

[...]

Voorts wordt delegatie verleend aan de Koning voor het vaststellen van de regels ter verzekering van de kwaliteit, de veiligheid en de traceerbaarheid van de bereide geneesmiddelen, alsook ter verzekering van de traceerbaarheid van de gebruikte vergunde geneesmiddelen en grondstoffen. Deze normen kunnen in geen geval lichter zijn dan de normen die worden vastgesteld voor gelijkaardige verrichtingen in ziekenhuisapotheken.

Tenslotte wordt bepaald dat de houder van een bereidingsvergunning geen economische banden kan hebben met een apotheek » (*Parl. St.*, Kamer, 2013-2014, DOC 53-3147/001, pp. 28-33).

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

B.3. Volgens de Ministerraad zou het beroep niet ontvankelijk zijn, vermits de verzoekende partij niet van het vereiste belang zou doen blijken. De verzoekende partij zou niet opkomen voor haar persoonlijk belang, maar voor het algemeen belang van haar beroepsgroep, namelijk de apothekers. Bovendien zou het belang van de verzoekende partij louter hypothetisch zijn, in zoverre zij beweert dat haar inkomsten in de toekomst waarschijnlijk zullen dalen.

B.4.1. Artikel 142 van de Grondwet en artikel 2, 2^o, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereisen dat elke natuurlijke persoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt. De *actio popularis* is niet toelaatbaar.

B.4.2. De verzoekende partij is, als officina-apotheker, gerechtigd om geneesmiddelen magistraal te vervaardigen en de fractionering, toebereiding, afvulling, verpakking en presentatie van geneesmiddelen uit te voeren. Zij doet blijken van het vereiste belang om de vernietiging te vorderen van bepalingen die de daarin aangewezen derden die geen officina-apotheker zijn, toestaan dergelijke verrichtingen uit te voeren.

B.4.3. De exceptie is niet gegrond.

B.5.1. Volgens de Ministerraad en de tussenkomende partij zou het beroep tot vernietiging niet ontvankelijk zijn, vermits niet zou zijn voldaan aan de vereisten waarin artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof voorziet. De verzoekende partij zou niet uiteenzetten in welk opzicht de bestreden bepalingen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zouden schenden. Zij zou evenmin preciseren welke categorieën van personen met elkaar moeten worden vergeleken.

B.5.2. Om te voldoen aan de vereisten van artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof moeten de middelen van het verzoekschrift te kennen geven welke van de regels waarvan het Hof de naleving waarborgt, zouden zijn geschonden, alsook welke de bepalingen zijn die deze regels zouden schenden, en uiteenzetten in welk opzicht die regels door de bedoelde bepalingen zouden zijn geschonden.

Bovendien moet, wanneer een schending van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie wordt aangevoerd, in de regel worden gepreciseerd welke categorieën van personen met elkaar moeten worden vergeleken en in welk opzicht de bestreden bepalingen een verschil in behandeling teweegbrengen dat discriminerend zou zijn.

Die vereisten zijn ingegeven, onder meer, door de zorg om aan de andere partijen in het geding de mogelijkheid te bieden op de argumenten van de verzoekende partij te repliceren, waartoe een duidelijke en ondubbelzinnige uiteenzetting van de middelen onontbeerlijk is.

B.5.3. Uit de bewoordingen van het verzoekschrift, zonder rekening te houden met de daarin opgenomen overwegingen die niet op zodanige wijze zijn geformuleerd dat zij kunnen worden beschouwd als middelen die voldoen aan de in de B.5.2 in herinnering gebrachte vereisten, blijkt in hoofdzaak dat de verzoeker de bestreden bepalingen verwijt dat zij zowel de officina-apothekers als de houders van een bereidingsvergunning toelaten de in de B.4.2 omschreven verrichtingen uit te voeren; die bepalingen zouden aldus een gelijke behandeling invoeren die discriminerend zou zijn.

B.5.4. De exceptie is niet gegrond.

Ten gronde

B.6.1. Door het de houders van een bereidingsvergunning mogelijk te maken de in de B.4.2 beoogde verrichtingen uit te voeren, kunnen de bestreden bepalingen worden beschouwd als relevante maatregelen in het licht van het doel van de wetgever dat in herinnering is gebracht in de in de B.2 aangehaalde parlementaire voorbereiding, namelijk een sanering van de begroting die moet worden uitgevoerd rekening houdend met de noodzaak om de volksgezondheid te vrijwaren.

B.6.2. Die bepalingen maken het immers mogelijk de budgettaire last te verlichten die volgt uit de niet-aangepaste omvang van de verpakkingen van de geneesmiddelen die worden aangeboden door de farmaceutische bedrijven: zij staan aldus de fractionering van die verpakkingen toe, alsook magistrale bereidingen, die een officina-apotheker mogelijk niet zou kunnen uitvoeren, waarbij die verrichtingen tevens worden onderworpen aan kwaliteitsnormen door middel van voorwaarden waaronder de bereidingsvergunningen worden verleend.

B.6.3. De wetgever vermocht de Koning ertoe te machtigen die vergunning en de specifieke normen voor de verrichtingen volgens de door Hem vastgestelde classificatie te regelen, ermee rekening houdend dat de bestreden bepalingen betrekking hebben op een ingewikkeld domein dat snel kan worden beïnvloed door de wetenschappelijke ontwikkelingen. Het staat voor het overige aan de gewone en administratieve rechtscolleges de wettigheid van die reglementaire bepalingen te controleren.

B.6.4. Ten slotte vormen de bestreden bepalingen geen onevenredige maatregel, vermits zij de mogelijkheid, voor de officina-apothekers, om de in de B.4.2 bedoelde verrichtingen uit te voeren, geenszins beperken.

B.6.5. Het middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 mei 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/202775]

Extrait de l'arrêt n° 78/2015 du 28 mai 2015

Numéro du rôle : 5915

En cause : le recours en annulation des articles 42 à 46 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2013 (modification des articles 6ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 12bis, 12ter, § 1^{er}, et 13bis, § 1^{er}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments), introduit par Edward Cuyckens.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, P. Nihoul et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 3 juin 2014 et parvenue au greffe le 4 juin 2014, Edward Cuyckens a introduit un recours en annulation des articles 42 à 46 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2013 (modification des articles 6ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 12bis, 12ter, § 1^{er}, et 13bis, § 1^{er}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments), publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2013, deuxième édition.

La demande de suspension des dispositions législatives précitées, introduite par la même partie requérante, a été rejetée par l'arrêt n° 117/2014 du 17 juillet 2014, publié au *Moniteur belge* du 27 octobre 2014.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1. La partie requérante poursuit l'annulation des articles 42 à 46 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2013, figurant dans la section 1ère (« Autorisation de préparation »), du chapitre 4 (« Modifications de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments ») de cette loi, qui disposent :

« Art. 42. Dans l'article 6ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, inséré par la loi du 21 juin 1983 et modifié par la loi du 1^{er} mai 2006, les mots ' titulaires d'une autorisation de préparation telle que visée à l'article 12bis, § 1^{er}/1, ' sont insérés entre les mots ' aux fabricants ' et les mots ' distributeurs en gros, '.

Art. 43. A l'article 12bis de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} mai 2006 et modifié en dernier lieu par la loi du 20 juin 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots ' dans une officine pharmaceutique ' sont insérés entre les mots ' sont exécutées ' et les mots ' , uniquement en vue ' et les mots ' titulaire d'autorisation ' sont remplacés par les mots ' titulaires d'une autorisation de préparation ' ;

2° un paragraphe 1^{er}/1, rédigé comme suit, est inséré :

' § 1^{er}/1. Par dérogation au § 1^{er}, une autorisation de fabrication n'est pas exigée pour les opérations effectuées par un titulaire d'une autorisation de préparation qui consistent en :

1° la préparation de médicaments à usage humain telle que visée à l'article 6quater, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°;

2° la reconstitution de médicaments à usage humain, à savoir les opérations, parmi lesquelles le fractionnement, la préparation, le remplissage, le conditionnement et la présentation, en vue de l'utilisation ou de l'application d'un médicament autorisé sur la base de prescriptions individuelles qui prescrivent ces opérations. Ces opérations peuvent être effectuées en vertu d'une demande, signée et datée par un médecin, pour un groupe de patients, rédigée à partir de prescriptions individuelles.

Pour l'exécution des opérations visées à l'alinéa 1^{er}, en dehors d'une officine pharmaceutique, une autorisation est exigée pour la préparation. L'autorisation de préparation est octroyée à une personne physique ou morale, par le ministre ou son délégué et est uniquement valable pour les locaux et les opérations indiquées dans l'autorisation. L'autorisation est personnelle. Le Roi fixe les conditions, les délais et les règles de la procédure pour l'octroi, le maintien, la transmission et les retraits et suspensions totaux ou partiels de l'autorisation de préparation. Le Roi peut fixer le modèle de l'autorisation.

L'autorisation de préparation comprend une autorisation de détention, d'achat et de vente de substances stupéfiantes et psychotropes dans la mesure où ces substances stupéfiantes et psychotropes sont nécessaires pour l'exécution des opérations autorisées. Le Roi fixe les normes générales auxquelles l'autorisation de préparation est soumise afin de garantir la qualité, la sécurité et la traçabilité des médicaments préparés, ainsi qu'afin de garantir la traçabilité des médicaments et matières premières autorisés utilisés. Le Roi peut fixer des normes spécifiques pour les opérations selon la classification qu'Il établit.

La qualité du titulaire d'une autorisation de préparation est incompatible avec la direction, directe ou indirecte, d'une officine pharmaceutique '.

Art. 44. Dans l'article 12^{ter}, § 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juin 2013, un alinéa, rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 6 et 7 :

' La possession d'une autorisation de préparation visée à l'article 12^{bis}, § 1^{er}/1, emporte également celle de distribuer en gros les médicaments nécessaires à l'exécution des opérations autorisées '.

Art. 45. Dans l'article 13^{bis}, § 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juin 2013, les mots ' l'autorisation de préparation telle que visée à l'article 12^{bis}, § 1^{er}/1, ' sont insérés entre les mots ' L'AMM, ' et les mots ' et l'enregistrement des médicaments, '.

Art. 46. La présente section entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er} ».

B.2. Les travaux préparatoires des dispositions attaquées mentionnent :

« La présente section [relative à l'autorisation de préparation] vise à faciliter l'exécution de l'économie décidée par le gouvernement lors du conclave budgétaire 2013 via la réduction des dépenses inutiles générées par la taille inadaptée des conditionnements proposés par les firmes pharmaceutiques. La tarification de l'INAMI a en conséquence été modifiée en fonction du volume réellement utilisé. Les pharmacies hospitalières doivent dès lors pouvoir, le cas échéant, déléguer le fractionnement du conditionnement. [...]

Les pharmaciens sont d'une part habilités à réaliser des préparations magistrales de médicaments pour un patient déterminé, en vertu de l'article 6^{quater}, § 1^{er}, 1^o, de la loi sur les médicaments. D'autre part, le pharmacien effectue dans une officine pharmaceutiques des opérations, parmi lesquelles le fractionnement, la préparation, le remplissage, le conditionnement et la présentation, en vue de l'utilisation ou de l'application de médicaments autorisés.

Ces opérations au sein d'officines pharmaceutiques sont exemptées d'une autorisation de fabrication sur la base de la formation professionnelle, de l'autorisation d'exercer la profession en vertu de l'article 7 de l'AR n° 78 et de l'autorisation des espaces de l'officine pharmaceutique.

Ces opérations exigent toutefois souvent des normes de qualité élevée auxquelles toute officine pharmaceutique ne peut satisfaire. La délégation à un collègue ne constitue pas toujours une solution.

Les projets de dispositions permettent le fait que ces opérations, par délégation, soient effectuées par un titulaire d'une autorisation de préparation dans un lieu autorisé pour ces opérations. Cela permet une spécialisation pour ces opérations.

[...]

Vu que les activités s'inscrivent réellement dans une logique de dispensation de médicaments au détail par les officines pharmaceutiques, qu'il s'agit uniquement d'opérations qui sont sous-traitées par des officines pharmaceutiques, il faut ici avoir recours à la disposition d'exception de l'article 40, 2, de la directive 2001/83. Le titulaire de l'autorisation de préparation est légalement habilité à effectuer ces activités. [...]

[...]

Les projets de dispositions prévoient également une incompatibilité entre titulaire d'une autorisation de préparation et officines pharmaceutiques. Dans le choix d'un médicament non autorisé, des opérations pharmaceutiques et de la sous-traitance ou non, seul l'intérêt du patient doit être pris en considération, à l'exclusion de toute considération économique ou autre. L'incompatibilité enlève toute apparence d'enchevêtrement commercial entre l'activité de préparateur et celle de pharmacien.

L'incompatibilité qui est instaurée entre le fait d'être titulaire d'une autorisation de préparation et la direction d'une officine pharmaceutique est, à la lumière du principe d'égalité, objective et raisonnablement justifiée en vertu du rôle et de la responsabilité qu'a le pharmacien dans la préparation et la délivrance de préparations magistrales. Le pharmacien doit être indépendant dans la surveillance du caractère exceptionnel de la préparation magistrale. [...] Par conséquent, il faut donc exclure tout soupçon de conflit d'intérêts entre l'exercice de la profession libérale de pharmacien et l'activité économique du préparateur. L'instauration de cette incompatibilité est vraiment justifiée afin d'éviter de porter atteinte à l'indépendance du pharmacien et donc dans l'intérêt de la santé publique. [...]

[...]

Délégation est en outre donnée au Roi pour fixer les règles afin de garantir la qualité, la sécurité et la traçabilité des médicaments préparés, ainsi qu'afin de garantir la traçabilité des médicaments et matières premières autorisés utilisés. Ces normes ne peuvent en aucun cas être plus légères que les normes fixées pour des opérations semblables dans des officines hospitalières.

Enfin, il est prévu que le titulaire d'une autorisation de préparation ne peut avoir aucun lien économique avec une officine pharmaceutique » (*Doc. parl.*, Chambre, 2013-2014, DOC 53-3147/001, pp. 28-33).

Quant à la recevabilité

B.3. Selon le Conseil des ministres, le recours serait irrecevable, la partie requérante ne justifiant pas de l'intérêt requis. La partie requérante ne défendrait pas son intérêt personnel, mais l'intérêt général de son groupe professionnel, à savoir les pharmaciens. En outre, l'intérêt de la partie requérante serait purement hypothétique, en ce qu'elle prétend que ses revenus vont probablement baisser à l'avenir.

B.4.1. L'article 142 de la Constitution et l'article 2, 2^o, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle requièrent que toute personne physique qui introduit un recours en annulation justifie d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme attaquée. L'action populaire n'est pas admissible.

B.4.2. La partie requérante est, en tant que pharmacien d'officine, habilitée à réaliser des préparations magistrales de médicaments et à effectuer le fractionnement, la préparation, le remplissage, le conditionnement et la présentation de médicaments. Elle justifie de l'intérêt requis pour demander l'annulation de dispositions qui habiliter les tiers qu'elles désignent et qui ne sont pas pharmacien d'officine à réaliser de telles opérations.

B.4.3. L'exception n'est pas fondée.

B.5.1. Selon le Conseil des ministres et la partie intervenante, le recours en annulation ne serait pas recevable, étant donné que les conditions que prévoit l'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle ne seraient pas remplies. La partie requérante n'exposerait pas en quoi les dispositions attaquées violeraient les articles 10 et 11 de la Constitution. Elle ne préciserait pas davantage quelles catégories de personnes doivent être comparées.

B.5.2. Pour satisfaire aux exigences de l'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, les moyens de la requête doivent faire connaître, parmi les règles dont la Cour garantit le respect, celles qui seraient violées ainsi que les dispositions qui violeraient ces règles et exposer en quoi ces règles auraient été transgressées par ces dispositions.

En outre, lorsqu'est invoquée une violation du principe d'égalité et de non-discrimination, il faut en règle générale préciser quelles catégories de personnes doivent être comparées et en quoi les dispositions attaquées créeraient une différence de traitement discriminatoire.

Ces exigences sont dictées notamment par le souci d'offrir aux autres parties au procès la possibilité de répliquer aux arguments de la partie requérante, en sorte qu'il est indispensable de disposer d'un exposé clair et univoque des moyens.

B.5.3. Il ressort, en substance, des termes de la requête, compte non tenu des considérations qu'elle contient et qui ne sont pas articulées d'une manière telle qu'il soit possible de les recevoir comme des moyens répondant aux exigences rappelées en B.5.2, que le requérant reproche aux dispositions attaquées de permettre tant aux pharmaciens d'officine qu'aux titulaires d'une autorisation de préparation d'effectuer les opérations décrites en B.4.2; ces dispositions établiraient ainsi une identité de traitement qui serait discriminatoire.

B.5.4. L'exception n'est pas fondée.

Quant au fond

B.6.1. En permettant aux titulaires d'une autorisation de préparation d'effectuer les opérations visées en B.4.2, les dispositions attaquées peuvent être considérées comme des mesures pertinentes en fonction de l'objectif du législateur rappelé lors des travaux préparatoires cités en B.2, à savoir un assainissement budgétaire devant être réalisé en tenant compte d'une exigence de sauvegarde de la santé publique.

B.6.2. Ces dispositions permettent en effet de remédier à la charge budgétaire que constitue la taille inadaptée des conditionnements des médicaments proposés par les firmes pharmaceutiques : elles autorisent ainsi le fractionnement de ces conditionnements, de même que la réalisation de préparations magistrales, qu'un pharmacien d'officine pourrait ne pas être en mesure de réaliser, tout en subordonnant ces opérations à des normes de qualité et ce, par le biais des conditions auxquelles les autorisations de préparation sont délivrées.

B.6.3. Le législateur a pu habiliter le Roi à régler ce qui concerne cette autorisation et les normes spécifiques pour les opérations selon la classification qu'il établit compte tenu de ce que les dispositions attaquées ont trait à un domaine complexe qui peut être influencé rapidement par l'évolution scientifique. Il appartient pour le surplus aux juridictions judiciaires et administratives de contrôler la légalité de ces dispositions réglementaires.

B.6.4. Enfin, les dispositions attaquées ne constituent pas une mesure disproportionnée puisqu'elles ne limitent en rien la possibilité, pour les pharmaciens d'officine, de réaliser les opérations visées en B.4.2.

B.6.5. Le moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 mai 2015.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/202775]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 78/2015 vom 28. Mai 2015

Geschäftsverzeichnisnummer 5915

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 42 bis 46 des Programmgesetzes (I) vom 26. Dezember 2013 (Abänderung der Artikel 6ter § 1 Absatz 1, 12bis, 12ter § 1 und 13bis § 1 des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel), erhoben von Edward Cuyckens.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, P. Nihoul und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 3. Juni 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 4. Juni 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Edward Cuyckens Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 42 bis 46 des Programmgesetzes (I) vom 26. Dezember 2013 (Abänderung der Artikel 6ter § 1 Absatz 1, 12bis, 12ter § 1 und 13bis § 1 des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel), veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Dezember 2013, zweite Ausgabe.

Die von derselben klagenden Partei erhobene Klage auf einstweilige Aufhebung der vorerwähnten Gesetzesbestimmungen wurde durch Entscheid Nr. 117/2014 vom 17. Juli 2014, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 27. Oktober 2014, zurückgewiesen.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung der Artikel 42 bis 46 des Programmgesetzes (I) vom 26. Dezember 2013, die in Abschnitt 1 («Zubereitungsgenehmigung») von Kapitel 4 («Abänderungen des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel») dieses Gesetzes enthalten sind und bestimmen:

«Art. 42. In Artikel 6ter § 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel, eingefügt durch das Gesetz vom 21. Juni 1983 und abgeändert durch das Gesetz vom 1. Mai 2006, werden zwischen den Wörtern 'den Herstellern' und dem Wort ', Großhändlern' die Wörter ', Inhabern einer in Artikel 12bis § 1/1 erwähnten Zubereitungsgenehmigung' eingefügt.

Art. 43. Artikel 12bis desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 1. Mai 2006 und zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2013, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 3 werden zwischen den Wörtern 'diese Vorgänge' und dem Wort 'ausschließlich' die Wörter 'in einer Apotheke' eingefügt und werden die Wörter 'an einen im vorliegenden Artikel erwähnten Genehmigungsinhaber' durch die Wörter 'an einen im vorliegenden Artikel erwähnten Inhaber einer Zubereitungsgenehmigung' und die Wörter 'oder einem im vorliegenden Artikel erwähnten Genehmigungsinhaber' durch die Wörter 'oder einem im vorliegenden Artikel erwähnten Inhaber einer Zubereitungsgenehmigung' ersetzt.

2. Ein § 1/1 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

' § 1/1. In Abweichung von § 1 ist keine Zubereitungsgenehmigung erforderlich für folgende von einem Inhaber einer Zubereitungsgenehmigung vorgenommene Verrichtungen:

1. die Zubereitung von Humanarzneimitteln, wie erwähnt in Artikel 6quater § 1 Absatz 1 Nr. 1,

2. die Rekonstitution von Humanarzneimitteln, das heißt die Verrichtungen im Hinblick auf die Nutzung oder Anwendung eines genehmigten Arzneimittels auf der Grundlage individueller Verschreibungen dieser Verrichtungen, die unter anderem die Fraktionierung, Zubereitung, Abfüllung, Verpackung und Aufmachung umfassen. Diese Verrichtungen können für eine Patientengruppe vorgenommen werden, und zwar aufgrund der unterzeichneten und datierten Anfrage eines Arztes, die er ausgehend von individuellen Verschreibungen erstellt.

Für die Durchführung der in Absatz 1 erwähnten Verrichtungen außerhalb einer Apotheke ist eine Genehmigung für die Zubereitung erforderlich. Die Zubereitungsgenehmigung wird einer natürlichen oder juristischen Person vom Minister oder seinem Beauftragten erteilt und ist nur für die Räumlichkeiten und Verrichtungen gültig, die in der Genehmigung angegeben sind. Die Genehmigung ist personengebunden. Der König legt die Bedingungen, die Fristen und die Regeln für die Erteilung, die Aufrechterhaltung, die Übertragung und die vollständige oder teilweise Entziehung oder Aussetzung der Zubereitungsgenehmigungen fest. Der König kann das Muster der Genehmigung festlegen.

Die Zubereitungsgenehmigung umfasst die Genehmigung für den Besitz und den An- und Verkauf von Betäubungsmitteln und psychotropen Stoffen, sofern diese für die Durchführung der genehmigten Verrichtungen notwendig sind. Der König legt die allgemeinen Normen fest, denen die Zubereitungsgenehmigung entsprechen muss, um die Qualität, Sicherheit und Rückverfolgbarkeit der zubereiteten Arzneimittel und die Rückverfolgbarkeit der verwendeten genehmigten Arzneimittel und Rohstoffe zu garantieren. Der König kann gemäß der von Ihm bestimmten Klassifikation spezifische Normen für die Verrichtungen festlegen.

Die Eigenschaft eines Inhabers einer Zubereitungsgenehmigung ist unvereinbar mit der direkten oder indirekten Leitung einer Apotheke.'

Art. 44. In Artikel 12ter desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2013, wird zwischen den Absätzen 6 und 7 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

' Der Besitz einer in Artikel 12bis § 1/1 erwähnten Zubereitungsgenehmigung umfasst zugleich die Genehmigung für den Großhandelsvertrieb von Arzneimitteln, die für die Durchführung der genehmigten Verrichtungen notwendig sind.'

Art. 45. In Artikel 13bis § 1 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2013, werden zwischen den Wörtern 'Die Genehmigung für die Inverkehrbringung' und den Wörtern 'und die Registrierung' die Wörter ', die in Artikel 12bis § 1/1 erwähnte Zubereitungsgenehmigung' eingefügt.

Art. 46. Vorliegender Abschnitt tritt am 1. Juli 2014 in Kraft.

Der König kann das Inkrafttreten auf ein früheres als das in Absatz 1 erwähnte Datum festlegen».

B.2. In den Vorarbeiten zu den angefochtenen Bestimmungen wird angeführt:

«Dieser Abschnitt [über die Zubereitungsgenehmigung] bezweckt, die Durchführung der Einsparung zu erleichtern, die durch die Regierung im Laufe des Haushaltskonklasses 2013 genehmigt wurde, durch eine Einschränkung der unnötigen Ausgaben aufgrund der durch die Arzneimittelindustrie angebotenen unangepassten Verpackungsgrößen. Die Tariffestlegung durch das LIKIV wurde daraufhin angepasst entsprechend dem tatsächlich verbrauchten Volumen. Die Krankenhausapotheker müssen folglich fortan die Möglichkeit haben, die Fraktionierung der Verpackung weiterzugeben. [...]

Die Apotheker sind einerseits berechtigt, Arzneimittel magistral für einen bestimmten Patienten herzustellen aufgrund von Artikel 6quater § 1 Nr. 1 des Arzneimittelgesetzes. Andererseits führen die Apotheker in den Apotheken Verrichtungen aus, darunter die Fraktionierung, Zubereitung, Abfüllung, Verpackung und Aufmachung im Hinblick auf die Benutzung oder Anwendung genehmigter Arzneimittel.

Diese Verrichtungen innerhalb von Apotheken sind von einer Herstellungsgenehmigung befreit aufgrund der Berufsausbildung, der Zulassung zur Ausübung des Berufs aufgrund von Artikel 7 des königlichen Erlasses Nr. 78 und der Genehmigung für die Räumlichkeiten der Apotheke.

Diese Verrichtungen erfordern jedoch oft hohe Qualitätsnormen, die nicht jede Apotheke erfüllen kann. Die Auslagerung an einen Kollegen ist nicht immer eine Lösung.

Aufgrund des Entwurfs der Bestimmungen ist es erlaubt, dass diese Verrichtungen ausgelagert und durch Inhaber einer Zubereitungsgenehmigung innerhalb der für diese Verrichtungen genehmigten Räume ausgeführt werden. Dies erlaubt eine Spezialisierung für diese Verrichtungen.

[...]

Da die Tätigkeiten tatsächlich der Logik der Abgabe von Arzneimitteln in kleinen Mengen durch Apotheken entspricht, wobei es sich nur um Verrichtungen handelt, die durch Apotheken ausgelagert werden, ist die Ausnahmebestimmung von Artikel 40 Absatz 2 der Richtlinie 2001/83 anzuwenden. Die Inhaber der Zubereitungsgenehmigung sind gesetzmäßig berechtigt, diese Tätigkeiten auszuführen. [...]

[...]

Die Bestimmungen des Entwurfs enthalten ferner eine Unvereinbarkeit als Inhaber der Zubereitungsgenehmigung mit Apotheken. Bei der Entscheidung für ein nicht genehmigtes Arzneimittel, die pharmazeutischen Handlungen und gegebenenfalls die Auslagerung ist ausschließlich das Interesse des Patienten zu berücksichtigen, unter Ausschluss wirtschaftlicher oder anderer Erwägungen. Die Unvereinbarkeit schließt jeden Anschein einer kommerziellen Verstrickung zwischen der Tätigkeit als Präparator und derjenigen als Apotheker aus.

Die Unvereinbarkeit, die zwischen dem Besitz einer Zubereitungsgenehmigung und der Leitung einer Apotheke eingeführt wird, ist im Lichte des Gleichheitsgrundsatzes objektiv und vernünftig gerechtfertigt aufgrund der Rolle und der Verantwortung, die Apotheker bei der Zubereitung und Abgabe magistraler Präparate für einen bestimmten Patienten haben. Die Apotheker müssen unabhängig sein in der Überwachung der besonderen Beschaffenheit der magistralen Präparate für einen bestimmten Patienten. [...] Jeder Anschein einer Interessenvermischung zwischen der Ausübung des freien Berufs als Apotheker und der wirtschaftlichen Tätigkeit als Präparator ist daher auszuschließen. Die Einführung dieser Unvereinbarkeit ist tatsächlich gerechtfertigt zur Vermeidung einer Beeinträchtigung der Unabhängigkeit der Apotheker und liegt daher im Interesse der Volksgesundheit. [...]

[...]

Ferner wird dem König eine Ermächtigung erteilt zur Festlegung der Regeln zur Gewährleistung der Qualität, der Sicherheit und der Rückverfolgbarkeit der zubereiteten Arzneimittel, sowie zur Gewährleistung der Rückverfolgbarkeit der verwendeten zugelassenen Arzneimittel und Rohstoffe. Diese Normen dürfen auf keinen Fall schwächer sein als die Normen, die für gleichartige Verrichtungen in Krankenhausapotheken festgelegt werden.

Schließlich wird festgelegt, dass die Inhaber einer Zubereitungsgenehmigung keine wirtschaftlichen Verbindungen mit einer Apotheke haben dürfen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2013-2014, DOC 53-3147/001, SS. 28-33).

In Bezug auf die Zulässigkeit

B.3. Nach Darlegung des Ministerrates sei die Klage nicht zulässig, da die klagende Partei nicht das erforderliche Interesse nachweise. Die klagende Partei trete nicht für ihr persönliches Interesse auf, sondern für die allgemeinen Interessen ihrer Berufsgruppe, das heißt Apotheker. Darüber hinaus sei das Interesse der klagenden Partei rein hypothetisch, insofern sie anführe, dass ihre Einkünfte in Zukunft wahrscheinlich sinken würden.

B.4.1. Artikel 142 der Verfassung und Artikel 2 Nr. 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof erfordern, dass jede natürliche Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte. Die Popularklage ist nicht zulässig.

B.4.2. Die klagende Partei ist als Offizinapotheker berechtigt, Arzneimittel magistral für bestimmte Patienten zuzubereiten und die Fraktionierung, Zubereitung, Abfüllung, Verpackung und Aufmachung von Arzneimitteln durchzuführen. Sie weist das erforderliche Interesse nach, um die Nichtigkeitsklärung von Bestimmungen zu beantragen, die es den darin angeführten Dritten, die keine Offizinapotheker sind, erlaubt, solche Verrichtungen auszuführen.

B.4.3. Die Einrede ist unbegründet.

B.5.1. Nach Darlegung des Ministerrates und der intervenierenden Partei sei die Nichtigkeitsklage unzulässig, da nicht die Anforderungen erfüllt seien, die in Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof vorgesehen seien. Die klagende Partei lege nicht dar, in welcher Hinsicht die angefochtenen Bestimmungen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstießen. Es werde ebenfalls nicht präzisiert, welche Kategorien von Personen miteinander zu vergleichen seien.

B.5.2. Um den Erfordernissen nach Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof zu entsprechen, müssen die in der Klageschrift vorgebrachten Klagegründe angeben, welche Vorschriften, deren Einhaltung der Gerichtshof gewährleistet, verletzt wären und welche Bestimmungen gegen diese Vorschriften verstoßen würden, und darlegen, in welcher Hinsicht diese Vorschriften durch die fraglichen Bestimmungen verletzt würden.

Außerdem muss, wenn ein Verstoß gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung angeführt wird, in der Regel präzisiert werden, welche Kategorien von Personen miteinander zu vergleichen sind und in welcher Hinsicht die angefochtenen Bestimmungen einen Behandlungsunterschied einführen würden, der diskriminierend wäre.

Diese Erfordernisse liegen unter anderem in dem Bemühen begründet, die anderen Verfahrensparteien in die Lage zu versetzen, auf die Argumente der klagenden Partei zu antworten, wozu eine klare und eindeutige Darlegung der Klagegründe erforderlich ist.

B.5.3. Aufgrund des Wortlauts der Klageschrift - ohne dass die darin enthaltenen Erwägungen berücksichtigt werden, die nicht so formuliert sind, dass sie als Klagegründe betrachtet werden könnten, die den in B.5.2 in Erinnerung gerufenen Anforderungen entsprechen würden - stellt sich in der Hauptsache heraus, dass der Kläger an den angefochtenen Bestimmungen bemängelt, dass sie es sowohl den Offizinapothekern als auch den Inhabern einer Zubereitungsgenehmigung erlaubten, die in B.4.2 beschriebenen Verrichtungen auszuführen; mit diesen Bestimmungen würde somit eine Gleichbehandlung eingeführt, die diskriminierend sei.

B.5.4. Die Einrede ist unbegründet.

Zur Hauptsache

B.6.1. Indem es den Inhabern einer Zubereitungsgenehmigung ermöglicht wird, die in B.4.2 angeführten Verrichtungen auszuführen, können die angefochtenen Bestimmungen als relevante Maßnahmen im Lichte der Zielsetzung des Gesetzgebers angesehen werden, das in den in B.2 angeführten Vorarbeiten in Erinnerung gerufen wird, nämlich eine Sanierung des Haushalts, die durchgeführt werden muss unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, die Volksgesundheit zu gewährleisten.

B.6.2. Diese Bestimmungen ermöglichen es nämlich, die Belastung des Haushalts zu verringern, die sich aus dem nicht angepassten Volumen von Arzneimittelverpackungen ergibt, die durch die pharmazeutischen Unternehmen angeboten werden; sie erlauben somit die Fraktionierung dieser Verpackungen, sowie magistrale Zubereitungen für Patienten, die ein Offizinapotheker möglicherweise nicht ausführen könnte, wobei für diese Verrichtungen gleichzeitig Qualitätsnormen auferlegt werden durch Bedingungen, unter denen die Zubereitungsgenehmigungen erteilt werden.

B.6.3. Der Gesetzgeber konnte den König ermächtigen, diese Genehmigung und die spezifischen Normen für die Verrichtungen entsprechend der von ihm festgelegten Klassifizierung zu regeln, unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die angefochtenen Bestimmungen sich auf einen komplizierten Bereich beziehen, der schnell durch wissenschaftliche Entwicklungen beeinflusst werden kann. Es obliegt im Übrigen den ordentlichen und administrativen Rechtsprechungsorganen die Rechtmäßigkeit dieser Verordnungsbestimmungen zu kontrollieren.

B.6.4. Schließlich stellen die angefochtenen Bestimmungen keine unverhältnismäßige Maßnahme dar, da sie die Möglichkeit für die Offizinapotheker, die in B.4.2 angeführten Verrichtungen auszuführen, keineswegs einschränken.

B.6.5. Der Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Mai 2015.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
A. Alen

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/202776]

Uittreksel uit arrest nr. 79/2015 van 28 mei 2015

Rolnummers : 5918 en 5921

In zake : de beroepen tot vernietiging :

- van de artikelen 2, 43 en 44, 1^o en 2^o, van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, ingesteld door de vzw Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken en anderen;

- van de artikelen 44, 45, 115 en 158 van dezelfde wet en van artikel 8 van de wet van 21 maart 2014 houdende wijziging van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, ingesteld door de vzw « Federatie van de Hoofdgriffiers van de Vrederechten en Politierechtbanken - Provincie Antwerpen » en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 4 juni 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 6 juni 2014, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 2, 43 en 44, 1^o en 2^o, van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2013, tweede editie), door de vzw « Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken », Serge Dobbelaere, Geert Van Nuffel en Franky Hulpia, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. D. Matthys, advocaat bij de balie te Gent.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 10 juni 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 11 juni 2014, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 44, 45, 115 en 158 van de voormelde wet van 1 december 2013 en van artikel 8 van de wet van 21 maart 2014 houdende wijziging van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 maart 2014, tweede editie), door de vzw « Federatie van de Hoofdgriffiers van de Vrederechten en Politierechtbanken - Provincie Antwerpen », Mathilda Heylen, Willy Ooms, Dirk Poortmans, Johan Van Gasse, Herman Van Gils, Carlos Van Hoeylandt, Sonja Verbeke en Lucas Winkelmans, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. J. Deridder, advocaat bij de balie te Antwerpen.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5918 en 5921 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5918 vorderen de vernietiging van de artikelen 2, 43 en 44, 1^o en 2^o, van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde (hierna : de wet van 1 december 2013). De verzoekende partijen in de zaak nr. 5921 vorderen de vernietiging van de artikelen 44, 45, 115 en 158 van de wet van 1 december 2013 en van artikel 8 van de wet van 21 maart 2014 houdende wijziging van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde (hierna : de wet van 21 maart 2014).

B.1.2. De bestreden artikelen van de wet van 1 december 2013 bepalen :

« Art. 2. In artikel 58*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 juli 2012, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 1^o worden de woorden ' toegevoegd vrederechter ', ' toegevoegd rechter in de politierechtbank ', ' en toegevoegd rechter ', ' toegevoegd substituut-procureur des Konings ', ' en toegevoegd substituut-arbeidsauditeur ' opgeheven;

b) in de bepaling onder 2^o worden de woorden ' voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank, ' ingevoegd tussen de woorden ' van koophandel, ' en de woorden ' procureur des Konings ' ;

c) in de bepaling onder 3^o worden de woorden ' afdelingsvoorzitter of ' ingevoegd tussen de woorden ' mandaten van ' en het woord ' ondervoorzitter ' en worden de woorden ' ondervoorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank, afdelingsprocureur, afdelingsauditeur, ' ingevoegd tussen de woorden ' rechtbank van koophandel ' en de woorden ' eerste substituut-procureur des Konings ' ».

« Art. 43. Artikel 159 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met drie leden, luidende :

' Onverminderd de artikelen 164 en 173 wordt het gerechtspersoneel van niveau A en B benoemd in een arrondissement. Het gerechtspersoneel van niveau C en D wordt benoemd in het arrondissement, dan wel in een of twee afdelingen indien de rechtbank uit meerdere afdelingen bestaat. In de vrederechten wordt het gerechtspersoneel van niveau C en D benoemd in een kanton. Door de benoeming in het arrondissement is het gerechtspersoneel van niveau A en B in de vrederechten van rechtswege benoemd in alle kantons.

De hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel en de arbeidsrechtbank kan een personeelslid van niveau A en B met zijn instemming aanwijzen in een ander arrondissement.

De hoofdgriffier kan een personeelslid van niveau C of D met zijn instemming aanwijzen in een andere afdeling. De hoofdgriffier van de vrederechten en de politierechtbank van het arrondissement kan een personeelslid van niveau C of D, met zijn instemming, aanwijzen in een ander kanton van het arrondissement of in een afdeling van de politierechtbank. ' ».

« Art. 44. In artikel 164 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt vervangen als volgt :

' Er is een hoofdgriffier in elk hof of elke rechtbank en, met uitzondering in Brussel en Eupen in elk arrondissement voor de politierechtbank en vrederechten. ' ;

2^o in het tweede lid worden de woorden ' de oudst benoemde politierechter of de vrederechter ' opgeheven;

3° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende :

' In het arrondissement Brussel is er een hoofdgriffier, in elk vredegerecht en in elke politierechtbank.

In het arrondissement Eupen oefent de hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg de bevoegdheden uit van hoofdgriffier bij de arbeidsrechtbank, de rechtbank van koophandel, de politierechtbank en de vredegerichten. ' ».

« Art. 45. Artikel 167 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met de volgende zin :

' De hoofdgriffier kan een of meer griffiers-hoofden van dienst aanwijzen als afdelingsgriffier om hem bij te staan bij de leiding van een afdeling, onverminderd de taken en bijstand bedoeld in artikel 168. ' ».

« Art. 115. In dezelfde wet wordt een artikel 2 ingevoegd, luidende :

' Art. 2. De kaders van de mandaten van voorzitters en ondervoorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank, alsmede het kader van de hoofdgriffiers van de vredegerichten en de politierechtbanken, wordt als volgt bepaald :

Voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank	Ondervoorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank	Hoofdgriffier van de vredegerichten en de politierechtbanken	Griffiers hoofden van dienst	Arrondissement
1	1	1	3	Antwerpen
1	1	1	2	Limburg
1	1	1	1	Leuven
1	1	1	1	Waals Brabant
1	1	1	3	Oost-Vlaanderen
1	1	1	2	West-Vlaanderen
1	1	1	2	Luik
1	1	1	1	Luxemburg
1	1	1	1	Namen
1	1	1	3	Henegouwen

' ».

« Art. 158. Wanneer ingevolge de bepalingen van deze wet, door samenvoeging van de arrondissementen, meerdere hoofdgriffiers aanwezig zijn in een uitgebreide rechtbank of in vredegerichten, wordt een nieuwe hoofdgriffier benoemd in die rechtbank of in het arrondissement wat betreft de vredegerichten en de politierechtbank via de vergelijkende selectie bedoeld in artikel 262, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek. De hoofdgriffiers die in functie zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze bepaling, kunnen deelnemen aan deze selectie.

De overige hoofdgriffiers behouden hun loon en dragen de eretitel van hun vroegere functie. De nieuwe hoofdgriffier wijst hen aan als afdelingsgriffier om hem bij te staan bij de leiding van de afdelingen of vredegerichten ».

B.1.3. Het bestreden artikel 8 van de wet van 21 maart 2014 bepaalt :

« In artikel 158 van dezelfde wet, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

' Een nieuwe hoofdgriffier wordt benoemd in elke nieuwe rechtbank, bij de rechtbank van eerste aanleg te Eupen, alsook in het arrondissement wat betreft de vredegerichten en de politierechtbank. In afwijking van artikel 274 van het Gerechtelijk Wetboek wordt in de vacante betrekking voorzien door een beroep te doen op het gerechtspersoneel dat voldoet aan de reglementaire voorwaarden voor de vakklasse A3 in het niveau A en dat er aanspraak op kan maken door bevordering, of op het gerechtspersoneel dat reeds benoemd is in de vakklasse A3 met de titel van hoofdgriffier. ' ».

B.2. De wet van 1 december 2013 heeft tot doel de rechterlijke organisatie te hertekenen om een beter bestuur en een grotere efficiëntie te bekomen, de achterstand weg te werken, sneller recht te spreken en kwaliteitsvolle rechtspraak en betere dienstverlening te verzekeren (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, pp. 6-7). Om die doelstellingen te bereiken, voert de wet in de eerste plaats een schaalvergroting door en worden twaalf arrondissementen gecreëerd door middel van een fusie van de voorheen bestaande 27 arrondissementen. De nieuwe arrondissementen vallen samen met de provincies, met uitzondering van een afzonderlijk arrondissement voor Brussel en voor Eupen. Die schaalvergroting moet volgens de wetgever de kans bieden om middelen en beleidsbevoegdheden over te hevelen vanuit het centrale niveau en moet mee een einde maken aan de versnippering van mensen en middelen (*ibid.*, p. 7). In de tweede plaats worden de bestaande mogelijkheden van horizontale mobiliteit van magistraten en gerechtspersoneel verder uitgebouwd. De schaalvergroting en de uitbouw van horizontale mobiliteit zouden moeten toelaten dat magistraten en gerechtspersoneel beter kunnen worden ingezet naar gelang van de werklust en van hun specialisatie (*ibid.*, pp. 7-8).

De vredegerichten blijven georganiseerd per kanton. Het beheer ervan gebeurt evenwel, behalve voor Brussel en voor Eupen, op het niveau van het arrondissement. Aangezien de hoofdgriffier voortaan een grotere rol in dat beheer heeft door ondersteuning te geven aan de korpschefs voor het personeelsbeleid, het financieel beleid en de informatica, heeft de wetgever het niet langer aangewezen geacht om, behalve voor Brussel en voor Eupen, een hoofdgriffier per vredegerecht te behouden (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2855/001, p. 15).

B.3. Volgens de verzoekende partijen in de zaak nr. 5918 zou in de artikelen 2 en 44, 2°, van de wet van 1 december 2013 een niet redelijk verantwoord verschil in behandeling worden bevestigd tussen, enerzijds, magistraten van de zetel en van het openbaar ministerie en, anderzijds, griffiers en hoofdgriffiers, terwijl zij allen orgaan van de rechterlijke macht en lid van de rechterlijke orde zouden zijn. Zo zou de hoofdgriffier nog steeds onder het gezag van een ander orgaan van de rechterlijke macht staan, namelijk onder het gezag van een « magistraat-korpschef », terwijl dit voor magistraten niet het geval is. In de bestreden bepalingen zou tevens een niet redelijk verantwoorde gelijke behandeling worden bevestigd van, enerzijds, de leden van het gerechtspersoneel en, anderzijds, de griffiers en de hoofdgriffiers, terwijl uitsluitend die laatste orgaan van de rechterlijke macht en lid van de rechterlijke orde zouden zijn.

B.4. Het bestreden artikel 2 van de wet van 1 december 2013 wijzigt artikel 58bis, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, dat de mandaten opsomt waarvan de titularissen als korpschef in de magistratuur optreden. Ingevolge de hertekening van de territoriale structuur van de rechtbanken voegt de bestreden bepaling hier de titularis van het mandaat van « voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank » aan toe.

Daarmee samenhangend heft het bestreden artikel 44, 2°, van de wet van 1 december 2013 de woorden « de oudst benoemde politierechter of de vrederechter » op in artikel 164, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, aangezien de bestreden wet de nieuwe functie « voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank » invoert en deze als een functie van korpschef beschouwt.

B.5.1. De Ministerraad is van oordeel dat het beroep in de zaak nr. 5918 onontvankelijk is wegens laattijdigheid en gebrek aan belang, in zoverre het gericht is tegen het bestreden artikel 2 van de wet van 1 december 2013, aangezien de functie van korpschef reeds werd ingevoerd door vroegere wetgeving, en de bestreden bepalingen geen betrekking hebben op de rechtsituatie van de griffiers.

B.5.2. Een beroep dat gericht is tegen een verschil in behandeling dat niet uit de bestreden wet voortvloeit, maar reeds is vervat in een vroegere wet, is niet ontvankelijk.

Wanneer de wetgever in een nieuwe wetgeving echter een oude bepaling overneemt en zich op die wijze de inhoud ervan toe-eigent, kan tegen de overgenomen bepaling een beroep worden ingesteld binnen zes maanden na de bekendmaking ervan.

Bijgevolg moet worden nagegaan of het middel tegen nieuwe bepalingen gericht is dan wel of het niet-gewijzigde bepalingen betreft en of de bestreden bepalingen de verzoekende partijen ongunstig raken.

B.5.3. Het mandaat van korpschef, zoals bedoeld in artikel 58*bis*, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, werd ingevoerd bij artikel 2 van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem. Die bepaling werd sindsdien meermaals gewijzigd.

Het bestreden artikel 2 van de wet van 1 december 2013 beperkt zich ertoe om, ingevolge de gewijzigde territoriale bevoegdheid van de rechtbanken, aan de titularissen van het mandaat van korpschef de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank toe te voegen. Aldus is die bepaling vreemd aan de rechtspositie van de griffiers, zoals geregeld in de artikelen 163 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

B.5.4. Het aangeklaagde verschil in behandeling vloeit evenmin voort uit het bestreden artikel 44, 2°, van de wet van 1 december 2013 dat, in samenhang met het vermelde artikel 2, een aanpassing beoogt van de regeling inzake de korpschefs van de rechterlijke macht, doch voor het overige de regeling met betrekking tot de griffiers, zoals vervat in artikel 164 van het Gerechtelijk Wetboek, ongewijzigd laat.

B.5.5. De kritiek van de verzoekende partijen in de zaak nr. 5918 tegen het feit dat de wetgever een duaal model zou hebben ingevoerd binnen de rechterlijke organisatie, waardoor de griffier wordt behandeld als lid van het gerechtspersoneel en niet als een volwaardig derde orgaan van de rechterlijke organisatie, naast de rechters en het openbaar ministerie, is gericht tegen de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie (hierna : de wet van 25 april 2007) en niet tegen de bestreden bepalingen. Bij zijn arrest nr. 150/2008 van 30 oktober 2008 heeft het Hof het beroep tot vernietiging van hoofdstuk II van de voormelde wet van 25 april 2007 overigens verworpen.

B.6. Bijgevolg is het beroep in de zaak nr. 5918 niet ontvankelijk, in zoverre het gericht is tegen de artikelen 2 en 44, 2°, van de wet van 1 december 2013.

B.7. Ten aanzien van de artikelen 43 en 44, 1°, van de wet van 1 december 2013 voeren de verzoekende partijen in de zaak nr. 5918 aan dat zij een niet redelijk verantwoord verschil in behandeling invoeren tussen de griffies die verbonden zijn aan de hoven en rechtbanken op arrondissementeel niveau en de griffies die verbonden zijn aan de vrederechters, uitgezonderd voor Brussel en Eupen. Zo zou het niet mogelijk zijn om een hoofdgriffier of een griffier te benoemen bij een vrederecht, aangezien die dienen te worden benoemd bij een griffie op arrondissementeel niveau en er voor wat de vrederechten betreft op arrondissementeel niveau geen griffie bestaat, terwijl dit voor de andere griffies bij de hoven en rechtbanken wel het geval is. Aldus zouden de bestreden bepalingen strijdig zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 151 van de Grondwet en met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

B.8.1. Volgens de Ministerraad zou artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens geen waarborgen ten aanzien van de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van de griffier inhouden. De griffier zou op geen enkele wijze aan de eigenlijke rechtspraak deelnemen. Bijgevolg zou dat artikel 6 te dezen niet van toepassing zijn en zou die bepaling niet in samenhang kunnen worden gelezen met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Hetzelfde zou gelden voor artikel 151, § 1, van de Grondwet.

B.8.2. Artikel 151, § 1, eerste lid, van de Grondwet bepaalt :

« De rechters zijn onafhankelijk in de uitoefening van hun rechtsprekende bevoegdheden. Het openbaar ministerie is onafhankelijk in de individuele opsporing en vervolging onverminderd het recht van de bevoegde minister om de vervolging te bevelen en om de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid, vast te leggen ».

Die grondwetsbepaling waarborgt uitsluitend de onafhankelijkheid van de magistraten van de zetel en van het openbaar ministerie. Artikel 151, § 1, is niet van toepassing op de griffiers.

B.8.3. Artikel 6.1 van het Europees Verdrag van de rechten van de mens bepaalt :

« Bij het vaststellen van zijn burgerlijke rechten en verplichtingen of bij het bepalen van de gegrondheid van een tegen hem ingestelde strafvervolging heeft eenieder recht op een eerlijke en openbare behandeling van zijn zaak, binnen een redelijke termijn, door een onafhankelijke en onpartijdige rechterlijke instantie welke bij de wet is ingesteld. [...] ».

Uit die verdragsbepaling kan niet worden afgeleid dat de daarin vermelde waarborgen van onafhankelijkheid en onpartijdigheid van het gerecht ook betrekking zouden hebben op de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van de griffier. Weliswaar is de griffier met belangrijke taken in het kader van een behoorlijke rechtsbedeling belast, doch neemt hij - in tegenstelling tot de magistraten van de zetel en van het openbaar ministerie - niet deel aan de eigenlijke rechtsprekende functie of het daadwerkelijk op gang brengen van een vervolging.

B.8.4. Bijgevolg kan de schending, door de bestreden bepalingen, van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 151, § 1 ervan en met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, niet dienstig worden aangevoerd.

Het Hof beperkt zijn onderzoek van het middel tot de aangevoerde schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.9.1. De vrederechten blijven in de gerechtelijke hervorming georganiseerd per kanton. De wet van 1 december 2013 zet de eerste stappen naar hun eigen beheer door de inrichting van een eigen directiecomité voor de vrederechten en de politierechtbank op het niveau van het arrondissement. In dat directiecomité hebben de voorzitter, een ondervoorzitter, die steeds een andere hoedanigheid heeft als de voorzitter, en de hoofdgriffier zitting (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 15).

B.9.2. Volgens de wetgever is het niet langer verantwoord om een hoofdgriffier per vrederecht te houden, aangezien in het beheer op arrondissementeel niveau is voorzien, en de hoofdgriffier voortaan een grotere rol daarin heeft door ondersteuning te geven aan de korpschefs voor het personeelsbeleid, het financieel beleid en de informatica. Zo kunnen de griffiers in de vrederechten zich focussen op de jurisdictionele taken. Elke vrederechter behoudt een griffier voor die taken (*ibid.*).

De hoofdgriffier van de vredegerichten en de politierechtbanken kan zich in de leiding over de griffie, die mogelijk gespreid is over meerdere afdelingen, laten bijstaan door een griffier-hoofd van dienst die hij daartoe aanwijst (*ibid.*, p. 36). Het aantal griffiers-hoofden van dienst per gerechtelijk arrondissement wordt bepaald in artikel 115 van de wet van 1 december 2013.

B.10.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5918 menen ten onrechte dat, daar er op arrondissementeel niveau voor de vredegerichten geen griffie bestaat, niet zou kunnen worden voorzien in ambten van hoofdgriffier van de vredegerichten en de politierechtbanken. Het ambt van hoofdgriffier van de vredegerichten en de politierechtbanken vindt zijn wettelijke basis immers in artikel 44, 1°, van de wet van 1 december 2013, dat artikel 164 van het Gerechtelijk Wetboek wijzigt.

B.10.2. Daarenboven kunnen griffiers nog steeds worden benoemd bij de griffies die verbonden zijn aan de vredegerichten. Artikel 117 van de wet van 1 december 2013, dat artikel 1 van de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vredegerichten vervangt, legt het aantal griffiers per arrondissement vast. Artikel 115 van de wet van 1 december 2013, dat artikel 2 van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken vervangt, bepaalt het aantal hoofdgriffiers van de vredegerichten en de politierechtbanken en griffiers-hoofden van dienst per gerechtelijk arrondissement.

B.10.3. Het bestreden artikel 43 van de wet van 1 december 2013, dat artikel 159 van het Gerechtelijk Wetboek aanvult, verduidelijkt dat door de benoeming in het arrondissement het gerechtspersoneel van niveau A, namelijk de hoofdgriffier of de griffier-hoofd van dienst, en dat van niveau B, namelijk de griffier, in de vredegerichten van rechtswege benoemd is in alle kantons. Die bepaling vormt een onderdeel van de uitbouw van de horizontale mobiliteit van het personeel. Hierdoor kunnen de griffiers van de vredegerichten in alle kantons van het arrondissement werkzaam zijn (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/003, p. 45; *Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/007, pp. 99-100).

B.11. Het middel is niet gegrond, in zoverre het gericht is tegen de artikelen 43 en 44, 1°, van de wet van 1 december 2013.

B.12.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5921 voeren aan dat de artikelen 44, 45, 115 en 158 van de wet van 1 december 2013 en artikel 8 van de wet van 21 maart 2014 een niet redelijk verantwoord verschil in behandeling invoeren tussen de hoofdgriffiers van de vredegerichten die in functie waren op het ogenblik van de inwerkingtreding van de vermelde bepalingen, al naargelang zij zijn benoemd binnen het gerechtelijk arrondissement Brussel of Eupen, dan wel binnen een ander gerechtelijk arrondissement. Aldus zouden de bestreden bepalingen strijdig zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.12.2. De verzoekende partijen verwijten de bestreden bepalingen dat de personen die de functie van hoofdgriffier uitoefenden vóór de totstandkoming van de bestreden bepalingen in Brussel en in Eupen kunnen blijven functioneren als autonome hoofdgriffier onder het gezag van een magistraat-korpschef, terwijl zij in de andere arrondissementen onder het gezag en toezicht komen van de nieuwe hoofdgriffier, waardoor zij in aanzienlijke mate hun autonomie en verantwoordelijkheid zouden verliezen. Ze bekritisieren ook het feit dat zij, anders dan in Brussel en in Eupen, in concurrentie moeten treden met hun collega's indien zij zich kandidaat willen stellen voor de functie van hoofdgriffier voor de politierechtbank en vredegerichten. Ten slotte voeren zij aan dat het niet zeker zou zijn dat alle personen die de functie van hoofdgriffier uitoefenden bij de inwerkingtreding van de bestreden bepalingen, ook kunnen worden aangesteld als afdelingsgriffier.

B.13. Volgens artikel 164 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij het bestreden artikel 44, is er voortaan één hoofdgriffier in elk hof of elke rechtbank en, met uitzondering in Brussel en in Eupen, in elk arrondissement voor de politierechtbank en de vredegerichten. In het arrondissement Brussel is er een hoofdgriffier in elk vredegerecht en in elke politierechtbank. In het arrondissement Eupen oefent de hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg de bevoegdheden uit van hoofdgriffier bij de arbeidsrechtbank, de rechtbank van koophandel, de politierechtbank en de vredegerichten.

B.14.1. Uit de totstandkoming van de bestreden bepalingen blijkt dat de wetgever een aangepaste regeling voor het gerechtelijk arrondissement Eupen noodzakelijk heeft geacht vanwege de kleinschaligheid ervan. De beperkte omvang van dat arrondissement en de wens van de Duitstalige Gemeenschap om een eigen structuur te hebben, hebben de wetgever ertoe gebracht om Eupen één korpschef te geven voor alle rechtbanken, namelijk de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, en één overkoepelende hoofdgriffier voor alle griffies (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, pp. 24 en 36; *Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/007, p. 7).

B.14.2. In tegenstelling tot wat de verzoekende partijen beweren, is er geen hoofdgriffier per vredegerecht in het arrondissement Eupen. De hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg van dat arrondissement oefent immers de bevoegdheden uit van hoofdgriffier bij, onder meer, de vredegerichten van dat arrondissement. Bijgevolg bestaat het aangeklaagde verschil in behandeling niet, in zoverre de vergelijking met dat arrondissement wordt gemaakt.

B.15.1. Volgens de parlementaire voorbereiding van de bestreden wet moet de verantwoording voor de afwijkende hoofdstructuur van de vredegerichten van het gerechtelijk arrondissement Brussel worden gevonden in de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en dus in de wet van 19 juli 2012 (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 24, en DOC 53-2858/007, p. 58).

Die wet heeft de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel, de arbeidsrechtbank en de arrondissementsrechtbank van het gerechtelijk arrondissement Brussel ontdebeld op basis van de taal, zodat er voor elk van die rechtscolleges een Nederlandstalige en een Franstalige rechtbank is die bevoegd zijn voor het ganse grondgebied van het gerechtelijk arrondissement Brussel. Wat de politierechtbank betreft, is enkel de politierechtbank in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad ontdebeld. De vredegerichten van het gerechtelijk arrondissement Brussel alsook de politierechtbanken in het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde zijn niet ontdebeld.

B.15.2. De memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat de wet van 1 december 2013 is geworden, vermeldt over de specifieke situatie van het gerechtelijk arrondissement Brussel :

« In tegenstelling tot de rechtbanken zijn de vrederechters in Brussel niet ontdebeld in Nederlandstalige en Franstalige vrederechters. Indien men zou kiezen voor een Nederlandstalige en een Franstalige voorzitter van de vrederechters en politierechters zou die leiden tot twee korpschefs die beide gelijk bevoegd zijn voor het besturen van de tweetalige vredegerichten en daarnaast voor de eentalige politierechtbanken.

Daarom wordt in Brussel gekozen om de regeling van de wet van de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel te behouden » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 24).

B.15.3. Wegens het gebrek aan een gehele ontdebelling, krijgen de vrederechters in het gerechtelijk arrondissement Brussel niet hun eigen korpschef maar behouden de voorzitters van de twee rechtbanken van eerste aanleg hun huidige bevoegdheid over de vrederechters en de rechters in de politierechtbank (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/007, p. 7).

Daarmee samenhangend heeft de wetgever ervoor gekozen om in het gerechtelijk arrondissement Brussel de hoofdgriffiers in de politierechtbanken en vredegerichten te behouden, omdat er geen overkoepelend beheer met een voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbanken is (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 36).

B.15.4. Het doel bestaande in het communautaire evenwicht dat in het kader van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel is nagestreefd, kan verantwoordend dat inzake de organisatie van de griffies een onderscheid wordt gemaakt tussen het gerechtelijk arrondissement Brussel en de overige gerechtelijke arrondissementen. Het Hof dient evenwel nog te onderzoeken of de bestreden maatregelen geen onevenredige gevolgen hebben.

B.16.1. De wijziging van een wet impliceert noodzakelijkerwijze dat de situatie van diegenen die waren onderworpen aan de vroegere wet, verschillend is van de situatie van diegenen die zijn onderworpen aan de nieuwe wet. Een dergelijk verschil in behandeling is op zich niet strijdig met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.16.2. Indien de wetgever een beleidswijziging noodzakelijk acht, vermag hij te oordelen dat die onmiddellijk ingaat en is hij in beginsel niet ertoe gehouden in een overgangsregeling te voorzien. De artikelen 10 en 11 van de Grondwet zijn slechts geschonden indien de ontstentenis van een overgangsmaatregel tot een verschil in behandeling leidt waarvoor geen redelijke verantwoording bestaat of indien aan het vertrouwensbeginsel op buitensporige wijze afbreuk wordt gedaan.

B.16.3. Hoewel de vredegerichten georganiseerd blijven per kanton, beoogt de bestreden wet het beheer ervan te centraliseren op het niveau van de nieuwe gerechtelijke arrondissementen. In de lijn van de hervorming die werd doorgevoerd door de wet van 25 april 2007 vervult de hoofdgriffier in dat kader een managementfunctie, gericht op het geven van ondersteuning aan de korpschef voor het personeelsbeleid, het financieel beleid en de informatica (*Parl. St., Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 15*). Onverminderd de taken en de bijstand bedoeld in artikel 168 van het Gerechtelijk Wetboek is hij belast met de leiding van de griffie en staat daarbij onder toezicht van een korpschef met wie hij regelmatig overleg dient te plegen. Hij verdeelt de taken onder de leden en het personeel van de griffie en wijst de griffiers aan die de magistraten bijstaan (artikel 164 van het Gerechtelijk Wetboek). Doordat het beheer voortaan op arrondissementeel niveau wordt gevoerd, voorziet de bestreden wet nog in slechts één hoofdgriffier in elk arrondissement voor de politierechtbank en vredegerichten.

B.16.4. Artikel 158, tweede lid, van de wet van 1 december 2013 bepaalt dat de hoofdgriffiers die in functie waren op de datum van haar inwerkingtreding, hun loon behouden en de eretitel van hun vroegere functie blijven voeren. Bovendien wijst de nieuwe hoofdgriffier hen aan als afdelingsgriffier om hem bij te staan bij de leiding van de afdelingen of vredegerichten (*Parl. St., Kamer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, pp. 59 en 156*). Aldus blijven de hoofdgriffiers die in functie waren op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet van 1 december 2013 werkzaam als afdelingsgriffier en behouden zij hun verworven rechten. Hoewel de beheerstaken voortaan in hoofdzaak worden waargenomen door de hoofdgriffier op arrondissementeel niveau, blijven de griffiers bij de vredegerichten alle taken uitoefenen die hun door artikel 168 van het Gerechtelijk Wetboek worden toevertrouwd. Ten slotte kunnen alle personen die de functie van hoofdgriffier uitoefenden bij de inwerkingtreding van de bestreden wet, zich kandidaat stellen voor de nieuwe functie van hoofdgriffier via de vergelijkende selectie bedoeld in artikel 262, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, indien zij aan de vereisten daartoe voldoen.

B.16.5. Rekening houdend met het voorgaande zijn de gevolgen van de bestreden maatregelen niet onevenredig met de door de wetgever nagestreefde doelstellingen.

B.17. Het enige middel in de zaak nr. 5921 is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de beroepen.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 mei 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/202776]

Extrait de l'arrêt n° 79/2015 du 28 mai 2015

Numéros du rôle : 5918 et 5921

En cause : les recours en annulation :

- des articles 2, 43 et 44, 1^o et 2^o, de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, introduit par l'ASBL « Fédération Nationale des greffiers près les Cours et Tribunaux » et autres;

- des articles 44, 45, 115 et 158 de la même loi et de l'article 8 de la loi du 21 mars 2014 portant modification de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, introduit par l'ASBL « Federatie van de Hoofdgriffiers van de Vredegerichten en Politierechtbanken - Provincie Antwerpen » et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 4 juin 2014 et parvenue au greffe le 6 juin 2014, un recours en annulation des articles 2, 43 et 44, 1^o et 2^o, de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire (publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 2013, deuxième édition) a été introduit par l'ASBL « Fédération Nationale des greffiers près les Cours et Tribunaux », Serge Dobbelaere, Geert Van Nuffel et Franky Hulpia, assistés et représentés par Me D. Matthyss, avocat au barreau de Gand.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 10 juin 2014 et parvenue au greffe le 11 juin 2014, un recours en annulation des articles 44, 45, 115 et 158 de la loi précitée du 1^{er} décembre 2013 et de l'article 8 de la loi du 21 mars 2014 portant modification de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire (publiée au *Moniteur belge* du 24 mars 2014, deuxième édition), a été introduit par l'ASBL « Federatie van de Hoofdgriffiers van de Vredegerichten en Politierechtbanken - Provincie Antwerpen », Mathilda Heylen, Willy Ooms, Dirk Poortmans, Johan Van Gasse, Herman Van Gils, Carlos Van Hoeylandt, Sonja Verbeken et Lucas Winkelmanns, assistés et représentés par Me J. Deridder, avocat au barreau d'Anvers.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5918 et 5921 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5918 demandent l'annulation des articles 2, 43 et 44, 1° et 2°, de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire (ci-après : la loi du 1^{er} décembre 2013). Les parties requérantes dans l'affaire n° 5921 demandent l'annulation des articles 44, 45, 115 et 158 de la loi du 1^{er} décembre 2013 et de l'article 8 de la loi du 21 mars 2014 portant modification de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire (ci-après : la loi du 21 mars 2014).

B.1.2. Les articles attaqués de la loi du 1^{er} décembre 2013 disposent :

« Art. 2. A l'article 58*bis* du Code judiciaire, inséré par la loi du 22 décembre 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le 1°, les mots ' juge de paix de complément ', ' juge de complément au tribunal de police ', ' et juge de complément ', ' substitut du procureur du Roi de complément ', ' et substitut de l'auditeur du travail de complément ' sont abrogés;

b) dans le 2°, les mots ' président des juges de paix et des juges au tribunal de police, ' sont insérés entre les mots ' de commerce, ' et les mots ' procureurs du Roi ';

c) dans le 3°, les mots ' président de division ou ' sont insérés entre les mots ' mandats de ' et le mot ' vice-président ' et les mots ' vice-président des juges de paix et des juges au tribunal de police, procureur de division, auditeur de division, ' sont insérés entre les mots ' de commerce, ' et les mots ' premier substitut du procureur du Roi ' ».

« Art. 43. L'article 159 du même Code, rétabli par la loi du 25 avril 2007, est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

' Sans préjudice des articles 164 et 173, le personnel judiciaire de niveau A et B est nommé dans un arrondissement. Le personnel judiciaire de niveau C et D est nommé dans l'arrondissement, ou dans une ou deux divisions si le tribunal est composé de plusieurs divisions. Dans les justices de paix, le personnel judiciaire de niveau C et D est nommé dans un canton. De par sa nomination dans un arrondissement, le personnel judiciaire de niveau A et B des justices de paix est nommé d'office dans tous les cantons.

Le greffier en chef du tribunal de commerce et du tribunal du travail peut désigner un membre du personnel de niveau A et B, avec son consentement, dans un autre arrondissement.

Le greffier en chef peut désigner un membre du personnel de niveau C ou D, qui y consent, dans une autre division. Le greffier en chef des justices de paix et du tribunal de police de l'arrondissement peut désigner un membre du personnel de niveau C ou D, qui y consent, dans un autre canton de l'arrondissement ou dans une division du tribunal de police. ' ».

« Art. 44. A l'article 164 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

' Il y a un greffier en chef dans chaque cour ou tribunal et, à l'exception de Bruxelles et d'Eupen, dans chaque arrondissement pour le tribunal de police et les justices de paix. ';

2° dans l'alinéa 2, les mots ' du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, ' sont abrogés;

3° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

' Dans l'arrondissement de Bruxelles, il y a un greffier en chef dans chaque justice de paix et dans chaque tribunal de police.

Dans l'arrondissement d'Eupen, le greffier en chef du tribunal de première instance exerce les compétences de greffier en chef du tribunal du travail, du tribunal de commerce, du tribunal de police et des justices de paix. ' ».

« Art. 45. L'article 167 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est complété par la phrase suivante :

' Le greffier en chef peut désigner un ou plusieurs greffiers-chefs de service comme greffier de division pour l'assister dans la direction d'une division, sans préjudice des tâches et de l'assistance visées à l'article 168. ' ».

« Art. 115. Dans la même loi, il est inséré un article 2, rédigé comme suit :

' Art. 2. Le cadre des mandats des présidents et vice-présidents des juges de paix et des juges au tribunaux de police et le cadre des greffiers en chef des justices de paix et des tribunaux de police est établi comme suit :

Arrondissement	Président des juges de paix et des juges au tribunal de police	Vice-président des juges de paix et des juges au tribunal de police	Greffier en chef des justices de paix et des tribunaux de police	Greffiers chefs de service
Anvers		1	1	3
Limbourg		1	1	2
Louvain		1	1	1
Brabant wallon		1	1	1
Flandre orientale		1	1	3
Flandre occidentale		?	?	?
Liège		1	1	2
Luxembourg		1	1	2
Namur		1	1	1
Hainaut		1	1	1

' ».

« Art. 158. Lorsque plusieurs greffiers en chef sont présents dans un tribunal élargi ou dans des justices de paix en vertu des dispositions de la présente loi et du fait de la fusion des arrondissements, un nouveau greffier en chef est nommé à ce tribunal ou dans l'arrondissement en ce qui concerne les justices de paix et le tribunal de police par le biais de la sélection comparative visée à l'article 262, § 2, du Code judiciaire. Les greffiers en chef en fonction au moment de l'entrée en vigueur de cette disposition pourront participer à cette sélection.

Les autres greffiers en chef conservent leur traitement et portent le titre honorifique de leur ancienne fonction. Le nouveau greffier en chef les désigne en tant que greffier de division pour l'assister dans la direction des divisions ou justices de paix ».

B.1.3. L'article 8, attaqué, de la loi du 21 mars 2014, dispose :

« Dans l'article 158 de la même loi, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

' Un nouveau greffier en chef est nommé dans chaque nouveau tribunal, au tribunal de première instance d'Eupen, ainsi que dans l'arrondissement pour ce qui est des justices de paix et du tribunal de police. Par dérogation à l'article 274 du Code judiciaire, il est pourvu au poste vacant en faisant appel au personnel judiciaire qui satisfait aux conditions réglementaires prévues pour la classe de métiers A3 dans le niveau A et qui peut y prétendre par promotion, ou au personnel judiciaire déjà nommé dans la classe de métiers A3 avec le titre de greffier en chef. ' ».

B.2. La loi du 1^{er} décembre 2013 a pour objectif de redessiner l'organisation judiciaire en vue d'une meilleure gestion et d'une plus grande efficacité, de l'élimination de l'arriéré, d'une justice rendue plus rapidement et de meilleurs services (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, pp. 6-7). Pour atteindre ces objectifs, la loi prévoit tout d'abord un élargissement d'échelle et crée douze arrondissements par une fusion des 27 arrondissements existants. Les nouveaux arrondissements coïncident avec les provinces, à l'exception d'un arrondissement séparé pour Bruxelles et pour Eupen. Selon le législateur, cet élargissement d'échelle offre l'opportunité de transférer les moyens et les compétences stratégiques du niveau central et doit contribuer à mettre un terme à la dispersion des ressources humaines et des moyens (*ibid.*, p. 7). Cette réforme permet ensuite de continuer à développer les possibilités existantes de mobilité horizontale des magistrats et du personnel judiciaire. Grâce à l'élargissement d'échelle et au développement des possibilités de mobilité horizontale, les magistrats et le personnel judiciaire pourraient être mieux affectés en fonction de la charge de travail et de leur spécialisation (*ibid.*, pp. 7-8).

Les justices de paix restent organisées par canton. Leur gestion se fait toutefois au niveau de l'arrondissement, sauf pour Bruxelles et pour Eupen. Etant donné que le greffier en chef a dorénavant un rôle de gestion plus important de par le soutien apporté aux chefs de corps pour la politique du personnel, la politique financière et l'informatique, le législateur a considéré qu'il n'était plus justifié de conserver un greffier en chef pour chaque justice de paix, sauf pour Bruxelles et pour Eupen (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2855/001, p. 15).

B.3. Selon les parties requérantes dans l'affaire n° 5918, les articles 2 et 44, 2°, de la loi du 1^{er} décembre 2013 confirmeraient une différence de traitement non raisonnablement justifiée entre, d'une part, les magistrats du siège et du ministère public et, d'autre part, les greffiers et greffiers en chef, alors qu'ils seraient tous des organes du pouvoir judiciaire, membres de l'ordre judiciaire. Ainsi, le greffier en chef resterait sous l'autorité d'un autre organe du pouvoir judiciaire, c'est-à-dire sous l'autorité d'un « magistrat chef de corps », alors que tel n'est pas le cas pour les magistrats. Les dispositions attaquées confirmeraient également une égalité de traitement non raisonnablement justifiée entre, d'une part, les membres du personnel judiciaire et, d'autre part, les greffiers et greffiers en chef, alors que seuls ces derniers seraient des organes du pouvoir judiciaire et membres de l'ordre judiciaire.

B.4. L'article 2, attaqué, de la loi du 1^{er} décembre 2013 modifie l'article 58bis, 2°, du Code judiciaire, qui énumère les mandats dont les titulaires sont chefs de corps au sein de la magistrature. Dans le prolongement de la réorganisation de la structure territoriale des tribunaux, la disposition attaquée ajoute à cette liste le titulaire du mandat de « président des juges de paix et des juges au tribunal de police ».

Corrélativement, l'article 44, 2°, de la loi du 1^{er} décembre 2013 abroge les mots « du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix » dans l'article 164, alinéa 2, du Code judiciaire, étant donné que la loi attaquée instaure la nouvelle fonction de « président des juges de paix et des juges au tribunal de police » et considère celle-ci comme une fonction de chef de corps.

B.5.1. Le Conseil des ministres estime que le recours dans l'affaire n° 5918 est irrecevable pour cause de tardiveté et de défaut d'intérêt, en tant qu'il est dirigé contre l'article 2 attaqué de la loi du 1^{er} décembre 2013, étant donné que la fonction de chef de corps a déjà été instaurée par une loi antérieure et que les dispositions attaquées ne concernent pas la situation juridique des greffiers.

B.5.2. Un recours dirigé contre une différence de traitement ne résultant pas de la loi attaquée mais déjà contenue dans une loi antérieure est irrecevable.

Toutefois, lorsque, dans une législation nouvelle, le législateur reprend une disposition ancienne et s'approprie de cette manière son contenu, un recours peut être introduit contre la disposition reprise, dans les six mois de sa publication.

Il faut dès lors vérifier si le moyen est dirigé contre des dispositions nouvelles ou s'il concerne des dispositions non modifiées et si les dispositions attaquées affectent les parties requérantes.

B.5.3. Le mandat de chef de corps, tel qu'il est visé à l'article 58bis, 2°, du Code judiciaire, a été instauré par l'article 2 de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats. Depuis lors, cette disposition a été modifiée à plusieurs reprises.

L'article 2, attaqué, de la loi du 1^{er} décembre 2013 ne fait qu'ajouter le président des juges de paix et des juges au tribunal de police aux titulaires du mandat de chef de corps, à la suite de la modification de la compétence territoriale des tribunaux. Cette disposition ne règle donc en rien le statut juridique des greffiers, tel qu'il est régi par les articles 163 et suivants du Code judiciaire.

B.5.4. La différence de traitement alléguée ne découle pas non plus de l'article 44, 2°, attaqué, de la loi du 1^{er} décembre 2013 qui, combiné avec l'article 2 précité, vise à adapter la réglementation relative aux chefs de corps du pouvoir judiciaire, mais laisse intacte, pour le surplus, la réglementation relative aux greffiers, telle qu'elle est contenue dans l'article 164 du Code judiciaire.

B.5.5. Le grief formulé par les parties requérantes dans l'affaire n° 5918 quant au fait que le législateur aurait instauré, au sein de l'organisation judiciaire, un modèle dual qui traite le greffier comme un membre du personnel judiciaire et non comme un véritable troisième organe de l'organisation judiciaire, aux côtés des juges et du ministère public, est dirigé contre la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire (ci-après : la loi du 25 avril 2007) et non contre les dispositions attaquées. Par son arrêt n° 150/2008, du 30 octobre 2008, la Cour a d'ailleurs rejeté le recours en annulation du chapitre II de la loi précitée du 25 avril 2007.

B.6. Le recours dans l'affaire n° 5918 est dès lors irrecevable en tant qu'il est dirigé contre les articles 2 et 44, 2°, de la loi du 1^{er} décembre 2013.

B.7. En ce qui concerne les articles 43 et 44, 1^o, de la loi du 1^{er} décembre 2013, les parties requérantes dans l'affaire n^o 5918 font valoir que ces articles font naître une différence de traitement non raisonnablement justifiée entre les greffes liés aux cours et tribunaux au niveau de l'arrondissement et les greffes liés aux justices de paix, à l'exception de Bruxelles et Eupen. Ainsi, il serait impossible de nommer un greffier en chef ou un greffier au sein d'une justice de paix, étant donné que ceux-ci doivent être nommés au sein d'un greffe au niveau de l'arrondissement et qu'en ce qui concerne les justices de paix, il n'existe pas de greffe au niveau de l'arrondissement, alors que tel est le cas pour les autres greffes des cours et tribunaux. Les dispositions attaquées seraient donc contraires aux articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 151 de la Constitution et avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme.

B.8.1. Selon le Conseil des ministres, l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme ne contiendrait aucune garantie quant à l'indépendance et à l'impartialité du greffier. Le greffier ne participerait en aucune manière à la véritable fonction de juger. Par conséquent, l'article 6 de la Convention ne serait pas applicable en l'espèce et cette disposition ne pourrait pas être combinée avec les articles 10 et 11 de la Constitution. Il en irait de même pour l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution.

B.8.2. L'article 151, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la Constitution dispose :

« Les juges sont indépendants dans l'exercice de leurs compétences juridictionnelles. Le ministère public est indépendant dans l'exercice des recherches et poursuites individuelles, sans préjudice du droit du ministre compétent d'ordonner des poursuites et d'arrêter des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite ».

Cette disposition constitutionnelle garantit exclusivement l'indépendance des magistrats du siège et du ministère public. L'article 151, § 1^{er}, ne s'applique pas aux greffiers.

B.8.3. L'article 6.1 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose :

« Toute personne a droit à ce que sa cause soit entendue équitablement, publiquement et dans un délai raisonnable, par un tribunal indépendant et impartial, établi par la loi, qui décidera, soit des contestations sur ses droits et obligations de caractère civil, soit du bien-fondé de toute accusation en matière pénale dirigée contre elle. [...] ».

L'on ne saurait déduire de cette disposition conventionnelle que les garanties d'indépendance et d'impartialité de la justice qu'elle mentionne concerneraient également l'indépendance et l'impartialité du greffier. S'il est vrai que le greffier est chargé d'importantes missions dans le cadre d'une bonne administration de la justice, il ne participe pas - contrairement aux magistrats du siège et du ministère public - à la fonction de juger proprement dite ou à la mise en mouvement effective des poursuites.

B.8.4. En conséquence, la violation, par les dispositions attaquées, des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution et avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, ne peut pas utilement être invoquée.

La Cour limite son examen du moyen à la violation alléguée des articles 10 et 11 de la Constitution.

B.9.1. Dans la réforme judiciaire, les justices de paix continuent d'être organisées par canton. La loi du 1^{er} décembre 2013 marque une première étape vers une gestion autonome, en créant un comité de direction propre aux justices de paix et au tribunal de police au niveau de l'arrondissement. Siègent au sein de ce comité de direction le président, un vice-président ayant toujours une autre qualité que le président et le greffier en chef (*Doc. parl., Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 15*).

B.9.2. Selon le législateur, il n'est plus justifié de conserver un greffier en chef pour chaque justice de paix, étant donné que la gestion a été prévue au niveau de l'arrondissement et que le greffier en chef a dorénavant un rôle de gestion plus important de par le soutien apporté aux chefs de corps pour la politique du personnel, la politique financière et l'informatique. Les greffiers de la justice de paix peuvent ainsi se concentrer sur les tâches juridictionnelles. Chaque juge de paix conserve un greffier pour ces tâches (*ibid.*).

Pour la gestion des greffes, répartis le cas échéant en plusieurs divisions, le greffier en chef des justices de paix et des tribunaux de police peut se faire assister par des greffiers-chefs de service qu'il désigne (*ibid.*, p. 36). Le nombre de greffiers-chefs de service par arrondissement judiciaire est fixé à l'article 115 de la loi du 1^{er} décembre 2013.

B.10.1. Les parties requérantes dans l'affaire n^o 5918 estiment à tort que, faute de greffe au niveau de l'arrondissement pour les justices de paix, il ne pourrait être pourvu à des fonctions de greffier en chef des justices de paix et des tribunaux de police. En effet, la fonction de greffier en chef des justices de paix et des tribunaux de police trouve son fondement légal dans l'article 44, 1^o, de la loi du 1^{er} décembre 2013, qui modifie l'article 164 du Code judiciaire.

B.10.2. En outre, les greffiers peuvent toujours être nommés aux greffes liés aux justices de paix. L'article 117 de la loi du 1^{er} décembre 2013, qui remplace l'article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justices de paix, fixe le nombre de greffiers par arrondissement. L'article 115 de la loi du 1^{er} décembre 2013, qui remplace l'article 2 de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police, fixe le nombre de greffiers en chef des justices de paix et des tribunaux de police et le nombre de greffiers-chefs de service par arrondissement judiciaire.

B.10.3. L'article 43, attaqué, de la loi du 1^{er} décembre 2013, qui complète l'article 159 du Code judiciaire, précise que par la nomination dans un arrondissement, le personnel judiciaire de niveau A - à savoir le greffier en chef et le greffier-chef de service - et B - à savoir le greffier - des justices de paix est nommé d'office dans tous les cantons. Cette disposition constitue un volet du développement de la mobilité horizontale du personnel. Grâce à cette disposition, les greffiers des justices de paix peuvent exercer dans tous les cantons de l'arrondissement (*Doc. parl., Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/003, p. 45; Doc. parl., Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/007, pp. 99-100*).

B.11. Dans la mesure où il est dirigé contre les articles 43 et 44, 1^o, de la loi du 1^{er} décembre 2013, le moyen n'est pas fondé.

B.12.1. Les parties requérantes dans l'affaire n^o 5921 font valoir que les articles 44, 45, 115 et 158 de la loi du 1^{er} décembre 2013 et l'article 8 de la loi du 21 mars 2014 font naître une différence de traitement non raisonnablement justifiée entre les greffiers en chef des justices de paix qui étaient en fonction au moment de l'entrée en vigueur des dispositions précitées, selon qu'ils ont été nommés au sein des arrondissements judiciaires de Bruxelles ou d'Eupen ou au sein d'un autre arrondissement judiciaire. Les dispositions attaquées seraient dès lors contraires aux articles 10 et 11 de la Constitution.

B.12.2. Les parties requérantes dénoncent le fait que les dispositions attaquées permettent aux personnes qui exerçaient la fonction de greffier en chef à Bruxelles et à Eupen avant l'adoption des dispositions attaquées de rester en fonction comme greffiers en chef autonomes, sous l'autorité d'un magistrat chef de corps, alors que dans les autres arrondissements, ces personnes sont placées sous l'autorité du nouveau greffier en chef, si bien qu'elles perdent considérablement en autonomie et en responsabilité. Les parties requérantes dénoncent également le fait que, contrairement à ce qui est le cas à Bruxelles et à Eupen, ces personnes doivent entrer en concurrence avec leurs collègues si elles souhaitent se porter candidates à la fonction de greffier en chef pour le tribunal de police et les justices de paix. Enfin, les parties requérantes font valoir qu'il ne serait pas certain que toutes les personnes qui exerçaient la fonction de greffier en chef au moment de l'entrée en vigueur des dispositions attaquées peuvent aussi être désignées comme greffier de division.

B.13. En vertu de l'article 164 du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par l'article 44 attaqué, il y a désormais un greffier en chef dans chaque cour ou tribunal et, à l'exception de Bruxelles et d'Eupen, dans chaque arrondissement pour le tribunal de police et les justices de paix. Dans l'arrondissement de Bruxelles, il y a un greffier en chef dans chaque justice de paix et dans chaque tribunal de police. Dans l'arrondissement d'Eupen, le greffier en chef du tribunal de première instance exerce les compétences de greffier en chef du tribunal du travail, du tribunal de commerce, du tribunal de police et des justices de paix.

B.14.1. Il ressort de la genèse des dispositions attaquées que le législateur a jugé nécessaire d'instaurer un régime adapté pour l'arrondissement judiciaire d'Eupen, en raison de la taille restreinte de ce dernier. La taille limitée de cet arrondissement et le souhait de la Communauté germanophone de disposer d'une structure propre ont amené le législateur à attribuer à Eupen un seul chef de corps pour tous les tribunaux, à savoir le président du tribunal de première instance, et un greffier en chef de coordination pour tous les greffes (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, pp. 24 et 36; *Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/007, p. 7).

B.14.2. Contrairement à ce que soutiennent les parties requérantes, il n'y a pas un greffier en chef par justice de paix dans l'arrondissement d'Eupen. Le greffier en chef du tribunal de première instance de cet arrondissement exerce en effet les compétences du greffier en chef notamment auprès des justices de paix de cet arrondissement. Par conséquent, la différence de traitement dénoncée n'existe pas, en tant que la comparaison est faite avec cet arrondissement.

B.15.1. Selon les travaux préparatoires relatifs à la loi attaquée, la justification de la structure principale particulière des justices de paix de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles se trouve dans la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde et donc dans la loi du 19 juillet 2012 (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 24, et DOC 53-2858/007, p. 58).

En vertu de cette loi, le tribunal de première instance, le tribunal de commerce, le tribunal du travail et le tribunal d'arrondissement de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles sont dédoublés sur la base de la langue, de sorte que, pour chacune de ces juridictions, un tribunal francophone et un tribunal néerlandophone sont compétents pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. En ce qui concerne le tribunal de police, seul le tribunal de police de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est dédoublé. Les justices de paix de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles ainsi que les tribunaux de police dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde ne sont pas dédoublés.

B.15.2. L'exposé des motifs du projet devenu la loi du 1^{er} décembre 2013 font état de la situation spécifique de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles :

« Contrairement aux tribunaux, les juges de paix à Bruxelles ne sont pas dédoublés en juge de paix néerlandophones et francophones. S'il fallait choisir entre un président francophone et néerlandophone pour les juges de paix et les juges au tribunal de police, cela conduirait à deux chefs de corps compétents pour la direction des juges de paix bilingues et pour les tribunaux de police unilingues.

Pour cette raison, à Bruxelles, le choix est fait de conserver le régime de la loi portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles » (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 24).

B.15.3. Faute de dédoublement total, les justices de paix de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles ne se voient pas attribuer un chef de corps propre, mais les présidents des deux tribunaux de première instance conservent leurs compétences actuelles sur les juges de paix et les juges au tribunal de police (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/007, p. 7).

Corrélativement, le législateur a opté pour le maintien, dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, des greffiers en chef dans les tribunaux de police et les justices de paix, parce qu'il n'y avait pas de direction couplée avec le président des juges de paix et des juges au tribunal de police. (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 36).

B.15.4. L'objectif d'équilibre communautaire recherché dans le cadre de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles peut justifier qu'une distinction soit opérée entre l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et les autres arrondissements judiciaires. Toutefois, la Cour doit encore examiner si les mesures attaquées ne produisent pas d'effets disproportionnés.

B.16.1. La modification d'une loi implique nécessairement que la situation de ceux qui étaient soumis à la loi ancienne soit différente de la situation de ceux qui sont soumis à la loi nouvelle. Une telle différence de traitement n'est pas contraire en soi aux articles 10 et 11 de la Constitution.

B.16.2. Si le législateur estime un changement de politique nécessaire, il peut juger que celui-ci s'applique immédiatement et il n'est en principe pas tenu de prévoir un régime transitoire. Les articles 10 et 11 de la Constitution ne sont violés que si l'absence d'une mesure transitoire fait naître une différence de traitement non raisonnablement justifiée ou si il est porté une atteinte disproportionnée au principe de confiance.

B.16.3. Bien que les justices de paix restent organisées par canton, la loi attaquée vise à centraliser leur gestion au niveau des nouveaux arrondissements judiciaires. Dans le prolongement de la réforme opérée par la loi du 25 avril 2007, le greffier en chef exerce une fonction de management, axée sur le soutien à apporter au chef de corps en matière de politique du personnel, de politique financière et d'informatique (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, p. 15). Sans préjudice des tâches et de l'assistance visées à l'article 168 du Code judiciaire, le greffier en chef est chargé de diriger le greffe, sous l'autorité et la surveillance du chef de corps avec lequel il se concerta régulièrement. Il répartit les tâches entre les membres et le personnel du greffe et désigne les greffiers qui assistent les magistrats (article 164 du Code judiciaire). Etant donné que la gestion est désormais assurée au niveau de l'arrondissement, la loi attaquée ne prévoit plus qu'un seul greffier en chef dans chaque arrondissement pour le tribunal de police et les justices de paix.

B.16.4. L'article 158, alinéa 2, de la loi du 1^{er} décembre 2013 prévoit que les greffiers en chef qui étaient en fonction à la date de son entrée en vigueur conservent leur traitement et le titre honorifique de leur ancienne fonction. En outre, le nouveau greffier en chef les désigne comme greffier de division pour l'assister dans la direction des divisions ou justices de paix (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2858/001, pp. 59 et 156). Ainsi, les greffiers en chef qui étaient en fonction au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 1^{er} décembre 2013 exercent leur fonction de greffier de division et conservent leurs droits acquis. Bien que les tâches de gestion soient désormais principalement assumées par le greffier en chef au niveau de l'arrondissement, les greffiers des justices de paix continuent à exercer toutes les tâches qui leur sont confiées en vertu de l'article 168 du Code judiciaire. Enfin, toutes les personnes qui exerçaient la fonction de greffier en chef au moment de l'entrée en vigueur de la loi attaquée peuvent se porter candidates à la nouvelle fonction de greffier en chef via la sélection comparative visée à l'article 262, § 2, du Code judiciaire, si elles satisfont aux conditions prévues à cet effet.

B.16.5. Compte tenu de ce qui précède, les effets des mesures attaquées ne sont pas disproportionnés aux objectifs poursuivis par le législateur.

B.17. Le moyen unique dans l'affaire n° 5921 n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette les recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 mai 2015.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

Le président,
A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/202776]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 79/2015 vom 28. Mai 2015

Geschäftsverzeichnisnummern. 5918 und 5921

In Sachen: Klagen auf Nichtigerklärung

- der Artikel 2, 43 und 44 Nrn. 1 und 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes, erhoben von der VoG «Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken» und anderen, und

- der Artikel 44, 45, 115 und 158 desselben Gesetzes sowie des Artikels 8 des Gesetzes vom 21. März 2014 zur Abänderung des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes, erhoben von der VoG «Federatie van de Hoofdgriffiers van de Vrederechten en Politierechtbanken - Provincie Antwerpen» und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klagen und Verfahren*

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 4. Juni 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 6. Juni 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 2, 43 und 44 Nrn. 1 und 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. Dezember 2013, zweite Ausgabe): die VoG «Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken», Serge Dobbelaere, Geert Van Nuffel und Franky Hulpia, unterstützt und vertreten durch RA D. Matthys, in Gent zugelassen.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 10. Juni 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 11. Juni 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 44, 45, 115 und 158 des vorerwähnten Gesetzes vom 1. Dezember 2013 sowie des Artikels 8 des Gesetzes vom 21. März 2014 zur Abänderung des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 24. März 2014, zweite Ausgabe): die VoG «Federatie van de Hoofdgriffiers van de Vrederechten en Politierechtbanken - Provincie Antwerpen», Mathilda Heylen, Willy Ooms, Dirk Poortmans, Johan Van Gasse, Herman Van Gils, Carlos Van Hoeylandt, Sonja Verbeken und Lucas Winkelmans, unterstützt und vertreten durch RA J. Deridder, in Antwerpen zugelassen.

Diese unter den Nummern 5918 und 5921 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5918 beantragen die Nichtigerklärung der Artikel 2, 43 und 44 Nrn. 1 und 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes (nachstehend: Gesetz vom 1. Dezember 2013). Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5921 beantragen die Nichtigerklärung der Artikel 44, 45, 115 und 158 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 sowie des Artikels 8 des Gesetzes vom 21. März 2014 zur Abänderung des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes (nachstehend: Gesetz vom 21. März 2014).

B.1.2. Die angefochtenen Artikel des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 bestimmen:

«Art. 2. Artikel 58*bis* des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 1998 und zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 2012, wird wie folgt abgeändert:

a) In Nr. 1 werden die Wörter 'Komplementärfriedensrichter, ', 'Komplementärrichter am Polizeigericht, ', 'und Komplementärrichter, 'Komplementärstaatsanwalt, ' und 'Komplementärstaatsanwalt beim Arbeitsauditorat, ' aufgehoben.

b) In Nr. 2 werden zwischen den Wörtern 'des Handelsgerichts, ' und den Wörtern 'des Mandats des Prokurators ' die Wörter 'des Mandats des Präsidenten der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht, ' eingefügt.

c) In Nr. 3 werden zwischen den Wörtern 'die Mandate des ' und dem Wort 'Vizepräsidenten ' die Wörter 'Abteilungspräsidenten oder ' und zwischen den Wörtern 'des Handelsgerichts, ' und den Wörtern 'die Mandate des Ersten Staatsanwalts ' die Wörter 'die Mandate des Vizepräsidenten der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht, des Abteilungsprokurators, des Abteilungsauditors, ' eingefügt».

«Art. 43. Artikel 159 desselben Gesetzbuches, wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 25. April 2007, wird durch drei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

‘ Unbeschadet der Artikel 164 und 173 wird das Gerichtspersonal der Stufen A und B in einem Bezirk ernannt. Das Gerichtspersonal der Stufen C und D wird im Bezirk oder in einer oder zwei Abteilungen ernannt, wenn das Gericht aus mehreren Abteilungen besteht. Bei den Friedensgerichten wird das Gerichtspersonal der Stufen C und D in einem Kanton ernannt. Durch die Ernennung in einem Bezirk ist das Gerichtspersonal der Stufen A und B der Friedensgerichte von Amts wegen in allen Kantonen ernannt.

Der Chefgreffier des Handelsgerichts und des Arbeitsgerichts kann ein Personalmitglied der Stufe A oder B mit dessen Zustimmung in einen anderen Bezirk bestellen.

Der Chefgreffier kann ein Personalmitglied der Stufe C oder D mit dessen Zustimmung in eine andere Abteilung bestellen. Der Chefgreffier der Friedensgerichte und des Polizeigerichts des Bezirks kann ein Personalmitglied der Stufe C oder D mit dessen Zustimmung in einen anderen Kanton des Bezirks oder in eine Abteilung des Polizeigerichts bestellen. ‘».

«Art. 44. Artikel 164 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 25. April 2007, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

‘ Es gibt einen Chefgreffier bei jedem Gerichtshof oder Gericht und, mit Ausnahme von Brüssel und Eupen, in jedem Bezirk für das Polizeigericht und die Friedensgerichte. ‘

2. In Absatz 2 werden die Wörter ‘ des dienstältesten Richters am Polizeigericht oder des Friedensrichters, ‘ aufgehoben.

3. Der Artikel wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

‘ Im Bezirk Brüssel gibt es einen Chefgreffier in jedem Friedensgericht und in jedem Polizeigericht.

Im Bezirk Eupen übt der Chefgreffier des Gerichts Erster Instanz die Befugnisse des Chefgreffiers des Arbeitsgerichts, des Handelsgerichts, des Polizeigerichts und der Friedensgerichte aus. ‘».

«Art. 45. Artikel 167 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 25. April 2007, wird durch folgenden Satz ergänzt:

‘ Der Chefgreffier kann einen oder mehrere Dienstleitende Greffiers als Abteilungsgreffiers bestimmen, damit sie ihm bei der Leitung einer Abteilung beistehen, unbeschadet der Aufgaben und des Beistands, die in Artikel 168 erwähnt sind. ‘».

«Art. 115. In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

‘ Art. 2. Die Stellenpläne der Mandate der Präsidenten und Vizepräsidenten der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht sowie der Stellenplan der Chefgreffiers der Friedensgerichte und Polizeigerichte wird wie folgt festgelegt:

Präsident der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht	Vizepräsident der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht	Chefgreffier der Friedensgerichte und Polizeigerichte	Dienstleitende Greffiers	Bezirk
1	1	1	3	Antwerpen
1	1	1	2	Limburg
1	1	1	1	Löwen
1	1	1	1	Wallonisch-Brabant
1	1	1	3	Ostflandern
1	1	1	2	Westflandern
1	1	1	2	Lüttich
1	1	1	1	Luxemburg
1	1	1	1	Namur
1	1	1	3	Hennegau

‘».

«Art. 158. Gibt es aufgrund der Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes durch die Fusion der Bezirke mehrere Chefgreffiers an einem erweiterten Gericht oder in Friedensgerichten, wird durch die in Artikel 262 § 2 des Gerichtsgesetzbuches erwähnte vergleichende Auswahl, was die Friedensgerichte und das Polizeigericht betrifft, ein neuer Chefgreffier an diesem Gericht oder in dem Bezirk ernannt. Die Chefgreffiers, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Bestimmung im Amt sind, können an dieser Auswahl teilnehmen.

Die anderen Chefgreffiers behalten ihr Gehalt und tragen den Ehrentitel ihrer ehemaligen Funktion. Der neue Chefgreffier bestimmt sie als Abteilungsgreffiers, die ihm bei der Leitung der Abteilungen oder Friedensgerichte beistehen».

B.1.3. Der angefochtene Artikel 8 des Gesetzes vom 21. März 2014 bestimmt:

«In Artikel 158 desselben Gesetzes wird Absatz 1 wie folgt ersetzt:

‘ Ein neuer Chefgreffier wird an jedem neuen Gericht, am Gericht Erster Instanz von Eupen sowie im Bezirk, was die Friedensgerichte und das Polizeigericht betrifft, ernannt. In Abweichung von Artikel 274 des Gerichtsgesetzbuches wird die vakante Stelle besetzt, indem auf Gerichtspersonal, das die für die Berufsklasse A3 der Stufe A vorgesehenen Ordnungsbedingungen erfüllt und durch Beförderung Anspruch auf diese Stelle erheben kann, oder auf Gerichtspersonal, das bereits in der Berufsklasse A3 mit dem Titel eines Chefgreffiers ernannt ist, zurückgegriffen wird. ‘».

B.2. Das Gesetz vom 1. Dezember 2013 bezweckt eine Umgestaltung der Gerichtsorganisation, um eine bessere Verwaltung und eine größere Effizienz zu erreichen, den Rückstand aufzuarbeiten, schneller Recht zu sprechen sowie eine qualitativ hochwertige Rechtsprechung und bessere Dienstleistung zu gewährleisten (*Parl. Dok., Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, SS. 6-7*). Um diese Ziele zu erreichen, wird mit dem Gesetz an erster Stelle eine Maßstabsvergrößerung durchgeführt und werden zwölf Bezirke geschaffen durch eine Fusion der zuvor bestehenden 27 Bezirke. Die neuen Bezirke entsprechen den Provinzen, mit Ausnahme eines getrennten Bezirks für Brüssel und für Eupen. Diese Maßstabsvergrößerung soll nach Auffassung des Gesetzgebers die Möglichkeit bieten, Mittel und politische Befugnisse von der zentralen Ebene aus zu übertragen und soll der Verzettelung von Personal und Mitteln ebenfalls ein Ende setzen (ebenda, S. 7). An zweiter Stelle werden die bestehenden Möglichkeiten der horizontalen

Mobilität von Magistraten und Gerichtspersonal weiter ausgebaut. Die Maßstabsvergrößerung und der Ausbau der horizontalen Mobilität sollen es ermöglichen, dass die Magistrate und das Gerichtspersonal entsprechend dem Arbeitsaufwand und ihrer Spezialisierung besser eingesetzt werden können (ebenda, SS. 7-8).

Die Friedensgerichte werden weiterhin nach Kantonen organisiert. Ihre Führung erfolgt jedoch, außer für Brüssel und für Eupen, auf Bezirksebene. Da der Chefgreffier fortan eine größere Rolle in dieser Führung hat, indem er den Korpschefs in der Personalpolitik, der Finanzpolitik und der Informatik unterstützt, hat der Gesetzgeber es nicht mehr als angebracht erachtet, außer für Brüssel und für Eupen, einen Chefgreffier pro Friedensgericht beizubehalten (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2855/001, S. 15).

B.3. Nach Auffassung der klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5918 werde durch die Artikel 2 und 44 Nr. 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 ein nicht vernünftig gerechtfertigter Behandlungsunterschied bestätigt zwischen einerseits Magistraten der Richterschaft und der Staatsanwaltschaft und andererseits Greffiers und Chefgreffiers, während sie alle Organe der rechtsprechenden Gewalt und Mitglieder des gerichtlichen Standes seien. So stehe der Chefgreffier weiterhin unter der Weisungsbefugnis eines anderen Organs der rechtsprechenden Gewalt, nämlich der Weisungsbefugnis eines «Magistrat-Korpschefs», während dies für Magistrate nicht der Fall sei. In den angefochtenen Bestimmungen werde ebenfalls eine nicht vernünftig gerechtfertigte Gleichbehandlung bestätigt zwischen einerseits den Mitgliedern des Gerichtspersonals und andererseits den Greffiers und den Chefgreffiers, während ausschließlich die Letzteren Organe der rechtsprechenden Gewalt und Mitglieder des gerichtlichen Standes seien.

B.4. Durch den angefochtenen Artikel 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 wird Artikel 58*bis* Nr. 2 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert, in dem die Mandate aufgezählt werden, deren Inhaber als Korpschef in der Magistratur auftreten. Infolge der Umstrukturierung der territorialen Struktur der Gerichte wird mit der angefochtenen Bestimmung hier der Inhaber des Mandats des «Präsidenten der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht» hinzugefügt.

Im Zusammenhang damit werden durch den angefochtenen Artikel 44 Nr. 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 die Wörter «des dienstältesten Richters am Polizeigericht oder des Friedensrichters,» in Artikel 164 Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches aufgehoben, da mit dem angefochtenen Gesetz die neue Funktion als «Präsident der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht» eingefügt und als eine Funktion als Korpschef betrachtet wird.

B.5.1. Der Ministerrat ist der Auffassung, dass die Klage in der Rechtssache Nr. 5918 unzulässig sei wegen verspäteten Einreichens und wegen fehlenden Interesses, insofern sie gegen den angefochtenen Artikel 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 gerichtet sei, da die Funktion als Korpschef bereits durch frühere Rechtsvorschriften eingeführt worden sei und die angefochtenen Bestimmungen sich nicht auf die Rechtslage der Greffiers bezögen.

B.5.2. Eine Klage, die gegen einen Behandlungsunterschied gerichtet ist, der sich nicht aus dem angefochtenen Gesetz ergibt, sondern bereits in einem früheren Gesetz enthalten ist, ist unzulässig.

Wenn der Gesetzgeber in neuen Rechtsvorschriften jedoch eine alte Bestimmung übernimmt und sich auf diese Weise deren Inhalt zu eigen macht, kann gegen die übernommene Bestimmung eine Klage innerhalb von sechs Monaten nach deren Veröffentlichung eingereicht werden.

Folglich ist zu prüfen, ob der Klagegrund gegen neue Bestimmungen gerichtet ist oder ob er unveränderte Bestimmungen betrifft und ob die angefochtenen Bestimmungen sich nachteilig auf die klagenden Parteien auswirken.

B.5.3. Das Mandat als Korpschef im Sinne von Artikel 58*bis* Nr. 2 des Gerichtsgesetzbuches wurde eingeführt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. Dezember 1998 zur Abänderung einiger Bestimmungen von Teil II des Gerichtsgesetzbuches über den Hohen Justizrat, die Ernennung und die Bestimmung von Magistraten und zur Einführung eines Bewertungssystems für Magistrate. Diese Bestimmung wurde seither mehrfach abgeändert.

Der angefochtene Artikel 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 ist darauf begrenzt, insofern der geänderten territorialen Zuständigkeit der Gerichte den Inhabern des Mandats als Korpschef den Präsidenten der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht hinzuzufügen. Somit ist diese Bestimmung der Rechtsstellung der Greffiers fremd, so wie sie in den Artikeln 163 ff. des Gerichtsgesetzbuches geregelt wird.

B.5.4. Der angeprangerte Behandlungsunterschied ergibt sich ebenfalls nicht aus dem angefochtenen Artikel 44 Nr. 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013, der in Verbindung mit dem genannten Artikel 2 eine Anpassung der Regelung bezüglich der Korpschefs der rechtsprechenden Gewalt bezweckt, im Übrigen jedoch die Regelung in Bezug auf die Greffiers, so wie sie in Artikel 164 des Gerichtsgesetzbuches enthalten ist, unverändert lässt.

B.5.5. Die Kritik der klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5918 gegen den Umstand, dass der Gesetzgeber ein duales Modell innerhalb der Gerichtsorganisation eingeführt habe, wodurch der Greffier als Mitglied des Gerichtspersonals und nicht als vollwertiges drittes Organ der Gerichtsorganisation neben den Richtern und der Staatsanwaltschaft behandelt würde, ist gegen das Gesetz vom 25. April 2007 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, insbesondere der Bestimmungen mit Bezug auf das Gerichtspersonal der Stufe A, die Greffiers und die Sekretäre sowie der Bestimmungen mit Bezug auf das Gerichtswesen (nachstehend: das Gesetz vom 25. April 2007) gerichtet und nicht gegen die angefochtenen Bestimmungen. In seinem Entscheid Nr. 150/2008 vom 30. Oktober 2008 hat der Gerichtshof die Klage auf Nichtigerklärung von Kapitel II des vorerwähnten Gesetzes vom 25. April 2007 im Übrigen abgewiesen.

B.6. Folglich ist die Klage in der Rechtssache Nr. 5918 nicht zulässig, insofern sie gegen die Artikel 2 und 44 Nr. 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 gerichtet ist.

B.7. In Bezug auf die Artikel 43 und 44 Nr. 1 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 führen die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5918 an, dass durch sie ein nicht vernünftig gerechtfertigter Behandlungsunterschied eingeführt werde zwischen den Kanzleien, die mit den Gerichtshöfen und Gerichten auf Bezirksebene verbunden seien, und den Kanzleien, die mit den Friedensgerichten, mit Ausnahme für Brüssel und Eupen, verbunden seien. So sei es nicht möglich, einen Chefgreffier oder einen Greffier bei einem Friedensgericht zu ernennen, da diese bei einer Kanzlei auf Bezirksebene ernannt werden müssten, und für die Friedensgerichte auf Bezirksebene keine Kanzlei bestehe, während dies für die anderen Kanzleien bei den Gerichtshöfen und Gerichten wohl der Fall sei. Somit stünden die angefochtenen Bestimmungen im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 151 der Verfassung und mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention.

B.8.1. Nach Auffassung des Ministerrates beinhaltet Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention keine Garantien in Bezug auf die Unabhängigkeit und Unparteilichkeit des Greffiers. Der Greffier nehme in keiner Weise an der eigentlichen Rechtsprechung teil. Folglich finde dieser Artikel 6 im vorliegenden Fall keine Anwendung und könne diese Bestimmung nicht in Verbindung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung betrachtet werden. Das Gleiche gelte für Artikel 151 § 1 der Verfassung.

B.8.2. Artikel 151 § 1 Absatz 1 der Verfassung bestimmt:

«Die Richter sind unabhängig in der Ausübung ihrer Rechtsprechungsbefugnisse. Die Staatsanwaltschaft ist unabhängig in der Durchführung individueller Ermittlungen und Verfolgungen, unbeschadet des Rechts des zuständigen Ministers, Verfolgungen anzuordnen und zwingende Richtlinien für die Kriminalpolitik, einschließlich im Bereich der Ermittlungs- und Verfolgungspolitik, festzulegen».

Diese Verfassungsbestimmung gewährleistet ausschließlich die Unabhängigkeit der Magistrate der Richterschaft und der Staatsanwaltschaft. Artikel 151 § 1 findet nicht Anwendung auf die Greffiers.

B.8.3. Artikel 6 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention bestimmt:

«Jedermann hat Anspruch darauf, dass seine Sache in billiger Weise öffentlich und innerhalb einer angemessenen Frist gehört wird, und zwar von einem unabhängigen und unparteiischen, auf Gesetz beruhenden Gericht, das über zivilrechtliche Ansprüche und Verpflichtungen oder über die Stichhaltigkeit der gegen ihn erhobenen strafrechtlichen Anklage zu entscheiden hat. [...]».

Aus dieser Vertragsbestimmung kann nicht abgeleitet werden, dass die darin angeführten Garantien der Unabhängigkeit und Unparteilichkeit des Gerichts sich auch auf die Unabhängigkeit und Unparteilichkeit des Greffiers beziehen würden. Der Greffier ist zwar mit wichtigen Aufgaben im Rahmen einer geordneten Rechtspflege betraut, doch er nimmt - im Gegensatz zu den Magistraten der Richterschaft und der Staatsanwaltschaft - nicht an der eigentlichen Rechtsprechungsfunktion oder der tatsächlichen Einleitung einer Verfolgung teil.

B.8.4. Folglich kann der Verstoß durch die angefochtenen Bestimmungen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit deren Artikel 151 § 1 und mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention nicht sachdienlich angeführt werden.

Der Gerichtshof beschränkt seine Prüfung des Klagegrunds auf den angeführten Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.9.1. Die Friedensgerichte werden in der Gerichtsreform weiterhin nach Kantonen organisiert. Durch das Gesetz vom 1. Dezember 2013 werden die ersten Schritte zu einer eigenen Führung durch die Einrichtung eines eigenen Direktionsausschusses für die Friedensgerichte und das Polizeigericht auf Ebene des Bezirks vorgenommen. In diesem Direktionsausschuss tagen der Präsident, ein Vizepräsident, der immer eine andere Eigenschaft besitzt als der Präsident, und der Chefgreffier (*Parl. Dok., Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, S. 15*).

B.9.2. Nach Darlegung des Gesetzgebers ist es nicht mehr gerechtfertigt, einen Chefgreffier pro Friedensgericht zu behalten, da die Führung auf Bezirksebene vorgesehen ist und der Chefgreffier künftig eine größere Rolle darin hat, indem er den Korpschefs in der Personalpolitik, der Finanzpolitik und der Informatik unterstützt. So können die Greffiers in den Friedensgerichten sich auf die Aufgaben der Rechtsprechung konzentrieren. Jeder Friedensrichter behält einen Greffier für diese Aufgaben (ebenda).

Der Chefgreffier der Friedensgerichte und der Polizeigerichte kann sich bei der Leitung der Kanzlei, die möglicherweise auf mehrere Abteilungen verteilt ist, durch einen dienstleitenden Greffier beistehen lassen, den er dazu bestimmt (ebenda, S. 36). Die Anzahl der dienstleitenden Greffiers je Gerichtsbezirk ist in Artikel 115 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 festgelegt.

B.10.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5918 sind zu Unrecht der Auffassung, dass auf Bezirksebene für die Friedensgerichte keine Kanzlei bestehe, so dass keine Ämter als Chefgreffier bei den Friedensgerichten und den Polizeigerichten vorgesehen werden könnten. Das Amt als Chefgreffier der Friedensgerichte und der Polizeigerichte hat nämlich seine gesetzliche Grundlage in Artikel 44 Nr. 1 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013, durch den Artikel 164 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wurde.

B.10.2. Darüber hinaus können Greffiers weiterhin bei den Kanzleien ernannt werden, die mit den Friedensgerichten verbunden sind. In Artikel 117 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013, mit dem Artikel 1 des Gesetzes vom 20. Juli 1971 zur Festlegung des Stellenplans der Friedensgerichte ersetzt wurde, ist die Zahl der Greffiers pro Bezirk festgelegt. In Artikel 115 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013, durch den Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Juli 1970 zur Festlegung des Stellenplans der Polizeigerichte ersetzt wurde, ist die Zahl der Chefgreffiers der Friedensgerichte und der Polizeigerichte und der dienstleitenden Greffiers je Gerichtsbezirk festgelegt.

B.10.3. Der angefochtene Artikel 43 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013, mit dem Artikel 159 des Gerichtsgesetzbuches ergänzt wird, verdeutlicht, dass durch die Ernennung im Bezirk das Gerichtspersonal der Stufe A, nämlich der Chefgreffier oder der dienstleitende Greffier, und dasjenige der Stufe B, nämlich der Greffier, in den Friedensgerichten von Rechts wegen in allen Kantonen ernannt ist. Diese Bestimmung ist Bestandteil des Ausbaus der horizontalen Mobilität des Personals. Hierdurch können die Greffiers der Friedensgerichte in allen Kantonen des Bezirks tätig sein (*Parl. Dok., Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/003, S. 45; Parl. Dok., Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/007, SS. 99-100*).

B.11. Der Klagegrund ist unbegründet, insofern er gegen die Artikel 43 und 44 Nr. 1 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 gerichtet ist.

B.12.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5921 führen an, dass mit den Artikeln 44, 45, 115 und 158 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 und Artikel 8 des Gesetzes vom 21. März 2014 ein nicht vernünftig gerechtfertigter Behandlungsunterschied eingeführt werde zwischen den Chefgreffiers der Friedensgerichte, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der genannten Bestimmungen im Amt gewesen seien, je nachdem, ob sie innerhalb des Gerichtsbezirks Brüssel oder Eupen oder aber innerhalb eines anderen Gerichtsbezirks ernannt worden seien. Somit verstießen die angefochtenen Bestimmungen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.12.2. Die klagenden Parteien bemängeln, dass aufgrund der angefochtenen Bestimmungen die Personen, die die Funktion als Chefgreffier vor dem Zustandekommen der angefochtenen Bestimmungen ausgeübt hätten, in Brüssel und in Eupen weiterhin als autonomer Chefgreffier unter der Weisungsbefugnis eines Magistrat-Korpschefs ihr Amt ausüben könnten, während sie in den anderen Bezirken der Weisungsbefugnis und Aufsicht des neuen Chefgreffiers unterstellt würden, so dass sie in erheblichem Maße ihre Autonomie und Verantwortung verlieren würden. Sie bemängeln auch, dass sie, im Unterschied zu Brüssel und zu Eupen, in Wettbewerb zu ihren Kollegen treten müssten, wenn sie sich für die Funktion als Chefgreffier beim Polizeigericht und bei den Friedensgerichten bewerben wollten. Schließlich führen sie an, dass es nicht sicher sei, dass alle Personen, die die Funktion als Chefgreffier beim Inkrafttreten der angefochtenen Bestimmungen ausgeübt hätten, auch als Abteilungsgreffier angestellt werden könnten.

B.13. Gemäß Artikel 164 des Gerichtsgesetzbuches in der durch den angefochtenen Artikel 44 abgeänderten Fassung gibt es fortan einen Chefgreffier bei jedem Gerichtshof oder jedem Gericht und, mit Ausnahme von Brüssel und Eupen, in jedem Bezirk für das Polizeigericht und die Friedensgerichte. Im Bezirk Brüssel gibt es einen Chefgreffier in jedem Friedensgericht und in jedem Polizeigericht. Im Bezirk Eupen übt der Chefgreffier des Gerichts erster Instanz die Befugnisse als Chefgreffier bei dem Arbeitsgericht, dem Handelsgericht, dem Polizeigericht und den Friedensgerichten aus.

B.14.1. Aus dem Werdegang der angefochtenen Bestimmungen ist ersichtlich, dass der Gesetzgeber eine angepasste Regelung für den Gerichtsbezirk Eupen als notwendig erachtet hat wegen dessen geringer Größe. Der begrenzte Umfang dieses Bezirks und der Wunsch der deutschsprachigen Gemeinschaft, eine eigene Struktur zu haben, haben den Gesetzgeber veranlasst, Eupen einen einzigen Korpschef für alle Gerichte zu geben, nämlich den Präsidenten des Gerichts erster Instanz, und einen übergreifenden Chefgreffier für alle Kanzleien (*Parl. Dok., Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, SS. 24 und 36; Parl. Dok., Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/007, S. 7*).

B.14.2. Im Gegensatz zu dem, was die klagenden Parteien anführen, gibt es keinen Chefgreffier pro Friedensgericht im Bezirk Eupen. Der Chefgreffier des Gerichts erster Instanz dieses Bezirks übt nämlich die Befugnisse als Chefgreffier unter anderem bei den Friedensgerichten dieses Bezirks aus. Folglich besteht der angeprangerte Behandlungsunterschied nicht, insofern ein Vergleich mit diesem Bezirk vorgenommen wird.

B.15.1. Gemäß den Vorarbeiten zu dem angefochtenen Gesetz ist die Begründung für die abweichende Hauptstruktur der Friedensgerichte des Gerichtsbezirks Brüssel in der Reform des Gerichtsbezirks Brüssel-Halle-Vilvoorde und somit im Gesetz vom 19. Juli 2012 zu finden (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, S. 24, und DOC 53-2858/007, S. 58).

Durch dieses Gesetz wurden das Gericht erster Instanz, das Handelsgericht, das Arbeitsgericht und das Bezirksgericht des Gerichtsbezirks Brüssel auf der Grundlage der Sprache in zwei geteilt, so dass für jedes dieser Rechtsprechungsorgane ein niederländischsprachiges und ein französischsprachiges Gericht besteht, die für das gesamte Gebiet des Gerichtsbezirks Brüssel zuständig sind. In Bezug auf das Polizeigericht wurde nur das Polizeigericht des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt in zwei geteilt. Die Friedensgerichte des Gerichtsbezirks Brüssel sowie die Polizeigerichte im Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde wurden nicht in zwei geteilt.

B.15.2. In der Begründung zum Gesetzentwurf, aus dem das Gesetz vom 1. Dezember 2013 entstanden ist, heißt es zur spezifischen Situation des Gerichtsbezirks Brüssel:

«Im Gegensatz zu den Gerichten werden die Friedensrichter in Brüssel nicht in niederländischsprachige und französischsprachige Friedensrichter aufgeteilt. Falls man sich für einen niederländischsprachigen und einen französischsprachigen Präsidenten der Friedensrichter und Polizeirichter entscheiden sollte, würde dies zu zwei Korpschefs führen, die beide gleichermaßen für die Leitung der zweisprachigen Friedensgerichte und anschließend für die einsprachigen Polizeigerichte zuständig wären.

Daher entscheidet man sich in Brüssel dafür, die Regelung des Gesetzes über die Reform des Gerichtsbezirks Brüssel beizubehalten» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, S. 24).

B.15.3. Wegen des Fehlens einer globalen Zweiteilung erhalten die Friedensrichter im Gerichtsbezirk Brüssel nicht ihren eigenen Korpschef, sondern behalten die Präsidenten der zwei Gerichte erster Instanz ihre derzeitige Befugnis über die Friedensrichter und die Richter am Polizeigericht (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/007, S. 7).

Im Zusammenhang damit hat der Gesetzgeber sich dafür entschieden, im Gerichtsbezirk Brüssel die Chefgreffiers in den Polizeigerichten und Friedensgerichten beizubehalten, weil es keine übergreifende Führung mit einem Präsidenten der Friedensrichter und Richter bei den Polizeigerichten gibt (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, S. 36).

B.15.4. Da das Ziel darin besteht, ein Gleichgewicht zwischen den Gemeinschaften zu haben, das im Rahmen des Gesetzes vom 19. Juli 2012 zur Reform des Gerichtsbezirks Brüssel angestrebt wurde, kann es gerechtfertigt sein, dass hinsichtlich der Organisation der Kanzleien ein Unterschied gemacht wird zwischen dem Gerichtsbezirk Brüssel und den übrigen Gerichtsbezirken. Der Gerichtshof muss jedoch noch prüfen, ob die angefochtenen Maßnahmen keine unverhältnismäßigen Folgen haben.

B.16.1. Die Änderung eines Gesetzes beinhaltet notwendigerweise, dass die Situation derjenigen, die dem vorherigen Gesetz unterlagen, sich von der Situation derjenigen unterscheidet, die dem neuen Gesetz unterliegen. Ein solcher Behandlungsunterschied steht an sich nicht im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung.

B.16.2. Wenn der Gesetzgeber eine Änderung der Politik als notwendig erachtet, kann er davon ausgehen, dass diese sofort wirksam wird, und ist er grundsätzlich nicht verpflichtet, eine Übergangsregelung vorzusehen. Gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung wird nur verstoßen, wenn das Fehlen einer Übergangsmaßnahme zu einem Behandlungsunterschied führt, für den es keine vernünftige Rechtfertigung gibt, oder wenn dem Grundsatz des rechtmäßigen Vertrauens auf übermäßige Weise Abbruch getan wird.

B.16.3. Obwohl die Friedensgerichte weiterhin nach Kantonen organisiert sind, bezweckt das angefochtene Gesetz, deren Führung auf Ebene der neuen Gerichtsbezirke zu zentralisieren. Entsprechend der Reform, die mit dem Gesetz vom 25. April 2007 durchgeführt wurde, erfüllt der Chefgreffier in diesem Rahmen eine Managementfunktion, die darauf ausgerichtet ist, den Korpschef in der Personalpolitik, der Finanzpolitik und der Informatik zu unterstützen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, S. 15). Unbeschadet der Aufgaben und des Beistands, die in Artikel 168 des Gerichtsgesetzbuches erwähnt sind, ist er mit der Leitung der Kanzlei beauftragt und steht er dabei unter der Aufsicht eines Korpschefs, mit dem er sich regelmäßig abspricht. Er verteilt die Aufgaben unter die Mitglieder und das Personal der Kanzlei und bestimmt die Greffiers, die den Magistraten beistehen (Artikel 164 des Gerichtsgesetzbuches). Da die Führung fortan auf Bezirksebene erfolgt, ist im angefochtenen Gesetz nur noch ein Chefgreffier in jedem Bezirk für das Polizeigericht und die Friedensgerichte vorgesehen.

B.16.4. Artikel 158 Absatz 2 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 bestimmt, dass die Chefgreffiers, die zum Zeitpunkt seines Inkrafttretens im Amt waren, ihr Gehalt behalten und die Ehrentitel ihrer ehemaligen Funktion tragen. Außerdem bestimmt der neue Chefgreffier sie als Abteilungsgreffiers, die ihm bei der Leitung der Abteilungen oder Friedensgerichte beistehen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2858/001, SS. 59 und 156). Somit bleiben die Chefgreffiers, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 im Amt waren, als Abteilungsgreffier tätig und behalten sie ihre erworbenen Rechte. Obwohl die Führungsaufgaben fortan hauptsächlich durch den Chefgreffier auf Bezirksebene wahrgenommen werden, führen die Greffiers bei den Friedensgerichten weiterhin alle Aufgaben aus, die ihnen durch Artikel 168 des Gerichtsgesetzbuches anvertraut werden. Schließlich können alle Personen, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des angefochtenen Gesetzes die Funktion als Chefgreffier ausübten, sich um die neue Funktion als Chefgreffier bewerben durch die vergleichende Auswahl im Sinne von Artikel 262 § 2 des Gerichtsgesetzbuches, wenn sie die Bedingungen dafür erfüllen.

B.16.5. Unter Berücksichtigung des Vorstehenden sind die Folgen der angefochtenen Maßnahmen nicht unverhältnismäßig gegenüber den Zielsetzungen des Gesetzgebers.

B.17. Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5921 ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klagen zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Mai 2015.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

A. Alen

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/202778]

Uittreksel uit arrest nr. 81/2015 van 28 mei 2015

Rolnummer : 5969

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 en 3 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 tot invoeging van een artikel 217^{quater} en een artikel 217^{quinquies} in het Kieswetboek en tot gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 37, 42 en 45 van de wet van 6 januari 2014 tot wijziging van het Kieswetboek ten gevolge van de hervorming van de Senaat, ingesteld door de vzw « Nieuw-Vlaamse Alliantie » en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 29 juli 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 30 juli 2014, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 2 en 3 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 tot invoeging van een artikel 217^{quater} en een artikel 217^{quinquies} in het Kieswetboek en tot gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 37, 42 en 45 van de wet van 6 januari 2014 tot wijziging van het Kieswetboek ten gevolge van de hervorming van de Senaat (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2014), door de vzw « Nieuw-Vlaamse Alliantie », Hendrik Vuye en Luc Deconinck, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. M. E. Storme, advocaat bij de balie te Gent.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1. De verzoekende partijen vorderen de vernietiging van de artikelen 2 en 3 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 tot invoeging van een artikel 217^{quater} en een artikel 217^{quinquies} in het Kieswetboek (hierna : bijzondere wet van 6 januari 2014), alsmede de vernietiging van, bij wijze van gevolgtrekking en in zoverre zij de nadere uitvoering vormen van de artikelen 217^{quater} en 217^{quinquies} van het Kieswetboek, de artikelen 37, 42 en 45 van de wet van 6 januari 2014 tot wijziging van het Kieswetboek ten gevolge van de hervorming van de Senaat (hierna : wet van 6 januari 2014).

B.2.1. Artikel 2 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 voegt in het Kieswetboek een artikel 217^{quater} in, dat bepaalt :

« Voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Franse taalgroep worden de stemcijfers bedoeld in artikel 166 van de lijsten in de kieskringen Henegouwen, Namen, Luik, Luxemburg, Waals-Brabant en Brussel-Hoofdstad en in het administratief arrondissement van Halle-Vilvoorde, die behoren tot eenzelfde politieke formatie, opgeteld ».

B.2.2. Artikel 3 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 voegt in het Kieswetboek een artikel 217^{quinquies} in, dat bepaalt :

« Voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Nederlandse taalgroep wordt het stemcijfer bedoeld in artikel 166 van de lijsten in de kieskringen Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Limburg, Antwerpen, Vlaams-Brabant en Brussel-Hoofdstad, die behoren tot eenzelfde politieke formatie, opgeteld ».

B.2.3. Artikel 37 van de wet van 6 januari 2014 herstelt het bij de wet van 16 juli 1993 opgeheven artikel 215 van het Kieswetboek als volgt :

« De zetelverdeling van de gecoöpteerde senatoren gebeurt per taalgroep op basis van het totale stemcijfer dat een politieke formatie heeft behaald bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers binnen de kieskringen, respectievelijk administratieve arrondissementen die in aanmerking worden genomen voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren van de betrokken taalgroep ».

B.2.4. Artikel 42 van de wet van 6 januari 2014 voegt in het Kieswetboek een artikel 217^{bis} in, waarvan uitsluitend het tweede lid door de verzoekende partijen wordt bestreden. Dat tweede lid bepaalt :

« In de kieskring Vlaams-Brabant wordt voor een lijst die, voor de stemmen uitgebracht in het arrondissement Halle-Vilvoorde, een verklaring van samenhang heeft afgelegd met een of meerdere lijsten van kieskringen bedoeld in artikel 217^{quater} het stemcijfer opgesplitst in het aantal stemmen die de lijst heeft behaald in het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde en het aantal stemmen die de lijst elders in de kieskring heeft behaald ».

B.2.5. Artikel 45 van de wet van 6 januari 2014 voegt in het Kieswetboek een artikel 217^{sexies} in, waarvan uitsluitend het eerste lid van de tweede paragraaf door de verzoekende partijen wordt bestreden. Dat eerste lid bepaalt :

« Voor de berekening van de kiesdeler worden de geldig uitgebrachte stemmen in de kieskringen en het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde zoals bedoeld [in] artikel 217^{quater}, voor lijsten die een verklaring van samenhang hebben afgelegd overeenkomstig artikel 217 en deelnemen aan de zetelverdeling voor de Franse taalgroep, in aanmerking genomen voor het algemeen totaal van de geldig uitgebrachte stemmen voor de Franse taalgroep ».

B.3. Het eerste onderdeel van het enige middel is afgeleid uit de schending door artikel 217^{quater} van het Kieswetboek, zoals ingevoegd bij artikel 2 van de bijzondere wet van 6 januari 2014, van de artikelen 10 en 11, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 1 tot 5, 43, § 2, 67 en 68 van de Grondwet, doordat voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Franse taalgroep de stemcijfers van de lijsten in het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde worden opgeteld bij de stemcijfers van de lijsten die tot dezelfde politieke formatie behoren in de kieskringen Henegouwen, Namen, Luik, Luxemburg, Waals-Brabant en Brussel-Hoofdstad.

In ondergeschikte orde wordt in het tweede onderdeel van het enige middel de schending aangevoerd door artikel 217^{quinquies} van het Kieswetboek, zoals ingevoegd bij artikel 3 van de bijzondere wet van 6 januari 2014, van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Nederlandse taalgroep, de stemcijfers van de lijsten van de kieskringen Waals-Brabant en Henegouwen niet kunnen worden opgeteld bij de stemcijfers van de lijsten die tot dezelfde politieke formatie behoren in de kieskringen Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Limburg, Antwerpen, Vlaams-Brabant en Brussel-Hoofdstad.

B.4. In tegenstelling tot wat de Ministerraad en de Franse Gemeenschapsregering aanvoeren, zetten de verzoekende partijen in hun verzoekschrift op voldoende duidelijke wijze uiteen in welke zin de bestreden bepalingen onbestaanbaar zouden zijn met de artikelen 43, § 2, en 67, in samenhang gelezen met de artikelen 10 en 11, van de Grondwet. In hun verzoekschrift voeren zij immers aan dat de artikelen 43, § 2, 67 en 68 van de Grondwet, in samenhang gelezen, naar hun oordeel inhouden dat de senatoren slechts kunnen worden verkozen of aangewezen op basis van lijsten die tot de ene of de andere taalgroep behoren.

B.5.1. De bestreden bepalingen hebben betrekking op de samenstelling van de Senaat en meer in het bijzonder op de aanwijzing van de gecoöpteerde senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 6^o en 7^o, van de Grondwet.

B.5.2. Krachtens het op 6 januari 2014 herziene artikel 67, § 1, van de Grondwet, telt de Senaat zestig senatoren, namelijk :

« 1^o negenentwintig senatoren aangewezen door het Vlaams Parlement uit het Vlaams Parlement of uit de Nederlandse taalgroep van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

2^o tien senatoren aangewezen door en uit het Parlement van de Franse Gemeenschap;

3^o acht senatoren aangewezen door en uit het Parlement van het Waalse Gewest;

4^o twee senatoren aangewezen door en uit de Franse taalgroep van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

5^o een senator aangewezen door en uit het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap;

6^o zes senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in 1^o;

7^o vier senatoren aangewezen door de senatoren bedoeld in 2^o tot 4^o ».

Krachtens artikel 43, § 2, tweede lid, van de Grondwet vormen de senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 1^o en 6^o, de Nederlandse taalgroep van de Senaat en de senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 2^o tot 4^o en 7^o, de Franse taalgroep van de Senaat. De senator bedoeld in artikel 67, § 1, 5^o, van de Grondwet maakt geen deel uit van een taalgroep.

B.5.3. Daaruit blijkt dat zes tot de Nederlandse taalgroep behorende senatoren worden gecoöpteerd door de in artikel 67, § 1, 1^o, van de Grondwet bedoelde senatoren. Vier tot de Franse taalgroep behorende senatoren worden gecoöpteerd door de in artikel 67, § 1, 2^o tot 4^o, van de Grondwet bedoelde senatoren.

Het aantal tot de Nederlandse taalgroep behorende gecoöpteerde senatoren en het aantal tot de Franse taalgroep behorende gecoöpteerde senatoren zijn aldus verankerd in de Grondwet.

B.6.1. Met betrekking tot de gecoöpteerde senatoren bepaalt artikel 68, § 2, van de Grondwet :

« De Senaatszetels bedoeld in artikel 67, § 1, 6^o en 7^o, worden verdeeld onder de lijsten overeenkomstig de bij de wet bepaalde regels op grond van de optelling van de stemcijfers van de lijsten, behaald bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, volgens het door de wet bepaalde stelsel van evenredige vertegenwoordiging. Dit is het stelsel dat gebruikt wordt in artikel 63, § 2. Een wet aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid, bepaalt de territoriale omschrijvingen waarvan de stemmen in aanmerking worden genomen voor de verdeling van de Senaatszetels bedoeld in artikel 67, § 1, 6^o en 7^o, van respectievelijk de Nederlandse en de Franse taalgroep van de Senaat.

Een lijst kan slechts in aanmerking worden genomen voor de zetelverdeling van een enkele taalgroep.

De wet bepaalt de aanwijzing van de senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 6^o en 7^o ».

B.6.2. Daaruit blijkt dat de zetels van de gecoöpteerde senatoren worden verdeeld onder de lijsten op grond van de optelling van de stemcijfers van de lijsten, behaald bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, volgens het stelsel van evenredige vertegenwoordiging.

Het staat aan de wetgever om de regels ter zake te bepalen. De territoriale omschrijvingen waarvan de stemmen in aanmerking komen, dienen evenwel te worden bepaald bij bijzonderemeerderheidswet.

B.7.1. Krachtens het bij artikel 2 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 in het Kieswetboek ingevoegde artikel 217^{quater} worden voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Franse taalgroep de stemcijfers van de lijsten in de kieskringen Henegouwen, Namen, Luik, Luxemburg, Waals-Brabant en Brussel-Hoofdstad en in het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde, die behoren tot eenzelfde politieke formatie, opgeteld.

Krachtens het bij artikel 3 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 in het Kieswetboek ingevoegde artikel 217^{quinquies} worden voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Nederlandse taalgroep de stemcijfers van de lijsten in de kieskringen Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Limburg, Antwerpen, Vlaams-Brabant en Brussel-Hoofdstad, die behoren tot eenzelfde politieke formatie, opgeteld.

B.7.2. Krachtens artikel 210^{bis}, 1^o, van het Kieswetboek, dient onder een « politieke formatie » te worden verstaan : de groep van lijsten die een verklaring van samenhang hebben afgelegd, overeenkomstig artikel 210^{quinquies} of artikel 217.

Voor de gecoöpteerde senatoren bepaalt artikel 217, § 2, van het Kieswetboek dat de verklaring van samenhang enkel betrekking kan hebben op een of meerdere lijsten voorgedragen in andere kieskringen, die overeenkomstig artikel 217^{quater} of artikel 217^{quinquies} in aanmerking worden genomen voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die deel uitmaken van dezelfde taalgroep van de Senaat.

B.8. Uit het voorgaande volgt dat, voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Franse taalgroep, bepaalde in het Nederlandse taalgebied behaalde stemcijfers in aanmerking worden genomen - meer bepaald de in het arrondissement Halle-Vilvoorde behaalde stemcijfers -, terwijl voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Nederlandse taalgroep geen rekening wordt gehouden met stemcijfers behaald in het Franse taalgebied.

B.9. Volgens de Ministerraad en de Franse Gemeenschapsregering zouden, gelet op artikel 68, § 2, van de Grondwet, de bestreden bepalingen in overeenstemming zijn met de Grondwet en zou het niet aan het Hof toekomen die beoordeling door de Grondwetgever tegen te spreken.

B.10.1. Uit de parlementaire voorbereiding van de « herziening van artikel 68 van de Grondwet » van 6 januari 2014 blijkt dat de Grondwetgever niet enkel beoogde voor te schrijven dat het bepalen van de territoriale omschrijvingen waarvan de stemmen in aanmerking worden genomen voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren, bij bijzonderemeerderheidswet dient te geschieden, maar dat hij zich tevens de keuzes die voortvloeien uit de bepalingen van de desbetreffende bijzonderemeerderheidswet, eigen heeft gemaakt. De toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 68 van de Grondwet vermeldt :

« Het Institutioneel Akkoord bepaalt dat de gecoöpteerde senatoren worden verdeeld volgens het aantal uitgebrachte stemmen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Aangezien het aantal zetels dat elke taalgroep toekomt wordt vastgelegd, moet de zetelverdeling ook per taalgroep gebeuren.

Voor de Nederlandse taalgroep zal dit gebeuren op basis van de stemmen in de kieskringen Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Limburg, Antwerpen, Vlaams-Brabant en Brussel-Hoofdstad, en voor de Franse taalgroep op basis van de stemmen in de kieskringen van Henegouwen, Namen, Luik, Luxemburg, Waals-Brabant, Brussel-Hoofdstad en het administratief arrondissement van Halle-Vilvoorde.

De bijzondere wetgever zal bepalen welke territoriale omschrijvingen in aanmerking komen voor de zetelverdeling van de gecoöpteerde senatoren van de Nederlandse, respectievelijk de Franse taalgroep van de Senaat.

[...]

Dit voorstel dient dus samen te worden gelezen met het voorstel van bijzondere wet tot wijziging van het Kieswetboek, dat gelijktijdig met het huidige voorstel tot herziening van de Grondwet werd ingediend in het Parlement (Stuk Senaat, nr. 5-1745/1). Deze twee voorstellen getuigen van een zekere en onbetwistbare eenheid van opzet tussen het huidige voorstel tot herziening wat de Grondwetgever onderneemt enerzijds en het hiermee gelijktijdig in het Parlement ingediende voorstel van bijzondere wet tot wijziging van het Kieswetboek anderzijds » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1725/1, pp. 2-3).

B.10.2. Daaruit blijkt dat de Grondwetgever ervan is uitgegaan dat het voorstel tot herziening van artikel 68 van de Grondwet diende te worden gelezen in samenhang met het - gelijktijdig in de Senaat ingediende - voorstel van bijzondere wet dat heeft geleid tot de bestreden bepalingen. De in dat laatste voorstel vermelde territoriale omschrijvingen werden uitdrukkelijk opgesomd in de toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 68 van de Grondwet.

De afdeling wetgeving van de Raad van State heeft eveneens, in haar advies over de bestreden bepalingen, de « zeer nauwe band » bevestigd die bestaat tussen het voorstel van bijzondere wet tot invoeging van een artikel 217^{quater} en een artikel 217^{quinquies} in het Kieswetboek, en het voorstel tot herziening van artikel 68 van de Grondwet (*Parl. St.*, Senaat, 2012-2013, nr. 5-1744/2, pp. 5-6).

B.10.3. Zowel in de Senaat als in de Kamer van volksvertegenwoordigers werden overigens amendementen verworpen die, ervan uitgaande dat de in het voorstel van bijzondere wet vermelde territoriale omschrijvingen ongrondwettig waren om redenen die gelijksoortig zijn aan die welke door de verzoekende partijen worden aangevoerd, beoogden het voorgestelde artikel 68, § 2, van de Grondwet te wijzigen (*Parl. St.*, Senaat, 2013-2014, nr. 5-1720/3, pp. 100-106; *Parl. St.*, Kamer, 2013-2014, DOC 53-3161/003, pp. 30-31 en 41).

Die amendementen werden verworpen om de volgende redenen :

« De bewering dat de aanwijzing van de gecoöpteerde senatoren enkel zou mogen gebeuren vanuit de grondwettelijk vastgelegde taalgebieden (voor de Nederlandstaligen : het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad; voor de Franstaligen : het Franse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad) is onjuist. Het volstaat dat de kandidaat voor coöptatie zijn woonplaats in België heeft.

[...]

De heer [...] wil twee mythes aan de kaak stellen die het debat beheersen. Hij legt uit dat een kieskring geen taalgebied is. Bovendien klopt het niet dat de domiciliëring aan de verkiezing gekoppeld is. Het is perfect mogelijk verkozene te worden buiten zijn kieskring, als men maar in België gedomicilieerd is.

[...]

Staatssecretaris [...] meent dat dit, weliswaar interessant, debat reeds een jaar geleden is gevoerd bij de bespreking van de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de Kamerverkiezingen en de Europese verkiezingen.

[...]

De teksten inzake de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zijn eveneens voor advies voorgelegd aan de Raad van State. Die heeft geen gewag gemaakt van discriminaties. Evenmin heeft de Raad van State in zijn advies de opmerking gemaakt dat de tekst ongrondwettelijk zou zijn.

Verder verwijst de staatssecretaris naar wat hij reeds tijdens de algemene bespreking heeft gezegd : de voorliggende herziening van artikel 68 houdt geen regeling in van de zetelverdeling tussen de verschillende taalgroepen - die is bij Grondwet bepaald en wordt niet gewijzigd door het resultaat van de Kamerverkiezingen » (*Parl. St.*, Senaat, 2013-2014, nr. 5-1720/3, pp. 104-105).

B.11.1. Uit het voorgaande blijkt dat de Grondwetgever zich de in de artikelen 217^{quater} en 217^{quinquies} van het Kieswetboek, voor de zetelverdeling van de gecoöpteerde senatoren van de Nederlandse, respectievelijk de Franse taalgroep van de Senaat, bepaalde territoriale omschrijvingen eigen heeft gemaakt en dat hij van oordeel is geweest dat de andere grondwettelijke principes het aannemen van die artikelen niet in de weg stonden.

De in de in de artikelen 217^{quater} en 217^{quinquies} van het Kieswetboek bepaalde territoriale omschrijvingen berusten bijgevolg op een keuze van de Grondwetgever.

B.11.2. Hoewel die keuze, zoals de verzoekende partijen aanvoeren, in beginsel uit de tekst van de Grondwet dient te blijken, kan de parlementaire voorbereiding ervan te dezen volstaan om duidelijkheid te hebben over die keuze, nu daaruit onomstotelijk en zonder dat hieromtrent tegenspraak bestond, blijkt dat de Grondwetgever niet alleen kennis had van de desbetreffende territoriale omschrijvingen, maar ze zich ook eigen heeft gemaakt.

Bovendien voegt de Grondwetgever op deze wijze geen regel toe aan de tekst van de Grondwet, wat enkel kan middels de in artikel 195 van de Grondwet voorgeschreven procedure. Hij spreekt zich enkel uit over de bestaanbaarheid van die territoriale omschrijvingen met de Grondwet zelf.

B.12. Het Hof is niet bevoegd zich uit te spreken over een verschil in behandeling of een beperking van een grondrecht dat voortvloeit uit een door de Grondwetgever zelf gemaakte keuze.

Aangezien de in de bestreden artikelen 217^{quater} en 217^{quinquies} van het Kieswetboek vervatte maatregelen berusten op een keuze die door de Grondwetgever zelf is gemaakt, staat het niet aan het Hof die maatregelen te toetsen aan de Grondwet.

B.13. In zoverre het middel is gericht tegen de artikelen 217^{quater} en 217^{quinquies} van het Kieswetboek, is het niet gegrond.

B.14. Vermits de verzoekende partijen geen afzonderlijke grieven aanvoeren tegen de artikelen 215, 217^{bis}, tweede lid, en 217^{sexies}, § 2, eerste lid, van het Kieswetboek en zij de vernietiging van die bepalingen slechts vorderen « bij wijze van gevolgtrekking », is het middel, in zoverre het is gericht tegen die bepalingen, eveneens niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 mei 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/202778]

Extrait de l'arrêt n° 81/2015 du 28 mai 2015

Numéro du rôle : 5969

En cause : le recours en annulation des articles 2 et 3 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 insérant un article 217^{quater} et un article 217^{quinquies} dans le Code électoral et en annulation partielle des articles 37, 42 et 45 de la loi du 6 janvier 2014 modifiant le Code électoral suite à la réforme du Sénat, introduit par l'ASBL « Nieuw-Vlaamse Alliantie » et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 29 juillet 2014 et parvenue au greffe le 30 juillet 2014, un recours en annulation des articles 2 et 3 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 insérant un article 217^{quater} et un article 217^{quinquies} dans le Code électoral et en annulation partielle des articles 37, 42 et 45 de la loi du 6 janvier 2014 modifiant le Code électoral suite à la réforme du Sénat (publiées au *Moniteur belge* du 31 janvier 2014) a été introduit par l'ASBL « Nieuw-Vlaamse Alliantie », Hendrik Vuye et Luc Deconinck, assistés et représentés par Me M. E. Storme, avocat au barreau de Gand.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. Les parties requérantes demandent l'annulation des articles 2 et 3 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 insérant un article 217^{quater} et un article 217^{quinquies} dans le Code électoral (ci-après : la loi spéciale du 6 janvier 2014), ainsi que, par voie de conséquence et dans la mesure où ils constituent les modalités d'exécution des articles 217^{quater} et 217^{quinquies} du Code électoral, l'annulation des articles 37, 42 et 45 de la loi du 6 janvier 2014 modifiant le Code électoral suite à la réforme du Sénat (ci-après : la loi du 6 janvier 2014).

B.2.1. L'article 2 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 insère, dans le Code électoral, un article 217^{quater}, qui dispose :

« Pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique français, les chiffres électoraux visés à l'article 166 des listes dans les circonscriptions électorales du Hainaut, de Namur, de Liège, du Luxembourg, du Brabant wallon et de Bruxelles-Capitale et dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde, qui appartiennent à une même formation politique, sont additionnés ».

B.2.2. L'article 3 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 insère, dans le Code électoral, un article 217^{quinquies}, libellé comme suit :

« Pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique néerlandais, le chiffre électoral visé à l'article 166 des listes dans les circonscriptions électorales de Flandre orientale, de Flandre occidentale, du Limbourg, d'Anvers, du Brabant flamand et de Bruxelles-Capitale, qui appartiennent à une même formation politique, est additionné ».

B.2.3. L'article 37 de la loi du 6 janvier 2014 restaure, comme suit, l'article 215 du Code électoral, abrogé par la loi du 16 juillet 1993 :

« La répartition des sièges des sénateurs cooptés s'opère par groupe linguistique sur la base du chiffre électoral total obtenu par une formation politique lors des élections pour la Chambre des représentants dans les circonscriptions électorales, respectivement les arrondissements administratifs qui sont pris en considération pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés du groupe linguistique concerné ».

B.2.4. L'article 42 de la loi du 6 janvier 2014 insère, dans le Code électoral un article 217^{bis} dont seul l'alinéa 2 est attaqué par les parties requérantes. Cet alinéa 2 dispose :

« Dans la circonscription électorale du Brabant flamand, pour une liste qui a déposé une déclaration de correspondance, pour les votes émis dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde, avec une ou plusieurs listes de circonscriptions électorales visées à l'article 217^{quater}, le chiffre électoral est réparti entre le nombre de votes obtenus par la liste dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde et le nombre de votes obtenus par la liste ailleurs dans la circonscription ».

B.2.5. L'article 45 de la loi du 6 janvier 2014 insère dans le Code électoral un article 217^{sexies} dont seul le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est attaqué par les parties requérantes. Ce premier alinéa dispose :

« Pour le calcul du diviseur électoral, les votes valablement exprimés dans les circonscriptions électorales et dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde tels que visés à l'article 217^{quater} pour des listes qui ont déposé une déclaration de correspondance conformément à l'article 217 et participent à la répartition des sièges pour le groupe linguistique français, sont pris en compte dans le total général des votes valablement exprimés pour le groupe linguistique français ».

B.3. La première branche du moyen unique est prise de la violation des articles 10 et 11, combinés ou non avec les articles 1^{er} à 5, 43, § 2, 67 et 68 de la Constitution, par l'article 217^{quater} du Code électoral, tel qu'il a été inséré par l'article 2 de la loi spéciale du 6 janvier 2014, en ce que, pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique français, les chiffres électoraux des listes dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde sont additionnés aux chiffres électoraux des listes qui appartiennent à une même formation politique dans les circonscriptions électorales du Hainaut, de Namur, de Liège, du Luxembourg, du Brabant wallon et de Bruxelles-Capitale.

A titre subsidiaire, la seconde branche du moyen unique est prise de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution par l'article 217^{quinquies} du Code électoral, tel qu'il a été inséré par l'article 3 de la loi spéciale du 6 janvier 2014, en ce que, pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique néerlandais, les chiffres électoraux des listes dans les circonscriptions électorales du Brabant wallon et du Hainaut ne peuvent être additionnés aux chiffres électoraux des listes qui appartiennent à une même formation politique dans les circonscriptions électorales de Flandre orientale, de Flandre occidentale, du Limbourg, d'Anvers, du Brabant flamand et de Bruxelles-Capitale.

B.4. Contrairement à ce que le Conseil des ministres et le Gouvernement de la Communauté française font valoir, les parties requérantes exposent de manière suffisamment claire, dans leur requête, en quoi les dispositions attaquées seraient incompatibles avec les articles 43, § 2, et 67, combinés avec les articles 10 et 11 de la Constitution. Elles font en effet valoir, dans leur requête, que la lecture combinée des articles 43, § 2, 67 et 68 de la Constitution implique, selon elles, que les sénateurs ne peuvent être élus ou désignés que sur la base de listes qui appartiennent à l'un ou à l'autre groupe linguistique.

B.5.1. Les dispositions attaquées concernent la composition du Sénat et plus particulièrement la désignation des sénateurs cooptés visés à l'article 67, § 1^{er}, 6^o et 7^o de la Constitution.

B.5.2. En vertu de l'article 67, § 1^{er}, de la Constitution, révisé le 6 janvier 2014, le Sénat compte soixante sénateurs, à savoir :

« 1^o vingt-neuf sénateurs désignés par le Parlement flamand en son sein ou au sein du groupe linguistique néerlandais du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale;

2^o dix sénateurs désignés par le Parlement de la Communauté française en son sein;

3^o huit sénateurs désignés par le Parlement de la Région wallonne en son sein;

4^o deux sénateurs désignés par le groupe linguistique français du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale en son sein;

5^o un sénateur désigné par le Parlement de la Communauté germanophone en son sein;

6^o six sénateurs désignés par les sénateurs visés au 1^o;

7^o quatre sénateurs désignés par les sénateurs visés aux 2^o à 4^o ».

En vertu de l'article 43, § 2, alinéa 2, de la Constitution, les sénateurs visés à l'article 67, § 1^{er}, 1^o et 6^o, constituent le groupe linguistique néerlandais du Sénat et les sénateurs visés à l'article 67, § 1^{er}, 2^o à 4^o et 7^o, constituent le groupe linguistique français du Sénat. Le sénateur visé à l'article 67, § 1^{er}, 5^o, de la Constitution ne fait pas partie d'un groupe linguistique.

B.5.3. Il en ressort que six des sénateurs appartenant au groupe linguistique néerlandais sont cooptés par les sénateurs visés à l'article 67, § 1^{er}, 1^o, de la Constitution. Quatre sénateurs appartenant au groupe linguistique français sont cooptés par les sénateurs visés à l'article 67, § 1^{er}, 2^o à 4^o, de la Constitution.

Le nombre de sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique néerlandais et le nombre de sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique français sont donc fixés par la Constitution.

B.6.1. S'agissant des sénateurs cooptés, l'article 68, § 2, de la Constitution dispose :

« Les sièges du Sénat visés à l'article 67, § 1^{er}, 6^o et 7^o, sont répartis entre les listes en fonction de l'addition des chiffres électoraux des listes, obtenus aux élections pour la Chambre des représentants, selon les modalités prévues par la loi, suivant le système de la représentation proportionnelle que la loi détermine. Ce système est celui utilisé à l'article 63, § 2. Une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, détermine les circonscriptions territoriales dont les voix sont prises en compte pour la répartition des sièges des sénateurs visés à l'article 67, § 1^{er}, 6^o et 7^o, du groupe linguistique néerlandais, respectivement du groupe linguistique français du Sénat.

Une liste ne peut être prise en considération que pour la répartition des sièges d'un seul groupe linguistique.

La loi règle la désignation des sénateurs visés à l'article 67, § 1^{er}, 6^o et 7^o ».

B.6.2. Il ressort de cette disposition que les sièges des sénateurs cooptés sont répartis entre les listes en fonction de l'addition des chiffres électoraux des listes, obtenus aux élections pour la Chambre des représentants, selon le système de la représentation proportionnelle.

Il appartient au législateur de fixer les règles applicables en la matière. Les circonscriptions territoriales dont les voix sont prises en compte doivent toutefois être déterminées par une loi adoptée à la majorité spéciale.

B.7.1. En vertu de l'article 217^{quater} du Code électoral, inséré par l'article 2 de la loi spéciale du 6 janvier 2014, les chiffres électoraux des listes dans les circonscriptions électorales du Hainaut, de Namur, de Liège, du Luxembourg, du Brabant wallon et de Bruxelles-Capitale et dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde qui appartiennent à une même formation politique sont additionnés pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique français.

En vertu de l'article 217^{quinquies} du Code électoral, inséré par l'article 3 de la loi spéciale du 6 janvier 2014, les chiffres électoraux des listes dans les circonscriptions électorales de Flandre orientale, de Flandre occidentale, du Limbourg, d'Anvers, du Brabant flamand et de Bruxelles-Capitale qui appartiennent à une même formation politique sont additionnés pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique néerlandais.

B.7.2. En vertu de l'article 210^{bis}, 1^o, du Code électoral, il convient d'entendre par « formation politique » le groupe des listes qui ont déposé une déclaration de correspondance, conformément à l'article 210^{quinquies} ou l'article 217.

Pour les sénateurs cooptés, l'article 217, § 2, du Code électoral dispose que la déclaration de correspondance ne peut porter que sur une ou plusieurs liste(s) présentée(s) dans d'autres circonscriptions électorales qui, conformément à l'article 217^{quater} ou à l'article 217^{quinquies}, sont prises en compte pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui font partie du même groupe linguistique du Sénat.

B.8. Il découle de ce qui précède que, pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique français, certains chiffres électoraux obtenus en région de langue néerlandaise sont pris en compte - et plus précisément les résultats électoraux obtenus dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde -, alors que, pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique néerlandais, les chiffres électoraux obtenus en région de langue française ne sont pas pris en compte.

B.9. Selon le Conseil des ministres et le Gouvernement de la Communauté française, les dispositions attaquées seraient conformes à la Constitution, eu égard à l'article 68, § 2, de la Constitution, et il n'appartiendrait pas à la Cour de contredire cette appréciation du Constituant.

B.10.1. Il ressort des travaux préparatoires relatifs à la « révision de l'article 68 de la Constitution » du 6 janvier 2014 non seulement que le Constituant entendait prescrire qu'une loi adoptée à la majorité spéciale déterminât les circonscriptions territoriales dont les chiffres électoraux seront additionnés pour la répartition des sénateurs cooptés, mais aussi qu'il a fait siens les choix résultant des dispositions de cette loi adoptée à la majorité spéciale. Les développements de la proposition de révision de l'article 68 de la Constitution soulignent :

« L'Accord institutionnel prévoit que les sénateurs cooptés seront répartis selon le nombre de votes exprimés pour l'élection de la Chambre des représentants. Le nombre de sièges qui revient à chaque groupe linguistique étant fixé, la répartition doit également se faire par groupe linguistique.

Pour le groupe linguistique néerlandais, cette répartition se fera sur la base des votes dans les circonscriptions de la Flandre Occidentale, de la Flandre Orientale, du Limbourg, d'Anvers, du Brabant flamand et de Bruxelles-Capitale, et pour le groupe linguistique français sur la base des votes exprimés dans les circonscriptions du Hainaut, de Namur, de Liège, du Luxembourg, du Brabant wallon, de Bruxelles-Capitale et de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde.

Le législateur spécial déterminera les circonscriptions territoriales qui sont prises en considération pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés du groupe linguistique néerlandais, respectivement du groupe linguistique français du Sénat.

[...]

Cette proposition doit donc être lue conjointement avec la proposition de loi spéciale portant modification du Code électoral, déposée simultanément au Parlement avec la présente proposition de révision de la Constitution (Doc. Sénat, n° 5-1745/1). Ces deux propositions révèlent une unité d'intention certaine et non équivoque entre la présente démarche du Constituant, d'une part, et la proposition de loi spéciale modifiant le Code électoral soumise concomitamment au Parlement d'autre part » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1725/1, pp. 2-3).

B.10.2. Il en ressort que le Constituant a estimé que la proposition de révision de l'article 68 de la Constitution devait être combinée avec la proposition de loi spéciale - déposée simultanément au Sénat - qui a conduit aux dispositions attaquées. Les circonscriptions territoriales mentionnées dans cette dernière proposition ont été expressément énumérées dans les développements de la proposition de révision de l'article 68 de la Constitution.

La section de législation du Conseil d'Etat a également confirmé, dans son avis relatif aux dispositions attaquées, le lien « très étroit » existant entre la proposition de loi spéciale insérant un article 217*quater* et un article 217*quinquies* dans le Code électoral et la proposition de révision de l'article 68 de la Constitution (*Doc. parl.*, Sénat, 2012-2013, n° 5-1744/2, pp. 5-6).

B.10.3. Tant au Sénat qu'à la Chambre des représentants, des amendements qui, fondés sur l'idée que les circonscriptions territoriales mentionnées dans la proposition de loi spéciale étaient inconstitutionnelles pour des motifs similaires à ceux que les parties requérantes invoquent, visaient à modifier l'article 68, § 2, proposé, de la Constitution ont du reste été rejetés (*Doc. parl.*, Sénat, 2013-2014, n° 5-1720/3, pp. 100-106; *Doc. parl.*, Chambre, 2013-2014, DOC 53-3161/003, pp. 30-31 et 41).

Ces amendements furent rejetés pour les motifs suivants :

« Il n'est pas correct de prétendre que la désignation des sénateurs cooptés ne peut se faire qu'à partir des régions linguistiques fixées dans la Constitution (c'est-à-dire, pour les francophones, la région de langue française et la région bilingue de Bruxelles-Capitale et, pour les néerlandophones, la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale). Il suffit que le candidat à la cooptation soit domicilié en Belgique.

[...]

M. [...] souhaite dénoncer deux mythes qui sous-tendent les discussions. Il explique qu'une circonscription électorale ne correspond pas à une région linguistique. De plus, il est faux de dire que la domiciliation est liée à l'élection. On peut très bien être élu en dehors de sa circonscription, pourvu qu'on soit domicilié en Belgique.

[...]

M. [...], secrétaire d'Etat, estime que ce débat, certes intéressant, a déjà été mené il y a un an lors de la discussion relative à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour les élections de la Chambre et du Parlement européen.

[...]

Les textes relatifs à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ont également été soumis pour avis au Conseil d'Etat. Celui-ci n'a pas fait état de discriminations. Il n'a pas non plus fait observer dans son avis que le texte serait anticonstitutionnel.

Le secrétaire d'Etat renvoie ensuite à ce qu'il a déjà dit lors de la discussion générale, à savoir que la révision proposée de l'article 68 ne porte pas sur la répartition des sièges entre les différents groupes linguistiques. Cette répartition est fixée par la Constitution et ne sera pas modifiée par le résultat du scrutin lors des élections de la Chambre » (*Doc. parl.*, Sénat, 2013-2014, n° 5-1720/3, pp. 104-105).

B.11.1. Il ressort de ce qui précède que le Constituant a fait siennes les circonscriptions territoriales déterminées par les articles 217*quater* et 217*quinquies* du Code électoral pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent respectivement au groupe linguistique français et au groupe linguistique néerlandais et qu'il a estimé que les autres principes constitutionnels ne faisaient pas obstacle à l'adoption de ces articles.

Les circonscriptions territoriales déterminées par les articles 217*quater* et 217*quinquies* du Code électoral reposent par conséquent sur un choix du Constituant.

B.11.2. Bien que ce choix, ainsi que le soutiennent les parties requérantes, doive en principe ressortir du texte de la Constitution, les travaux préparatoires peuvent en l'espèce suffire pour faire la clarté concernant ce choix, dès lors qu'il ressort indéniablement des développements précités, sans que ces propos aient été contredits, que le Constituant non seulement connaissait les circonscriptions territoriales concernées mais a également fait siennes ces circonscriptions.

En outre, le Constituant n'a, de cette manière, pas ajouté une ligne au texte de la Constitution, ce qui ne peut se faire qu'au moyen de la procédure prescrite par l'article 195 de la Constitution. Il s'exprime seulement sur la compatibilité des circonscriptions territoriales précitées avec le texte même de la Constitution.

B.12. La Cour n'est pas compétente pour se prononcer sur une différence de traitement ou sur la limitation d'un droit fondamental qui résulte d'un choix que le Constituant a lui-même opéré.

Etant donné que les mesures contenues dans les articles 217*quater* et 217*quinquies*, attaqués, du Code électoral reposent sur un choix que le Constituant a lui-même opéré, il n'appartient pas à la Cour de contrôler ces mesures au regard de la Constitution.

B.13. Dans la mesure où il est dirigé contre les articles 217*quater* et 217*quinquies* du Code électoral, le moyen n'est pas fondé.

B.14. Etant donné que les parties requérantes ne formulent aucun grief distinct contre les articles 215, 217*bis*, alinéa 2, et 217*sexies*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code électoral et qu'elles ne demandent l'annulation de ces dispositions que « par voie de conséquence », le moyen n'est, de même, pas fondé en tant qu'il est dirigé contre ces dispositions.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 mai 2015.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/202778]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 81/2015 vom 28. Mai 2015

Geschäftsverzeichnisnummer 5969

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 2 und 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 zur Einfügung eines Artikels 217*quater* und eines Artikels 217*quinquies* in das Wahlgesetzbuch und auf teilweise Nichtigerklärung der Artikel 37, 42 und 45 des Gesetzes vom 6. Januar 2014 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches infolge der Senatsreform, erhoben von der VoG «Nieuw-Vlaamse Alliantie» und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 29. Juli 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 30. Juli 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 2 und 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 zur Einfügung eines Artikels 217*quater* und eines Artikels 217*quinquies* in das Wahlgesetzbuch und auf teilweise Nichtigerklärung der Artikel 37, 42 und 45 des Gesetzes vom 6. Januar 2014 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches infolge der Senatsreform (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Januar 2014): die VoG «Nieuw-Vlaamse Alliantie», Hendrik Vuye und Luc Deconinck, unterstützt und vertreten durch RA M. E. Storme, in Gent zugelassen.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1. Die klagenden Parteien beantragen die Nichtigerklärung der Artikel 2 und 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 zur Einfügung eines Artikels 217*quater* und eines Artikels 217*quinquies* in das Wahlgesetzbuch (nachstehend: Sondergesetz vom 6. Januar 2014) sowie folgerichtig und insofern, als sie die nähere Ausführung der Artikel 217*quater* und 217*quinquies* des Wahlgesetzbuches darstellen, die Nichtigerklärung der Artikel 37, 42 und 45 des Gesetzes vom 6. Januar 2014 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches infolge der Senatsreform (nachstehend: Gesetz vom 6. Januar 2014).

B.2.1. Artikel 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 fügt in das Wahlgesetzbuch einen Artikel 217*quater* ein, der bestimmt:

«Für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der französischen Sprachgruppe angehören, werden die in Artikel 166 erwähnten Wahlziffern der Listen in den Wahlkreisen Hennegau, Namur, Lüttich, Luxemburg, Wallonisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt und im Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde, die zu einer selben politischen Formation gehören, addiert».

B.2.2. Artikel 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 fügt in das Wahlgesetzbuch einen Artikel 217*quinquies* ein, der bestimmt:

«Für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der niederländischen Sprachgruppe angehören, werden die in Artikel 166 erwähnten Wahlziffern der Listen in den Wahlkreisen Ostflandern, Westflandern, Limburg, Antwerpen, Flämisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt, die zu einer selben politischen Formation gehören, addiert».

B.2.3. Artikel 37 des Gesetzes vom 6. Januar 2014 nimmt den durch das Gesetz vom 16. Juli 1993 aufgehobenen Artikel 215 des Wahlgesetzbuches mit folgendem Wortlaut wieder auf:

«Die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren erfolgt nach Sprachgruppe auf der Grundlage der Wahlziffer, die eine politische Formation bei den Wahlen für die Abgeordnetenkammer in den Wahlkreisen beziehungsweise in den Verwaltungsbezirken, die für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren der betreffenden Sprachgruppe berücksichtigt werden, erzielt hat».

B.2.4. Artikel 42 des Gesetzes vom 6. Januar 2014 fügt in das Wahlgesetzbuch einen Artikel 217*bis* ein, wobei nur dessen Absatz 2 von den klagenden Parteien angefochten wird. Dieser Absatz 2 bestimmt:

«Im Wahlkreis Flämisch-Brabant wird für eine Liste, die für die im Bezirk Halle-Vilvoorde abgegebenen Stimmen mit einer oder mehreren Listen von Wahlkreisen wie in Artikel 217*quater* erwähnt eine Übereinstimmungserklärung eingereicht hat, die Wahlziffer auf die Anzahl Stimmen, die die Liste im Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde erhalten hat, und die Anzahl Stimmen, die die Liste anderswo im Wahlkreis erhalten hat, verteilt».

B.2.5. Artikel 45 des Gesetzes vom 6. Januar 2014 fügt in das Wahlgesetzbuch einen Artikel 217*sexies* ein, wobei nur Absatz 1 von Paragraph 2 von den klagenden Parteien angefochten wird. Dieser Absatz 1 bestimmt:

«Um den Wahldivisor zu errechnen, werden die in den Wahlkreisen und im Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde wie in Artikel 217*quater* erwähnt gültig abgegebenen Stimmen für Listen, die gemäß Artikel 217 eine Übereinstimmungserklärung eingereicht haben und die an der Sitzverteilung für die französische Sprachgruppe teilnehmen, bei der Gesamtzahl der für die französische Sprachgruppe gültig abgegebenen Stimmen berücksichtigt».

B.3. Der erste Teil des einzigen Klagegrunds ist abgeleitet aus einem Verstoß durch Artikel 217*quater* des Wahlgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit deren Artikeln 1 bis 5, 43 § 2, 67 und 68 der Verfassung, indem für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der französischen Sprachgruppe angehören, die Wahlziffern der Listen im Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde zu den Wahlziffern der Listen, die zu der gleichen politischen Formation in den Wahlkreisen Hennegau, Namur, Lüttich, Luxemburg, Wallonisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt gehörten, addiert würden.

Hilfsweise wird im zweiten Teil des einzigen Klagegrunds ein Verstoß durch Artikel 217*quinquies* des Wahlgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung angeführt, indem für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der niederländischen Sprachgruppe angehören, die Wahlziffern der Listen der Wahlkreise Wallonisch-Brabant und Hennegau nicht zu den Wahlziffern der Listen, die zu der gleichen politischen Formation in den Wahlkreisen Ostflandern, Westflandern, Limburg, Antwerpen, Flämisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt gehörten, addiert werden könnten.

B.4. Im Gegensatz zu dem, was der Ministerrat und die Regierung der Französischen Gemeinschaft anführen, legen die klagenden Parteien in ihrer Klageschrift auf ausreichend deutliche Weise dar, in welchem Sinne die angefochtenen Bestimmungen nicht mit den Artikeln 43 § 2 und 67 der Verfassung in Verbindung mit deren Artikeln 10 und 11 vereinbar seien. In ihrer Klageschrift führen sie nämlich an, dass die Artikel 43 § 2, 67 und 68 der Verfassung in Verbindung miteinander ihres Erachtens beinhalteten, dass die Senatoren nur auf der Grundlage von Listen gewählt oder bestimmt werden könnten, die der einen oder der anderen Sprachgruppe angehören.

B.5.1. Die angefochtenen Bestimmungen beziehen sich auf die Zusammensetzung des Senats und insbesondere auf die Bestimmung der kooptierten Senatoren im Sinne von Artikel 67 § 1 Nrn. 6 und 7 der Verfassung.

B.5.2. Aufgrund des am 6. Januar 2014 revidierten Artikels 67 § 1 der Verfassung setzt sich der Senat aus sechzig Senatoren zusammen:

«1. Neunundzwanzig Senatoren werden vom Flämischen Parlament aus seiner Mitte oder aus der Mitte der niederländischen Sprachgruppe des Parlaments der Region Brüssel-Hauptstadt bestimmt.

2. Zehn Senatoren werden vom Parlament der Französischen Gemeinschaft aus seiner Mitte bestimmt.

3. Acht Senatoren werden vom Parlament der Wallonischen Region aus seiner Mitte bestimmt.

4. Zwei Senatoren werden von der französischen Sprachgruppe des Parlaments der Region Brüssel-Hauptstadt aus ihrer Mitte bestimmt.

5. Ein Senator wird vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus seiner Mitte bestimmt.

6. Sechs Senatoren werden von den unter Nr. 1 erwähnten Senatoren bestimmt.

7. Vier Senatoren werden von den unter den Nummern 2 bis 4 erwähnten Senatoren bestimmt».

Aufgrund von Artikel 43 § 2 Absatz 2 der Verfassung bilden die Senatoren im Sinne von Artikel 67 § 1 Nrn. 1 und 6 die niederländische Sprachgruppe des Senats und die Senatoren im Sinne von Artikel 67 § 1 Nrn. 2 bis 4 und 7 die französische Sprachgruppe des Senats. Der Senator im Sinne von Artikel 67 § 1 Nr. 5 der Verfassung gehört keiner Sprachgruppe an.

B.5.3. Daraus ergibt sich, dass sechs der niederländischen Sprachgruppe angehörende Senatoren von den in Artikel 67 § 1 Nr. 1 der Verfassung erwähnten Senatoren kooptiert werden. Vier der französischen Sprachgruppe angehörende Senatoren werden von den in Artikel 67 § 1 Nrn. 2 bis 4 der Verfassung erwähnten Senatoren kooptiert.

Die Zahl der zu der niederländischen Sprachgruppe gehörenden kooptierten Senatoren und die Zahl der zu der französischen Sprachgruppe gehörenden Senatoren sind also in der Verfassung verankert.

B.6.1. Bezüglich der kooptierten Senatoren bestimmt Artikel 68 § 2 der Verfassung:

«Die in Artikel 67 § 1 Nrn. 6 und 7 vorgesehenen Senatssitze werden nach dem durch Gesetz festgelegten System der verhältnismäßigen Vertretung auf der Grundlage der Addition - gemäß den durch Gesetz vorgesehenen Modalitäten - der Wahlziffern, die die Listen bei den Wahlen zur Abgeordnetenversammlung erzielt haben, auf die Listen verteilt. Dieses System ist das in Artikel 63 § 2 verwendete System. Durch ein mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommenes Gesetz werden die territorialen Bereiche bestimmt, deren Stimmen für die Verteilung der Sitze der in Artikel 67 § 1 Nrn. 6 und 7 erwähnten Senatoren der niederländischen beziehungsweise französischen Sprachgruppe des Senats berücksichtigt werden.

Eine Liste kann nur für die Sitzverteilung einer einzigen Sprachgruppe berücksichtigt werden.

Das Gesetz regelt die Bestimmung der in Artikel 67 § 1 Nrn. 6 und 7 erwähnten Senatoren».

B.6.2. Daraus ergibt sich, dass die Sitze der kooptierten Senatoren auf die Listen verteilt werden auf der Grundlage der Addition der Wahlziffern der Listen, die bei den Wahlen für die Abgeordnetenversammlung erzielt wurden, gemäß dem System der verhältnismäßigen Vertretung.

Es obliegt dem Gesetzgeber, die diesbezüglichen Regeln festzulegen. Die territorialen Gebiete, deren Stimmen in Frage kommen, müssen jedoch durch ein Gesetz mit besonderer Mehrheit festgelegt werden.

B.7.1. Aufgrund des durch Artikel 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 in das Wahlgesetzbuch eingefügten Artikels 217^{quater} werden für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der französischen Sprachgruppe angehören, die Wahlziffern der Listen in den Wahlkreisen Hennegau, Namur, Lüttich, Luxemburg, Wallonisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt und im Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde, die zu einer selben politischen Formation gehören, addiert.

Aufgrund des durch Artikel 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 in das Wahlgesetzbuch eingefügten Artikels 217^{quinqües} werden für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der niederländischen Sprachgruppe angehören, die Wahlziffern der Listen in den Wahlkreisen Ostflandern, Westflandern, Limburg, Antwerpen, Flämisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt, die zu einer selben politischen Formation gehören, addiert.

B.7.2. Aufgrund von Artikel 210^{bis} Nr. 1 des Wahlgesetzbuches ist unter «politische Formation» eine Gruppe von Listen, die je nach Fall gemäß Artikel 210^{quinqües} oder Artikel 217 eine Übereinstimmungserklärung eingereicht haben, zu verstehen.

Für die kooptierten Senatoren bestimmt Artikel 217 § 2 des Wahlgesetzbuches, dass die Übereinstimmungserklärung sich nur auf eine oder mehrere in anderen Wahlkreisen vorgeschlagene Listen beziehen kann, die gemäß Artikel 217^{quater} oder Artikel 217^{quinqües} bei der Verteilung der Sitze der zu derselben Sprachgruppe des Senats gehörenden kooptierten Senatoren berücksichtigt werden.

B.8. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der französischen Sprachgruppe angehören, gewisse im niederländischen Sprachgebiet erzielte Wahlziffern berücksichtigt werden - insbesondere die im Bezirk Halle-Vilvoorde erzielten Wahlziffern -, während für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der niederländischen Sprachgruppe angehören, keine der im französischen Sprachgebiet erzielten Stimmenzahlen berücksichtigt werden.

B.9. Nach Darlegung des Ministerrates und der Regierung der Französischen Gemeinschaft stünden die angefochtenen Bestimmungen in Anbetracht des Artikels 68 § 2 der Verfassung in Übereinstimmung mit der Verfassung und obliege es nicht dem Gerichtshof, dieser Beurteilung durch den Verfassungsgeber zu widersprechen.

B.10.1. Aus den Vorarbeiten zur «Revision von Artikel 68 der Verfassung» vom 6. Januar 2014 geht hervor, dass der Verfassungsgeber nicht nur vorschreiben wollte, dass die Festlegung der territorialen Gebiete, deren Stimmen für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren berücksichtigt werden, durch ein Gesetz mit besonderer Mehrheit erfolgen muss, sondern dass er ebenfalls die Entscheidungen, die sich aus den Bestimmungen des betreffenden Gesetzes mit besonderer Mehrheit ergeben, übernommen hat. In der Erläuterung zum Vorschlag zur Revision von Artikel 68 der Verfassung heißt es:

«Im Institutionellen Abkommen ist festgelegt, dass die kooptierten Senatoren gemäß der Anzahl abgegebener Stimmen für die Wahl der Abgeordnetenversammlung verteilt werden. Da die Anzahl Sitze, die jeder Sprachgruppe zukommt, festgelegt wird, muss die Sitzverteilung auch nach Sprachgruppe erfolgen.

Für die niederländische Sprachgruppe wird dies auf der Grundlage der Stimmen in den Wahlkreisen Ostflandern, Westflandern, Limburg, Antwerpen, Flämisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt und für die französische Sprachgruppe auf der Grundlage der Stimmen in den Wahlkreisen Hennegau, Namur, Lüttich, Luxemburg, Wallonisch-Brabant und Brüssel-Hauptstadt und im Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde erfolgen.

Der Sondergesetzgeber wird festlegen, welche territorialen Gebiete in Frage kommen für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren in der niederländischen beziehungsweise der französischen Sprachgruppe des Senats.

[...]

Dieser Vorschlag ist also im Zusammenhang mit dem Vorschlag eines Sondergesetzes zur Abänderung des Wahlgesetzbuches zu betrachten, der gleichzeitig mit diesem Vorschlag zur Revision der Verfassung im Parlament eingereicht wurde (Dok. Senat, Nr. 5-1745/1). Diese beiden Vorschläge sind Ausdruck einer sicheren und unanfechtbaren einheitlichen Absicht zwischen einerseits diesem Revisionsvorschlag, den der Verfassungsgeber ergreift, und andererseits dem gleichzeitig damit im Parlament eingereichten Vorschlag des Sondergesetzes zur Abänderung des Wahlgesetzbuches» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1725/1, SS. 2-3).

B.10.2. Folglich ist der Verfassungsgeber davon ausgegangen, dass der Vorschlag zur Revision von Artikel 68 der Verfassung im Zusammenhang mit dem - gleichzeitig im Senat eingereichten - Vorschlag des Sondergesetzes zu betrachten ist, der zu den angefochtenen Bestimmungen geführt hat. Die in diesem Vorschlag angeführten territorialen Gebiete wurden ausdrücklich in der Erläuterung zum Vorschlag zur Revision von Artikel 68 der Verfassung angeführt.

Die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates hat ebenfalls in ihrem Gutachten zu den angefochtenen Bestimmungen die «sehr enge Verbindung» bestätigt, die zwischen dem Vorschlag des Sondergesetzes zur Einfügung eines Artikels 217^{quater} und eines Artikels 217^{quinquies} in das Wahlgesetzbuch und dem Vorschlag zur Revision von Artikel 68 der Verfassung besteht (*Parl. Dok.*, Senat, 2012-2013, Nr. 5-1744/2, SS. 5-6).

B.10.3. Sowohl im Senat als auch in der Abgeordnetenkommission wurden im Übrigen Abänderungsanträge verworfen, die, ausgehend davon, dass die im Vorschlag des Sondergesetzes angeführten territorialen Gebiete verfassungswidrig waren aus gleichartigen Gründen wie denjenigen, die durch die klagenden Parteien angeführt werden, bezweckten, den vorgeschlagenen Artikel 68 § 2 der Verfassung abzuändern (*Parl. Dok.*, Senat, 2013-2014, Nr. 5-1720/3, SS. 100-106; *Parl. Dok.*, Kammer, 2013-2014, DOC 53-3161/003, SS. 30-31 und 41).

Diese Abänderungsanträge wurden abgewiesen aus folgenden Gründen:

«Die Behauptung, dass die Bestimmung der kooptierten Senatoren nur aus den verfassungsrechtlich festgelegten Sprachgebieten erfolgen dürfe (für die Niederländischsprachigen das niederländische Sprachgebiet und das zweisprachige Gebiet Brüssel-Hauptstadt; für die Französischsprachigen das französische Sprachgebiet und das zweisprachige Gebiet Brüssel-Hauptstadt), ist falsch. Es genügt, dass der Kandidat für eine Kooptierung seinen Wohnsitz in Belgien hat.

[...]

Herr [...] möchte zwei Mythen an den Pranger stellen, die die Debatte beherrschen. Er erläutert, dass ein Wahlkreis kein Sprachgebiet ist. Außerdem stimmt es nicht, dass die Bestimmung des Wohnsitzes mit der Wahl verbunden ist. Es ist durchaus möglich, außerhalb seines Wahlkreises gewählt zu werden, wenn man nur in Belgien seinen Wohnsitz hat.

[...]

Der Staatssekretär [...] ist der Meinung, dass diese Debatte, die zwar interessant sei, bereits vor einem Jahr geführt worden sei bei der Erörterung der Aufteilung des Wahlkreises Brüssel-Halle-Vilvoorde für die Kammerwahlen und die Europawahlen.

[...]

Die Texte bezüglich der Aufteilung des Wahlkreises Brüssel-Halle-Vilvoorde sind ebenfalls dem Staatsrat zur Begutachtung vorgelegt worden. Dieser hat keine Diskriminierungen erwähnt. Der Staatsrat hat in seinem Gutachten ebenfalls nicht die Anmerkung geäußert, dass der Text verfassungswidrig wäre.

Ferner verweist der Staatssekretär auf das, was er bereits in der allgemeinen Erörterung gesagt hat; die vorliegende Revision von Artikel 68 beinhaltet keine Regelung der Sitzverteilung zwischen den verschiedenen Sprachgruppen - diese wurde durch die Verfassung festgelegt und wird durch das Ergebnis der Kammerwahlen nicht geändert» (*Parl. Dok.*, Senat, 2013-2014, Nr. 5-1720/3, SS. 104-105).

B.11.1. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass der Verfassungsgeber die in den Artikeln 217^{quater} und 217^{quinquies} des Wahlgesetzbuches für die Verteilung der Sitze der kooptierten Senatoren, die der niederländischen beziehungsweise der französischen Sprachgruppe angehören, bestimmte territoriale Gebiete übernommen hat und davon ausgegangen ist, dass die anderen verfassungsmäßigen Grundsätze der Annahme dieser Artikel nicht im Wege standen.

Die in den Artikeln 217^{quater} und 217^{quinquies} des Wahlgesetzbuches bestimmten territorialen Gebiete beruhen folglich auf einer Entscheidung des Verfassungsgebers.

B.11.2. Obwohl diese Entscheidung, wie die klagenden Parteien anführen, grundsätzlich aus dem Text der Verfassung hervorgehen muss, können die Vorarbeiten dazu im vorliegenden Fall ausreichen, um diese Entscheidung zu verdeutlichen, da daraus unumstößlich und ohne dass dem widersprochen worden wäre, hervorgeht, dass der Verfassungsgeber nicht nur Kenntnis von den betreffenden territorialen Gebieten hatte, sondern sie auch übernommen hat.

Außerdem fügt der Verfassungsgeber auf diese Weise dem Text der Verfassung keine Zeile hinzu, was nur möglich ist durch das in Artikel 195 der Verfassung vorgeschriebene Verfahren. Er äußert sich nur zur Vereinbarkeit dieser territorialen Gebiete mit der Verfassung selbst.

B.12. Der Gerichtshof ist nicht befugt, sich zu einem Behandlungsunterschied oder zu einer Einschränkung eines Grundrechts zu äußern, der beziehungsweise die sich aus einer vom Verfassungsgeber selbst getroffenen Entscheidung ergibt.

Da die in den angefochtenen Artikeln 217^{quater} und 217^{quinquies} des Wahlgesetzbuches enthaltenen Maßnahmen auf einer Entscheidung beruhen, die vom Verfassungsgeber selbst getroffen wurde, obliegt es dem Gerichtshof nicht, diese Maßnahmen anhand der Verfassung zu prüfen.

B.13. Insofern der Klagegrund gegen die Artikel 217^{quater} und 217^{quinquies} des Wahlgesetzbuches gerichtet ist, ist er unbegründet.

B.14. Da die klagenden Parteien keine getrennten Beschwerdegründe gegen die Artikel 215, 217^{bis} Absatz 2 und 217^{sexies} § 2 Absatz 1 des Wahlgesetzbuches anführen und sie die Nichtigerklärung dieser Bestimmungen nur «folgerichtig» beantragen, ist der Klagegrund insofern, als er gegen diese Bestimmungen gerichtet ist, ebenfalls unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Mai 2015.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
A. Alen

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11286]

8 JUILLET 2015. — Loi modifiant la loi du 12 avril 1965
relative au transport de produits gazeux
et autres par canalisations (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 1^{er} de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, modifiée en dernier lieu par la loi du 8 mai 2014, il est inséré un 25^osexies rédigé comme suit :

“25^osexies : “Règlement (UE) n° 312/2014” : le Règlement (UE) n° 312/2014 de la Commission du 26 mars 2014 relatif à l'établissement d'un code de réseau sur l'équilibrage des réseaux de transport de gaz;”.

Art. 3. Dans le chapitre IV de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2014, il est inséré une section III, intitulée :

“Section III. Entreprise commune d'équilibrage”.

Art. 4. Dans la section III insérée par l'article 3, il est inséré un article 15/2bis rédigé comme suit :

“Art. 15/2bis. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 15/2quater, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel peut déléguer la gestion du maintien de l'équilibre du réseau de transport de gaz naturel à une entreprise commune, établie avec un ou plusieurs gestionnaires de réseaux de transport de gaz naturel d'autres États membres. Seuls le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les gestionnaires des réseaux de transport de gaz naturel d'un ou de plusieurs États membres, qui sont certifiés conformément aux articles 9 et 10 de la Directive 2009/73/CE, ou qui sont exemptés de certification par l'article 49, (6), de la Directive 2009/73/CE, peuvent participer à ladite entreprise commune.

§ 2. L'entreprise commune est constituée sous la forme d'une société anonyme, ayant son siège social dans un État membre de l'Espace économique européen.

Les articles 8/3, § 1^{er}/1, alinéas 3 à 5, 8/4 et 8/5 s'appliquent à l'entreprise commune.

§ 3. L'entreprise commune établit et met en œuvre un programme d'engagements qui contient les mesures à prendre pour garantir que les pratiques discriminatoires et anticoncurrentielles sont exclues. Ce programme d'engagements énumère les obligations spécifiques imposées aux employés pour que l'objectif d'exclusion des pratiques discriminatoires et anticoncurrentielles soit atteint.

Le programme d'engagements détermine aussi les précautions à prendre par l'entreprise commune en vue de préserver la confidentialité des données commerciales relatives aux utilisateurs du réseau actifs dans la zone d'équilibrage dont l'entreprise commune assume la responsabilité.

Le programme d'engagements est soumis pour approbation à l'ACER, après avis de la Commission.

Toute modification du programme d'engagements est soumis pour approbation à l'ACER, après avis de la Commission.”.

Art. 5. Dans la même section III, il est inséré un article 15/2ter rédigé comme suit :

“Art. 15/2ter. § 1^{er}. L'entreprise commune visée à l'article 15/2bis nomme, après approbation de la Commission, une personne physique ou morale, dénommée “cadre chargé du respect des engagements”.

La Commission peut refuser l'approbation visée à l'alinéa 1^{er} au motif d'un manque d'indépendance ou de capacités professionnelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11286]

8 JULI 2015. — Wet tot wijziging van de wet van 12 april 1965
betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door
middel van leidingen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachten hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 1 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014 wordt een 25^osexies ingevoegd, luidende :

“25^osexies : “Verordening (EU) nr. 312/2014” : de Verordening (EU) nr. 312/2014 van de Commissie van 26 maart 2014 tot vaststelling van een netcode inzake gasbalancerings van transmissienetten;”.

Art. 3. In hoofdstuk IV van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014, wordt een afdeling III ingevoegd, luidende :

“Afdeling III. Gemeenschappelijke balancerings-onderneming”.

Art. 4. In afdeling III, ingevoegd bij artikel 3, wordt een artikel 15/2bis ingevoegd, luidende :

“Art. 15/2bis. § 1. Onverminderd artikel 15/2quater kan de beheerder van het aardgasvervoersnet het beheer voor het in evenwicht houden van het aardgasvervoersnet aan een gemeenschappelijke onderneming, opgericht met één of meerdere beheerders van aardgasvervoersnetten van andere lidstaten, overdragen. Enkel de beheerder van het aardgasvervoersnet en de beheerders van de aardgasvervoersnetten van één of meerdere lidstaten, die gecertificeerd zijn overeenkomstig de artikelen 9 en 10, van de Richtlijn 2009/73/EG of die ontheven zijn van certificering overeenkomstig artikel 49, (6), van de Richtlijn 2009/73/EG, kunnen deelnemen aan de bedoelde gemeenschappelijke onderneming.

§ 2. De gemeenschappelijke onderneming wordt opgericht onder de vorm van een naamloze vennootschap met maatschappelijke zetel gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte.

De artikelen 8/3, § 1/1, derde tot vijfde lid, 8/4 en 8/5 zijn van toepassing op de gemeenschappelijke onderneming.

§ 3. De gemeenschappelijke onderneming ontwerpt en implementeert een nalevingsprogramma met de maatregelen die moeten worden genomen om discriminerend en concurrentieverstorend gedrag uit te sluiten. Dit nalevingsprogramma noemt de specifieke verplichtingen op, die opgelegd zijn aan de werknemers, opdat de doelstelling van uitsluiting van discriminerend en concurrentieverstorend gedrag behaald wordt.

Het nalevingsprogramma bepaalt eveneens de te nemen voorzorgen door de gemeenschappelijke onderneming teneinde de vertrouwelijkheid te bewaren van de commerciële gegevens betreffende de netgebruikers actief in de balanceringszone waarvoor de gemeenschappelijke onderneming de verantwoordelijkheid draagt.

Het nalevingsprogramma wordt ter goedkeuring voorgelegd aan het ACER na advies van de Commissie.

Elke wijziging van het nalevingsprogramma wordt ter goedkeuring voorgelegd aan het ACER na advies van de Commissie.”.

Art. 5. In dezelfde afdeling III wordt een artikel 15/2ter ingevoegd, luidende :

“Art. 15/2ter. § 1. De gemeenschappelijke onderneming als bedoeld in artikel 15/2bis benoemt, na goedkeuring van de Commissie, een natuurlijke of rechtspersoon, “nalevingsfunctionaris” genoemd.

De Commissie kan de goedkeuring, als bedoeld in het eerste lid, weigeren vanwege een gebrek aan onafhankelijkheid of aan beroepsbekwaamheid.

Si un actionnaire de l'entreprise commune est un gestionnaire d'un réseau de transport de gaz naturel dans un autre État membre qui fait partie d'une entreprise verticalement intégrée, le cadre chargé du respect des engagements ne peut pas, directement ou indirectement, dans l'année précédant sa désignation par l'entreprise commune, avoir exercé une activité ou une responsabilité professionnelle, avoir détenu un intérêt ou avoir entretenu une relation commerciale auprès de ou avec l'entreprise verticalement intégrée qui assure une fonction de production ou de fourniture, ou une partie de celle-ci et/ou ses actionnaires qui la contrôlent, autres que le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel. Cette interdiction vaut aussi après la cessation des fonctions, durant au moins dix-huit mois.

Les conditions régissant le mandat ou les conditions d'emploi, y compris la durée de son mandat, du cadre chargé du respect des engagements sont soumises à l'approbation de la Commission. Ces conditions garantissent l'indépendance du cadre chargé du respect des engagements, notamment en lui fournissant toutes les ressources nécessaires à l'exercice de ses fonctions. Le mandat du cadre chargé du respect des engagements n'excède pas une durée de trois ans et peut être renouvelé.

Pendant toute la durée de son mandat, le cadre chargé du respect des engagements ne peut — directement ou indirectement — exercer d'emploi ou de responsabilité professionnelle ou avoir un intérêt dans les actionnaires de l'entreprise commune ou dans les actionnaires qui la contrôlent.

La Commission donne instruction à l'entreprise commune de démettre le cadre chargé du respect des engagements en cas de manquement en matière d'indépendance ou de capacités professionnelles.

§ 2. Le cadre chargé du respect des engagements assiste à toutes les réunions pertinentes de l'entreprise commune, en particulier lorsqu'il est question du modèle d'équilibrage, spécialement pour ce qui concerne les tarifs, le contrat d'équilibrage, la transparence, l'équilibrage, l'achat et la vente d'énergie qui est nécessaire pour l'équilibre du réseau de la zone d'équilibrage pour laquelle l'entreprise commune est responsable.

Le cadre chargé du respect des engagements a accès à toutes les données pertinentes, aux locaux de l'entreprise commune et à toutes les informations qui sont nécessaires pour l'exécution de ses tâches, sans annonce préalable.

§ 3. Le cadre chargé du respect des engagements s'acquitte des tâches suivantes :

- 1° surveiller la mise en œuvre du programme d'engagements par l'entreprise commune;
- 2° établir un rapport sur les relations commerciales et financières entre l'entreprise commune et l'entreprise verticalement intégrée ou une partie de celle-ci et/ou avec les actionnaires qui exercent un contrôle, autres que le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel. Le cas échéant, le cadre chargé du respect des engagements formule des recommandations concernant le programme d'engagements et énonce les mesures qui ont été prises en exécution du programme d'engagements. Ce rapport est communiqué au plus tard le 1^{er} mars de chaque année à la Commission;
- 3° porter à la connaissance de la Commission sans délai tout manquement dans la mise en œuvre du programme d'engagements."

Art. 6. Dans la même section III, il est inséré un article 15/2^{quater} rédigé comme suit :

"Art. 15/2^{quater}. § 1^{er}. Dans l'hypothèse où le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel délègue la gestion du maintien de l'équilibre du réseau de transport de gaz naturel à une entreprise commune conformément à l'article 15/2^{bis}, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel garde la responsabilité de l'intégrité du système et de la gestion opérationnelle de son réseau en ce compris les incidents et les situations d'urgence, pour lesquels il exécute les mesures spécifiques prévues par la présente loi, le Règlement (UE) n° 994/2010 et les arrêtés d'exécution.

§ 2. Toute modification ou extension de la zone d'équilibrage dont la gestion du maintien de l'équilibre du réseau de transport de gaz naturel est déléguée à une entreprise commune conformément à l'article 15/2^{bis}, alinéa 1^{er}, n'est effective que pour autant qu'elle ait été notifiée par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel à l'Autorité fédérale pour la sécurité de l'approvisionnement en gaz visée à l'article 15/13, § 6, au plus tard dans un délai de six mois avant son entrée en vigueur.

Indien een aandeelhouder van de gemeenschappelijke onderneming een beheerder van een aardgasvervoersnet in een andere lidstaat is, die deel uitmaakt van een verticaal geïntegreerd bedrijf, mag de nalevingsfunctionaris in het jaar voor zijn benoeming door de gemeenschappelijke onderneming, direct noch indirect, een professionele activiteit of verantwoordelijkheid uitgeoefend hebben, geen belang of zakelijke betrekkingen gehad hebben met een vestiging van het verticaal geïntegreerd bedrijf dat functies van productie of levering verricht of een onderdeel daarvan en/of met de aandeelhouders die er zeggenschap over uitoefenen, andere dan de beheerder van een aardgasvervoersnet. Dit verbod geldt ook na beëindiging van de benoeming gedurende ten minste achttien maanden.

De voorwaarden betreffende het mandaat of de arbeidsvoorwaarden, met inbegrip van de duur van zijn mandaat, van de nalevingsfunctionaris worden voor goedkeuring voorgelegd aan de Commissie. Deze voorwaarden waarborgen de onafhankelijkheid van de nalevingsfunctionaris, onder meer door hem te voorzien van alle middelen die nodig zijn om zijn taken te vervullen. Het mandaat van de nalevingsfunctionaris kan drie jaar niet overschrijden en mag hernieuwd worden.

Tijdens de volledige duur van zijn mandaat mag de nalevingsfunctionaris — direct noch indirect — een professionele positie, verantwoordelijkheid of belang hebben in de aandeelhouders van de gemeenschappelijke onderneming of in de aandeelhouders die er zeggenschap over uitoefenen.

De Commissie geeft instructie aan de gemeenschappelijke onderneming om de nalevingsfunctionaris in geval van gebrek aan onafhankelijkheid of beroepsbekwaamheid te ontheffen van zijn functie.

§ 2. De nalevingsfunctionaris woont alle relevante vergaderingen van de gemeenschappelijke onderneming bij, in het bijzonder wanneer het balanceringsmodel wordt behandeld, specifiek betreffende de tarieven, het balanceringscontract, de transparantie, de balancerende, aankoop en verkoop van energie die nodig is voor het netevenwicht van de balanceringszone waarvoor de gemeenschappelijke onderneming verantwoordelijk is.

De nalevingsfunctionaris heeft zonder voorafgaande aankondiging toegang tot alle relevante gegevens, tot de kantoren van de gemeenschappelijke onderneming en tot alle informatie die voor de uitvoering van zijn taken noodzakelijk is.

§ 3. De nalevingsfunctionaris wordt belast met de volgende taken :

- 1° toezien op de tenuitvoerlegging van het nalevingsprogramma door de gemeenschappelijke onderneming;
- 2° opstellen van een verslag over de commerciële en financiële betrekkingen tussen de gemeenschappelijke onderneming en het verticaal geïntegreerde bedrijf of een onderdeel ervan en/of met de aandeelhouders die er zeggenschap over uitoefenen, anders dan de vervoersnetbeheerder. Zo nodig formuleert de nalevingsfunctionaris aanbevelingen over het nalevingsprogramma en somt de maatregelen op die zijn genomen in uitvoering van het nalevingsprogramma. Dit verslag wordt uiterlijk op 1 maart van elk jaar aan de Commissie meegedeeld;
- 3° de Commissie onverwijld in kennis stellen van elke inbreuk bij de uitvoering van het nalevingsprogramma."

Art. 6. In dezelfde afdeling III wordt een artikel 15/2^{quater} ingevoegd, luidende :

"Art. 15/2^{quater}. § 1. In het geval dat de beheerder van het aardgasvervoersnet het beheer voor het in evenwicht houden van het aardgasvervoersnet aan een gemeenschappelijke onderneming overdraagt, overeenkomstig artikel 15/2^{bis}, blijft de beheerder van het aardgasvervoersnet verantwoordelijk voor de systeemintegriteit en het operationeel beheer van zijn net inbegrepen de incidenten en de noodsituaties, waarvoor hij de specifieke maatregelen ten uitvoer legt die voorzien zijn in deze wet, de Verordening (EU) nr. 994/2010 en de uitvoeringsbesluiten.

§ 2. Elke wijziging of uitbreiding van de balanceringszone waarvan het beheer voor het behoud van het evenwicht van het aardgasvervoersnet aan een gemeenschappelijke onderneming wordt overgedragen overeenkomstig artikel 15/2^{bis}, eerste lid, is slechts effectief als ze door de beheerder van het aardgasvervoersnet genotificeerd is bij de Federale instantie voor de bevoorradingzekerheid inzake aardgas bedoeld in artikel 15/13, § 6, uiterlijk binnen een periode van zes maanden voor haar inwerkingtreding.

Cette notification comprend au moins les éléments suivants :

- 1° une description complète de la modification ou de l'extension de la zone d'équilibrage envisagée;
- 2° le détail de l'impact de cette modification sur le rôle, les tâches et les responsabilités du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel; et
- 3° une évaluation complète des conséquences de cette modification sur la sécurité d'approvisionnement du pays et le travail de monitoring de celle-ci devant pouvoir être réalisé en continu par l'autorité compétente.

La mise en oeuvre par l'entreprise commune d'une zone d'équilibrage dépassant les frontières de la Belgique, de même que toute modification ou extension d'une telle zone d'équilibrage transfrontalière, ne peut d'aucune manière affecter négativement la sécurité d'approvisionnement de la Belgique, porter préjudice à la mise à disposition par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel de données en temps réels permettant à l'autorité compétente d'assurer le monitoring constant de la sécurité d'approvisionnement, ni restreindre l'exercice souverain par l'Autorité fédérale pour la sécurité de l'approvisionnement en gaz visée à l'article 15/13, § 6, de ses compétences dans les domaines visés par la présente loi et le Règlement (UE) n° 994/2010."

Art. 7. Dans la même section III, il est inséré un article 15/2quinquies rédigé comme suit :

"Art. 15/2quinquies. § 1^{er}. Le Règlement (UE) n° 312/2014, ainsi que toutes les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, qui concernent les activités d'équilibrage de l'entreprise commune visée à l'article 15/2bis, dans la mesure où elles ne sont pas en contradiction avec le Règlement (UE) n° 312/2014, s'appliquent à l'entreprise commune.

Plus spécialement, les articles 15/16, 15/18, 15/18bis, 15/20, 15/20bis, 15/21, 15/22, 18, 19, 19bis, 20, 20/1, 20/1bis, 20/2 et 23 s'appliquent à l'entreprise commune.

§ 2. La Commission est compétente pour exercer, à l'égard de l'entreprise commune visée à l'article 15/2bis, les tâches énoncées à l'article 15/14, § 2, alinéa 2, à l'exception des points 26°, 30°, 31°, 32° et 33°, dans la mesure où elles sont en rapport avec les activités d'équilibrage à exercer par l'entreprise commune.

La Commission approuve, sur proposition de l'entreprise commune :

- 1° le contrat d'équilibrage et, le cas échéant, le code d'équilibrage qui régit les droits et obligations de l'entreprise commune et des utilisateurs du réseau dans le cadre de l'activité d'équilibrage.

Le contrat d'équilibrage et, le cas échéant, le code d'équilibrage contiennent en tout cas d'une manière détaillée :

- a) les définitions de la terminologie utilisée dans le contrat d'équilibrage;
- b) l'objet du contrat d'équilibrage;
- c) les conditions auxquelles l'activité d'équilibrage est fournie par l'entreprise commune;
- d) les droits et obligations liés à l'activité d'équilibrage fournie;
- e) la facturation et les modalités de paiement;
- f) les garanties financières et autres garanties;
- g) les dispositions relatives à la responsabilité de l'entreprise commune et des utilisateurs du réseau;
- h) l'impact des cas de force majeure sur les droits et obligations des parties;
- i) les dispositions relatives à la négociabilité et à la cession du contrat d'équilibrage;
- j) la durée du contrat d'équilibrage;

Deze kennisgeving omvat ten minste de volgende elementen :

- 1° een volledige beschrijving van de wijziging of uitbreiding van de voorgestelde balanceringszone;
- 2° het detail van de impact van deze wijziging op de rol, de taken en verantwoordelijkheden van de beheerder van het aardgasvervoersnet; en
- 3° een volledige beoordeling van de gevolgen van deze wijziging voor de bevoorradingszekerheid van het land en het werk van monitoring hiervan dat continu moet kunnen worden uitgevoerd door de bevoegde autoriteit.

De tenuitvoerlegging door de gemeenschappelijke onderneming van een balanceringszone die de grenzen van België overschrijdt, alsook elke wijziging of uitbreiding van een dergelijke grensoverschrijdende balanceringszone, mag de bevoorradingszekerheid van België op geen enkele wijze negatief beïnvloeden, geen afbreuk doen aan de ter beschikking stelling door de beheerder van het aardgasvervoersnet van real-time data, die het de bevoegde overheid mogelijk maken om een constante monitoring van de bevoorradingszekerheid te garanderen, noch de soevereine uitoefening door de Federale instantie voor de bevoorradingszekerheid inzake aardgas bepaald in artikel 15/13, § 6, van zijn bevoegdheden beperken in de domeinen als bedoeld in deze wet en de Verordening (EU) nr. 994/2010."

Art. 7. In dezelfde afdeling III wordt een artikel 15/2quinquies ingevoegd, luidende :

"Art. 15/2quinquies. § 1. Op de gemeenschappelijke onderneming zijn van toepassing de Verordening (EU) nr. 312/2014, evenals alle bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten die verband houden met balanceringsactiviteiten van de gemeenschappelijke onderneming als bedoeld in artikel 15/2bis, voor zover deze niet strijdig zijn met de Verordening (EU) nr. 312/2014.

Op de gemeenschappelijke onderneming zijn in het bijzonder van toepassing de artikelen 15/16, 15/18, 15/18bis, 15/20, 15/20bis, 15/21, 15/22, 18, 19, 19bis, 20, 20/1, 20/1bis, 20/2 en 23.

§ 2. De Commissie is, ten aanzien van de gemeenschappelijke onderneming, als bedoeld in artikel 15/2bis, bevoegd voor de uitvoering van de taken opgenoemd in artikel 15/14, § 2, tweede lid, met uitzondering van punten 26°, 30°, 31°, 32° en 33°, voor zover zij verband houden met balanceringsactiviteiten uit te voeren door de gemeenschappelijke onderneming.

De Commissie bekrachtigt, op voorstel van de gemeenschappelijke onderneming :

- 1° het balanceringscontract en, in voorkomend geval, de balanceringscode die de rechten en verplichtingen van de gemeenschappelijke onderneming en de netgebruikers in het kader van de balanceringsactiviteit beheerst.

Het balanceringscontract en, in voorkomend geval, de balanceringscode bevatten in elk geval op gedetailleerde wijze :

- a) de definities van de in het balanceringscontract gebruikte terminologie;
- b) het voorwerp van het balanceringscontract;
- c) de voorwaarden waaraan de balanceringsactiviteit door de gemeenschappelijke onderneming geleverd wordt;
- d) de rechten en plichten verbonden aan de geleverde balanceringsactiviteit;
- e) de facturatie en betalingsmodaliteiten;
- f) de financiële garanties en andere waarborgen;
- g) de bepalingen inzake de aansprakelijkheid van de gemeenschappelijke onderneming en de netgebruikers;
- h) de impact van situaties van overmacht op de rechten en plichten van de partijen;
- i) de bepalingen in verband met de verhandelbaarheid en overdracht van het balanceringscontract;
- j) de duur van het balanceringscontract;

- k) les dispositions relatives à la suspension et à la résiliation du contrat d'équilibrage, à l'exception des clauses résolutoires expresses dans le chef de l'entreprise commune;
- l) les modes de notification convenus entre les parties;
- m) les dispositions applicables lorsque l'utilisateur du réseau fournit des informations erronées ou incomplètes;
- n) le régime de résolution de conflits;
- o) le droit applicable;
- p) les règles et procédures qui s'appliquent à la zone d'équilibrage intégrée et au modèle d'équilibrage.
- 2° le programme d'équilibrage, qui décrit le modèle d'équilibrage;
- 3° les tarifs d'équilibrage.

La proposition du contrat d'équilibrage, du programme d'équilibrage et du code d'équilibrage, de même que leurs éventuelles modifications, sont établis par l'entreprise commune après consultation par celle-ci des utilisateurs du réseau. A cet effet, l'entreprise commune crée une structure de concertation au sein de laquelle elle peut rencontrer les utilisateurs du réseau. L'entreprise commune rédige un rapport sur cette consultation qu'elle joint aux documents soumis à approbation. Dans la mesure où l'entreprise commune ne serait pas encore constituée au moment de la consultation initiale des utilisateurs du réseau sur le contrat d'équilibrage, le programme d'équilibrage et le code d'équilibrage, cette consultation sera effectuée par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel. La Commission peut, compte tenu des modifications des circonstances du marché, en ce compris une législation ou réglementation nouvelle ou modifiée, et/ou compte tenu de son évaluation du fonctionnement du marché, charger l'entreprise commune d'adapter le contrat d'équilibrage, le programme d'équilibrage et le code d'équilibrage approuvés et de lui soumettre pour approbation une proposition de modification à cet effet.

L'article 15/5bis, §§ 1^{er}, 7 et 8, 10 et 11, 13 et 14, est applicable *mutatis mutandis* à la proposition tarifaire introduite par l'entreprise commune, aux tarifs d'équilibrage et à leur approbation par la Commission.

§ 3. Lorsque la zone d'équilibrage dépasse les frontières de la Belgique, la Commission coopère avec l'ACER et avec les autorités de régulation des États membres concernés pour contrôler le maintien à l'équilibre de cette zone d'équilibrage.

La Commission et les autorités de régulation compétentes des autres États membres concernés peuvent convenir d'un accord en application de l'article 15/14quater, § 1^{er}, alinéa 4, pour la régulation de ladite entreprise commune."

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Énergie, de l'Environnement
et du Développement durable,

Mme M.C. MARGHEM

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Note

(1) Chambre des représentants :

(www.lachambre.be)

Documents : 54-1127 (2014/2015)

Compte rendu intégral :

25 juin et 1^{er} juillet 2015.

- k) de bepalingen inzake opschorting en opzeg van het balanceringscontract, met uitzondering van uitdrukkelijk ontbindende bedingen in hoofde van de gemeenschappelijke onderneming;
- l) overeengekomen vormen inzake kennisgevingen tussen partijen;
- m) de bepalingen die van toepassing zijn wanneer de netgebruiker foutieve en onvolledige informatie geeft;
- n) het stelsel van geschillenregeling;
- o) het toepasselijke recht;
- p) de regels en procedures die van toepassing zijn op de geïntegreerde balanceringszone en het balanceringsmodel.
- 2° het balanceringsprogramma, dat het balanceringsmodel beschrijft;
- 3° de balanceringsstarieven.

Het voorstel van het balanceringscontract, van het balanceringsprogramma en van de balanceringscode, evenals de eventuele wijzigingen ervan, worden door de gemeenschappelijke onderneming opgesteld na raadpleging door deze laatste van de netgebruikers. Daartoe richt de gemeenschappelijke onderneming een overlegstructuur op binnen dewelke zij de netgebruikers kan ontmoeten. De gemeenschappelijke onderneming stelt een verslag op over de raadpleging dat zij toevoegt aan de documenten die ter goedkeuring worden voorgelegd. Voor zover dat de gemeenschappelijke onderneming nog niet zou zijn opgericht ten tijde van de eerste raadpleging van de netgebruikers inzake het balanceringscontract, het balanceringsprogramma en de balanceringscode, zal deze raadpleging worden uitgevoerd door de beheerder van het aardgasvervoersnet. De Commissie kan, rekening houdend met gewijzigde marktomstandigheden, met inbegrip van nieuwe of gewijzigde wet- of regelgeving, en/of met haar evaluatie van de marktwerking, de gemeenschappelijke onderneming de opdracht geven het goedgekeurde balanceringscontract, het balanceringsprogramma en de balanceringscode aan te passen en daartoe een voorstel tot wijziging ter goedkeuring voor te leggen aan haar.

Artikel 15/5bis, §§ 1, 7 en 8, 10 en 11, 13 en 14, is *mutatis mutandis* van toepassing op het tariefvoorstel ingediend door de gemeenschappelijke onderneming, op de balanceringsstarieven en op hun goedkeuring door de Commissie.

§ 3. Wanneer een balanceringszone de grenzen van België overschrijdt, werkt de Commissie onderling samen met ACER en met de regulerende instanties van de betrokken lidstaten om toezicht te houden op het in evenwicht houden van deze balanceringszone.

De Commissie en de bevoegde regulerende instanties van de andere betrokken lidstaten kunnen een akkoord afsluiten in toepassing van artikel 15/14quater, § 1, vierde lid, met het oog op de regulering van de voornoemde gemeenschappelijke onderneming."

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De minister van Energie, Leefmilieu
en Duurzame Ontwikkeling,

Mevr. M.C. MARGHEM

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers :

(www.dekamer.be)

Stukken : 54-1127 (2014/2015)

Integraal verslag :

25 juni en 1 juli 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2015/12135]

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, relative aux pourcentages des cotisations au fonds social (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 5 novembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, relative aux pourcentages des cotisations au fonds social.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification

Convention collective de travail du 5 novembre 2014

Pourcentages des cotisations au fonds social (Convention enregistrée le 24 novembre 2014 sous le numéro 124330/CO/313)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs qui ressortissent à la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification.

Pour l'application de la présente convention, il y a lieu d'entendre par "travailleurs" : les travailleurs masculins et féminins.

Art. 2. En exécution de la convention collective de travail du 9 juin 1997, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, relative à l'institution d'un "Fonds paritaire en faveur des groupes à risque pour les pharmacies et les offices de tarification" et en fixant les statuts (45742/CO/313), et plus particulièrement son article 6, et de la convention collective de travail du 7 octobre 2014 relative à l'utilisation des cotisations pour les groupes à risque, une cotisation patronale est perçue par l'Office national de sécurité sociale, à raison de :

— 1^{er} trimestre 2015 : 0,10 p.c.;

— 2^e trimestre 2015 : 0,10 p.c.;

— 3^e trimestre 2015 : 0,10 p.c.;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12135]

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, betreffende de bijdragepercentages aan het sociaal fonds (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, betreffende de bijdragepercentages aan het sociaal fonds.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2014

Bijdragepercentages aan het sociaal fonds (Overeenkomst geregistreerd op 24 november 2014 onder het nummer 124330/CO/313)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten.

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder "werknemers" : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Art. 2. In uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1997, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, betreffende de oprichting van een "Paritair Fonds ten voordele van de risicogroepen voor de apotheken en de tarificatiediensten" en de vaststelling van zijn statuten (45742/CO/313), en vooral zijn artikel 6, en van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 oktober 2014 met betrekking tot de aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen, wordt een werkgeversbijdrage geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, ten belope van :

— 1ste kwartaal 2015 : 0,10 pct.;

— 2e kwartaal 2015 : 0,10 pct.;

— 3e kwartaal 2015 : 0,10 pct.;

- 4e trimestre 2015 : 0,10 p.c.;
- 1^{er} trimestre 2016 : 0,10 p.c.;
- 2e trimestre 2016 : 0,10 p.c.;
- 3e trimestre 2016 : 0,10 p.c.;
- 4e trimestre 2016 : 0,10 p.c..

Cette cotisation est calculée sur les salaires bruts qui sont pris en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.

Après déduction des frais de perception, les cotisations perçues seront versées par l'Office national de sécurité sociale au "Fonds paritaire en faveur des groupes à risque pour les pharmacies et offices de tarification", établi rue Archimède, 11, 1000 Bruxelles, instauré par la convention collective de travail du 9 juin 1997 précitée.

Art. 3. Les entreprises suivantes sont dispensées de ces cotisations :

— Groupe MULTIPHARMA

Route de Lennik 900

1070 Bruxelles

Tél. : 02-529 92 11

O.N.S.S. : 000-0108026-95

— De Voorzorg Hasselt c.v.

Walenstraat 77

3500 Hasselt

Tél. : 011-21 11 92

O.N.S.S. : 000-0631449-62

— De Voorzorg Mechelen c.v.

Schijfstraat 51

2800 Mechelen

Tél. : 015-28 69 86

O.N.S.S. : 000-0506204-19

Ces entreprises doivent affecter une cotisation similaire (0,10 p.c. par trimestre en 2015 et 2016) pour les groupes à risque, tel que stipulé à l'article 2 de la convention collective de travail du 7 octobre 2014 relative à l'utilisation de la cotisation pour les groupes à risque (123953/CO/313).

Afin de justifier cette affectation, les entreprises susmentionnées sont tenues de transmettre un rapport financier et d'évaluation (signé par la délégation des travailleurs et des employeurs au sein du conseil d'entreprise) à la commission paritaire, au plus tard le 31 mai de chaque année, concernant le fonctionnement pendant l'année civile précédente.

Art. 4. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 7 octobre 2014 relative aux pourcentages des cotisations au fonds social (123954/CO/313).

Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et est valable jusqu'au 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 juillet 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

- 4e kwartaal 2015 : 0,10 pct.;
- 1ste kwartaal 2016 : 0,10 pct.;
- 2e kwartaal 2016 : 0,10 pct.;
- 3e kwartaal 2016 : 0,10 pct.;
- 4e kwartaal 2016 : 0,10 pct..

Deze bijdrage wordt berekend op de brutolonen welke in aanmerking worden genomen voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen.

De geïnde bijdragen zullen, na aftrek van de inningskosten, gestort worden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aan het "Paritair Fonds ten voordele van de risicogroepen voor de apotheken en tarificatiediensten", gevestigd Archimedesstraat 11, 1000 Brussel, opgericht bij voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1997.

Art. 3. Van deze bijdragen zijn vrijgesteld, de volgende ondernemingen :

— Groep MULTIPHARMA

Lenniksebaan 900

1070 Brussel

Tel. : 02-529 92 11

R.S.Z.-nr. : 000-0108026-95

— De Voorzorg Hasselt c.v.

Walenstraat, 77

3500 Hasselt

Tel. : 011-21 11 92

R.S.Z.-nr. : 000-0631449-62

— De Voorzorg Mechelen c.v.

Schijfstraat 51

2800 Mechelen

Tel. : 015-28 69 86

R.S.Z.-nr. : 000-0506204-19

Deze ondernemingen moeten een gelijkaardige bijdrage (0,10 pct. per kwartaal over 2015 en 2016) aanwenden voor de risicogroepen, zoals bepaald in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 oktober 2014 met betrekking tot de aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen (123953/CO/313).

Ter verantwoording van deze aanwending dient een financieel en evaluatieverslag door de hogergenoemde ondernemingen (ondertekend door de werknemers- en werkgeversafvaardiging in de ondernemingsraad) te worden overgemaakt aan het paritair comité, ten laatste op 31 mei van elk jaar, met betrekking tot de werking tijdens het voorgaande kalenderjaar.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 oktober 2014 betreffende de bijdragepercentages aan het sociaal fonds (123954/CO/313).

Ze treedt in werking op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2015/12126]

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, fixant le revenu minimum mensuel moyen garanti (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 18 décembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, fixant le revenu minimum mensuel moyen garanti.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail

Convention collective de travail du 18 décembre 2014

Fixation du revenu minimum mensuel moyen garanti

(Convention enregistrée le 4 mars 2015
sous le numéro 125703/CO/311)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail.

CHAPITRE II. —

Garantie d'un revenu minimum mensuel moyen

1. Bénéficiaires

Art. 2. Les travailleurs bénéficient de la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen.

Sont cependant exclus du bénéfice de cette garantie, les travailleurs qui sont habituellement occupés au travail durant des périodes inférieures à un mois civil.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12126]

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, tot vaststelling van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, tot vaststelling van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014

Vaststelling van het gewaarborgd gemiddeld
minimum maandinkomen

(Overeenkomst geregistreerd op 4 maart 2015
onder het nummer 125703/CO/311)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken.

HOOFDSTUK II. —

Waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen

1. Begunstigden

Art. 2. De werknemers genieten van de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen.

De werknemers die gewoonlijk zijn tewerkgesteld gedurende periodes welke minder dan een kalendermaand bedragen worden echter van deze waarborg uitgesloten.

2. Notion

Art. 3. Le revenu minimum mensuel moyen comprend :

- la rémunération mensuelle garantie par les barèmes de rémunérations fixés par la commission paritaire, les conventions collectives d'entreprise ou les contrats de travail individuels;
- l'équivalence mensuelle des commissions, primes et autres avantages, éventuellement payés en nature, accordés en vertu d'une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire, d'une convention collective d'entreprise, du contrat de louage individuel, de l'usage.

Sont toutefois exclus pour la détermination du revenu minimum mensuel moyen :

- les compléments pour le travail supplémentaire fixés par l'article 29, § 1^{er} de la loi sur le travail du 16 mars 1971;
- les avantages prévus par les dispositions de l'article 19, § 2 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;
- les primes ou indemnités accordées en contreparties de frais réellement exposés par les travailleurs.

3. Montant

Art. 4. Les travailleurs sous contrat de travail à temps plein, bénéficient d'un revenu minimum mensuel moyen égal aux montants suivants au 1^{er} janvier 2015, en regard de l'indice 98,72, pivot de la tranche de stabilisation 96,78 - 98,72 - 100,69.

Employés

- 21 ans et plus : 1 585,10 EUR;
- 20 ans : 1 532,13 EUR;
- 19 ans : 1 501,82 EUR;
- 18 ans : 1 501,82 EUR;
- 17 ans : 1 258,86 EUR;
- 16 ans : 1 153,78 EUR.

Ouvriers

- 21 ans et plus : 10,4515 EUR;
- 20 ans : 10,1020 EUR;
- 19 ans : 9,9021 EUR;
- 18 ans : 9,9021 EUR;
- 17 ans : 8,3005 EUR;
- 16 ans : 7,6070 EUR.

Pour les travailleurs occupés à temps partiel, le revenu minimum mensuel moyen, tel qu'évalué à l'alinéa précédent, est calculé proportionnellement à la durée hebdomadaire des prestations de travail.

Art. 5. Par "prestations de travail à temps plein", on entend : le travail effectivement fourni à concurrence de la durée hebdomadaire du travail telle qu'elle a été fixée au chapitre II de la convention collective de travail relative à la durée hebdomadaire du travail, conclue le 18 septembre 1997 au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail et modifiée par la convention collective de travail du 9 juin 1999.

Art. 6. Pour les travailleurs dont les rémunérations sont totalement ou partiellement variables, le revenu minimum mensuel moyen est calculé sur la base de la moyenne des revenus mensuels des douze derniers mois.

Pour la détermination du revenu minimum mensuel moyen, il est fait abstraction des mois de travail incomplets.

Lorsqu'il est mis fin au contrat d'emploi ou de travail avant l'échéance des douze mois, le revenu minimum mensuel moyen est calculé sur la base des mois à concurrence desquels le travailleur a été occupé.

2. Begrip

Art. 3. Het gemiddeld minimum maandinkomen houdt in :

- het maandloon gewaarborgd door de loonschalen vastgesteld door het paritair comité, de collectieve ondernemingsovereenkomsten of de individuele arbeidsovereenkomsten;
- de tegenwaarde per maand van de commissies, premies en andere voordelen, eventueel in natura betaald, welke worden toegekend ingevolge een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het paritair comité, een collectieve ondernemingsovereenkomst, de individuele arbeidsovereenkomst, het gebruik.

Worden evenwel uitgesloten voor de bepaling van het gemiddeld minimum maandinkomen :

- de aanvullingen voor overwerk vastgesteld bij artikel 29, § 1 van de arbeidswet van 16 maart 1971;
- de voordelen bedoeld door de bepalingen van artikel 19, § 2 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders;
- de premies of vergoedingen uitgekeerd wegens werkelijke kosten gedragen door de werknemers.

3. Bedrag

Art. 4. De werknemers onder een voltijdse arbeidsovereenkomst genieten van een gemiddeld minimum maandinkomen, gelijk aan de volgende bedragen op 1 januari 2015, tegenover het indexcijfer 98,72, spilindex van de stabilisatieschijf 96,78 - 98,72 - 100,69.

Bedienden

- 21 jaar en meer : 1 585,10 EUR;
- 20 jaar : 1 532,13 EUR;
- 19 jaar : 1 501,82 EUR;
- 18 jaar : 1 501,82 EUR;
- 17 jaar : 1 258,86 EUR;
- 16 jaar : 1 153,78 EUR.

Arbeiders

- 21 jaar en meer : 10,4515 EUR;
- 20 jaar : 10,1020 EUR;
- 19 jaar : 9,9021 EUR;
- 18 jaar : 9,9021 EUR;
- 17 jaar : 8,3005 EUR;
- 16 jaar : 7,6070 EUR.

Voor de werknemers met een onvolledige dienstbetrekking, wordt het gemiddeld minimum maandinkomen, zoals in het vorig lid bepaald, berekend in verhouding tot de wekelijkse duurtijd van de arbeidsprestaties.

Art. 5. Onder "volledige arbeidsprestaties" wordt verstaan : de werkelijk geleverde arbeid ten belope van de wekelijkse duur van de arbeid, zoals vastgesteld in hoofdstuk II van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de wekelijkse arbeidsduur gesloten op 18 september 1997 in het Paritair Comité van de grote kleinhandelszaken en gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1999.

Art. 6. Voor de werknemers die met volledig of gedeeltelijk veranderlijke lonen worden betaald, wordt het gemiddeld minimum maandinkomen berekend op basis van het gemiddelde van de maandinkomens van de laatste twaalf maanden.

Voor de bepaling van het gemiddeld minimum maandinkomen wordt geen rekening gehouden met onvolledige werkmaanden.

Wanneer aan de arbeidsovereenkomst voor bedienden of werklieden een einde wordt gemaakt vóór het verstrijken van de twaalf maanden, wordt het gemiddeld minimum maandinkomen berekend op basis van de maanden tijdens dewelke de werknemer was tewerkgesteld.

4. Liaison à l'indice des prix à la consommation

Art. 7. Les rémunérations minimums fixées par le chapitre II de la présente convention, ainsi que les rémunérations effectivement payées, sont rattachées à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au *Moniteur belge*.

Elles fluctuent de 2 p.c. chaque fois que la moyenne arithmétique des indices des trois derniers mois fluctue de 2 p.c. en regard de l'indice de référence précité. Cet indice-pivot de référence, majoré ou diminué de 2 p.c., devient le pivot d'une nouvelle tranche de stabilisation.

En conséquence, les rémunérations varient selon le tableau ci-dessous :

Tranches de stabilisation (indice des prix base 2013)

Limite inférieure — Laagste grens	Pivot — Spil	Limite supérieure — Hoogste grens
96,78	98,72	100,69
98,72	100,69	102,71
100,69	102,71	104,76
102,71	104,76	106,85
104,76	106,85	109,00
106,85	109,00	111,18
109,00	111,18	113,40
111,18	113,40	115,67
113,40	115,67	117,98
115,67	117,98	120,34
117,98	120,34	122,75

Art. 8. Les majorations ou diminutions de rémunérations fixées à l'article 2, entrent en vigueur le premier du mois qui suit ceux auxquels se rapporte la moyenne des indices provoquant la majoration ou la diminution des rémunérations.

Art. 9. Les adaptations des rémunérations sont calculées comme suit :

a) pour les employés, en tenant compte de trois décimales. Le résultat est arrondi à l'eurocent immédiat supérieur quand la troisième décimale est égale ou supérieure à cinq et à l'eurocent immédiatement inférieur quand la troisième décimale est inférieure à cinq;

b) pour les ouvriers et ouvrières, en tenant compte de cinq décimales. Si la quatrième et la cinquième décimale sont comprises entre 24 et 75, la quatrième décimale est arrondie à cinq. Dans les autres cas, la troisième décimale est arrondie au plus proche et la quatrième décimale est égale à zéro.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 10. La convention collective de travail du 19 février 2014 relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen (n° 121175) est abrogée au 1^{er} janvier 2015.

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et est conclue à durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, qui sort ses effets trois mois après sa réception.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 juillet 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

4. Koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

Art. 7. De minimumlonen vastgesteld door hoofdstuk II van deze overeenkomst, evenals de werkelijk betaalde lonen, worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Zij schommelen met 2 pct. telkens het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste drie maanden met 2 pct. schommelt ten opzichte van voormeld referte-indexcijfer. Dit referte-spilindexcijfer, vermeerderd of verminderd met 2 pct., wordt de spil van een nieuwe stabilisatieschijf.

Bijgevolg variëren de lonen volgens de onderstaande tabel :

Stabilisatieschijf (prijnsindex basis 2013)

Art. 8. De verhogingen en verminderingen van de lonen, vastgesteld in artikel 2, worden toegepast vanaf de eerste maand welke volgt op deze waarop het gemiddelde van de index, dat de verhoging of de vermindering van de lonen veroorzaakt, betrekking heeft.

Art. 9. De aanpassingen van de lonen worden als volgt berekend :

a) voor de bedienden wordt er rekening gehouden met drie decimalen. De uitkomst wordt naar de hogere eurocent afgerond wanneer de derde decimaal gelijk is aan of hoger is dan vijf en naar de lagere eurocent wanneer de derde decimaal lager is dan vijf;

b) voor de werklieden en werksters wordt er rekening gehouden met vijf decimalen. Indien de vierde en de vijfde decimaal begrepen zijn tussen 24 en 75, wordt de vierde decimaal afgerond op vijf. In de andere gevallen wordt de derde decimaal afgerond naar de dichtsbijzijnde en is de vierde decimaal gelijk aan nul.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 10. De collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2014 tot vaststelling van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen (nr. 121175) wordt opgeheven op 1 januari 2015.

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen opgezegd worden mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2015/12136]

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 octobre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai, relative au crédit-temps (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 8 octobre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai, relative au crédit-temps.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai

Convention collective de travail du 8 octobre 2014

Crédit-temps (Convention enregistrée le 24 novembre 2014 sous le numéro 124327/CO/102.07)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective est conclue en application de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 conclue au sein du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 25 août 2012, parue au *Moniteur belge* du 31 août 2012.

Art. 3. Le droit au crédit-temps est accordé à 5 p.c. des travailleurs de l'entreprise. Ne sont pas pris en compte les travailleurs en "crédit-temps fin de carrière" visés à l'article 4.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12136]

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik, betreffende het tijdskrediet (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik, betreffende het tijdskrediet.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2014

Tijdskrediet (Overeenkomst geregistreerd op 24 november 2014 onder het nummer 124327/CO/102.07)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik.

Onder "werknemers" worden de arbeiders en arbeidsters verstaan.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten bij toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 augustus 2012, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 2012.

Art. 3. Het recht op een tijdskrediet wordt verleend aan 5 pct. van de werknemers van de onderneming. De in artikel 4 bedoelde werknemers in "tijdskrediet eindloopbaan" worden niet in rekening gebracht.

Art. 4. Les travailleurs âgés de 55 ans ou plus ayant une carrière professionnelle d'au moins 25 ans ont droit à une réduction des prestations de travail.

Art. 5. Conformément à l'article 4, § 1^{er}, 3^o de la convention collective de travail n° 103, la durée du crédit-temps avec motif, sous la forme d'un crédit-temps à temps plein ou d'une diminution de carrière à mi-temps ou à 4/5^{ème} temps, est portée à 36 mois sur l'ensemble de la carrière.

Art. 6. Chaque demande d'un "travailleur en difficultés" qui souhaite utiliser la diminution à temps partiel ou à 1/5^{ème} dans le régime du crédit-temps, sera examinée favorablement par l'employeur et sera acceptée, en principe. Toutefois, pour ce qui concerne le droit au crédit-temps des travailleurs postés, celui-ci sera organisé par convention collective de travail d'entreprise conformément à l'article 9 de la convention collective de travail n° 103.

Art. 7. Le crédit-temps est assimilé pour le calcul de l'indemnité complémentaire de chômage avec complément d'entreprise.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée à la demande de la partie la plus diligente, moyennant un préavis de 6 mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 juillet 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 4. De werknemers van 55 jaar of ouder met een beroepsloopbaan van ten minste 25 jaar hebben recht op verminderde arbeidsprestaties.

Art. 5. Overeenkomstig artikel 4, § 1, 3^o van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, wordt de duur van het tijdskrediet met motief, in de vorm van een voltijds tijdskrediet of een vermindering van de halftijdse of 4/5de-tijdse loopbaan, gebracht op 36 maanden over het geheel van de loopbaan.

Art. 6. Elke aanvraag van een "werknemer in moeilijkheden", die wil gebruik maken van de deeltijdse of 1/5de-tijdse vermindering in het stelsel van het tijdskrediet, wordt door de werkgever welwillend onderzocht en wordt, in principe, aanvaard. Het recht op tijdskrediet van de in ploegen werkende werknemers wordt echter, overeenkomstig artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, per ondernemings-collectieve arbeidsovereenkomst geregeld.

Art. 7. Het tijdskrediet worden gelijkgesteld voor de berekening van de aanvullende werkloosheidsvergoeding met bedrijfstoeslag.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en wordt voor onbepaalde tijd gesloten.

Mits inachtneming van een opzeggingsperiode van 6 maanden, kan zij op verzoek van de meest gerede partij per aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik worden opgezegd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2015/12137]

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, relative au crédit-temps/emplois de fin de carrière (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, relative au crédit-temps/emplois de fin de carrière.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2015/12137]

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het tijdskrediet/landingsbanen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het tijdskrediet/landingsbanen.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
Kris PEETERS

Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Traduction

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand

Convention collective de travail du 26 novembre 2014

Crédit-temps/emplois de fin de carrière (Convention enregistrée le 24 décembre 2014 sous le numéro 124795/CO/102.06)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des exploitations de sable blanc exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. En exécution de l'article 8, § 3 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012, conclue au sein du Conseil national du travail, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, les travailleurs âgés d'au moins 50 ans et comptant un passé professionnel de 28 ans, ont droit à une diminution des prestations de travail d'1/5^{ème}.

Art. 3. Les parties conviennent de rendre possible les systèmes de crédit-temps suivants :

- 1 jour par semaine ou deux demi-jours par semaine de crédit-temps. Ce régime reste le régime préférentiel pour les départements de maintenance;

- 1 semaine complète de crédit-temps après 4 semaines de travail. Ce régime est le régime préférentiel pour les départements de production;

- un système flexible où 13 jours de crédit-temps peuvent être pris par trimestre selon un schéma prédéfini.

Art. 4. Les parties signataires déclarent que les travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand et répondant aux prescriptions en termes de domicile et d'emploi, peuvent prétendre à toutes les primes régionales, fédérales ou communautaires.

Art. 5. La présente convention est conclue pour une durée indéterminée, prenant cours au 1^{er} novembre 2014. La présente convention peut être dénoncée en tout temps par chacune des parties par lettre recommandée motivée, adressée à l'autre partie et moyennant respect d'un délai de préavis de 3 mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 juillet 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Kris PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2014

Tijdskrediet/landingsbanen (Overeenkomst geregistreerd op 24 december 2014 onder het nummer 124795/CO/102.06)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de witzandexploitaties welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant.

Onder "werknemers" worden de werklieden en werksters bedoeld.

Art. 2. In uitvoering van artikel 8, § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, gesloten in de Nationale Arbeidsraad van 27 juni 2012, hebben de werknemers die minstens 50 jaar zijn en een beroepsloopbaan van 28 jaar doorlopen hebben, recht op een vermindering van de arbeidsprestaties met 1/5^{de}.

Art. 3. De partijen komen overeen om volgende systemen tijdskrediet mogelijk te maken :

- 1 dag per week of 2 dagen per week tijdskrediet. Voor de onderhoudsafdelingen blijft deze regeling de voorkeurregeling;

- 1 volledige week tijdskrediet na 4 weken werken. Deze regeling is de voorkeurregeling voor de productieafdelingen;

- een flexibel systeem waarbij 13 dagen tijdskrediet per kwartaal worden genomen volgens een vooraf bepaald en overeengekomen schema.

Art. 4. De ondertekenende partijen verklaren dat de werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant en die inzake domicile en tewerkstelling voldoen aan de omschrijvingen aanspraak kunnen maken van alle gewestelijke, federale of gemeenschapspremies.

Art. 5. Deze overeenkomst wordt afgesloten voor onbepaalde duur ingaande op 1 november 2014. Deze overeenkomst kan door elk van de partijen ten allen tijde opgezegd worden door een aangetekend schrijven met motivering te richten aan de tweede partij en mits inachtneming van een opzegtermijn van 3 maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2015/12127]

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 décembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, modifiant la convention collective de travail du 27 mai 1998 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 décembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, modifiant la convention collective de travail du 27 mai 1998 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12127]

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers

Convention collective de travail du 9 décembre 2014

Modification de la convention collective de travail du 27 mai 1998 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation (Convention enregistrée le 5 février 2015 sous le numéro 125173/CO/120.01)

Artikel 1. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises textiles de l'arrondissement administratif de Verviers et à tous les ouvriers et ouvrières qui y sont occupés relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 2. Le texte suivant est ajouté au texte de l'article 3 de la convention collective de travail susmentionnée du 27 mai 1998 :

"Les salaires effectifs et barémiques en vigueur au 1^{er} janvier 2014 sont mis en regard de la tranche d'index des prix 98,740 - 100,713 (base 2013 = 100)."

Art. 3. Le texte suivant est ajouté aux tranches d'index fixées dans l'article 4 de la convention collective de travail susmentionnée du 27 mai 1998 :

"Ancienne tranche (base 2004 = 100)	Nouvelles tranches (base 2013 = 100) A partir du 1 ^{er} janvier 2014
119,251-121,635	100,714-102,727
	102,728-104,781
	104,782-106,876
	106,877-109,013
	109,014-111,193
	111,194-113,416
	113,417-115,684
	115,685-117,997
	117,998-120,356
	120,357-122,763".

Art. 4. Au dernier paragraphe de l'article 4 de la convention collective de travail susmentionnée du 27 mai 1998, les mots "Ministère des Affaires Economiques" sont remplacés par les mots "Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie".

Art. 5. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014. Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être résiliée par chacune des parties moyennant respect d'un délai de préavis de trois mois notifié par courrier recommandé à la présidente de la Sous-commission paritaire et aux parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 juillet 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

VERTALING

Bijlage

Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2014

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (Overeenkomst geregistreerd op 5 februari 2015 onder het nummer 125173/CO/120.01)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textielondernemingen uit het administratief arrondissement Verviers en op alle mannelijke en vrouwelijke arbeiders die in deze ondernemingen werken en die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers.

Art. 2. De volgende tekst wordt toegevoegd aan de tekst van artikel 3 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 :

"De effectieve en barema lonen die van toepassing zijn op 1 januari 2014 worden vergeleken met de schijf van het indexcijfer van de prijzen 98,740 - 100,713 (basis 2013 = 100).".

Art. 3. De volgende tekst wordt toegevoegd aan de schijven van het indexcijfer die zijn bepaald in artikel 4 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 :

"Vroegere schijf(basis 2004 = 100)	Nieuwe schijven(basis 2013 = 100) Vanaf 1 januari 2014
119,251-121,635	100,714-102,727
	102,728-104,781
	104,782-106,876
	106,877-109,013
	109,014-111,193
	111,194-113,416
	113,417-115,684
	115,685-117,997
	117,998-120,356
	120,357-122,763".

Art. 4. In de laatste paragraaf van het artikel 4 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 worden de woorden "Ministerie van Economische Zaken" vervangen door de woorden "Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie".

Art. 5. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend wordt verklaard aan de hand van een koninklijk besluit.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014. Ze wordt gesloten voor onbepaalde duur en kan door elk van de partijen worden opgezegd mits naleving van een opzeggingstermijn van drie maanden die wordt betekend met een aangetekend schrijven dat wordt gericht aan de voorzitter van het paritair subcomité en de ondertekenende partijen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09356]

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal approuvant le règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination des huissiers de justice

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 512, § 7, inséré par la loi du 7 janvier 2014 modifiant le statut des huissiers de justice;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 2014 portant exécution de la loi du 7 janvier 2014 modifiant le statut des huissiers de justice;

Considérant que les commissions de nomination réunies ont établi leur règlement d'ordre intérieur lors de la réunion du 15 janvier 2015;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination des huissiers de justice, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Annexe à l'arrêté royal du 2 juillet 2015 approuvant le règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination des huissiers de justice

Règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination des huissiers de justice

Préambule

Ce règlement pris en exécution de l'article 512, § 7, du Code judiciaire porte sur les modalités de fonctionnement des commissions de nomination des huissiers de justice, pour autant que ces modalités n'aient pas été arrêtées par la loi ou par arrêté royal.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09356]

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor de gerechtsdeurwaarders

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 512, § 7, ingevoegd bij de wet van 7 januari 2014 tot wijziging van het statuut van de gerechtsdeurwaarders;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 2014 tot uitvoering van de wet van 7 januari 2014 tot wijziging van het statuut van de gerechtsdeurwaarders;

Overwegende dat de verenigde benoemingscommissies hun huishoudelijk reglement hebben vastgesteld op de vergadering van 15 januari 2015;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het hierbij gevoegde huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor de gerechtsdeurwaarders wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

Bijlage bij het koninklijk besluit van 2 juli 2015 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor de gerechtsdeurwaarders

Huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor de gerechtsdeurwaarders

Aanhef

Dit reglement betreft, in uitvoering van artikel 512, § 7, van het Gerechtelijk Wetboek, de werking van de benoemingscommissies voor de gerechtsdeurwaarders, voor zover deze niet uitdrukkelijk bij wet of koninklijk besluit geregeld is.

CHAPITRE 1^{re}. — *Dispositions générales – Définitions*

Article 1^{er}. Au sens du présent règlement, il y a lieu d'entendre par :

1° le siège : le siège des commissions de nomination pour les huissiers de justice, établi au siège du centre d'expertise juridique et social dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;

2° l'arrêté royal : l'Arrêté royal du 2 avril 2014 portant exécution de la loi du 7 janvier 2014 modifiant le statut des huissiers de justice;

3° le centre d'expertise : le Centre d'expertise juridique social pour les huissiers de justice SAM-TES ASBL, constitué par acte passé devant le notaire Sofie Devos le 19 juin 2014 et publié au *Moniteur belge* le 11 juillet 2014.

CHAPITRE 2. — *Le Président*

Art. 2. La présidence des commissions de nomination réunies est exercée pour une durée de deux ans alternativement par les présidents respectifs des commissions de nomination francophone et néerlandophone. Pendant les deux premières années, la présidence est confiée au plus âgé des deux.

CHAPITRE 3. — *La commission de nomination*

Art. 3. Conformément à l'article 512, § 1^{er}, du Code judiciaire, il est institué une commission de nomination des huissiers de justice de langue française et une commission de nomination des huissiers de justice de langue néerlandaise. Ces deux commissions forment ensemble les commissions de nomination réunies des huissiers de justice.

Art. 4. Le ministre de la Justice nomme les membres des commissions de nomination.

Art. 5. Les membres d'une commission de nomination siègent pendant une durée de quatre ans.

Leur mandat ne prend fin que pour cause de décès, de démission ou de destitution.

Un membre sortant peut être renommé une seule fois. Un membre effectif qui se trouve dans l'impossibilité de continuer à exercer son mandat est remplacé de plein droit par son suppléant, qui achève son mandat.

Le président demande que soit désigné un nouveau suppléant qui achève le mandat du membre suppléant. Il adresse à cet effet un courrier au ministre de la Justice endéans les 14 jours.

Art. 6. Chaque commission de nomination élit lors de sa première réunion, à la majorité simple, un président, un vice-président et un secrétaire parmi ses membres effectifs.

Art. 7. Les commissions de nomination réunies ou chaque commission de nomination peuvent en leur sein créer des groupes de travail, en fonction de l'importance des matières traitées.

L'initiative à cet égard est prise par le président, ainsi que sur demande de deux membres de la commission de nomination. Les commissions de nomination déterminent la portée des missions qu'elles confient aux groupes de travail.

CHAPITRE 4. — *Le bureau*

Art. 8. Le bureau d'une commission de nomination se compose de ses président, vice-président et secrétaire.

Parmi les président et vice-président, l'un appartient à la catégorie des huissiers de justice tandis que le second appartient à une des autres catégories de l'article 512, § 2, du Code judiciaire.

Art. 9. Le bureau de chaque commission de nomination est chargé, sous la direction du président et avec l'assistance du centre d'expertise, de la gestion quotidienne.

Art. 10. Le bureau de chaque commission de nomination se réunit si nécessaire sur invitation du Président.

Au début de chaque année judiciaire, le bureau établit un calendrier des réunions ordinaires du bureau et de la commission.

Art. 11. Chaque bureau peut, en cas de besoin, se faire assister par des membres effectifs ou suppléants de la commission concernée, ou par des personnes externes.

Art. 12. Le bureau informe régulièrement les membres des commissions de nomination de ses activités. Les membres peuvent consulter tous les documents de travail au siège, et en prendre gratuitement des copies le cas échéant numériques.

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen – Definities*

Artikel 1. In dit reglement wordt verstaan onder :

1° de zetel : de zetel van de benoemingscommissies voor gerechtsdeurwaarders, is gevestigd op de zetel van het juridisch en maatschappelijk kenniscentrum in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad;

2° het koninklijk besluit : het Koninklijk Besluit van 2 april 2014 tot uitvoering van de wet van 7 januari 2014 tot wijziging van het statuut van de gerechtsdeurwaarders;

3° het kenniscentrum : Juridisch maatschappelijk kenniscentrum voor gerechtsdeurwaarders SAM-TES VZW opgericht bij akte verleden voor notaris Sofie Devos op 19 juni 2014 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 11 juli 2014.

HOOFDSTUK 2. — *De Voorzitter*

Art. 2. Het voorzitterschap van de verenigde benoemingscommissies wordt beurtelings bekleed voor een termijn van twee jaar door de respectieve voorzitters van de Nederlandstalige en Franstalige benoemingscommissie. Gedurende de eerste twee jaar wordt het voorzitterschap toevertrouwd aan de oudste van beiden.

HOOFDSTUK 3. — *De benoemingscommissie*

Art. 3. Overeenkomstig artikel 512, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een Nederlandstalige en een Franstalige benoemingscommissie voor gerechtsdeurwaarders opgericht. Beide commissies vormen samen de verenigde benoemingscommissies voor gerechtsdeurwaarders.

Art. 4. De minister van Justitie benoemt de leden van de benoemingscommissies.

Art. 5. De leden van een benoemingscommissie hebben zitting gedurende een termijn van vier jaar.

Hun mandaat eindigt slechts bij hun overlijden, ontslag of herroeping.

Een uittredend lid kan éénmaal herbenoemd worden. Een effectief lid dat in de onmogelijkheid verkeert zijn mandaat verder uit te oefenen wordt van rechtswege opgevolgd door zijn plaatsvervanger, die het mandaat voltooit.

De voorzitter verzoekt om de aanwijzing van een nieuwe plaatsvervanger die het mandaat voltoeit van het plaatsvervangend lid. Hij schrijft daartoe binnen de 14 dagen de Minister van Justitie aan.

Art. 6. Elke benoemingscommissie kiest op de eerste vergadering uit haar effectieve leden, bij gewone meerderheid, een voorzitter, een ondervoorzitter en een secretaris.

Art. 7. De verenigde benoemingscommissies of elke benoemingscommissie mogen in hun schoot werkgroepen oprichten, in functie van de belangrijkheid van de te behandelen materies.

Het initiatief daartoe wordt genomen door de voorzitter evenals op verzoek van twee leden van de benoemingscommissie. De benoemingscommissies bepalen de draagwijdte van de opdrachten die zij aan de werkgroepen toevertrouwen.

HOOFDSTUK 4. — *Het bureau*

Art. 8. Het bureau van een benoemingscommissie is samengesteld uit haar voorzitter, ondervoorzitter en secretaris.

Van de voorzitter en de ondervoorzitter behoort er één tot de categorie van gerechtsdeurwaarders terwijl de andere tot één van de andere categorieën van artikel 512, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek behoort.

Art. 9. Het bureau van elke benoemingscommissie is belast, onder leiding van de voorzitter en met ondersteuning van het kenniscentrum, met het dagelijks bestuur.

Art. 10. Het bureau van elke benoemingscommissie vergadert indien nodig op uitnodiging van de voorzitter.

Bij het begin van elk gerechtelijk jaar stelt het bureau een kalender op van de gewone vergaderingen van het bureau en de commissie.

Art. 11. Elk bureau kan zich, indien zulks nodig blijkt, laten bijstaan door werkende of plaatsvervangende leden van de betrokken commissie of door externen.

Art. 12. Het bureau houdt de leden van de benoemingscommissies regelmatig op de hoogte van zijn activiteiten. De leden kunnen op de zetel alle werkdocumenten raadplegen en er kosteloos in voorkomend geval digitaal afschrift van nemen.

CHAPITRE 5. — *Fonctionnement des commissions de nomination**Section 1^{re}. — La convocation de la commission de nomination*

Art. 13. La commission de nomination se réunit aussi souvent que nécessaire pour le bon fonctionnement de la commission de nomination.

La commission de nomination est convoquée par le centre d'expertise, chaque fois que le président l'estime nécessaire.

Sauf en cas d'urgence, la convocation doit être notifiée au moins huit jours avant la réunion, et l'invitation doit mentionner la date, l'heure, le lieu et l'ordre du jour de la réunion.

Art. 14. En cas d'urgence, les invitations doivent être envoyées au moins deux jours avant la réunion. Dans ce cas, de nouveaux points peuvent être ajoutés à l'ordre du jour avec l'accord de tous les membres présents.

Section 2. — L'ordre du jour

Art. 15. Le président fixe l'ordre du jour. En collaboration avec le secrétaire, il veille à l'envoi à temps des convocations des réunions ainsi que de la documentation nécessaire. La commission de nomination est soutenue dans cette mission par le centre d'expertise.

Un point d'ordre du jour tombant sous la compétence de la commission de nomination et présenté à la demande écrite d'un membre, doit être porté à l'ordre du jour. Cette demande écrite doit être envoyée au président au moins quinze jours avant la réunion.

Art. 16. Sauf indication contraire dans l'invitation à la réunion, les réunions des commissions se tiennent au siège.

Art. 17. Si une documentation relative à un point spécifique de l'ordre du jour est disponible sur support électronique, elle sera (également) envoyée par e-mail à tous les membres de la commission de nomination, ou bien il sera mentionné où elle pourra être consultée par voie électronique. Le centre d'expertise met une plate-forme numérique sécurisée à la disposition des membres des commissions de nomination.

Si la documentation disponible ne peut pas être communiquée par voie électronique aux membres de la commission de nomination, elle sera consultable au siège.

Section 3. — La réunion

Art. 18. Le président préside la commission de nomination et dirige la réunion. Il ouvre la réunion, la suspend au besoin et la clôt. Il est chargé du maintien de l'ordre en séance.

En cas d'empêchement du président, il est remplacé par le vice-président.

Art. 19. Seuls les points inscrits à l'ordre du jour sont discutés, sauf si tous les membres de la commission de nomination sont présents et décident à l'unanimité de traiter d'autres points d'ordre du jour.

Art. 20. Si le président estime que le sujet a été suffisamment discuté, il peut être procédé à la prise de décision et au vote sur le point d'ordre du jour ou l'avis. Le président peut décider d'y procéder après épuisement de l'ordre du jour.

Art. 21. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix. En cas d'égalité des voix, la voix du président de la commission de nomination ou du vice-président qui le remplace est prépondérante.

Art. 22. Le secrétaire dresse les procès-verbaux de toutes les réunions de la commission de nomination. Il a la charge de les distribuer conformément au présent règlement. Le secrétaire est soutenu dans sa mission par le centre d'expertise.

Il doit également veiller à ce que toutes les convocations, notifications et modifications soient envoyées endéans le délai prescrit aux membres de la commission de nomination. Il classe également les archives et les conserve. Le secrétaire est soutenu dans sa mission par le centre d'expertise.

HOOFDSTUK 5. — *De werking van de benoemingscommissies**Afdeling 1. — Het bijeenroepen van de benoemingscommissie*

Art. 13. De benoemingscommissie vergadert zo vaak als nodig voor een goed functioneren van de benoemingscommissie.

De benoemingscommissie wordt samengeroepen door het kenniscentrum telkens de voorzitter zulks nuttig acht.

Behalve in spoedeisende gevallen, geschiedt elke bijeenroeping minstens acht dagen voorafgaand aan de vergadering en vermeldt de uitnodiging datum, uur, plaats en agenda van de vergadering.

Art. 14. In spoedeisende gevallen, worden de uitnodigingen tenminste twee dagen vóór de vergadering verzonden. In dit geval kunnen nieuwe punten toegevoegd worden aan de agenda indien alle aanwezige leden hiermee instemmen.

Afdeling 2. — De agenda

Art. 15. De voorzitter stelt de agenda vast. In samenwerking met de secretaris zorgt hij voor de tijdige verzending van de oproepingen voor de vergaderingen en de verzending van de nodige documentatie. Zij worden daarin ondersteund door het kenniscentrum.

Een agendapunt dat tot de bevoegdheid van de benoemingscommissie behoort en dat is ingediend bij schriftelijk verzoek door een lid, moet op de agenda worden geplaatst. Dit schriftelijk verzoek moet minstens vijftien dagen voor de vergadering aan de voorzitter worden verstuurd.

Art. 16. Behoudens anders aangekondigd in de uitnodiging tot de vergadering, gaan de vergaderingen van de commissies door op de zetel.

Art. 17. Indien de documentatie met betrekking tot een welbepaald agendapunt elektronisch ter beschikking is, wordt ze (eveneens) per mail verstuurd aan alle leden van de benoemingscommissie dan wel wordt meegedeeld waar ze elektronisch kan worden geraadpleegd. Het kenniscentrum stelt een beveiligd digitaal platform ter beschikking van de leden van de benoemingscommissies.

Indien de beschikbare documentatie niet elektronisch kan worden meegedeeld aan de leden van de benoemingscommissie, wordt ze ter inzage gelegd op de zetel.

Afdeling 3. — De vergadering

Art. 18. De voorzitter zit de benoemingscommissie voor en leidt de vergadering. Hij opent de vergadering, schorst ze zo nodig en sluit ze. Hij is belast met de handhaving van de orde ter zitting.

Indien de voorzitter belet is, wordt hij vervangen door de ondervoorzitter.

Art. 19. Alleen de aangelegenheden die op de agenda zijn vermeld, worden in bespreking gebracht tenzij alle leden van de benoemingscommissie aanwezig zijn en zij eenparig beslissen om andere agendapunten te behandelen.

Art. 20. Indien de voorzitter oordeelt dat het onderwerp voldoende werd besproken, kan worden overgegaan tot de besluitvorming en de stemming over het agendapunt of het advies. De voorzitter kan beslissen dat dit geschiedt na de bespreking van de agendapunten.

Art. 21. De beslissingen worden bij gewone meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de benoemingscommissie of van de ondervoorzitter die hem vervangt doorslaggevend.

Art. 22. De secretaris stelt de notulen op van alle vergaderingen van de benoemingscommissie. Hij moet ze verspreiden overeenkomstig dit reglement. De secretaris wordt daarin ondersteund door het kenniscentrum.

Hij draagt er bovendien zorg voor dat alle oproepingen, berichten en wijzigingen binnen de gestelde termijn verzonden worden aan de leden van de benoemingscommissie. Hij klasseert tevens de archiefstukken en bewaart ze. De secretaris wordt daarin ondersteund door het kenniscentrum.

Section 4. — Les procès-verbaux

Art. 23. Les procès-verbaux des réunions de la commission de nomination contiennent :

- 1° la date de la réunion;
- 2° les noms des membres présents, éventuellement de leurs suppléants, et le cas échéant, les experts externes présents;
- 3° les noms des membres absents;
- 4° la constatation que le quorum des membres présents est atteint ou pas;
- 5° l'ordre du jour de la réunion;
- 6° les conclusions ou avis par point de l'ordre du jour;
- 7° les proportions de vote;
- 8° le cas échéant, la date de la prochaine réunion de la commission de nomination;
- 9° le cas échéant, la mention conformément à l'article 13 de l'arrêté royal;
- 10° le cas échéant, par les commissions de nomination réunies : le programme des épreuves écrite et orale du concours, conformément à l'article 513, § 2, du Code judiciaire.

La commission de nomination est soutenue dans ces missions par le centre d'expertise.

Art. 24. Avec l'accord du Président, un procès-verbal distinct est dressé et approuvé par un comité restreint de membres dans les cas suivants :

- 1° le classement provisoire des candidats les plus aptes sur la base des résultats obtenus lors de l'épreuve écrite et de l'épreuve orale, conformément à l'article 513, § 4, du Code judiciaire;
- 2° la liste définitive des candidats classés en vue de la nomination, à envoyer au ministre de la Justice. Cette liste ainsi qu'un procès-verbal motivé sont signés par le président et par le secrétaire de la commission de nomination concernée. La commission de nomination y joint également les dossiers des candidats classés, conformément à l'article 513, § 4, du Code judiciaire. La communication au ministre de la Justice se fait conformément à l'article 17 de l'arrêté royal;
- 3° le classement des trois candidats les plus aptes, conformément à l'article 515, § 4, du Code judiciaire. Le classement fait l'objet d'un procès-verbal motivé, signé par le président et le secrétaire de la commission de nomination. Si un candidat est classé premier à l'unanimité des voix, il en est fait mention.

Art. 25. Le procès-verbal de la réunion sera transmis après la réunion à tous les membres. Ce procès-verbal devra être approuvé lors de la première réunion suivant sa remise aux membres. Sans préjudice du droit de faire en séance des remarques à propos de la rédaction du procès-verbal, les membres adresseront de préférence leurs observations par écrit et préalablement à la réunion. Le procès-verbal approuvé sera signé par le président, le vice-président et les membres de la commission de nomination, ou, le cas échéant, par leurs suppléants, et une copie en sera transmise aux membres.

Art. 26. Les copies ou extraits des procès-verbaux seront signés par le président et le vice-président.

Art. 27. Les décisions et avis des commissions de nomination seront envoyés par voie électronique au ministre de la Justice.

La liste sera communiquée par voie électronique, conformément à l'article 513, § 7, du Code judiciaire à la Chambre nationale.

Afdeling 4. — De notulen

Art. 23. De notulen van de vergadering van de benoemingscommissie bevatten :

- 1° de datum van de vergadering;
- 2° de namen van de aanwezige leden, desgevallend hun plaatsvervangers, in voorkomend geval, de aanwezige externe deskundigen;
- 3° de namen van de afwezige leden ;
- 4° de vaststelling dat het quorum van de aanwezige leden al dan niet is bereikt;
- 5° de agenda van de vergadering;
- 6° de besluiten of adviezen per agendapunt;
- 7° de stemverhouding;
- 8° in voorkomend geval de datum van de volgende vergadering van de benoemingscommissie;
- 9° in voorkomend geval de melding conform artikel 13 van het koninklijk besluit;
- 10° in voorkomend geval door de verenigde benoemingscommissie: het programma van het schriftelijke en het mondelinge gedeelte van het vergelijkend examen conform artikel 513, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

De benoemingscommissie wordt daarin ondersteund door het kenniscentrum.

Art. 24. Met de goedkeuring van de voorzitter wordt een afzonderlijk verslag opgesteld en goedgekeurd door een beperkt comité in de volgende gevallen:

- 1° de voorlopige rangschikking van de meest geschikte kandidaten op basis van de behaalde resultaten van het schriftelijke en het mondelinge gedeelte conform artikel 513, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek;
- 2° de definitieve lijst van de gerangschikte kandidaten ter benoeming dewelke dient te worden overgemaakt aan de minister van Justitie. Deze lijst wordt samen met een met redenen omkleed proces-verbaal ondertekend door de voorzitter en de secretaris van de betrokken benoemingscommissie. De benoemingscommissie voegt hierbij ook de dossiers van de gerangschikte kandidaten conform artikel 513, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek. De verzending aan de Minister van Justitie gebeurt conform artikel 17 van het koninklijk besluit;
- 3° de rangschikking van de drie meest geschikte kandidaten conform artikel 515, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek van de rangschikking wordt een met redenen omkleed proces-verbaal opgemaakt, dat door de voorzitter en de secretaris van de benoemingscommissie wordt ondertekend. Indien een kandidaat met eenparigheid van stemmen als eerste wordt gerangschikt, wordt daarvan melding gemaakt.

Art. 25. De notulen van de vergadering worden na de vergadering aan de leden bezorgd. Deze notulen worden goedgekeurd op de eerstvolgende vergadering na het bezorgen ervan aan de leden. Onverminderd het recht om staande de vergadering opmerkingen te maken over de redactie van de notulen, laten de leden hun opmerkingen bij voorkeur schriftelijk en voorafgaand aan de vergadering geworden. De goedgekeurde notulen worden ondertekend door de voorzitter, de ondervoorzitter en door de leden van de benoemingscommissie, of in voorkomend geval, hun plaatsvervangers en in kopie aan de leden bezorgd.

Art. 26. Afschriften en uittreksels van de notulen worden ondertekend door de voorzitter en de ondervoorzitter.

Art. 27. De beslissingen en adviezen van de benoemingscommissies worden langs elektronische weg overgemaakt aan de Minister van Justitie.

De lijst conform artikel 513, § 7, van het Gerechtelijk Wetboek wordt eveneens langs elektronische weg overgemaakt aan de Nationale Kamer.

CHAPITRE 6. — *Indemnités*

Art. 28. Conformément au Code judiciaire et à l'arrêté royal, les membres de la commission de nomination ont droit à une indemnité en remboursement des frais de déplacement et de séjour, des jetons de présence et une allocation par épreuve d'admission corrigée.

Ces indemnités sont déterminées conformément aux dispositions de l'article 14 de l'arrêté royal.

Art. 29. Les demandes de paiement des indemnités sont adressées au centre d'expertise, qui les soumet au président de la commission.

Art. 30. Le centre d'expertise fait ensuite parvenir une demande de paiement, accompagnée du décompte à la Chambre nationale des huissiers de justice.

CHAPITRE 7. — *Incompatibilités - Empêchements*

Art. 31. Les membres des commissions de nomination sont soumis aux dispositions en matière d'incompatibilités spécifiées à l'article 512, § 3, du Code judiciaire ainsi qu'aux règles en matière de conflits d'intérêts visés à l'article 512, § 6, du Code judiciaire.

Dès qu'un membre se trouve en situation d'incompatibilité visée à l'article 512, § 3, du Code judiciaire, il doit démissionner.

Un membre qui a un lien de famille avec un candidat est empêché de plein droit. Il doit s'agir d'un lien avec le conjoint ou le partenaire avec qui il cohabite, l'un de ses parents ou ceux de son conjoint ou partenaire avec qui il cohabite, en ligne directe et en ligne collatérale jusqu'au quatrième degré.

Dès qu'un membre se trouve dans une autre situation d'incompatibilité, il en informe immédiatement le Président.

CHAPITRE 8. — *Confidentialité*

Art. 32. Les membres de la commission de nomination sont tenus au secret. Ils tombent sous l'application de l'article 458 du Code pénal.

Art. 33. Les experts et membres du personnel administratif consultés sont également tenus par le secret professionnel pour toutes les informations dont ils ont connaissance dans le cadre de l'exercice de leur mission.

Art. 34. En dehors de ses fonctions de membre de la commission de nomination, chacun des membres de la commission de nomination conserve sa liberté individuelle de parole, y compris à des fins académiques ou didactiques, à condition que ce membre souligne sans équivoque qu'il n'exprime que son opinion personnelle et n'engage pas les commissions de nomination.

Art. 35. Les membres des commissions veilleront à ne pas violer la confiance des tiers ni à mettre en cause l'indépendance dont ils doivent faire preuve dans l'exercice de leurs fonctions.

CHAPITRE 9. — *Dispositions finales*

Art. 36. Le présent règlement d'ordre intérieur prend effet à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui l'approuve. Il est disponible pour consultation au siège.

Art. 37. Une modification du présent règlement peut être proposée à la demande du président des commissions de nomination réunies ou à la demande de quatre membres, dont deux appartenant à la commission de langue française et deux à la commission de langue néerlandaise.

Après approbation des modifications par les commissions de nomination réunies, elles seront présentées sur recommandation du président des commissions de nominations réunies par le centre d'expertise au service public fédéral Justice en vue de leur approbation par le Roi.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juillet 2015 approuvant le règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination des huissiers de justice.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

HOOFDSTUK 6. — *Vergoedingen*

Art. 28. Conform het Gerechtelijk Wetboek en het koninklijk besluit, hebben de leden recht op een vergoeding als terugbetaling van de reisen en verblijfkosten, een presentiegeld en een vergoeding per verbeterde toelatingsproef.

Deze vergoedingen worden vastgesteld conform de bepalingen van artikel 14 van het koninklijk besluit.

Art. 29. De aanvragen tot het uitbetalen van vergoedingen worden na de laatste vergadering, toegestuurd aan het kenniscentrum dat deze voorlegt aan de voorzitter van de commissie.

Art. 30. Het kenniscentrum maakt vervolgens een betalingsverzoek met daarbij ingesloten de afrekening over aan de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders.

HOOFDSTUK 7. — *Onverenigbaarheden - Onmogelijkheden*

Art. 31. De leden van de benoemingscommissies zijn onderworpen aan de bepalingen inzake onverenigbaarheden voorzien in artikel 512, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek en aan de regels inzake tegenstrijdige belangen bedoeld in artikel 512, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek.

Van zodra een lid zich in een geval van onverenigbaarheid zoals bedoeld in artikel 512, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, bevindt, neemt hij ontslag.

Een lid dat een familieband heeft met een kandidaat is van rechtswege verhinderd; het betreft de band van echtgenoot of partner met wie hij samenwoont, een van zijn ouders of die van de echtgenoot of de partner met wie hij samenwoont verwant in de rechte lijn en in de zijlijn tot in de vierde graad.

Indien het lid meent zich in een ander geval van onverenigbaarheid te bevinden, brengt hij daarvan onmiddellijk de voorzitter op de hoogte.

HOOFDSTUK 8. — *Vertrouwelijkheid*

Art. 32. De leden van de benoemingscommissie zijn tot geheimhouding verplicht. Artikel 458 van het Strafwetboek is op hen van toepassing.

Art. 33. De geconsulteerde experten en de leden van het administratief personeel zijn eveneens gehouden door het beroepsgeheim voor alle gegevens waarvan zij kennis krijgen in het kader van de uitoefening van hun opdracht.

Art. 34. Elk van de leden van de benoemingscommissie behoudt buiten zijn opdracht als lid van de benoemingscommissie, zijn individuele vrijheid van spreken, onder meer voor academische of didactische doeleinden, voor zover dit lid ondubbelzinnig benadrukt dat hij slechts zijn persoonlijke mening uitdrukt en niet de benoemingscommissies verbindt.

Art. 35. De leden van de commissies waken er over dat zij het vertrouwen vanwege derden niet schenden noch de onafhankelijkheid, waarvan zij blijf moeten geven bij de uitoefening van hun taken, op het spel zetten.

HOOFDSTUK 9. — *Slotbepalingen*

Art. 36. Dit huishoudelijk reglement treedt in werking vanaf de inwerkingtreding van het Koninklijk besluit dat het goedkeurt. Het ligt ter inzage op de zetel.

Art. 37. Op verzoek van de voorzitter van de verenigde benoemingscommissies of op verzoek van vier leden, waarvan twee behoren tot de Franstalige commissie en twee tot de Nederlandstalige commissie, kan een wijziging van dit reglement worden voorgesteld.

Nadat de wijzigingen werden goedgekeurd door de verenigde benoemingscommissies, worden zij door het kenniscentrum op voordracht van de voorzitter van de verenigde benoemingscommissies voorgelegd aan de federale overheidsdienst Justitie met het oog op de goedkeuring door de Koning.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 2 juli 2015 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor de gerechtsdeurwaarders.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2015/00362]

6 MARS 2007. — Arrêté royal organisant pour les races ovines des programmes d'élevage axés sur la résistance aux encéphalopathies spongiformes transmissibles. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 6 mars 2007 organisant pour les races ovines des programmes d'élevage axés sur la résistance aux encéphalopathies spongiformes transmissibles (*Moniteur belge* du 23 mars 2007), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 19 novembre 2007 modifiant l'arrêté royal du 6 mars 2007 organisant pour les races ovines des programmes d'élevage axés sur la résistance aux encéphalopathies spongiformes transmissibles (*Moniteur belge* du 3 décembre 2007).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2015/00362]

6 MAART 2007. — Koninklijk besluit ter organisatie van fokprogramma's ter verkrijging van resistentie tegen overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij schapenrassen. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 6 maart 2007 ter organisatie van fokprogramma's ter verkrijging van resistentie tegen overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij schapenrassen (*Belgisch Staatsblad* van 23 maart 2007), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 november 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 maart 2007 ter organisatie van fokprogramma's ter verkrijging van resistentie tegen overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij schapenrassen (*Belgisch Staatsblad* van 3 december 2007).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

FODERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2015/00362]

6. MÄRZ 2007 — Königlicher Erlass zur Organisation von Programmen zur Züchtung von Schafzucht auf Resistenz gegen transmissible spongiforme Enzephalopathien — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 6. März 2007 zur Organisation von Programmen zur Züchtung von Schafzucht auf Resistenz gegen transmissible spongiforme Enzephalopathien, so wie er abgeändert worden ist durch den Königlichen Erlass vom 19. November 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 6. März 2007 zur Organisation von Programmen zur Züchtung von Schafzucht auf Resistenz gegen transmissible spongiforme Enzephalopathien.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT UND FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

6. MÄRZ 2007 — Königlicher Erlass zur Organisation von Programmen zur Züchtung von Schafzucht auf Resistenz gegen transmissible spongiforme Enzephalopathien

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses sind, falls erforderlich, die Begriffsbestimmungen anwendbar, die in Artikel 2 und Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1774/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. Oktober 2002 mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte aufgeführt sind.

Ferner versteht man unter:

1. TSE: transmissible spongiforme Enzephalopathien bei Wiederkäuern,
2. Allel: Kombination dreier Aminosäuren, für die jeweils die Codons 136, 154 und 171 des Prionprotein-Gens (PrP) kodieren,
3. Genotyp: Kombination zweier Allele des Prionprotein-Gens,
4. genotypisieren: Bestimmung des Genotyps anhand einer Laboruntersuchung des biologischen Materials von Schafen oder anhand von Abstammungsdaten,
5. Herde: Gesamtheit der Schafe, die in einer geografischen Einheit gehalten werden und die laut Feststellung des Kontrollbediensteten in epidemiologischer Hinsicht eine getrennte Einheit bilden,
6. geografischer Einheit: Gebäude oder Gebäudekomplex, das/der eine Einheit bildet, einschließlich des dazugehörenden Landes, wo Schafe gehalten werden, oder das/der zu diesem Zweck bestimmt ist,
7. Verantwortlichem: Halter oder Eigentümer, der die direkte Verwaltung und Aufsicht über die Schafe ausübt,
8. reinrassigem Zuchtschaf: Schaf, dessen Eltern und Großeltern in einem Zuchtbuch derselben Rasse eingetragen oder registriert sind und das darin selbst entweder eingetragen oder registriert ist und eingetragen werden kann,
9. Bestand mit hohem genetischem Wert:
 - a) Bestand, der aus reinrassigen Zuchtschafen besteht, oder
 - b) anderer Schafbestand, dessen besondere Bedeutung für das Inverkehrbringen oder die Erzeugung von Zuchtschafen von der Agentur anerkannt wird, derselben Rasse und derselben Herde angehörend, der in einem einzigen Betrieb und von einem einzigen Verantwortlichen gehalten wird.

Diese Begriffsbestimmung schließt Böcke ein, die zur künstlichen Besamung verwendet werden, nicht jedoch Böcke, die nur zur Zucht mit kommerziellen Mutterschafen gehalten werden,

10. Agentur: Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette,
11. PKE: Provinziale Kontrollenheit der Agentur,
12. amtlichem Tierarzt: Tierarzt der Agentur,
13. zugelassenem Tierarzt: Tierarzt, wie in Artikel 4 Absatz 4 des Gesetzes vom 28. August 1991 über die Ausübung der Veterinärmedizin erwähnt,
14. S.F.Z.V.A.: Studien- und Forschungszentrum für Veterinärmedizin und Agrochemie, wie in Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 20. Juni 1997 zur Schaffung des Studien- und Forschungszentrums für Veterinärmedizin und Agrochemie als wissenschaftliche Einrichtung des Staates erwähnt,

15. Zuchtbescheinigung: Dokument, das den in den Artikeln 17 und 18 des Königlichen Erlasses vom 20. Oktober 1992 über die Verbesserung der Schaf- und Ziegenrassen und in den Artikeln 6 und 7 des Ministeriellen Erlasses vom 21. Oktober 1992 über die Verbesserung der Schaf- und Ziegenrassen festgelegten Bedingungen entspricht,

16. Züchtervereinigung: Organisation oder Vereinigung von Züchtern, die in Belgien zur Führung von Zuchtbüchern für reinrassige Zuchttiere der Gattungen Rind, Schwein, Pferd, Schaf oder Ziege oder zur Durchführung von Kontrollen tierzüchterischer Leistungen bei Tieren derselben Gattungen zugelassen ist,

17. Minister: Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Volksgesundheit gehört.

Art. 2 - § 1 - [Verantwortliche können an dem von der Agentur eingeführten Züchtungsprogramm teilnehmen, um auf TSE-Resistenz bei Schafen zu selektieren.]

§ 2 - Die in § 1 erwähnten Teilnehmer [...] teilen der Agentur folgende Angaben mit, um in einer zentralen Datenbank registriert zu werden:

1. Name und Adresse des Verantwortlichen,

2. Nummer der offiziellen Ohrmarke, wie in der Verordnung (EG) Nr. 21/2004 des Rates vom 17. Dezember 2003 zur Einführung eines Systems zur Kennzeichnung und Registrierung von Schafen und Ziegen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1782/2003 sowie der Richtlinien 92/102/EWG und 64/432/EWG erwähnt, und gegebenenfalls Identifizierungsnummer, wie im Ministeriellen Erlass vom 21. Oktober 1992 über die Verbesserung der Schaf- und Ziegenrassen erwähnt, jeden Tieres, das an einem Züchtungsprogramm teilnimmt,

3. Rasse, Geschlecht und Nummer der Herde jeden beprobten Tieres.

§ 3 - In den Beständen mit hohem genetischem Wert und den Herden, die an dem in § 1 erwähnten Züchtungsprogramm teilnehmen, finden folgende Maßnahmen Anwendung:

1. Weibliche Tiere, die das VRQ-Allel tragen, dürfen den Betrieb nicht verlassen, außer:

- zur Schlachtung. Der Verantwortliche übermittelt der Agentur eine unterzeichnete und datierte Erklärung gemäß dem Muster in Anlage IV, wonach das Tier geschlachtet oder zur Schlachtung verkauft oder zum Mästen vor der Schlachtung verkauft worden ist. Der Verantwortliche bewahrt während mindestens drei Jahren eine Kopie dieser Erklärung auf,

- im Fall der Rassen, die in der Liste in Anlage III aufgeführt sind und für die die Häufigkeit des ARR-Allels unter fünfundzwanzig Prozent liegt oder die von der Aufgabe der Nutzung bedroht sind gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EG) Nr. 445/2002 der Kommission vom 26. Februar 2002 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL).

2. Männliche Tiere, einschließlich Samenspenden für künstliche Besamung, die nicht im Rahmen des Züchtungsprogramms genotypisiert worden sind, dürfen nicht zur Züchtung innerhalb des Bestands mit hohem genetischem Wert oder der Herde verwendet werden.

3. Die Schafe werden einzeln identifiziert gemäß der vorerwähnten Verordnung (EG) 21/2004 vom 17. Dezember 2003 und gegebenenfalls gemäß den Bestimmungen des Ministeriellen Erlasses vom 21. Oktober 1992 über die Verbesserung der Schaf- und Ziegenrassen.

[Art. 2 § 1 ersetzt durch Art. 1 Nr. 1 des K.E. vom 19. November 2007 (B.S. vom 3. Dezember 2007); § 2 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 1 Nr. 2 des K.E. vom 19. November 2007 (B.S. vom 3. Dezember 2007)]

Art. 3 - § 1 - Verantwortliche für Bestände mit hohem genetischem Wert oder Herden, die an dem in Artikel 2 erwähnten Züchtungsprogramm teilnehmen, lassen alle zur Züchtung vorgesehenen Böcke anhand einer Laboruntersuchung des geeigneten biologischen Materials des Tieres genotypisieren, bevor sie zur Zucht verwendet werden.

§ 2 - Die Entnahme von Proben des biologischen Materials wird von einem zugelassenen Tierarzt oder jeder anderen Person durchgeführt, die eigens zu diesem Zweck von den Züchtervereinigungen bestimmt worden ist.

§ 3 - Die Behälter mit den in § 2 erwähnten Proben des biologischen Materials tragen mindestens die in Anlage I Punkt 1 aufgeführten Angaben und sind bei der Verbringung vom Betrieb des Verantwortlichen zu einem von der Agentur zugelassenen Labor mit einem Begleitdokument über die Probenentnahme versehen, das die in Anlage I Punkt 2 erwähnten Angaben umfasst.

Art. 4 - § 1 - Binnen sechs Monaten nach der Bestimmung des Genotyps lassen Verantwortliche für Bestände mit hohem genetischem Wert oder Herden, die an dem in Artikel 2 erwähnten Züchtungsprogramm teilnehmen, alle männlichen Tiere, die das VRQ-Allel tragen, schlachten oder von einem zugelassenen Tierarzt kastrieren.

Sobald ein Verantwortlicher über das Vorhandensein eines VRQ-Allels bei diesen Tieren informiert ist, dürfen sie zu keinem Zeitpunkt zur Zucht verwendet werden und dürfen sie den Betrieb nicht lebend verlassen, außer zur Schlachtung.

Der Verantwortliche übermittelt der Agentur:

- entweder eine Erklärung gemäß dem Muster in Anlage IV, unterzeichnet und datiert von dem zugelassenen Tierarzt, der die Kastration vorgenommen hat,

- oder eine vom Verantwortlichen unterzeichnete und datierte Erklärung gemäß dem Muster in Anlage IV, wonach das Tier geschlachtet oder zur Schlachtung verkauft oder zum Mästen vor der Schlachtung verkauft worden ist.

Der Verantwortliche bewahrt während mindestens drei Jahren eine Kopie dieser Erklärungen auf.

§ 2 - Die Bestimmungen von § 1 sind jedoch nicht anwendbar im Fall der Rassen, die in der Liste in Anlage III aufgeführt sind und für die die Häufigkeit des ARR-Allels unter fünfundzwanzig Prozent liegt oder die von der Aufgabe der Nutzung bedroht sind gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a) der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 445/2002 der Kommission vom 26. Februar 2002.

Art. 5 - Die Agentur teilt auf Antrag den Genotyp mit, falls erforderlich in Form einer Bescheinigung gemäß dem Muster in Anlage II. Handelt es sich um einen Genotyp, der auf der Grundlage von Abstammungsdaten bestimmt wird, legt der Antragsteller der Agentur im Voraus die von der Züchtervereinigung ausgestellte Zuchtbescheinigung vor, in der das betroffene Tier eingetragen oder registriert ist. Die Eltern des Tieres, für das eine Genotypisierung auf der Grundlage von Abstammungsdaten beantragt wird, müssen in der in Artikel 2 § 2 erwähnten zentralen Datenbank registriert sein.

Art. 6 - § 1 - Auf Antrag des jeweiligen Verantwortlichen erkennt die Agentur die TSE-Resistenz von Beständen mit hohem genetischem Wert oder Herden an, die je nach Stufe der gewährten Anerkennung folgenden Kriterien entsprechen:

1. Bestände mit hohem genetischem Wert der Stufe I oder Herden der Stufe I: Bestände, die ausschließlich aus Schafen mit dem Genotyp ARR/ARR bestehen, oder Herden, deren Schafe alle dem Genotyp ARR/ARR angehören,

2. Bestände mit hohem genetischem Wert der Stufe II oder Herden der Stufe II: Bestände oder Herden, deren Nachkommenschaft ausschließlich von Schafböcken mit dem Genotyp ARR/ARR abstammt.

Auf einfache Anfrage stellt der Verantwortliche dem amtlichen Tierarzt alle sachdienlichen Informationen in Bezug auf die diesen Beständen mit hohem genetischem Wert oder Herden angehörenden Schafe zur Verfügung.

§ 2 - Um zu prüfen, ob Bestände mit hohem genetischem Wert oder Herden mit einer anerkannten TSE-Resistenz der Stufe I oder der Stufe II den Kriterien dauerhaft genügen, führt der amtliche Tierarzt bei den Schafen dieser Bestände mit hohem genetischem Wert oder Herden Stichproben durch:

1. entweder im landwirtschaftlichen Betrieb oder im Schlachthof, um ihren Genotyp zu überprüfen,
2. bei Beständen mit hohem genetischem Wert oder Herden der Stufe I: im Schlachthof oder im Verarbeitungsbetrieb der Kategorie 1 oder 2, um die Tiere, die älter als achtzehn Monate sind, auf TSE zu testen.

§ 3 - Was die in § 2 erwähnten Tiere betrifft, die zum Schlachthof verbracht werden, vermerkt der Verantwortliche auf dem in Artikel 6 der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 21/2004 vom 17. Dezember 2003 erwähnten Begleitdokument die Anerkennung der TSE-Resistenz der Bestände mit hohem genetischem Wert oder der Herden.

Art. 7 - § 1 - Wenn sich bei den in Artikel 6 § 2 erwähnten Kontrollen herausstellt, dass die Kriterien nicht mehr erfüllt sind, teilt die Agentur dem Verantwortlichen ihre Absicht mit, die Anerkennung der TSE-Resistenz des Bestands mit hohem genetischem Wert beziehungsweise der Herde zu entziehen.

§ 2 - Der Verantwortliche verfügt über eine Frist von fünfzehn Tagen, um der Agentur per Einschreiben seine Einwände mitzuteilen und sie gegebenenfalls darum zu bitten, von ihr angehört zu werden, oder Verbesserungsvorschläge zur Berücksichtigung der angeführten Gründe zu machen.

§ 3 - Die betroffene PKE prüft die Einwände und Verbesserungsvorschläge und führt eine neue Kontrolle durch. Die Agentur teilt dem Verantwortlichen das Ergebnis dieser Kontrolle mit.

§ 4 - Wenn die Agentur der Auffassung ist, dass die in Artikel 6 § 1 erwähnten Kriterien immer noch nicht erfüllt sind, bestätigt sie die in § 1 erwähnten geplanten Maßnahmen.

Art. 8 - § 1 - Nach einem Zeitraum von dreißig Tagen nach Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses werden Laboruntersuchungen zur Bestimmung des Genotyps im Rahmen des im vorliegenden Erlass erwähnten Züchtungsprogramms ausschließlich in den von der Agentur zugelassenen Laboren durchgeführt.

§ 2 - Das S.F.Z.V.A. ist das nationale Referenzlabor für die Genotypisierungen, die im Rahmen des im vorliegenden Erlass erwähnten Züchtungsprogramms durchgeführt werden.

Art. 9 - Die Ergebnisse der Genotypisierungsuntersuchungen, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses durchgeführt worden sind, und derjenigen, die binnen dreißig Tagen nach Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses durchgeführt werden, dürfen für die in Artikel 3 § 1 erwähnte Genotypisierung und für die Bestimmung des Genotyps von weiblichen Tieren verwendet werden. Diese Ergebnisse werden für die Registrierung in der in Artikel 2 § 2 erwähnten zentralen Datenbank akzeptiert, vorausgesetzt:

1. sie sind von einem der folgenden Laboren ausgegeben worden:
 - Progenus s.a., 13 Avenue Maréchal Juin, 5030 Gembloux,
 - Université de Liège, Faculté de médecine vétérinaire, Département de Sciences, Denrées alimentaires d'Origine animale, 20 Boulevard de Colonster, B43 bis, 4000 Liège,
 - Universiteit Gent, Faculteit diergeneeskunde, Laboratorium voor Dierlijke genetica, Heidestraat 19, 9820 Merelbeke,
 - ARSIA Mons, Centre de Prévention et de Guidance vétérinaire, 2 Drève du Prophète, 7000 Mons,
 - CERVA, Département Biocontrôle, Unité de Pathologie, Laboratoire de génotypage, Groeselenberg 99, 1180 Bruxelles,
 oder von einem Labor im Ausland, das im Rahmen der in der Entscheidung 2003/100/EG erwähnten Züchtungsprogramme akkreditiert und zugelassen ist, und

2. - was die Untersuchungen nach dem 15. Juni 2005 betrifft - sie sind von einem für Genotypisierungstests akkreditierten Labor ausgegeben worden und

3. die betroffenen Schafe sind gemäß dem Königlichen Erlass vom 2. Juli 1996 über die Identifizierung und die Registrierung von Schafen, Ziegen und Hirschen und gegebenenfalls gemäß dem Ministeriellen Erlass vom 21. Oktober 1992 über die Verbesserung der Schaf- und Ziegenrassen einzeln identifiziert worden. Bei Verlust einer Ohrmarke muss das Tier unverzüglich durch Anbringung einer Ohrmarke mit derselben Nummer erneut identifiziert worden sein.

Art. 10 - Unser Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Volksgesundheit gehört, ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Anlage I

1. Mindestangaben für die Identifizierung der Behälter mit den Proben für die Genotypisierung:
 - Nummer der offiziellen Ohrmarke, wie in der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 21/2004 vom 17. Dezember 2003 erwähnt, und gegebenenfalls Identifizierungsnummer, wie im Ministeriellen Erlass vom 21. Oktober 1992 über die Verbesserung der Schaf- und Ziegenrassen erwähnt, des beprobten Tieres.
2. Mindestangaben für das "Begleitdokument über die Probenentnahme":
 - Angaben, wie in Punkt 1 vermerkt,
 - Rasse und Geschlecht des beprobten Tieres,
 - Nummer der Herde, der das beprobte Tier angehört,
 - Name und Adresse des Verantwortlichen für das Tier,
 - Name und Adresse des Probenehmers,
 - Datum der Probenentnahme,
 - Art der Probe.

Anlage II

Muster der Bescheinigung für die Mitteilung des Genotyps

Nationales Programm zur Züchtung auf TSE-Resistenz			
Bescheinigung PrP-Genotypisierung Schaf			
Nummer Sanitel-Ohrmarke:		Rasse:	
Nummer Zuchtohrmarke:		Geschlecht:	
		Geburtsdatum:	
PrP-GENOTYP:	.../...	auf der Grundlage von (°):	<input type="radio"/> Laboruntersuchung <input type="radio"/> Abstammungsdaten
Labor (*):			
Datum der Untersuchung (*):		Proben- und Aktennummer (*):	
Datum der Ausstellung der Bescheinigung:			
Dieses Dokument gibt den PrP-Genotyp von Schafen an, die gemäß den Bedingungen untersucht worden sind, wie im Königlichen Erlass vom 6. März 2007 zur Organisation von Programmen zur Züchtung von Schafrassen auf Resistenz gegen transmissible spongiforme Enzephalopathien festgelegt.			

(*) Falls anwendbar.

(°) Zutreffendes bitte ankreuzen.

Anlage III

Rassen mit hohem genetischem Wert, für die eine Abweichung von den in Artikel 2 § 3 Nr. 1 und Artikel 4 § 1 des vorliegenden Erlasses aufgeführten Anforderungen gewährt wird:

- Kempens schaap (Mouton Campinois)
- Vlaams schaap (Flandrine)
- Lakens schaap (Mouton Lakenois)
- Vlaams Kuddeschaap (Mouton de Troupe flamand)
- Roter Ardenner (Ardennais Roux/Ardense Voskop)
- Gefleckter Ardenner (Ardennais Tacheté/Houtlandschaap)
- Entre-Sambre-et-Meuse
- Mergelland
- Belgisches Milchschaaf

ANLAGE IV

**Muster der Erklärung über den Tod, die Schlachtung, den Verkauf zur Schlachtung
oder Kastration bzw. zum Mästen vor der Schlachtung oder Kastration**

Der/Die Unterzeichnete (Name + Adresse)	
.....	
in der Eigenschaft als (°)	<input type="radio"/> Verantwortlicher
	<input type="radio"/> zugelassener Tierarzt
bestätigt hiermit, dass das Schaf, das nachstehenden Angaben entspricht:	
Name und Adresse des Verantwortlichen:	
.....	
Nummer der offiziellen Ohrmarke:	
Identifizierungsnummer ME 21.10.1992 (*):	
Geburtsdatum:	
Rasse:	
Geschlecht (°): <input type="radio"/> M <input type="radio"/> W	
<input type="radio"/> geschlachtet worden ist	wenn ja, Datum und Ort der Schlachtung:
<input type="radio"/> zur Schlachtung verkauft worden ist	wenn ja, Name und Adresse des Käufers:
<input type="radio"/> kastriert worden ist	wenn ja, Datum der Kastration:
<input type="radio"/> tot ist	wenn ja, Datum des Todes:
Datum:	Unterschrift:

(*) Falls anwendbar, die Identifizierungsnummer, wie im Ministeriellen Erlass vom 21. Oktober 1992 über die Verbesserung der Schaf- und Ziegenrassen erwähnt.

(°) Zutreffendes bitte ankreuzen.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2015/00361]

21 FEVRIER 1951. — Arrêté ministériel relatif à la désinfection des locaux, des emplacements et des objets contaminés par des animaux. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté ministériel du 21 février 1951 relatif à la désinfection des locaux, des emplacements et des objets contaminés par des animaux (*Moniteur belge* du 29 mars 1951).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2015/00361]

21 FEBRUARI 1951. — Ministerieel besluit betreffende de ontsmetting van lokalen, plaatsen en voorwerpen besmet door zieke dieren. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 21 februari 1951 betreffende de ontsmetting van lokalen, plaatsen en voorwerpen besmet door zieke dieren (*Belgisch Staatsblad* van 29 maart 1951).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2015/00361]

21. FEBRUAR 1951 — Ministerieller Erlass über die Desinfizierung der durch kranke Tiere kontaminierten Räumlichkeiten, Plätze und Gegenstände — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Erlasses vom 21. Februar 1951 über die Desinfizierung der durch kranke Tiere kontaminierten Räumlichkeiten, Plätze und Gegenstände.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER LANDWIRTSCHAFT

21. FEBRUAR 1951 — Ministerieller Erlass über die Desinfizierung der durch kranke Tiere kontaminierten Räumlichkeiten, Plätze und Gegenstände

Der Minister der Landwirtschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 30. Dezember 1882 über die haustierseuchenrechtliche Überwachung und über Schadinsekten, abgeändert durch das Gesetz vom 27. Juni 1912 und den Königlichen Erlass vom 14. August 1933;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 20. September 1883 zur Einführung einer Verordnung in Bezug auf die allgemeine Verwaltung hinsichtlich der haustierseuchenrechtlichen Überwachung, insbesondere der Artikel 54, 55, 57 und 58, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Februar 1951;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates,

Erlässt:

Artikel 1 - Räumlichkeiten, in denen sich Tiere mit einer ansteckenden Krankheit beziehungsweise mit Verdacht auf eine ansteckende Krankheit aufhalten, müssen häufig gereinigt werden. Räumlichkeiten, Futtertröge, Tränken und alle Gegenstände, mit denen die Tiere in Kontakt kommen, müssen mindestens einmal pro Tag mit einer antiseptischen Lösung besprengt werden.

Davor müssen Gegenstände und Materien, die die Wirkung des antiseptischen Mittels beeinträchtigen könnten, von den zu desinfizierenden Oberflächen entfernt werden; Mist, Stroh und Futter müssen zuerst entfernt werden.

Für die Desinfizierung von Kuhställen ist die Verwendung von Produkten, deren spezieller Geruch auf die Milch übergehen könnte, verboten.

Die Räumlichkeiten müssen ausreichend gelüftet sein und die Wirkung von Licht und Sonnenstrahlen muss gefördert werden.

Art. 2 - Aus einer kontaminierten Räumlichkeit darf kein Gegenstand entfernt werden, ohne dass er vorher einer antiseptischen Spülung unterzogen wurde. Personen, die mit den Tieren in Kontakt kommen, müssen sich desinfizieren, bevor sie die Räumlichkeit verlassen (Hände waschen, Schuhe säubern, Arbeitskleidung wechseln). Am Eingang der Räumlichkeit muss sich ständig ein Behälter mit flüssigem Desinfektionsmittel befinden, das täglich erneuert wird.

Art. 3 - Bei Ausbruch einer ansteckenden Krankheit werden die tierseuchenrechtlichen Maßnahmen erst aufgehoben, nachdem eine gründliche Desinfizierung der Räumlichkeiten, der benutzten Wege und aller Gegenstände, die mit Krankheitserregern verunreinigt sein könnten, gemäß den in den nachstehenden Artikeln 4, 5 und 6 festgelegten Vorschriften erfolgt ist.

Art. 4 - Nach Ausstallung der Tiere wird eine gründliche Reinigung der Räumlichkeiten vorgenommen. Nachdem Mist, Streu, Futter und die dort befindlichen Gegenstände entfernt worden sind, werden Böden und Wände abgekehrt, abgekratzt und mit einer 3-prozentigen Natriumcarbonat-Lösung oder mit lauwarmer Seifenlauge abgewischt.

Nach der Reinigung werden die Räumlichkeiten mit einem Produkt desinfiziert, das vom Veterinärinspektor des Staates zugelassen worden ist.

Bevor die Tiere wieder eingestallt werden, werden die Räumlichkeiten gut gelüftet. Die Desinfektion wird durch Kalken mit frischer Kalkmilch, der ein Desinfektionsmittel beigemischt ist, ergänzt.

Art. 5 - Der kontaminierte Mist wird auf eine Schicht von nicht kontaminiertem Mist mit einer Dicke von ungefähr 25 Zentimetern aufgebracht; er wird zu einem kompakten Haufen aufgeschichtet. Die seitlichen Flächen und die obere Fläche des Haufens werden vollständig mit einer 10 Zentimeter dicken Schicht aus Stroh oder trockenen Blättern und danach mit einer Erdschicht derselben Dicke bedeckt. Der Haufen wird mindestens 15 Tage so belassen.

Kontaminiertes Futter und kontaminiertes Stroh werden durch Verbrennen vernichtet oder dem Mist beigefügt.

Kontaminationsverdächtiges Futter und kontaminationsverdächtiges Stroh werden nur für Tiere verwendet, die gegen die betreffende Krankheit resistent sind.

Art. 6 - Kontaminierte Gegenstände werden sorgfältig gereinigt und danach je nach Beschaffenheit durch Wärme oder mit einem antiseptischen Mittel desinfiziert.

Brennbare Gegenstände werden durch Verbrennen vernichtet, wenn sie von geringem Wert sind.

Fahrzeuge und Geräte, die für den Transport von kontaminiertem Mist oder Futter, von kranken Tieren oder von Kadavern verwendet wurden, werden gemäß den vorstehenden Angaben desinfiziert.

Art. 7 - Als kontaminiert gelten Weiden, auf denen ein Tier oder eine Herde gewesen ist, das/die von einer der nachstehenden Krankheiten befallen ist oder bei dem/der der Verdacht besteht, dass es/sie davon befallen ist:

- a) Rinderpest, seit mindestens 60 Tagen,
- b) Rotz, Lungenseuche und Lymphgefäßentzündung, seit mindestens 45 Tagen,
- c) Schafpocken, Moderhinke und Räude, seit mindestens 21 Tagen,
- d) Maul- und Klauenseuche, seit mindestens 20 Tagen,
- e) Schweinepest, seit mindestens 10 Tagen.

Der Zugang zu den kontaminierten Weiden ist während der oben bestimmten Zeitspanne verboten. Was Milzbrandkrankheiten und die Beschläuseuche betrifft, wird die Frist vom Veterinärinspektor des Staates festgelegt.

Der auf diesen Weiden befindliche Kot wird so schnell wie möglich ausgebracht. Wenn die Jahreszeit es zulässt, müssen die kontaminierten Weiden gekalkt werden.

Art. 8 - Die Veterinärinspektoren des Staates und die zugelassenen Doktoren der Veterinärmedizin können in Abweichung von den vorhergehenden Bestimmungen oder in Ergänzung hierzu für jeden Fall einer ansteckenden Krankheit je nach Umgebung, Art und gewöhnlicher Übertragung der Infektion angeben, welche Desinfektionsmittel zu verwenden sind, welche Gegenstände zu desinfizieren sind und wie zu desinfizieren ist.

Art. 9 - Verstöße gegen die Vorschriften des vorliegenden Erlasses werden gemäß den Bestimmungen der Artikel 4, 6 und 7 des Gesetzes vom 30. Dezember 1882 geahndet.

Art. 10 - Der Ministerielle Erlass Nr. 4 vom 25. September 1883 über die Infizierung und die Desinfizierung wird aufgehoben.

Brüssel, den 21. Februar 1951

Ch. HEGER

**AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE**

[C - 2015/18240]

29 JUNI 2015. — Arrêté royal portant octroi d'un subside en faveur de l'A.S.B.L. Service social du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et du Service public fédéral Sécurité sociale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 2006 portant création de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé;

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, l'article 511-060 du budget de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé ;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu les modifications des statuts de l'A.S.B.L. déposées au *Moniteur belge* le 5 février 1996 ;

Vu les modifications des statuts de l'A.S.B.L. déposées au *Moniteur belge* le 6 octobre 2004, plus particulièrement celle apportée à l'article 1^{er}, § 1^{er} des statuts changeant la dénomination de l'association en "A.S.B.L. Service social du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et du Service public fédéral Sécurité sociale" ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mai 2015;

Considérant que l'A.S.B.L. doit pouvoir réaliser la mission qui lui est confiée annuellement par la convention la liant à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé ;

**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN**

[C - 2015/18240]

29 JUNI 2015. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage ten bate van het V.Z.W. Sociale Dienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 2006 tot oprichting van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, het artikel 511-060 van de begroting van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1991, op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op de wijzigingen van de statuten van de V.Z.W. neergelegd bij het *Belgisch Staatsblad* op 5 februari 1996 ;

Gelet op de wijzigingen van de statuten van de V.Z.W., neergelegd bij het *Belgisch Staatsblad* op 6 oktober 2004, meer bepaald deze aangebracht aan artikel 1, § 1 van de statuten waarbij de benaming van de vereniging veranderd wordt in "V.Z.W. Sociale Dienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid" ;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 mei 2015;

Overwegende dat de V.Z.W. de opdracht moet kunnen vervullen die haar bij de jaarlijkse overeenkomst die haar met het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten verbindt, wordt opgedragen

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est alloué à l'A.S.B.L. « Service social du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et du Service public fédéral Sécurité sociale », compte n° IBAN BE13 0682 1859 0739 à Bruxelles, un subside de 82.021,56 euros à imputer à charge de l'article budgétaire 511-060 du budget de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, pour l'année budgétaire 2015 selon les modalités annexées au présent arrêté.

Art. 2. La justification de l'utilisation de la dotation se fera conformément aux prescriptions de la loi du 22 mai 2003 portant l'organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, articles 121 à 124.

Art. 3. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
Maggie DE BLOCK

Annexe

ACCORD DE COOPÉRATION

Le présent accord est basé sur un cadre du personnel de 458 employés. Si, à l'avenir, il devait y avoir une extension du cadre, le coût serait alors revu sur la base des membres du personnel prévus qui peuvent s'affilier dans les mêmes conditions.

Collaboration entre l'« AFMPS », l'asbl « Service social » du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, et le SPF Sécurité sociale

1. Intervention d'assistants sociaux

Un montant forfaitaire de € 125,00 sera porté en compte par demande.

2. Caisse de prêts

Prêt pour situation financière difficile.

Les employés rencontrant un problème financier peuvent obtenir un prêt sans intérêt. Un assistant social doit au préalable évaluer en profondeur la situation familiale et financière, ce qui se fera au tarif mentionné ci-dessus. Le Conseil d'Administration de l'asbl Service social prendra, sur la base de cette enquête, la décision finale quant au fait de devoir accorder ou non une aide financière.

Avances sur arriérés de traitements et/ou autres indemnités.

Sur la base d'une attestation transmise par l'AFMPS, sur laquelle il doit apparaître que l'intéressé est effectivement un membre du personnel et a droit aux arriérés de traitement visés (ou à d'autres indemnités), l'assistant social déterminera, en accord avec cet employé, le montant de l'avance.

En l'absence de remboursement des montants dus (prêts ou avances), l'AFMPS s'engage à faire des retenues sur le traitement de l'employé concerné. Si cela ne peut être respecté, l'AFMPS est tenue de rembourser les dettes non réglées au profit de l'asbl Service social.

3. Action sociale

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de V.Z.W. "Sociale Dienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid", rekening nummer IBAN BE13 0682 1859 0739 te Brussel, wordt een toelage van 82.021,56 euro toegekend, aan te rekenen ten bezwaar van het begrotingsartikel 511-060 van de begroting van het Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor het begroting jaar 2015 volgens de modaliteiten bijgevoegd bij dit besluit.

Art. 2. De rechtvaardiging van het gebruik van de dotatie zal geschieden overeenkomstig de voorschriften van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tem 124.

Art. 3. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Maggie DE BLOCK

Bijlage

SAMENWERKINGSAKKOORD

Deze overeenkomst is gebaseerd op een personeelskader van 458 werknemers. Mocht er in de toekomst een kaderuitbreiding komen dan zal de kostprijs herzien worden op basis van de voorziene personeelsleden die onder dezelfde voorwaarden kunnen aansluiten.

Samenwerking "FAGG" met de vzw "Sociale Dienst" van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van de FOD Sociale Zekerheid.

1. Tussenkost maatschappelijk assistenten

Per aanvraag zal een forfaitair bedrag van € 125,00 in rekening gebracht worden.

2. Leningskas

Lening voor moeilijke financiële situatie.

Werknemers met een financieel probleem kunnen een renteloze lening bekomen. Voorafgaand dient een maatschappelijk assistente de gezins- en financiële situatie grondig te evalueren, hetgeen zal gebeuren tegen de hierboven vermelde tarief. De Raad van Bestuur van de vzw Sociale Dienst neemt op basis van deze enquête de uiteindelijke beslissing of er al dan niet een financiële hulp dient te worden toegestaan.

Voorschotten op achterstallige wedden en/of andere - vergoedingen.

Op basis van een attest meegegeven door het FAGG, waaruit moet blijken dat betrokkene daadwerkelijk een personeelslid is en recht heeft op de bedoelde achterstallige wedde (of andere vergoedingen) zal de maatschappelijk assistente in overeenkomst met deze werknemer het bedrag van het voorschot bepalen.

Het FAGG verbindt er zich toe bij het uitblijven van de terugbetaling van de verschuldigde bedragen (leningen of voorschotten) om inhoudingen op de wedde van betrokken werknemer te laten uitvoeren. Indien dit niet kan worden nageleefd, is het FAGG ertoe gebonden de nog openstaande schulden af te lossen ten voordele van de vzw Sociale Dienst.

3. Sociale actie

	Coût par employé	Coût total (*)		Kostprijs per werknemer	Totale kostprijs (*)
Intervention individuelle avec perte du principal (+ € 125,00 coût/demande)	8,56	3.920,48	Individuele tussenkost met verlies van de hoofdsom (+ € 125,00 kost/aanvraag)	8,56	3.920,48
Culture	1,46	668,68	Cultuur	1,46	668,68
Intervention garderie	20,40	9.343,20	Tussenkost kinderopvang	20,40	9.343,20

	Coût par employé	Coût total (*)		Kostprijs per werknemer	Totale kostprijs (*)
Prime sport ou culture (enfants à partir de 3e année de l'enseignement primaire jusqu'à la dernière de l'enseignement secondaire : max € 100,00 par enfant)	21,90	10.030,20	Sport- of cultuurpremie (kinderen vanaf 3de leerjaar lager onderwijs t.e.m. laatste jaar middelbaar onderwijs – max € 100,00 per kind)	21,90	10.030,20
Prime sport et culture (fonctionnaires – max € 60,00 par employé)	10,30	4.717,40	Sport- of cultuurpremie (ambtenaren – max € 60,00 per werknemer)	10,30	4.717,40
Prothèses et lunettes – max. € 100,00 par employé	10,58	4.845,64	Prothesen en brillen – max. € 100,00 per werknemer	10,58	4.845,64
Assurance collective soins de santé FORTIS (100 % de la formule de base) ***	46,08	21.104,64	Collectieve verzekering gezondheidszorgen FORTIS (100 % in de basisformule) ***	46,08	21.104,64
Compléments de pension	6,06	2.775,48	Pensioencomplementen	6,06	2.775,48
Cadeau de naissance (€ 125,00)	5,18	2.372,44	Geboortegeschenk (€ 125,00)	5,18	2.372,44
Allocations complémentaires orphelins (€ 75,00)	0,51	233,58	Bijkomende uitkeringen wezen (€ 75,00)	0,51	233,58
Saint-Nicolas	10,70	4.900,60	Sint-Niklaas	10,70	4.900,60
Primes scolaires (13 à 18 ans - € 60,00)	8,62	3.947,96	Schoolpremies (13 jaar t.e.m. 18 jaar - € 60,00)	8,62	3.947,96
Primes étudiants (19 à 25 ans – € 100,00) **	7,88	3.609,04	Studentenpremies (19 jaar t.e.m. 25 jaar – € 100,00) **	7,88	3.609,04
Interventions « Troisième âge »	4,25	1.946,50	Tussenkomsten « Derde Leeftijd »	4,25	1.946,50
Couronnes mortuaires (€ 125,00)	0,34	155,72	Rouwkransen (€ 125,00)	0,34	155,72
TOTAL	162,82	74.571,56	TOTAAL	162,82	74.571,56

(*) Un effectif du personnel de 458 unités est utilisé comme base pour le prix total.

Si l'effectif du personnel au 31/12/2015 devait diverger par rapport au nombre mentionné ci-dessus, il sera alors tenu compte des chiffres réels.

(**) S'applique aux étudiants qui suivent un enseignement de jour dans une haute école ou une université.

L'étudiant doit également encore avoir droit aux allocations familiales pour les étudiants.

(***) Un effectif du personnel de 458 unités est utilisé comme base pour le coût total.

Le coût sera adapté fin 2015 en fonction du nombre d'employés affiliés.

Les coûts administratifs et de personnel pour l'exécution de ces avantages collectifs et du traitement comptable s'élèvent annuellement à € 7.450,00.

Conclusion :

Intervention assistants sociaux : € 125,00 par demande.

Sera facturé à l'AFMPS.

Caisse de prêts : € 125,00 par demande.

Sera facturé à l'AFMPS.

Action sociale : € 74.571,56

Coût administratif de l'action sociale : € 7.450,00

Total € 82.021,56

Le coût pour l'Action sociale ainsi que pour le traitement administratif doit être payé en 2 tranches à l'asbl Service social, à savoir 50 % du montant mentionné ci-dessus pour le 1^{er} juin 2015, et la deuxième tranche de 50% pour le 1^{er} septembre 2015.

Cette offre est valable à partir du 1^{er} janvier 2015 et ce pour l'année de service 2015.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
Maggie DE BLOCK

(*) Als basis voor de totale kostprijs is een personeelsbestand van 458 eenheden gehanteerd.

Mocht het personeelsbestand per 31/12/2015 afwijken van het hierboven vermelde aantal, dan zullen de reële cijfers in acht genomen worden.

(**) Is van toepassing op studenten die dagonderwijs volgen in een hoge school of universiteit.

Tevens moet de student nog recht hebben op kinderbijslag voor studenten.

(***) Als basis voor de totale kostprijs is een personeelsbestand van 458 eenheden gehanteerd.

De kostprijs zal op het einde van 2015 aangepast worden in functie van het aantal aangesloten werknemers.

De administratieve- en personeelskosten voor de uitvoering van deze collectieve voordelen en boekhoudkundige verwerking zijn op jaarbasis ten belope van € 7.450,00.

Besluit :

Tussenkomst maatschappelijk assistenten : € 125,00 per aanvraag.

Zal gefactureerd worden aan het FAGG.

Leningskas : € 125,00 per aanvraag.

Zal gefactureerd worden aan het FAGG.

Sociale actie : € 74.571,56

Administratieve kost Sociale actie : € 7.450,00

Totaal € 82.021,56

De kostprijs voor de Sociale actie alsmede voor de administratieve verwerking dient in 2 schijven betaald te worden aan de vzw Sociale Dienst, te weten 50 % van het bovenvermeld bedrag per 1 juni 2015, en de tweede schijf van 50 % per 1 september 2015.

Deze offerte is geldig vanaf 1 januari 2015 en dit voor het dienstjaar 2015.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 29 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Maggie DE BLOCK

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2015/18241]

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal modifiant l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à Votre Majesté est la transposition de la directive 2014/110/UE de la Commission du 17 décembre 2014 modifiant la directive 2004/33/CE en ce qui concerne les critères d'exclusion temporaire pour les candidats à des dons homologues.

La transposition implique que les établissements de transfusion sanguine disposent dorénavant de la possibilité d'autoriser un candidat au don du sang ayant quitté une région à risque de transmission locale du virus du Nil occidental il y a moins que 28 jours, à condition que le résultat d'un test TAN individuel soit négatif. Il est cependant toujours permis aux établissements de transfusion sanguine d'exclure temporairement ces candidats au don.

L'article 13 de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine constitue la base légale de ce projet d'arrêté royal. En vertu de cet article, le Roi peut modifier les critères fixés aux articles 8 à 12 (l'article 10 de la loi fait référence aux critères d'exclusion, prévus à l'annexe de la loi) pour tenir compte des nouvelles connaissances scientifiques.

De récents travaux scientifiques, qui ont démontré qu'une exclusion temporaire des candidats au don concernés n'est pas nécessaire si un test d'amplification des acides nucléiques (TAN) a été effectué et le résultat est négatif, se trouvaient à la base de la réalisation de la Directive 2014/110/UE. La modification en projet de l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 est donc clairement une modification « pour tenir compte des nouvelles connaissances scientifiques » et trouve ainsi une base légale suffisante à l'article 13 de la loi précitée. La section de législation du Conseil d'état partage cette vision.

Le projet d'arrêté royal a été adapté conformément à l'avis du Conseil d'état.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

AVIS 57.402/3 DU 11 MAI 2015 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'MODIFIANT L'ANNEXE DE LA LOI DU 5 JUILLET 1994 RELATIVE AU SANG ET AUX DERIVES DU SANG D'ORIGINE HUMAINE'

Le 9 avril 2015, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 28 avril 2015.

La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'Etat, Johan Put, assesseur, et Annemie Goossens, greffier.

Le rapport a été présenté par Rein Thielemans, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen Van Nieuwenhove, conseiller d'Etat.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 mai 2015.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2015/18241]

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe majesteit voor te leggen, vormt de omzetting van Richtlijn 2014/110/EU van de Commissie van 17 december 2014 tot wijziging van Richtlijn 2004/33/EG wat criteria voor tijdelijke uitsluiting van donors van allogene bloed-donaties betreft.

De omzetting houdt in dat de bloedinstellingen voortaan over de mogelijkheid beschikken om een aspirant-donor, die minder dan 28 dagen geleden in een risicogebied voor plaatselijke besmetting met het West-Nijlvirus zijn geweest, toe te laten tot de donatie onder de voorwaarde van een negatieve NAT-test. Het staat de bloedinstellingen echter nog steeds vrij om deze aspirant-donoren tijdelijk van de donatie uit te sluiten.

Artikel 13 van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong vormt de rechtsgrond voor dit ontwerp van koninklijk besluit. Krachtens dat artikel kan de Koning de in de artikelen 8 tot en met 12 van de wet bepaalde criteria wijzigen (artikel 10 verwijst naar de uitsluitingscriteria in de bijlage bij de wet), met inachtneming van de nieuwe wetenschappelijke kennis.

Recent wetenschappelijk onderzoek, waaruit blijkt dat een tijdelijke uitsluiting van de betrokken aspirant-donors niet vereist is indien een nucleïnezuuramplificatietest (NAT) is uitgevoerd en de test negatief was, lag aan de basis van de totstandkoming van Richtlijn 2014/110/EU. De ontworpen wijziging van de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 betreft dus duidelijk een wijziging "met inachtneming van de nieuwe wetenschappelijke kennis" en vindt aldus voldoende rechtsgrond in artikel 13 van voormelde wet. De afdeling wetgeving van de Raad van State deelt deze zienswijze.

Het ontwerp van koninklijk besluit werd aangepast conform het advies van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

ADVIES 57.402/3 VAN 11 MEI 2015 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT WIJZIGING VAN DE BIJLAGE BIJ DE WET VAN 5 JULI 1994 BETREFFENDE BLOED EN BLOEDDERIVATEN VAN MENSELIJKE OORSPRONG'

Op 9 april 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 28 april 2015.

De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Johan Put, assessor, en Annemie Goossens, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rein Thielemans, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 mei 2015.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Portée et fondement juridique du projet

2. L'annexe de la loi du 5 juillet 1994 'relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine', qui contient les critères d'exclusion des donneurs de sang total et de composants sanguins et à laquelle fait référence l'article 10 de cette loi, transpose l'article 4 et l'annexe III de la directive 2004/33/CE de la Commission du 22 mars 2004 'portant application de la directive 2002/98/CE du Parlement européen et du Conseil concernant certaines exigences techniques relatives au sang et aux composants sanguins' (1).

La directive 2014/110/UE de la Commission du 17 décembre 2014 'modifiant la directive 2004/33/CE en ce qui concerne les critères d'exclusion temporaire pour les candidats à des dons homologues' a modifié l'annexe III de la directive 2004/33/CE en ce qui concerne le critère d'exclusion pour le virus du Nil occidental. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'adapter l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 à cette modification.

3. Selon son préambule, le fondement juridique de l'arrêté en projet est recherché dans les articles 10 et 13 de la loi du 5 juillet 1994.

L'article 10 de la loi s'énonce comme suit :

« Si, après avoir effectué le prélèvement, il s'avère qu'un des critères d'exclusion, prévus à l'annexe de la présente loi, existait chez le donneur, le sang prélevé ne peut être utilisé, sauf dans les cas particuliers prévus à l'article 11 ».

Conformément à l'article 13 de la loi, le Roi peut modifier les critères fixés aux articles 8 à 12 pour tenir compte des nouvelles connaissances scientifiques. Concernant l'exigence inscrite à l'article 13 de la loi du 5 juillet 1994 selon laquelle les modifications visées doivent être apportées « [en tenant] compte des nouvelles connaissances scientifiques », la déléguée a déclaré ce qui suit :

« De la modification de la Directive 2004/33/EG est émanée l'idée que 'un récent test scientifique a démontré que [certain] candidat est éligible' (voir l'annexe de la loi du 5 juillet 1994) ». « De la modification de la Directive 2004/33/EG est émanée l'idée que 'un récent test scientifique a démontré que [certain] candidat est éligible' (voir l'annexe de la loi du 5 juillet 1994) ».

De la modification de la Directive 2004/33/EG est émanée l'idée que 'un récent test scientifique a démontré que [certain] candidat est éligible' (voir l'annexe de la loi du 5 juillet 1994) ». De la modification de la Directive 2004/33/EG est émanée l'idée que 'un récent test scientifique a démontré que [certain] candidat est éligible' (voir l'annexe de la loi du 5 juillet 1994) ».

Le Conseil d'Etat peut se rallier à ce point de vue. Il se déduit du considérant 3 de la directive 2014/110/UE que la modification est effectivement dictée par les « nouvelles connaissances scientifiques ». L'article 13 de la loi du 5 juillet 1994 procure dès lors un fondement juridique à la modification des critères fixés (notamment) à l'article 10 de la loi, qui peut également inclure l'annexe de la loi liée à cet article.

Examen du texte

Préambule

4. Dès lors qu'en soi, l'article 13 de la loi du 5 juillet 1994 procure un fondement juridique à l'arrêté en projet et fait référence à l'article 10 de cette loi, lequel se réfère à son tour à l'annexe de cette loi, la mention de l'article 10 au premier alinéa du préambule est superflue. Mieux vaut dès lors omettre cette référence.

Observation finale

5. Vu la règle énoncée à l'article 3bis, § 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, il y a lieu de rédiger un rapport au Roi, qui doit être publié au *Moniteur belge* en même temps que l'arrêté envisagé et le présent avis. En outre, ces trois textes doivent être communiqués avant leur publication aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat, en même temps que le texte de l'arrêté en projet tel qu'il a été soumis pour avis au Conseil d'Etat.

(1) Cette directive a été édictée en exécution de l'article 29, alinéa 2, b) à g), de la directive 2002/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 'établissant des normes de qualité et de sécurité pour la collecte, le contrôle, la transformation, la conservation et la distribution du sang humain, et des composants sanguins, et modifiant la directive 2001/83/CE'.

Le greffier,
A. Goossens;

Le président,
J. Baert.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

2. De bijlage bij de wet van 5 juli 1994 'betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong', die de uitsluitingscriteria bevat voor donors van volbloed en bloedbestanddelen en waarnaar wordt verwezen in artikel 10 van die wet, vormt de omzetting van artikel 4 en bijlage III van richtlijn 2004/33/EG van de Commissie van 22 maart 2004 'tot uitvoering van richtlijn 2002/98/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot bepaalde technische voorschriften voor bloed en bloedbestanddelen' (1).

Bij richtlijn 2014/110/EU van de Commissie van 17 december 2014 'tot wijziging van Richtlijn 2004/33/EG wat criteria voor tijdelijke uitsluiting van donors van allogene bloedtransfusies betreft' is bijlage III bij richtlijn 2004/33/EG gewijzigd, wat betreft het uitsluitingscriterium voor het West-Nijlvirus. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 in overeenstemming te brengen met deze wijziging.

3. Blijkens de aanhef van het ontwerp wordt de rechtsgrond voor het ontworpen besluit gezocht in de artikelen 10 en 13 van de wet van 5 juli 1994.

Artikel 10 van de wet luidt als volgt :

“Wanneer, na de bloedafneming blijkt dat een van de uitsluitingscriteria, opgesomd in de bijlage bij deze wet bij de donor aanwezig was, mag het afgenomen bloed niet worden gebruikt, behalve in de bijzondere gevallen bepaald in artikel 11.”

Overeenkomstig artikel 13 van de wet kan de Koning de in de artikelen 8 tot 12 bepaalde criteria wijzigen, met inachtneming van de nieuwe wetenschappelijke kennis. Aangaande het vereiste in artikel 13 van de wet van 5 juli 1994 dat de beoogde wijzigingen “met inachtneming van de nieuwe wetenschappelijke kennis” moeten gebeuren, verklaarde de gemachtigde het volgende :

“De wijziging van Richtlijn 2004/33/EG is er gekomen omdat 'uit recent wetenschappelijk onderzoek is [echter] gebleken dat een tijdelijke uitsluiting van deze aspirant-donors niet vereist is, indien een nucleïnezuuramplificatietest is uitgevoerd en de test negatief was' (zie overweging (3) bij richtlijn 2014/110/EU waarvan voorliggend ontwerpbesluit de omzetting vormt).

De ontworpen wijziging van de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong betreft dus duidelijk een wijziging met inachtneming van de nieuwe wetenschappelijke kennis. Het feit dat het tevens de omzetting vormt van een Europese richtlijn is daarbij van geen belang. Ik ben van oordeel dat het ontwerp van koninklijk besluit aldus voldoende rechtsgrond vindt in artikel 13 van voormelde wet van 5 juli 1994.”

De Raad van State kan instemmen met deze zienswijze. Uit overweging 3 bij richtlijn 2014/110/EU kan worden opgemaakt dat de wijziging effectief is ingegeven door “de nieuwe wetenschappelijke kennis”. Artikel 13 van de wet van 5 juli 1994 biedt dan ook rechtsgrond voor de wijziging van de criteria bepaald in (onder meer) artikel 10 van de wet, waartoe ook de met artikel 10 samenhangende bijlage bij de wet kan worden gerekend.

Onderzoek van de tekst

Aanhef

4. Aangezien artikel 13 van de wet van 5 juli 1994 op zich beschouwd rechtsgrond biedt voor het ontworpen besluit en daarin verwezen wordt naar artikel 10 van die wet, dat op zijn beurt verwijst naar de bijlage bij die wet, is de verwijzing naar artikel 10 in het eerste lid van de aanhef overbodig. Die verwijzing kan dan ook beter worden weggelaten.

Slotopmerking

5. Gelet op het bepaalde in artikel 3bis, § 1, van de wetten op de Raad van State moet een verslag aan de Koning worden opgesteld, dat samen met het te nemen besluit en met dit advies in het *Belgisch Staatsblad* moet worden bekendgemaakt. Bovendien moeten die drie teksten voor hun bekendmaking worden meegedeeld aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, samen met de tekst van het ontworpen besluit zoals het om advies is voorgelegd aan de Raad van State.

(1) Deze richtlijn is vastgesteld ter uitvoering van artikel 29, tweede alinea, b) tot g), van richtlijn 2002/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 'tot vaststelling van kwaliteits- en veiligheidsnormen voor het inzamelen, testen, bewerken, opslaan en distribueren van bloed en bloedbestanddelen van menselijke oorsprong en tot wijziging van Richtlijn 2001/83/EG van de Raad'.

De griffier,
A. Goossens;

De voorzitter,
J. Baert.

2 JUILLET 2015. — Arrêté royal modifiant l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine, l'article 13;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 février 2015;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 57.402/3, donné le 11 mai 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté royal transpose la directive 2014/110/UE de la Commission du 17 décembre 2014 modifiant la directive 2004/33/CE en ce qui concerne les critères d'exclusion temporaire pour les candidats à des dons homologues.

Art. 2. Dans l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés de sang d'origine humaine, inséré par l'arrêté royal du 1^{er} février 2005, les mentions sous point 2., a), dans la deuxième colonne, à la hauteur de « Virus du Nil occidental (VNO) (*) » sont remplacées par les mentions suivantes :

« 28 jours après avoir quitté une région à risque de transmission locale du virus du Nil occidental, sauf si le résultat d'un test d'amplification des acides nucléiques (TAN) individuel est négatif. »

Art. 3. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

2 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong, artikel 13;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 februari 2015;

Gelet op het advies nr. 57.402/3 van de Raad van State, gegeven op 11 mei 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit koninklijk besluit voorziet in de omzetting van Richtlijn 2014/110/EU van de Commissie van 17 december 2014 tot wijziging van Richtlijn 2004/33/EG wat criteria voor tijdelijke uitsluiting van donors van allogene bloeddonaties betreft.

Art. 2. In de bijlage bij de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 februari 2005, wordt onder punt 2., a) de vermelding in de tweede kolom ter hoogte van "West Nile virus (WNV) (*)" vervangen als volgt :

"28 dagen na het verlaten van een risicogebied voor plaatselijke besmetting met het West-Nijlvirus, tenzij een individuele nucleïnezuuramplificatietest (NAT) negatief is."

Art. 3. De minister bevoegd voor de Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/203226]

Uittreksel uit arrest nr. 72/2015 van 28 mei 2015

Rolnummer : 6171

In zake : de vordering tot schorsing van de artikelen 73 en 74 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2015 en van de artikelen 162, 170, 172, 174 en 175 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013, ingesteld door Ivo Evers.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de vordering en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 maart 2015 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 maart 2015, heeft Ivo Evers een vordering tot schorsing ingesteld van de artikelen 73 en 74 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2015 en van de artikelen 162, 170, 172, 174 en 175 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2014 en van 29 januari 2015, tweede editie).

Bij hetzelfde verzoekschrift vordert de verzoekende partij eveneens de vernietiging van voormelde decreetsbepalingen.

Bij beschikking van 25 maart 2015 heeft het Hof de terechtzitting voor het debat over de vordering tot schorsing bepaald op 22 april 2015, na de in artikel 76, § 4, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof bedoelde overheden te hebben uitgenodigd hun eventuele schriftelijke opmerkingen, in de vorm van een memorie, uiterlijk op 17 april 2015 in te dienen en een afschrift ervan binnen dezelfde termijn aan de verzoekende partij over te zenden.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van de artikelen 73 en 74 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2015 en van, in hoofddorde, artikel 175 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013. Indien het Hof het vermelde artikel 175 niet zou schorsen en vernietigen, vordert de verzoekende partij de schorsing en vernietiging van artikel 172 van hetzelfde decreet. In nog meer ondergeschikte orde vordert de verzoekende partij de schorsing en vernietiging van de artikelen 162, 170 en 174 van hetzelfde decreet.

B.2.1. De bestreden artikelen van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2015 hebben betrekking op het fiscaal statuut van verdelingen van onroerende goederen.

Artikel 73 van dat decreet bepaalt :

« Aan artikel 109 van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek-, en Griffierechten, vervangen bij de wet van 23 december 1958 en laatst gewijzigd bij het decreet van 13 juli 2012, worden een tweede, derde en vierde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

‘ Het recht wordt op 1 t.h. gebracht als de verdeling of de afstand, vermeld in het eerste lid, 1° of 2°, plaatsvindt in een van de volgende omstandigheden :

1° bij de akte, vermeld in artikel 1287 van het Gerechtelijk Wetboek of ingevolge de wijziging, vermeld in artikel 1293 van het Gerechtelijk Wetboek;

2° bij de vereffening-verdeling na echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting, vermeld in het vierde deel, boek IV, hoofdstuk VI, van het Gerechtelijk Wetboek;

3° binnen een termijn van een jaar, die volgt op de beëindiging van de wettelijke samenwoning conform artikel 1476, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, op voorwaarde dat de personen op de dag van de beëindiging van de wettelijke samenwoning ten minste een jaar ononderbroken met elkaar wettelijk samenwoonden.

Het verlaagd tarief, vermeld in het tweede lid, is ook van toepassing als de verdeling of de afstand wordt gedaan volgens de wetgeving van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte als de verdeling of de afstand plaatsvindt onder omstandigheden en voorwaarden die vergelijkbaar zijn met de omstandigheden en voorwaarden, vermeld in het tweede lid.

In of onderaan op het document dat aanleiding geeft tot heffing van het evenredig recht op de verdeling, moeten de verkrijgers uitdrukkelijk melden dat ze de toepassing van het verlaagde tarief vragen en moeten ze verklaren dat ze voldoen aan de voorwaarden, vermeld in het tweede lid, of, in voorkomend geval, dat de verdeling of de afstand is gedaan overeenkomstig de wetgeving van een nader aan te wijzen lidstaat van de Europese Economische Ruimte onder omstandigheden en voorwaarden die vergelijkbaar zijn met de omstandigheden en de voorwaarden, vermeld in het tweede lid. ’ ».

Artikel 74 van hetzelfde decreet bepaalt :

« Artikel 212^{quinquies} van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij het decreet van 13 juli 2012, wordt vervangen door wat volgt :

‘ Art. 212^{quinquies}. Als de vermindering van het tarief, vermeld in artikel 109, tweede of derde lid, of de vermindering van de heffingsgrondslag, vermeld in artikel 111^{bis}, niet zijn gevraagd of niet zijn verkregen naar aanleiding van de registratie van het document dat aanleiding heeft gegeven tot de heffing van het evenredig recht, vermeld in artikel 109, kunnen de te veel geheven rechten nog worden teruggegeven op een verzoek dat ingediend moet worden conform de bepalingen van artikel 217² binnen zes maanden vanaf de datum van de registratie van dat document.

Het verzoek tot teruggave, vermeld in het eerste lid, bevat de vermeldingen en verklaringen die vereist zijn, volgens, naar gelang het geval, artikel 109, vierde lid, en artikel 111^{bis}, derde lid. Het verzoek vermeldt in voorkomend geval ook het rekeningnummer waarop het bedrag van de terug te geven rechten kan worden gestort. ’ ».

B.2.2. Die bepalingen, die in werking zijn getreden op 31 december 2014, werden evenwel opgeheven bij artikel 5.0.0.0.1, 5°, van de Vlaamse Codex Fiscaliteit, ingevoegd bij artikel 322 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013, dat in werking trad op 1 januari 2015, en dat luidt :

« Aan artikel 5.0.0.0.1 van hetzelfde decreet worden een punt 4° tot en met punt 9° toegevoegd, die luiden als volgt :

‘ 4° het Wetboek van Successierechten, zoals van toepassing voor wat betreft het Vlaamse Gewest, voor de belastingen, vermeld in artikel 3, 4°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, het laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2013, met uitzondering van artikel 1, artikel 60^{bis}, § 1 tot en met § 9, § 10, 1° en 3°, § 11, tweede tot en met vijfde lid (als het betrekking heeft op overlijdens van voor 1 januari 2012), artikel 76, artikel 96 tot en met 99 van het federale Wetboek van Successierechten, artikel 101 tot en met 103 van het federale Wetboek van Successierechten, artikel 144, artikel 145, artikel 163 en boek II, II^{bis} en III;

5° het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, zoals van toepassing voor wat betreft het Vlaamse Gewest voor de belastingen, vermeld in artikel 3, 6°, 7° en 8°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, het laatst gewijzigd bij het decreet van 28 maart 2014, met uitzondering van artikel 1, artikel 2 (met uitzondering van het derde lid, de woorden “ alsook de voorschriften die voor de juiste heffing van de verschuldigde rechten nodig zijn ”), artikel 2^{bis} tot en met artikel 8^{bis}, artikel 9, eerste en tweede lid, artikel 10, tweede lid, artikel 11, tweede en derde lid, artikel 13, artikel 19, artikel 21¹, artikel 21², 1°, artikel 23 tot en met artikel 34, artikel 35, eerste lid (als het geen betrekking heeft op de registratiebelasting), tweede, derde en vijfde lid, artikel 36 tot en met artikel 39, artikel 41, 2° en 3°, artikel 41^{bis}, artikel 43 (als het geen betrekking heeft op schenkbelasting, verkooprecht of verdeelrecht), artikel 75, tweede lid, tweede zin, artikel 77 tot en met artikel 84, artikel 88, artikel 94, artikel 103, artikel 115 tot en met artikel 119, artikel 121 (als het geen betrekking heeft op verkooprecht), artikel 122, artikel 123, artikel 124, artikel 128, artikel 142 tot en met artikel 145, artikel 158, artikel 159, 9° en 14°, artikel 160, artikel 161, 1°^{bis}, 3° (als het geen betrekking heeft op verkooprecht), 4° (als het geen betrekking heeft op verkooprecht), 5°, 10°, 12° en 13°, artikel 162 tot en met artikel 165, artikel 166 (als het geen betrekking heeft op de openbare verkoping van onroerende goederen), artikel 170, tweede lid, artikel 173, 3°, 4°, 5° en 6°, artikel 176 tot en met artikel 180, artikel 184, artikel 184^{bis} (als het geen betrekking heeft op schenkbelasting, verkooprecht of verdeelrecht), artikel 206, tweede lid, artikel 206^{bis}, derde lid, artikel 207^{bis}, tweede lid, artikel 209, eerste lid, 5°, artikel 210, tweede lid, artikel 226 tot en met artikel 236, artikel 237 tot en met artikel 287, artikel 290, artikel 301, artikel 302 tot en met artikel 304;

6° artikel 9 van het organiek besluit van 18 maart 1831 van het bestuur van ‘s lands middelen voor wat betreft de administratieve geldboetes of de belastingverhogingen opgelegd in toepassing van titel 3, hoofdstuk 18;

7° artikel 4, 5, de bijlage en de tweede bijlage van het koninklijk besluit van 11 januari 1940 betreffende de uitvoering van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten;

8° artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 2 maart 2012 tot uitvoering van de artikelen 140^{quinquies} en 140^{sexies} van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten en de artikelen 60/4 en 60/5 van het Wetboek der Successierechten;

9° artikel 11, 12, 13 en 14 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 1995 tot regeling van de vrijstelling inzake successierechten verbonden aan de maatschappelijke rechten in vennootschappen opgericht in het kader van de realisatie en/of financiering van investeringsprogramma's van serviceflats. ' ».

B.3. De bestreden artikelen van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013 bepalen :

« Art. 162. Aan titel 2 van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk 10 toegevoegd, dat luidt als volgt :

' Hoofdstuk 10. — Verdeelrecht ' ».

« Art. 170. Aan titel 2 van hetzelfde decreet wordt aan hoofdstuk 10, toegevoegd bij artikel 162, een afdeling 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

' Afdeling 3. — Belastbare grondslag ' ».

« Art. 172. In hetzelfde decreet wordt aan dezelfde afdeling een artikel 2.10.3.0.2 toegevoegd, dat luidt als volgt :

' Art. 2.10.3.0.2. Als de verdeling of afstand onderworpen is aan het verdeelrecht van 2,5 % , vermeld in artikel 2.10.4.0.1, wordt de totale belastbare grondslag, vermeld in artikel 2.10.3.0.1, § 2, eerste lid, verminderd met een abatement van 50.000 euro als de verdeling of afstand, vermeld in artikel 2.10.1.0.1, 1° of 2°, gebeurt bij de akte, vermeld in artikel 1287 van het Gerechtelijk Wetboek of ingevolge de wijziging, vermeld in artikel 1293 van het Gerechtelijk Wetboek, of bij de vereffening-verdeling na echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting, overeenkomstig hoofdstuk VI van boek IV van het vierde deel van het Gerechtelijk Wetboek, en ze nog geen verdeling onder elkaar zijn overeengekomen waarbij ze die vermindering van belastbare grondslag of de hierna vermelde verhoging van de vermindering hebben genoten.

De totale belastbare grondslag, vermeld in artikel 2.10.3.0.1, § 2, eerste lid, wordt ook verminderd met een abatement van 50.000 euro als de verdeling of afstand plaatsvindt binnen een termijn van een jaar na de beëindiging van de wettelijke samenwoning overeenkomstig artikel 1476, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, op voorwaarde dat de personen op de dag van de beëindiging van de wettelijke samenwoning ten minste een jaar ononderbroken met elkaar wettelijk samenwoonden en ze nog geen verdeling onder elkaar zijn overeengekomen waarbij ze die vermindering van de belastbare grondslag of de hierna vermelde verhoging van de vermindering hebben genoten.

Als de echtgenoten, gewezen echtgenoten of gewezen wettelijk samenwonenden op de datum van de voormelde verdeling of afstand een of meer al dan niet gemeenschappelijke kinderen of door beiden of een van hen geadopteerde kinderen hebben die recht geven op kinderbijslag, wordt dat abatement verhoogd met 20.000 euro per kind.

De verkrijgers moeten voldoen aan de verplichtingen, vermeld in artikel 3.12.3.0.1, § 1, 1° en 4°, en § 2.

Met de akte, vermeld in artikel 1287 van het Gerechtelijk Wetboek, of met de vereffening-verdeling na echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting overeenkomstig hoofdstuk VI van boek IV van het vierde deel van het Gerechtelijk Wetboek wordt elke soortgelijke regeling gelijkgesteld volgens het recht van een staat van de Europese Economische Ruimte.

Met de beëindiging van de wettelijke samenwoning overeenkomstig artikel 1476, § 2, van het Burgerlijk Wetboek en het begrip wettelijk samenwonenden wordt elke soortgelijke regeling gelijkgesteld volgens het recht van een staat van de Europese Economische Ruimte. ' ».

« Art. 174. Aan titel 2 van hetzelfde decreet wordt aan hoofdstuk 10, toegevoegd bij artikel 162, een afdeling 4 toegevoegd, die luidt als volgt :

' Afdeling 4. — Tarieven ' ».

« Art. 175. In hetzelfde decreet wordt aan afdeling 4, toegevoegd bij artikel 174, een artikel 2.10.4.0.1 toegevoegd, dat luidt als volgt :

' Art. 2.10.4.0.1. Het verdeelrecht bedraagt 2,5 % .

Het recht wordt op 1 t.h. gebracht als de verdeling of de afstand, vermeld in artikel 2.10.1.0.1, 1° of 2°, plaatsvindt in een van de volgende omstandigheden :

1° bij de akte, vermeld in artikel 1287 van het Gerechtelijk Wetboek of ingevolge de wijziging, vermeld in artikel 1293 van het Gerechtelijk Wetboek;

2° bij de vereffening-verdeling na echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting, vermeld in het vierde deel, boek IV, hoofdstuk VI, van het Gerechtelijk Wetboek;

3° binnen een termijn van een jaar, die volgt op de beëindiging van de wettelijke samenwoning conform artikel 1476, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, op voorwaarde dat de personen op de dag van de beëindiging van de wettelijke samenwoning ten minste een jaar ononderbroken met elkaar wettelijk samenwoonden.

Het verlaagde tarief, vermeld in het tweede lid, is ook van toepassing als de verdeling of de afstand wordt gedaan volgens de wetgeving van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte als de verdeling of de afstand plaatsvindt onder omstandigheden en voorwaarden die vergelijkbaar zijn met de omstandigheden en voorwaarden, vermeld in het tweede lid.

In of onderaan op het document dat aanleiding geeft tot heffing van het evenredig recht op de verdeling, moeten de verkrijgers uitdrukkelijk melden dat ze de toepassing van het verlaagde tarief vragen en moeten ze verklaren dat ze voldoen aan de voorwaarden, vermeld in het tweede lid, of, in voorkomend geval, dat de verdeling of de afstand is gedaan overeenkomstig de wetgeving van een nader aan te wijzen lidstaat van de Europese Economische Ruimte onder omstandigheden en voorwaarden die vergelijkbaar zijn met de omstandigheden en de voorwaarden, vermeld in het tweede lid. ' ».

Ten aanzien van het belang van de verzoekende partij

B.4.1. Aangezien de vordering tot schorsing ondergeschikt is aan het beroep tot vernietiging, dient de ontvankelijkheid van dat laatste, en met name wat het bestaan van het vereiste belang betreft, reeds bij het onderzoek van de vordering tot schorsing te worden betrokken.

B.4.2. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden bepalingen rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

B.5.1. De verzoekende partij voert aan dat zij eerstdaags een overeenkomst zal sluiten voor de verdeling van een onroerend goed ingevolge de beëindiging van een feitelijke samenwoning waarbij met toepassing van de bestreden bepalingen een verdeelrecht van 2,5 pct. zou worden gevestigd.

B.5.2. Zoals is vermeld in B.2 en zoals ook is opgeworpen door de Vlaamse Regering, werden de bestreden artikelen 73 en 74 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2015, bij artikel 5.0.0.0.1, 5°, van de Vlaamse Codex Fiscaliteit, ingevoegd bij artikel 322 van het Vlaamse

decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013, opgeheven met ingang van 1 januari 2015. Aangezien de bestreden bepalingen enkel uitwerking hadden op 31 december 2014 en zij niet op de verzoekende partij van toepassing zijn geweest en aangezien de vernietiging van de opheffingsbepaling niet wordt gevraagd, heeft de verzoekende partij geen belang bij de vernietiging van de artikelen 73 en 74 van het decreet van 19 december 2014.

B.5.3. Uit het beperkte onderzoek van de ontvankelijkheid van het beroep tot vernietiging waartoe het Hof in het kader van de vordering tot schorsing is kunnen overgaan, blijkt dat het beroep tot vernietiging en dus de vordering tot schorsing wel ontvankelijk moeten worden geacht in zoverre ze betrekking hebben op de bestreden artikelen van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013, nu op grond van die bepalingen een verdeelrecht kan worden geheven bij de verdeling van een onroerend goed.

Ten aanzien van de voorwaarden van de schorsing

B.6. Naar luid van artikel 20, 1^o, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof dient aan twee grondvoorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

- de middelen die worden aangevoerd moeten ernstig zijn;
- de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat een van die voorwaarden niet is vervuld tot de verworping van de vordering tot schorsing.

Wat het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel betreft

B.7.1. De schorsing van een wetsbepaling door het Hof moet het mogelijk maken te vermijden dat, voor de verzoekende partij, een ernstig nadeel dreigt voort te vloeien uit de onmiddellijke toepassing van de bestreden normen, nadeel dat niet of moeilijk zou kunnen worden hersteld in geval van een vernietiging van die normen.

B.7.2. Uit artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 blijkt dat, om te voldoen aan de tweede voorwaarde van artikel 20, 1^o, van die wet, de persoon die een vordering tot schorsing instelt, in zijn verzoekschrift concrete en precieze feiten moet uiteenzetten waaruit voldoende blijkt dat de onmiddellijke toepassing van de bepalingen waarvan hij de vernietiging vordert, hem een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

Die persoon moet met name het bestaan van het risico van een nadeel, de ernst ervan en het verband tussen dat risico en de toepassing van de bestreden bepalingen aantonen.

B.8.1. De verzoekende partij voert aan dat zij eerstdaags een overeenkomst zal sluiten voor de verdeling van een onroerend goed ingevolge de beëindiging van een feitelijke samenwoning en hierbij een verdeelrecht van 2,5 pct. zal worden gevestigd. Aangezien feitelijk samenwonenden niet het verlaagd tarief van 1 pct. kunnen genieten, dat wel geldt bij echtscheiding of beëindiging van een wettelijke samenwoning, voert de verzoekende partij aan dat zij een ernstig financieel nadeel lijdt.

Dit nadeel is volgens de verzoekende partij bovendien moeilijk te herstellen aangezien op grond van artikel 212^{quinquies} van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten (Vlaams Gewest), zoals vervangen bij artikel 74 van het decreet van 19 december 2014 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2015, een verzoek tot teruggave van de te veel geheven rechten binnen zes maanden moet worden ingediend, te rekenen vanaf de datum van de registratie van het document dat aanleiding geeft tot de heffing van het verdeelrecht. Wanneer de bestreden bepalingen niet zouden worden geschorst, zou die termijn verstreken zijn wanneer het Hof uitspraak zal doen over het beroep tot vernietiging.

B.8.2. Zoals hierboven werd uiteengezet, werd artikel 212^{quinquies} van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten (Vlaams Gewest) opgeheven bij artikel 5.0.0.0.1, 5^o, van de Vlaamse Codex Fiscaliteit, ingevoegd bij artikel 322 van het Vlaamse decreet van 19 december 2014 tot wijziging van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013, dat in werking trad op 1 januari 2015. Die procedure wordt nu geregeld door de Vlaamse Codex Fiscaliteit. Het verdeelrecht wordt geheven overeenkomstig de artikelen 3.3.2.0.1, 9^o, en 3.3.3.0.1, § 4/2, van de Vlaamse Codex Fiscaliteit. Op basis van artikel 3.5.2.0.1, in samenhang gelezen met artikel 3.3.3.0.1, § 4/2 en § 5, van de Vlaamse Codex Fiscaliteit, moeten bezwaarschriften worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de derde werkdag die volgt op de verzendingsdatum, vermeld op het aanslagbiljet.

B.8.3. In tegenstelling tot wat de verzoekende partij aanvoert, is het financieel nadeel dat zij kan lijden niet moeilijk te herstellen bij een eventuele vernietiging van de bestreden bepalingen.

B.8.4. De heffing van het verdeelrecht zal in dat geval immers geen wettelijke grondslag meer hebben, zodat overeenkomstig artikel 18 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, een nieuwe termijn zal worden geopend om de administratieve handelingen aan te vechten die gegrond zouden zijn op de door het Hof vernietigde bepalingen.

B.8.5. Het aangevoerde financiële nadeel is bijgevolg herstelbaar, indien het Hof tot de vernietiging van de bestreden bepalingen zou beslissen.

B.9. Aangezien niet is voldaan aan een van de voorwaarden die zijn vereist bij artikel 20, 1^o, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof om tot schorsing te kunnen overgaan, dient de vordering tot schorsing te worden verworpen.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de vordering tot schorsing.

Aldus gewezen in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 mei 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/203226]

Extrait de l'arrêt n° 72/2015 du 28 mai 2015

Numéro du rôle : 6171

En cause : la demande de suspension des articles 73 et 74 du décret flamand du 19 décembre 2014 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2015 et des articles 162, 170, 172, 174 et 175 du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013, introduite par Ivo Evers.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 mars 2015 et parvenue au greffe le 20 mars 2015, Ivo Evers a introduit une demande de suspension des articles 73 et 74 du décret flamand du 19 décembre 2014 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2015 et des articles 162, 170, 172, 174 et 175 du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013 (publiés au *Moniteur belge* du 30 décembre 2014 et du 29 janvier 2015, deuxième édition).

Par la même requête, la partie requérante demande également l'annulation des dispositions décrétales précitées.

Par ordonnance du 25 mars 2015, la Cour a fixé l'audience pour les débats sur la demande de suspension au 22 avril 2015, après avoir invité les autorités visées à l'article 76, § 4, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle à introduire, le 17 avril 2015 au plus tard, leurs observations écrites éventuelles sous la forme d'un mémoire, dont une copie serait envoyée dans le même délai à la partie requérante.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1. La partie requérante demande l'annulation des articles 73 et 74 du décret flamand du 19 décembre 2014 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2015 et, à titre principal, de l'article 175 du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013. Pour le cas où la Cour ne suspendrait et n'annulerait pas l'article 175 précité, la partie requérante demande la suspension et l'annulation de l'article 172 du même décret. A titre encore plus subsidiaire, la partie requérante demande la suspension et l'annulation des articles 162, 170 et 174 du même décret.

B.2.1. Les articles attaqués du décret flamand du 19 décembre 2014 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2015 concernent le statut fiscal du partage de biens immobiliers.

L'article 73 de ce décret dispose :

« L'article 109 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, remplacé par la loi du 23 décembre 1958 et modifié en dernier lieu par le décret du 13 juillet 2012, est complété par un alinéa deux, trois et quatre, rédigés comme suit :

' Le droit est porté à 1 p.c. lorsque le partage visé ou la cession visée à l'alinéa premier, 1° ou 2°, a lieu dans une des circonstances suivantes :

1° par l'acte, visé à l'article 1287 du Code judiciaire ou en conséquence de la modification, visée à l'article 1293 du Code judiciaire;

2° lors de la liquidation-partage après le divorce pour désunion irrémédiable, visé à la partie quatre, livre IV, chapitre VI, du Code judiciaire;

3° dans un délai d'un an, qui suit la cessation de la cohabitation légale conformément à l'article 1476, § 2, du Code civil, à condition que les personnes aient cohabité légalement de manière ininterrompue pendant au moins un an le jour de la cessation de la cohabitation légale.

Le taux réduit, visé à l'alinéa deux, s'applique également lorsque le partage est fait ou la cession est faite selon la législation d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen lorsque le partage ou la cession a lieu en des circonstances et à des conditions qui sont comparables aux circonstances et conditions, visées à l'alinéa deux.

Dans ou au pied du document donnant lieu à la perception du droit proportionnel au partage, les bénéficiaires doivent mentionner explicitement qu'ils demandent l'application du taux réduit et ils doivent déclarer qu'ils répondent aux conditions, visées à l'alinéa deux ou, le cas échéant, que le partage ou la cession a été faite conformément à la législation d'un Etat membre à préciser de l'Espace économique européen en des circonstances et à des conditions qui sont comparables aux circonstances et conditions, visées à l'alinéa deux. ' ».

L'article 74 du même décret dispose :

« L'article 212quinquies du même Code, inséré par le décret du 13 juillet 2012, est remplacé par ce qui suit :

' Art. 212quinquies. Lorsque la réduction du taux, visé à l'article 109, alinéa deux ou trois, ou la réduction du taux d'imposition, visé à l'article 111bis, n'a pas été demandée ou n'a pas été obtenue à l'occasion de l'enregistrement du document qui a résulté en la perception du droit proportionnel, visé à l'article 109, les droits perçus en trop peuvent encore être remboursés sur une demande à introduire conformément aux dispositions de l'article 217² dans les six mois à compter de la date de l'enregistrement de ce document.

La demande de remboursement, visée à l'alinéa premier, comprend les mentions et déclarations requises par, selon le cas, l'article 109, alinéa quatre, et l'article 111bis, alinéa trois. Le cas échéant, la demande mentionne également le numéro de compte sur lequel le montant des droits à rembourser peut être versé. ' ».

B.2.2. Ces dispositions, entrées en vigueur le 31 décembre 2014, ont toutefois été abrogées par l'article 5.0.0.0.1, 5°, du Code flamand de la fiscalité, inséré par l'article 322 du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013, qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et qui est rédigé comme suit :

« A l'article 5.0.0.0.1 du même décret, des points 4° à 9° inclus sont ajoutés, libellés comme suit :

' 4° Le Code des droits de succession, tel qu'il est d'application en ce qui concerne la Région flamande pour les impôts, visé à l'article 3, 4°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2013, à l'exception de l'article 1^{er}, de l'article 60bis, § 1^{er} à § 9, § 10, 1° et 3°, § 11, deuxième à cinquième alinéas (si cela concerne des décès datant d'avant le 1^{er} janvier 2012), de l'article 76, des articles 96 à 99 du Code fédéral des droits de succession, des articles 101 à 103 du Code fédéral des droits de succession, de l'article 144, de l'article 145, de l'article 163 et des livres II, IIbis [lire : IIbis] et III;

5° le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, tel que d'application en ce qui concerne la Région flamande pour les impôts, visé aux articles 3, 6°, 7° et 8°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée en dernière lieu par le décret du 28 mars 2014, à l'exception de l'article 1^{er}, de l'article 2 (à l'exception du troisième alinéa, les mots ' ainsi que les prescriptions nécessaires pour la juste taxation des droits dus '), de l'article 2bis à l'article 8bis, de l'article 9, premier et deuxième alinéas, de l'article 10, deuxième alinéa, de l'article 11, deuxième et troisième alinéa, de l'article 13, de l'article 19, de l'article 21¹, de l'article 21², 1, des articles 23 à 34, de l'article 35, premier alinéa (s'il ne s'agit pas de la taxe d'enregistrement), deuxième, troisième et cinquième alinéa, des articles 36 à 39, de l'article 41, 2° et 3°, de l'article 41bis, de l'article 43 (s'il ne s'agit pas de l'impôt sur les dons, du droit de préemption ou du droit de distribution), de l'article 75, deuxième alinéa, deuxième phrase, des articles 77 à 84, de l'article 88, de l'article 94, de l'article 103, des articles 115 à 119, de l'article 121 (s'il ne s'agit pas du droit de préemption), de l'article 122, de l'article 123, de l'article 124, de l'article 128, des articles 142 à 145, de l'article 158, de l'article 159, 9° et 14°, de l'article 160, de l'article 161, 1^obis, 3° (s'il ne s'agit pas du droit de préemption), 4° (s'il ne s'agit pas du droit de préemption), 5°, 10°, 12° et 13°, des articles 162 à 165, de l'article 166 (s'il ne s'agit pas de la vente publique de biens immobiliers), de l'article 170, deuxième alinéa, de l'article 173, 3°, 4°, 5° et 6°, des articles 176 à 180, de l'article 184, de l'article 184bis (s'il ne s'agit pas de l'impôt sur les dons, du droit de préemption ou du droit de distribution), de l'article 206, deuxième alinéa, de l'article 206bis, troisième alinéa, de l'article 207bis, deuxième alinéa, de l'article 209, premier alinéa, 5°, de l'article 210, deuxième alinéa, des articles 226 à 236, des articles 237 à 287, de l'article 290, de l'article 301, des articles 302 à 304;

6° l'article 9 de l'Arrêté organique du 18 mars 1831 de l'administration des finances en ce qui concerne les amendes administratives ou les majorations d'impôt imposées en application du titre 3, chapitre 18;

7° l'article 4, 5, l'annexe et la deuxième annexe de l'arrêté royal du 11 janvier 1940 relatif à l'exécution du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

8° l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 mars 2012 portant exécution des articles 140quinquies et 140sexies du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et des articles 60/4 et 60/5 du Code des droits de succession;

9° les articles 11, 12, 13 et 14 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 1995 réglant l'exonération de droits de succession afférents aux parts de sociétés créées dans le cadre de la réalisation et/ou du financement de programmes d'investissement de résidences services ' ».

B.3. Les articles attaqués du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013 disposent :

« Art. 162. Un chapitre 10 est ajouté au titre 2 du même décret et s'énonce comme suit :

' Chapitre 10. – Droit de partage ' ».

« Art. 170. Une section 3 est ajoutée à l'article 162 du chapitre 10 du titre 2 du même décret et s'énonce comme suit :

' Section 3. — Base imposable ' ».

« Art. 172. Un article 2.10.3.0.2. est ajouté à la même section du même décret et s'énonce comme suit :

' Art. 2.10.3.0.2. Si le partage ou la cession sont soumis au droit de partage de 2,5 %, visé à l'article 2.10.4.0.1, la base imposable totale, mentionnée à l'article 2.10.3.0.1, § 2, alinéa premier, est réduite d'un abattement de 50.000 euros si le partage ou la cession, visés à l'article 2.10.1.0.1, 1° ou 2°, ont lieu par acte, visé à l'article 1287 du Code judiciaire ou des suites de la modification, visée à l'article 1293 du Code judiciaire ou des suites de la liquidation-partage après divorce sur la base d'une désunion irrémédiable, conformément au chapitre VI du livre IV de la quatrième partie du Code judiciaire, à condition que les personnes ne soient pas encore convenues d'un partage entre elles en vertu duquel elles ont bénéficié de la réduction de la base imposable ou de la majoration mentionnée ci-après de la réduction.

La base totale imposable, visée à l'article 2.10.3.0.1, § 2, alinéa premier, est également réduite d'un abattement de 50.000 euros si le partage ou la cession ont lieu dans un délai d'une année après la cessation de la cohabitation légale conformément à l'article 1476, § 2, du Code civil, à condition que, le jour de la cessation de la cohabitation légale, les personnes aient vécu légalement ensemble pendant au moins une année ininterrompue et qu'elles ne soient pas encore convenues d'un partage entre elles en vertu duquel elles ont bénéficié de la base imposable ou de la majoration mentionnée ci-après de la réduction.

Si les époux, ex-époux ou ex-cohabitants légaux ont, à la date du partage ou de la cession susmentionné(e), un ou plusieurs enfants communs ou non ou un ou plusieurs enfants adoptés par eux deux ou par l'un d'entre eux, donnant droit à des allocations familiales, cet abattement est majoré de 20.000 euros par enfant.

Les acquéreurs doivent satisfaire aux obligations visées à l'article 3.12.3.0.1, § 1^{er}, 1° et 4°, et § 2.

Tout règlement similaire selon le droit d'un Etat de l'Espace économique européen est assimilé à l'acte, visé à l'article 1287 du Code judiciaire, ou à la liquidation-partage après divorce sur la base d'une désunion irrémédiable conformément au chapitre VI du Livre IV de la quatrième partie du Code judiciaire.

Tout règlement similaire selon le droit d'un Etat de l'Espace économique européen est assimilé à la cessation de la cohabitation légale conformément à l'article 1476, § 2, du Code civil et à la notion de cohabitant légaux ' ».

« Art. 174. Une section 4 est ajoutée à l'article 162 du chapitre 10 du titre 2 du même décret et s'énonce comme suit :

' Section 4. – Tarifs ' ».

« Art. 175. Un article 2.10.4.0.1 est ajouté à l'article 174 de la section 4 du même décret et s'énonce comme suit :

' Art. 2.10.4.0.1. Le droit de partage s'élève à 2,5 %.

Le droit est ramené à 1 pour cent si le partage ou la cession, visés à l'article 2.10.1.0.1, 1° ou 2°, ont lieu dans une des circonstances suivantes :

1° lors de l'acte visé à l'article 1287 du Code judiciaire ou des suites de la modification visée à l'article 1293 du Code judiciaire;

2° lors de la liquidation-partage après divorce sur la base d'une désunion irrémédiable, visé dans la quatrième partie, Livre IV, chapitre VI, du Code judiciaire;

3° dans un délai d'un an, suivant la cessation de la cohabitation légale, conformément à l'article 1476, § 2, du Code civil, à condition que, le jour de la cessation de la cohabitation légale, les personnes aient vécu légalement ensemble pendant minimum une année ininterrompue.

Le tarif réduit, visé à l'alinéa deux, s'applique également si le partage ou la cession sont exécutés selon la législation d'un autre état membre de l'Espace économique européen dans la mesure où le partage ou la cession ont lieu dans des circonstances et à des conditions qui sont comparables à celles visées à l'alinéa deux.

Dans le document ou dans la partie inférieure du document donnant lieu à la perception du droit proportionnel sur le partage, les acquéreurs doivent expressément mentionner qu'ils demandent l'application du tarif réduit et ils doivent déclarer qu'ils satisfont aux conditions, visées à l'alinéa deux ou, le cas échéant, que le partage ou la cession ont eu lieu conformément à la législation d'un Etat membre de l'Espace économique européen à désigner, dans des circonstances ou à des conditions qui sont comparables à celles visées à l'alinéa deux. ' ».

Quant à l'intérêt de la partie requérante

B.4.1. La demande de suspension étant subordonnée au recours en annulation, la recevabilité de celui-ci, et en particulier l'existence de l'intérêt requis, doit être abordée dès l'examen de la demande de suspension.

B.4.2. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par les dispositions attaquées.

B.5.1. La partie requérante allègue qu'elle conclura prochainement un contrat pour le partage d'un bien immobilier, par suite de la cessation d'une cohabitation de fait, ledit contrat étant soumis, en application des dispositions attaquées, à un droit de partage de 2,5 %.

B.5.2. Comme il est dit en B.2 et comme le soulève également le Gouvernement flamand, les articles 73 et 74, attaqués, du décret flamand du 19 décembre 2014 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2015 ont été abrogés à partir du 1^{er} janvier 2015 par l'article 5.0.0.1, 5^o, du Code flamand de la fiscalité, inséré par l'article 322 du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013. Etant donné que les dispositions attaquées n'ont produit leurs effets que le 31 décembre 2014 et n'ont pas été applicables à la partie requérante et étant donné que l'annulation de la disposition abrogatoire n'est pas demandée, la partie requérante n'a pas d'intérêt à l'annulation des articles 73 et 74 du décret du 19 décembre 2014.

B.5.3. L'examen limité de la recevabilité du recours en annulation auquel la Cour a pu procéder dans le cadre de la demande de suspension fait cependant apparaître que le recours en annulation et donc la demande de suspension doivent être considérés comme recevables dans la mesure où ils portent sur les articles attaqués du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013, dès lors que, sur la base de ces dispositions, un droit de partage peut être perçu dans le cadre du partage d'un bien immobilier.

Quant aux conditions de la suspension

B.6. Aux termes de l'article 20, 1^o, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions de fond doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

- des moyens sérieux doivent être invoqués;
- l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

En ce qui concerne le risque de préjudice grave difficilement réparable

B.7.1. La suspension par la Cour d'une disposition législative doit permettre d'éviter que l'application immédiate des normes attaquées risque de causer à la partie requérante un préjudice grave qui ne pourrait être réparé ou qui pourrait difficilement l'être en cas d'annulation de ces normes.

B.7.2. Il ressort de l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 que, pour satisfaire à la seconde condition de l'article 20, 1^o, de cette loi, la personne qui forme une demande de suspension doit exposer, dans sa requête, des faits concrets et précis qui prouvent à suffisance que l'application immédiate des dispositions dont elle demande l'annulation risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable.

Cette personne doit notamment faire la démonstration de l'existence du risque de préjudice, de sa gravité et de son lien avec l'application des dispositions attaquées.

B.8.1. La partie requérante allègue qu'elle conclura prochainement un contrat concernant le partage d'un bien immobilier par suite de la cessation d'une cohabitation de fait et qu'un droit de partage de 2,5 % sera établi à cette occasion. Etant donné que les cohabitants de fait ne peuvent pas bénéficier du taux réduit de 1 % qui s'applique en cas de divorce ou de cessation d'une cohabitation légale, la partie requérante affirme qu'elle subit un préjudice financier sérieux.

Selon la partie requérante, ce préjudice est en outre difficilement réparable étant donné qu'en vertu de l'article 212^{quinquies} du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (Région flamande), remplacé par l'article 74 du décret du 19 décembre 2014 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2015, une demande de remboursement des droits perçus en trop doit être introduite dans les six mois, à compter de la date de l'enregistrement du document qui donne lieu à la perception du droit de partage. Au cas où les dispositions attaquées ne seraient pas suspendues, ce délai serait expiré quand la Cour se prononcera sur le recours en annulation.

B.8.2. Comme il a été exposé plus haut, l'article 212^{quinquies} du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (Région flamande) a été abrogé par l'article 5.0.0.1, 5^o, du Code flamand de la fiscalité, inséré par l'article 322 du décret flamand du 19 décembre 2014 portant modification du Code flamand de la fiscalité du 13 décembre 2013, qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2015. Cette procédure est maintenant régie par le Code flamand de la fiscalité. Le droit de partage est perçu conformément aux articles 3.3.2.0.1, 9^o, et 3.3.3.0.1, § 4/2, du Code flamand de la fiscalité. Sur la base de l'article 3.5.2.0.1, combiné avec l'article 3.3.3.0.1, § 4/2 et § 5, du Code flamand de la fiscalité, les réclamations doivent être introduites dans un délai de trois mois à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi mentionnée sur l'avis d'imposition.

B.8.3. Contrairement à ce qu'allègue la partie requérante, le préjudice financier qu'elle peut subir n'est pas difficilement réparable dans le cas d'une éventuelle annulation des dispositions attaquées.

B.8.4. En effet, la perception du droit de partage n'aura dans ce cas plus de fondement légal, de sorte qu'un nouveau délai s'ouvrira, conformément à l'article 18 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, pour attaquer les actes administratifs qui seraient fondés sur les dispositions annulées par la Cour.

B.8.5. Le préjudice financier allégué est par conséquent réparable si la Cour annule les dispositions attaquées.

B.9. Dès lors que l'une des conditions requises par l'article 20, 1^o, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle pour pouvoir procéder à la suspension n'est pas remplie, la demande de suspension doit être rejetée.

Par ces motifs,

la Cour

rejette la demande de suspension.

Ainsi rendu en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 mai 2015.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

Le président,
A. Alen

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/203226]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 72/2015 vom 28. Mai 2015

Geschäftsverzeichnisnummer 6171

In Sachen: Klage auf einstweilige Aufhebung der Artikel 73 und 74 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 2015 und der Artikel 162, 170, 172, 174 und 175 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013, erhoben von Ivo Evers.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 19. März 2015 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. März 2015 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Ivo Evers Klage auf einstweilige Aufhebung der Artikel 73 und 74 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 2015 und der Artikel 162, 170, 172, 174 und 175 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. Dezember 2014 bzw. vom 29. Januar 2015, zweite Ausgabe).

Mit derselben Klageschrift beantragt die klagende Partei ebenfalls die Nichtigerklärung der vorgenannten Dekretsbestimmungen.

Durch Anordnung vom 25. März 2015 hat der Gerichtshof den Sitzungstermin für die Verhandlung über die Klage auf einstweilige Aufhebung auf den 22. April 2015 anberaumt, nachdem die in Artikel 76 § 4 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof genannten Behörden aufgefordert wurden, ihre etwaigen schriftlichen Bemerkungen in der Form eines Schriftsatzes spätestens am 17. April 2015 einzureichen und eine Abschrift derselben innerhalb derselben Frist der klagenden Partei zu übermitteln.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung der Artikel 73 und 74 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 2015 und - hauptsächlich - von Artikel 175 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013. Für den Fall, dass der Gerichtshof den genannten Artikel 175 nicht einstweilig aufheben und für nichtig erklären sollte, beantragt die klagende Partei die einstweilige Aufhebung und die Nichtigerklärung von Artikel 172 desselben Dekrets. Weiter hilfsweise beantragt die klagende Partei die einstweilige Aufhebung und die Nichtigerklärung der Artikel 162, 170 und 174 desselben Dekrets.

B.2.1. Die angefochtenen Artikel des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 2015 beziehen sich auf das Steuerstatut von Verteilungen von unbeweglichen Gütern.

Artikel 73 dieses Dekrets bestimmt:

«In Artikel 109 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 23. Dezember 1958 und zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 13. Juli 2012, werden die Absätze 2, 3 und 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

‘Die Gebühr wird auf 1 Prozent festgesetzt, wenn die Verteilung oder die Abtretung im Sinne von Absatz 1 Nrn. 1 oder 2 unter einer der folgenden Bedingungen stattfindet:

1. bei der in Artikel 1287 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Urkunde oder infolge der in Artikel 1293 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Abänderung;

2. bei der Auseinandersetzung und Verteilung nach Ehescheidung aufgrund unheilbarer Zerrüttung im Sinne von Teil IV Buch IV Kapitel VI des Gerichtsgesetzbuches;

3. innerhalb einer Frist von einem Jahr nach der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens gemäß Artikel 1476 § 2 des Zivilgesetzbuches, unter der Bedingung, dass die Personen am Tag der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens wenigstens ein Jahr lang ununterbrochen gesetzlich zusammengewohnt haben.

Der ermäßigte Satz im Sinne von Absatz 2 findet auch Anwendung, wenn die Verteilung oder die Abtretung gemäß den Rechtsvorschriften eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums stattfindet und wenn die Verteilung oder die Abtretung unter Umständen und Bedingungen erfolgt, die mit den in Absatz 2 erwähnten Umständen und Bedingungen vergleichbar sind.

In oder unten auf dem Dokument, das zur Erhebung der verhältnismäßigen Gebühr auf die Verteilung Anlass gibt, müssen die Empfänger ausdrücklich angeben, dass sie die Anwendung des ermäßigten Satzes beantragen und müssen sie erklären, dass sie die in Absatz 2 angegebenen Bedingungen erfüllen, oder gegebenenfalls, dass die Verteilung oder die Abtretung gemäß den Rechtsvorschriften eines anderen, genau anzugebenden Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums erfolgt unter Umständen und Bedingungen, die mit den in Absatz 2 erwähnten Umständen und Bedingungen vergleichbar sind. ‘».

Artikel 74 desselben Dekrets bestimmt:

«Artikel 212^{quinquies} desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Dekret vom 13. Juli 2012, wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

‘ Art. 212^{quinquies}. Wenn die Herabsetzung des Satzes im Sinne von Artikel 109 Absatz 2 oder 3 oder die Herabsetzung der Erhebungsgrundlage im Sinne von Artikel 111^{bis} nicht beantragt wurde oder nicht gewährt wurde anlässlich der Registrierung des Dokuments, das Anlass zu der Erhebung der verhältnismäßigen Gebühr im Sinne von Artikel 109 gegeben hat, können die zu viel erhobenen Gebühren noch erstattet werden auf einen Antrag hin, der gemäß den Bestimmungen von Artikel 217² innerhalb von sechs Monaten ab dem Datum der Registrierung dieses Dokuments eingereicht werden muss.

Der Antrag auf Erstattung im Sinne von Absatz 1 enthält die Angaben und Erklärungen, die je nach Fall gemäß Artikel 109 Absatz 4 beziehungsweise Artikel 111*bis* Absatz 3 erforderlich sind. Im Antrag wird gegebenenfalls auch die Nummer des Kontos angegeben, auf das der Betrag der zu erstattenden Gebühren eingezahlt werden kann. '».

B.2.2. Die Bestimmungen, die am 31. Dezember 2014 in Kraft getreten sind, wurden jedoch aufgehoben durch Artikel 5.0.0.0.1 Nr. 5 des Flämischen Steuerkodex, eingefügt durch Artikel 322 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013, der am 1. Januar 2015 in Kraft getreten ist; dieser bestimmt:

«In Artikel 5.0.0.0.1 desselben Dekrets werden die Nrn. 4 bis 9 mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

' 4. das Erbschaftssteuergesetzbuch, so wie es in der Flämischen Region Anwendung findet für die Steuern im Sinne von Artikel 3 Nr. 4 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013, mit Ausnahme von Artikel 1, Artikel 60*bis* § 1 bis § 9, § 10 Nrn. 1 und 3, § 11 Absätze 2 bis 5 (wenn er sich auf Todesfälle vor dem 1. Januar 2012 bezieht), Artikel 76, Artikel 96 bis 99 des föderalen Erbschaftssteuergesetzbuches, Artikel 101 bis 103 des föderalen Erbschaftssteuergesetzbuches, Artikel 144, Artikel 145, Artikel 163 und Bücher II, II*bis* und III;

5. das Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuch, so wie es in der Flämischen Region Anwendung findet für die Steuern im Sinne von Artikel 3 Nrn. 6, 7 und 8 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 28. März 2014, mit Ausnahme von Artikel 1, Artikel 2 (mit Ausnahme von Absatz 3, die Wörter " sowie die Vorschriften, die für die ordnungsgemäße Erhebung der geschuldeten Gebühren notwendig sind "), Artikel 2*bis* bis Artikel 8*bis*, Artikel 9 Absätze 1 und 2, Artikel 10 Absatz 2, Artikel 11 Absätze 2 und 3, Artikel 13, Artikel 19, Artikel 21¹, Artikel 21² Nr. 1, Artikel 23 bis Artikel 34, Artikel 35 Absatz 1 (wenn er sich nicht auf die Registrierungssteuer bezieht), Absätze 2, 3 und 5, Artikel 36 bis Artikel 39, Artikel 41 Nrn. 2 und 3, Artikel 41*bis*, Artikel 43 (wenn er sich nicht auf die Schenkungssteuer, die Verkaufsgebühr oder die Verteilungsgebühr bezieht), Artikel 75 Absatz 2 zweiter Satz, Artikel 77 bis Artikel 84, Artikel 88, Artikel 94, Artikel 103, Artikel 115 bis Artikel 119, Artikel 121 (wenn er sich nicht auf die Verkaufsgebühr bezieht), Artikel 122, Artikel 123, Artikel 124, Artikel 128, Artikel 142 bis Artikel 145, Artikel 158, Artikel 159 Nrn. 9 und 14, Artikel 160, Artikel 161 Nrn. 1*bis*, 3 (wenn er sich nicht auf die Verkaufsgebühr bezieht), 4 (wenn er sich nicht auf die Verkaufsgebühr bezieht), 5, 10, 12 und 13, Artikel 162 bis Artikel 165, Artikel 166 (wenn er sich nicht auf den öffentlichen Verkauf von unbeweglichen Gütern bezieht), Artikel 170 Absatz 2, Artikel 173 Nrn. 3, 4, 5 und 6, Artikel 176 bis Artikel 180, Artikel 184, Artikel 184*bis* (wenn er sich nicht auf die Schenkungssteuer, die Verkaufsgebühr oder die Verteilungsgebühr bezieht), Artikel 206 Absatz 2, Artikel 206*bis* Absatz 3, Artikel 207*bis* Absatz 2, Artikel 209 Absatz 1 Nr. 5, Artikel 210 Absatz 2, Artikel 226 bis Artikel 236, Artikel 237 bis Artikel 287, Artikel 290, Artikel 301, Artikel 302 bis Artikel 304;

6. Artikel 9 des Grundlagenerlasses vom 18. März 1831 über die Finanzverwaltung in Bezug auf administrative Geldbußen oder die Steuererhöhungen, die in Anwendung von Titel 3 Kapitel 18 auferlegt werden;

7. Artikel 4, 5, die Anlage und die zweite Anlage zum königlichen Erlass vom 11. Januar 1940 zur Ausführung des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches;

8. Artikel 3 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 2. März 2012 zur Ausführung der Artikel 140*quinquies* und 140*sexies* des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches und der Artikel 60/4 und 60/5 des Erbschaftssteuergesetzbuches;

9. Artikel 11, 12, 13 und 14 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 3. Mai 1995 zur Regelung der Befreiung von Erbschaftssteuern in Verbindung mit den Anteilen an Gesellschaften, die im Rahmen der Verwirklichung und/oder Finanzierung von Investitionsprogrammen von betreuten Wohnungen gegründet wurden. '».

B.3. Die angefochtenen Artikel des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013 bestimmen:

«Art. 162. In Titel 2 desselben Dekrets wird ein Kapitel 10 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

' Kapitel 10. — Verteilungsgebühr '».

«Art. 170. In Titel 2 desselben Dekrets wird in Kapitel 10, eingefügt durch Artikel 162, ein Abschnitt 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

' Abschnitt 3. — Besteuerungsgrundlage '».

«Art. 172. In demselben Dekret wird demselben Abschnitt ein Artikel 2.10.3.0.2 mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

' Art. 2.10.3.0.2. Wenn die Verteilung oder Abtretung der Verteilungsgebühr von 2,5 % im Sinne von Artikel 2.10.4.0.1 unterliegt, wird die in Artikel 2.10.3.0.1 § 2 Absatz 1 erwähnte Gesamtbesteuerungsgrundlage um eine Ermäßigung von 50.000 Euro verringert, wenn die Verteilung oder Abtretung im Sinne von Artikel 2.10.1.0.1 Nrn. 1 oder 2 bei der in Artikel 1287 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Urkunde oder infolge der Abänderung im Sinne von Artikel 1293 des Gerichtsgesetzbuches oder bei der Auseinandersetzung und Verteilung nach Ehescheidung aufgrund unheilbarer Zerrüttung, gemäß Kapitel VI von Buch IV von Teil IV des Gerichtsgesetzbuches erfolgt und noch keine Verteilung untereinander vereinbart wurde, bei der diese Verringerung der Besteuerungsgrundlage oder die nachstehend erwähnte Erhöhung der Verringerung gewährt wurde.

Die Gesamtbesteuerungsgrundlage im Sinne von Artikel 2.10.3.0.1 § 2 Absatz 1 wird auch um eine Ermäßigung von 50.000 Euro verringert, wenn die Verteilung oder die Abtretung innerhalb einer Frist von einem Jahr nach der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens gemäß Artikel 1476 § 2 des Zivilgesetzbuches stattfindet, unter der Bedingung, dass die Personen am Tag der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens wenigstens ein Jahr lang ununterbrochen gesetzlich zusammengewohnt haben und noch keine Verteilung untereinander vereinbart wurde, bei der diese Verringerung der Besteuerungsgrundlage oder die nachstehend erwähnte Erhöhung der Verringerung gewährt wurde.

Wenn die Ehepartner, ehemaligen Ehepartner oder ehemaligen gesetzlich Zusammenwohnenden am Datum der vorerwähnten Verteilung oder Abtretung ein oder mehrere, gegebenenfalls gemeinsame Kinder oder durch beide oder einen von ihnen adoptierte Kinder haben, die zu Familienbeihilfen berechtigten, wird diese Ermäßigung um 20.000 Euro pro Kind erhöht.

Die Empfänger müssen die in Artikel 3.12.3.0.1 § 1 Nrn. 1 und 4 und § 2 angeführten Verpflichtungen erfüllen.

Mit der Urkunde im Sinne von Artikel 1287 des Gerichtsgesetzbuches oder mit der Auseinandersetzung und Verteilung nach Ehescheidung aufgrund unheilbarer Zerrüttung gemäß Kapitel VI von Buch IV von Teil IV des Gerichtsgesetzbuches wird jede gleichartige Regelung gemäß dem Recht eines der Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums gleichgestellt.

Mit der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens gemäß Artikel 1476 § 2 des Zivilgesetzbuches und dem Begriff des gesetzlich Zusammenwohnenden wird jede gleichartige Regelung gemäß dem Recht eines der Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums gleichgestellt. '».

«Art. 174. In Titel 2 desselben Dekrets wird Kapitel 10, eingefügt durch Artikel 162, ein Abschnitt 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

' Abschnitt 4. — Sätze '».

«Art. 175. In demselben Dekret wird in Abschnitt 4 dem Artikel 174 ein Artikel 2.10.4.0.1 mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

' Art. 2.10.4.0.1. Die Verteilungsgebühr beträgt 2,5 % .

Die Gebühr wird auf 1 Prozent festgesetzt, wenn die Verteilung oder die Abtretung im Sinne von Artikel 2.10.1.0.1 Nrn. 1 oder 2 unter einer der folgenden Bedingungen stattfindet:

1. bei der in Artikel 1287 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Urkunde oder infolge der in Artikel 1293 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Abänderung;

2. bei der Auseinandersetzung und Verteilung nach Ehescheidung aufgrund unheilbarer Zerrüttung im Sinne von Teil IV Buch IV Kapitel VI des Gerichtsgesetzbuches;

3. innerhalb einer Frist von einem Jahr nach der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens gemäß Artikel 1476 § 2 des Zivilgesetzbuches, unter der Bedingung, dass die Personen am Tag der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens wenigstens ein Jahr lang ununterbrochen gesetzlich zusammengewohnt haben.

Der ermäßigte Satz im Sinne von Absatz 2 findet auch Anwendung, wenn die Verteilung oder die Abtretung gemäß den Rechtsvorschriften eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums stattfindet und wenn die Verteilung oder die Abtretung unter Umständen und Bedingungen erfolgt, die mit den in Absatz 2 erwähnten Umständen und Bedingungen vergleichbar sind.

In oder unten auf dem Dokument, das zur Erhebung der verhältnismäßigen Gebühr auf die Verteilung Anlass gibt, müssen die Empfänger ausdrücklich angeben, dass sie die Anwendung des ermäßigten Satzes beantragen und müssen sie erklären, dass sie die in Absatz 2 angegebenen Bedingungen erfüllen, oder gegebenenfalls, dass die Verteilung oder die Abtretung gemäß den Rechtsvorschriften eines anderen, genau anzugebenden Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums erfolgt unter Umständen und Bedingungen, die mit den in Absatz 2 erwähnten Umständen und Bedingungen vergleichbar sind. '».

In Bezug auf das Interesse der klagenden Partei

B.4.1. Da die Klage auf einstweilige Aufhebung der Nichtigkeitsklage untergeordnet ist, muss deren Zulässigkeit - insbesondere hinsichtlich des Vorhandenseins des erforderlichen Interesses - bereits in die Prüfung der Klage auf einstweilige Aufhebung einbezogen werden.

B.4.2. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtenen Bestimmungen unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

B.5.1. Die klagende Partei führt an, dass sie demnächst einen Vertrag für die Verteilung eines unbeweglichen Gutes infolge der Beendigung eines faktischen Zusammenschließens schließen werde, wobei in Anwendung der angefochtenen Bestimmungen eine Verteilungsgebühr von 2,5 Prozent festgelegt werde.

B.5.2. Wie in B.2 erwähnt wurde und wie auch die Flämische Regierung anführt, wurden die angefochtenen Artikel 73 und 74 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 2015 durch Artikel 5.0.0.0.1 Nr. 5 des Flämischen Steuerkodex, die durch Artikel 322 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013 eingefügt wurden, mit Wirkung zum 1. Januar 2015 aufgehoben. Da die angefochtenen Bestimmungen nur bis zum 31. Dezember 2014 wirksam und nicht auf die klagende Partei anwendbar waren und da die Nichtigkeitsklärung der Aufhebungsbestimmung nicht beantragt wird, hat die klagende Partei kein Interesse an der Nichtigkeitsklärung der Artikel 73 und 74 des Dekrets vom 19. Dezember 2014.

B.5.3. Aus der beschränkten Prüfung der Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage, die der Gerichtshof im Rahmen der Klage auf einstweilige Aufhebung hat durchführen können, geht hervor, dass die Nichtigkeitsklage und somit die Klage auf einstweilige Aufhebung als zulässig zu betrachten sind, insofern sie sich auf die angefochtenen Artikel des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013 beziehen, da aufgrund dieser Bestimmungen eine Verteilungsgebühr bei der Verteilung eines unbeweglichen Gutes erhoben werden kann.

In Bezug auf die Voraussetzungen für die einstweilige Aufhebung

B.6. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Grundbedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

- Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.

- Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

Hinsichtlich der Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils

B.7.1. Durch die einstweilige Aufhebung einer Gesetzesbestimmung durch den Gerichtshof soll es vermieden werden können, dass der klagenden Partei ein ernsthafter Nachteil aus der unmittelbaren Anwendung der angefochtenen Normen zu entstehen droht, der im Fall einer Nichtigkeitsklärung dieser Normen nicht oder nur schwer wiedergutzumachen wäre.

B.7.2. Aus Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 geht hervor, dass zur Erfüllung der zweiten Bedingung von Artikel 20 Nr. 1 dieses Gesetzes die Person, die Klage auf einstweilige Aufhebung erhebt, in ihrer Klageschrift konkrete und präzise Fakten darlegen muss, die hinlänglich beweisen, dass die unmittelbare Anwendung der Bestimmungen, deren Nichtigkeitsklärung sie beantragt, ihr einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil zu verursachen droht.

Diese Person muss insbesondere den Nachweis des Bestehens der Gefahr eines Nachteils, seiner Schwere und des Zusammenhangs dieser Gefahr mit der Anwendung der angefochtenen Bestimmungen erbringen.

B.8.1. Die klagende Partei führt an, dass sie demnächst einen Vertrag für die Verteilung eines unbeweglichen Gutes infolge der Beendigung eines faktischen Zusammenwohnens schließen werde und dass dabei eine Verteilungsgebühr von 2,5 Prozent festgelegt werde. Da faktisch Zusammenwohnende nicht in den Vorteil des ermäßigten Satzes von 1 Prozent gelangen könnten, der bei Ehescheidung oder Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens gelte, führt die klagende Partei an, dass sie einen schwerwiegenden finanziellen Nachteil erleide.

Dieser Nachteil sei gemäß der klagenden Partei darüber hinaus schwer wiedergutzumachen, da aufgrund von Artikel 212quinquies des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches (Flämische Region), ersetzt durch Artikel 74 des Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des

Haushalts 2015, ein Antrag auf Erstattung der zu viel erhobenen Gebühren innerhalb von sechs Monaten ab dem Datum der Registrierung des Dokuments, das Anlass zu der Erhebung der Verteilungsgebühr gegeben hat, eingereicht werden müsse. Wenn die angefochtenen Bestimmungen nicht einstweilig aufgehoben würden, wäre diese Frist abgelaufen, wenn der Gerichtshof über die Klage auf Nichtigerklärung urteilen werde.

B.8.2. Wie vorstehend dargelegt wurde, ist Artikel 212*quinquies* des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzlei-gebührengesetzbuches (Flämische Region) durch Artikel 5.0.0.0.1 Nr. 5 des Flämischen Steuerkodex aufgehoben worden, der durch Artikel 322 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2014 zur Abänderung des Flämischen Steuerkodex vom 13. Dezember 2013 eingefügt wurde; dieser ist am 1. Januar 2015 in Kraft getreten. Dieses Verfahren wird nun geregelt durch den Flämischen Steuerkodex. Die Verteilungsgebühr wird erhoben gemäß den Artikeln 3.3.2.0.1 Nr. 9 und 3.3.3.0.1 § 4/2 des Flämischen Steuerkodex. Auf der Grundlage von Artikel 3.5.2.0.1 des Flämischen Steuerkodex in Verbindung mit dessen Artikel 3.3.3.0.1 § 4/2 und § 5 müssen Beschwerden innerhalb einer Frist von drei Monaten nach dem dritten Werktag nach dem auf dem Steuerbescheid angegebenen Versanddatum eingereicht werden.

B.8.3. Im Gegensatz zu dem, was die klagende Partei anführt, ist der finanzielle Nachteil, den sie erleiden kann, im Falle einer etwaigen Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmungen nicht schwer wiedergutzumachen.

B.8.4. Die Erhebung der Verteilungsgebühr wird in diesem Fall nämlich keine gesetzliche Grundlage mehr haben, so dass gemäß Artikel 18 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 eine neue Frist eröffnet werden wird, um die Verwaltungsakte anzufechten, die gegebenenfalls mit den durch den Gerichtshof für nichtig erklärten Bestimmungen begründet waren.

B.8.5. Der angeführte finanzielle Nachteil ist folglich wiedergutzumachen, falls der Gerichtshof entscheiden sollte, dass die angefochtenen Bestimmungen für nichtig zu erklären sind.

B.9. Da eine der Bedingungen, die durch Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof vorgeschrieben sind, damit zur einstweiligen Aufhebung übergegangen werden kann, nicht erfüllt ist, ist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurückzuweisen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Erlassen in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Mai 2015.

Der Kanzler,
(gez.) P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
(gez.) A. Alen

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/202777]

Uittreksel uit arrest nr. 80/2015 van 28 mei 2015

Rolnummer : 5964

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 1, 5° en 8°, 4, eerste lid, eerste zin, en derde lid, eerste zin, en 5, eerste zin, van het Consulair Wetboek (wet van 21 december 2013), ingesteld door de Vlaamse Regering.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, F. Daouï en T. Giet, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 22 juli 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 24 juli 2014, heeft de Vlaamse Regering, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. F. Judo, advocaat bij de balie te Brussel, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 1, 5° en 8°, 4, eerste lid, eerste zin, en derde lid, eerste zin, en 5, eerste zin, van het Consulair Wetboek (wet van 21 december 2013, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 2014, tweede editie).

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1.1. De Vlaamse Regering vordert de vernietiging van artikel 1, 5°, artikel 1, 8°, artikel 4, eerste lid, eerste zin, artikel 4, derde lid, eerste zin, en artikel 5, eerste zin, van het Consulair Wetboek, dat is aangenomen bij de wet van 21 december 2013 houdende het Consulair Wetboek.

Artikel 1, 5° en 8°, van het Consulair Wetboek bepaalt :

« Voor de toepassing van dit Wetboek en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :

[...]

5° Ereconsulaire post : de consulaire post met aan het hoofd een consulaire ere-ambtenaar die niet bezoldigd wordt uit de Staatsbegroting;

[...]

8° Consulaire werkzaamheden : de in dit Wetboek of andere wetten bedoelde werkzaamheden evenals alle consulaire werkzaamheden die door het internationale recht worden bepaald ».

Artikel 4, eerste en derde lid, van hetzelfde Wetboek bepaalt :

« Het consulaire posthoofd oefent de consulaire werkzaamheden uit. Tenzij anders in dit Wetboek bepaald, wordt hij, bij afwezigheid of verhindering, van rechtswege vervangen door de aan deze post toegevoegde consulaire ambtenaar van de hoogste klasse.

[...]

Onverminderd de bevoegdheden van hoven en rechtbanken of parketten, oefent de minister het hiërarchische gezag uit over alle consulaire werkzaamheden, met inbegrip van deze inzake burgerlijke stand en notariaat. Voor de uitoefening van de bevoegdheden inzake notariaat en burgerlijke stand vallen de consulaire ambtenaren onder de toepassing van de wet van 10 februari 2003 betreffende de aansprakelijkheid van en voor personeelsleden in dienst van openbare rechtspersonen. Ze genieten in dezelfde mate van de rechtsbijstand als de leden van de federale openbare diensten.

[...] ».

Artikel 5 van hetzelfde Wetboek bepaalt :

« De Koning bepaalt de wijze waarop de consulaire werkzaamheden worden uitgeoefend. Hij bepaalt tevens de interne organisatie van de consulaire post. De Koning kan de uitvoering ervan delegeren aan de minister ».

B.1.2. Met het Consulair Wetboek beoogde de wetgever de verschillende bevoegdheden op consulaire gebied, die verspreid waren over verschillende wetteksten, te codificeren en tegelijkertijd bepaalde van die regelingen te moderniseren (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2841/001, p. 4).

B.2. Volgens de Vlaamse Regering schenden de bestreden bepalingen artikel 127, § 1, eerste lid, 3^o, artikel 128, § 1, eerste lid, artikel 167, § 1, eerste lid, en artikel 143, § 1, van de Grondwet en artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, doordat zij de bevoegdheid inzake « alle consulaire werkzaamheden die door het internationale recht worden bepaald » toekennen aan federale consulaire en ereconsulaire ambtenaren, terwijl sommige van die bevoegdheden betrekking hebben op culturele, persoonsgebonden en economische activiteiten en aldus onder de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten zouden ressorteren.

B.3.1. Artikel 127, § 1, van de Grondwet bepaalt :

« De Parlementen van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap regelen, ieder wat hem betreft, bij decreet :

1^o de culturele aangelegenheden;

2^o het onderwijs, met uitsluiting van :

a) de bepaling van het begin en het einde van de leerplicht;

b) de minimale voorwaarden voor het uitreiken van de diploma's;

c) de pensioenregeling;

3^o de samenwerking tussen de gemeenschappen, alsook de internationale samenwerking, met inbegrip van het sluiten van verdragen, voor de aangelegenheden bedoeld in 1^o en 2^o.

Een wet aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid, stelt de in 1^o vermelde culturele aangelegenheden, de in 3^o vermelde vormen van samenwerking, alsook de nadere regelen voor het in 3^o vermelde sluiten van verdragen vast ».

Artikel 128, § 1, van de Grondwet bepaalt :

« De Parlementen van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap regelen, elk voor zich, bij decreet, de persoonsgebonden aangelegenheden, alsook, voor deze aangelegenheden, de samenwerking tussen de gemeenschappen en de internationale samenwerking, met inbegrip van het sluiten van verdragen.

Een wet aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid, stelt deze persoonsgebonden aangelegenheden vast, alsook de vormen van samenwerking en de nadere regelen voor het sluiten van verdragen ».

Artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt :

« De aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet zijn :

[...]

VI. Wat de economie betreft :

[...]

3^o Het afzet- en uitvoerbeleid, onverminderd de federale bevoegdheid :

a) om waarborgen te verstrekken tegen uitvoer-, invoer- en investeringsrisico's; de vertegenwoordiging van de gewesten in de federale instellingen en organen die deze waarborgen verstrekken, wordt verzekerd;

b) inzake het multilaterale handelsbeleid, onverminderd de toepassing van artikel 92*bis*, § 4*bis* ».

B.3.2. Artikel 143, § 1, van de Grondwet bepaalt :

« Met het oog op het vermijden van de belangenconflicten nemen de federale Staat, de gemeenschappen, de gewesten en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden, de federale loyauteit in acht ».

Het beginsel van de federale loyauteit houdt blijkens de parlementaire voorbereiding van die grondwetsbepaling voor de federale overheid en voor de deelgebieden de verplichting in om, wanneer zij hun bevoegdheden uitoefenen, het evenwicht van de federale constructie in haar geheel niet te verstoren; het betekent meer dan het uitoefenen van bevoegdheden : het geeft aan in welke geest dat moet geschieden (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 100-29/2).

Het beginsel van de federale loyauteit, in samenhang gelezen met het redelijkheids- en evenredigheidsbeginsel, betekent dat elke wetgever ertoe gehouden is, in de uitoefening van zijn eigen bevoegdheid, erover te waken dat door zijn optreden de uitoefening van de bevoegdheden van de andere wetgevers niet onmogelijk of overdreven moeilijk wordt gemaakt.

B.4.1. Artikel 167, § 1, eerste lid, van de Grondwet bepaalt :

« De Koning heeft de leiding van de buitenlandse betrekkingen, onverminderd de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten om de internationale samenwerking te regelen, met inbegrip van het sluiten van verdragen, voor de aangelegenheden waarvoor zij door of krachtens de Grondwet bevoegd zijn ».

Die grondwetsbepaling beoogt op het vlak van de bevoegdheidsverdeling inzake internationale betrekkingen een evenwicht te vinden tussen, enerzijds, de autonomie van de gemeenschappen en de gewesten, en, anderzijds, de eenheid en de coherentie van het Belgische buitenlands beleid (*Parl. St.*, Kamer, 1992-1993, nr. 797/3, p. 3).

Aldus waarborgt die bepaling de bevoegdheid voor de gemeenschappen en de gewesten om de aangelegenheden die hun op het interne vlak exclusief zijn toegewezen, eveneens te regelen op het internationale vlak, onder meer wat het sluiten van verdragen betreft. Die bevoegdheid wordt herhaald in artikel 127, § 1, eerste lid, 3^o, artikel 128, § 1, eerste lid, en artikel 130, § 1, eerste lid, 4^o, van de Grondwet.

De eenheid en de coherentie van het buitenlands beleid beogen te vermijden dat de verschillende entiteiten van de federale Staat een tegenstrijdig buitenlands beleid zouden ontwikkelen. Daartoe kent artikel 167, § 1, van de Grondwet de leiding van de buitenlandse betrekkingen toe aan de Koning.

B.4.2. Artikel 107 van de Grondwet bepaalt :

« De Koning verleent de graden in het leger.

Hij benoemt de ambtenaren bij het algemeen bestuur en bij de buitenlandse betrekkingen, behoudens de door de wetten gestelde uitzonderingen.

Andere ambtenaren benoemt hij alleen krachtens een uitdrukkelijke wetsbepaling ».

Artikel 107, tweede lid, van de Grondwet verleent de Koning de exclusieve bevoegdheid om de diplomatieke en consulaire ambtenaren te benoemen. Ook die bevoegdheid past in het kader van het bewaken van de eenheid en de coherentie van het buitenlands beleid. Zij beantwoordt daarnaast aan de regels van internationaal recht die slechts diplomatieke en consulaire betrekkingen tussen Staten, en niet tussen deelstaten, regelen (zie het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961 en het Verdrag van Wenen inzake consulaire verkeer van 24 april 1963).

B.5.1. De gemeenschappen en de gewesten zijn bijgevolg niet bevoegd om diplomatieke of consulaire vertegenwoordigers in het buitenland te benoemen. Teneinde, binnen de door artikel 107, tweede lid, van de Grondwet gestelde grenzen, de vertegenwoordiging van de belangen van de gemeenschappen en de gewesten in het buitenland mogelijk te maken, werden niettemin twee samenwerkingsakkoorden gesloten die de aanwezigheid van vertegenwoordigers van de gemeenschappen en de gewesten in de diplomatieke en consulaire posten mogelijk maken.

Krachtens artikel 2 van het samenwerkingsakkoord van 17 juni 1994 betreffende de gewestelijke economische en handelsattachés en de modaliteiten op het vlak van de handelspromotie worden, op vraag van het betrokken gewest, de gewestelijke economische en handelsattachés gehuisvest in de Belgische diplomatieke en consulaire zendingen in het buitenland.

Krachtens artikel 2 van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten van 18 mei 1995 betreffende het statuut van de vertegenwoordigers van de gemeenschappen en de gewesten in de diplomatieke en consulaire posten worden, op verzoek van de betrokken gemeenschap en het betrokken gewest, de vertegenwoordigers van de gemeenschappen en/of de gewesten gehuisvest in de Belgische diplomatieke en consulaire posten.

B.5.2. De in B.5.1 vermelde samenwerkingsakkoorden beogen eveneens de autonomie van de gemeenschappen en de gewesten te verzoenen met de eenheid en de coherentie van de buitenlandse betrekkingen.

De autonomie van de gemeenschappen en de gewesten wordt onder meer gewaarborgd door de voormelde vertegenwoordigers en attachés, behoudens bezwaar van de ontvangende Staat, een diplomatieke of consulaire statuut te verlenen (artikel 3.1 van beide samenwerkingsakkoorden) en door hen binnen de gebouwen van de Belgische zendingen in het buitenland te voorzien van een eigen infrastructuur (artikel 6 van beide samenwerkingsakkoorden). Tevens worden de vertegenwoordigers en attachés krachtens artikel 7.1 van beide samenwerkingsakkoorden uitsluitend aangewezen door de betrokken gemeenschappen of gewesten en oefenen zij hun functies krachtens artikel 7.2 van beide samenwerkingsakkoorden uit overeenkomstig de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten. Zij krijgen hun taken van de gemeenschappen en de gewesten en zijn voor de uitvoering van die opdrachten verantwoordelijk ten aanzien van die overheden, waarmee zij autonoom kunnen overleggen (artikelen 8.1 en 8.2 van beide samenwerkingsakkoorden).

De eenheid en de coherentie van de buitenlandse betrekkingen worden onder meer gewaarborgd doordat de contacten en de correspondentie met de officiële overheden en met de diensten van buitenlandse handel van de ontvangstaat gebeuren in overleg met het hoofd van de zending (artikel 8.3 van beide samenwerkingsakkoorden). Het hoofd van de zending behoudt tevens het diplomatiek gezag over de vertegenwoordigers en de attachés, die in hun persoonlijk en professioneel gedrag de diplomatieke regels en gebruiken dienen te eerbiedigen, zowel binnen de diplomatieke zending als naar buiten uit (artikel 10.2 van beide samenwerkingsakkoorden). Het hoofd van de zending oefent zijn leidinggevende en coördinerende functie uit ten aanzien van alle leden van de diplomatieke of consulaire zending en waakt te dien einde over het vertrouwelijk karakter van alle informatie die hem wordt gegeven (artikel 10.1 van beide samenwerkingsakkoorden).

Bijgevolg waarborgen beide samenwerkingsakkoorden, enerzijds, de functionele autonomie van de vertegenwoordigers en de attachés van de gemeenschappen en de gewesten in de uitoefening van de taken die tot de bevoegdheid van de gemeenschappen of de gewesten behoren, maar waarborgen zij, anderzijds, de organieke eenheid van de diplomatieke of consulaire zendingen in het buitenland.

B.6. Uit het voorgaande vloeit voort dat de benoeming van de consulaire en de ereconsulaire ambtenaren tot de bevoegdheid van de Koning behoort, maar dat de gemeenschappen en de gewesten vertegenwoordigers en economische en handelsattachés kunnen aanwijzen die onder het diplomatieke gezag van de consul en binnen de consulaire zendingen in het buitenland autonoom de materies behandelen die tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten behoren.

Het voorgaande doet evenwel geen afbreuk aan de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten om, krachtens artikel 167, § 1, van de Grondwet, zowel op het interne als op het externe vlak, normerend op te treden in de aangelegenheden die tot hun exclusieve bevoegdheden behoren.

B.7.1. Artikel 1, 8°, van het Consulaire Wetboek definieert de consulaire werkzaamheden als de in dat Wetboek of andere wetten bedoelde werkzaamheden, evenals alle consulaire werkzaamheden die door het internationaal recht worden bepaald.

Die definitie hangt samen met de artikelen 4 en 5 van het Consulaire Wetboek, die bepalen dat het posthoofd de consulaire werkzaamheden uitoefent, dat de minister het hiërarchische gezag over alle consulaire werkzaamheden uitoefent, en dat de Koning de wijze bepaalt waarop de consulaire werkzaamheden worden uitgeoefend.

B.7.2. De definitie in artikel 1, 8°, van het Consulaire Wetboek noch de artikelen 4 en 5 van dat Wetboek, maken een onderscheid naargelang de normatieve bevoegdheid om de inhoud van die werkzaamheden te bepalen, tot de bevoegdheden van de federale overheid, dan wel tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten behoort.

In tegenstelling tot wat de Vlaamse Regering betoogt, kan daaruit evenwel niet worden afgeleid dat de federale wetgever zich de bevoegdheid toe-eigent om, op het interne of op het externe vlak, normerend op te treden in aangelegenheden die tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten behoren, zoals de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake onderwijs, culturele en persoonsgebonden aangelegenheden of de bevoegdheden van de gewesten inzake de economie.

De definitie van de consulaire werkzaamheden en de artikelen 4 en 5 van dat Wetboek hebben immers slechts betrekking op de exclusieve bevoegdheid van de Koning om krachtens artikel 107, tweede lid, van de Grondwet de ambtenaren bij de buitenlandse betrekkingen te benoemen en op Zijn exclusieve bevoegdheid om krachtens artikel 167, § 1, van de Grondwet de leiding van de buitenlandse betrekkingen te nemen. Daaruit volgt dat het tot de bevoegdheden van de federale overheid behoort om het statuut van het diplomatiek personeel te regelen, zoals het bepalen wie de consulaire werkzaamheden uitoefent, het regelen van het diplomatieke gezag en het bepalen op welke wijze de consulaire werkzaamheden worden uitgeoefend.

B.7.3. De definitie in artikel 1, 8°, van het Consulair Wetboek en de artikelen 4 en 5 van dat Wetboek doen evenmin afbreuk aan de mogelijkheid waarover de regeringen van de gemeenschappen en de gewesten krachtens de in B.5.1 vermelde samenwerkingsakkoorden beschikken om vertegenwoordigers of economische en handelsattachés aan te wijzen die deel uitmaken van de Belgische zendingen in het buitenland en die, behoudens bezwaar van de ontvangende Staat, over een diplomatiek statuut beschikken.

Artikel 4, eerste lid, van het Consulair Wetboek, dat de bevoegdheid om alle consulaire werkzaamheden uit te oefenen aan het posthoofd toewijst, en dat beoogt de eenheid en de coherentie van de contacten met de ontvangende Staat te waarborgen, moet immers worden gelezen in samenhang met die samenwerkingsakkoorden. Aldus kunnen de door de gemeenschappen en de gewesten aangewezen vertegenwoordigers en attachés binnen hun bevoegdheden corresponderen met de overheden in de ontvangende Staat, zij het slechts in overleg met het posthoofd of het hoofd van de zending (artikel 8.3 van beide samenwerkingsakkoorden). De bevoegdheid om alle consulaire werkzaamheden uit te oefenen, doet evenmin afbreuk aan de taken en bevoegdheden die krachtens de artikelen 7 tot 10 van die samenwerkingsakkoorden aan die vertegenwoordigers en attachés zijn toegewezen.

B.8. De definitie van een ereconsulaire post in artikel 1, 5°, van het Consulair Wetboek houdt op zichzelf geen toewijzing van taken of bevoegdheden aan de ereconsuls in. Uit die definitie kan niet worden afgeleid dat de federale wetgever zich de bevoegdheid toe-eigent om, op het interne of op het externe vlak, normerend op te treden inzake de buitenlandse handel, die krachtens artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen grotendeels aan de gewesten is toegewezen.

Hoewel een ereconsulaire ambtenaar doorgaans de nationaliteit van de ontvangende Staat heeft en hoewel hij niet wordt bezoldigd, is hij een ambtenaar bij de buitenlandse betrekkingen in de zin van artikel 107, tweede lid, van de Grondwet. Bijgevolg komt het enkel aan de Koning toe om de ereconsuls te benoemen. Die bevoegdheid doet geen afbreuk aan de mogelijkheid waarover de regeringen van de gewesten krachtens het samenwerkingsakkoord van 17 juni 1994 beschikken om economische en handelsattachés aan te wijzen.

B.9. Bijgevolg doen de bestreden bepalingen geen afbreuk aan de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten. Het enige middel moet worden verworpen.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 mei 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/202777]

Extrait de l'arrêt n° 80/2015 du 28 mai 2015

Numéro du rôle : 5964

En cause : le recours en annulation des articles 1^{er}, 5° et 8°, 4, alinéa 1^{er}, première phrase, et alinéa 3, première phrase, et 5, première phrase, du Code consulaire (loi du 21 décembre 2013), introduit par le Gouvernement flamand.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, F. Daoût et T. Giet, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 22 juillet 2014 et parvenue au greffe le 24 juillet 2014, le Gouvernement flamand, assisté et représenté par Me F. Judo, avocat au barreau de Bruxelles, a introduit un recours en annulation des articles 1^{er}, 5° et 8°, 4, alinéa 1^{er}, première phrase, et alinéa 3, première phrase, et 5, première phrase, du Code consulaire (loi du 21 décembre 2013, publiée au *Moniteur belge* du 21 janvier 2014, deuxième édition).

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. Le Gouvernement flamand demande l'annulation de l'article 1^{er}, 5°, de l'article 1^{er}, 8°, de l'article 4, alinéa 1^{er}, première phrase, de l'article 4, alinéa 3, première phrase, et de l'article 5, première phrase, du Code consulaire, qui a été adopté par la loi du 21 décembre 2013 portant le Code consulaire.

L'article 1^{er}, 5° et 8°, du Code consulaire dispose :

« Pour l'application du présent Code et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

[...]

5° Poste consulaire honoraire : le poste consulaire placé sous la direction d'un agent consulaire honoraire qui n'émerge pas au budget de l'Etat;

[...]

8° Fonctions consulaires : les fonctions visées dans le présent Code ou d'autres lois ainsi que toutes les fonctions consulaires prévues par le droit international ».

L'article 4, alinéas 1^{er} et 3, du même Code dispose :

« Le chef du poste consulaire exerce les fonctions consulaires. Si le présent Code n'en dispose pas autrement, il est remplacé d'office, en cas d'absence ou d'empêchement, par le fonctionnaire consulaire affecté à ce poste qui est de la classe la plus haute.

[...]

Sans préjudice des compétences des cours et tribunaux ou des parquets, le ministre exerce l'autorité hiérarchique sur toutes les fonctions consulaires, y compris celles de l'état civil et de notariat. Pour l'exercice des compétences en matière d'état civil et de notariat, les fonctionnaires consulaires tombent sous l'application de la loi du 10 février 2003 relative à la responsabilité des et pour les membres du personnel au service des personnes publiques. Ils bénéficient de l'assistance en justice à l'instar des membres des services publics fédéraux.

[...] ».

L'article 5 du même Code dispose :

« Le Roi fixe les modalités selon lesquelles les fonctions consulaires sont exercées. Il fixe également l'organisation interne du poste consulaire. Le Roi peut en déléguer l'exécution au ministre ».

B.1.2. Le législateur a adopté le Code consulaire dans l'objectif de codifier les différentes compétences dans le domaine consulaire, qui étaient dispersées dans une multitude de textes légaux, et de moderniser en même temps certaines de ces dispositions (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2841/001, p. 4).

B.2. D'après le Gouvernement flamand, les dispositions attaquées violent l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, l'article 128, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'article 167, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 143, § 1^{er}, de la Constitution, et l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qu'elles attribuent la compétence concernant « toutes les fonctions consulaires prévues par le droit international » à des fonctionnaires consulaires et agents consulaires honoraires fédéraux, alors que certaines de ces compétences se rapportent à des activités culturelles, personnalisables et économiques et relèveraient donc des compétences des communautés et des régions.

B.3.1. L'article 127, § 1^{er}, de la Constitution dispose :

« § 1^{er}. Les Parlements de la Communauté française et de la Communauté flamande, chacun pour ce qui le concerne, règlent par décret :

1° les matières culturelles;

2° l'enseignement, à l'exception :

a) de la fixation du début et de la fin de l'obligation scolaire;

b) des conditions minimales pour la délivrance des diplômes;

c) du régime des pensions;

3° la coopération entre les communautés, ainsi que la coopération internationale, y compris la conclusion de traités, pour les matières visées aux 1° et 2°.

Une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, arrête les matières culturelles visées au 1°, les formes de coopération visées au 3°, ainsi que les modalités de conclusion de traités, visée au 3° ».

L'article 128, § 1^{er}, de la Constitution dispose :

« Les Parlements de la Communauté française et de la Communauté flamande règlent par décret, chacun en ce qui le concerne, les matières personnalisables, de même qu'en ces matières, la coopération entre les communautés et la coopération internationale, y compris la conclusion de traités.

Une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, arrête ces matières personnalisables, ainsi que les formes de coopération et les modalités de conclusion de traités ».

L'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles dispose :

« Les matières visées à l'article 39 de la Constitution sont :

[...]

VI. En ce qui concerne l'économie :

[...]

3° La politique des débouchés et des exportations, sans préjudice de la compétence fédérale :

a) d'octroyer des garanties contre les risques à l'exportation, à l'importation et à l'investissement; la représentation des régions sera assurée dans les institutions et les organes fédéraux qui fournissent ces garanties;

b) en matière de politique commerciale multilatérale, sans préjudice de la mise en œuvre de l'article 92bis, § 4bis ».

B.3.2. L'article 143, § 1^{er}, de la Constitution dispose :

« Dans l'exercice de leurs compétences respectives, l'Etat fédéral, les communautés, les régions et la Commission communautaire commune agissent dans le respect de la loyauté fédérale, en vue d'éviter des conflits d'intérêts ».

Le principe de la loyauté fédérale, selon les travaux préparatoires de cet article de la Constitution, implique, pour l'autorité fédérale et pour les entités fédérées, l'obligation de ne pas perturber l'équilibre de la construction fédérale dans son ensemble, lorsqu'elles exercent leurs compétences; il signifie davantage que l'exercice de compétences : il indique dans quel esprit cela doit se faire (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n° 100-29/2).

Le principe de la loyauté fédérale, lu en combinaison avec le principe du raisonnable et de la proportionnalité, signifie que chaque législateur est tenu, dans l'exercice de sa propre compétence, de veiller à ce que, par son intervention, l'exercice des compétences des autres législateurs ne soit pas rendu impossible ou exagérément difficile.

B.4.1. L'article 167, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la Constitution dispose :

« Le Roi dirige les relations internationales, sans préjudice de la compétence des communautés et des régions de régler la coopération internationale, y compris la conclusion de traités, pour les matières qui relèvent de leurs compétences de par la Constitution ou en vertu de celle-ci ».

Sur le plan de la répartition des compétences en matière de relations internationales, cette disposition constitutionnelle vise à trouver un équilibre entre, d'une part, l'autonomie des communautés et des régions et, d'autre part, l'unité et la cohérence de la politique étrangère belge (*Doc. parl.*, Chambre, 1992-1993, n° 797/3, p. 3).

Cette disposition garantit donc la compétence des communautés et des régions pour régler également sur le plan international, notamment en concluant des traités, les matières qui leur ont été attribuées exclusivement sur le plan interne. Cette compétence est rappelée à l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, à l'article 128, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et à l'article 130, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, de la Constitution.

L'unité et la cohérence de la politique étrangère visent à garantir que les différentes entités de l'Etat fédéral ne développent pas des politiques étrangères contradictoires. C'est la raison pour laquelle l'article 167, § 1^{er}, de la Constitution attribue au Roi la direction des relations internationales.

B.4.2. L'article 107 de la Constitution dispose :

« Le Roi confère les grades dans l'armée.

Il nomme aux emplois d'administration générale et de relation extérieure, sauf les exceptions établies par les lois.

Il ne nomme à d'autres emplois qu'en vertu de la disposition expresse d'une loi ».

L'article 107, alinéa 2, de la Constitution habilite exclusivement le Roi à nommer les agents diplomatiques et consulaires. Cette compétence s'inscrit également dans le cadre de l'unité et de la cohérence de la politique étrangère. Elle s'accorde en outre avec les règles de droit international, qui régissent seulement les relations diplomatiques et consulaires entre Etats, et non entre entités fédérées (voy. la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, et la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963).

B.5.1. Les communautés et les régions ne sont dès lors pas compétentes pour nommer des représentants diplomatiques ou consulaires à l'étranger. Pour permettre la représentation des intérêts des communautés et des régions à l'étranger dans les limites fixées par l'article 107, alinéa 2, de la Constitution, deux accords de coopération ont néanmoins été conclus qui autorisent la présence de représentants des communautés et des régions dans les postes diplomatiques et consulaires.

Conformément à l'article 2 de l'accord de coopération du 17 juin 1994 relatif aux attachés économiques et commerciaux régionaux et aux modalités de promotion des exportations, les attachés économiques et commerciaux régionaux sont localisés, à la demande de la région concernée, au sein des représentations diplomatiques et consulaires de la Belgique à l'étranger.

Conformément à l'article 2 de l'accord de coopération du 18 mai 1995 entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions, relatif au statut des représentants des communautés et des régions dans les postes diplomatiques et consulaires, les représentants des communautés ou des régions sont localisés, à la demande de la communauté ou de la région concernées, au sein des postes diplomatiques et consulaires belges.

B.5.2. Les accords de coopération cités en B.5.1 visent également à concilier l'autonomie des communautés et des régions avec l'unité et la cohérence des relations internationales.

L'autonomie des communautés et des régions est notamment garantie en octroyant auxdits représentants et attachés, sauf objection de l'Etat d'accueil, un statut diplomatique ou consulaire (article 3.1 des deux accords de coopération) et en mettant à leur disposition dans les bâtiments des missions belges à l'étranger des infrastructures propres (article 6 des deux accords de coopération). De même, l'article 7.1 des deux accords de coopération prévoit que les représentants et les attachés sont exclusivement désignés par les communautés ou régions concernées, et l'article 7.2 des deux accords de coopération prévoit qu'ils exercent leurs fonctions conformément aux compétences des communautés et des régions. Leurs tâches leur sont attribuées par les communautés et les régions et ils sont responsables de l'exécution de ces missions vis-à-vis de ces autorités, avec lesquelles ils peuvent se concerter de manière autonome (articles 8.1 et 8.2 des deux accords de coopération).

L'unité et la cohérence des relations internationales sont notamment garanties par le fait que les contacts et la correspondance avec les autorités officielles, et avec les organismes du commerce extérieur de l'Etat d'accueil, s'effectuent en concertation avec le chef de la mission (article 8.3 des deux accords de coopération). Le chef de la mission garde également l'autorité diplomatique sur les représentants et les attachés, qui sont tenus de respecter dans leur comportement personnel et professionnel les règles et usages en matière de relations diplomatiques, tant à l'intérieur de la mission que vis-à-vis de l'extérieur (article 10.2 des deux accords de coopération). Le chef de la mission exerce ses fonctions de direction et de coordination à l'égard de tous les membres de la mission diplomatique ou consulaire, et veille à cette fin au respect du caractère confidentiel de toutes les informations qui lui sont transmises (article 10.1 des deux accords de coopération).

Par conséquent, les deux accords de coopération garantissent, d'une part, l'autonomie fonctionnelle des représentants et des attachés des communautés et des régions dans l'exercice des tâches qui relèvent de la compétence des communautés ou des régions, mais ils garantissent, d'autre part, l'unité organique des missions diplomatiques ou consulaires à l'étranger.

B.6. Il ressort de ce qui précède que la nomination des fonctionnaires consulaires et consulaires honoraires relève de la compétence du Roi, mais que les communautés et les régions peuvent désigner des représentants et des attachés économiques et commerciaux, qui sont sous l'autorité diplomatique du consul et traitent de manière autonome au sein des missions consulaires à l'étranger les matières qui relèvent des compétences des communautés et des régions.

Toutefois, ce qui précède ne porte aucunement atteinte à la compétence des communautés et des régions pour légiférer, conformément à l'article 167, § 1^{er}, de la Constitution, tant sur le plan interne que sur le plan externe, dans les matières qui relèvent de leurs compétences exclusives.

B.7.1. L'article 1^{er}, 8^o, du Code consulaire définit les fonctions consulaires comme étant les fonctions visées dans ce Code ou dans d'autres lois, ainsi que toutes les fonctions consulaires prévues par le droit international.

Cette définition est liée aux articles 4 et 5 du Code consulaire, qui prévoient que le chef du poste exerce les fonctions consulaires, que le ministre exerce l'autorité hiérarchique sur toutes les fonctions consulaires, et que le Roi fixe les modalités selon lesquelles les fonctions consulaires sont exercées.

B.7.2. Ni la définition de l'article 1^{er}, 8^o, du Code consulaire, ni les articles 4 et 5 de ce Code n'établissent une distinction selon que le pouvoir normatif de fixer le contenu de ces fonctions relève des compétences de l'autorité fédérale ou de celles des communautés et des régions.

Contrairement à ce que soutient le Gouvernement flamand, l'on ne peut cependant en déduire que le législateur fédéral s'approprie le pouvoir de légiférer, sur le plan interne ou sur le plan externe, dans des matières qui relèvent des compétences des communautés et des régions, comme les compétences des communautés en matière d'enseignement, de culture et de matières personnalisables ou les compétences des régions en matière d'économie.

La définition des fonctions consulaires et les articles 4 et 5 de ce Code ne portent en effet que sur le pouvoir exclusif du Roi de nommer, en vertu de l'article 107, alinéa 2, de la Constitution, aux emplois de relation extérieure, et sur Sa compétence exclusive, en vertu de l'article 167, § 1^{er}, de la Constitution, pour diriger les relations internationales. Il en ressort qu'il relève des compétences de l'autorité fédérale de régler le statut du personnel diplomatique, et notamment de déterminer qui exerce les fonctions consulaires, de régler l'autorité diplomatique et de définir les modalités selon lesquelles les fonctions consulaires sont exercées.

B.7.3. La définition de l'article 1^{er}, 8^o, du Code consulaire et les articles 4 et 5 de ce Code ne portent pas non plus atteinte à la possibilité dont disposent les gouvernements des communautés et des régions en vertu des accords de coopération mentionnés en B.5.1, de nommer des représentants ou attachés économiques et commerciaux faisant partie des missions belges à l'étranger et qui, sauf objection de l'Etat d'accueil, disposent d'un statut diplomatique.

Il convient en effet de lire en combinaison avec ces accords de coopération l'article 4, alinéa 1^{er}, du Code consulaire qui attribue au chef de poste le pouvoir d'exercer toutes les fonctions consulaires et qui vise à garantir l'unité et la cohérence des contacts avec l'Etat d'accueil. Les représentants et attachés désignés par les communautés et les régions peuvent ainsi correspondre, dans les limites de leurs compétences, avec les autorités de l'Etat d'accueil, fût-ce seulement en concertation avec le chef de poste ou le chef de la mission (article 8.3 des deux accords de coopération). Le pouvoir d'exercer toutes les fonctions consulaires ne porte pas non plus atteinte aux tâches et compétences qui ont été attribuées à ces représentants et attachés en vertu des articles 7 à 10 de ces accords de coopération.

B.8. En soi, la définition de poste consulaire honoraire inscrite à l'article 1^{er}, 5^o, du Code consulaire ne contient pas d'attribution de tâches ou de compétences aux consuls honoraires. Il ne peut se déduire de cette définition que le législateur fédéral s'approprie le pouvoir de légiférer, sur le plan interne ou sur le plan externe, en matière de commerce extérieur, matière qui a été attribuée principalement aux régions en vertu de l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Bien qu'un fonctionnaire consulaire honoraire ait généralement la nationalité de l'Etat d'accueil et bien qu'il ne soit pas rémunéré, il est un fonctionnaire des relations extérieures au sens de l'article 107, alinéa 2, de la Constitution. En conséquence, il appartient uniquement au Roi de nommer les consuls honoraires. Cette compétence ne porte pas atteinte à la possibilité de désigner des attachés économiques et commerciaux dont disposent les gouvernements des régions en vertu de l'accord de coopération du 17 juin 1994.

B.9. Par conséquent, les dispositions entreprises ne portent pas atteinte aux compétences des communautés et des régions. Le moyen unique doit être rejeté.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 mai 2015.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/202777]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 80/2015 vom 28. Mai 2015

Geschäftsverzeichnisnummer 5964

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 1 Nr. 5 und Nr. 8, 4 Absatz 1 erster Satz und Absatz 3 erster Satz und 5 erster Satz des Konsulargesetzbuches (Gesetz vom 21. Dezember 2013), erhoben von der Flämischen Regierung.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, F. Daoût en T. Giet, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 22. Juli 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 24. Juli 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die Flämische Regierung, unterstützt und vertreten durch RA F. Judo, in Brüssel zugelassen, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 1 Nr. 5 und Nr. 8, 4 Absatz 1 erster Satz und Absatz 3 erster Satz und 5 erster Satz des Konsulargesetzbuches (Gesetz vom 21. Dezember 2013, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. Januar 2014, zweite Ausgabe).

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1.1. Die Flämische Regierung beantragt die Nichtigerklärung von Artikel 1 Nr. 5, Artikel 1 Nr. 8, Artikel 4 Absatz 1 erster Satz, Artikel 4 Absatz 3 erster Satz und Artikel 5 erster Satz des Konsulargesetzbuches, das durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013 zur Einführung des Konsulargesetzbuches angenommen wurde.

Artikel 1 Nrn. 5 und 8 des Konsulargesetzbuches bestimmt:

«Für die Anwendung des vorliegenden Gesetzbuches und seiner Ausführungserlasse versteht man unter:

[...]

5. honorarkonsularischer Vertretung: eine konsularische Vertretung unter der Leitung eines honorarkonsularischen Vertreters, der nicht zu Lasten des Haushaltsplans des Staates besoldet wird,

[...]

8. konsularischen Aufgaben: in vorliegendem Gesetzbuch oder anderen Gesetzen erwähnte Aufgaben und im Völkerrecht vorgesehene konsularische Aufgaben».

Artikel 4 Absätze 1 und 3 desselben Gesetzbuches bestimmt:

«Der Leiter einer konsularischen Vertretung nimmt die konsularischen Aufgaben wahr. Vorbehaltlich anders lautender Bestimmungen in vorliegendem Gesetzbuch wird er bei Abwesenheit oder Verhinderung von Amts wegen von dem dieser Vertretung zugewiesenen Konsularbeamten der höchsten Klasse ersetzt.

[...]

Unbeschadet der Zuständigkeiten der Gerichtshöfe und Gerichte oder der Staatsanwaltschaften unterliegen konsularische Aufgaben einschließlich standesamtlicher und notarieller Aufgaben der hierarchischen Gewalt des Ministers. Für die Ausübung standesamtlicher und notarieller Befugnisse unterliegen Konsularbeamte der Anwendung des Gesetzes vom 10. Februar 2003 über die Haftung von und für Personalmitglieder(n) im Dienste von öffentlich-rechtlichen Personen. Sie haben in demselben Maße wie Mitglieder föderaler öffentlicher Dienste Anrecht auf Rechtsschutz.

[...]».

Artikel 5 desselben Gesetzbuches bestimmt:

«Der König bestimmt die Modalitäten, gemäß denen konsularische Aufgaben wahrgenommen werden. Er legt ebenfalls die interne Organisation konsularischer Vertretungen fest. Der König kann die diesbezügliche Ausführung dem Minister übertragen».

B.1.2. Mit dem Konsulargesetzbuch bezweckte der Gesetzgeber, die verschiedenen Zuständigkeiten im konsularischen Bereich, die auf verschiedene Gesetzestexte verteilt waren, zu kodifizieren und gleichzeitig gewisse dieser Regelungen zu modernisieren (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2841/001, S. 4).

B.2. Nach Auffassung der Flämischen Regierung verstießen die angefochtenen Bestimmungen gegen Artikel 127 § 1 Absatz 1 Nr. 3, Artikel 128 § 1 Absatz 1, Artikel 167 § 1 Absatz 1 und Artikel 143 § 1 der Verfassung sowie gegen Artikel 6 § 1 VI Absatz 1 Nr. 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, indem dadurch die Befugnis für alle «im Völkerrecht vorgesehenen konsularischen Aufgaben» föderalen konsularischen und honorarkonsularischen Beamten übertragen würden, während gewisse dieser Befugnisse sich auf kulturelle, personenbezogene und wirtschaftliche Tätigkeiten bezögen und daher zum Zuständigkeitsbereich der Gemeinschaften und Regionen gehörten.

B.3.1. Artikel 127 § 1 der Verfassung bestimmt:

«Die Parlamente der Französischen und der Flämischen Gemeinschaft regeln durch Dekret, jedes für seinen Bereich:

1. die kulturellen Angelegenheiten;

2. das Unterrichtswesen mit Ausnahme

a) der Festlegung von Beginn und Ende der Schulpflicht;

b) der Mindestbedingungen für die Ausstellung der Diplome;

c) der Pensionsregelungen;

3. die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinschaften sowie die internationale Zusammenarbeit, einschließlich des Abschlusses von Verträgen, in den unter den Nummern 1 und 2 erwähnten Angelegenheiten.

Ein Gesetz, das mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommen wird, legt die unter Nummer 1 erwähnten kulturellen Angelegenheiten, die unter Nummer 3 erwähnten Formen der Zusammenarbeit sowie die näheren Regeln für den unter Nummer 3 erwähnten Abschluss von Verträgen fest».

Artikel 128 § 1 der Verfassung bestimmt:

«Die Parlamente der Französischen und der Flämischen Gemeinschaft regeln durch Dekret, jedes für seinen Bereich, die personenbezogenen Angelegenheiten sowie in diesen Angelegenheiten die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinschaften und die internationale Zusammenarbeit, einschließlich des Abschlusses von Verträgen.

Ein Gesetz, das mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommen wird, legt diese personenbezogenen Angelegenheiten sowie die Formen der Zusammenarbeit und die näheren Regeln für den Abschluss von Verträgen fest».

Artikel 6 § 1 VI Absatz 1 Nr. 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen bestimmt:

«Die Angelegenheiten, auf die sich Artikel 39 der Verfassung bezieht, sind:

[...]

VI. was die Wirtschaft betrifft:

[...]

3. die Absatz- und Ausfuhrpolitik, unbeschadet der föderalen Zuständigkeit:

a) Garantien gegen Ausfuhr-, Einfuhr- und Investitionsrisiken zu gewähren; es wird eine Vertretung der Regionen in den föderalen Einrichtungen und Organen, die diese Garantien gewähren, gewährleistet,

b) im Bereich der multilateralen Handelspolitik, unbeschadet der Anwendung von Artikel 92bis § 4bis».

B.3.2. Artikel 143 § 1 der Verfassung bestimmt:

«Der Föderalstaat, die Gemeinschaften, die Regionen und die Gemeinsame Gemeinschaftskommission respektieren bei der Ausübung ihrer jeweiligen Befugnisse die föderale Loyalität, um Interessenkonflikte zu vermeiden».

Der Grundsatz der föderalen Loyalität beinhaltet gemäß den Vorarbeiten zu dieser Verfassungsbestimmung für die Föderalbehörde und die Gliedstaaten die Verpflichtung, bei der Ausübung ihrer Zuständigkeiten das Gleichgewicht der föderalen Struktur insgesamt nicht zu stören; er bedeutet mehr als die Ausübung von Zuständigkeiten, denn er gibt an, in welchem Sinne dies geschehen muss (*Parl. Dok., Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 100-29/2*).

Der Grundsatz der föderalen Loyalität in Verbindung mit dem Grundsatz der Billigkeit und Verhältnismäßigkeit bedeutet, dass jeder Gesetzgeber verpflichtet ist, bei der Ausübung der eigenen Zuständigkeit darauf zu achten, dass durch sein Auftreten die Ausübung der Zuständigkeiten der anderen Gesetzgeber nicht unmöglich gemacht oder in übertriebenem Maße erschwert wird.

B.4.1. Artikel 167 § 1 Absatz 1 der Verfassung bestimmt:

«Der König leitet die internationalen Beziehungen, unbeschadet der Zuständigkeit der Gemeinschaften und Regionen, die internationale Zusammenarbeit einschließlich des Abschlusses von Verträgen in den Angelegenheiten zu regeln, für die sie durch die Verfassung oder aufgrund der Verfassung zuständig sind».

Diese Verfassungsbestimmung bezweckt, auf Ebene der Zuständigkeitsverteilung in Bezug auf internationale Beziehungen ein Gleichgewicht zu finden zwischen einerseits der Autonomie der Gemeinschaften und der Regionen und andererseits der Einheit und der Kohärenz der belgischen Außenpolitik (*Parl. Dok., Kammer, 1992-1993, Nr. 797/3, S. 3*).

Somit gewährleistet diese Bestimmung die Zuständigkeit für die Gemeinschaften und die Regionen, die Angelegenheiten, die ihnen auf interner Ebene ausschließlich zugeteilt wurden, ebenfalls auf internationaler Ebene zu regeln, unter anderem hinsichtlich des Abschlusses von Verträgen. Diese Zuständigkeit wird in Artikel 127 § 1 Absatz 1 Nr. 3, Artikel 128 § 1 Absatz 1 und Artikel 130 § 1 Absatz 1 Nr. 4 der Verfassung wiederholt.

Durch die Einheit und die Kohärenz der Außenpolitik soll vermieden werden, dass die verschiedenen Bestandteile des Föderalstaates eine widersprüchliche Außenpolitik entwickeln würden. Hierzu wird durch Artikel 167 § 1 der Verfassung die Leitung der internationalen Beziehungen dem König zugeteilt.

B.4.2. Artikel 107 der Verfassung bestimmt:

«Der König verleiht die Dienstgrade in der Armee.

Er ernennt die Beamten der allgemeinen Verwaltung und der auswärtigen Beziehungen, vorbehaltlich der durch die Gesetze festgelegten Ausnahmen.

Er ernennt andere Beamte nur aufgrund einer ausdrücklichen Gesetzesbestimmung».

Durch Artikel 107 Absatz 2 der Verfassung wird dem König die ausschließliche Zuständigkeit verliehen, die diplomatischen und konsularischen Beamten zu ernennen. Auch diese Zuständigkeit entspricht dem Bemühen, auf die Einheit und Kohärenz der Außenpolitik zu achten. Sie deckt sich darüber hinaus mit den Regeln des internationalen Rechts, die nur diplomatische und konsularische Beziehungen zwischen Staaten und nicht zwischen Gliedstaaten regeln (siehe das Wiener Übereinkommen über diplomatische Beziehungen vom 18. April 1961 und das Wiener Übereinkommen über konsularische Beziehungen vom 24. April 1963).

B.5.1. Die Gemeinschaften und Regionen sind folglich nicht befugt, diplomatische oder konsularische Vertreter im Ausland zu ernennen. Um innerhalb der durch Artikel 107 Absatz 2 der Verfassung festgelegten Grenzen die Vertretung der Interessen der Gemeinschaften und der Regionen im Ausland zu ermöglichen, wurden jedoch zwei Zusammenarbeitsabkommen geschlossen, die die Anwesenheit von Vertretern der Gemeinschaften und der Regionen in den diplomatischen und konsularischen Vertretungen ermöglichen.

Aufgrund von Artikel 2 des Zusammenarbeitsabkommens vom 17. Juni 1994 über die Wirtschafts- und Handelsattachés der Regionen und über die Modalitäten zur Förderung des Exports werden auf Antrag der betreffenden Region die Wirtschafts- und Handelsattachés der Regionen in den belgischen diplomatischen und konsularischen Vertretungen im Ausland untergebracht.

Aufgrund von Artikel 2 des Zusammenarbeitsabkommens zwischen dem Föderalstaat, den Gemeinschaften und den Regionen vom 18. Mai 1995 über das Statut der Vertreter der Gemeinschaften und der Regionen in den diplomatischen und konsularischen Vertretungen werden auf Antrag der betreffenden Gemeinschaft und/oder Region die Vertreter der Gemeinschaften und/oder Regionen innerhalb der belgischen diplomatischen und konsularischen Vertretungen untergebracht.

B.5.2. Die in B.5.1 erwähnten Zusammenarbeitsabkommen bezwecken ebenfalls, die Autonomie der Gemeinschaften und Regionen mit der Einheit und Kohärenz der internationalen Beziehungen in Einklang zu bringen.

Die Autonomie der Gemeinschaften und Regionen wird unter anderem gewährleistet, indem den vorerwähnten Vertretern und Attachés, abgesehen von Einwänden des Empfangsstaates, ein diplomatischer oder konsularischer Status verliehen wird (Artikel 3.1 beider Zusammenarbeitsabkommen) und indem sie innerhalb der Gebäude der belgischen Vertretungen im Ausland über eigene Infrastruktureinrichtungen verfügen (Artikel 6 beider Zusammenarbeitsabkommen). Gleichzeitig werden die Vertreter und Attachés aufgrund von Artikel 7.1 beider Zusammenarbeitsabkommen allein von den betreffenden Gemeinschaften oder Regionen bestimmt und üben sie ihr Amt aufgrund von Artikel 7.2 beider Zusammenarbeitsabkommen gemäß den Befugnissen der Gemeinschaften und Regionen aus. Ihre Aufgaben werden von den Gemeinschaften und Regionen erteilt, und sie sind für die Ausführung dieser Aufgaben verantwortlich gegenüber diesen Behörden, mit denen sie autonom Absprachen treffen können (Artikel 8.1 und 8.2 beider Zusammenarbeitsabkommen).

Die Einheit und die Kohärenz der Auslandsbeziehungen werden unter anderem gewährleistet, indem die Kontakte und die Korrespondenz mit den offiziellen Behörden und mit den Diensten für Außenhandel des Empfangsstaates in Absprache mit dem Leiter der Vertretung erfolgen (Artikel 8.3 beider Zusammenarbeitsabkommen). Der Leiter der Vertretung behält auch die diplomatische Autorität über die Vertreter und Attachés, die in ihrem persönlichen und berufsbezogenen Auftreten verpflichtet sind, die Regeln und Gepflogenheiten in Sachen diplomatischer Beziehungen einzuhalten, sowohl innerhalb der diplomatischen Vertretung als auch nach außen hin (Artikel 10.2 beider Zusammenarbeitsabkommen). Der Leiter der Vertretung übt gegenüber allen zur diplomatischen und konsularischen Vertretung gehörenden Mitgliedern seine Direktions- und Koordinierungsfunktionen aus und achtet hierzu auf die Vertraulichkeit aller Informationen, die ihm erteilt werden (Artikel 10.1 beider Zusammenarbeitsabkommen).

Folglich gewährleisten beide Zusammenarbeitsabkommen einerseits die funktionale Autonomie der Vertreter und der Attachés der Gemeinschaften und der Regionen bei der Ausführung der Aufgaben, die zur Zuständigkeit der Gemeinschaften oder der Regionen gehören, gewährleisten aber andererseits die grundlegende Einheit der diplomatischen oder konsularischen Vertretungen im Ausland.

B.6. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass die Ernennung der konsularischen und honorarkonsularischen Beamten zur Befugnis des Königs gehört, dass die Gemeinschaften und die Regionen jedoch Vertreter sowie Wirtschafts- und Handelsattachés bestimmen können, die unter der diplomatischen Autorität des Konsuls und innerhalb der konsularischen Vertretungen im Ausland autonom die Angelegenheiten behandeln, die zu den Zuständigkeiten der Gemeinschaften und der Regionen gehören.

Das Vorstehende beeinträchtigt jedoch nicht die Zuständigkeit der Gemeinschaften und Regionen, aufgrund von Artikel 167 § 1 der Verfassung sowohl auf interner als auch auf externer Ebene in den zu ihrer ausschließlichen Zuständigkeit gehörenden Angelegenheiten normsetzend aufzutreten.

B.7.1. In Artikel 1 Nr. 8 des Konsulargesetzbuches sind die konsularischen Aufgaben definiert als in diesem Gesetzbuch oder anderen Gesetzen erwähnte Aufgaben und im Völkerrecht vorgesehene konsularische Aufgaben.

Diese Definition hängt zusammen mit den Artikeln 4 und 5 des Konsulargesetzbuches, die bestimmen, dass der Leiter der Vertretung die konsularischen Aufgaben wahrnimmt, dass alle konsularischen Aufgaben der hierarchischen Gewalt des Ministers unterliegen und dass der König die Modalitäten bestimmt, gemäß denen konsularische Aufgaben wahrgenommen werden.

B.7.2. Weder in der Definition in Artikel 1 Nr. 8 des Konsulargesetzbuches, noch in den Artikeln 4 und 5 dieses Gesetzbuches wird danach unterschieden, ob die Normsetzungsbefugnis zur Bestimmung des Inhalts dieser Aufgaben zur Zuständigkeit der Föderalbehörde oder zur Zuständigkeit der Gemeinschaften und der Regionen gehört.

Im Gegensatz zu dem, was die Flämische Regierung anführt, kann daraus jedoch nicht abgeleitet werden, dass der föderale Gesetzgeber sich die Zuständigkeit aneignet, auf interner oder externer Ebene normsetzend aufzutreten in Angelegenheiten, die zu den Zuständigkeiten der Gemeinschaften und der Regionen gehören, wie die Zuständigkeit der Gemeinschaften für Unterricht, kulturelle und personenbezogene Angelegenheiten oder die Zuständigkeit der Regionen für die Wirtschaft.

Die Definition der konsularischen Aufgaben und die Artikel 4 und 5 dieses Gesetzbuches beziehen sich nämlich nur auf die ausschließliche Zuständigkeit des Königs aufgrund von Artikel 107 Absatz 2 der Verfassung, die Beamten der auswärtigen Beziehungen zu ernennen, und auf Seine ausschließliche Zuständigkeit, aufgrund von Artikel 167 § 1 der Verfassung die internationalen Beziehungen zu leiten. Daraus ergibt sich, dass es zu den Zuständigkeiten der Föderalbehörde gehört, das Statut des diplomatischen Personals zu regeln, wie etwa zu bestimmen, wer die konsularischen Aufgaben wahrnimmt, das Regeln der diplomatischen Autorität und das Festlegen der Modalitäten, gemäß denen die konsularischen Aufgaben wahrgenommen werden.

B.7.3. Die Definition in Artikel 1 Nr. 8 des Konsulargesetzbuches und die Artikel 4 und 5 dieses Gesetzbuches beeinträchtigen ebenfalls nicht die Möglichkeit der Regierungen der Gemeinschaften und Regionen, aufgrund der in B.5.1 angeführten Zusammenarbeitsabkommen Vertreter und/oder Wirtschafts- und Handelsattachés zu bestimmen, die Bestandteil der belgischen Vertretungen im Ausland sind und die, sofern es keine Einwände des Empfangsstaates gibt, über einen diplomatischen Status verfügen.

Artikel 4 Absatz 1 des Konsulargesetzbuches, der dem Leiter der Vertretung die Zuständigkeit erteilt, alle konsularischen Aufgaben wahrzunehmen, und der bezweckt, die Einheit und die Kohärenz der Kontakte mit dem Empfangsstaat zu gewährleisten, ist nämlich im Zusammenhang mit diesen Zusammenarbeitsabkommen zu betrachten. Folglich können die durch die Gemeinschaften und die Regionen bestimmten Vertreter und Attachés innerhalb ihrer Zuständigkeiten mit den Behörden im Empfangsstaat korrespondieren, auch wenn dies nur in Absprache mit dem Leiter der Vertretung geschieht (Artikel 8.3 beider Zusammenarbeitsabkommen). Die Zuständigkeit, alle konsularischen Aufgaben wahrzunehmen, beeinträchtigt ebenfalls nicht die Aufgaben und Befugnisse, die aufgrund der Artikel 7 bis 10 dieser Zusammenarbeitsabkommen diesen Vertretern und Attachés zugewiesen werden.

B.8. Die Definition einer honorarkonsularischen Vertretung in Artikel 1 Nr. 5 des Konsulargesetzbuches beinhaltet an sich keine Zuweisung von Aufgaben oder Befugnissen an diese Honorarkonsule. Aus dieser Definition kann nicht abgeleitet werden, dass der föderale Gesetzgeber sich die Zuständigkeit aneignet, auf interner oder auf externer Ebene normsetzend aufzutreten in Bezug auf den Außenhandel, der aufgrund von Artikel 6 § 1 VI Absatz 1 Nr. 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen größtenteils den Regionen übertragen wurde.

Obwohl ein honorarkonsularischer Beamter gewöhnlich die Staatsangehörigkeit des Empfangsstaates besitzt und obwohl er nicht besoldet wird, ist er ein Beamter der auswärtigen Beziehungen im Sinne von Artikel 107 Absatz 2 der Verfassung. Folglich obliegt es nur dem König, die Honorarkonsule zu ernennen. Diese Zuständigkeit beeinträchtigt nicht die Möglichkeit der Regierungen der Regionen aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 17. Juni 1994, Wirtschafts- und Handelsattachés zu bestimmen.

B.9. Folglich beeinträchtigen die angefochtenen Bestimmungen nicht die Zuständigkeiten der Gemeinschaften und Regionen. Der einzige Klagegrund ist abzuweisen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Mai 2015.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

A. Alen

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35911]

26 JUNI 2015. — Decreet houdende instemming met het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Islamitische Conferentie, ondertekend in Brussel op 4 februari 2011 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:
Decreet houdende instemming met het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Islamitische Conferentie, ondertekend in Brussel op 4 februari 2011

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Islamitische Conferentie, ondertekend in Brussel op 4 februari 2011, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 juni 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,
G. BOURGEOIS

—
Nota

(1) *Zitting 2014-2015.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 307 - Nr. 1. — Verslag, 307 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 307 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 17 juni 2015.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35911]

26 JUIN 2015. — Décret portant assentiment à l'accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Organisation de la Conférence islamique, signée à Bruxelles le 4 février 2011 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Organisation de la Conférence islamique, signée à Bruxelles le 4 février 2011

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. L'accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Organisation de la Conférence islamique, signée à Bruxelles le 4 février 2011, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juin 2015.

Le Ministre président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier,
G. BOURGEOIS

—
Note

(1) *Session 2014-2015.*

Documents. — Projet de décret, 307 - N° 1. – Rapport, 307 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 307 - N° 3.
Annales. — Discussion et adoption. Séance du 17 juin 2015.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35912]

26 JUNI 2015. — Décret houdende instemming met het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, ondertekend te 's-Gravenhage op 20 februari 2014 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Décret houdende instemming met het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, ondertekend te 's-Gravenhage op 20 februari 2014

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, ondertekend te 's-Gravenhage op 20 februari 2014, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 juni 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

—
Nota

(1) *Zitting 2014-2015.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 305 - Nr. 1. — Verslag, 305 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 305 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 17 juni 2015.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35912]

26 JUIN 2015. — Décret portant assentiment à la convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, signée à La Haye le 20 février 2014 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à la convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, signée à La Haye le 20 février 2014

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. La convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, signée à La Haye le 20 février 2014, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juin 2015.

Le Ministre président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,

L. HOMANS

—
Note

(1) *Session 2014-2015.*

Documents. — Projet de décret, 305 - N° 1. — Rapport, 305 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 305 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 17 juin 2015.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35902]

3 JULI 2015. — Decreet tot wijziging van artikel 4.8.19 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening en het decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtscolleges (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet tot wijziging van artikel 4.8.19 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening en het decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtscolleges

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening*

Art. 2. In artikel 4.8.19 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, vervangen bij het decreet van 6 juli 2012 en gedeeltelijk vernietigd bij het arrest nr. 98/2014 van 30 juni 2014 van het Grondwettelijk Hof, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste en tweede lid worden de woorden “binnen een vervaltermijn van” vervangen door de woorden “binnen een vervaltermijn van dertig dagen”;

2° in het derde lid worden de woorden “De termijn van gaat in de” vervangen door de woorden “De termijn van dertig dagen gaat in de”;

3° er wordt een paragraaf 2 toegevoegd, die luidt als volgt:

“§ 2. Als op de datum van inwerkingtreding van deze paragraaf de Raad reeds uitspraak heeft gedaan over de vordering tot schorsing, maar nog geen verzoek tot voortzetting werd ingediend en nog geen einduitspraak over de vordering tot vernietiging werd gedaan, wordt een afschrift van het arrest waarbij uitspraak wordt gedaan over de vordering tot schorsing opnieuw betekend aan de partijen. De betrokken partij beschikt in dat geval over een vervaltermijn van dertig dagen om een verzoek tot voortzetting in te dienen. Deze vervaltermijn van dertig dagen gaat in de dag na de betekening van het arrest waarin uitspraak wordt gedaan over de schorsing.”.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtcolleges*

Art. 3. In artikel 26, eerste lid, van het decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtcolleges worden de woorden “per aangetekende brief” vervangen door de woorden “met een beveiligde zending”.

Art. 4. In artikel 33 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid wordt de zinsnede “artikel 34 of” opgeheven;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Indien toepassing wordt gemaakt van artikel 34 dan legt een Vlaams bestuursrechtcollege de kosten geheel of gedeeltelijk ten laste van de verwerende partij.”.

Art. 5. Artikel 34 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 34. § 1. Als een Vlaams bestuursrechtcollege als vermeld in artikel 2, 1°, a) en b), vaststelt dat het de bestreden beslissing om reden van een onwettigheid moet vernietigen, kan het de verwerende partij in het bodemgeding de mogelijkheid bieden om met een herstelbeslissing de onwettigheid in de bestreden beslissing te herstellen of te laten herstellen, hierna bestuurlijke lus te noemen.

In dit artikel wordt verstaan onder onwettigheid: een strijdigheid met een geschreven rechtsregel of een algemeen rechtsbeginsel die kan leiden tot vernietiging van de bestreden beslissing, maar die zou kunnen worden hersteld.

§ 2. Het gebruik van de bestuurlijke lus is alleen mogelijk nadat alle partijen de mogelijkheid hebben gehad hun standpunt over het gebruik ervan kenbaar te maken.

Als alle partijen een schriftelijk standpunt over het gebruik van de bestuurlijke lus kenbaar hebben kunnen maken, beslist het Vlaams bestuursrechtcollege over de toepassing van de bestuurlijke lus met een tussenuitspraak als vermeld in paragraaf 3.

Als niet alle partijen hun standpunt over het gebruik van de bestuurlijke lus kenbaar hebben kunnen maken, biedt het Vlaams bestuursrechtcollege bij tussenuitspraak de mogelijkheid om daarover een schriftelijk standpunt in te nemen. De partijen beschikken daarvoor over een vervaltermijn van dertig dagen, die ingaat op de dag na de dag van de betekening van die uitspraak. Daarna beslist het Vlaams bestuursrechtcollege over de toepassing van de bestuurlijke lus met een tussenuitspraak als vermeld in paragraaf 3.

§ 3. Met behoud van de toepassing van artikel 16, zesde lid, organiseert het Vlaams bestuursrechtcollege een zitting over de toepassing van de bestuurlijke lus.

Het Vlaams bestuursrechtcollege beslist met een tussenuitspraak over de toepassing van de bestuurlijke lus en bepaalt de termijn waarin de herstelbeslissing wordt genomen. Op gemotiveerd verzoek van de verwerende partij kan die termijn eenmalig worden verlengd. De termijnverlenging kan de duur van de aanvankelijke hersteltermijn niet overschrijden.

De tussenuitspraak, vermeld in het tweede lid, beslecht, in voorkomend geval, alle overige middelen.

§ 4. De verwerende partij bezorgt de herstelbeslissing aan het Vlaams bestuursrechtcollege binnen de hersteltermijn, vermeld in paragraaf 3.

Het voorwerp van het beroep wordt uitgebreid met de herstelbeslissing.

Het herstel kan alleen betrekking hebben op een onwettigheid die in de tussenuitspraak werd opgegeven.

Als de herstelbeslissing niet tijdig werd meegedeeld, vernietigt het Vlaams bestuursrechtcollege de bestreden beslissing.

§ 5. Het Vlaams bestuursrechtcollege bezorgt de herstelbeslissing aan de overige partijen.

Die partijen kunnen schriftelijk hun standpunt over het herstel meedelen binnen de vervalttermijnen die de Vlaamse Regering heeft bepaald en die niet korter mogen zijn dan dertig dagen.

Met behoud van de toepassing van artikel 16, zesde lid, organiseert het Vlaams bestuursrechtcollege een zitting over het herstel.

§ 6. Als het Vlaams bestuursrechtcollege vaststelt dat de onwettigheid niet is hersteld of dat het herstel aangetast is door een nieuw opgeworpen onwettigheid, vernietigt het Vlaams bestuursrechtcollege de bestreden beslissing geheel of gedeeltelijk en vernietigt het de herstelbeslissing, tenzij het Vlaams bestuursrechtcollege beslist om opnieuw toepassing te maken van de bestuurlijke lus overeenkomstig de bepalingen van dit artikel.

Als het Vlaams bestuursrechtcollege vaststelt dat de onwettigheid is hersteld en dat het herstel niet is aangetast door een nieuw opgeworpen onwettigheid, verwerpt het Vlaams bestuursrechtcollege het beroep tegen de herstelbeslissing. Daarnaast vernietigt het Vlaams bestuursrechtcollege de bestreden beslissing geheel of gedeeltelijk en doet het Vlaams bestuursrechtcollege uitspraak over de eventuele toepassing van artikel 36.

§ 7. De proceduretermijnen die niet in dit artikel worden vermeld, worden geschorst vanaf de datum van de tussenuitspraak die beslist over de toepassing van de bestuurlijke lus tot de datum van de uitspraak van het Vlaams bestuursrechtcollege, vermeld in paragraaf 4, derde lid, of paragraaf 6.

§ 8. Na de betekening van de uitspraak, vermeld in paragraaf 6, tweede lid, door het Vlaams bestuursrechtcollege, vermeld in artikel 2, 1°, b), wordt de herstelbeslissing bekendgemaakt conform de bepalingen van het decreet, vermeld in artikel 2, 1°, b).

§ 9. De personen die daartoe belang hebben conform de bepalingen van het decreet, vermeld in artikel 2, 1°, b), kunnen tegen de herstelbeslissing beroep instellen bij het Vlaams bestuursrechtcollege binnen de termijnen, vermeld in het voormelde decreet.”.

Art. 6. Aan artikel 35 van hetzelfde decreet wordt de zinsnede “, met behoud van de toepassing van artikel 34” toegevoegd.

Art. 7. In artikel 50 van hetzelfde decreet wordt de zinsnede “de Vlaamse minister, bevoegd voor bestuurszaken,” vervangen door de woorden “de functioneel bevoegde Vlaamse minister”.

Art. 8. In artikel 91, § 2, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “met behoud van de bezoldigingsregeling die ze genoten overeenkomstig de regeling die van toepassing was voor de datum van inwerkingtreding van dit decreet” worden opgeheven;

2° de volgende zin wordt toegevoegd:

“Ze ontvangen een salaris in de schaal A311, alsook de toelagen, vergoedingen en sociale voordelen, vermeld in deel VII van het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, met uitzondering van de prestatietoelagen.”.

HOOFDSTUK 4. — Slotbepaling

Art. 9. Dit decreet treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van:

1° artikel 5 en 6, die in werking treden op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum;

2° artikel 7, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2015;

3° artikel 8, dat uitwerking heeft met ingang van 1 november 2014.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 juli 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

Nota

(1) *Zitting 2014-2015.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 354 — Nr. 1. — Verslag, 354 — Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 354 — Nr. 3

Handelingen. — Bespreking en aanneming: Middagvergadering van 30 juni 2015.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35902]

3 JUILLET 2015. — Décret modifiant l'article 4.8.19 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire et le décret du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant l'article 4.8.19 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire et le décret du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

CHAPITRE 2. — *Modifications du Code flamand de l'Aménagement du Territoire*

Art. 2. Dans l'article 4.8.19 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, remplacé par le décret du 6 juillet 2012 et annulé en partie par l'arrêt n° 98/2014 du 30 juin 2014 de la Cour constitutionnelle, dont le texte existant constituera le paragraphe 1^{er}, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier et l'alinéa deux, les mots « dans une échéance de quinze jours » sont remplacés par les mots « dans un délai d'échéance de trente jours » ;

2° dans l'alinéa trois, les mots « Le délai de quinze jours prend cours le jour » sont remplacés par les mots « Le délai de trente jours prend cours le jour » ;

3° il est ajouté un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. Lorsqu'à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe le Conseil s'est déjà prononcé sur la demande de suspension, mais aucune demande de continuation n'a encore été introduite et aucun jugement final sur la demande d'annulation n'a encore été prononcé, une copie de l'arrêt se prononçant sur la demande de suspension est de nouveau notifiée aux parties. La partie concernée dispose dans ce cas d'un délai d'échéance de trente jours pour introduire une demande de continuation. Ce délai de trente jours prend cours le jour après la notification de l'arrêt se prononçant sur la suspension. ».

CHAPITRE 3. — *Modifications du décret du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes*

Art. 3. Dans l'article 26, alinéa premier, du décret du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes, les mots « par lettre recommandée » sont remplacés par les mots « par un envoi sécurisé ».

Art. 4. Dans l'article 33 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa deux, les mots « l'article 34 ou » sont abrogés ;

2° il est inséré un alinéa entre les alinéas deux et trois, rédigé comme suit :

« Lorsque l'article 34 s'applique, une juridiction administrative flamande porte l'ensemble ou une partie des frais à charge de la partie défenderesse. ».

Art. 5. L'article 34 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 34. § 1^{er}. Lorsqu'une juridiction administrative flamande telle que visée à l'article 2, 1°, a) et b) constate qu'elle doit annuler la décision contestée pour cause d'une illégalité, elle peut offrir la possibilité à la partie défenderesse du litige sur le fond, par le biais d'une décision de réparation, de réparer ou de faire réparer l'illégalité dans la décision contestée, à dénommer ci-après la boucle administrative.

Dans le présent article, on entend par une illégalité : une incompatibilité avec une règle de droit écrite ou un principe de droit général qui peut aboutir à l'annulation de la décision contestée, mais qui pourrait être réparée.

§ 2. L'utilisation de la boucle administrative est uniquement possible après que toutes les parties ont eu la possibilité de faire connaître leur point de vue sur son utilisation.

Lorsque toutes les parties ont pu faire connaître un point de vue écrit sur l'utilisation de la boucle administrative, la juridiction administrative flamande décide de l'application de la boucle administrative par le biais d'un interlocutoire tel que visé au paragraphe 3.

Lorsque toutes les parties n'ont pas pu faire connaître leur point de vue sur l'utilisation de la boucle administrative, la juridiction administrative flamande offre la possibilité, par le biais d'un interlocutoire, d'adopter un point de vue écrit à ce sujet. Les parties disposent à cet effet d'un délai d'échéance de trente jours, qui prend cours le jour suivant le jour de la notification de ce jugement. Ensuite, la juridiction administrative flamande décide de l'application de la boucle administrative par le biais d'un interlocutoire tel que visé au paragraphe 3.

§ 3. Sans préjudice de l'application de l'article 16, alinéa six, la juridiction administrative flamande organise une séance sur l'application de la boucle administrative.

La juridiction administrative flamande décide par le biais d'un interlocutoire de l'application de la boucle administrative et fixe le délai dans lequel la décision de réparation est prise. A la demande motivée de la partie défenderesse, ce délai peut être prolongé une seule fois. Le prolongement du délai ne peut pas dépasser la durée du délai de réparation initial.

L'interlocutoire, visé à l'alinéa deux, règle, le cas échéant, tous les autres moyens.

§ 4. La partie défenderesse transmet la décision de réparation à la juridiction administrative flamande dans le délai de réparation, visé au paragraphe 3.

L'objet du recours est étendu par la décision de réparation.

La réparation peut uniquement porter sur une illégalité qui a été indiquée dans l'interlocutoire.

Lorsque la décision de réparation n'a pas été communiquée à temps, la juridiction administrative flamande annule la décision contestée.

§ 5. La juridiction administrative flamande transmet la décision de réparation aux autres parties.

Ces parties peuvent communiquer leur point de vue concernant la réparation dans les délais d'échéance fixés par le Gouvernement flamand et qui ne peuvent pas être inférieurs à trente jours.

Sans préjudice de l'application de l'article 16, alinéa six, la juridiction administrative flamande organise une séance sur la réparation.

§ 6. Lorsque la juridiction administrative flamande constate que l'illégalité n'a pas été réparée ou que la réparation a été atteinte d'une nouvelle illégalité invoquée, la juridiction administrative flamande annule la décision contestée en entier ou en partie et elle annule la décision de réparation, à moins que la juridiction administrative flamande ne décide de nouveau d'appliquer la boucle administrative conformément aux dispositions du présent article.

Lorsque la juridiction administrative flamande constate que l'illégalité a été réparée et que la réparation n'a pas été atteinte d'une nouvelle illégalité invoquée, la juridiction administrative flamande rejette le recours contre la décision de réparation. En outre, la juridiction administrative flamande annule la décision contestée en entier ou en partie et la juridiction administrative flamande se prononce sur l'application éventuelle de l'article 36.

§ 7. Les délais de procédure qui ne sont pas visés au présent article sont suspendus à partir de la date de l'interlocutoire qui décide de l'application de la boucle administrative jusqu'à la date du jugement de la juridiction administrative flamande, visé au paragraphe 4, alinéa trois, ou au paragraphe 6.

§ 8. Après la notification du jugement, visé au paragraphe 6, alinéa deux, par la juridiction administrative flamande, visée à l'article 2, 1^o, b), la décision de réparation est publiée conformément aux dispositions du décret, visé à l'article 2, 1^o, b).

§ 9. Les personnes intéressées dans ce contexte conformément aux dispositions du décret, visé à l'article 2, 1^o, b), peuvent introduire un recours contre la décision de réparation auprès de la juridiction administrative flamande dans les délais, visés au décret précité. ».

Art. 6. L'article 35 du même décret est complété par les mots « , sans préjudice de l'application de l'article 34 ».

Art. 7. Dans l'article 50 du même décret, les mots « du Ministre flamand ayant les affaires administratives dans ses attributions » sont remplacés par les mots « du Ministre flamand responsable au niveau fonctionnel ».

Art. 8. Dans l'article 91, § 2, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1^o les mots « avec maintien du régime de rémunération dont ils bénéficiaient conformément au règlement qui était applicable avant la date d'entrée en vigueur du présent décret » sont abrogés ;

2^o la phrase suivante est ajoutée :

« Ils reçoivent un traitement dans l'échelle A311, ainsi que les allocations, indemnités et avantages sociaux, visés à la partie VII du statut du personnel flamand du 13 janvier 2006, à l'exception des allocations de prestation. ».

CHAPITRE 4. — *Disposition finale*

Art. 9. Le présent décret entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

1^o des articles 5 et 6, qui entrent en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand ;

2^o de l'article 7, qui produit ses effets le 1^{er} avril 2015 ;

3^o de l'article 8, qui produit ses effets le 1^{er} novembre 2014.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 juillet 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande des Affaires intérieures, de l'Intégration civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,
L. HOMANS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

Note

(1) *Session 2014-2015.*

Documents. — Projet de décret, 354 — N^o 1. — Rapport, 354 - N^o 2. — Texte adopté en séance plénière, 354 — N^o 3. *Annales.* — Discussion et adoption. Séance de l'après-midi du 30 juin 2015.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35910]

19 JUNI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de uitbreiding van de onderwijsbevoegdheid van centra voor volwassenenonderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs, artikel 64, § 1, vervangen bij het decreet van 23 december 2011 en gewijzigd bij de decreten van 29 juni 2012 en 19 december 2014, en artikel 68, § 2, vervangen bij het decreet van 23 december 2011 en gewijzigd bij het decreet van 19 december 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 3 juni 2015;

Overwegende het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 betreffende de organisatie van het opleidingsaanbod in het volwassenenonderwijs;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Taxandria, Boomgaardstraat 56, in 2300 Turnhout, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Bakker.

Art. 2. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs Technisch Instituut Sint-Jozef, Kleinhoefstraat 4, in 2440 Geel, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenenonderwijs:

1° Procesoperator Chemie;

2° Slager.

Art. 3. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Crescendo, Vaartdijk 86, in 2800 Mechelen, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Interieurbouwer en voor de vestigingsplaats Boom.

Art. 4. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Gemeenschapsleergangen voor Talen en Techniek, Schoolstraat 2, in 1640 Sint-Genesius-Rode, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenenonderwijs:

1° Engels Professioneel Bedrijfsgericht Richtgraad 2;

2° Engels Professioneel Bedrijfsgericht Richtgraad 3;

3° Meertalig Polyvalent Bediende;

4° Polyvalent Verkoper.

Art. 5. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs Merchtem-Ternat, Dendermondestraat 26, in 1785 Merchtem, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenenonderwijs:

1° Hovenier Aanleg Parken en Tuinen;

2° Kok.

Art. 6. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs Meise-Jette, Stationsstraat 35, in 1861 Meise, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de vestigingsplaats Halle en voor de volgende opleidingen secundair volwassenenonderwijs:

1° Zelfstandig Gespecialiseerd Voetverzorger;

2° Industrieel Elektrotechnisch Installateur.

Art. 7. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs Talen en Informatica, Lange Molensstraat 4, in 1800 Vilvoorde, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de vestigingsplaats Halle.

Art. 8. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Brussel, Materiaalstraat 67, in 1070 Anderlecht, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Informatica: Computer- en Besturingssystemen en Netwerken.

Art. 9. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs COOVI, Emile Grysonlaan 1, in 1070 Anderlecht, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenenonderwijs:

1° Kelner Brasserie, Taverne, Bistro;

2° Medewerker Brasserie, Taverne, Bistro;

3° Verantwoordelijke Brasserie, Taverne, Bistro.

Art. 10. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs - Centrum voor Talen en Techniek Limburg, Halmstraat 12, in 3600 Genk, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenenonderwijs:

1° Begeleider-Animator voor Bejaarden;

2° Jeugd- en Gehandicaptenzorg.

Art. 11. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs LBC-NVK, Paalsesteenweg 33, in 3580 Beringen, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair Volwassenenonderwijs Procesoperator Chemie.

Art. 12. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Lino, Mudakkers 25, in 3920 Lommel, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenenonderwijs:

1° Nederlands Tweede taal Richtgraad 3;

2° Restauratievakman Meubelstoffen.

Art. 13. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs T.I.K.B., Pastorijstraat 40, bus 2, in 3530 Houthalen-Helchteren, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair Volwassenenonderwijs Fietsenmaker.

Art. 14. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs Vrije Leergangen Limburg, Halmstraat 6, in 3600 Genk, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Magazijnmedewerker.

Art. 15. Het Vrij Centrum voor Volwassenenonderwijs Noord-Limburg, Peltanusstraat 8, in 3900 Overpelt, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenonderwijs:

- 1° Fietsenmaker;
- 2° Zorgkundige.

Art. 16. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs VSPW-Hasselt, Blijde-Inkomststraat 36, in 3500 Hasselt, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair Volwassenenonderwijs Medewerker Bakkerij.

Art. 17. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Zuid-Limburg, Tichelrijlaan 1, in 3800 Sint-Truiden, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Zorgkundige.

Art. 18. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs JANITOR, Noordlaan 32, in 9100 Sint-Niklaas, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenonderwijs:

- 1° Behanger;
- 2° Hulpmechanici Personen- en Lichte Bedrijfswagens;
- 3° Mecanici Personen- en Lichte Bedrijfswagens;
- 4° MIG/MAG-lasser;
- 5° Onderhoudselektrici;
- 6° Plaatlasser;
- 7° Residentieel Elektrotechnisch Installateur;
- 8° TIG-lasser;
- 9° Werfbediener.

Art. 19. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Leerstad, Brouwerijstraat 5, in 9160 Lokeren, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenonderwijs:

- 1° Machinaal Houtbewerker;
- 2° Meubelmaker-Interieurelementen;
- 3° Turks Richtgraad 2;
- 4° Werkplaatsbuitenschrijnwerker.

Art. 20. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs De Vlaamse Ardennen, Fortstraat 47, in 9700 Oudenaarde, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair Volwassenenonderwijs Lasser-Monteerder.

Art. 21. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Tanera, Ledebaan 101, in 9300 Aalst, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenonderwijs:

- 1° Begeleid(st)er in de Buitenschoolse Kinderopvang;
- 2° Begeleider in de Kinderopvang.

Art. 22. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs HITEK, Doorniksesteenweg 145, in 8500 Kortrijk, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Duits Richtgraad 4.

Art. 23. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Kortrijk-Menen-Tielt, Minister De Taeyelaan 13, in 8500 Kortrijk, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Medewerker Brasserie, Taverne, Bistro.

Art. 24. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs VIVO, Scheutistenlaan 12, in 8500 Kortrijk, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Medewerker Brasserie, Taverne, Bistro.

Art. 25. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Cervo, Sint-Elisabethlaan 6, in 8660 De Panne, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenonderwijs:

- 1° Verzorgende;
- 2° Zorgkundige.

Art. 26. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs De Avondschool Oostende, Leopold III-laan 1, in 8400 Oostende, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de volgende opleidingen secundair volwassenonderwijs:

- 1° Bakker;
- 2° Banketbakker;
- 3° Spaans Richtgraad 4.

Art. 27. Het GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs – Instituut voor Volwassenenonderwijs, Manitobalaan 48, in 8200 Brugge, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Arabisch Richtgraad 2.

Art. 28. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs Stedelijke Nijverheids- en Taalleergangen, Arsenaalstraat 4, in 8000 Brugge, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Webdesigner.

Art. 29. Het Centrum voor Volwassenenonderwijs Westhoek-Westkust, Stationsstraat 25, in 8900 Ieper, verkrijgt onderwijsbevoegdheid voor de opleiding secundair volwassenenonderwijs Begeleider in de Kinderopvang.

Art. 30. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2015.

Art. 31. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 19 juni 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS
De Vlaamse minister van Onderwijs,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35910]

19 JUIN 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'extension de la compétence d'enseignement de centres d'éducation des adultes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, notamment l'article 64, § 1^{er}, remplacé par le décret du 23 décembre 2011 et modifié par les décrets des 29 juin 2012 et 19 décembre 2014, et l'article 68, § 2, remplacé par le décret du 23 décembre 2011 et modifié par le décret du 19 décembre 2014 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 3 juin 2015 ;

Considérant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2007 relatif à l'organisation de l'offre de formation dans l'éducation des adultes ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Taxandria », Boomgaardstraat 56, à 2300 Turnhout, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Bakker ».

Art. 2. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs Technisch Instituut Sint-Jozef », Kleinhoefstraat 4, à 2440 Geel, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

1° « Procesoperator Chemie » ;

2° « Slager ».

Art. 3. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Crescendo », Vaartdijk 86, à 2800 Mechelen, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Interieurbouwer » et pour l'implantation Boom.

Art. 4. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Gemeenschapsleergangen voor Talen en Techniek », Schoolstraat 2, à 1640 Rode-Saint-Genève, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

1° « Engels Professioneel Bedrijfsgericht Richtgraad 2 » ;

2° « Engels Professioneel Bedrijfsgericht Richtgraad 3 » ;

3° « Meertalig Polyvalent Bediende » ;

4° « Polyvalent Verkoper ».

Art. 5. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs Merchtem-Ternat », Dendermondestraat 26, à 1785 Merchtem, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

1° « Hovenier Aanleg Parken en Tuinen » ;

2° « Kok ».

Art. 6. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs Meise-Jette », Stationsstraat 35, à 1861 Meise, obtient compétence d'enseignement pour l'implantation Halle et pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

1° « Zelfstandig Gespecialiseerd Voetverzorgers » ;

2° « Industrieel Elektrotechnisch Installateur ».

Art. 7. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs Talen en Informatica », Lange Molenstraat 4, à 1800 Vilvoorde, obtient compétence d'enseignement pour l'implantation Halle.

Art. 8. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Brussel », Materiaalstraat 67, à 1070 Anderlecht, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Informatica : Computer- en Besturingssystemen en Netwerken ».

Art. 9. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs COOVI », Emile Grysonlaan 1, à 1070 Anderlecht, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

1° « Kelner Brasserie, Taverne, Bistro » ;

2° « Medewerker Brasserie, Taverne, Bistro » ;

3° « Verantwoordelijke Brasserie, Taverne, Bistro ».

Art. 10. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs - Centrum voor Talen en Techniek Limburg », Halmstraat 12, à 3600 Genk, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

1° « Begeleider-Animator voor Bejaarden » ;

2° « Jeugd- en Gehandicaptenzorg ».

Art. 11. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs LBC-NVK », Paalsesteenweg 33, à 3580 Beringen, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Procesoperator Chemie ».

Art. 12. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Lino », Mudakkers 25, à 3920 Lommel, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

1° « Nederlands Tweede taal Richtgraad 3 » ;

2° « Restauratievakman Meubelstoffen ».

Art. 13. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs T.I.K.B. », Pastorijsstraat 40/2, à 3530 Houthalen-Helchteren, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Fietsenmaker ».

Art. 14. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs Vrije Leergangen Limburg », Halmstraat 6, à 3600 Genk, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Magazijnmedewerker ».

Art. 15. Le « Vrij Centrum voor Volwassenenonderwijs Noord-Limburg », Peltanusstraat 8, à 3900 Overpelt, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

- 1° « Fietsenmaker » ;
- 2° « Zorgkundige ».

Art. 16. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs VSPW-Hasselt, Blijde-Inkomststraat 36, à 3500 Hasselt, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Medewerker Bakkerij ».

Art. 17. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Zuid-Limburg », Tichelrijlaan 1, à 3800 Sint-Truiden, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Zorgkundige ».

Art. 18. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs JANITOR », Noordlaan 2, à 9100 Sint-Niklaas, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

- 1° « Behanger » ;
- 2° « Hulpmechanici Personen- en Lichte Bedrijfswagens » ;
- 3° « Mecanici Personen- en Lichte Bedrijfswagens » ;
- 4° « MIG/MAG-lasser » ;
- 5° « Onderhoudselektrici » ;
- 6° « Plaatlasser » ;
- 7° « Residentieel Elektrotechnisch Installateur » ;
- 8° « TIG-lasser » ;
- 9° « Werfbediener ».

Art. 19. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Leerstad », Brouwerijstraat 5, à 9160 Lokeren, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

- 1° « Machinaal Houtbewerker » ;
- 2° « Meubelmaker-Interieurelementen » ;
- 3° « Turks Richtgraad 2 » ;
- 4° « Werkplaatsbuitenschrijnwerker ».

Art. 20. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs De Vlaamse Ardennen », Fortstraat 47, à 9700 Oude-naarde, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Lasser-Monteerder ».

Art. 21. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Tanera », Ledebaan 101 in 9300 Aalst, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

- 1° « Begeleid(st)er in de Buitenschoolse Kinderopvang » ;
- 2° « Begeleider in de Kinderopvang ».

Art. 22. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs HITEK », Doorniksesteenweg 145, à 8500 Kortrijk, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Duits Richtgraad 4 ».

Art. 23. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Kortrijk-Menen-Tielt », Minister De Taeyelaan 13, à 8500 Kortrijk, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Medewerker Brasserie, Taverne, Bistro ».

Art. 24. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs VIVO », Scheutistenlaan 12, à 8500 Kortrijk, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Medewerker Brasserie, Taverne, Bistro ».

Art. 25. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs Cervo », Sint-Elisabethlaan 6, à 8660 De Panne, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

- 1° « Verzorgende » ;
- 2° « Zorgkundige ».

Art. 26. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs De Avondschool Oostende », Leopold III-laan 1, à 8400 Oostende, obtient compétence d'enseignement pour les formations suivantes de l'enseignement secondaire des adultes :

- 1° « Bakker » ;
- 2° « Banketbakker » ;
- 3° « Spaans Richtgraad 4 ».

Art. 27. Le « GO! Centrum voor Volwassenenonderwijs – Instituut voor Volwassenenonderwijs », Manitobalaan 48, à 8200 Brugge, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Arabisch Richtgraad 2 ».

Art. 28. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs Stedelijke Nijverheids- en Taalleergangen », Arsenaalstraat 4, à 8000 Brugge, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Webdesigner ».

Art. 29. Le « Centrum voor Volwassenenonderwijs Westhoek-Westkust », Stationsstraat 25, à 8900 Ieper, obtient compétence d'enseignement pour la formation de l'enseignement secondaire des adultes « Begeleider in de Kinderopvang ».

Art. 30. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2015.

Art. 31. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juin 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS
La Ministre flamande de l'Enseignement,
H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35913]

3 JULI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs XIII-Mozaïek, artikel IX.8, gewijzigd bij het decreet van 8 mei 2009;

Gelet op de Codex Hoger Onderwijs van 11 oktober 2013, bekrachtigd bij het decreet van 20 december 2013, artikel V. 65, V. 155 en V. 177;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 6 maart 2015;

Gelet op protocol nr. 7 van 28 april 2015 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X, van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van het overkoepelend onderhandelingscomité, vermeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op protocol nr. 65 van 21 april 2015 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in het Vlaams Onderhandelingscomité voor het Hoger Onderwijs, vermeld in het decreet van 19 maart 2004 betreffende de rechtspositieregeling van de student, de medezeggenschap in het hoger onderwijs, de integratie van bepaalde afdelingen van het hoger onderwijs voor sociale promotie in de hogescholen en de begeleiding van de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen;

Gelet op advies 57.642/1 van de Raad van State, gegeven op 24 juni 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 28 maart 2014, wordt de zinsnede "in 2014 en 2015" vervangen door de zinsnede "in 2016 en 2017".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juli 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS
De Vlaamse minister van Onderwijs,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35913]

3 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 13 juillet 2001 relatif à l'enseignement XIII – Mosaique, notamment l'article IX.8, modifié par le décret du 8 mai 2009 ;

Vu le Code de l'Enseignement supérieur du 11 octobre 2013, sanctionné par le décret du 20 décembre 2013, notamment les articles V.65, V.155 et V.177 ;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 6 mars 2015 ;

Vu le protocole n° 7 du 28 avril 2015 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X, de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux, et du Comité coordinateur de négociation, visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné ;

Vu le protocole n° 65 du 21 avril 2015 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité flamand de négociation de l'enseignement supérieur, visé au décret du 19 mars 2004 relatif au statut de l'étudiant, à la participation dans l'enseignement supérieur, l'intégration de certaines sections de l'enseignement supérieur de promotion sociale dans les instituts supérieurs et l'accompagnement de la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre ;

Vu l'avis 57.642/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 juin 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 mars 2014, le membre de phrase « en 2014 et 2015 » est remplacé par le membre de phrase « en 2016 et 2017 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 3 juillet 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Enseignement,

H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35914]

3 JULI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs m.b.t. de definitie van anderstalige nieuwkomers en m.b.t. het omzetten van lestijden in uren kinderverzorging

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, artikel 136, vervangen bij decreet van 6 juli 2012, artikel 139, vervangen bij decreet van 7 juli 2006 en gewijzigd bij decreet van 6 juli 2012, artikel 141, § 2, vervangen bij decreet van 6 juli 2012 en gewijzigd bij decreet van 19 juli 2013 en artikel 173^{quinqüies}/1, § 5, ingevoegd bij decreet van 6 juli 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 april 2015;

Gelet op protocol nr. 8 van 8 mei 2015 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X, van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van het overkoepelend onderhandelingscomité, vermeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op advies 57.593/1 van de Raad van State, gegeven op 23 juni 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, 8^obis, a, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 september 1998 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 26 januari 2007 en 5 september 2008, worden de woorden "met aanbieding van een taalbad Nederlands" vervangen door de woorden "met aanbieding van intensieve taalondersteuning Nederlands".

Art. 2. In artikel 5bis van hetzelfde besluit, hersteld bij besluit van 12 oktober 2012, worden in de derde paragraaf de woorden "en 2014-2015" vervangen door de woorden ", 2014-2015 en 2015-2016".

Art. 3. In artikel 7, § 3, 3°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij besluit van 12 oktober 2012, worden de woorden "en 2014-2015" vervangen door de woorden ", 2014-2015 en 2015-2016".

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2015.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juli 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Onderwijs,

H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35914]

3 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire en ce qui concerne la définition de primo-arrivants allophones et la conversion de périodes en des heures puériculture

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, article 136, remplacé par le décret du 6 juillet 2012, article 139, remplacé par le décret du 7 juillet 2006 et modifié par le décret du 6 juillet 2012, article 141, § 2, remplacé par le décret du 6 juillet 2012 et modifié par le décret du 19 juillet 2013 et article 173quinquies/1, § 5, inséré par le décret du 6 juillet 2012 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 avril 2015 ;

Vu le protocole n° 8 du 8 mai 2015 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X, de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux, et du Comité coordinateur de négociation, visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné ;

Vu l'avis 57.593/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 juin 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, 8^obis, a, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 septembre 1998 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 26 janvier 2007 et 5 septembre 2008, les mots « proposant au primo-arrivant allophone une immersion en néerlandais » sont remplacés par les mots « proposant au primo-arrivant allophone un soutien linguistique intensif en néerlandais ».

Art. 2. Dans l'article 5bis du même arrêté, rétabli par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2012, dans le paragraphe trois, les mots « et 2014-2015 » sont remplacés par les mots « , 2014-2015 et 2015-2016 ».

Art. 3. Dans l'article 7, § 3, 3°, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2012, les mots « et 2014-2015 » sont remplacés par les mots « , 2014-2015 et 2015-2016 ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2015.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 3 juillet 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Enseignement,

H. CREVITS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203258]

2 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article 95 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International

Le Gouvernement wallon,

Vu l'accord de coopération entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale créant une entité commune pour les relations internationales de Wallonie-Bruxelles, conclu le 20 mars 2008, article 4;

Vu le décret du 8 mai 2008 portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale créant une entité commune pour les relations internationales de Wallonie-Bruxelles, fait le 20 mars 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International;

Vu l'avis du Comité de direction de Wallonie-Bruxelles International, donné le 16 juillet 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 janvier 2015;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 5 février 2015;

Vu les protocoles n° 668 et 674 du Comité de secteur XVI, établis respectivement le 5 et le 20 mars 2015;

Vu l'avis n° 57.441/2 du Conseil d'Etat donné le 22 mai 2015 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre-Président qui a les relations internationales dans ses attributions et du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 95 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le SELOR dresse un procès-verbal après l'épreuve de base et arrête la liste des lauréats qui constituent la réserve issue de l'épreuve de base.

En cas d'épreuve complémentaire, le SELOR dresse un procès-verbal après l'épreuve complémentaire et arrête la liste des lauréats qui constituent la réserve. Les lauréats sont classés dans cette réserve sur la base du total des points obtenus à l'épreuve complémentaire.

Seuls les lauréats de l'épreuve complémentaire peuvent être admis aux emplois qui en font l'objet. »;

2° dans le paragraphe 2, les mots « après la ou les épreuves » sont remplacés par les mots « après l'épreuve de base ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a les relations internationales dans ses attributions et le Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 juillet 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

C. LACROIX

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/203258]

2. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Artikel 95 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von "Wallonie-Bruxelles International"

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 20. März 2008 zwischen der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission der Region Brüssel-Hauptstadt zur Bildung einer gemeinsamen Körperschaft für die internationalen Beziehungen Wallonie-Bruxelles, Artikel 4;

Aufgrund des Dekrets vom 8. Mai 2008 zur Zustimmung zu dem am 20. März 2008 abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission der Region Brüssel-Hauptstadt zur Bildung einer gemeinsamen Körperschaft für internationale Beziehungen "Wallonie-Bruxelles";

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von "Wallonie-Bruxelles International";

Aufgrund des am 16. Juli 2014 abgegebenen Gutachtens des Direktionsausschusses von "Wallonie-Bruxelles International";

Aufgrund des am 21. Januar 2015 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 5. Februar 2015 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund der am 5. und am 20. März 2015 aufgestellten Protokolle Nr. 668 und Nr. 674 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 22. Mai 2015 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 57.441/2 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten, zu dessen Zuständigkeitsbereich die internationalen Beziehungen gehören, und des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 95 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von "Wallonie Bruxelles International" wird wie folgt abgeändert:

1° Paragraph 1 wird durch Folgendes ersetzt:

« § 1. Das SELOR stellt im Anschluss an die Basisprüfung ein Protokoll auf und legt die Liste der erfolgreichen Prüfungsteilnehmer fest, die die aus der Basisprüfung hervorgehende Reserve bilden.

Wird eine zusätzliche Prüfung organisiert, stellt das SELOR im Anschluss an diese zusätzliche Prüfung ein Protokoll auf und legt es die Liste der erfolgreichen Prüfungsteilnehmer fest, die die Reserve bilden. Die erfolgreichen Prüfungsteilnehmer werden auf der Grundlage der Summe der bei der zusätzlichen Prüfung erzielten Punkte in diese Reserve eingestuft.

Nur die Bewerber, die die zusätzliche Prüfung bestanden haben, können zu den Stellen, die Gegenstand dieser Prüfung sind, zugelassen werden.";

2° in Paragraph 2 wird der Wortlaut "nach der (den) Basisprüfung(en)" durch den Wortlaut "nach der Basisprüfung" ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am ersten Tage des Monats, der dem Ablauf einer Frist von zehn Tagen ab dem Tag nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* folgt, in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die internationalen Beziehungen gehören, und der Minister für den öffentlichen Dienst werden jeder in seinem Bereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. Juli 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

C. LACROIX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/203258]

2 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 95 van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van « Wallonie-Bruxelles International »

De Waalse Regering,

Gelet op het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke entiteit voor de internationale betrekkingen "Wallonie-Bruxelles", artikel 4, gesloten op 20 maart 2008;

Gelet op het decreet van 8 mei 2008 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke entiteit voor de internationale betrekkingen "Wallonie-Bruxelles", gedaan op 20 maart 2008;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van « Wallonie-Bruxelles International »;

Gelet op het advies van het directiecomité van « Wallonie-Bruxelles International », gegeven op 16 juli 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 januari 2015;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 5 februari 2015;

Gelet op de protocollen nr. 668 en 674 van het Sectorcomité nr. XVI, respectievelijk opgesteld op 5 en 20 maart 2015;

Gelet op het advies nr. 57.441/2 van de Raad van State, gegeven op 22 mei 2015, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-President, die voor internationale betrekkingen bevoegd is, en van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 95 van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van « Wallonie-Bruxelles International » worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. SELOR maakt een proces-verbaal op na de basisproef en legt de lijst vast van de laureaten die de reserves uitmaken op grond van de basisproef.

In geval van bijkomende proef maakt SELOR een proces-verbaal op na de bijkomende proef en legt hij de lijst vast van de laureaten die de reserves uitmaken. De laureaten worden in die reserve gerangschikt op grond van het totaal aantal punten behaald voor de bijkomende proef.

Enkel de laureaten van de bijkomende proef komen in aanmerking voor de betrekkingen die er het voorwerp van uitmaken »;

2° in paragraaf 2 worden de woorden « na de basisproef (-proeven) » vervangen door de woorden « na de basisproef ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen die ingaat op de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Minister die voor internationale betrekkingen bevoegd is en de Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 juli 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

C. LACROIX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203259]

2 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013 organisant un régime transitoire des aides aux investissements dans le secteur agricole et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER);

Vu le Règlement (CE) n° 1974/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER);

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.4, D.6, D.242, D.243, D.245 à D.248 et D.254, § 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013 organisant un régime transitoire des aides aux investissements dans le secteur agricole et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole;

Vu le rapport du 2 juillet 2015 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Considérant la nécessité de garder un régime transitoire pour les demandes d'aide à l'investissement et à l'installation, et d'octroi des aides afin de ne pas pénaliser les agriculteurs désireux ou contraints d'investir avant l'adoption du programme wallon de développement rural;

Considérant que suivant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013, les investissements faisant l'objet du modèle T doivent être réalisés au plus tard le 30 juin de l'année suivant l'année de l'introduction du modèle T;

Considérant qu'en cette année transitoire, certains agriculteurs n'ont pas encore reçu ou on reçu tardivement une notification leur permettant de réaliser leur investissement pour le 30 juin de cette année;

Considérant que dans les délais impartis, ces agriculteurs sont dans l'impossibilité de respecter la date butoir du 30 juin ;

Considérant qu'il y a lieu de leur permettre d'investir sans attendre l'adoption du programme wallon de développement rural et les modifications de législation inhérentes;

Considérant qu'il y a lieu de prolonger pour 2015 la date prévue dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013 organisant un régime transitoire des aides aux investissements dans le secteur agricole et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013 organisant un régime transitoire des aides aux investissements dans le secteur agricole et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole, les termes "30 juin" sont remplacés par "30 septembre".

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 30 juin 2015.

Art. 3. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 juillet 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,
délégué à la Représentation à la Grande Région,

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/203259]

2. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 zur Einführung einer Übergangsregelung auf dem Gebiet der Beihilfen für Investitionen im Agrarsektor und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. September 2005 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER);

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. September 2005 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER);

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches für Landwirtschaft, Artikel D.4, D.6, D.242, D.243, D.245 bis D.248 und D.254 § 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 zur Einführung einer Übergangsregelung auf dem Gebiet der Beihilfen für Investitionen im Agrarsektor und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor;

Aufgrund des Berichts vom 2. Juli 2015, erstellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

In Erwägung der Notwendigkeit, eine Übergangsregelung für die Anträge auf eine Investitionsbeihilfe und eine Beihilfe für die Niederlassung sowie für die Gewährung dieser Beihilfen zu behalten, sodass die Landwirte, die vor der Verabschiedung des wallonischen Programms zur Entwicklung des ländlichen Raums Investitionen tätigen möchten oder sich dazu gezwungen sehen, nicht benachteiligt werden;

In der Erwägung, dass die Investitionen, auf die sich der Musterantrag T bezieht, laut dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 spätestens am 30. Juni des Jahres nach dem Jahr des Einreichens des Musterantrags T getätigt werden müssen;

In der Erwägung, dass einige Landwirte in diesem Übergangsjahr noch nicht oder nur spät eine Mitteilung erhalten haben, die ihnen erlaubt, ihre Investition bis zum 30. Juni dieses Jahres zu tätigen;

In der Erwägung, dass diese Landwirte innerhalb der festgelegten Fristen nicht imstande sind, das Fälligkeitsdatum vom 30. Juni einzuhalten;

In der Erwägung, dass ihnen erlaubt werden sollte, schon vor der Verabschiedung des wallonischen Programms zur Entwicklung des ländlichen Raums und den damit verbundenen gesetzlichen Änderungen zu investieren;

In der Erwägung, dass es notwendig ist, das durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 zur Einführung einer Übergangsregelung auf dem Gebiet der Beihilfen für Investitionen im Agrarsektor und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor vorgesehene Datum für 2015 zu verschieben;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 zur Einführung einer Übergangsregelung auf dem Gebiet der Beihilfen für Investitionen im Agrarsektor und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor werden die Wörter "30. Juni" durch die Wörter "30. September" ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 30. Juni 2015 wirksam.

Art. 3 - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. Juli 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten,
Tourismus und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/203259]

2 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 tot organisatie van een overgangsregeling voor de investeringssteun in de landbouwsector en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 betreffende de investeringen in de landbouwsector

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO);

Gelet op Verordening (EG) nr. 1974/2006 van de Commissie van 15 december 2006 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO);

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, inzonderheid op de artikelen D.4, D.6, D.242, D.243, D.245 tot D.248 en D.254, § 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 betreffende de investeringen in de landbouwsector;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 tot organisatie van een overgangsregeling voor de investeringssteun in de landbouwsector en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 betreffende de investeringen in de landbouwsector;

Gelet op het rapport van 2 juli 2015, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op de noodzaak om een overgangsregeling te behouden voor de indiening van de aanvragen voor investerings- en vestigingssteun, en voor de toekenning van de steun zodat de landbouwers die willen of moeten investeren vóór de aanneming van het Waalse programma voor landelijke ontwikkeling niet bestraft zouden worden;

Overwegende dat volgens het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013, de investeringen waarvoor een T-model wordt gebruikt uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het jaar van indiening van het T-model moeten worden uitgevoerd;

Overwegende dat tijdens dit overgangsjaar sommige landbouwers de kennisgeving die hen de mogelijkheid moet geven om hun investeringen voor 30 juni van dit jaar uit te voeren, nog niet gekregen hebben of laattijdig gekregen hebben;

Overwegende dat deze landbouwers niet in staat zijn om de deadline van 30 juni na te leven binnen de voorgeschreven termijnen;

Overwegende dat ze de mogelijkheid moeten krijgen om te investeren zonder de aanneming van het Waalse programma voor landelijke ontwikkeling en de daaraan verbonden wijzigingen van de wetgeving af te wachten;

Overwegende dat voor 2015 de datum bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 tot organisatie van een overgangsregeling voor de investeringssteun in de landbouwsector en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 betreffende de investeringen in de landbouwsector moet worden verlengd;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 tot organisatie van een overgangsregeling voor de investeringssteun in de landbouwsector en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 betreffende de investeringen in de landbouwsector worden de bewoordingen "30 juni" vervangen door "30 september".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 juni 2015.

Art. 3. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 juli 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203264]

23 JUIN 2015. — Arrêté ministériel relatif aux demandes d'attribution ou d'adaptation des droits au paiement de base par l'utilisation de la réserve régionale en faveur des agriculteurs.

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu le Règlement (UE) n° 1307/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 établissant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune et abrogeant le Règlement (CE) n° 637/2008 du Conseil et le Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil;

Vu le Règlement délégué (UE) n° 639/2014 de la Commission du 11 mars 2014 complétant le Règlement (UE) n° 1307/2013 du Parlement européen et du Conseil établissant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune et modifiant l'annexe X dudit règlement;

Vu le Règlement délégué (UE) n° 640/2014 de la Commission du 11 mars 2014 complétant le Règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le système intégré de gestion et de contrôle, les conditions relatives au refus ou au retrait des paiements et les sanctions administratives applicables aux paiements directs, le soutien au développement rural et la conditionnalité;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.4, D.241 à D.243;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs, les articles 18, 33 et 36;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2015;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale, intervenue le 23 avril 2015;

Vu le rapport du 17 avril 2015 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 57.588/4 du Conseil d'Etat, donné le 17 juin 2015 en application de l'article 84, § 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions et dispositions générales

Article 1^{er}. Aux fins du présent arrêté, on entend par :

1° agriculteur qui commence à exercer une activité agricole : l'agriculteur visé à l'article 30, § 11, b), du Règlement n° 1307/2013;

2° arrêté du 12 février 2015 : l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs;

3° jeune agriculteur : l'agriculteur au sens de l'article 30, § 11, a) du Règlement n° 1307/2013 remplissant une des conditions de formation visées à l'article 58 de l'arrêté du 12 février 2015;

Art. 2. Conformément à l'article 30, §§ 6 et 7, du Règlement n° 1307/2013, l'attribution ou l'adaptation de droits au paiement de base par l'utilisation de la réserve régionale est octroyée au bénéficiaire de l'agriculteur actif qui, suite à une décision judiciaire définitive ou à un acte administratif définitif, bénéficie d'un accès à la réserve.

Dans le cas visé à l'alinéa 1^{er}, l'agriculteur reçoit le nombre et la valeur des droits établis dans la décision judiciaire ou l'acte administratif au plus tard à la date d'introduction de la demande unique suivant ladite décision.

Art. 3. En application de l'article 36 de l'arrêté du 12 février 2015, l'agriculteur qui a fourni à l'organisme payeur les pièces justificatives visées aux articles 5, §§ 1^{er}, 2 et 3, 7, §§ 2, 3 et 4 et 14, dans le cadre d'une demande d'aide instituée en vertu du titre 10 du Code wallon de l'Agriculture, ne transmet pas une seconde fois les pièces justificatives.

*CHAPITRE II. — Détermination du pourcentage de réduction linéaire
conformément à l'article 30, § 3 du Règlement n° 1307/2013*

Art. 4. En application de l'article 33 de l'arrêté du 12 février 2015, le pourcentage de réduction linéaire au plafond du régime de paiement de base et la réduction linéaire de la valeur du droit au paiement de base sont fixés à deux pour-cent.

*CHAPITRE III. — Utilisation de la réserve en faveur des jeunes agriculteurs
et des agriculteurs qui commencent à exercer une activité agricole*

Art. 5. § 1^{er}. En application de l'article 36 de l'arrêté du 12 février 2015, le jeune agriculteur personne physique ou l'agriculteur qui commence à exercer une activité agricole en personne physique transmet à l'organisme payeur, lors de l'introduction de sa demande d'accès à la réserve :

1° une copie de son diplôme;

2° le cas échéant, afin de prouver les années d'expérience, une attestation de la caisse d'assurance sociale, un contrat de travail, un avis rendu par le Comité d'installation ou, à défaut, tout autre document probant.

§ 2. En cas de groupement de personnes physiques ou de personnes morales, répondant à la définition de jeune agriculteur, au moins une des personnes physiques qui exerce sur le groupement de personnes physiques ou la personne morale un contrôle effectif, de long terme sur l'exploitation transmet, en plus des pièces justificatives visées au paragraphe 1^{er} :

1° une convention de reprise;

2° un acte constitutif;

3° ou les statuts de l'exploitation.

§ 3. Dans le cas de l'agriculteur qui commence à exercer une activité agricole, les conditions prévues à l'article 30, § 11, b), du Règlement n° 1307/2013, les conditions de formation visées à l'article 58 de l'arrêté du 12 février 2015, et les pièces visées à au paragraphe 1^{er}, sont requises pour tous les membres personnes physiques du groupement ou tous les administrateurs, administrateurs délégués ou gérants ayant la qualité d'agriculteur de la personne morale.

Art. 6. Conformément à l'article 36 de l'arrêté du 12 février 2015, le jeune agriculteur ou l'agriculteur qui commence à exercer une activité agricole, demandeur de droits au paiement de base à partir de la réserve régionale, s'il :

1° ne détient aucun droit au paiement de base, reçoit de la réserve un nombre de droits égal au nombre d'hectares admissibles déclarés en 2015 et de valeur égale à la moyenne régionale;

2° détient un nombre de droits au paiement de base inférieur au nombre d'hectares admissibles déclarés en 2015, reçoit de la réserve un nombre de droits égal au nombre d'hectares admissibles déclarés pour lesquels il ne détient aucun droit au paiement de base, d'une valeur égale à la moyenne régionale;

3° détient des droits au paiement de base d'une valeur inférieure à la valeur moyenne régionale, peut augmenter la valeur unitaire de ses droits jusqu'à la valeur moyenne régionale.

CHAPITRE IV. — Utilisation de la réserve en vue d'éviter l'abandon des terres

Art. 7. § 1^{er}. Lorsque la demande d'attribution ou d'adaptation des droits au paiement de base par l'utilisation de la réserve régionale est motivée par l'application de programmes de restructuration, visés à l'article 34, 2°, de l'arrêté du 12 février 2015, pour bénéficier d'un accès à la réserve, l'agriculteur se trouve au minimum dans l'une des situations suivantes :

1° la superficie qu'il a déclarée a été réduite suite à un aménagement foncier, tel qu'organisé par le chapitre 3 du titre 11 du Code wallon de l'Agriculture;

2° au moins une de ses parcelles de terre n'est plus exploitable à la date d'introduction de la demande, suite à une expropriation pour cause d'utilité générale ou suite à une modification de l'affectation au plan de secteur;

3° au moins une de ses parcelles de terre n'est plus exploitable à la date d'introduction de la demande, suite à un rachat par une province, commune, société intercommunale ou réserve naturelle.

§ 2. Dans le cas visé au paragraphe 1^{er}, 1°, l'agriculteur accompagne sa demande :

1° d'une copie de l'acte d'aménagement foncier établi par le Comité d'acquisition d'immeubles;

2° d'un orthophotoplan de la ou des parcelles concernées, dessinées et numérotées en rouge.

§ 3. Dans le cas visé au paragraphe 1^{er}, 2°, l'agriculteur accompagne sa demande :

1° d'une copie de l'acte d'expropriation ou de la décision de modification au plan de secteur, pour chaque parcelle concernée;

2° d'un orthophotoplan de la ou des parcelles concernées, dessinées et numérotées en rouge;

3° d'un tableau reprenant la présence des parcelles concernées au cours des années de référence.

§ 4. Dans le cas visé au paragraphe 1^{er}, 3°, l'agriculteur accompagne sa demande :

1° d'une copie des attestations délivrées par le notaire instrumentant, pour chaque parcelle concernée;

2° d'un orthophotoplan de la ou des parcelles concernées, dessinées et numérotées en rouge;

3° d'un tableau reprenant la présence des parcelles concernées au cours des années de référence.

Art. 8. Si l'agriculteur se trouve dans l'un des cas visés à l'article 7, § 1^{er}, ou dans un cas pouvant être assimilé, l'agriculteur déclare la totalité des superficies dont il a la jouissance effective au moment de la demande de droits au paiement de base.

Art. 9. Après application des articles 7 et 8, la valeur des droits au paiement de base attribués à l'agriculteur correspond à la différence entre la valeur des droits au paiement de base détenus avant la perte de superficie et la valeur de ces mêmes droits après la perte de superficie.

CHAPITRE V. — *Utilisation de la réserve en cas de force majeure ou circonstances exceptionnelles*

Art. 10. § 1^{er}. Lorsque la demande d'attribution ou d'adaptation des droits par l'utilisation de la réserve régionale est motivée par un cas de force majeure ou une circonstance exceptionnelle, en application de l'article 34, 3^o, de l'arrêté du 12 février 2015, au minimum les cas visés à l'article 2, du Règlement n° 1306/2013 sont admissibles.

§ 2. Pour bénéficiaire d'une attribution ou d'une adaptation de ses droits par l'utilisation de la réserve, l'agriculteur prouve que le cas de force majeure ou la circonstance exceptionnelle :

1^o est survenu l'année d'introduction de la demande d'attribution des droits au paiement de base;

2^o a rendu impossible l'introduction d'une demande d'attribution des droits au paiement de base et d'accès à la réserve.

Art. 11. Le décès du bénéficiaire, visé à l'article 2, § 2, a), du Règlement n° 1306/2013, s'applique à l'agriculteur, au gérant de société ou au membre du groupement de personnes physiques bénéficiaires de droits au paiement de base, survenu entre le 1^{er} janvier et le 31 mai de l'année de l'introduction de la demande.

Le décès d'un conjoint, identifié en tant que cotitulaire en vertu du titre 4, chapitre 1^{er}, du Code wallon de l'Agriculture, est un cas de force majeure.

Art. 12. L'incapacité professionnelle de longue durée, visée à l'article 2, § 2, b), du Règlement n° 1306/2013, s'applique à l'agriculteur, au gérant de société ou au membre du groupement de personnes physiques bénéficiaires de droits au paiement de base.

La demande d'attribution ou d'adaptation des droits au paiement par l'utilisation de la réserve est introduite par l'agriculteur concerné par l'incapacité professionnelle, ou, lorsque celui-ci ne peut l'introduire lui-même, par une personne agissant au nom et pour le compte de l'agriculteur concerné par l'incapacité.

Art. 13. La catastrophe naturelle grave affectant de façon importante l'exploitation, visée à l'article 2, § 2, c), du Règlement n° 1306/2013 :

1^o est survenue entre le 1^{er} janvier et le 31 mai de l'année de l'introduction de la demande;

2^o a empêché l'agriculteur d'introduire sa demande d'attribution de droits au paiement de base.

Art. 14. § 1^{er}. L'agriculteur qui se prévaut d'un cas visé aux articles 10 à 13 introduit sa demande d'accès à la réserve via la demande unique, en l'accompagnant des pièces justificatives :

1^o dans les cas de décès, et selon la personne bénéficiant du cas de force majeure ou de circonstance exceptionnelle, des pièces visées à l'article 9, § 3, de l'arrêté ministériel du 23 avril 2015 exécutant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs;

2^o dans les cas d'incapacité professionnelle, des pièces justificatives visées à l'article 10, § 2, de l'arrêté ministériel du 23 avril 2015 exécutant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs;

3^o dans les cas de catastrophe naturelle, une attestation de dégâts aux cultures ou, à défaut, tout autre document probant.

§ 2. Pour les autres cas de forces majeures ou de circonstances exceptionnelles, l'agriculteur transmet à l'organisme payeur une demande d'accès à la réserve ainsi que tous les documents probants qu'il a sa disposition pour démontrer le cas de force majeure.

L'organisme payeur peut requérir des documents ou des informations complémentaires auprès de l'agriculteur.

La demande d'informations ou de documents complémentaires suspend le traitement du dossier. Après 15 jours, la demande peut être considérée comme non admissible si l'entièreté des documents et des informations n'est pas réceptionnée par l'organisme payeur.

Art. 15. En cas de non-respect du délai fixé à l'article 4, § 2, du Règlement délégué (UE) n° 640/2014, la demande est irrecevable.

Art. 16. Lorsque l'agriculteur répond aux dispositions du présent chapitre, le calcul de l'attribution des droits au paiement issus de la réserve est établi conformément à l'article 31,

§ 1^{er}, du Règlement n° 639/2014.

L'agriculteur pouvant se prévaloir d'un cas de force majeure ou de circonstances exceptionnelles peut obtenir de la réserve un nombre de droits égal aux superficies déclarées et consolidées en 2015.

Namur, le 23 juin 2015.

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/203264]

23. JUNI 2015 — Ministerialerlass bezüglich der Anträge auf die Zuweisung oder Anpassung der Ansprüche auf die Zahlung der Basisprämie durch die Verwendung der regionalen Reserve an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe

Der Minister für Landwirtschaft,

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 mit Vorschriften über Direktzahlungen an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen von Stützungsregelungen der Gemeinsamen Agrarpolitik und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 637/2008 des Rates und der Verordnung (EG) Nr. n° 73/2009 des Rates;

Aufgrund der delegierten Verordnung (EU) Nr. 639/2014 der Kommission vom 11. März 2014 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates mit Vorschriften über Direktzahlungen an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen von Stützungsregelungen der Gemeinsamen Agrarpolitik und zur Änderung des Anhangs X der genannten Verordnung;

Aufgrund der delegierten Verordnung (EU) Nr. 640/2014 der Kommission vom 11. März 2014 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf das integrierte Verwaltungs- und Kontrollsystem und die Bedingungen für die Ablehnung oder Rücknahme von Zahlungen sowie für Verwaltungsanktionen im Rahmen von Direktzahlungen, Entwicklungsmaßnahmen für den ländlichen Raum und der Cross-Compliance;

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, Artikel D.4, D.241 bis D.243;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte, Artikel 18, 33 und 36;

Aufgrund des am 6. Mai 2015 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund der am 23. April 2015 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund des in Anwendung von Artikel 3 Ziffer 2° des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Berichts vom 17. April 2015;

Aufgrund des am 17. Juni 2015 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats,

Beschließt:

KAPITEL I — *Definitionen und Allgemeines*

Artikel 1 - Für die Zwecke des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Landwirt, der eine landwirtschaftliche Tätigkeit aufnimmt: der in Artikel 30 § 11 *b*) der Verordnung Nr. 1307/2013 erwähnte Landwirt;

2° Erlass vom 12. Februar 2015: der Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte;

3° Junglandwirt: der Landwirt im Sinne des Artikels 30 § 11 *a*) der Verordnung Nr. 1307/2013, der eine der in Artikel 58 des Erlasses vom 12. Februar 2015 erwähnten Ausbildungsbedingungen erfüllt.

Art. 2 - Gemäß Artikel 30 §§ 6 und 7 der Verordnung Nr. 1307/2013 wird die Zuweisung oder Anpassung der Ansprüche auf die Zahlung der Basisprämie durch die Verwendung der regionalen Reserve dem aktiven Landwirt gewährt, der infolge eines endgültigen Gerichtsbeschlusses oder eines endgültigen Verwaltungsaktes den Zugang zur Reserve beanspruchen kann.

In dem in Absatz 1 erwähnten Fall erhält der Landwirt die Anzahl und den Wert, die im Gerichtsbeschluss oder in dem Verwaltungsakt festgelegt sind, spätestens am Datum der Einreichung des Globalantrags, der auf den Beschluss folgt.

Art. 3 - In Anwendung des Artikels 36 des Erlasses vom 12. Februar 2015 braucht der Landwirt, der der Zahlstelle im Rahmen eines aufgrund des Titels 10 des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft eingerichteten Beihilfeantrags die in Artikel 5 §§ 1, 2 und 3, 7 §§ 2, 3 und 4 und 14 erwähnten Belegstücke übermittelt hat, diese nicht ein zweites Mal vorzulegen.

KAPITEL II — *Bestimmung der linearen prozentualen Kürzung gemäß Artikel 30 § 3 der Verordnung Nr. 1307/2013*

Art. 4 - In Anwendung des Artikels 33 des Erlasses vom 12. Februar 2015 werden die lineare prozentuale Kürzung der Obergrenze auf die Basisprämienregelung und die lineare Kürzung des Werts der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie auf zwei Prozent festgelegt.

KAPITEL III — *Verwendung der Reserve zugunsten der Junglandwirte und der Landwirte, die eine landwirtschaftliche Tätigkeit aufnehmen*

Art. 5 - § 1. In Anwendung des Artikels 36 des Erlasses vom 12. Februar 2015 übermittelt der Junglandwirt als natürliche Person oder der Landwirt, der eine landwirtschaftliche Tätigkeit als natürliche Person aufnimmt, der Zahlstelle bei der Einreichung seines Antrags auf den Zugang zur Reserve:

1° eine Abschrift seines Diploms;

2° gegebenenfalls zum Nachweis der Jahre seiner Berufserfahrung eine Bescheinigung der Sozialversicherungskasse, einen Arbeitsvertrag, ein vom Ausschuss für die Niederlassung abgegebenes Gutachten oder in Ermangelung dessen jedes andere Belegstück.

§ 2. Im Falle einer Vereinigung natürlicher oder juristischer Personen, die auf die Definition des Junglandwirts zutreffen, übermittelt mindestens eine der natürlichen Personen, die auf die Vereinigung natürlicher oder juristischer Personen eine tatsächliche, langfristige Kontrolle über den Betrieb ausübt, zusätzlich zu den in Paragraph 1 erwähnten Belegstücken:

1° eine Überenahmevereinbarung;

2° eine Gründungsurkunde;

3° oder die Satzungen des Betriebs.

§ 3. Im Falle des Landwirts, der eine landwirtschaftliche Tätigkeit aufnimmt, sind die in Artikel 30 § 11 *b*) der Verordnung Nr. 1307/2013 vorgesehenen Bedingungen, die in Artikel 58 des Erlasses vom 12. Februar 2015 erwähnten Ausbildungsbedingungen und die in Paragraph 1 erwähnten Urkunden für alle Mitglieder der Vereinigung als natürliche Personen oder alle Verwaltungsratsmitglieder, beauftragte Verwaltungsmitglieder oder Geschäftsführer mit der Eigenschaft eines Landwirts der juristischen Person erforderlich.

Art. 6 - Gemäß Artikel 36 des Erlasses vom 12. Februar 2015 gilt die folgende Bestimmung: der Junglandwirt oder der Landwirt, der eine landwirtschaftliche Tätigkeit aufnimmt, als Antragsteller für die Zahlungsansprüche auf die Basisprämie ab der regionalen Reserve, wenn er:

1° keinen Zahlungsanspruch auf die Basisprämie hat, erhält von der Reserve eine Anzahl Ansprüche, die der Anzahl der im Jahr 2015 gemeldeten beihilfefähigen Hektarflächen entspricht und die den gleichen Wert wie der regionale Durchschnitt haben;

2° eine Anzahl Ansprüche auf die Basisprämie hat, die unter der Anzahl der im Jahr 2015 gemeldeten beihilfefähigen Hektarflächen liegt, erhält von der Reserve eine Anzahl Ansprüche, die der Anzahl der gemeldeten beihilfefähigen Hektarflächen entspricht, für die er keinen Zahlungsanspruch auf die Basisprämie hat, und die den gleichen Wert wie der regionale Durchschnitt haben;

3° Zahlungsansprüche auf die Basisprämie hat, deren Wert unter dem durchschnittlichen regionalen Wert liegen, kann den Einheitswert seiner Ansprüche bis zum durchschnittlichen regionalen Wert erhöhen.

KAPITEL IV — *Verwendung der Reserve zur Vermeidung der Aufgabe von Flächen*

Art. 7 - § 1. Wenn der Antrag auf die Zuweisung oder Anpassung der Ansprüche auf die Zahlung der Basisprämie durch die Verwendung der regionalen Reserve durch die Anwendung von den in Artikel 34 Ziffer 2° des Erlasses vom 12. Februar 2015 erwähnten Umstrukturierungsprogrammen begründet ist, muss sich der Landwirt, um einen Zugang zur Reserve beanspruchen zu können, mindestens in einer der folgenden Situationen befinden:

1° die von ihm gemeldete Fläche wurde infolge einer Bodenumgestaltung, wie sie im Kapitel 3 des Titels 11 des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft organisiert wird, verringert;

2° mindestens eine seiner Parzellen ist zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags infolge einer Enteignung wegen allgemeinem Interesse oder infolge einer Abänderung der Zweckbestimmung im Sektorenplan nicht mehr nutzbar;

3° mindestens eine seiner Parzellen ist zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags infolge des Rückkaufs durch eine Provinz, Gemeinde, interkommunale Gesellschaft oder durch ein Naturschutzgebiet nicht mehr nutzbar;

§ 2. In dem in Paragraph 1 Ziffer 1° erwähnten Fall fügt der Landwirt seinem Antrag folgende Unterlagen bei:

1° eine Abschrift der vom Immobilienerwerbskomitee erstellten Bodenordnungsurkunde;

2° einen Orthofotoplan der betroffenen, in rot gezeichneten und bezifferten Parzelle(n).

§ 3. In dem in Paragraph 1 Ziffer 2° erwähnten Fall fügt der Landwirt seinem Antrag folgende Unterlagen bei:

1° eine Abschrift der Enteignungsurkunde oder des Beschlusses zur Abänderung des Sektorenplans für jede betroffene Parzelle;

2° einen Orthofotoplan der betroffenen, in rot gezeichneten und bezifferten Parzelle(n);

3° eine Tabelle, auf der alle betroffenen Parzellen, die im Laufe der Jahre des Referenzzeitraums vorhanden sind, angeführt werden.

§ 4. In dem in Paragraph 1 Ziffer 3° erwähnten Fall fügt der Landwirt seinem Antrag folgende Unterlagen bei:

1° eine Abschrift der vom beurkundenden Notar ausgestellten Bescheinigungen für jede betroffene Parzelle;

2° einen Orthofotoplan der betroffenen, in rot gezeichneten und bezifferten Parzelle(n);

3° eine Tabelle, auf der alle betroffenen Parzellen, die im Laufe der Jahre des Referenzzeitraums vorhanden sind, angeführt werden.

Art. 8 - Wenn sich der Landwirt in einem der in Artikel 7 § 1 erwähnten Fällen oder in einem Fall, der diesen gleichgestellt werden kann, befindet, meldet der Landwirt die gesamten Flächen, aus denen er zum Zeitpunkt des Antrags auf die Zahlungsansprüche auf die Basisprämie Nutzen zieht.

Art. 9 - Nach Anwendung der Artikel 7 und 8 entspricht der Wert der dem Landwirt zugewiesenen Zahlungsansprüche auf die Basisprämie dem Unterschied zwischen dem Wert der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie vor dem Verlust der Fläche und dem Wert derselben Ansprüche nach dem Verlust der Fläche.

KAPITEL V — *Verwendung der reserve in Fällen höherer Gewalt oder im Falle außergewöhnlicher Umstände*

Art. 10 - § 1. Wird der Antrag auf die Zuweisung oder Anpassung der Ansprüche durch die Verwendung der regionalen Reserve in Anwendung von Artikel 34 Ziffer 3° des Erlasses vom 12. Februar 2015 durch einen Fall höherer Gewalt oder durch außergewöhnliche Umstände begründet, sind mindestens die in Artikel 2 der Verordnung Nr. 1306/2013 erwähnten Fälle zulässig.

§ 2. Um eine Zuweisung oder Anpassung seiner Ansprüche durch die Verwendung der Reserve beanspruchen zu können, erbringt der Landwirt den Nachweis, dass der Fall höherer Gewalt oder der außergewöhnliche Umstand:

1° im Jahr der Einreichung des Antrags auf die Zuweisung der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie aufgetreten ist;

2° die Einreichung eines Antrags auf die Zuweisung der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie den Zugang zur Reserve verhindert hat.

Art. 11 - Der in Artikel 2 § 2 a) der Verordnung Nr. 1306/2013 erwähnte Tod des Begünstigten ist auf den Landwirt, den Geschäftsführer des Betriebs oder auf das Mitglied der Vereinigung natürlicher Personen, die Begünstigte der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie sind, anwendbar, wenn er zwischen dem 1. Januar und dem 31. Mai der Jahres der Einreichung des Antrags eingetreten ist.

Der Tod eines (Ehe-)Partners, der aufgrund des Titels 4, Kapitel 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft als Mitinhaber identifiziert wird, ist ein Fall höherer Gewalt.

Art. 12 - Die in Artikel 2 § 2 b) der Verordnung Nr. 1306/2013 erwähnte länger andauernde Berufsunfähigkeit des Begünstigten ist auf den Landwirt, den Geschäftsführer des Betriebs oder auf das Mitglied der Vereinigung natürlicher Personen, die Begünstigte der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie sind, anwendbar.

Der Antrag auf die Zuweisung oder Anpassung der Ansprüche auf die Zahlung der Basisprämie durch die Verwendung der regionalen Reserve wird von dem von der Berufsunfähigkeit betroffenen Landwirt eingereicht oder, wenn dieser ihn nicht selbst einreichen kann, von einer Person, die im Namen und für Rechnung des von der Berufsunfähigkeit betroffenen Landwirt handelt.

Art. 13 - Die in Artikel 2 § 2 c) der Verordnung Nr. 1306/2013 erwähnte schwere Naturkatastrophe, die den landwirtschaftlichen Betrieb erheblich in Mitleidenschaft zieht:

1° ist zwischen dem 1. Januar und dem 31. Mai des Jahres der Einreichung des Antrags eingetreten;

2° hat den Landwirt gehindert, seinen Antrag auf die Zuweisung der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie einzureichen.

Art. 14 - § 1. Der Landwirt, der einen in den Artikeln 10 bis 13 erwähnten Fall geltend macht, reicht seinen Antrag auf Zugang zur Reserve über einen Globalantrag ein, dem er folgende Belegstücke beifügt:

1° in den Todesfällen und je nachdem ob die Person wegen einem Fall höherer Gewalt oder einem außergewöhnlichen Umstand anspruchsberechtigt ist, die in Artikel 9 § 3 des Ministerialerlasses vom 23. April 2015 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte erwähnten Belege;

2° im Falle einer Berufsunfähigkeit, die in Artikel 10 § 2 des Ministerialerlasses vom 23. April 2015 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte erwähnten Belege;

3° im Falle einer Naturkatastrophe, eine Bescheinigung über die Schäden an den Kulturen, oder in Ermangelung dieser Bescheinigung jede sonstige Unterlage, die die Schäden belegt.

§ 2. Für die anderen Fälle höherer Gewalt oder außergewöhnlicher Umstände übermittelt der Landwirt der Zahlstelle einen Antrag auf Zugang zur Reserve, sowie alle Unterlagen, über die er verfügt, um den Fall höherer Gewalt nachzuweisen.

Die Zahlstelle kann von dem Landwirt ergänzende Unterlagen oder Auskünfte fordern.

Die Beantragung ergänzender Auskünfte oder Unterlagen setzt die Bearbeitung der Akte aus. Nach 15 Tagen kann der Antrag als unzulässig betrachtet werden, wenn die gesamten Unterlagen und Auskünfte nicht bei der Zahlstelle eingegangen sind.

Art. 15 - Wenn die in Artikel 4 § 2 der delegierten Verordnung (EU) Nr. 640/2014 festgelegte Frist nicht eingehalten wird, ist der Antrag unzulässig.

Art. 16 - Wenn der Landwirt den Bestimmungen des vorliegenden Kapitels nachkommt, wird die Berechnung der Zahlungsansprüche aus der Reserve gemäß Artikel 31 § 1 der Verordnung Nr. 639/2014 erstellt.

Der Landwirt, der einen Fall höherer Gewalt oder einen außergewöhnlichen Umstand geltend machen kann, kann aus der Reserve eine Anzahl Ansprüche erhalten, die den im Jahr 2015 gemeldeten und konsolidierten Flächen entspricht.

Namur, den 23. Juni 2015

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/203264]

23 JUNI 2015. — Ministerieel besluit betreffende de aanvragen tot toekenning of tot aanpassing van de basisbetalingsrechten via het gebruik van de regionale reserve ten gunste van de landbouwers

De Minister van Landbouw,

Gelet op Verordening (EU) nr. 1307/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 637/2008 van de Raad en Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad;

Gelet op de gedelegeerde Verordening (EU) nr. 639/2014 van de Commissie van 11 maart 2014 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 1307/2013 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot wijziging van bijlage X bij die verordening;

Gelet op de gedelegeerde Verordening (EU) nr. 640/2014 van de Commissie van 11 maart 2014 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het geïntegreerd beheers- en controlesysteem en de voorwaarden voor weigering of intrekking van betalingen en voor administratieve sancties in het kader van rechtstreekse betalingen, plattelandsontwikkelingsbijstand en de randvoorwaarden;

Gelet op het Waalse landbouwwetboek, artikelen D.4, D.241 tot D.243;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers, artikelen 18, 33 en 36;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2015;

Gelet op het overleg tussen de Gewestelijke regeringen en de Federale overheid, gepleegd op 23 april 2015;

Gelet op het rapport van 17 april 2015 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2015 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies 57.588/4 van de Raad van State, gegeven op 17 juni 2015, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Begripsomschrijving en algemene bepalingen

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° landbouwer die met een landbouwactiviteit begint : landbouwer in de zin van artikel 30, § 11, b), van Verordening nr. 1307/2013;

2° besluit van 12 februari 2015 : het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers;

3° jonge landbouwer : landbouwer in de zin van artikel 30, § 11, a) van Verordening nr. 1307/2013 die voldoet aan één van de opleidingsvoorwaarden bedoeld in artikel 58 van het besluit van 12 februari 2015.

Art. 2. Overeenkomstig artikel 30, §§ 6 en 7, van Verordening nr. 1307/2013, wordt de toewijzing of de aanpassing van basisbetalingsrechten via het gebruik van de regionale reserve verleend ten gunste van de actieve landbouwer die op grond van een definitieve gerechtelijke uitspraak of een definitief bestuursrechtelijk besluit toegang tot de reserve krijgt.

In het geval bedoeld in het eerste lid ontvangt de landbouwer het aantal betalingsrechten en de waarde daarvan die in de gerechtelijke uitspraak of in het bestuursrechtelijk besluit zijn vastgesteld, uiterlijk op de datum van indiening van de eenmalige aanvraag volgend op het besluit.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 36 van het besluit van 12 februari 2015, moet de landbouwer die de in de artikelen 5, §§ 1, 2 et 3, 7, §§ 2, 3 en 4, en 14, bedoelde bewijsstukken aan het betaalorgaan verstrekt heeft in het kader van een steunaanvraag ingesteld krachtens titel 10 van het Waalse landbouwwetboek, de bewijsstukken niet een tweede keer overleggen.

HOOFDSTUK II. — *Bepaling van de lineaire procentuele verlaging overeenkomstig artikel 30, § 3 van Verordening nr. 1307/2013*

Art. 4. Overeenkomstig artikel 33 van het besluit van 12 februari 2015, worden de lineaire procentuele verlaging van het toepasselijk maximum van de basisbetalingsregeling en de lineaire verlaging van de waarde van het basisbetalingsrecht vastgelegd op twee percent.

HOOFDSTUK III. — *Gebruik van de reserve ten gunste van de jonge landbouwers en de landbouwers die met een landbouwactiviteit beginnen*

Art. 5. § 1. Overeenkomstig artikel 36 van het besluit van 12 februari 2015, verstrekt de jonge landbouwer of de landbouwer die als natuurlijke persoon met een landbouwactiviteit begint bij de indiening van zijn verzoek om toegang tot de reserve de volgende stukken aan het betaalorgaan :

- 1° een afschrift van zijn diploma;
- 2° desgevallend, als bewijs van de jaren ervaring, een attest van de sociale verzekeringskas, een arbeidsovereenkomst, een advies uitgebracht door het Installatiecomité of, bij gebreke daarvan, elk ander bewijsstuk.

§ 2. In geval van groepering van natuurlijke of rechtspersonen die beantwoorden aan de definitie van jonge landbouwer, legt minstens één van de natuurlijke personen die een effectieve controle op de groep natuurlijke personen of op de rechtspersoon of een langetermijn controle op het bedrijf voert, daarenboven bewijsstukken bedoeld in paragraaf 1 over, met name :

- 1° een overname-overeenkomst;
- 2° een oprichtingsakte;
- 3° of de statuten van het bedrijf.

§ 3. In het geval van een landbouwer die met een landbouwactiviteit begint, worden de in artikel 30, § 11, *b*), van Verordening nr. 1307/2013 bedoelde voorwaarden, de in artikel 58 van het besluit van 12 februari 2015 bedoelde voorwaarden en de in paragraaf 1 bedoelde stukken vereist voor alle leden natuurlijke personen van de groepering of alle bestuurders, gedelegeerd of verantwoordelijk bestuurders met de hoedanigheid van landbouwer van de rechtspersoon.

Art. 6. Overeenkomstig artikel 36 van het besluit van 12 februari 2015 :

1° ontvangt de jonge landbouwer of de landbouwer die met een landbouwactiviteit begint en die basisbetalingsrechten uit de regionale reserve aanvraagt, een aantal rechten gelijk aan het aantal subsidiabele hectaren aangegeven in 2015 en waarvan de waarde gelijk is aan het regionale gemiddelde indien hij over geen enkel basisbetalingsrecht beschikt;

2° ontvangt de jonge landbouwer of de landbouwer die met een landbouwactiviteit begint en die basisbetalingsrechten uit de regionale reserve aanvraagt, een aantal rechten gelijk aan het aantal aangegeven subsidiabele hectaren waarvoor hij over geen enkel basisbetalingsrecht beschikt en waarvan de waarde gelijk is aan het regionale gemiddelde indien hij over een aantal basisbetalingsrechten beschikt dat lager is dan het aantal subsidiabele hectaren aangegeven in 2015;

3° mag hij de unitaire waarde van zijn rechten tot de gemiddelde regionale waarde verhogen indien hij houder is van basisbetalingsrechten waarvan de waarde lager is dan de gemiddelde regionale waarde.

HOOFDSTUK IV. — *Gebruik van de reserve om het verlaten van de gronden te voorkomen*

Art. 7. § 1. Als de aanvraag tot toewijzing of tot aanpassing van de basisbetalingsrechten via het gebruik van de regionale reserve gemotiveerd is door de toepassing van herstructureringsprogramma's bedoeld in artikel 34, 2°, van het besluit van 12 februari 2015, verkeert de landbouwer, om toegang tot de reserve te krijgen, minstens in één van de volgende gevallen :

1° de oppervlakte die hij aangegeven heeft, is verkleind ingevolge een grondinrichting, zoals georganiseerd bij hoofdstuk 3 van titel 11 van het Waalse landbouwwetboek;

2° minstens één van zijn grondpercelen is niet meer exploiteerbaar op de datum van indiening van de aanvraag ingevolge een onteigening wegens openbaar nut of een wijziging van de bestemming op het gewestplan;

3° minstens één van zijn grondpercelen is niet meer exploiteerbaar op de datum van indiening van de aanvraag ingevolge een afkoop door een provincie, een gemeente, een intercommunale of een natuurreservaat.

§ 2. In het geval bedoeld in paragraaf 1, 1°, laat de landbouwer zijn aanvraag vergezeld gaan van :

1° een afschrift van de grondinrichtingsakte opgemaakt door het Comité voor de aankoop van onroerende goederen;

2° een orthofotoplan van het betrokken perceel (de betrokken percelen), getekend en genummerd in het rood.

§ 3. In het geval bedoeld in paragraaf 1, 2°, laat de landbouwer zijn aanvraag vergezeld gaan van :

1° een afschrift van de onteigeningsakte of van de beslissing tot wijziging op het gewestplan, voor elk betrokken perceel;

2° een orthofotoplan van het betrokken perceel (de betrokken percelen), getekend en genummerd in het rood;

3° een tabel met de betrokken percelen in de loop van de referentie jaren.

§ 4. In het geval bedoeld in paragraaf 1, 3°, laat de landbouwer zijn aanvraag vergezeld gaan van :

1° een afschrift van de attesten afgeleverd door de instrumenterende notaris, voor elk betrokken perceel;

2° een orthofotoplan van het betrokken perceel (de betrokken percelen), getekend en genummerd in het rood;

3° een tabel met de betrokken percelen in de loop van de referentie jaren.

Art. 8. Als de landbouwer verkeert in één van de gevallen bedoeld in artikel 7, § 1, of in een analoog geval, geeft hij het geheel van de oppervlaktes aan waarvan hij het effectieve genot heeft op het moment van de aanvraag van basisbetalingsrechten.

Art. 9. Na toepassing van de artikelen 7 en 8 is de waarde van de aan de landbouwer toegewezen basisbetalingsrechten gelijk aan het verschil tussen de waarde van de basisbetalingsrechten waarvan hij houder was voor het oppervlakteverlies en de waarde van dezelfde rechten na het oppervlakteverlies.

HOOFDSTUK V. — *Gebruik van de reserve in geval van overmacht of uitzonderlijke omstandigheden*

Art. 10. § 1. Als de aanvraag tot toewijzing of tot aanpassing van de rechten via het gebruik van de regionale reserve gemotiveerd is door overmacht of uitzonderlijke omstandigheden, overeenkomstig artikel 34, 3°, van het besluit van 12 februari 2015, komen minimum de gevallen bedoeld in artikel 2, van Verordening nr. 1306/2013 in aanmerking.

§ 2. Om een toewijzing of een aanpassing van zijn rechten via het gebruik van de reserve te genieten, bewijst de landbouwer dat het geval van overmacht of van uitzonderlijke omstandigheden :

1° zich voorgedaan heeft in de loop van het jaar van indiening van de aanvraag tot toewijzing van de basisbetalingsrechten;

2° de indiening van een aanvraag tot toewijzing van de basisbetalingsrechten en tot toegangsverlening tot de reserve onmogelijk gemaakt heeft.

Art. 11. Als het overlijden van de begunstigde, bedoeld in artikel 2, § 2, a), van Verordening nr. 1306/2013, zich voordoet tussen 1 januari en 31 mei van het jaar van indiening van de aanvraag, geldt dat voor de landbouwer, de vennootschapsbeheerder of het lid van de groep natuurlijke personen die recht hebben op basisbetalingsrechten.

Het overlijden van een samenwonende, geïdentificeerd als medehouder krachtens titel 4, hoofdstuk 1, van het Waalse landbouwwetboek, is een geval van overmacht.

Art. 12. De langdurige arbeidsongeschiktheid, bedoeld in artikel 2, § 2, b), van Verordening nr. 1306/2013, is van toepassing op de landbouwer, de vennootschapsbeheerder of het lid van de groep natuurlijke personen die recht hebben op basisbetalingsrechten.

De aanvraag tot toewijzing of tot aanpassing van de betalingsrechten via het gebruik van de reserve wordt ingediend door de betrokken arbeidsongeschikte landbouwer, of, als hij ze niet zelf kan indienen, door een persoon die namens hem en voor zijn rekening handelt.

Art. 13. De ernstige natuurramp bedoeld in artikel 2, § 2, c), van Verordening nr. 1306/2013 waardoor het bedrijf aanzienlijk getroffen is :

1° heeft zich voorgedaan tussen 1 januari en 31 mei van het jaar van indiening van de aanvraag;

2° heeft de landbouwer belet om zijn aanvraag tot toewijzing van basisbetalingsrechten in te dienen.

Art. 14. § 1. De landbouwer die zich beroept op één van de gevallen bedoeld in de artikelen 10 tot 13 dient zijn verzoek om toegang tot de reserve in via de eenmalige aanvraag, samen met de volgende bewijsstukken :

1° in overlijdensgevallen en naar gelang van de persoon die in het geval van overmacht of van uitzonderlijke omstandigheden verkeert, de stukken bedoeld in artikel 9, § 3, van het ministerieel besluit van 23 april 2015 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers;

2° in de gevallen van arbeidsongeschiktheid, de stukken bedoeld in artikel 10, § 2, van het ministerieel besluit van 23 april 2015 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers;

3° in de gevallen van natuurramp, een attest van teeltschade of, bij gebreke daarvan, elk ander bewijsstuk.

§ 2. Voor de overige gevallen van overmacht of van uitzonderlijke omstandigheden richt de landbouwer een verzoek om toegang tot de reserve aan het betaalorgaan, alsook alle bewijsstukken waarover hij beschikt om het bewijs van overmacht te leveren.

Het betaalorgaan kan van de landbouwer aanvullende stukken of gegevens verlangen.

Het verzoek om aanvullende stukken of gegevens schorst de behandeling van het dossier. Na 15 dagen kan de aanvraag als niet in aanmerking komend beschouwd worden als het betaalorgaan niet het geheel van de stukken en gegevens ontvangen heeft.

Art. 15. Als de termijn die vastligt in artikel 4, § 2, van de gedelegeerde Verordening (EU) nr. 640/2014 niet acht genomen wordt, is de aanvraag onontvankelijk.

Art. 16. Als de landbouwer voldoet aan de bepalingen van dit hoofdstuk, wordt de toewijzing van de betalingsrechten uit de reserve berekend overeenkomstig artikel 31, § 1, van Verordening nr. 639/2014.

De landbouwer die zich kan beroepen op een geval van overmacht of van uitzonderlijke omstandigheden, kan een aantal rechten uit de reserve verkrijgen dat overeenstemt met de oppervlaktes aangegeven en geconsolideerd in 2015.

Namen, 23 juni 2015.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35903]

11 JUIN 2015. — Ordres nationaux

- L'arrêté royal du 11 juin 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. M. ADRIAENS, (Ward) Eduard Karel Alfons (° Meche-
len, le 21/07/1952), ancien directeur du Musée juif de la Déportation et
de la Résistance et ancien conservateur adjoint et archiviste de la
« Kazerne Dossin » à Mechelen est nommé Officier de l'Ordre de
Léopold II.

Art. 2. Il prend rang dans l'Ordre à la date de ce jour.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de
l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent
arrêté.

- L'arrêté royal du 11 juin 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. M. SCHECK, Michaël Wolfgang (° Hambourg, le
24/07/1933), professeur d'éducation musicale et adepte de choral, est
nommé Officier de l'Ordre de Léopold II.

Art. 2. Il prend rang dans l'Ordre à la date de ce jour.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de
l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent
arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35903]

11 JUNI 2015. — Nationale Orden

- Bij koninklijk besluit van 11 juni 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De heer ADRIAENS, (Ward) Eduard Karel Alfons (°
Mechelen 21/07/1952), gewezen directeur van het Joods Museum voor
Deportatie en Verzet en gewezen adjunct-conservator en archivaris van
Kazerne Dossin te Mechelen wordt benoemd tot Officier in de Orde van
Leopold II.

Art. 2. Hij neemt zijn rang in de Orde in op de datum van vandaag.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid
het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

- Bij koninklijk besluit van 11 juni 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De heer SCHECK, Michaël Wolfgang (° Hamburg
24/07/1933), muziekpedagoog en adept van de koormuziek, wordt
benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II.

Art. 2. Hij neemt zijn rang in de Orde in op de datum van vandaag.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid
het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27104]

Personnel. — Décorations civiles

Par arrêté royal du 7 juin 2015, la décoration civile est décernée aux
membres du personnel du Service public de Wallonie désignés
ci-après :

*Pour 35 années*La Croix civique de 1^{re} classe :

M. Carlo ALBORGHETTI-DENIS, directeur;
M. Paul DEPAUW, directeur;
M. Fernand DUBOIS, directeur;
Mme Anne-Marie PAIMPARET, graduée principale.

Pour 35 années

La Croix civique de 2e classe :

M. Marc DEMARET, adjoint qualifié;
M. François GAILLARD, adjoint qualifié;
M. Richard KOSIELNY, adjoint qualifié;
M. Serge LANGE, adjoint principal;
M. Bernard LEJOLY, adjoint principal.

*Pour 25 années*La Médaille civique de 1^{re} classe :

M. Philippe ALBERT, assistant principal;
Mme Dominique ANSAY, adjointe principale;
M. Luc-Henri ARNOULD, assistant principal;
M. Luc BAILLOT, adjoint principal;
M. Patrick BARREAUX, assistant principal;
Mme Carine BAUSSART, assistante principale;
Mme Edwige BAYE, assistante principale;
Mme Chantal BECKER, adjointe principale;
M. Jean-Michel BECKMANN, adjoint qualifié;
Mme Sabine BERNARD, assistante principale;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN WAAELSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2015/27104]

Personeel. — Burgerlijke eretekens

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2015 wordt het burgerlijk ereteken
verleend aan de volgende personeelsleden van de Waalse Overheids-
dienst :

Voor 35 jaar dienstactiviteit

Het Burgerlijke Kruis 1e klasse aan :

M. Carlo ALBORGHETTI-DENIS, directeur;
M. Paul DEPAUW, directeur;
M. Fernand DUBOIS, directeur;
Mevr. Anne-Marie PAIMPARET, e.a. gegradueerde.

Voor 35 jaar dienstactiviteit

Het Burgerlijke Kruis 2e klasse aan :

M. Marc DEMARET, geschoold adjunct;
M. François GAILLARD, geschoold adjunct;
M. Richard KOSIELNY, geschoold adjunct;
M. Serge LANGE, geschoold adjunct;
M. Bernard LEJOLY, geschoold adjunct.

Voor 25 jaar dienstactiviteit

De Burgerlijke medaille 1ste klasse aan :

M. Philippe ALBERT, e.a. assistent;
Mevr. Dominique ANSAY, e.a. assistente;
M. Luc-Henri ARNOULD, e.a. assistent;
M. Luc BAILLOT, e.a. assistent;
M. Patrick BARREAUX, e.a. assistent;
Mevr. Carine BAUSSART, e.a. assistente;
Mevr. Edwige BAYE, e.a. assistente;
Mevr. Chantal BECKER, e.a. assistente;
M. Jean-Michel BECKMANN, geschoold adjunct;
Mevr. Sabine BERNARD, e.a. assistente;

M. Nestor BERTRAND, assistant principal;
Mme Annie BLAISE, assistante principale;
M. Eric BODART, assistant principal;
Mme Jacqueline BOLLET, assistante principale;
M. Jean-Charles BONJEAN, adjoint principal;
Mme Marianne BOSMANS, adjointe principale;
M. Jacques BOULANGER, assistant;
M. Marc BOURGEOIS, assistant;
Mme Catherine BOUVY, assistante principale;
Mme Dominique BROUWERS, assistante principale;
M. Didier BUCHET, assistant principal;
Mme Joëlle BURTON, assistante principale;
M. Philippe BUXANT, attaché;
Mme Carine CALLENS, première adjointe;
M. Philippe CARLIER, attaché;
Mme Fabienne CHABART, adjointe principale;
Mme Marcelle CHARLIER, assistante principale;
M. Michel CHARLIER, premier adjoint;
Mme Marianne CLAUDE, adjointe principale;
M. Yvan COLLA, adjoint qualifié;
Mme Patricia COLLINS, assistante principale;
Mme Nadine CONSTANT, assistante;
M. Philippe CORDIER, assistant;
M. Jean-Pierre COULON, assistant;
M. Jean COURTOY, assistant principal;
M. Christian CRETON, assistant principal;
Mme Chantal CRUCIFIX, assistante principale;
Mme Christine CUCHE, première assistante;
M. Michel DACHOUFFE, directeur;
M. Frank DANDRIFOSSE, assistant principal;
Mme Claude DANIELS, assistante principale;
Mme Jocelyne DARIMONT, adjointe qualifiée;
Mme Christiane DAVID, assistante principale;
M. Jacques DEBIE, premier assistant;
M. Christian DEFLANDRE, adjoint principal;
M. Marc DEFOSSE, assistant principal;
M. Alain DEGEIMBRE, assistant principal;
M. Jean-Claude DELBAUVE, adjoint qualifié;
M. Stéphane DELBECQUE, assistant principal;
Mme Geneviève DELCORPS, première adjointe;
Mme Dominique DELMAL, assistante;
M. Roger DELMOTTE, adjoint principal;
Mme Françoise DELPLACE, adjointe principale;
M. Marc DELVAUX, assistant;
M. Jean-Luc DEMOUCELLE, assistant principal;
Mme Françoise DENDAUIW, assistante;
M. Eddy DEOM, assistant;
Mme Annie DEPAS, assistante principale;
M. Didier DESHAYES, assistant principal;
Mme France DESMET, assistante;
M. Christian DESMETTE, adjoint principal;
Mme Christine DESSEL, assistante;
Mme Kathy DETOBEL, assistante principale;
M. Aubin DETONGRE, attaché;
Mme Chantal DEVLEESCHOUWER, assistante principale;
Mme Anne-Françoise DHAMEN, adjointe principale;
M. Olivier DI FILIPPANTONIO, gradué principal;
M. Christian DORMAL, assistant;
M. Jean-Marie DOUNY, assistant principal;
Mme Katty DUBOIS, adjointe principale;
Mme Isabelle DUBOIS, attachée;
M. Philippe DUCAT, adjoint qualifié;
M. Yannick DUHOT, assistant principal;
Mme Pascale DUMONT, assistante principale;
M. Denis DUMONT, assistant principal;

M. Nestor BERTRAND, e.a. assistent;
Mevr. Annie BLAISE, e.a. assistente;
M. Eric BODART, e.a. assistent;
Mevr. Jacqueline BOLLET, e.a. assistente;
M. Jean-Charles BONJEAN, e.a. assistent;
Mevr. Marianne BOSMANS, e.a. assistente;
M. Jacques BOULANGER, assistent;
M. Marc BOURGEOIS, assistent;
Mevr. Catherine BOUVY, e.a. assistente;
Mevr. Dominique BROUWERS, e.a. assistente;
M. Didier BUCHET, e.a. assistent;
Mevr. Joëlle BURTON, e.a. assistente;
M. Philippe BUXANT, attaché;
Mevr. Carine CALLENS, eerste assistente;
M. Philippe CARLIER, attaché;
Mevr. Fabienne CHABART, e.a. assistente;
Mevr. Marcelle CHARLIER, e.a. assistente;
M. Michel CHARLIER, eerste adjunct;
Mevr. Marianne CLAUDE, e.a. assistente;
M. Yvan COLLA, geschoold adjunct;
Mevr. Patricia COLLINS, e.a. assistente;
Mevr. Nadine CONSTANT, assistente;
M. Philippe CORDIER, assistent;
M. Jean-Pierre COULON, assistent;
M. Jean COURTOY, e.a. assistente;
M. Christian CRETON, e.a. assistent;
Mevr. Chantal CRUCIFIX, e.a. assistente;
Mevr. Christine CUCHE, e.a. assistente;
M. Michel DACHOUFFE, directeur;
M. Frank DANDRIFOSSE, e.a. assistent;
Mevr. Claude DANIELS, e.a. assistente;
Mevr. Jocelyne DARIMONT, geschoold adjunct;
Mevr. Christiane DAVID, e.a. assistente;
M. Jacques DEBIE, eerste assistent;
M. Christian DEFLANDRE, e.a. adjunct;
M. Marc DEFOSSE, e.a. assistent;
M. Alain DEGEIMBRE, e.a. assistent;
M. Jean-Claude DELBAUVE, geschoold adjunct;
M. Stéphane DELBECQUE, e.a. assistent;
Mevr. Geneviève DELCORPS, eerste adjunct;
Mevr. Dominique DELMAL, assistente;
M. Roger DELMOTTE, e.a. adjunct;
Mevr. Françoise DELPLACE, e.a. adjunct;
M. Marc DELVAUX, assistent;
M. Jean-Luc DEMOUCELLE, e.a. assistent;
Mevr. Françoise DENDAUIW, assistente;
M. Eddy DEOM, assistent;
Mevr. Annie DEPAS, e.a. assistente;
M. Didier DESHAYES, e.a. assistent;
Mevr. France DESMET, assistente;
M. Christian DESMETTE, e.a. adjunct;
Mevr. Christine DESSEL, assistente;
Mevr. Kathy DETOBEL, e.a. assistente;
M. Aubin DETONGRE, attaché;
Mevr. Chantal DEVLEESCHOUWER, e.a. assistente;
Mevr. Anne-Françoise DHAMEN, e.a. adjunct;
M. Olivier DI FILIPPANTONIO, e.a. gegradueerde;
M. Christian DORMAL, assistent;
M. Jean DOUNY, e.a. assistent;
Mevr. Katty DUBOIS, e.a. adjunct;
Mevr. Isabelle DUBOIS, attachée;
M. Philippe DUCAT, geschoold adjunct;
M. Yannick DUHOT, e.a. assistent;
Mevr. Pascale DUMONT, e.a. assistente;
M. Denis DUMONT, e.a. assistent;

Mme Véronique DUPONT, assistante;
 M. Emmanuel DUPUIS, assistant;
 M. Fabry DURIAU, adjoint principal;
 Mme Carine ELIAS, adjointe principale;
 Mme Joséphine ENGLEBERT, assistante principale;
 M. Michel ETIENNE, assistant principal;
 M. Pierre EVRARD, assistant principal;
 Mme Nathalie FELIX, assistante principale;
 Mme Sylviane FELIX, adjointe principale;
 M. Bernard FONTAINE, premier assistant;
 Mme Vinciane FOULON, assistante principale;
 M. Jean-Pascal FRANCIS, assistant principal;
 M. Pascal FRANCKINIOULLE, assistant principal;
 M. Charles GABRIELS, assistant principal;
 Mme Françoise GASPART, première assistante;
 M. Georges GERRETZ, assistant principal;
 M. Dominique GHEENENS, adjoint principal;
 Mme Isabelle GILLET, assistante principale;
 M. Marc GILLIQUET, directeur;
 Mme Patricia GILSOUL, assistante principale;
 Mme Lisetta GIULIANI, assistante;
 Mme Christiane GODEFROID, assistante principale;
 M. Pierre GOFFIOUL, assistant principal;
 Mme Marie-Noëlle GOVERS, première attachée;
 M. Jean-Yves GRENSON, premier assistant;
 Mme Evelyne GUILLAUME, adjointe principale;
 M. Pierre GUIOT, premier assistant;
 M. Philippe GUYOT, attaché;
 M. Georg HAMACHER, assistant principal;
 M. Alex HANSEN, assistant principal;
 M. Yves HAUPTMANN, assistant principal;
 M. Pascal HAVELANGE, assistant principal;
 Mme Marie HELAS, assistante principale;
 Mme Martine HENKENS, adjointe principale;
 M. Francis HENROT, assistant principal;
 M. Eddy HENRY, adjoint principal;
 M. Didier HERMAN, assistant;
 Mme Nicole HUSQUET, adjointe principale;
 M. Hubert JACQUEMIN, assistant;
 Mme Lisette JADOT, assistante principale;
 Mme Nadia JANDRAIN, adjointe principale;
 Mme Viviane JANSSENS, assistante principale;
 Mme Michelle JASSOGNE, adjointe qualifiée;
 M. Erich JOST, attaché;
 Mme Lenka KLICOVA, adjointe qualifiée;
 M. Daniel KOCH, assistant principal;
 Mme Diane KRIER, adjointe principale;
 Mme Françoise KUSSENER, assistante principale;
 Mme Lydia LABARRE, assistante principale;
 M. Philippe LABEYE, assistant principal;
 M. Auguste LABOUREIX, assistant principal;
 M. Francis LABRANCHE, premier assistant;
 Mme Annika LAERMANS, assistante;
 Mme Carine LAMANT, assistante;
 Mme Christine LAMBERT, première adjointe;
 M. Christian LAMBIET, assistant principal;
 Mme Françoise LAMBOT, adjointe principale;
 M. Marc LAMBOTTE, assistant;
 Mme Myriam LAROCHE, assistante principale;
 M. Vincent LAROCHE, assistant principal;
 M. Philippe LASCHET, assistant principal;
 M. Jean LECHAT, assistant principal;
 M. Marc LEEMANS, adjoint qualifié;
 Mme Annick LEFEVRE, adjointe principale;
 M. Guy LEKEU, assistant;

Mevr. Véronique DUPONT, assistente;
 M. Emmanuel DUPUIS, assistent;
 M. Fabry DURIAU, e.a. adjunct;
 Mevr. Carine ELIAS, e.a. adjunct;
 Mevr. Joséphine ENGLEBERT, e.a. assistente;
 M. Michel ETIENNE, e.a. assistent;
 M. Pierre EVRARD, e.a. assistent;
 Mevr. Nathalie FELIX, e.a. assistente;
 Mevr. Sylviane FELIX, e.a. assistente;
 M. Bernard FONTAINE, eerste assistent;
 Mevr. Vinciane FOULON, e.a. assistente;
 M. Jean FRANCIS, e.a. assistent;
 M. Pascal FRANCKINIOULLE, e.a. assistent;
 M. Charles GABRIELS, e.a. assistent;
 Mevr. Françoise GASPART, eerste assistente;
 M. Georges GERRETZ, e.a. assistent;
 M. Dominique GHEENENS, e.a. assistent;
 Mevr. Isabelle GILLET, e.a. assistente;
 M. Marc GILLIQUET, directeur;
 Mevr. Patricia GILSOUL, e.a. assistente;
 Mevr. Lisetta GIULIANI, assistente;
 Mevr. Christiane GODEFROID, e.a. assistente;
 M. Pierre GOFFIOUL, e.a. assistent;
 Mevr. Marie-Noëlle GOVERS, eerste attachée;
 M. Jean-Yves GRENSON, eerste assistent;
 Mevr. Evelyne GUILLAUME, e.a. adjunct;
 M. Pierre GUIOT, eerste assistent;
 M. Philippe GUYOT, attaché;
 M. Georges HAMACHER, e.a. assistent;
 M. Alex HANSEN, e.a. assistent;
 M. Yves HAUPTMANN, e.a. assistent;
 M. Pascal HAVELANGE, e.a. assistent;
 Mevr. Marie HELAS, e.a. assistente;
 Mevr. Martine HENKENS, e.a. assistente;
 M. Francis HENROT, e.a. assistent;
 M. Eddy HENRY, e.a. adjunct;
 M. Didier HERMAN, assistent;
 Mevr. Nicole HUSQUET, e.a. adjunct;
 M. Hubert JACQUEMIN, assistent;
 Mevr. Lisette JADOT, e.a. assistente;
 Mevr. Nadia JANDRAIN, e.a. adjunct;
 Mevr. Viviane JANSSENS, e.a. assistente;
 Mevr. Michelle JASSOGNE, geschoold adjunct;
 M. Erich JOST, attaché;
 Mevr. Lenka KLICOVA, geschoold adjunct;
 M. Daniel KOCH, e.a. assistent;
 Mevr. Diane KRIER, e.a. adjunct;
 Mevr. Françoise KUSSENER, e.a. assistente;
 Mevr. Lydia LABARRE, e.a. assistente;
 M. Philippe LABEYE, e.a. assistent;
 M. Auguste LABOUREIX, e.a. assistent;
 M. Francis LABRANCHE, eerste assistent;
 Mevr. Annika LAERMANS, assistente;
 Mevr. Carine LAMANT, assistente;
 Mevr. Christine LAMBERT, eerste adjunct;
 M. Christian LAMBIET, e.a. assistent;
 Mevr. Françoise LAMBOT, e.a. adjunct;
 M. Marc LAMBOTTE, assistent;
 Mevr. Myriam LAROCHE, e.a. assistente;
 M. Vincent LAROCHE, e.a. assistent;
 M. Philippe LASCHET, e.a. assistent;
 M. Jean LECHAT, e.a. assistent;
 M. Marc LEEMANS, geschoold adjunct;
 Mevr. Annick LEFEVRE, e.a. adjunct;
 M. Guy LEKEU, assistent;

Mme Corine LEMENSE, assistante principale;
M. Sylvain LEROY, assistant principal;
Mme Françoise LEYDER, assistante principale;
M. Jean Pascal LIBION, assistant principal;
M. Jean-Luc LOMBAT, assistant principal;
Mme Christine LONGERSTAY, graduée principale;
M. Richard LOTTIN, adjoint qualifié;
M. Pierre LUXQUE, assistant principal;
Mme Fabienne MAHIEU, adjointe qualifiée;
Mme Pascale MANSY, graduée principale;
Mme Isabelle MARCHAL, assistante principale;
M. Michel MARQUET, assistant;
Mme Danielle MASSART, adjointe qualifiée;
M. Eric MATHIEU, assistant principal;
M. Jean-Marie METENS, assistant principal;
M. Jean-Marie MICHOTTE, adjoint qualifié;
M. René MILICHE, premier adjoint;
M. Bernard MONNIER, directeur;
Mme Kathy MOREAU, assistante;
Mme Marianne MOULIN, adjointe principale;
M. Philippe NAVEZ, gradué principal;
M. Stéphane NEUSY, assistant principal;
M. Alain NICOLAS, assistant principal;
M. Patrick PAPES, adjoint principal;
Mme Marie-Anne PAQUE, assistante principale;
Mme Christiane PAQUOT, adjointe principale;
Mme Josiane PAQUOT, adjointe principale;
M. Christian PAULET, gradué;
Mme Monique PAULEZ, assistante principale;
Mme Bernadette PAULY, adjointe principale;
M. Bernard PEETERS, adjoint qualifié;
M. Philippe PEIFFER, assistant principal;
Mme Mireille PEKEL, première assistante;
Mme Martine PENET, première assistante;
Mme Carine PIETQUIN, assistante principale;
M. Didier PIRE, gradué principal;
Mme Rosette PIRSOU, assistante;
M. Michel POCHE, assistant;
Mme Pierrette PONCELET, assistante principale;
M. Daniel PONSARD, assistant;
M. Michel PULTZ, assistant principal;
M. Alain QUERTINMONT, assistant principal;
M. José RENARD, inspecteur général;
M. Lucien REUSCHERT, assistant principal;
Mme Patricia RISPAIL, assistante;
Mme Françoise ROBSON, assistante;
Mme Fabienne RODEZ, assistante principale;
Mme Dominique ROUSSEN, adjointe;
Mme Pascale ROWIES, adjointe principale;
M. Jean-Claude SABLON, gradué principal;
M. Bruno SACRE, adjoint principal;
M. Gabriel SCHEIFF, assistant;
Mme Marie-Christine SCHEPERS, assistante;
M. Jean-Marie SCHLEIFFER, assistant principal;
Mme Maximilienne SCHMIT, adjointe qualifiée;
Mme Martine SERDONS, adjointe principale;
Mme Annick SMAL, assistante principale;
Mme Marianne SNELLINX, première adjointe;
M. Alain STIEL, adjoint principal;
Mme Claudine SYLVAIN, première assistante;
Mme Eliane SYLVESTRE, adjointe principale;
Mme Martine TAQUET, assistante;
M. Yvan TASIAUX, assistant principal;
M. Michel THIRION, assistant;
M. Gérald THIRY, assistant;

Mevr. Corine LEMENSE, e.a. assistente;
M. Sylvain LEROY, e.a. assistent;
Mevr. Françoise LEYDER, e.a. assistente;
M. Jean Pascal LIBION, e.a. assistent;
M. Jean-Luc LOMBAT, e.a. assistent;
Mevr. Christine LONGERSTAY, e.a. gegradueerde;
M. Richard LOTTIN, geschoold adjunct;
M. Pierre LUXQUE, e.a. assistent;
Mevr. Fabienne MAHIEU, geschoold adjunct;
Mevr. Pascale MANSY, e.a. gegradueerde;
Mevr. Isabelle MARCHAL, e.a. assistente;
M. Michel MARQUET, assistent;
Mevr. Danielle MASSART, geschoold adjunct;
M. Eric MATHIEU, e.a. assistent;
M. Jean METENS, e.a. assistent;
M. Jean-Marie MICHOTTE, geschoold adjunct;
M. René MILICHE, eerste adjunct;
M. Bernard MONNIER, directeur;
Mevr. Kathy MOREAU, assistente;
Mevr. Marianne MOULIN, e.a. assistente;
M. Philippe NAVEZ, e.a. gegradueerde;
M. Stéphane NEUSY, e.a. assistent;
M. Alain NICOLAS, e.a. assistent;
M. Patrick PAPES, e.a. adjunct;
Mevr. Marie-Anne PAQUE, e.a. assistente;
Mevr. Christiane PAQUOT, e.a. adjunct;
Mevr. Josiane PAQUOT, e.a. adjunct;
M. Christian PAULET, gegradueerde;
Mevr. Monique PAULEZ, e.a. assistente;
Mevr. Bernadette PAULY, e.a. adjunct;
M. Bernard PEETERS, geschoold adjunct;
M. Philippe PEIFFER, e.a. assistent;
Mevr. Mireille PEKEL, eerste assistente;
Mevr. Martine PENET, eerste assistente;
Mevr. Carine PIETQUIN, e.a. assistente;
M. Didier PIRE, e.a. gegradueerde;
Mevr. Rosette PIRSOU, assistente;
M. Michel POCHE, assistent;
Mevr. Pierrette PONCELET, e.a. assistente;
M. Daniel PONSARD, assistent;
M. Michel PULTZ, e.a. assistent;
M. Alain QUERTINMONT, e.a. assistent;
M. José RENARD, inspecteur-generaal;
M. Lucien REUSCHERT, e.a. assistent;
Mevr. Patricia RISPAIL, assistente;
Mevr. Françoise ROBSON, assistente;
Mevr. Fabienne RODEZ, e.a. assistente;
Mevr. Dominique ROUSSEN, adjunct;
Mevr. Pascale ROWIES, e.a. adjunct;
M. Jean-Claude SABLON, e.a. gegradueerde;
M. Bruno SACRE, e.a. adjunct;
M. Gabriel SCHEIFF, assistent;
Mevr. Marie-Christine SCHEPERS, assistente;
M. Jean SCHLEIFFER, e.a. assistent;
Mevr. Maximilienne SCHMIT, geschoold adjunct;
Mevr. Martine SERDONS, e.a. adjunct;
Mevr. Annie SMAL, e.a. assistente;
Mevr. Marianne SNELLINX, eerste adjunct;
M. Alain STIEL, e.a. adjunct;
Mevr. Claudine SYLVAIN, eerste assistente;
Mevr. Eliane SYLVESTRE, e.a. adjunct;
Mevr. Martine TAQUET, assistente;
M. Yvan TASIAUX, e.a. assistent;
M. Michel THIRION, assistent;
M. Gérald THIRY, assistent;

Mme Pascale THOMAS, assistante principale;
 M. Jean-Luc TIMMERMANS, assistant principal;
 M. Philippe TITEUX, assistant;
 Mme Fabienne TREFOIS, adjointe principale;
 M. Benoît TRICOT, inspecteur général;
 Mme Annie TUYPENS, adjointe principale;
 Mme Murielle URBAIN, première adjointe;
 M. René VALTIN, assistant principal;
 M. Philippe VAN DER HEYDEN, premier adjoint;
 Mme Sylviane VAN ISEGHEM, assistante;
 M. Olivier VAN LERBERGE, adjoint principal;
 M. Jean-Michel VAN LERBERGHE, assistant principal;
 Mme Isabelle VAN TOMME, adjointe qualifiée;
 Mme Liliane VANGEEL, assistante principale;
 M. Pierre VERCRUYSSSE, adjoint principal;
 M. Edouard VERHULST, assistant principal;
 M. Jean-Luc VERMEREN, gradué principal;
 Mme Nadine VINCENT, adjointe qualifiée;
 Mme Catherine VINCKX, adjointe principale;
 M. Bernard WALLON, assistant principal;
 M. Daniel WALTZING, assistant principal;
 M. Yves WARNANT, assistant principal;
 Mme Lorraine WAUTHIER, adjointe principale;
 M. Thierry WERGIFOSSE, adjoint qualifié;
 Mme Karin WILKIN, adjointe principale;
 Mme Bénédicte WILLEMS, assistante principale;
 M. Thierry WILMET, adjoint qualifié;
 M. Edmund WIO, assistant;
 Mme Véronique ZIELONKA, assistante principale.

Mevr. Pascale THOMAS, e.a. assistente;
 M. Jean-Luc TIMMERMANS, e.a. assistent;
 M. Philippe TITEUX, assistant;
 Mevr. Fabienne TREFOIS, e.a. adjunct;
 M. Benoît TRICOT, inspecteur-generaal;
 Mevr. Annie TUYPENS, e.a. adjunct;
 Mevr. Murielle URBAIN, eerste adjunct;
 M. René VALTIN, e.a. assistent;
 M. Philippe VAN DER HEYDEN, eerste adjunct;
 Mevr. Sylviane VAN ISEGHEM, assistente;
 M. Olivier VAN LERBERGE, e.a. adjunct;
 M. Jean-Michel VAN LERBERGHE, e.a. assistent;
 Mevr. Isabelle VAN TOMME, geschoold adjunct;
 Mevr. Liliane VANGEEL, e.a. assistente;
 M. Pierre VERCRUYSSSE, e.a. adjunct;
 M. Edouard VERHULST, e.a. assistent;
 M. Jean-Luc VERMEREN, e.a. gegradueerde;
 Mevr. Nadine VINCENT, geschoold adjunct;
 Mevr. Catherine VINCKX, e.a. adjunct;
 M. Bernard WALLON, e.a. assistent;
 M. Daniel WALTZING, e.a. assistent;
 M. Yves WARNANT, e.a. assistent;
 Mevr. Lorraine WAUTHIER, e.a. adjunct;
 M. Thierry WERGIFOSSE, geschoold adjunct;
 Mevr. Karin WILKIN, e.a. adjunct;
 Mevr. Bénédicte WILLEMS, e.a. assistente;
 M. Thierry WILMET, geschoold adjunct;
 M. Edmund WIO, assistent;
 Mevr. Véronique ZIELONKA, e.a. assistente.

ÜBERSETZUNG

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS UND ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27104]

Personal — Bürgerliche Ehreenauszeichnungen

Durch Königlichen Erlass vom 7. Juni 2015 wird den nachstehend bezeichneten Personalmitgliedern des Öffentlichen Dienstes der Wallonie die folgende bürgerliche Ehreenauszeichnung gewährt:

Für 35 Jahre

Das bürgerliche Verdienstkreuz 1. Klasse:

Herr Carlo ALBORGHETTI-DENIS, Direktor;
 Herr Paul DEPAUW, Direktor
 Herr Fernand DUBOIS, Direktor;
 Frau Anne-Marie PAIMPARET, Hauptgraduierte;

Für 35 Jahre

Das bürgerliche Verdienstkreuz 2. Klasse:

Herr Marc DEMARET, qualifizierter Beigeordneter;
 Herr François GAILLARD, qualifizierter Beigeordneter;
 Herr Richard KOSIELNY, qualifizierter Beigeordneter;
 Herr Serge LANGE, Hauptbeigeordneter;
 Herr Bernard LEJOLY, Hauptbeigeordneter;

Für 25 Jahre

Die bürgerliche Verdienstmedaille 1. Klasse:

Herr Philippe ALBERT, Hauptassistent;
 Frau Dominique ANSAY, Hauptbeigeordnete;
 Herr Luc-Henri ARNOULD, Hauptassistent;
 Herr Luc BAILLOT, Hauptbeigeordneter;
 Herr Patrick BARREAUX, Hauptassistent;
 Frau Carine BAUSSART, Hauptassistentin;
 Frau Edwige BAYE, Hauptassistentin;
 Frau Chantal BECKER, Hauptbeigeordnete;
 Herr Jean-Michel BECKMANN, qualifizierter Beigeordneter;
 Frau Sabine BERNARD, Hauptassistentin;

Herr Nestor BERTRAND, Hauptassistent;
Frau Annie BLAISE, Hauptassistentin;
Herr Eric BODART, Hauptassistent;
Frau Jacqueline BOLLET, Hauptassistentin;
Herr Jean-Charles BONJEAN, Hauptbeigeordneter;
Frau Marianne BOSMANS, Hauptbeigeordnete;
Herr Jacques BOULANGER, Assistent;
Herr Marc BOURGEOIS, Assistent;
Frau Catherine BOUVY, Hauptassistentin;
Frau Dominique BROUWERS, Hauptassistentin;
Herr Didier BUCHET, Hauptassistent;
Frau Joëlle BURTON, Hauptassistentin;
Herr Philippe BUXANT, Attaché;
Frau Carine CALLENS, erste Beigeordnete;
Herr Philippe CARLIER, Attaché;
Frau Fabienne CHABART, Hauptbeigeordnete;
Frau Marcelle CHARLIER, Hauptassistentin;
Herr Michel CHARLIER, erster Beigeordneter;
Frau Marianne CLAUDE, Hauptbeigeordnete;
Herr Yvan COLLA, qualifizierter Beigeordneter;
Frau Patricia COLLINS, Hauptassistentin;
Frau Nadine CONSTANT, erste Assistentin;
Herr Philippe CORDIER, Assistent;
Herr Jean-Pierre COULON, Assistent;
Herr Jean COURTOY, Hauptassistent;
Herr Christian CRETON, Hauptassistent;
Frau Chantal CRUCIFIX, Hauptassistentin;
Frau Christine CUCHE, erste Assistentin;
Herr Michel DACHOUFFE, Direktor;
Herr Frank DANDRIFOSSÉ, Hauptassistent;
Frau Claude DANIELS, Hauptassistentin;
Frau Jocelyne DARIMONT, qualifizierte Beigeordnete;
Frau Christiane DAVID, Hauptassistentin;
Herr Jacques DEBIE, erster Assistent;
Herr Christian DEFLANDRE, Hauptbeigeordneter;
Herr Marc DEFOSSE, Hauptassistent;
Herr Alain DEGEIMBRE, Hauptassistent;
Herr Jean-Claude DELBAUVE, qualifizierter Beigeordneter;
Herr Stéphane DELBECQUE, Hauptassistent;
Frau Geneviève DELCORPS, erste Beigeordnete;
Frau Dominique DELMAL, Assistentin;
Herr Roger DELMOTTE, Hauptbeigeordneter;
Frau Françoise DELPLACE, Hauptbeigeordnete;
Herr Marc DELVAUX, Assistent;
Herrn Jean-Luc DEMOUCELLE, Hauptassistent;
Frau Françoise DENDAUW, Assistentin;
Herr Eddy DEOM, Assistent;
Frau Annie DEPAS, Hauptassistentin;
Herr Didier DESHAYES, Hauptassistent;
Frau France DESMET, Assistentin;
Herr Christian DESMETTE, Hauptbeigeordneter;
Frau Christine DESSEL, Assistentin;
Frau Kathy DETOBEL, Hauptassistentin;
Herr Aubin DETONGRE, Attaché;
Frau Chantal DEVLEESCHOUWER, Hauptassistentin;
Frau Anne-Françoise DHAMEN, Hauptbeigeordnete;

Herr Olivier DI FILIPPANTONIO, Hauptgraduerter;
Herr Christian DORMAL, Assistent;
Herr Jean-Marie DOUNY, Hauptassistent;
Frau Katty DUBOIS, Hauptbeigeordnete;
Frau Isabelle DUBOIS, Attachée;
Herr Philippe DUCAT, qualifizierter Beigeordneter;
Herr Yannick DUHOT, Hauptassistent;
Frau Pascale DUMONT, Hauptassistentin;
Herr Denis DUMONT, Hauptassistent;
Frau Véronique DUPONT, Assistentin;
Herr Emmanuel DUPUIS, Assistent;
Herr Fabry DURIAU, Hauptbeigeordneter;
Frau Carine ELIAS, Hauptbeigeordnete;
Frau Joséphine ENGLEBERT, Hauptassistent;
Herr Michel ETIENNE, Hauptassistent;
Herr Pierre EVRARD, Hauptassistent;
Frau Nathalie FELIX, Hauptassistentin;
Frau Sylviane FELIX, Hauptbeigeordnete;
Herr Bernard FONTAINE, erster Assistent;
Frau Vinciane FOULON, Hauptassistentin;
Herr Jean-Pascal FRANCIS, Hauptassistent;
Herr Pascal FRANCKINIOULLE, Hauptassistent;
Herr Charles GABRIELS, Hauptassistent;
Frau Françoise GASPART, erste Assistentin;
Herr Georges GERRETZ, Hauptassistent;
Herr Dominique GHEENENS, Hauptbeigeordneter;
Frau Isabelle GILLET, Hauptassistentin;
Herr Marc GILLIQUET, Direktor;
Frau Patricia GILSOUL, Hauptassistentin;
Frau Lisetta GIULIANI, Assistentin;
Frau Christiane GODEFROID, Hauptassistentin;
Herr Pierre GOFFIOUL, Hauptassistent;
Frau Marie-Noëlle GOVERS, erste Attachée;
Herr Jean-Yves GRENSON, erster Assistent;
Frau Evelyne GUILLAUME, Hauptassistentin;
Herr Pierre GUIOT, erster Assistent;
Herr Philippe GUYOT, Attaché;
Herr Georg HAMACHER, Hauptassistent;
Herr Alex HANSEN, Hauptassistent;
Herr Yves HAUPTMANN, Hauptassistent;
Herr Pascal HAVELANGE, Hauptassistent;
Frau Marie HELAS, Hauptassistentin;
Frau Martine HENKENS, Hauptbeigeordnete;
Herr Francis HENROT, Hauptassistent;
Herr Eddy HENRY, Hauptbeigeordneter;
Herr Didier HERMAN, Assistent;
Frau Nicole HUSQUET, Hauptbeigeordnete;
Herr Hubert JACQUEMIN, Assistent ;
Frau Lisette JADOT, Hauptassistentin;
Frau Nadia JANDRAN, Hauptbeigeordnete;
Frau Viviane JANSSENS, Hauptassistentin;
Frau Michelle JASSOGNE, qualifizierte Beigeordnete;
Herr Erich JOST, Attaché;
Frau Lenka KLICOVA, qualifizierte Beigeordnete;

Herr Daniel KOCH, Hauptassistent;
Frau Diane KRIER, Hauptbeigeordnete;
Frau Françoise KUSSENER, Hauptassistentin;
Frau Lydia LABARRE, Hauptassistentin;
Herr Philippe LABEYE, Hauptassistent;
Herr Auguste LABOUREIX, Hauptassistent;
Herr Francis LABRANCHE, erster Assistent;
Frau Annika LAERMANS, Assistentin;
Frau Carine LAMANT, Assistentin;
Frau Christine LAMBERT, erste Beigeordnete;
Herr Christian LAMBIET, Hauptassistent;
Frau Françoise LAMBOT, Hauptbeigeordnete;
Herr Marc LAMBOTTE, Assistent;
Frau Myriam LAROCHE, Hauptassistent;
Herr Vincent LAROCHE, Hauptassistent;
Herr Philippe LASCHET, Hauptassistent;
Herr Jean LECHAT, Hauptassistent;
Herr Marc LEEMANS, qualifizierter Beigeordneter;
Frau Annick LEFEVRE, Hauptbeigeordnete;
Herr Guy LEKEU, Assistent;
Frau Corine LEMENSE, Hauptassistentin;
Herr Sylvain LEROY, Hauptassistent;
Frau Françoise LEYDER, Hauptassistentin;
Herr Jean-Pascal LIBION, Hauptassistent;
Herr Jean-Luc LOMBAT, Hauptassistent;
Frau Christine LONGERSTAY, Hauptgraduierte;
Herr Richard LOTTIN, qualifizierter Beigeordneter;
Herr Pierre LUXQUE, Hauptassistent;
Frau Fabienne MAHIEU, qualifizierte Beigeordnete;
Frau Pascale MANSY, Hauptgraduierte;
Frau Isabelle MARCHAL, Hauptassistentin;
Herr Michel MARQUET, Assistent;
Frau Danielle MASSART, qualifizierte Beigeordnete;
Herr Eric MATHIEU, Hauptassistent;
Herr Jean-Marie METENS, Hauptassistent;
Herr Jean-Marie MICHOTTE, qualifizierter Beigeordneter;
Herr René MILICHE, erster Beigeordneter;
Herr Bernard MONNIER, Direktor;
Frau Kathy MOREAU, Assistentin;
Frau Marianne MOULIN, Hauptbeigeordnete;
Herr Philippe NAVEZ, Hauptgraduierter;
Herr Stéphane NEUSY, Hauptassistent;
Herr Alain NICOLAS, Hauptassistent;
Herr Patrick PAPES, Hauptbeigeordneter;
Frau Marie-Anne PAQUE, Hauptassistentin;
Frau Christiane PAQUOT, Hauptbeigeordnete;
Frau Josiane PAQUOT, Hauptbeigeordnete;
Herr Christian PAULET, Graduierter;
Frau Monique PAULEZ, Hauptassistentin;
Frau Bernadette PAULY, Hauptbeigeordnete;
Herr Bernard PEETERS, qualifizierter Beigeordneter;
Herr Philippe PEIFFER, Hauptassistent;
Frau Mireille PEKEL, erste Assistentin;
Frau Martine PENET, erste Assistentin;

Frau Carine PIETQUIN, Hauptassistentin;
Herrn Didier PIRE, Hauptgraduiertes;
Frau Rosette PIRSOUL, Assistentin;
Herr Michel POCHE, Assistent;
Frau Pierrette PONCELET, Hauptassistentin;
Herr Daniel PONSARD, Assistent;
Herr Michel PULTZ, Hauptassistent;
Herr Alain QUERTINMONT, Hauptassistent;
Herr José RENARD, Generalinspektor;
Herr Lucien REUSCHERT, Hauptassistent;
Frau Patricia RISPAIL, Assistentin;
Frau Françoise ROBSON, Assistentin;
Frau Fabienne RODEZ, Hauptassistentin;
Frau Dominique ROUSSEN, Beigeordnete;
Frau Pascale ROWIES, Hauptbeigeordnete;
Herr Jean-Claude SABLON, Hauptgraduiertes;
Herr Bruno SACRE, Hauptbeigeordneter;
Herr Gabriel SCHEIFF, Assistent;
Frau Marie-Christine SCHEPERS, Assistentin;
Herr Jean-Marie SCHLEIFFER, Hauptassistent;
Frau Maximilienne SCHMIT, qualifizierte Beigeordnete;
Frau Martine SERDONS, Hauptbeigeordnete;
Frau Annick SMAL, Hauptassistentin;
Frau Marianne SNELLINX, erste Beigeordnete;
Herr Alain STIEL, Hauptbeigeordneter;
Frau Claudine SYLVAIN, erste Assistentin;
Frau Eliane SYLVESTRE, Hauptbeigeordnete;
Frau Martine TAQUET, Assistentin;
Herr Yvan TASIAUX, Hauptassistent;
Herr Michel THIRION, Assistent;
Herr Gérard THIRY, Assistent;
Frau Pascale THOMAS, Hauptassistentin;
Herr Jean-Luc TIMMERMANS, Hauptassistent;
Herr Philippe TITEUX, Assistent;
Frau Fabienne TREFOIS, Hauptbeigeordnete;
Herr Benoît TRICOT, Generalinspektor;
Frau Annie TUYPENS, Hauptbeigeordnete;
Frau Murielle URBAIN, erste Beigeordnete;
Herr René VALTIN, Hauptassistent;
Herr Philippe VAN DER HEYDEN, erster Beigeordneter;
Frau Sylviane VAN ISEGHEM, Assistentin;
Herr Olivier VAN LERBERGE, Hauptbeigeordneter;
Herr Jean-Michel VAN LERBERGHE, Hauptassistent;
Frau Isabelle VAN TOMME, qualifizierte Beigeordnete;
Frau Liliane VANGEEL, Hauptassistentin;
Herr Pierre VERCRUYSE, Hauptbeigeordneter;
Herr Edouard VERHULST, Hauptassistent;
Herr Jean-Luc VERMEREN, Hauptgraduiertes;
Frau Nadine VINCENT, qualifizierte Beigeordnete;
Frau Catherine VINCKX, Hauptbeigeordnete;
Herr Bernard WALLON, Hauptassistent;
Herr Daniel WALTZING, Hauptassistent;
Herr Yves WARNANT, Hauptassistent;
Frau Lorraine WAUTHIER, Hauptbeigeordnete;
Herr Thierry WERGIFOSSE, qualifizierter Beigeordneter;
Frau Karin WILKIN, Hauptbeigeordnete;
Frau Bénédicte WILLEMS, Hauptassistentin;
Herr Thierry WILMET, qualifizierter Beigeordneter;
Herr Edmund WIO, Assistent;
Frau Véronique ZIELDONKA, Hauptassistentin.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2015/15096]

Carrière extérieure. — Détachement Palais Royal

Par arrêté ministériel du 30 juin 2015, il est mis fin, à la date du 21 juillet 2015 au soir, aux fonctions de Conseiller exercées par M. Hubert ROISIN auprès du Roi Philippe de Belgique.

Par arrêté ministériel du 30 juin 2015, M. Vincent VIAENE est mis à la disposition du Roi Philippe de Belgique à partir du 1^{er} septembre 2015.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2015/15096]

Buitenlandse carrière. — Detachering bij Koninklijk Paleis

Bij ministerieel besluit van 30 juni 2015 wordt op datum van 21 juli 2015 's avonds een einde gesteld aan de functies van Raad verricht door de heer Hubert ROISIN bij de Koning Filip van België.

Bij ministerieel besluit van 30 juni 2015 wordt de heer Vincent VIAENE met ingang van 1 september 2015 ter beschikking gesteld van de Koning Filip van België.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00374]

**Commissaire divisionnaire de police. — Chef de corps
Renouvellement de mandat**

Par arrêté royal du 19 juin 2015, la désignation de M. Marcel GUISSARD, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police FAMENNE-ARDENNE est prolongée pour un terme de cinq ans à partir du 19 mars 2015.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00374]

**Hoofdcommissaris van politie. — Korpschef
Hernieuwing van het mandaat**

Bij koninklijk besluit, d.d. 19 juni 2015 wordt de aanwijzing van de heer Marcel GUISSARD tot korpschef van de lokale politie van de politiezone FAMENNE-ARDENNE, met ingang van 19 maart 2015, voor vijf jaar verlengd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00375]

**Commissaire divisionnaire de police. — Chef de corps
Renouvellement de mandat**

Par arrêté royal du 19 juin 2015, la désignation de M. Alain RUMMENS, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police LA MAZERINE est prolongée pour un terme de cinq ans à partir du 2 mai 2015.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00375]

**Hoofdcommissaris van politie. — Korpschef
Hernieuwing van het mandaat**

Bij koninklijk besluit d.d. 19 juni 2015 wordt de aanwijzing van de heer Alain RUMMENS tot korpschef van de lokale politie van de politiezone LA MAZERINE, met ingang van 2 mei 2015, voor vijf jaar verlengd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR ET SERVICE PUBLIC
FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALI-
MENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2015/00369]

29 MAI 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 2011 portant désignation du chef fonctionnel de chaque centre du système d'appel unifié

Le Ministre de l'Intérieur et
La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'article 206, remplacé par la loi du 28 avril 2010, et l'article 206/1, inséré par la loi du 28 avril 2010;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2011 portant le détachement de sapeurs-pompiers professionnels du personnel en service dans les centres du système d'appel unifié vers le SPF Intérieur, l'article 8, alinéa premier;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2011 portant le détachement ou la mise à disposition de membres du personnel en service dans les centres du système d'appel unifié vers le SPF Intérieur, l'article 8, alinéa premier,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 novembre 2011 portant désignation du chef fonctionnel de chaque centre du système d'appel unifié, les 4^o, 7^o, 8^o et 9^o sont remplacés par ce qui suit :

- « 4^o de Bruges : Johny Verfaillies;
7^o de Louvain : Erik Engels;
8^o de Liège : Samuel Stipulante;
9^o de Namur : Arnaud Brouwers. »

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEI-
LIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

[C – 2015/00369]

29 MEI 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 2011 houdende de aanduiding van de functionele chef voor elk centrum van het eenvormig oproepstelsel

De Minister van Binnenlandse Zaken en
De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 206, vervangen bij de wet van 28 april 2010, en artikel 206/1, ingevoegd bij de wet van 28 april 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2011 tot detachering naar de FOD Binnenlandse Zaken van de beroepsbrandweerlieden in dienst bij de centra van het eenvormig oproepstelsel, artikel 8, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2011 tot detachering of terbeschikkingstelling naar de FOD Binnenlandse Zaken van de personeelsleden in dienst bij de centra van het eenvormig oproepstelsel, artikel 8, eerste lid,

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 23 november 2011 houdende de aanduiding van de functionele chef voor elk centrum van het eenvormig oproepstelsel, worden de bepalingen onder 4^o, 7^o, 8^o en 9^o vervangen als volgt :

- « 4^o van Brugge : Johny Verfaillies;
7^o van Leuven : Erik Engels;
8^o van Luik : Samuel Stipulante;
9^o van Namen : Arnaud Brouwers. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 mai 2015.

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON
La Ministre de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 mei 2015.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/203284]

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande

Par arrêté du Directeur général du 3 juillet 2015, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

Mme JANS Ludwina, à Louvain;

MM. :

VANNIEUWENHUYSE Tim, à Wevelgem;

LEYMAN Peter, à Gand;

Mmes :

BAKELANTS Christiana, à Olen;

WEUSTENRAED Liliane, à Maasmechelen;

POLLENTIER Joëlle, à Rotselaar;

M. DEVISCH Francis, à Herent;

Mmes :

VERRAES Eva, à Gand;

VAN MIEGHEM Robie, à Anvers;

MM. :

VAN DER STOCK Lieven, à Kampenhout;

VANDENBUSSCHE Bart, à Courtrai.

Membres suppléants :

M. DE VOS Hugo, à Lede;

Mme DESEURE Marianne, à Jabbeke;

MM. :

MARAIN Lucas, à Kruikebeke;

MUYSHONDT Marc, à Rumst;

BONNEU Eric, à Herck-la-Ville;

Mme STIERS Marijke, à Linter;

M. DE COCK Stefan, à Tervuren;

Mme DRIJKONINGEN Els, à Louvain;

M. VAN NOTEN Han, à Gand;

Mme VAN ISTERBEEK Kyra, à Evergem;

M. KERKHOF Niels, à Peer.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/203284]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Directeur-generaal van 3 juli 2015, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

Mevr. JANS Ludwina, te Leuven;

De heren :

VANNIEUWENHUYSE Tim, te Wevelgem;

LEYMAN Peter, te Gent;

Mevrn. :

BAKELANTS Christiana, te Olen;

WEUSTENRAED Liliane, te Maasmechelen;

POLLENTIER Joëlle, te Rotselaar;

De heer DEVISCH Francis, te Herent;

Mevrn. :

VERRAES Eva, te Gent;

VAN MIEGHEM Robie, te Antwerpen;

De heren :

VAN DER STOCK Lieven, te Kampenhout;

VANDENBUSSCHE Bart, te Kortrijk.

Plaatsvervangende leden :

De heer DE VOS Hugo, te Lede;

Mevr. DESEURE Marianne, te Jabbeke;

De heren :

MARAIN Lucas, te Kruikebeke;

MUYSHONDT Marc, te Rumst;

BONNEU Eric, te Herk-de-Stad;

Mevr. STIERS Marijke, te Linter;

De heer DE COCK Stefan, te Tervuren;

Mevr. DRIJKONINGEN Els, te Leuven;

De heer VAN NOTEN Han, te Gent;

Mevr. VAN ISTERBEEK Kyra, te Evergem;

De heer KERKHOF Niels, te Peer.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

ROBBRECHT Sven, à Hamme;
COLPAERT Johnny, à Bruges;
PUYPE Dominiek, à Nieuport;
Mme VAN GAEVER Sabrina, à Termonde;

MM. :

VANDENBERGHE Patrick, à Bruges;
HERPOELE Wilfried, à Bruges;
Mme VERMEIRE Carina, à Oosterzele;

MM. :

CONINCKX Dirk, à Saint-Trond;
BORLOO Frank, à Roosdaal;
VERCAUTEREN Bart, à Dilbeek;
DE BLOCK Kris, à Lebbeke.

Membres suppléants :

M. BAUWENS Jean-Pierre, à Bruxelles;

Mmes :

OUDERITS Martine, à Scherpenheuvel-Zichem;
DE WILDE Sigrid, à Saint-Nicolas;
LANCKSWEERDT Nicole, à Deinze;

MM. :

PEETERS Roger, à As;
CASTELEYN Frederik, à Lendeledede;
Mme CNOP Veerle, à Zemst;
M. VAN DE WALLE Luc, à Gand;
Mme VANHEE Maaïke, à Tamise;
M. SELLESLACH Mark, à Oud-Heverlee;
Mme DIELS Sofie, à Kasterlee.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

ROBBRECHT Sven, te Hamme;
COLPAERT Johnny, te Brugge;
PUYPE Dominiek, te Nieuwpoort;
Mevr. VAN GAEVER Sabrina, te Dendermonde;

De heren :

VANDENBERGHE Patrick, te Brugge;
HERPOELE Wilfried, te Brugge;
Mevr. VERMEIRE Carina, te Oosterzele;

De heren :

CONINCKX Dirk, te Sint-Truiden;
BORLOO Frank, te Roosdaal;
VERCAUTEREN Bart, te Dilbeek;
DE BLOCK Kris, te Lebbeke.

Plaatsvervangende leden :

De heer BAUWENS Jean-Pierre, te Brussel;

Mevrn. :

OUDERITS Martine, te Scherpenheuvel-Zichem;
DE WILDE Sigrid, te Sint-Niklaas;
LANCKSWEERDT Nicole, te Deinze;

De heren :

PEETERS Roger, te As;
CASTELEYN Frederik, te Lendeledede;
Mevr. CNOP Veerle, te Zemst;
De heer VAN DE WALLE Luc, te Gent;
Mevr. VANHEE Maaïke, te Temse;
De heer SELLESLACH Mark, te Oud-Heverlee;
Mevr. DIELS Sofie, te Kasterlee.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2015/09357]

10 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel relative à l'agrément du "Eurofins Forensics Belgium" en qualité de laboratoire d'analyse ADN en matière pénale

La Ministre de la Justice,

Vu la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale, les articles 2 et 7, modifiés par la loi du 7 novembre 2011;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 2013 portant exécution de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 7 novembre 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale, les articles 24 et 25;

Vu l'arrêté ministériel du 27 novembre 2013 fixant le modèle du formulaire de demande d'agrément d'un laboratoire pour des analyses ADN;

Vu l'arrête royal du 28 mai 2004 d'agrément des laboratoires pour les analyses ADN en matière pénale;

Considérant que ce laboratoire a été accrédité conformément aux critères de la norme NBN EN ISO/IEC 17025;

Considérant que ce laboratoire emploie au moins un expert qui est titulaire d'un diplôme de docteur en sciences, de docteur en médecine, de docteur en sciences pharmaceutiques, de docteur en biotechnologie ou de docteur en bio-ingénierie d'une part et qui dispose, dans le cadre d'une pratique criminalistique, d'une expérience professionnelle d'au moins 3 ans;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2015/09357]

10 JULI 2015. — Ministerieel besluit tot erkenning van " Eurofins Forensics Belgium " als laboratorium voor DNA-onderzoek in strafzaken

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken, de artikelen 2 en 7, gewijzigd bij de wet van 7 november 2011;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 2013 tot uitvoering van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 november 2011 houdende wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken, de artikelen 24 en 25;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 november 2013 ter vastlegging van het model van aanvraagformulier voor erkenning van een laboratorium voor DNA-analyse;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 mei 2004 tot erkenning van de laboratoria voor DNA-onderzoek in strafzaken;

Overwegende dat dit laboratorium geaccrediteerd werd in overeenstemming met de criteria van de norm NBN EN ISO/IEC 17025;

Overwegende dat dit laboratorium minstens één deskundige tewerkstelt, die enerzijds in het bezit is van een diploma van doctor in de wetenschappen, doctor in de geneeskunde, doctor in de farmaceutische wetenschappen, doctor in de biotechnologie of doctor in de bio-ingenieurwetenschappen, en die anderzijds bewijst dat hij ten minste over drie jaren professionele ervaring beschikt in het domein van de criminalistiek;

Considérant que ce laboratoire participe avec succès, annuellement, à des contrôles de qualité externe;

Considérant que dans ce laboratoire un service est organisé sur une base permanente pour recevoir les pièces à conviction;

Considérant que ce laboratoire où se déroulent effectivement les analyses et son siège social sont situés dans un pays de l'Union Européenne;

Considérant que ce laboratoire a fourni les extraits du casier judiciaire exigés,

Arrête :

Article 1^{er}. Le "Eurofins Forensics Belgium bvba", Lieven Bauwensstraat 4-6, 8000 Brugge, est agréé, sous le numéro 2014/DNA/B/006, en qualité de laboratoire pour les analyses ADN en matière pénale.

Art. 2. Le point 8 de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 mai 2004 d'agrément des laboratoires pour les analyses ADN en matière pénale est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2015.

Bruxelles, le 10 juillet 2015.

K. GEENS

Overwegende dat dit laboratorium met succes deelneemt aan erkende externe kwaliteitscontroles;

Overwegende dat in dit laboratorium permanent een dienst voor het in ontvangst nemen van de overtuigingsstukken georganiseerd is;

Overwegende dat dit laboratorium waar het onderzoek daadwerkelijk plaats heeft en de maatschappelijke zetel ervan zich in een land van de Europese Unie bevindt;

Overwegende dit laboratorium de vereiste uittreksels uit het strafregister heeft voorgelegd,

Besluit :

Artikel 1. Het "Eurofins Forensics Belgium bvba", Lieven Bauwensstraat 4-6, 8000 Brugge, wordt, onder nummer 2014/DNA/B/006, erkend als laboratorium voor DNA-onderzoek in strafzaken.

Art. 2. Punt 8 van artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 mei 2004 tot erkenning van de laboratoria voor DNA-onderzoek in strafzaken wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

Brussel op 10 juli 2015.

K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2015/09354]

Ordre judiciaire

Par arrêtés ministériels du 9 juillet 2015 :

— il est mis fin à la délégation aux fonctions de greffier au tribunal de première instance francophone de Bruxelles, de Mme Braeckman, L., assistant au greffe de ce tribunal, à partir du 11 juin 2015 au soir;

— M. De Vriese, B., greffier en chef au greffe de la justice de paix de Gand II, est temporairement et partiellement délégué pour exercer ses fonctions à la justice de paix de Gand III.

Le présent arrêté produit ses effets le 6 juillet 2015;

— Mme. Schepens, V., greffier au greffe de la justice de paix de Gand III, est temporairement et partiellement déléguée pour exercer ses fonctions à la justice de paix de Gand II.

Le présent arrêté produit ses effets le 6 juillet 2015;

— M. De De Fauw, K., collaborateur sous contrat délégué greffier au greffe de la justice de paix de Gand II, est temporairement et partiellement délégué pour exercer ses fonctions à la justice de paix de Gand III;

Le présent arrêté produit ses effets le 6 juillet 2015.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2015/09354]

Rechterlijke Orde

Bij ministeriële besluiten van 9 juli 2015 :

— is een einde gesteld aan de opdracht tot griffier bij de Franstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, van mevr. Braeckman, L., assistent bij de griffie van deze rechtbank, met ingang van 11 juni 2015 's avonds;

— is aan de heer De Vriese, B., hoofdgriffier van de griffie van het vrederecht Gent II, opdracht gegeven om tijdelijk en gedeeltelijk zijn ambt te vervullen bij het vrederecht Gent III.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 6 juli 2015;

— is aan mevr. Schepens, V., griffier bij de griffie van het vrederecht Gent III, opdracht gegeven om tijdelijk en gedeeltelijk haar ambt te vervullen bij het vrederecht Gent II.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 6 juli 2015;

— is aan de heer De Fauw, K., medewerker op arbeidsovereenkomst met opdracht griffier bij de griffie van het vrederecht Gent II, opdracht gegeven om tijdelijk en gedeeltelijk zijn ambt te vervullen bij het vrederecht Gent III;

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 6 juli 2015.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2015/18185]

14 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel portant agrément d'experts en application de l'arrêté royal du 13 avril 1977 fixant les règles permettant de déterminer la valeur de transmission des officines pharmaceutiques et de surveiller cette transmission

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 4, § 3, 6°, modifié par la loi du 17 décembre 1973 ;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1977 fixant les règles permettant de déterminer la valeur de transmission des officines pharmaceutiques et de surveiller cette transmission, modifié par l'arrêté royal du 14 août 1981, l'article 3 ;

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2015/18185]

14 JULI 2015. — Ministerieel besluit houdende erkenning van deskundigen in toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1977 tot vaststelling van de regels die toelaten de waarde van de overdracht der apotheken vast te stellen en toezicht uit te oefenen op deze overdracht

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 4, § 3, 6°, gewijzigd bij de wet van 17 december 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1977 tot vaststelling van de regels die toelaten de waarde van de overdracht der apotheken vast te stellen en toezicht uit te oefenen op deze overdracht, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1981, artikel 3;

Vu l'appel à candidatures d'experts, publié au *Moniteur belge* le 5 mars 2015 ;

Vu les candidatures qui ont été soumises,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont agréés comme experts en application de l'arrêté royal du 13 avril 1977 fixant les règles permettant de déterminer la valeur de transmission des officines pharmaceutiques et de surveiller cette transmission :

- Marie-Françoise Barbay, Rue d'Arquet 27, 5000 Namur
- Luc Callaert, Zwaluwstraat 132, 1840 Londerzeel
- Koen Ceulemans, Katersveld 14, 1980 Epegem
- Guy Cox, Langerijt 19, 2990 Wuustwezel
- Olivier Delmotte, Allée des Aubépines 4, 6200 Châtelineau
- Maarten Desmet, Ketelmakerij 14, 3010 Kessel-Lo
- Evy Dreesen, Wijshagerkiezel 55, 3670 Meeuwen-Gruitrode
- Piet Dujardin, Kortrijkstraat 12, 8560 Wevelgem
- Annette Duroisin, Sentier du Berger 47, 1325 Chaumont-Gistoux
- Ignace Dutordoir, Pieter Brueghellaan 5, 9051 Sint-Denijs-Westrem
- Samantha Furer, Rue de Versailles 12, 7130 Binche
- Hubert Geelen, August Sniedersstraat 51, 2060 Antwerpen
- Sébastien Gonet, Rue Gustave Nalinne 3, 6000 Charleroi
- Christophe Gouwy, Heieinde 24 b 1, 2360 Oud-Turnhout
- Bertrand Guevar, Avenue du Fort-Jaco 43, 1180 Bruxelles
- Véronique Hayen, Heusdenseweg 65, 3580 Beringen
- Inge Huysentruyt, Wulfsbergstraat 8, 8550 Zwevegem
- Jean-Paul Knaepen, Allée de Bernardfagne 1, 4190 Ferrières
- Michel Kohl, Rue Commandant Naessens 68, 4431 Loncin
- Samuel Libert, Domaine de la Maladrerie 20, 5650 Walcourt
- Jean-Luc Lousberg, Rue Xhavé 8, 4910 Theux-Polleur
- Paul Meuwissen, Sledderlo 50, 3600 Genk
- Christian Missante, Avenue du Martin Pêcheur 56 bte 26, 1170 Watermael-Boitsfort
- Raymond Molle, Rue d'En Haut 10, 1350 Orp-Jauche
- Luk Ostyn, Karel van Lotharingenstraat 23, 3000 Leuven
- Marijken Ottoy, Boterdael 21, 9400 Ninove
- Christian Pitti, Avenue des Martyrs 303, 4620 Fléron
- Bertin Pouseele, Pottestraat 6, 8970 Poperinge
- Bruno Pouseele, Dammestraat 37, 8800 Roeselare
- Alexis Pruneau, Rue Gustave Diricq 7 A , 7134 Epinois
- Christophe Remon, Chemin de Reumont 121, 5020 Malonne
- Charles Ronlez, Rue de Ghislenghien 3, 7822 Ghislenghien
- Bernard Rousseaux, Rue Sainte-Anne 67, 7100 La Louvière
- Wendy Saman, Tervurenlaan 143, 1150 Brussel
- Marc Tasquin, Rue Anne de Molina 68, 4821 Andrimont
- Michèle Thiry, Rue Joseph Désir 48, 4350 Momalle
- Willem Van Cauter, Gentse Steenweg 55, 9300 Aalst
- Christine Vandecasteele, 's Gravenstraat 76, 9810 Nazareth

Gelet op de oproep tot kandidaat-deskundigen, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 2015;

Gezien de candidatures die werden ingediend,

Besluit :

Artikel 1. Worden erkend als deskundigen bij toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1977 tot vaststelling van de regels die toelaten de waarde van de overdracht der apotheken vast te stellen en toezicht uit te oefenen op deze overdracht :

- Marie-Françoise Barbay, Rue d'Arquet 27, 5000 Namur
- Luc Callaert, Zwaluwstraat 132, 1840 Londerzeel
- Koen Ceulemans, Katersveld 14, 1980 Epegem
- Guy Cox, Langerijt 19, 2990 Wuustwezel
- Olivier Delmotte, Allée des Aubépines 4, 6200 Châtelineau
- Maarten Desmet, Ketelmakerij 14, 3010 Kessel-Lo
- Evy Dreesen, Wijshagerkiezel 55, 3670 Meeuwen-Gruitrode
- Piet Dujardin, Kortrijkstraat 12, 8560 Wevelgem
- Annette Duroisin, Sentier du Berger 47, 1325 Chaumont-Gistoux
- Ignace Dutordoir, Pieter Brueghellaan 5, 9051 Sint-Denijs-Westrem
- Samantha Furer, Rue de Versailles 12, 7130 Binche
- Hubert Geelen, August Sniedersstraat 51, 2060 Antwerpen
- Sébastien Gonet, Rue Gustave Nalinne 3, 6000 Charleroi
- Christophe Gouwy, Heieinde 24 b 1, 2360 Oud-Turnhout
- Bertrand Guevar, Avenue du Fort-Jaco 43, 1180 Bruxelles
- Véronique Hayen, Heusdenseweg 65, 3580 Beringen
- Inge Huysentruyt, Wulfsbergstraat 8, 8550 Zwevegem
- Jean-Paul Knaepen, Allée de Bernardfagne 1, 4190 Ferrières
- Michel Kohl, Rue Commandant Naessens 68, 4431 Loncin
- Samuel Libert, Domaine de la Maladrerie 20, 5650 Walcourt
- Jean-Luc Lousberg, Rue Xhavé 8, 4910 Theux-Polleur
- Paul Meuwissen, Sledderlo 50, 3600 Genk
- Christian Missante, Avenue du Martin Pêcheur 56 bte 26, 1170 Watermael-Boitsfort
- Raymond Molle, Rue d'En Haut 10, 1350 Orp-Jauche
- Luk Ostyn, Karel van Lotharingenstraat 23, 3000 Leuven
- Marijken Ottoy, Boterdael 21, 9400 Ninove
- Christian Pitti, Avenue des Martyrs 303, 4620 Fléron
- Bertin Pouseele, Pottestraat 6, 8970 Poperinge
- Bruno Pouseele, Dammestraat 37, 8800 Roeselare
- Alexis Pruneau, Rue Gustave Diricq 7 A , 7134 Epinois
- Christophe Remon, Chemin de Reumont 121, 5020 Malonne
- Charles Ronlez, Rue de Ghislenghien 3, 7822 Ghislenghien
- Bernard Rousseaux, Rue Sainte-Anne 67, 7100 La Louvière
- Wendy Saman, Tervurenlaan 143, 1150 Brussel
- Marc Tasquin, Rue Anne de Molina 68, 4821 Andrimont
- Michèle Thiry, Rue Joseph Désir 48, 4350 Momalle
- Willem Van Cauter, Gentse Steenweg 55, 9300 Aalst
- Christine Vandecasteele, 's Gravenstraat 76, 9810 Nazareth

- Jacques Van den Abeele, Katveld 12A, 9520 Vlierzele
- Francis Van der Maren, Rue Docteur Colson 76, 1430 Rebecq
- Ruben Van Impe, Pitsenbosdreef 14, 8200 Sint-Michiels
- Tony Van kerckhoven, Amerikalei 100/1 , 2000 Antwerpen
- Bart Van Steenberge, Dorpstraat 13, 9420 Erpe-Mere
- Edward Van Vre, Charlottalei 7, 2018 Antwerpen
- Omer Van Waas, Berkenhof 1, 1970 Wezembeek-Oppem
- Piet H. Vermeeren, Zagerijstraat 42, 2275 Lille
- Pierre Vossen, Rue Willem Kuhnen 38, 1030 Bruxelles
- Willem Waeterloos, Charles De Costerstraat 4, 9050 Gentbrugge
- Peter Weyers, Dendermondesteenweg 355, 9070 Destelbergen
- Dirk Wouters, Bredastraat 140 b 302, 2060 Antwerpen

Art. 2. Le présent arrêté produits ses effets à partir du 16 juillet 2015.
Bruxelles, le 14 juillet 2015.

Maggie DE BLOCK

- Jacques Van den Abeele, Katveld 12 A, 9520 Vlierzele
- Francis Van der Maren, Rue Docteur Colson 76, 1430 Rebecq
- Ruben Van Impe, Pitsenbosdreef 14, 8200 Sint-Michiels
- Tony Van kerckhoven, Amerikalei 100/1 , 2000 Antwerpen
- Bart Van Steenberge, Dorpstraat 13, 9420 Erpe-Mere
- Edward Van Vre, Charlottalei 7, 2018 Antwerpen
- Omer Van Waas, Berkenhof 1, 1970 Wezembeek-Oppem
- Piet H. Vermeeren, Zagerijstraat 42, 2275 Lille
- Pierre Vossen, Rue Willem Kuhnen 38, 1030 Bruxelles
- Willem Waeterloos, Charles De Costerstraat 4, 9050 Gentbrugge
- Peter Weyers, Dendermondesteenweg 355, 9070 Destelbergen
- Dirk Wouters, Bredastraat 140 b 302, 2060 Antwerpen

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 juli 2015.
Brussel, 14 juli 2015.

Maggie DE BLOCK

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2015/35892]

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn de volgende erkenning van rijkschool, exploitatievergunning van vestigingseenheid en goedkeuring van oefenterrein afgeleverd :

Erkenning van de rijkschool			
Erkenningsnummer van de rijkschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Commerciële naam van de rijkschool
2701	15/04/2013	Edco Rijkschool BVBA Sacramentspad 42 3550 Zolder	Edco Rijkschool BVBA

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijkschool			
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
2701/01	15/04/2013	Sacramentspad 42 3550 Zolder	Sacramentspad 4 23550 Zolder
Datum van de wijziging			29/06/2015

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijkschool		
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
2701/01	T0322 T0324	B, BE, C, CE B, BE, C, CE
Datum van de wijziging		29/06/2015
De vestiging 2701/01 is verhuisd van 3990 Peer, Rietstraat 29 naar 3550 Heusden-Zolder, Sacramentspad 42.		

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203244]

2 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon désignant, pour la Région wallonne, les membres de l'organe de coordination en vue de l'accord de coopération du 27 février 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (UE) n° 347/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2013 concernant des orientations pour les infrastructures énergétiques transeuropéennes et abrogeant la décision n° 1364/2006/CE et modifiant les Règlements (CE) n° 713/2009, (CE) n° 714/2009 et (CE) n° 715/2009;

Vu le décret du 11 avril 2014 portant assentiment à l'accord de coopération du 27 février 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013, l'article 7, § 4, 3°, de cet accord;

Sur la proposition du Ministre de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres effectifs et membres suppléants de l'organe de coordination au sens des articles 6 et suivants de l'accord de coopération du 27 février 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013, en vertu de l'article 7, § 4, 3°, du même accord de coopération :

1° en tant que membres effectifs :

- Mme Muriel Hoogstoel, directrice;
- Mme Laurence Tilman, attachée;
- Mme Marianne Petitjean, directrice.

2° en tant que membres suppléants respectifs de ces derniers :

- M. Manuel De Nicolo, attaché;
- M. Benoit Gervasoni, attaché;
- M. Daniel Vanderwegen, directeur.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 juillet 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/203244]

2. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Benennung für die Wallonische Region der Mitglieder des Koordinierungsorgans für das Zusammenarbeitsabkommen vom 27. Februar 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Bildung eines Ausschusses für die Koordinierung und die Erleichterung der Genehmigungsverfahren für transeuropäische Energieinfrastrukturvorhaben in Ausführung der Verordnung (EU) Nr. 347/2013

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 347/2013 vom 17. April 2013 zu Leitlinien für die transeuropäische Energieinfrastruktur und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1364/2006/EG und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 713/2009, (EG) Nr. 714/2009 und (EG) Nr. 715/2009;

Aufgrund des Dekrets vom 11. April 2014 zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen vom 27. Februar 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Bildung eines Ausschusses für die Koordinierung und die Erleichterung der Genehmigungsverfahren für transeuropäische Energieinfrastrukturvorhaben in Ausführung der Verordnung (EU) Nr. 347/2013, Artikel 7, § 4, 3° dieses Abkommens;

Auf Vorschlag des Ministers für Energie;
Nach Beratung,
Beschließt:

Artikel 1 - Als Voll- und Ersatzmitglieder des Koordinierungsorgans im Sinne der Artikel 6 ff. des Zusammenarbeitsabkommens vom 27. Februar 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Bildung eines Ausschusses für die Koordinierung und die Erleichterung der Genehmigungsverfahren für transeuropäische Energieinfrastrukturvorhaben in Ausführung der Verordnung (EU) Nr. 347/2013, aufgrund von Artikel 7, § 4, 3° desselben Abkommens werden folgende Personen benannt:

1° als Vollmitglieder:

- Frau Muriel Hoogstoel, Direktorin;
- Frau Laurence Tilman, Attachée;
- Frau Marianne Petitjean, Direktorin.

2° als Ersatzmitglieder Letzterer:

- Herr Manuel De Nicolo, Attaché;
- Herr Benoit Gervasoni, Attaché;
- Herr Daniel Vanderwegen, Direktor.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister für Energie wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. Juli 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie

P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/203244]

2 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing, voor het Waalse Gewest, van de leden van het coördinatieorgaan in het kader van het samenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EU) nr. 347/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2013 betreffende richtsnoeren voor de trans-Europese energie-infrastructuur en tot intrekking van Beschikking nr. 1364/2006/EG en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 713/2009, (EG) nr. 714/2009 en (EG) nr. 715/2009;

Gelet op het decreet van 11 april 2014 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013, artikel 7, § 4, 3, van dat akkoord;

Op de voordracht van de Minister van Energie;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. De volgende personen worden aangewezen als gewoon en plaatsvervangend lid van het coördinatieorgaan in de zin van de artikelen 6 en volgende van het samenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013, krachtens artikel 7, § 4, 3, van dat akkoord;

1° als gewoon lid :

- Mevr. Muriel Hoogstoel, directrice;
- Mevr. Laurence Tilman, attachée;
- Mevr. Marianne Petitjean, directrice.

2° als plaatsvervangend lid :

- M. Manuel De Nicolo, attaché;
- M. Benoit Gervasoni, attaché;
- M. Daniel Vanderwegen, directeur.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 juli 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van de Plaatselijke Besturen, de Stad, Huisvesting en Energie,

P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203180]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001299

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001299, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes:

Nature des déchets :	Déchets non recyclables (résidus provenant du tri) à haut pouvoir calorifique (environ 17 MJ/kg)
Code * :	191210
Quantité maximum prévue :	3 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2015 au 31/03/2016
Notifiant :	VANHEEDE ENVIRONMENTAL LOGISTICS 8940 WERVIK
Centre de traitement :	G.M.V.A GEMEINSCHAFTS - MÜLLVERBRENNUNGSANT GmbH D-46049 OBERHAUSEN

Namur, le 23 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203184]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001435

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001435, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement des eaux usées provenant de l'IDEA
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	2 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	04/05/2015 au 03/05/2016
Notifiant :	SITA WALLONIE 4460 GRACE-HOLLOGNE
Centre de traitement :	RWE POWER KRAFTWERK WEISWEILER D-52249 ESCHWEILER

Namur, le 28 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203185]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001436

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001436, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement des eaux usées provenant de l'AIDE Herve
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	04/05/2015 au 03/05/2016
Notifiant :	SITA WALLONIE 4460 GRACE-HOLLOGNE
Centre de traitement :	RWE POWER KRAFTWERK WEISWEILER D-52249 ESCHWEILER

Namur, le 28 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203181]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015057022

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2015057022, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Pots de peintures et vernis contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses (peinture et vernis : 70-90 %). les pots de peintures et vernis proviennent de différents producteurs (garage, industries, imprimeurs)
Code * :	080111
Quantité maximum prévue :	3 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/03/2015 au 01/03/2018
Notifiant :	REMONDIS FRANCE 60110 AMBLAINVILLE
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 24 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203187]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 602542

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 602542, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles usagées (huiles moteur, huile de transmission et cambouis)
Code * :	130205
Quantité maximum prévue :	2 500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2015 au 30/06/2016
Notifiant :	SITA ECOSERVICE NEDERLAND 6222 MAASTRICHT
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 29 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203186]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 602543

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 602543, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles usagées (huiles moteur, huile de transmission et cambouis)
Code * :	130205
Quantité maximum prévue :	750 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2015 au 30/06/2016
Notifiant :	SITA ECOSERVICE NEDERLAND 6222 MAASTRICHT
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 29 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203183]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 626803

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 626803, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Cendres de Zinc (20-24 % Zn, 11 % Si, 11 % Ca, 2-5 % Pb)
Code * :	190204
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2015 au 30/04/2016
Notifiant :	METABEL BV NL-5753 ST DEURNE
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 28 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203182]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 652021

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 652021, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues papetières se composant principalement de fibres de cellulose et de constituants minéraux (kaolin et craie)
Code * :	030310
Quantité maximum prévue :	1 500 tonnes
Validité de l'autorisation :	29/06/2015 au 28/06/2016
Notifiant :	N+P RECYCLING 5854 NA NIEUW-BERGEN
Centre de traitement :	BRIQUETERIES DE PLOEGSTEERT 7783 LE BIZET

Namur, le 28 avril 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00378]

Tuchtraad van de geïntegreerde politie. — Tweede oproep tot kandidaatstelling voor de benoeming in het mandaat van effectief voorzitter van de Nederlandstalige Kamer van de Tuchtraad van de geïntegreerde politie

1. Voorstelling van het orgaan

De Tuchtraad is een permanent orgaan ingesteld door de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten. Hij bestaat uit drie Kamers, een Franstalige, een Nederlandstalige en een Duitstalige. In elke Kamer zetelen een voorzitter-magistraat, een bijzitter personeelslid van de politiediensten en een externe bijzitter die geen deel uitmaakt van de politiediensten, noch lid is van een kabinet van een minister van de federale regering. Dezen worden bijgestaan door een secretaris. Voor elk effectief lid, is er een plaatsvervangend lid.

De Tuchtraad is gelegen in de Triomflaan 174, te 1160 Oudergem (Brussel).

2. Beschrijving van de functie

De Nederlandstalige Kamer van de Tuchtraad behandelt verzoeken tot heroverweging tegen voorstellen van zware tuchtstraf uitgesproken tegen zowel personeelsleden van het operationeel kader als van het administratief en logistiek kader van de politiediensten van de Nederlandstalige taalrol. In uw hoedanigheid van voorzitter leidt u de debatten en zorgt u in overleg met de bijzitters voor het opstellen van de adviezen. U levert bovendien uw bijdrage aan het jaarverslag ter attentie van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, waarin een analyse wordt gemaakt van alle uitgesproken tuchtstraffen. U kijkt tot slot mee toe op een correct beheer van de jurisprudentiegegevensbank die op verzoek kan geraadpleegd worden door alle (statutaire) politiepersoneelsleden.

3. Arbeidsvoorwaarden

De effectieve voorzitter wordt door de Koning benoemd op voordracht van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie voor een mandaat van 5 jaar dat hernieuwbaar is. De functie staat open voor zowel mannen als vrouwen en wordt voltijds uitgeoefend.

U ontvangt een bezoldiging die gelijk is aan de wedde met de daaraan verbonden verhogingen en voordelen, de taalpremie uitgezonderd, die u als magistraat geniet op het ogenblik van uw benoeming in de Tuchtraad. U geniet bovendien van een vergoeding voor reis- en verblijfskosten, overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van de federale overheidsdiensten. U wordt in dit opzicht gelijkgesteld met ambtenaren van rang 17 (1).

4. Benoemingsvoorwaarden

De kandidaten moeten op het moment van indiensttreding beantwoorden aan de volgende voorwaarden:

- de Belgische nationaliteit bezitten;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- van onberispelijk gedrag zijn (aan te tonen via een uittreksel uit het strafregister niet ouder dan drie maanden);
- u behoort tot de Nederlandse taalrol of u kan het wettelijk bewijs leveren van de kennis van de Nederlandse taal;
- u bent een zetelend magistraat in de schoot van een hof van beroep of een rechtbank van eerste aanleg;
- u mag geen andere bevoegdheid hebben op grond van de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten;

5. Competenties

- u hebt noties van HR-management;
- u hebt organisatorische capaciteiten;
- u hebt zin voor verantwoordelijkheid;
- u geeft blijk van discretie;
- u beschikt over een analytische geest en het vermogen tot synthese;
- u bent bereid in team te functioneren;
- u hebt een inzicht in de organisatie en werking van de geïntegreerde politie;
- u kan een voor het lidmaatschap van de Tuchtraad relevante beroepservaring aantonen.

6. Kandidaatstelling

De kandidaten dienen een schriftelijke neerslag in waaruit de specifieke motivatie voor het mandaat blijkt, met bijgevoegd een omstandig curriculum vitae.

De kandidaturen moeten aangetekend worden verzonden naar de AD Veiligheid en Preventie, Directie Politiebeheer, Waterlooaan 76, te 1000 Brussel, uiterlijk op de 30ste kalenderdag na de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (de poststempel geldt als bewijs).

De selectieprocedure zal gebeuren op basis van een vergelijking van de voorgelegde kandidaatstellingen.

7. Contactpersoon

De heer Jan KERREMANS
E-mail: j.kerremans@ibz.fgov.be
Tel : 02-557 34 25

Nota

- (1) Koninklijk besluit van 24 december 1064 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der federale overheidsdiensten en Koninklijk besluit van 18 januari 1065 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/203359]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions.

Adresse : rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles, local 4195, de 9 à 12 heures, ou sur rendez-vous.

Téléphone : 02-233 41 48 et 49 11.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : rct@emploi.belgique.be

Site Internet : <http://www.emploi.belgique.be>

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE GRES ET DE QUARTZITE DE TOUT LE TERRITOIRE DU ROYAUME, A L'EXCEPTION DES CARRIERES DE QUARTZITE DE LA PROVINCE DU BRABANT WALLON

Convention collective de travail conclue le 02/06/2015, déposée le 12/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 116939 du 26/08/2013
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127748/CO/1020400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES, CIMENTERIES ET FOURS A CHAUX DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE TOURNAI

Convention collective de travail conclue le 20/04/2015, déposée le 08/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127749/CO/1020700.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE COMMERCE DE COMBUSTIBLES DE LA FLANDRE ORIENTALE

Convention collective de travail conclue le 03/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : indemnité forfaitaire R.G.P.T.
- modification de la convention numéro 034793 du 18/10/1993
- remplacement de la convention numéro 123383 du 02/07/2014
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127750/CO/1270200.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE DE L'HABILLEMENT ET DE LA CONFECTIO

Convention collective de travail conclue le 01/06/2015, déposée le 04/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- exécution de la convention numéro 125196 du 04/12/2014
- remplacement de la convention numéro 126911 du 21/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127751/CO/2150000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE INTERNATIONAL, DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 01/06/2015, déposée le 05/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : Fixation de la cotisation des employeurs au Fonds Social
- exécution de la convention numéro 095868 du 07/09/2009

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/203359]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeidsovereenkomsten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen.

Adres : Ernest Blérotstraat, 1 te 1070 Brussel, lokaal 4195, van 9 tot 12 uur, of op afspraak.

Telefoon : 02-233 41 48 en 49 11.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : coa@werk.belgie.be

Internetsite : <http://www.werk.belgie.be>

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF VAN DE ZANDSTEEN- EN KWARTSIETGROEVEN OP HET GEHELE GRONDGEBIED VAN HET RIJK, UITGEZONDERD DE KWARTSIETGROEVEN VAN DE PROVINCE WAALS-BRABANT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/06/2015, neergelegd op 12/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 116939 van 26/08/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127748/CO/1020400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER KALKSTEENGROEVEN, CEMENTFABRIEKEN EN KALKOVENS VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT DOORNIK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/04/2015, neergelegd op 08/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127749/CO/1020700.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HANDEL IN BRANDSTOFFEN VAN OOST-VLAANDEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : forfaitaire ARAB-vergoeding
- wijziging van overeenkomst nummer 034793 van 18/10/1993
- vervanging van overeenkomst nummer 123383 van 02/07/2014
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127750/CO/1270200.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN HET KLEDING- EN CONFECTIEBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/06/2015, neergelegd op 04/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 60 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 125196 van 04/12/2014
- vervanging van overeenkomst nummer 126911 van 21/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127751/CO/2150000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE INTERNATIONALE HANDEL, HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/06/2015, neergelegd op 05/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : Vaststelling van de werkgeversbijdrage aan het Sociaal Fonds
- uitvoering van overeenkomst nummer 095868 van 07/09/2009

- durée de validité : du 01/07/2015 au 30/09/2015
- numéro d'enregistrement : 127752/CO/2260000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR AUDIOVISUEL

Convention collective de travail conclue le 22/05/2015, déposée le 05/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : régime de chômage avec complément d'entreprise à 58 ans, "métiers lourd" et chômage avec complément d'entreprise en faveur des travailleurs qui ont travaillé dans un régime de travail avec des prestations de nuit
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127753/CO/2270000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA COIFFURE ET DES SOINS DE BEAUTE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 05/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : modification de la progression salariale dans le secteur de la coiffure
- exécution de la convention numéro 111214 du 27/08/2012
- durée de validité : à partir du 04/06/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127754/CO/3140000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA COIFFURE ET DES SOINS DE BEAUTE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 08/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : la formation
- exécution de la convention numéro 111214 du 27/08/2012
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127755/CO/3140000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT DE GAND

Convention collective de travail conclue le 22/05/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- champ d'application :
 - gens du métier et grutiers à poste fixe (statut en voie d'extinction)
- objet : exécution de l'accord social 2013-2014
- durée de validité : du 01/05/2014 au 30/04/2015
- numéro d'enregistrement : 127756/CO/3010200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR L'EXPLOITATION DE SALLES DE CINEMA

Convention collective de travail conclue le 08/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 121377 du 12/12/2013
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127757/CO/3030300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE ET GERMANOPHONE ET DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 18/05/2015, déposée le 08/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : efforts supplémentaires de formation
- modification de la convention numéro 118384 du 18/11/2013
- durée de validité : du 18/05/2015 au 31/12/2015
- numéro d'enregistrement : 127758/CO/3290200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE ET GERMANOPHONE ET DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 18/05/2015, déposée le 08/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : convention collective du travail particulière

- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 30/09/2015
- registratienummer : 127752/CO/2260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE AUDIOVISUELE SECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/05/2015, neergelegd op 05/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage op 58 jaar, "zware beroepen" en stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage ten gunste van dewerknemers die hebben gewerkt in een arbeidsstelsel met nachtprestaties
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127753/CO/2270000.

PARITAIR COMITE VOOR HET KAPPERSBEDRIJF EN DE SCHOONHEIDSZORGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 05/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de loonsverhoging in de kapperssector
- uitvoering van overeenkomst nummer 111214 van 27/08/2012
- geldigheidsduur : m.i.v. 04/06/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127754/CO/3140000.

PARITAIR COMITE VOOR HET KAPPERSBEDRIJF EN DE SCHOONHEIDSZORGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 08/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : de opleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 111214 van 27/08/2012
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127755/CO/3140000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN GENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/05/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - vaklui en kraanmannen in vast dienst verband (uitdovend statuut)
- onderwerp : uitvoering van het sociaal akkoord 2013-2014
- geldigheidsduur : van 01/05/2014 tot 30/04/2015
- registratienummer : 127756/CO/3010200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE EXPLOITATIE VAN BIOSCOOPZALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 121377 van 12/12/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127757/CO/3030300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SOCIOCULTURELE SECTOR VAN DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE GEMEENSCHAP EN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/05/2015, neergelegd op 08/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : bijkomende vormingsinspanningen
- wijziging van overeenkomst nummer 118384 van 18/11/2013
- geldigheidsduur : van 18/05/2015 tot 31/12/2015
- registratienummer : 127758/CO/3290200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SOCIOCULTURELE SECTOR VAN DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE GEMEENSCHAP EN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/05/2015, neergelegd op 08/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst

- durée de validité : à partir du 30/01/2015, pour une durée indéterminée

- numéro d'enregistrement : 127759/CO/3290200.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FLAMAND DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 01/06/2015, déposée le 05/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- exécution de la convention numéro 126895 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126896 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127760/CO/3310000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FLAMAND DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 11/05/2015, déposée le 21/05/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127761/CO/3310000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE PETIT GRANIT ET DE CALCAIRE A TAILLER DES PROVINCES DE LIEGE ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 02/06/2015, déposée le 12/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 116995 du 26/08/2013
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127762/CO/1020200.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 27/05/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127763/CO/3100000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES, CIMENTERIES ET FOURS A CHAUX DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE TOURNAI

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 12/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 124329 du 08/10/2014
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127764/CO/1020700.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAUX TECHNIQUES AGRICOLES ET HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 10/06/2015, déposée le 12/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : horaires flexibles
- durée de validité : du 01/07/2015 au 30/09/2015
- numéro d'enregistrement : 127765/CO/1320000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 08/06/2015, déposée le 12/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 116248 du 01/07/2013
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127766/CO/1020500.

- geldigheidsduur : m.i.v. 30/01/2015, voor onbepaalde duur

- registratienummer : 127759/CO/3290200.

PARITAIR COMITE VOOR DE VLAAMSE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/06/2015, neergelegd op 05/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 126895 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126896 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127760/CO/3310000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VLAAMSE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/05/2015, neergelegd op 21/05/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127761/CO/3310000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER HARDSTEENGROEVEN EN DER GROEVEN VAN UIT TE HOUWEN KALKSTEEN IN DE PROVINCIËN LUK EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/06/2015, neergelegd op 12/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 116995 van 26/08/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127762/CO/1020200.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/05/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127763/CO/3100000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER KALKSTEENGROEVEN, CEMENTFABRIEKEN EN KALKOVENS VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT DOORNIK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 12/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 124329 van 08/10/2014
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127764/CO/1020700.

PARITAIR COMITE VOOR DE ONDERNEMINGEN VAN TECHNISCHE LAND- EN TUINBOUWERKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/06/2015, neergelegd op 12/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : flexibele uren
- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 30/09/2015
- registratienummer : 127765/CO/1320000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE- EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIËN WAALS-BRABANT, HENEGOUWEN, LUK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/06/2015, neergelegd op 12/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoeslag 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 116248 van 01/07/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127766/CO/1020500.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 08/06/2015, déposée le 12/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 58 ans et 40 ans de passé professionnel
- exécution de la convention numéro 126899 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126900 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2016 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127767/CO/1020500.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 21/05/2015, déposée le 16/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : prorogation de l'article 3 (crédit-temps) de la CCT du 1^{er} avril 2014 portant sur les conditions du travail et de rémunération
- prolongation partielle de la convention numéro 122043 du 01/04/2014
- durée de validité : du 01/01/2015 au 30/06/2015
- numéro d'enregistrement : 127768/CO/1200100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE NETTOYAGE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127769/CO/1210000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 28/05/2015, déposée le 16/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : prime syndicale
- exécution de la convention numéro 000677 du 11/06/1971
- remplacement de la convention numéro 086346 du 27/11/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127770/CO/1430000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- exécution de la convention numéro 126895 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126896 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127771/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- exécution de la convention numéro 126897 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127772/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- exécution de la convention numéro 126899 du 27/04/2015

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE- EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES WAALS-BRABANT, HENEGOU- WEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/06/2015, neergelegd op 12/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag op 58 jaar en 40 jaar beroepsverleden
- uitvoering van overeenkomst nummer 126899 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126900 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2016 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127767/CO/1020500.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/05/2015, neergelegd op 16/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : verlenging van artikel 3 (tijdskrediet) van de CAO van 1 april 2014, houdende loon- en arbeidsvoorwaarden
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 122043 van 01/04/2014
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 30/06/2015
- registratienummer : 127768/CO/1200100.

PARITAIR COMITE VOOR DE SCHOONMAAK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127769/CO/1210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/05/2015, neergelegd op 16/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : syndicale premie
- uitvoering van overeenkomst nummer 000677 van 11/06/1971
- vervanging van overeenkomst nummer 086346 van 27/11/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127770/CO/1430000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 126895 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126896 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127771/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 126897 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127772/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 126899 van 27/04/2015

- exécution de la convention numéro 126900 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127773/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - travailleurs sous contrat intérimaire, sous contrat de vacances, d'étudiants ou en formation professionnelle individuelle (FPI)
 - apprentis pour lesquels aucune cotisation de sécurité sociale n'est payée (voyez article 3, 3^e tiret)
 - collaborateurs dans le cadre du travail assisté et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale ou occupées dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il soit question d'un contrat du travail - sauf si un contrat du travail a été conclu
 - travailleurs exerçant une activité alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension légale de retraite
 - journalistes professionnels agréés pendant la période entrant en considération pour la pension légale complémentaire pour les journalistes professionnels agréés, régie par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971)
 - coopérants d'organisations non gouvernementales belges travaillant à l'étranger et affiliés à l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer
- employeurs établis à l'étranger et leurs travailleurs détachés en Belgique
- objet : engagement de pension sectorielle
- exécution de la convention numéro 104291 du 23/02/2011
- modification de la convention numéro 121527 du 06/03/2014
- exécution de la convention numéro 125170 du 04/12/2014
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127774/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : modification de la cct instaurant un régime de pension complémentaire- modification du siège du Fonds social deuxième pilier
- modification de la convention numéro 104291 du 23/02/2011
- durée de validité : à partir du 15/12/2014, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127775/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : modification des statuts du Fonds social 318.02 de financement complémentaire du second pilier de pension - transfert du siège social
- modification de la convention numéro 104453 du 23/02/2011
- durée de validité : à partir du 15/12/2014, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127776/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : modification des statuts du Fonds Maribel social - transfert du siège social
- modification de la convention numéro 080949 du 20/09/2006

- uitvoering van overeenkomst nummer 126900 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127773/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - werknemers met een contract van interimarbeid, met een vakantie-, studenten- of ibo-contract (individuele beroepsopleiding)
 - leerlingen waarvoor geen sociale zekerheidsbijdragen worden betaald (zie artikel 3, derde streepje)
 - arbeidszorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de inrichting van de O.C.M.W.'s en een tewerkstelling in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst
- werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten
- erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten, geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971)
- coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid
- in het buitenland gevestigde werkgevers en hun in België gedetacheerde werknemers
- onderwerp : sectorale pensioentoezegging
- uitvoering van overeenkomst nummer 104291 van 23/02/2011
- wijziging van overeenkomst nummer 121527 van 06/03/2014
- uitvoering van overeenkomst nummer 125170 van 04/12/2014
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127774/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de cao tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioen - wijziging van de zetel van het Sociaal Fonds tweede pijler
- wijziging van overeenkomst nummer 104291 van 23/02/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 15/12/2014, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127775/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de statuten van het Sociaal Fonds 318.02 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler - overplaatsing van de maatschappelijke zetel
- wijziging van overeenkomst nummer 104453 van 23/02/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 15/12/2014, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127776/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de statuten van het Fonds Sociale Maribel - overplaatsing van de maatschappelijke zetel
- wijziging van overeenkomst nummer 080949 van 20/09/2006

- durée de validité : à partir du 15/12/2014, pour une durée indéterminée

- numéro d'enregistrement : 127777/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- objet : modification des statuts du "Vormingsfonds gezinszorg Vlaamse Gemeenschap" - transfert du siège social

- modification de la convention numéro 091040 du 09/10/2008

- durée de validité : à partir du 15/12/2014, pour une durée indéterminée

- numéro d'enregistrement : 127778/CO/3180200.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DU DIAMANT

Convention collective de travail conclue le 08/06/2015, déposée le 09/06/2015 et enregistrée le 01/07/2015.

- hors du champ d'application :

- employés techniques

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans

- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017

- numéro d'enregistrement : 127779/CO/3240000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 11/05/2015, déposée le 26/05/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- hors du champ d'application :

- centres de revalidation - services de soins infirmiers à domicile - maisons de repos pour personnes âgées, maisons de repos et de soins - les résidences-services, centres de soins de jour pour personnes âgées - centres d'accueil de jour pour personnes âgées - les hôpitaux qui sont soumis à la loi sur les hôpitaux - les maisons de soins psychiatriques - les entreprises de la branche d'activité de la prothèse dentaire

- objet : cotisations au Fonds social des établissements et services de santé en faveur des groupes à risque

- durée de validité : du 01/05/2015 au 31/12/2016

- numéro d'enregistrement : 127797/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 11/05/2015, déposée le 26/05/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :

- maisons de repos pour personnes âgées, maisons de repos et de soins - les résidences-services, centres de soins de jour pour personnes âgées - centres d'accueil de jour pour personnes âgées

- objet : cotisations au Fonds social pour les homes pour personnes âgées et les maisons de repos et de soins privés en faveur des groupes à risque

- durée de validité : du 01/05/2015 au 31/12/2016

- numéro d'enregistrement : 127798/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 20/03/2015, déposée le 10/04/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : modification des statuts du Fonds de sécurité d'existence "Maribel social"

- modification de la convention numéro 086410 du 27/11/2007

- durée de validité : à partir du 20/03/2015, pour une durée indéterminée

- numéro d'enregistrement : 127799/CO/3320000.

- geldigheidsduur : m.i.v. 15/12/2014, voor onbepaalde duur

- registratienummer : 127777/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de statuten van het Vormingsfonds gezinszorg Vlaamse Gemeenschap - overplaatsing van de maatschappelijke zetel

- wijziging van overeenkomst nummer 091040 van 09/10/2008

- geldigheidsduur : m.i.v. 15/12/2014, voor onbepaalde duur

- registratienummer : 127778/CO/3180200.

PARITAIR COMITE VOOR DE DIAMANTNIJVERHEID EN -HANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/06/2015, neergelegd op 09/06/2015 en geregistreerd op 01/07/2015.

- niet van toepassing op :

- technische bedienden

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar

- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017

- registratienummer : 127779/CO/3240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/05/2015, neergelegd op 26/05/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- niet van toepassing op :

- revalidatiecentra - de diensten voor thuisverpleging - de rusthuizen voor bejaarden, de rust- en verzorgingstehuizen, de serviceflats, de dagverzorgingscentra voor bejaarden en de dagcentra voor bejaarden - de privé-ziekenhuizen die aan de wet op de ziekenhuizen onderworpen zijn - de psychiatrische verzorgingstehuizen - de ondernemingen uit de bedrijfstak van de tandprothese

- onderwerp : bijdrage voor het Sociaal Fonds voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten t.b.v. de risicogroepen

- geldigheidsduur : van 01/05/2015 tot 31/12/2016

- registratienummer : 127797/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/05/2015, neergelegd op 26/05/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :

- de rusthuizen voor bejaarden, de rust- en verzorgingstehuizen, de serviceflats, de dagverzorgingscentra voor bejaarden en de dagcentra voor bejaarden

- onderwerp : bijdragen aan het Sociaal Fonds voor de privé-rusthuizen en de rust- en verzorgingsrusthuizen t.b.v. de risicogroepen

- geldigheidsduur : van 01/05/2015 tot 31/12/2016

- registratienummer : 127798/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/03/2015, neergelegd op 10/04/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid 'Sociale Maribel'

- wijziging van overeenkomst nummer 086410 van 27/11/2007

- geldigheidsduur : m.i.v. 20/03/2015, voor onbepaalde duur

- registratienummer : 127799/CO/3320000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 05/11/2014, déposée le 04/12/2014 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - entreprises de travail adapté de la Communauté germanophone reconnues et subsidiées par la "Dienststelle für Personen mit Behinderung" "Beschützenden Werkstätten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, anerkannt und bezuschusst durch die Dienststelle für Personen mit Behinderung"
- objet : prime de fin d'année - Jahresendprämie
- remplacement de la convention numéro 118378 du 17/09/2013
- durée de validité : à partir du 01/01/2014, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127800/CO/3270300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 05/11/2014, déposée le 04/12/2014 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - entreprises de travail adapté de la Communauté germanophone reconnues et subsidiées par la "Dienststelle für Personen mit Behinderung" "Beschützenden Werkstätten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, anerkannt und bezuschusst durch die Dienststelle für Personen mit Behinderung"
- objet : efforts supplémentaires de formation - zusätzliche Ausbildungsbemühungen
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127801/CO/3270300.

COMMISSION PARITAIRE DE LA FOURRURE ET DE LA PEAU EN POIL

Convention collective de travail conclue le 29/06/2015, déposée le 30/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127802/CO/1480000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES ET SCIERIES DE MARBRES DE TOUT LE TERRITOIRE DU ROYAUME

Convention collective de travail conclue le 22/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 116957 du 18/06/2013
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127803/CO/1020800.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES TABACS

Convention collective de travail conclue le 23/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - sous-secteur du tabac à fumer, à mâcher et à priser
- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 120275 du 16/12/2013
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127804/CO/1330000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES TABACS

Convention collective de travail conclue le 23/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - sous-secteur des cigares et cigarillos
- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- remplacement de la convention numéro 120277 du 16/12/2013
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127805/CO/1330000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN VAN HET WAALSE GEWEST EN VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/11/2014, neergelegd op 04/12/2014 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - erkende beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerd door de "Dienststelle für Personen mit Behinderung"
- onderwerp : eindejaarspremie
- vervanging van overeenkomst nummer 118378 van 17/09/2013
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2014, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127800/CO/3270300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN VAN HET WAALSE GEWEST EN VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/11/2014, neergelegd op 04/12/2014 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - erkende beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerd door de "Dienststelle für Personen mit Behinderung"
- onderwerp : bijkomende vormingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127801/CO/3270300.

PARITAIR COMITE VOOR BONT EN HET KLEINVEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/06/2015, neergelegd op 30/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127802/CO/1480000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER MARMER GROEVEN EN -ZAGERIJEN OP HET GEHELE GRONDGEBIED VAN HET RIJK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 116957 van 18/06/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127803/CO/1020800.

PARITAIR COMITE VOOR HET TABAKSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - subsector rook-, pruim- en snuiftabakondernemingen
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 120275 van 16/12/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127804/CO/1330000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TABAKSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - subsector sigaren en cigarillo's
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 120277 van 16/12/2013
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127805/CO/1330000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES METAUX PRECIEUX

Convention collective de travail conclue le 17/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence - indemnité complémentaire de chômage
- modification de la convention numéro 122028 du 22/05/2014
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127806/CO/1490300.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - institutions dont le siège social est situé en Région flamande ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'O.N.S.S. au rôle linguistique néerlandais
- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans - certains travailleurs âgés licenciés ayant une longue carrière
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- remplacement de la convention numéro 112444 du 20/11/2012
- exécution de la convention numéro 126899 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126900 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127807/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - institutions dont le siège social est situé en Région flamande ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'O.N.S.S. au rôle linguistique néerlandais
- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127808/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - travailleurs occupés dans un métier lourd, dans un régime avec prestations de nuit ou ayant une carrière longue (35 ans)
 - institutions dont le siège social est situé en Région flamande ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'O.N.S.S. au rôle linguistique néerlandais
- objet : diminution des prestations de travail à mi-temps ou d'un cinquième à partir de l'âge de 55 ans en application de la CCT n° 118 du CNT
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- remplacement de la convention numéro 118589 du 04/12/2013
- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127809/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - institutions dont le siège social est situé en Région flamande ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'O.N.S.S. au rôle linguistique néerlandais
- objet : primes flamandes d'encouragement au secteur privé
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127810/CO/1520000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE EDELE METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid - aanvullende werkloosheidsvergoeding
- wijziging van overeenkomst nummer 122028 van 22/05/2014
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127806/CO/1490300.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaams Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar - sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- vervanging van overeenkomst nummer 112444 van 20/11/2012
- uitvoering van overeenkomst nummer 126899 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126900 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127807/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaams Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127808/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - werknemers tewerkgesteld in een zwaar beroep, in een regime met nachtprestaties of met een lange loopbaan (35 jaar)
 - inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaams Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking of met een vijfde vanaf de leeftijd van 55 jaar in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- vervanging van overeenkomst nummer 118589 van 04/12/2013
- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127809/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaams Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : Vlaamse aanmoedigingspremies in de privé-sector
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127810/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR EMPLOYES

Convention collective de travail conclue le 22/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127811/CO/2000000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 19/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
 - SA Celanese
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127812/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 12/06/2015, déposée le 19/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - SA Celanese
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127813/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE NATIONALE DES SPORTS

Convention collective de travail conclue le 11/02/2015, déposée le 19/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : revenu minimum mensuel moyen garanti
- durée de validité : du 01/07/2015 au 30/06/2016
- numéro d'enregistrement : 127814/CO/2230000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE COURTAGE ET AGENCES D'ASSURANCES

Convention collective de travail conclue le 17/06/2015, déposée le 19/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficulté ou en restructuration
- objet : abaissement à 55 ans du droit aux allocations crédit-temps en application de la CCT n° 118 du CNT
- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127815/CO/3070000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE COURTAGE ET AGENCES D'ASSURANCES

Convention collective de travail conclue le 17/06/2015, déposée le 19/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127816/CO/3070000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES AGREES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 18/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017, avec clause de dénonciation
- numéro d'enregistrement : 127817/CO/3220100.

AANVULLEND PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127811/CO/2000000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 19/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
 - NV Celanese
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127812/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/06/2015, neergelegd op 19/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - NV Celanese
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127813/CO/2140000.

NATIONAAL PARITAIR COMITE VOOR DE SPORT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/02/2015, neergelegd op 19/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen
- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 30/06/2016
- registratienummer : 127814/CO/2230000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAKELARIJ EN VERZEKERINGS-AGENTSCHAPPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/06/2015, neergelegd op 19/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep, of van een onderneming in moeilijkheden of herstructurering
- onderwerp : verlaging tot 55 jaar van het recht op uitkeringen tijdskrediet in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR
- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127815/CO/3070000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAKELARIJ EN VERZEKERINGS-AGENTSCHAPPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/06/2015, neergelegd op 19/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127816/CO/3070000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ERKENDE ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017, met opzeggingsbeding
- registratienummer : 127817/CO/3220100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DE GARDIEN-
NAGE ET/OU DE SURVEILLANCE

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2015 au 03/11/2016
- numéro d'enregistrement : 127818/CO/3170000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES
FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE
FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 19/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficulté ou en restructuration
- objet : diminution des prestations de travail à mi-temps ou d'un cinquième à partir de l'âge de 55 ans en application de la CCT n° 118 du CNT
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127819/CO/3180200.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FLAMAND DE
L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 01/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- champ d'application :
 - travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficulté ou en restructuration
- objet : abaissement à 55 ans du droit aux allocations crédit-temps en application de la CCT n° 118 du CNT
- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127820/CO/3310000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FLAMAND DE
L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 01/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - employeurs établis à l'étranger et leurs travailleurs détachés en Belgique au sens du Règlement CEE applicable en matière de sécurité sociale
 - travailleurs sous contrat intérimaire, sous contrat de vacances, d'étudiants ou en formation professionnelle en entreprise (FPI)
 - apprentis pour lesquels aucune cotisation de sécurité sociale n'est payée (voyez l'article 3, 3^e tiret)
 - collaborateurs dans le cadre du travail assisté et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et une occupation dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il soit question d'un contrat du travail
 - travailleurs exerçant une activité alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension de retraite légale
 - journalistes professionnels agréés pendant la période entrant en considération pour la pension légale complémentaire pour les journalistes professionnels agréés, régie par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971)
 - coopérants d'organisations non gouvernementales belges travaillant à l'étranger et affiliés à l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer
 - travailleurs non assujettis à l'O.N.S.S. qui effectuent un travail socioculturel à titre occasionnel
- objet : engagement de pension sectorielle pour l'année 2014
- exécution de la convention numéro 103526 du 07/02/2011
- exécution de la convention numéro 121138 du 10/03/2014
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127821/CO/3310000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEWAKINGS- EN/OF TOEZICHTS-
DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 03/11/2016
- registratienummer : 127818/CO/3170000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN
BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 19/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep, of van een onderneming in moeilijkheden of herstructurering
 - onderwerp : vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking of met een vijfde vanaf de leeftijd van 55 jaar in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127819/CO/3180200.

PARITAIR COMITE VOOR DE VLAAMSE WELZIJNS- EN GEZOND-
HEIDSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep, of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering
- onderwerp : verlaging tot 55 jaar van het recht op uitkeringen tijdskrediet in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR
- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127820/CO/3310000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VLAAMSE WELZIJNS- EN GEZOND-
HEIDSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - in het buitenland gevestigde werkgevers en hun in België gedetacheerde werknemers in de zin van de toepasselijke EEG-Verordening inzake de sociale zekerheid
 - werknemers met een contract van interimarbeid, met een vakantie-, studenten- of ibo-contract (individuele beroepsopleiding)
 - leerlingen waarvoor geen sociale zekerheidsbijdragen worden betaald (zie artikel 3, 3de streepje)
 - arbeidszorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de inrichting van de O.C.M.W.'s en een tewerkstelling in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst
 - werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten
 - erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten, geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971)
 - coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid
 - niet aan RSZ onderworpen werknemers die occasioneel sociaal-cultureel werk verrichten
- onderwerp : sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2014
- uitvoering van overeenkomst nummer 103526 van 07/02/2011
- uitvoering van overeenkomst nummer 121138 van 10/03/2014
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127821/CO/3310000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ATTRACTIONS TOURISTIQUES

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 19/06/2015 et enregistrée le 03/07/2015.

- objet : cotisation au Fonds pour la formation en faveur des groupes à risque
- modification de la convention numéro 094394 du 15/06/2009
- durée de validité : du 01/07/2015 au 31/12/2015
- numéro d'enregistrement : 127822/CO/3330000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 21/05/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- exécution de la convention numéro 064912 du 28/11/2001
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017, sauf dispositions contraires
- numéro d'enregistrement : 127823/CO/1200100.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 22/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 58 ans avec un passé professionnel de 33 années dont 20 ans comportant du travail de nuit
- exécution de la convention numéro 126895 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126896 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127824/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 22/06/2015, déposée le 23/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- champ d'application :
 - travailleurs occupés dans un métier lourd, dans un régime avec prestations de nuit ou ayant une carrière longue (35 ans)
- objet : abaissement à 55 ans du droit aux allocations crédit-temps en application de la CCT n° 118 du CNT
- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127825/CO/1390000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRICIENS : INSTALLATION ET DISTRIBUTION

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : formation et innovation - emploi tremplin
- modification de la convention numéro 125601 du 18/12/2014
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127826/CO/1490100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- champ d'application :
 - institutions dont le siège social est situé en Région wallonne ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'O.N.S.S. au rôle francophone
- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127827/CO/1520200.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DU PETROLE

Convention collective de travail conclue le 23/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 56 ans, à 58 ans ou à 60 ans

PARITAIR COMITE VOOR TOERISTISCHE ATTRACTIES

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 19/06/2015 en geregistreerd op 03/07/2015.

- onderwerp : bijdrage aan het Fonds voor de Vorming ten voordele van de risicogroepen
- wijziging van overeenkomst nummer 094394 van 15/06/2009
- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 31/12/2015
- registratienummer : 127822/CO/3330000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/05/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 064912 van 28/11/2001
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017, behoudens anders-luidende bepalingen
- registratienummer : 127823/CO/1200100.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 58 jaar met een beroepsverleden van 33 jaar waarvan 20 jaar nachtarbeid
- uitvoering van overeenkomst nummer 126895 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126896 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127824/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/06/2015, neergelegd op 23/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - werknemers tewerkgesteld in een zwaar beroep, in een regime met nachtprestaties of met een lange loopbaan (35 jaar)
- onderwerp : verlaging tot 55 jaar van het recht op uitkeringen tijdskrediet in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR
- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127825/CO/1390000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ELEKTRICIENS : INSTALLATIE EN DISTRIBUTIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : vorming en innovatie - ingroeibanen
- wijziging van overeenkomst nummer 125601 van 18/12/2014
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127826/CO/1490100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN VAN HET VRIJ ONDERWIJS VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waals Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS ingeschreven zijn op de Franse taalrol
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127827/CO/1520200.

PARITAIR COMITE VOOR DE PETROLEUMNIJVERHEID EN -HANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 56 jaar, op 58 jaar of 60 jaar

- exécution de la convention numéro 126895 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126896 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126897 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126898 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126899 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 30/06/2017, sauf dispositions contraires
- numéro d'enregistrement : 127828/CO/1170000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DU PETROLE

Convention collective de travail conclue le 23/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : crédit-temps
- prolongation partielle de la convention numéro 118283 du 24/10/2013
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127829/CO/1170000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DU PETROLE

Convention collective de travail conclue le 23/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 56 ans, à 58 ans ou à 60 ans
- exécution de la convention numéro 126895 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126896 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126897 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126898 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126899 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 30/06/2017, sauf dispositions contraires
- numéro d'enregistrement : 127830/CO/2110000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DU PETROLE

Convention collective de travail conclue le 23/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : crédit-temps
- prolongation partielle de la convention numéro 118288 du 24/10/2013
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127831/CO/2110000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA PRODUCTION DES PATES, PAPIERS ET CARTONS

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : emplois-tremplins
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127832/CO/1290000.

COMMISSION PARITAIRE DES EMPLOYES DE L'INDUSTRIE PAPETIERE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : emplois-tremplins
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127833/CO/2210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA PRODUCTION DES PATES, PAPIERS ET CARTONS

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127834/CO/1290000.

- uitvoering van overeenkomst nummer 126895 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126896 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126897 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126898 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126899 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 30/06/2017, behoudens andersluidende bepalingen
- registratienummer : 127828/CO/1170000.

PARITAIR COMITE VOOR DE PETROLEUMNIJVERHEID EN -HANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : tijdskrediet
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 118283 van 24/10/2013
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127829/CO/1170000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PETROLEUMNIJVERHEID EN -HANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 56 jaar, op 58 jaar of 60 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 126895 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126896 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126897 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126898 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126899 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 30/06/2017, behoudens andersluidende bepalingen
- registratienummer : 127830/CO/2110000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PETROLEUMNIJVERHEID EN -HANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : tijdskrediet
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 118288 van 24/10/2013
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127831/CO/2110000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOORTBRENGING VAN PAPIERPAP, PAPIER EN KARTON

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : ingroei banen
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127832/CO/1290000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PAPIERNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : ingroei banen
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127833/CO/2210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOORTBRENGING VAN PAPIERPAP, PAPIER EN KARTON

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127834/CO/1290000.

COMMISSION PARITAIRE DES EMPLOYES DE L'INDUSTRIE PAPETIERE

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127835/CO/2210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 25/06/2015, déposée le 25/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : prorogation des certaines dispositions
- exécution de la convention numéro 046031 du 17/07/1997
- prolongation partielle de la convention numéro 122064 du 14/03/2014
- modification de la convention numéro 122550 du 28/04/2014
- prolongation de la convention numéro 122553 du 28/04/2014
- prolongation de la convention numéro 122554 du 28/04/2014
- prolongation de la convention numéro 122555 du 28/04/2014
- prolongation de la convention numéro 125912 du 03/02/2015
- durée de validité : du 01/07/2015 au 31/12/2015, sauf dispositions contraires
- numéro d'enregistrement : 127836/CO/2240000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES PHARMACIES ET OFFICES DE TARIFICATION

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : innovation
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127837/CO/3130000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES PHARMACIES ET OFFICES DE TARIFICATION

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 31/12/2014 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127838/CO/3130000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES PHARMACIES ET OFFICES DE TARIFICATION

Convention collective de travail conclue le 24/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 096504 du 30/11/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127839/CO/3130000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES COMPAGNIES AERIENNES

Convention collective de travail conclue le 10/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- remplacement de la convention numéro 005084 du 10/05/1978
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127840/CO/3150200.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ATTRACTIONS TOURISTIQUES

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 24/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : primes flamandes d'encouragement au secteur privé
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PAPIER- NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfsstoelag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127835/CO/2210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/06/2015, neergelegd op 25/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : verlenging van sommige bepalingen
- uitvoering van overeenkomst nummer 046031 van 17/07/1997
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 122064 van 14/03/2014
- wijziging van overeenkomst nummer 122550 van 28/04/2014
- verlenging van overeenkomst nummer 122553 van 28/04/2014
- verlenging van overeenkomst nummer 122554 van 28/04/2014
- verlenging van overeenkomst nummer 122555 van 28/04/2014
- verlenging van overeenkomst nummer 125912 van 03/02/2015
- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 31/12/2015, behoudens andersluidende bepalingen
- registratienummer : 127836/CO/2240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE APOTHEKEN EN TARIFICATIE-DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : innovatie
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127837/CO/3130000.

PARITAIR COMITE VOOR DE APOTHEKEN EN TARIFICATIE-DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfsstoelag 60 jaar
- geldigheidsduur : van 31/12/2014 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127838/CO/3130000.

PARITAIR COMITE VOOR DE APOTHEKEN EN TARIFICATIE-DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 096504 van 30/11/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127839/CO/3130000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- vervanging van overeenkomst nummer 005084 van 10/05/1978
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127840/CO/3150200.

PARITAIR COMITE VOOR TOERISTISCHE ATTRACTIES

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 24/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : Vlaamse aanmoedigingspremies in de privé-sector
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017

- numéro d'enregistrement : 127841/CO/3330000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 09/06/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : utilisation des cotisations pour les groupes à risque en 2015-2016

- exécution de la convention numéro 082977 du 19/03/2007

- durée de validité : du 01/01/2015 au 30/06/2017

- numéro d'enregistrement : 127842/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 09/06/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : politique en matière de formation 2015-2016

- durée de validité : du 01/07/2015 au 30/06/2017

- numéro d'enregistrement : 127843/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 09/06/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : abaissement à 55 ans du droit aux allocations crédit-temps en application de la CCT n° 118 du CNT

- exécution de la convention numéro 060511 du 19/09/2001

- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012

- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015

- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016

- numéro d'enregistrement : 127844/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 09/06/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans

- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017

- numéro d'enregistrement : 127845/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 09/06/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : crédit-temps

- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012

- durée de validité : du 01/07/2015 au 30/06/2017

- numéro d'enregistrement : 127846/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 27/05/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : reclassement professionnel

- durée de validité : du 01/07/2015 au 30/06/2016

- numéro d'enregistrement : 127847/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 27/05/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : crédit-temps, diminution de carrière d'un 1/5 et réduction des prestations ainsi qu'au temps partiel

- modification de la convention numéro 061947 du 26/11/2001

- prolongation partielle de la convention numéro 061947 du 26/11/2001

- durée de validité : à partir du 27/05/2015, pour une durée indéterminée

- numéro d'enregistrement : 127848/CO/3100000.

- registratienummer : 127841/CO/3330000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/06/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : aanwending van de bijdragen voor de risicogroepen voor 2015-2016

- uitvoering van overeenkomst nummer 082977 van 19/03/2007

- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 30/06/2017

- registratienummer : 127842/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/06/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : vormingsbeleid 2015-2016

- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 30/06/2017

- registratienummer : 127843/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/06/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : verlaging tot 55 jaar van het recht op uitkeringen tijdskrediet in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR

- uitvoering van overeenkomst nummer 060511 van 19/09/2001

- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012

- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015

- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016

- registratienummer : 127844/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/06/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfsstoelag 60 jaar

- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017

- registratienummer : 127845/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/06/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : tijdskrediet

- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012

- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 30/06/2017

- registratienummer : 127846/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/05/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : outplacement

- geldigheidsduur : van 01/07/2015 tot 30/06/2016

- registratienummer : 127847/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/05/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : tijdskrediet, 1/5de-loopbaanvermindering, vermindering van de arbeidsprestaties en deeltijds werk

- wijziging van overeenkomst nummer 061947 van 26/11/2001

- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 061947 van 26/11/2001

- geldigheidsduur : m.i.v. 27/05/2015, voor onbepaalde duur

- registratienummer : 127848/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 27/05/2015, déposée le 11/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : abaissement à 55 ans du droit aux allocations crédit-temps en application de la CCT n° 118 du CNT
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127849/CO/3100000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- champ d'application :
 - y compris le personnel de Direction, moyennant autorisation expresse de la Direction générale
- objet : prépension conventionnelle à temps plein des travailleurs nés entre 1947 et 1953
- modification de la convention numéro 107785 du 14/12/2011
- prolongation de la convention numéro 107785 du 14/12/2011
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127850/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction, sauf autorisation expresse de la Direction générale
- objet : prépension conventionnelle à temps plein des travailleurs nés en 1954
- modification de la convention numéro 107786 du 14/12/2011
- prolongation de la convention numéro 107786 du 14/12/2011
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127851/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction, sauf autorisation expresse de la Direction générale
- objet : prépension conventionnelle à temps plein des travailleurs nés en 1955
- modification de la convention numéro 107787 du 14/12/2011
- prolongation de la convention numéro 107787 du 14/12/2011
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127852/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction, sauf autorisation expresse de la Direction générale
- objet : prépension conventionnelle à temps plein des travailleurs nés en 1958
- exécution de la convention numéro 110210 du 27/06/2012
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127853/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/05/2015, neergelegd op 11/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : verlaging tot 55 jaar van het recht op uitkeringen tijdskrediet in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127849/CO/3100000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - Directiepersoneel inbegrepen, mits uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : voltijds conventioneel brugpensioen voor de werknemers die tussen 1947 en 1953 geboren zijn
- wijziging van overeenkomst nummer 107785 van 14/12/2011
- verlenging van overeenkomst nummer 107785 van 14/12/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127850/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : voltijds conventioneel brugpensioen voor de werknemers die in 1954 geboren zijn
- wijziging van overeenkomst nummer 107786 van 14/12/2011
- verlenging van overeenkomst nummer 107786 van 14/12/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127851/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : voltijds conventioneel brugpensioen voor de werknemers die in 1955 geboren zijn
- wijziging van overeenkomst nummer 107787 van 14/12/2011
- verlenging van overeenkomst nummer 107787 van 14/12/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127852/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : voltijds conventioneel brugpensioen voor de werknemers die in 1958 geboren zijn
- uitvoering van overeenkomst nummer 110210 van 27/06/2012
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127853/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction, sauf autorisation expresse de la Direction générale
- objet : prépension conventionnelle à temps plein des travailleurs nés en 1957
- exécution de la convention numéro 110210 du 27/06/2012
- modification de la convention numéro 122080 du 12/03/2014
- prolongation de la convention numéro 122080 du 12/03/2014
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127854/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction, sauf autorisation expresse de la Direction générale
- objet : prépension conventionnelle à temps plein des travailleurs nés en 1956
- modification de la convention numéro 123425 du 03/04/2014
- prolongation de la convention numéro 123425 du 03/04/2014
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127855/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction, sauf autorisation expresse de la Direction générale
- objet : métiers lourds conventionnels au sein de l'entreprise (STIB) ressortissant à la SCP 32803
- modification de la convention numéro 080141 du 24/06/2005
- durée de validité : à partir du 19/05/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127856/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 19/05/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction, sauf autorisation expresse de la Direction générale
- objet : prépension conventionnelle à temps plein des travailleurs nés en 1959
- exécution de la convention numéro 110210 du 27/06/2012
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127857/CO/3280300.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 08/06/2015, déposée le 16/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 56 et 58 ans et 40 années de passé professionnel
- exécution de la convention numéro 126899 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126900 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126900 du 27/04/2015
- numéro d'enregistrement : 127858/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 08/06/2015, déposée le 16/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- objet : abaissement à 55 ans du droit aux allocations crédit-temps en application de la CCT n° 118 du CNT

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : voltijds conventioneel brugpensioen voor de werknemers die in 1957 geboren zijn
- uitvoering van overeenkomst nummer 110210 van 27/06/2012
- wijziging van overeenkomst nummer 122080 van 12/03/2014
- verlenging van overeenkomst nummer 122080 van 12/03/2014
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127854/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : voltijds conventioneel brugpensioen voor de werknemers die in 1956 geboren zijn
- wijziging van overeenkomst nummer 123425 van 03/04/2014
- verlenging van overeenkomst nummer 123425 van 03/04/2014
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127855/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : conventionele zware beroepen binnen de onderneming (MIVB) die valt onder het PSC 32803
- wijziging van overeenkomst nummer 080141 van 24/06/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 19/05/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127856/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/05/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de Algemene Directie
- onderwerp : voltijds conventioneel brugpensioen voor de werknemers die in 1959 geboren zijn
- uitvoering van overeenkomst nummer 110210 van 27/06/2012
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127857/CO/3280300.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/06/2015, neergelegd op 16/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 56 en 58 jaar en 40 jaar beroepsverleden
- uitvoering van overeenkomst nummer 126899 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126900 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126900 van 27/04/2015
- registratienummer : 127858/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/06/2015, neergelegd op 16/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- onderwerp : verlaging tot 55 jaar van het recht op uitkeringen tijdskrediet in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR

- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127859/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 08/06/2015, déposée le 16/06/2015 et enregistrée le 06/07/2015.

- champ d'application :
 - établissements qui sont soumis à la loi sur les hôpitaux - maisons de soins psychiatriques - les initiatives d'habitation protégée pour patients psychiatriques - maisons de repos pour personnes âgées, maisons de repos et de soins - centres de soins de jour pour personnes âgées -centres de revalidation - services de soins infirmiers à domicile
 - services de transfusion sanguine et de traitement du sang - centres médico-pédiatriques - maisons médicales
- hors du champ d'application :
 - travailleurs sous contrat intérimaire, sous contrat de vacances, d'étudiants ou en formation professionnelle en entreprise (FPI)
 - apprentis pour lesquels aucune cotisation de sécurité sociale n'est payée (voyez l'article 3, 3^e tiret)
 - collaborateurs dans le cadre du travail assisté et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et une occupation dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il soit question d'un contrat du travail
 - médecins employés qui suivent une formation de médecin spécialiste et sont partiellement assujettis par l'intermédiaire d'hôpitaux employeurs du secteur privé (indice O.N.S.S. 072)
 - travailleurs exerçant une activité alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension de retraite légale
- objet : engagement de pension sectoriel pour l'année 2014
- exécution de la convention numéro 103537 du 13/12/2010
- exécution de la convention numéro 113964 du 12/11/2012
- exécution de la convention numéro 121162 du 10/03/2014
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127860/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 17/06/2015, déposée le 25/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 60 ans
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2017
- numéro d'enregistrement : 127861/CO/3040000.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 17/06/2015, déposée le 25/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- champ d'application :
 - personnel de direction et personnel dirigeant
- objet : crédit-temps, diminution de carrière et emplois de fin de carrière
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- remplacement de la convention numéro 123964 du 21/05/2014
- durée de validité : à partir du 01/01/2015, pour une durée indéterminée
- numéro d'enregistrement : 127862/CO/3040000.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 17/06/2015, déposée le 25/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- champ d'application :
 - travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficulté ou en restructuration
- objet : abaissement à 55 ans du droit aux allocations crédit-temps en application de la CCT n° 118 du CNT
- exécution de la convention numéro 126902 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127863/CO/3040000.

- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127859/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/06/2015, neergelegd op 16/06/2015 en geregistreerd op 06/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - inrichtingen die aan de wet op de ziekenhuizen onderworpen zijn - psychiatische verzorgingstehuizen - de initiatieven voor beschermd wonen voor psychiatische patiënten - rusthuizen voor bejaarden, rust- en verzorgingstehuizen - dagverzorgingscentra voor bejaarden - revalidatiecentra - diensten voor thuisverpleging
 - diensten voor bloedtransfusie en bloedverwerking - medisch-pediatrische centra - wijkgezondheidscentra
- niet van toepassing op :
 - werknemers met een contract van interimarbeid, met een vakantie-, studenten- of ibo-contract (individuele beroepsopleiding)
 - leerlingen waarvoor geen sociale zekerheidsbijdragen worden betaald (zie artikel 3, 3de koppelteken)
 - arbeidzorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de inrichting van de O.C.M.W.'s en een tewerkstelling in het kader van artikel 78 van het koninklijkbesluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst
 - geneesheren-bedienden die een opleiding volgen tot een geneesheer-specialist en die beperkt onderworpen zijn door werkgevers-ziekenhuizen uit de privé sector (code 072 RSZ)
 - werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten
- onderwerp : sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2014
- uitvoering van overeenkomst nummer 103537 van 13/12/2010
- uitvoering van overeenkomst nummer 113964 van 12/11/2012
- uitvoering van overeenkomst nummer 121162 van 10/03/2014
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127860/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/06/2015, neergelegd op 25/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 60 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2017
- registratienummer : 127861/CO/3040000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/06/2015, neergelegd op 25/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - directiepersoneel en leidinggevend personeel
- onderwerp : tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- vervanging van overeenkomst nummer 123964 van 21/05/2014
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2015, voor onbepaalde duur
- registratienummer : 127862/CO/3040000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/06/2015, neergelegd op 25/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep, of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering
- onderwerp : verlaging tot 55 jaar van het recht op uitkeringen tijdskrediet in toepassing van de CAO nr. 118 van de NAR
- uitvoering van overeenkomst nummer 126902 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127863/CO/3040000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DE GARDIEN-
NAGE ET/OU DE SURVEILLANCE

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 25/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 58 ans avec un passé professionnel de 33 années dont 20 ans comportant du travail de nuit
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- modification de la convention numéro 121176 du 25/02/2014
- exécution de la convention numéro 126895 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126896 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127864/CO/3170000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DE GARDIEN-
NAGE ET/OU DE SURVEILLANCE

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 25/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- champ d'application :
 - après 40 ans de passé professionnel
- objet : chômage avec complément d'entreprise carrière longue à 56 ans ou à 58 ans
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- modification de la convention numéro 121176 du 25/02/2014
- exécution de la convention numéro 126899 du 27/04/2015
- exécution de la convention numéro 126900 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127865/CO/3170000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DE GARDIEN-
NAGE ET/OU DE SURVEILLANCE

Convention collective de travail conclue le 11/06/2015, déposée le 25/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- objet : chômage avec complément d'entreprise à 58 ans et 35 ans de carrière métiers lourds (travail de nuit)
- exécution de la convention numéro 110211 du 27/06/2012
- exécution de la convention numéro 126897 du 27/04/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127866/CO/3170000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE NETTOYAGE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- objet : CCT prolongeant et modifiant la CCT du 19/02/2009 relative à la prépension à partir de 56 ans pour les travailleurs qui peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans en tant que travailleurs salariés dont 20 ans de travail de nuit
- modification de la convention numéro 091392 du 19/02/2009
- prolongation de la convention numéro 091392 du 19/02/2009
- exécution de la convention numéro 126985 du 19/02/2015
- exécution de la convention numéro 126986 du 18/02/2015
- durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2016
- numéro d'enregistrement : 127867/CO/1210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE NETTOYAGE

Convention collective de travail conclue le 04/06/2015, déposée le 15/06/2015 et enregistrée le 07/07/2015.

- objet : CCT prolongeant et modifiant la CCT du 11/04/2008 relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui, au moment de la fin du contrat de travail, sont âgés de 56 ans ou plus et peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié
- modification de la convention numéro 088671 du 11/04/2008

PARITAIR COMITE VOOR DE BEWAKINGS- EN/OF TOEZICHTS-
DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 25/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 58 jaar met een beroepsverleden van 33 jaar waarvan 20 jaar met nachtarbeid
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- wijziging van overeenkomst nummer 121176 van 25/02/2014
- uitvoering van overeenkomst nummer 126895 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126896 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127864/CO/3170000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEWAKINGS- EN/OF TOEZICHTS-
DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 25/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- toepassingsgebied :
 - na 40 jaar beroepsverleden
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage lange loopbaan op 56 jaar of op 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- wijziging van overeenkomst nummer 121176 van 25/02/2014
- uitvoering van overeenkomst nummer 126899 van 27/04/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126900 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127865/CO/3170000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEWAKINGS- EN/OF TOEZICHTS-
DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/06/2015, neergelegd op 25/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage op 58 jaar 35 jaar loopbaan zwaar beroep (nachtarbeid)
- uitvoering van overeenkomst nummer 110211 van 27/06/2012
- uitvoering van overeenkomst nummer 126897 van 27/04/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127866/CO/3170000.

PARITAIR COMITE VOOR DE SCHOONMAAK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- onderwerp : CAO tot verlenging en wijziging van de CAO van 19/02/2009 betreffende het brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar voor de werknemers met een beroepsverleden van tenminste 33 jaar als loontrekkende met 20 jaar nachtarbeid
- wijziging van overeenkomst nummer 091392 van 19/02/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 091392 van 19/02/2009
- uitvoering van overeenkomst nummer 126985 van 19/02/2015
- uitvoering van overeenkomst nummer 126986 van 18/02/2015
- geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2016
- registratienummer : 127867/CO/1210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE SCHOONMAAK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/06/2015, neergelegd op 15/06/2015 en geregistreerd op 07/07/2015.

- onderwerp : CAO tot verlenging en wijziging van de CAO van 11/04/2008 betreffende toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige arbeiders die, op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 56 jaar of ouder zijn met een beroepsverleden van tenminste 40 jaar als loontrekkende
- wijziging van overeenkomst nummer 088671 van 11/04/2008

- prolongation de la convention numéro 088671 du 11/04/2008
 - durée de validité : du 01/01/2015 au 31/12/2015
 - numéro d'enregistrement : 127868/CO/1210000.

- verlenging van overeenkomst nummer 088671 van 11/04/2008
 - geldigheidsduur : van 01/01/2015 tot 31/12/2015
 - registratienummer : 127868/CO/1210000.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/203319]

Notariat. — Places vacantes

- de Zwijndrecht : 1 (en association);
 - d'Hasselt (territoire du premier canton) : 1 (en association);
 - d'Anderlecht (territoire du premier canton) : 1.
 Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 15 mai 2015.

- de Bruxelles (territoire du second canton) : 1 (en association).
 Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 15 mai 2015.

- de Bruxelles (territoire du quatrième canton) : 2 (dont une en association).
 Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* du 17 avril 2015.

- de Koekelberg : 1.
 Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 janvier 2015.

- de Molenbeek-Saint-Jean : 2.
 Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* du 16 janvier 2015 et 17 avril 2015.

- de Louvain (territoire du second canton) : 2 (en association);
 - d'Erpe-Mere : 1 (en association);
 - de Merelbeke : 1 (en association);
 - de Malmédy : 1.
 Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 17 octobre 2014.

- de Couvin : 1 (en association);
 - de Frameries : 1;
 - de Braine-le-Comte (territoire du premier canton) : 1 (en association).

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre nationale des Notaires organise une séance d'information le **jeudi 23 juillet 2015**, à partir de 17 heures, dans les locaux de la Maison des Notaires à Bruxelles, rue de la Montagne 30-32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2015/203319]

Notariaat. — Vacante betrekkingen

- Zwijndrecht : 1 (in associatie);
 - Hasselt (grondgebied van het eerste kanton) : 1 (in associatie);
 - Anderlecht (grondgebied van het eerste kanton) : 1.
 Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2015.

- Brussel (grondgebied van het tweede kanton) : 1 (in associatie).
 Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2015.

- Brussel (grondgebied van het vierde kanton) : 2 (waarvan 1 in associatie).
 Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 april 2015.

- Koekelberg : 1.
 Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 2015.

- Sint-Jans-Molenbeek : 2.
 Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 2015 en 17 april 2015.

- Leuven (grondgebied van het tweede kanton) : 2 (in associatie);
 - Erpe-Mere : 1 (in associatie);
 - Merelbeke : 1 (in associatie);
 - Malmédy : 1.
 Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2014.

- Couvin : 1 (in associatie);
 - Frameries : 1;
 - 's Gravenbrakel (grondgebied van het eerste kanton) : 1 (in associatie).

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notariskantoor, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op **donderdag 23 juli 2015**, vanaf 17 uur, in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2015/09339]

Ordre judiciaire

Résultats de la sélection comparative néerlandophone pour désignation au mandat de secrétaire en chef du parquet de Flandre orientale (BNE15005). Il y a 1 lauréat.

Classement des lauréats :

1. VANDERSTRAETEN Luc

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2015/09339]

Rechterlijke Orde

Uitslag van de Nederlandstalige vergelijkende selectie tot aanwijzing in het mandaat van hoofdsecretaris van het parket Oost-Vlaanderen (BNE15005). Er is 1 laureaat.

Rangschikking van de laureaten :

1. VANDERSTRAETEN Luc

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09353]

Commission des Jeux de hasard. — Liste des sites interdits

La liste modifiée des sites interdits en vertu de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, tel que modifiée par la Loi du 10 janvier 2010 portant modification de la législation relative aux jeux de hasard, approuvée par la Commission des Jeux de hasard le 1^{er} juillet 2015, peut être consultée sur le site de la Commission des jeux de hasard www.gamingcommission.be.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09353]

Kansspelcommissie. — Lijst verboden websites

De gewijzigde lijst van verboden websites krachtens de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspel-inrichtingen en de bescherming van de spelers, zoals gewijzigd bij de Wet van 10 januari 2010 tot wijziging van de wetgeving inzake kansspelen, goedgekeurd door de Kansspelcommissie op 1 juli 2015, is consulteerbaar op de website van de Kansspelcommissie www.gamingcommission.be.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11282]

Announce relative aux conditions d'approbation d'un biocarburant de la catégorie B mentionnée dans l'arrêté royal du 16 juillet 2014 relatif aux obligations en matière d'information et d'administration en ce qui concerne les biocarburants de la catégorie B et C en accord avec la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation

La présente annonce comporte une description des caractéristiques physiques et chimiques du biocarburant visé et invite le grand public à formuler des critiques éventuelles comme le prévoit l'article 4, § 7, de l'arrêté royal précité du 16 juillet 2014.

La présente annonce concerne les conditions d'approbation d'un biocarburant de la catégorie B.

Il s'agit d'un biocarburant de type « huile végétale hydrotraitée » (huile végétale ayant subi un traitement thermo-chimique à l'hydrogène), ci-après dénommé HVH.

Les caractéristiques physiques et chimiques de la HVH, telles que fournies par le producteur, sont décrites dans le tableau annexé à la présente annonce.

Le producteur déclare que le produit HVH répond aux spécifications de la norme NBN EN 590, dernière édition, jusqu'à un mélange avec le diesel de 30%. Pour un mélange supérieur à 30%, le diesel mélangé respecte encore toutes les spécifications de la norme NBN EN 590, à l'exception de la densité.

Le producteur indique que le produit HVH, quel que soit le mélange, répond aux exigences de la Directive 2009/30/CE sur la qualité des carburants.

Le producteur a obtenu pour le produit HVH un certificat international, selon le schéma de certification CIDC (certification internationale durabilité et carbone) relatif aux critères de durabilité tels que spécifiés par la Directive 2009/28/CE sur les énergies renouvelables et par l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les biocarburants.

La présente annonce invite le grand public à formuler des critiques éventuelles relatives aux caractéristiques techniques ou à l'utilisation de la HVH, telles que mentionnées par le producteur, pendant une période de deux mois à compter de la publication de la présente annonce au *Moniteur belge*.

Les critiques éventuelles sont transmises à FAPETRO par courrier recommandé à l'adresse suivante :

Direction Générale de l'Énergie

FAPETRO

Boulevard Roi Albert II, 16

1000 Bruxelles

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11282]

Aankondiging betreffende de goedkeuringsvoorwaarden van een biobrandstof van categorie B vermeld in het koninklijk besluit van 16 juli 2014 betreffende de informatie- en administratieve verplichtingen met betrekking tot de biobrandstoffen van categorie B en C in overeenstemming met de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten

De huidige aankondiging omvat een beschrijving van de fysische en scheikundige eigenschappen van de betrokken biobrandstof en nodigt iedereen uit om eventuele bemerkingen te maken, zoals voorzien in artikel 4, § 7, van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juli 2014.

De huidige aankondiging heeft betrekking op de goedkeuringsvoorwaarden van een biobrandstof van categorie B.

Het betreft een biobrandstof van het type « waterstofbehandelde plantaardige olie » (plantaardige olie die een thermochemische behandeling heeft ondergaan met waterstof), hierna afgekort als WPO.

De fysische en scheikundige eigenschappen van de WPO, zoals verstrekt door de producent, zijn beschreven in de tabel gevoegd bij deze aankondiging.

De producent verklaart dat het product WPO tot een mengsel van 30% met diesel beantwoordt aan de voorschriften van de norm NBN EN 590, meest recente uitgave. Voor een mengsel van meer dan 30 % respecteert de gemengde diesel nog steeds alle voorschriften van de norm NBN EN 590, met uitzondering van de dichtheid.

De producent geeft aan dat in eender welk mengsel, het product WPO beantwoordt aan de eisen van de Richtlijn 2009/30/EG met betrekking tot de kwaliteit van de brandstoffen.

De producent heeft voor het product WPO een internationaal certificaat bekomen, volgens het certificeringsschema IDKC (internationaal duurzaam en koolstof certificering) in het kader van de duurzaamheid, zoals voorzien in de Richtlijn 2009/28/EG met betrekking tot de hernieuwbare energie en in het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende de bepaling van productnormen voor biobrandstof.

Deze aankondiging nodigt iedereen uit om gedurende een periode van twee maanden die aanvangt op de publicatie van deze aankondiging in het *Belgisch Staatsblad*, eventuele bemerkingen in verband met de technische kenmerken van de WHO en van haar gebruik, zoals verstrekt door de producent, te formuleren.

De eventuele bemerkingen worden per aangetekend schrijven overgemaakt aan FAPETRO op het volgende adres :

Algemene Directie Energie

FAPETRO

Koning Albert II-laan, 16

1000 Brussel

ANNEXE: Propriétés physico-chimiques de l'huile végétale hydrotraitée (HVH), (pouvant être mélangée au diesel)

Données concernant les biocarburants :

	Propriétés	Unités	Limite inférieure	Limite supérieure	Méthode d'essai
1	Masse volumique	kg/m ³	770	790	NBN EN ISO 12185
	<u>Distillation :</u>				
2	IBP	°C	150	/	NBN EN ISO 3405
3	5 % récupéré à	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
4	10 % récupéré à	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
5	20 % récupéré à	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
6	30 % récupéré à	°C	/	/	NBN ISO 3405
7	40 % récupéré à	°C	/	/	NBN ISO 3405
8	50 % récupéré à	°C	/	/	NBN ISO 3405
9	60 % récupéré à	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
10	70 % récupéré à	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
11	80 % récupéré à	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
12	90 % récupéré à	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
13	95% récupéré à	°C	/	320	NBN EN ISO 3405
14	FBP	°C	/	330	NBN EN ISO 3405
15	résidu	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
16	perte	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
17	récupéré à 250 °C	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
18	récupéré à 350 °C	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
19	Teneur en soufre	mg/kg	/	5	NBN EN ISO 20846
20	CFPP	°C	/	-5	NBN EN 116
21	Point d'éclair	°C	61	/	NBN EN ISO 2719
22	Indice de cétane	-	70	/	NBN EN ISO 4264
23	Teneur en eau	mg/kg	/	200	NBN EN ISO 12937
24	Contamination totale	mg/kg	/	10	NBN EN 12662
25	Pouvoir lubrifiant	µm	/	700	NBN EN ISO 12156-1
26	Stabilité à l'oxydation	g/m ³	/	25	NBN EN ISO 12205
27	Stabilité à l'oxydation ¹	h	/	/	NBN EN 15751
28	Teneur en cendres	% (m/m)	/	0.001	NBN EN ISO 6245
29	Corrosion à la lame de cuivre	-	/	Klasse 1	NBN EN ISO 2160
30	Viscosité à 40°C	mm ² /s	2.00	4.00	NBN EN ISO 3104
31	Résidu de carbone	% (m/m)	/	0.1	NBN EN ISO 10370

Remarque: Le signe / indique les limites qui ne sont pas communiquées par le producteur.

¹ méthode appliquée uniquement pour les biocarburants de type 2 et 11 de l'annexe de l'arrêté royal du 16 juillet 2014 relatif aux obligations en matière d'information et d'administration en ce qui concerne les biocarburants de la catégorie B et C en accord avec la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation.

BIJLAGE : Fysicochemische kenmerken van waterstofbehandelde plantaardige olie (WPO), (die bij diesel bijgemengd kunnen worden)

Gegevens met betrekking tot biobrandstoffen :

	Eigenschap	Eenheden	Minimum grenswaarde	Maximum grenswaarde	Beproevingmethode
1	Massadichtheid	kg/m ³	770	790	NBN EN ISO 12185
	<u>Distillatie</u> :				
2	IBP	°C	150	/	NBN EN ISO 3405
3	5 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
4	10 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
5	20 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
6	30 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN ISO 3405
7	40 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN ISO 3405
8	50 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN ISO 3405
9	60 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
10	70 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
11	80 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
12	90 % overgedistilleerd bij	°C	/	/	NBN EN ISO 3405
13	95% overgedistilleerd bij	°C	/	320	NBN EN ISO 3405
14	FBP	°C	/	330	NBN EN ISO 3405
15	residu	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
16	verlies	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
17	overgedistilleerd bij 250 °C	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
18	overgedistilleerd bij 350 °C	% (V/V)	/	/	NBN EN ISO 3405
19	Zwavelgehalte	mg/kg	/	5	NBN EN 20846
20	CFPP	°C	/	-5	NBN EN ISO 116
21	Vlampunt	°C	61	/	NBN EN ISO 2719
22	Cetaanindex	-	70	/	NBN EN ISO 4264
23	Watergehalte	mg/kg	/	200	NBN EN ISO 12937
24	Totale verontreiniging	mg/kg	/	10	NBN EN 12662
25	Smerend vermogen	µm	/	700	NBN EN ISO 12156-1
26	Oxidatiestabiliteit	g/m ³	/	25	NBN EN ISO 12205
27	Oxidatiestabiliteit ¹	h	/	/	NBN EN 15751
28	Asgehalte	% (m/m)	/	0.001	NBN EN ISO 6245
29	Kopercorrosie	-	/	Klasse 1	NBN EN ISO 2160
30	Viscositeit bij 40°C	mm ² /s	2.00	4.00	NBN EN ISO 3104
31	Conradson	% (m/m)	/	0.1	NBN EN ISO 10370

Opmerking: Het teken / toont de grenswaarden aan die niet door de producent werden gecommuniceerd.

¹ methode gebruikt enkel voor de brandstoffen van type 2 en 11 van de bijlage I van het KB van 16 juli 2014 betreffende de informatie- en administratieve verplichtingen met betrekking tot de biobrandstoffen van categorie B en C in overeenstemming met de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35934]

**Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Pedagogische Begeleidingsdienst
Tweede oproep tot de kandidaten voor de functie van pedagogisch begeleider secundair onderwijs (1FT)**

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap informeert de geïnteresseerden erover dat volgende oproep werd gepubliceerd: een tweede oproep tot de kandidaten (m/v) voor een aanstelling als pedagogisch begeleider secundair onderwijs schoolontwikkeling met specialisatie Nederlands bij de Pedagogische Begeleidingsdienst (PBD) van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap.

De oproep geldt voor het invullen van één effectieve vacature (1 FT) en het aanleggen van een wervingsreserve voor dat bevoegdheidsdomein.

In de oproep zijn de voorwaarden voor deelname en de modaliteiten in verband met de inschrijving en de specifieke selectiecriteria opgenomen. De limietdatum voor inzending van het kandideringsformulier en het portfolio is vastgesteld uiterlijk op dinsdag 15 september 2015.

De oproep, verschenen op de GO!-website (Prikbord voor leerkrachten), kan ook ingekeken worden in iedere instelling van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap of geraadpleegd/gedownload worden via www.go-jobs.be (GO! vacatures, profiel : zorg en begeleiding).

Een exemplaar van de oproep kan ook aangevraagd worden bij de centrale administratieve diensten van het GO! op telefoonnummer : 02-790 94 71 of 02-790 96 76.

ANNEXE au *Moniteur belge* du 16 juillet 2015 – BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 2015

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENER-
GIE**

[2015/203407]

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00.

N° ent. 0465.521.212

BERGROODT

N° ent. 0821.275.838

PHENIX CLUB

N° ent. 0896.487.262

RIANTI SALES.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONO-
MIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENER-
GIE**

[2015/203407]

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1e alinea, 4^o van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen (02/277 64 00) contacteren.

Ond. Nr. 0465.521.212

BERGROODT

Ond. Nr. 0821.275.838

PHENIX CLUB

Ond. Nr. 0896.487.262

RIANTI SALES.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST
WIRTSCHAFT, K.M.B., MITTELSTAND
UND ENERGIE**

[2015/203407]

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42, Absatz 1 § 1 4^o des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen (02/277 64 00) an.

Unt. nr. 0465.521.212

BERGROODT

Unt. nr. 0821.275.838

PHENIX CLUB

Unt. nr. 0896.487.262

RIANTI SALES.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening**Gemeente Grobbendonk***Bekendmaking openbaar onderzoek*

Het college van burgemeester en schepenen kondigt het openbaar onderzoek aan van het op 7 juli 2015 voorlopig vastgesteld ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Hazepad'. Het openbaar onderzoek vindt plaats van 3 augustus 2015 tot en met 1 oktober 2015. Het RUP ligt tijdens de kantooruren ter inzage op de dienst ruimtelijke ordening van gemeente Grobbendonk, Boudewijnstraat 4 en kan online geraadpleegd worden : www.grobbendonk.be/rupt-hazepad.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk op 1 oktober 2015 per aangetekende zending toegezonden aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (Gecoro), p/a Boudewijnstraat 4, te 2280 Grobbendonk of afgegeven tegen ontvangstbewijs op voormeld loket.

(17758)

Stad Herentals*Bekendmaking openbaar onderzoek*

Het college van burgemeester en schepenen kondigt het openbaar onderzoek aan van het op 30 juni 2015 voorlopig vastgesteld ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Hazepad'. Het openbaar onderzoek vindt plaats van 3 augustus 2015 tot en met 1 oktober 2015. Het RUP ligt tijdens de kantooruren ter inzage op de dienst ruimtelijke ordening van de stad Herentals, Augustijnenlaan 30 en kan online geraadpleegd worden : www.herentals.be/rupt-hazepad.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk op 1 oktober 2015 per aangetekende zending toegezonden aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (Gecoro), p/a Augustijnenlaan 30, te 2200 Herentals, of afgegeven tegen ontvangstbewijs op voormeld loket.

(17759)

Gemeente Rijkevorsel*Openbaar onderzoek gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Zonevreemde Bedrijven'*

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis aan het publiek dat de gemeenteraad bij besluit van 22 juni 2015 het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Zonevreemde Bedrijven' voorlopig heeft vastgesteld.

Het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Zonevreemde Bedrijven' bestaande uit een toelichtingsnota, stedenbouwkundige voorschriften, plannen feitelijk en juridische toestand en grafisch verordenende plannen, worden in uitvoering van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening onderworpen aan een openbaar onderzoek.

Het ruimtelijk uitvoeringsplan 'Zonevreemde Bedrijven' ligt ter inzage op het gemeentehuis van Rijkevorsel, dienst Ruimtelijke Ordening, Molenstraat 5, te 2310 Rijkevorsel, tijdens de openingsuren.

De lokalen zijn toegankelijk voor het publiek :

maandag, van 9 uur tot 12 u. 30 m. en van 13 u. 30 m. tot 19 u. 30 m.
andere werkdagen, van 9 uur tot 12 uur.

Het openbaar onderzoek loopt van 20 juli 2015 tot en met 17 september 2015.

Eventuele bezwaren en opmerkingen dienen per aangetekende brief of afgifte tegen ontvangstbewijs te worden gericht aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), p/a Molenstraat 5, te 2310 Rijkevorsel.

De uiterste datum voor het indienen hiervan is gesteld op 17 september 2015, te 12 uur.

(17760)

Stad Tielt**Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan
Dumobil***Bekendmaking Openbaar Onderzoek*

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Tielt, handelend overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, deelt aan de bevolking mee dat een openbaar onderzoek wordt ingesteld betreffende het ontwerp Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan Dumobil.

Het dossier werd opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake en werd voorlopig aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 2 juli 2015. Het omvat een plan van de bestaande en juridische toestand, een bestemmingsplan, een toelichtingsnota, een verordenend deel met de stedenbouwkundige voorschriften, de bijlagen en de screeningnota (bijlage).

Het dossier ligt voor eenieder ter inzage op de Technische Dienst, stadhuis eerste verdieping, Markt 13, te Tielt, tijdens de gewone kantooruren gedurende de periode van 1.08.2015 tot en met 29.09.2015.

Bezwaren en/of opmerkingen worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek bezorgd aan de Gecoro, p/a Markt 13, te 8700 Tielt, per beveiligde zending.

Tielt, 7 juli 2015.

(17761)

Gemeente Kapelle-op-den-Bos*Bekendmaking openbaar onderzoek*

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening 1/9/99 en latere wijzigingen wil het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Kapelle-op-den-Bos bekendmaken dat het ontwerp RUP Stationsstraat voorlopig aangenomen door de gemeenteraad van 29 juni 2015, ter inzage ligt.

De plannen kunnen ingekeken worden op het gemeentehuis, dienst stedenbouw, Marktpllein 29, 1880 Kapelle-op-den-Bos iedere werkdag vanaf 8 u. 30 m. tot 12 uur, bijkomend maandag en woensdag tussen 13 en 17 uur en maandagavond tussen 17 u. 30 m. en 19 u. 30 m. vanaf 20 juli 2015 tot en met 18 september 2015.

De bezwaren of opmerkingen kunnen schriftelijk ingediend worden ter plaatse tegen ontvangstbewijs of aangetekend opgestuurd, gericht aan de Gecoro, Marktplein 29, 1880 Kapelle-op-den-bos voor 18 september 2015, om 12 uur.

(18213)

**Assemblées générales
et avis aux actionnaires**

**Algemene vergaderingen
en berichten aan aandeelhouders**

**Soma, naamloze vennootschap,
Luikersteenweg 637, 3500 Hasselt**

Ondernemingsnummer 0426.857.606 - RPR Hasselt

Buitengewone algemene vergadering op 30/07/2015, om 10 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. lezing van het jaarverslag over de geconsolideerde jaarrekening per 31/12/2014; 2. lezing van het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening per 31/12/2014; 3. Kennisname en bespreking van de geconsolideerde jaarrekening per 31/12/2014; 4. kwijting aan bestuurders en commissaris; 5. varia.

(18214)

**Administrateurs provisoire
Code civil - article 488bis**

**Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis**

**Administrateurs provisoire
Code judiciaire - article 1253**

**Voorlopig bewindvoerders
Gerechtelijk Wetboek - artikel 1253**

**BVBA Accountantskantoor Vercammen - in vereffening
Lierssteenweg 191-193, 2640 Mortsel**

Ondernemingsnummer : 0425.385.580

Bij beslissing, d.d. 5 mei 2015, werd het adres van de maatschappelijke zetel, voorheen Lierssteenweg 191-193, 2640 Mortsel, gewijzigd naar het adres van de voorlopige bewindvoerder, Mr. Jozef Jespers, advocaat, met kantoor te 2018 Antwerpen, Paleisstraat 24.

(Get.) Jozef Jespers, advocaat.

(18212)

Justice de paix de Verviers II

Par ordonnance du 21 mai 2015, le juge de paix du second canton de Verviers a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Liliane Henriette Gérardine Joséphine Hortense CORTEIL, née à Verviers, le 31 juillet 1934, registre national n° 34.07.31-144.77, domiciliée à 4800 Verviers, montagne de l'Invasion 75, résidant à la résidence Saint-Joseph, sise à 4800 Verviers, chaussée de Heusy 77;

Madame Paulette GRIGNARD, domiciliée à 4800 Verviers, rue des Minières 45, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole. (73163)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du 15 juin 2015, le juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle Virton a mis fin à la mission de Dominique Meyer en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Serge Albert Jules MEYER, né à Torgny, le 17 mars 1934, registre national n° 34.03.17-191.34, domicilié à 6760 Virton, rue du 700^e 12;

Maître Elise TAMIGNIAU, avocate, dont le cabinet est sis à 6720 Habay, avenue de la Gare 65, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite. Monsieur Francis MEYER, domicilié à 6767 Rouvroy, cité Soucou 10, a été désigné comme nouvelle personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Blaise Beena. (73164)

Justice de paix de Waremme

Par ordonnance du 18 juin 2015, le juge de paix du canton de Waremme a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, faisant droit à la demande d'interprétation, il a été rapporté d'office la décision du 9 mars 2015, concernant :

Madame Louisa MOESSE, née à Lamine, le 12 juin 1931, domiciliée à 4350 Remicourt, rue Haute 34.

Maître Pernelle BOURGEOIS, avocat, dont le cabinet est établi à 4357 Donceel, rue Chantraine 39, a été à nouveau désignée en qualité d'administrateur des biens avec représentation de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delvaux, Stefan. (73165)

Justice de paix de Wavre I

Par ordonnance du 10 juin 2015, le juge de paix du premier canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Joséphine FRANCAIS, née le 10 juillet 1922, domiciliée à 5100 Namur, rue Major Mascaux 33/12, et résidant à la clinique du Bois de la Pierre, chaussée de Namur 201, à 1300 Wavre;

Madame Danielle STREA, domiciliée à 5670 Viroinval, rue des Juifs 40, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) HAESEVOETS, Nancy.

(73166)

Justice de paix de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance du 4 juin 2015, le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Stéphane PEELLAERT, né le 24 avril 1980, registre national n° 80.04.24-355.51, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue du Bois de Linthout 11;

Madame Catherine SANS, avocat, dont le cabinet est sis à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Paul Hymans 127/8, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite;

Madame Edith CLAEYS BOUART, domiciliée à 9830 Sint-Martens-Latem, B. Frankrijkstraat 4, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) STEELS, Isabelle.

(73167)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du 9 juin 2015, le juge de paix de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection des biens, sur base d'une requête déposée le 18 mai 2015 conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Didier HORDEBISE, né à Spa, le 12 janvier 1966, domicilié à 4900 Spa, rue Silvela 61;

Madame Dominique HORDEBISE, domiciliée à 4100 Seraing, rue de Tilff 98, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite en remplacement de Monsieur José HORDEBISE, décédé le 7 mai 2015 (ord. 08/11/2001, M.B. 23/11/2001).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Boisdequin, Cécile

(73168)

Justice de paix d'Uccle

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 29-05-2015, il a été mis fin au mandat de Madame REMMERIE, Marie-Ange, domiciliée à 5330 Assesse, rue de la Gare 7, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Gilberte Thérèse Marcelle ARNOULD, née à Vedrin, le 5 mars 1925, domiciliée à 5330 Assesse, rue de la Gare 7, résidant à la résidence Parc Palace, à 1180 UCCLE, avenue du Lycée Français 2.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Madame REMMERIE, Marie-France, domiciliée à 1081 Koekelberg, avenue du Château 66/5.2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal GOIES.

(73169)

Justice de paix d'Anderlecht II

Mainlevée d'administration provisoire

Suite au décès de la personne protégée survenu le 6 mai 2015, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant : disons que la mission de l'administrateur des biens Maître VAN DEN BOSSCHE, Paule, avocat, dont les bureaux sont établis à 1180 Uccle, rue Xavier De Bue 11, désignée par ordonnance rendue par le juge de paix du canton d'Anderlecht II en date du 27 mars 2014 (14A993, rép. 2223/2014) a pris fin à l'égard de Madame HERDEWIJN, Maria, née à Sint-Katelijne-Waver, le 19 mai 1917, de son vivant domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue Docteur Lemoine 1, et résidant de son vivant à 1070 Anderlecht, rue de Neerpède 288, « résidence Parc Astrid » suite à son décès survenu à Anderlecht le 6 mai 2015.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Chevalier, Christine.

(73170)

Justice de paix de Forest

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 15 juin 2015, il a été mis fin au mandat de Maître Christophe VAN MELCKEBEKE, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Ixelles, rue Paul Emile Janson 37, en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame Lucette GHISLAIN, née le 30 avril 1943, à Morlanwelz-Mariemont, domiciliée de son vivant au Home NEW PHILIP à 1190 Forest, avenue de Monte Carlo 178.

Cette personne est décédée à Forest en date du 16 avril 2015.

Pour extrait certifié conforme : le greffier (signé) Jan BAELE.

(73171)

Justice de paix de Forest

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 15 juin 2015, il a été mis fin au mandat de Maître François LIBERT, avocat, dont le cabinet est établi à 1000 Bruxelles, avenue Emile De Mot 19, en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame Renée Emma Gustave Hermant, née le 9 juin 1934, à Etterbeek, de son vivant domiciliée à 1190 Forest, rue Georges Leclercq 2, bte 32.

Cette personne est décédée à Forest en date du 18 janvier 2015.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) BAELE, JAN.

(73172)

Justice de paix de Grâce-Hollogne

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 16 juin 2015, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 17 juin 2014 à l'égard de Monsieur Jules Nicolas François Joseph LEMAIRE, né à Verlaine, le 28 janvier 1941, domicilié en son vivant à la maison de repos « Les Buissonnets » à 4460 Grâce-Hollogne, rue de la Station 15, décédé à Grâce-Hollogne, le 28 mai 2015.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Pierre-Yves COLLARD, avocat, domicilié à 4620 Fléron, rue de Romsée 5/13.

Pour extrait conforme, le greffier : (signé) Simon DOSSERAY.

(73173)

Justice de paix de Liège I*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 20 mai 2015, par ordonnance rendue le 16 juin 2015 par Monsieur le Juge de paix du premier canton de Liège, il a été mis fin à la mesure de protection prise par décision du 21 décembre 2010 (*Moniteur belge* du 30/12/2010 - page 83211) à l'égard de Madame LAVERDEUR, Laetitia Jocelyne Jacqueline, de nationalité belge, née à Verviers, le 19 mars 1977, sans profession, divorcée, domiciliée à 4031 Liège, rue Ferdinand Desoer 9.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la désignation de son administrateur provisoire, Maître Marie FABER, avocat, ayant ses bureaux à 6900 Marche-en-Famenne, rue du Commerce 2/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) LEFEBVRE, Véronique.
(73174)

Justice de paix de Péruwelz-Leuze en Hainaut*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 16 juin 2015, il est mis fin à la date du 30 juin 2015 au mandat de Maître Jean Philippe POCHART, avocat à 7500 TOURNAI, rue Childéric 47 en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur DENDAS, Eddy, né à Leuze, le 4.07.1969, domicilié à 7900 LEUZE-EN-HAINAUT, chemin du Vieux Pont 55.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale WALLEZ.
(73175)

Justice de paix de Péruwelz-Leuze en Hainaut*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 16 juin 2015, il est mis fin au mandat de Madame VAN DER BIEST, Marie Line, domiciliée à 7901 THIEULAIN, Humont 17, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur CLAEYS, Nicolas, né à Tournai, le 10.08.1994, domicilié à 7901 THIEULAIN, Humont 17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale Wallez.
(73176)

Justice de paix de Thuin*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 2 juin 2015, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gabylle Louise Emilie YANS, née le 18 mars 1934, registre national n° 34.03.18-362.27, domiciliée à 6030 Charleroi, rue de Cartier 132, résidant au CHU. A. Vésale, rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-Le-Tilleul, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mathieu, Agnès.
(73177)

Justice de paix de Wavre I*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de WAVRE, rendue le 16 juin 2015, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 février 2013, à l'égard de Madame Lucie RINCHON, née le 22 décembre 1925, domiciliée à 1330 Rixensart, avenue Bel Air 11 et ayant résidé à la Résidence du Lac, avenue Albert 1^{er} 319, à 1332 Rixensart, décédée le 25 décembre 2014.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Monsieur André RINCHON, domicilié à Rixensart, avenue Bel Air 11.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Deblauwe, Véronique.

(73178)

Justice de paix de Wavre II*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre rendue le 17 juin 2015, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 09 janvier 2013 a pris fin suite au décès de Monsieur GOMAND, Armand, né le 16-04-1932 à TOURINNES-SAINT-LAMBERT, domicilié en son vivant à 1325 CHAUMONT-GISTOUX, rue Somville 18, décédé à Chaumont-Gistoux, le 12 juin 2015.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Maître Nathalie COOREMANS, avocate, boulevard de l'Europe 145, 1300 WAVRE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique MURAILLE.
(73179)

Vrederegerecht Aalst I

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst verleend op 17 juni 2015 werd : SANDRONT, Cyriel, geboren te Vlekkem op 24 november 1924, gedomicilieerd te 9300 AALST, Valerius De Saedeleerstraat 58/0006, thans verblijvende in het RVT Avondzon, Botermelkstraat 12, te 9420 ERPE, niet in staat verklaard zijn goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder :

Mevr. MERTENS, Emma, wonende te 9300 AALST, Valerius De Saedeleerstraat 58/0006.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 27 mei 2015.

Aalst, 18 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Veerle Van den Abbeele.
(73180)

Vrederegerecht Aalst I

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst verleend op 17 juni 2015 werd : DE NEEF, Linda Joséphine Léon, geboren te Aalst op 8 oktober 1950, gedomicilieerd te 9300 AALST, Groenstraat 214, bus 3, thans verblijvende in het RVT 'De Toekomst', Sint-Kamielstraat 85, te 9300 AALST, niet in staat verklaard haar goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder :

Mevr. Van Langenhove, Rita, wonende te 9300 AALST, Drie Veldenweg 56.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 18 mei 2015.

Aalst, 18 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Veerle Van den Abbeele.
(73181)

Vrederecht Aalst II

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 17/6/2015 werd over : DE VOS, Godelieva Prudentia, geboren te Aalst op 18/2/1930, wonende te 9300 Aalst, Spaarzaamheidsstraat 74, verblijfplaats : 9320 Erembodegem, Ninovesteenweg 121.

Een bewindvoerder over diens goederen aangesteld nl. : DE NEEF, Firmin, wonende te 9300 Aalst, C. Haeltermanstraat 58.

Voor eensluidend uittreksel : Myriam HAEGEMAN, hoofdgriffier.
(73182)

Vrederecht Aalst II

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 17/6/15 werd over : VERMOESEN, Elisa Sidonia, geboren te Moorsel 8/10/27, wonende te 9300 Aalst, Botermelkstaat 166, verblijfplaats : 9310 Herdersem, A. De Cockstraat 12a.

Een bewindvoerder over diens goederen aangesteld nl. : DE WAEL, Hugo, wonende te 9300 Aalst, Botermelkstraat 166.

Voor eensluidend uittreksel : Myriam HAEGEMAN, hoofdgriffier.
(73183)

Vrederecht Anderlecht II

Bij beschikking van 18 juni 2015 heeft de vrederechter Anderlecht I beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer CRIAU, Paul-Jozef, geboren te Asse op 27 september 1956, wonende te 1081 Brussel, J. Besmestraat 15, maar verblijvende te 1730 Asse, Heierveld 5, « Ter Linde »

Mevr. Martine Honerine CRIAU, wonende te 1081 Koekelberg, J. Besmestraat 150, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevr. Marina CRIAU, wonende te 1081 Koekelberg, Schmitzstraat 5, bus 53, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de toegevoegd griffier, (get.) Van Humbeeck, Marie.
(73186)

Vrederecht Antwerpen III

Bij beschikking van 1 juni 2015 heeft de vrederechter van het 3de kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Prosper GEVAERTS, geboren te Berchem op 14 juli 1938, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Du Chastellei 95, verblijvend ZNA Hoge Beuken, afdeling Neuro 2 - Commandant Weynsstraat 165, te 2660 Hoboken (Antwerpen).

Mijnheer Peter PACQUEE, wonende te 2960 Brecht, Nollekensweg 68, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanhoutte, Godelieve.
(73187)

Vrederecht Beringen

Bij beschikking van 10 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer François Henri WOUTERS, geboren te Lummen op 14 juni 1931, met rijksregisternummer 31061421954, wonende te 3582 Beringen, Zwaluwenstraat 14,, verblijvend Terrilpark 1, te 3582 Koersel

en :

Mevr. Alexandra BEERTEN, advocaat, wonende te 3581 Beringen, Vossenhoek 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanheel, Christel.
(73188)

Vrederecht Beringen

Bij beschikking van 9 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Lea Cyrilla HANSSEN, geboren te Sint-Niklaas op 31 juli 1938, met rijksregisternummer 38.07.31-226.79, wonende te 3582 Beringen, Zwaluwenstraat 14,

en :

Mevr. Alexandra BEERTEN, advocaat, wonende te 3581 Beringen, Vossenhoek 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanheel Christel.
(73189)

Vrederecht Borgloon

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Borgloon, verleend op twee juni tweeduizend vijftien, werd SWENNEN, Monique, geboren te Mettekoven op 6 augustus 1950, wonende te 3830 WELLEN, Berlingenstraat 13A, onbekwaam verklaard.

Zij kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over haar goederen DRIESEN, Carine, geboren te Sint-Truiden op 11 april 1975, wonende te 3830 WELLEN, Langstraat 28A.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 28 april 2015 ter griffie neergelgd werd.

Borgloon, 5 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Lutgarde PUTZEYS.
(73190)

Vrederecht Bree

Bij beschikking van 11 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Bree beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Chris Deniz Pascal MERTENS, geboren te Heusden-Zolder op 9 juni 1997, met rijksregisternummer 97.06.09-145.15, gedomicilieerd en verblijvende te 3950 Bocholt, Reppelerweg 43.

Mijnheer Luc VOS, geboren te Sint-Huibrechts-Lille op 11 juni 1965, wonende te 3950 Bocholt, Reppelerweg 43, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevr. Anna Marie Louise Hendrika Helena BEKAERT, geboren te Maaseik op 7 juni 1949, wonende te 3910 Neerpelt, Lepelstraat 14, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Thys, Chretien. (73191)

Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 12 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, en een einde gemaakt aan de inhoud van het vonnis d.d. 19 juli 2012 betreffende :

Mevr. Germaine DHIEDT, geboren te Vlissegem op 5 augustus 1934, wonende en verblijvende in WZC Duneroze te 8420 De Haan, Koninklijke Baan 90.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en over de persoon over voormelde : de heer VAN OVENBERGHE, Luc, wonende te 8421 Vlissegem, Duinenweg 28.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D'Hont, Sigrid. (73192)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 1 juni 2015 heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Clara HOSTE, geboren te Brugge op 10 april 1944, wonende in het W.Z.C. DE VLIEDBERG, Ruddershove 1, 8000 Brugge.

Meester Filip VAN DAMME, advocaat, te 8730 Beernem, Beekstraat 96, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy. (73193)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 1 juni 2015 heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Peter VERMEERSCH, geboren te Oostende op 28 juni 1963, wonende te 8000 Brugge, Houthulststraat 2/5.

Meester Johan DE NOLF, advocaat te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy. (73194)

Vrederecht Brussel V

Bij beschikking van 8 juni 2015 heeft de vrederechter Brussel beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Alice COHEN, geboren te Hasselt op 18 september 1935, met rijksregisternummer 35.09.18-086.75, wonende te 1785 Merchtem, Koning Albertstraat 58/0001, verblijvend Residentie Romana Romeinsesteenweg 743/747, te 1020 Laken.

Meester Chantal VAN DER SYPT, wonende te 1020 Laken, Emiel Bockstaellaan 137, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Jean Marie VAN VELTHEM, wonende te 1190 Vorst, Kersbeeklaan 2/0002, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) MICHEL, Virginie. (73195)

Vrederecht Diksmuide

Bij beschikking van 15 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Margaretha Damman, geboren te Torhout op 10 juni 1921, wonende te 8610 Kortemark, Hospitaalstraat 31, doch verblijvend in VZW Blijvelde, Hospitaalstraat 29, te 8610 Kortemark.

Mevr. Fien Decap, advocaat, met kantoor te 8610 Kortemark, Torhoutstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jansens, Ingrid. (73196)

Vrederecht Diksmuide

Bij beschikking van 1 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Jeroen Verwichte, geboren te Oostende op 6 maart 1997, wonende te 8600 Diksmuide, Woumenweg 38/0012.

Mijnheer Johny Roland Albert Deschachte, slager, wonende te 8600 Diksmuide, Joe Englishstraat 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Missant, Petra. (73197)

Friedensgericht Eupen

Durch Beschluss vom 16. Juni 2015, hat der Friedensrichter des Kantons Eupen gemäß Gesetz vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde währenden Schutzstatus, Schutzmaßnahmen für das Vermögen angeordnet, betreffend :

Herr Reiner KRICKEL, geboren in Moresnet am 21. Februar 1965, wohnhaft in 4720 Kelmis, Patronagestrasse 61/1, und sich aufhaltend in Clinique des Frères Alexiens RUYFF, rue du Château du Ruyff 68, in 4841 Welkenraedt.

Herr Axel KITTEL, wohnhaft in 4700 Eupen, Bergstraße 1-3, wurde als Betreuer für das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Roger BRANDT, Chefgreffier.
(73198)

Vrederegerecht Eeklo

Bij beschikking van 16 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Juffrouw Katanja GOEMAN, geboren te Jette op 12 november 1980, wonende te 9950 Waarschoot, Nijverheidsstraat 9.

Meester Michel DERIJCK, advocaat, met kantoor te 9473 Denderleeuw, Regentiestraat 142, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Kosolosky, Belinda.
(73199)

Vrederegerecht Eeklo

Bij beschikking van 16 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Angèle DE PAUW, geboren te Evergem op 20 februari 1940, wonende te 9982 Sint-Laureins, Vlamingstraat 107.

Mevr. Anny DE PAUW, wonende te 9982 Sint-Laureins, Vlamingstraat 107, werd aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel, de hoofdgriffier, Kosolosky, Belinda.
(73200)

Vrederegerecht Genk

Bij beschikking van 15 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Genk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Elena SOLINAS, geboren te Villaputzu op 15 juli 1934, met rijksregisternummer 34.07.15-026.93, wonende te 3600 Genk, Doornstraat 34.

Mevr. Ernilia Filippa GIACU, wonende te 3520 Zonhoven, Roerdompstraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Groffils, Marie-Louise.
(73201)

Vrederegerecht Gent I

Bij beschikking van 3 juni 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

SCHOCKAERT, Willy, geboren te Zwijnaarde op 17 november 1935, wonende te 9050 Gent, Kliniekstraat 29.

SCHOCKAERT, Patrick, wonende te 1790 Affligem, Paddeputstraat 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(73202)

Vrederegerecht Gent I

Bij beschikking van 5 juni 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

DE WOLF, Tom, geboren te Dendermonde op 29 juli 1982, wonende te 9850 Nevele, VZW De Vierklaver, Haarkenstraat 32A.

Mr. Annick VERSTRINGHE, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Monterreystraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(73203)

Vrederegerecht Gent III

Bij beschikking van 12 juni 2015 heeft de vrederechter van het vrederegerecht derde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Stefan ALBRECHT, geboren te Diest op 30 juli 1963, wonende te 9060 Zelzate, Leegstraat 68, verblijvend in het PC GENT-SLEIDINGE CAMPUS SLEIDINGE, Weststraat 135, te 9940 Sleidinge.

Meester Henk DE KESEL, met kantoor te 9000 Gent, Coupure Rechts 864, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Hemberg, Gaëlle.
(73204)

Vrederegerecht Gent V

Bij beschikking van 8 juni 2015 heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Callivan GLADDEN, geboren te Cincinatti (Verenigde Staten van Amerika) op 25 maart 1933, wonende te 9000 Gent, Emile Moysolaan 5.

Isabelle DE VROE, wonende te 9000 Gent, Begijnhoflaan 73, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie.

(73205)

Vrederecht Gent V

Bij beschikking van 15 juni 2015, heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent een gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Bepaalt dat een einde wordt gesteld aan de voogdij zoals bepaald bij vonnis d.d. 1 maart 2010 en dat deze wordt omgezet in een bewindvoering overeenkomstig de wet van 17 maart 2013.

Stelt Myriam DE CRAECKER, wonende te 9090 Melle, Driesstraat 49, aan als bewindvoerder over de persoon en de goederen over Eric DE CRAECKER, geboren te Gent op 12 december 1960, wonende te 9050 Gent, Klokstraat 48, verblijvende te 2980 Zoersel, VZW Huize Monnikenheide, Monnikendreef 3.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie.

(73206)

Vrederecht Gent V

Bij beschikking van 17 juni 2015, heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent een gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Bepaalt dat een einde wordt gesteld aan de voogdij zoals bepaald bij beschikking van 22 januari 2002 en dat deze wordt omgezet in een bewindvoering overeenkomstig de wet van 17 maart 2013.

Stelt Gerda DE BELS, geboren te Gent op 12 november 1960, wonende te 9040 Gent, Sijsjeslaan 8, aan als bewindvoerder over de persoon en goederen over Richard DE BELS, geboren te Gent op 27 mei 1959, wonende te 9040 Gent, Sijsjeslaan 8.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie.

(73207)

Vrederecht Haacht

Bij beschikking van 4 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Haacht beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. José GORIS, geboren te Berlaar op 22 september 1942, verblijvende in het Geriatriesch Centrum Damiaan te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39.

Meester Patricia STEVENS, advocaat, met kantoor te 3130 Begijnendijk, Raystraat 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Discart, Mia.

(73208)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van 17 juni 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Joseph MERTENS, geboren te Dilbeek op 26 maart 1932, met rijksregisternummer 32.03.26-355.43, wonende te 3500 Hasselt, Ekkelgaarden 23, bus 1.10, verblijvend WZC Salvator Ekkelgaarden 17-19, te 3500 Hasselt.

Hugo MERTENS, wonende te 3520 Zonhoven, Bokrijkseweg 21B, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Langens, Miet.

(73209)

Vrederecht Izegem

Bij beschikking van 3 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Izegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Daniel Jozef Raymond Hubert Ernest Henri Jules CHARLIER, geboren te Menen op 11 februari 1940, gedomicilieerd te 8860 Lendeledede, Ingelmunsterestraat 16, doch verblijvende in het WZC 't Pandje, Mentenhoekstraat 4, te 8870 Izegem.

Mevr. Caroline CHARLIER, geboren te Izegem op 27 april 1968, wonende te 8870 Izegem, Kregelstraat 89, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(73210)

Vrederecht Izegem

Bij beschikking van 12 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Izegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Anne Mieke Germana BRULEZ, geboren te Roeselare op 16 juli 1966, wonende te 8760 Meulebeke, Kapellestraat 19.

Mijnheer Noël BRULEZ, geboren te Ardoeie op 23 maart 1943, wonende te 8700 Tielt, Kortrijkstraat 72, bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(73211)

Vrederecht Kapellen

Bij beschikking van 15 juni 2015 heeft de vrederechter van het kanton Kapellen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Berta HOLEMANS, geboren te Essen op 18 december 1938, verblijvende in WZC De Bijster te 2910 Essen, Nollekensstraat 15,

en :

Carlo VAN ACKER, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen, Grote Steenweg 417, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smout, Cathy. (73212)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 4 juni 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Connie ALGOET, geboren te Kortrijk op 22 maart 1964, wonende te 8500 Kortrijk, Min. Vanden Peereboomlaan 10/0031,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen met beperkte opdracht (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Meester Els HAEGEMAN, advocaat, met kantoor te 8510 Kortrijk, Bergstraat 91.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Lambrecht, Greta. (73213)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 11 juni 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Nina VANSTEENKISTE, geboren te Kortrijk op 3 december 1931, met rijksregisternummer 31.12.03-270.84, wonende te 8500 Kortrijk, Plein 4/0055,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Meester Kathleen SEGERS, advocaat, met kantoor te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Quaghebeur, Katrien. (73214)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 16 juni 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Rudy VERSCHELDE, geboren te Kortrijk op 17 januari 1962, zonder beroep, ongehuwd, wonende te 8510 Kortrijk, Druartstraat 10,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Mijnheer Eddy VERSCHELDE, wonende te 8700 Tielt, Seyntexlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Lambrecht, Greta. (73215)

Vrederecht Kortrijk I

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beslissing van 11 juni 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Marc VAN EECKHOUDT, advocaat met kantoor te 1082 Brussel, Dr. Schweitzerplein 18, in hoedanigheid van voogd over de persoon en de goederen van :

Mevr. Gisèle BARDIJN, geboren te Ukkel op 22 maart 1952, wonende in Den Achtkanter te 8500 Kortrijk, Groeningepoort 1.

Er werd beslist dat de voornoemde beschermde persoon onbekwaam is, behalve mits vertegenwoordiging door de bewindvoerder, tot het stellen van alle rechts- en proceshandelingen met betrekking tot de persoon en goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Meester Lieve MAES, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Noordstraat 50, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Lambrecht, Greta. (73216)

Vrederecht Leuven

Bij beschikking van 9 juni 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Jorn DE KEERSMAECKER, geboren te Anderlecht op 6 mei 1992, wonende te 1850 Grimbergen, Reigerstraat 1, verblijvend U.C. SINT-JOZEF VZW., Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenberg.

Voegen toe als bewindvoerder : Liesbet DE MUNCK, wonende te 1852 Grimbergen, Eversemsesteenweg 76, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Temperville, Karine. (73217)

Vrederecht Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 12 juni 2015, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek bevolen over BOGAERTS, Anna Joanna, geboren te Rijenam op 27 juli 1936, wonende te 2820 Bonheiden, Sint-Marcusweg 17, verblijvende in Den Olm, Schoolstraat 55, te 2820 Bonheiden.

Als bewindvoerder over de persoon en de goederen werd aangewezen : VERTONGEN, Sonja Philomena, geboren te Mechelen op 7 oktober 1957, wonende te 2820 Bonheiden, Nieuwstraat 10, bus 21.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 26 mei 2015.

Mechelen, 17 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter Vankeer, griffier. (73218)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 12 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

de goederen in het systeem van vertegenwoordiging

de persoon in het systeem van vertegenwoordiging

Betreffende :

mevrouw Maria CLAES, geboren te Heist-op-ben-Berg op 18 november 1959, met rijksregisternummer 59.11.18-050.47, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Bollostraat 20, verblijvend Home Monsheide, Monsheide 4, te 3990 Peer.

Mijnheer Emiel CLAES, wonende te 3130 Begijnendijk, Veldstraat 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette Symons.
(73219)

Vrederecht Overijse-Zaventem

Bij beschikking van 10 juni 2015 (A.R. 15B190 - Rep.R.nr. 1017/2015) heeft de vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel ZAVENTEM), beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer VAN WYNGENE, Jean, geboren te Leuven op 18 maart 1928, wonende te 1930 ZAVENTEM, Watertorenlaan 77/A003, doch verblijvende in het WZC « Sint Antonius », te 1930 ZAVENTEM, Hoogstraat 52.

Mr. SOMERS, Eva, advocate, met kantoor te 1930 ZAVENTEM, Parklaan 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Van der Eeken, Hilde.
(73220)

Vrederecht Overijse-Zaventem

Bij beschikking van 10 juni 2015 (A.R. 15B189 - Rep.R.nr. 1020/2015), heeft de vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel ZAVENTEM), beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw LAMBRECHTS, Stephanie Elisabeth Emma, geboren te Leuven op 25 december 1937, wonende te 1930 ZAVENTEM, Watertorenlaan 77/A003, doch verblijvende in Sint-Jozef te 3070 KORTENBERG, Leuvensesteenweg 517.

Mr. SOMERS, Eva, advocate, met kantoor te 1930 ZAVENTEM, Parklaan 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Van der Eeken, Hilde.
(73221)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 16 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende GERARD, Nico, geboren te Tongeren op 23 juni 1957, wonende te 3700 TONGEREN, Gasthuisgaarde 3/3 huurder.

Voegen toe als bewindvoerder vertegenwoordiger over de goederen over voornoemde beschermde persoon : Mr. COEMANS, Bart, met kantoorhoudende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 240.

Tongeren, 16 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(73222)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 16 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende GEURTS, Willy, geboren op 12 juni 1946, wonende te 3740 BILZEN, Blindestraat 16.

Voegen toe als bewindvoerder vertegenwoordiger over de goederen over voornoemde beschermde persoon : Mr. COEMANS, Bart, kantoorhoudende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 240.

Tongeren, 16 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(73223)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 16 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende ADAMS, Maurice, met rijksregisternummer 46.06.18-057.23, geboren te Koninksem op 18 juni 1946, wonende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 212.

Voegen toe als bewindvoerder vertegenwoordiger over de goederen over voornoemde beschermde persoon : Mr. COEMANS, Bart, kantoorhoudende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 240.

Tongeren, 16 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(73224)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 16 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende BIELEN, Nico, geboren te Tongeren op 26 december 1953, wonende te 3700 TONGEREN, Hasseltsesteenweg 267.

Voegen toe als bewindvoerder vertegenwoordiger over de goederen over voornoemde beschermde persoon : Mr. COEMANS, Bart, met kantoor houdende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 240.

Tongeren, 16 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(73225)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 16 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende DANIELS, Anne, geboren op 15 juni 1989, wonende te 3700 TONGEREN, Bilzersteenweg 131, bus 2.

Voegen toe als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen over voornoemde beschermde persoon: Mr. COEMANS, Bart, met kantoor houdende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 240.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(73226)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 16 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende BRUGMANS, Erwin, geboren te Tongeren op 12 augustus 1981, wonende te 3700 TONGEREN, Linderstraat 146.

Voegen toe als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen over voornoemde beschermde persoon: Mr. COEMANS, Bart, met kantoorhoudende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 240.

Tongeren, 16 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Vandenne.
(73227)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 12 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende MOERMANS, Emelie, met rijksregisternummer 38.07.27-080.54, geboren te Veulen op 27 juli 1938, rusthuis seniorenhof, 3700 TONGEREN, Bilzersteenweg 306.

Voegen toe als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen over voornoemde beschermde persoon: MOTMANS, Joseph, wonende te 3840 BORGLOON, Bommershovenstraat 11a.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 mei 2015.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Vandevenne, Anja.
(73228)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 12 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende MOTMANS, Camille, met rijksregisternummer 32.07.04-235.75, geboren te Gelinden op 4 juli 1932, rusthuis Seniorenhof, 3700 TONGEREN, Bilzersteenweg 306.

Voegen toe als bewindvoerder — vertegenwoordiger over de persoon en de goederen over voornoemde beschermde persoon: MOTMANS, Joseph, wonende te 3840 BORGLOON, Bommershovenstraat 11a.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 mei 2015.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Vandevenne, Anja.
(73229)

Vrederecht Aalst II*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 11/6/15, werd VERMEULEN, Benjamin, advocaat, 9300 Aalst, Leopoldlaan 48, VERVANGEN ALS BEWINDVOERDER OVER DE GOEDEREN VAN MATTHIJS, Johnny Julien, geboren te Aalst op 5 juni 1957, woonplaats: 9300 Aalst, Bevrijdingsstraat 21, DOOR CALLEBAUT, Joost, advocaat, woonplaats: 9300 Aalst, Binnenstraat 39.

Voor eensluidend uittreksel: Myriam HAEGEMAN, hoofdgriffier van het vrederecht van het tweede kanton Aalst.

(73230)

Vrederecht Brasschaat*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beslissing van 12 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Brasschaat, een einde gesteld aan de opdracht van meester Jan Lode-wijk MERTENS, advocaat, met kantoor te 2900 SCHOTEN, Alice Nahonlei, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van mijnheer Kevin Marleen Roger NAULAERS, geboren te Merksem op 2 september 1992, wonende en verblijvende te 2960 Brecht, Eyndovensteenweg 61, en werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon: Mr. Carlo VAN ACKER, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen, Grote Steenweg 417.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.
(73231)

Vrederecht Diksmuide*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beslissing van 15 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide, een einde gesteld met ingang van 1 juli 2015 aan de opdracht van Mr. Franka Gevaert, advocaat, te 8630 Veurne, Sasstraat 14, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van Claeys, Sofie Christel, geboren te Menen op 23.10.1988, wonende te 8560 Wevelgem, Ieperstraat 83/0101.

Mijnheer Arne Verschuere, advocaat, wonende te 8500 Kortrijk, K. Leopold I straat 8/2, werd aangesteld als nieuwe voorlopige bewindvoerder van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Missant, Petra.
(73232)

Vrederecht Willebroek*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 18 juni 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van Simonne VAN DEN BRANDE, wonende te 2870 Puurs, Provincie-laan 72, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 13 november 2003, (rolnummer 03B890 - Rep.R. nr. 5196/2003 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 november 2003, blz. 56137 en onder nr. 70090), tot voorlopige bewindvoerder over Harald DE LOOSE, geboren te op 19 februari 1971, wonende te 2870 Puurs, Provincie-laan 72, van rechtswege beëindigd is.

Derhalve voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder: Mr. ROELS, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 76.

Willebroek, 18 juni 2015.

De griffier, (get.) BORGONIE, Mike.

(73233)

Vrederecht Boom*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 17 juni 2015, werd VAN ROY, Nancy Lucia Karel, geboren te Reet op 28 juli 1963, wonende te 2850 Boom, Velodroomstraat 233, aangevoerd bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Boom, op 3 juni 2014 (rolnr. 14A698 - Rep.R. 1400/2014), tot bewindvoerder over CLAES, Roza Henri, geboren te Boom op 17 oktober 1935, laatst wonende te 2850 Boom, WZC Den Beuk, J. Van Cleemputplein 1, overleden te Boom op 13 juni 2015, met ingang van 13 juni 2015 ontslagen van haar opdracht, aangezien de beschermde persoon overleden is op voormelde datum.

Boom, 17 juni 2015.

De griffier, (get.) Schippers, Chantal.

(73234)

Vrederecht Genk*Opheffing voorlopig bewind*

Verklaart Cindy GLAZAR, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf 30 juni 2015, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het vrederecht te Genk op 4 februari 2008 (rolnummer 08B40 - Rep.R. 1354/2008 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 april 2008, blz. 23266 en onder nr. 64914) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 30 juni 2015, een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Kristien HANSEN over Cindy GLAZAR.

Genk, 18 juni 2015.

De griffier, (get.) Vicky Coenen.

(73235)

Vrederecht Hasselt I*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt, van 17 juni 2015, wordt de bewindvoering over de persoon en de goederen van FRAIPONTS, Sabin, geboren te Brasov op 17 september 1989, wonende te 3500 Hasselt, Maastrichtersteenweg 14/0010, opgeheven.

Mr. VAN SVYGENHOVEN, Frederika, advocaat, wonende te 3500 Hasselt, Van Dijkstraan 15, aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt, d.d. 19 december 2014, als bewindvoerder over de persoon en de goederen van FRAIPONTS, Sabin, wordt ontheven van haar opdracht.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Miet Langens.

(73236)

Vrederecht Leuven III*Opheffing voorlopig bewind*

Verklaart JACOBS, Chris, advocaat, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 2, op 20.12.2010 (rolnummer 10B719 -Rep.R. 5836/2010), tot voorlopige bewindvoerder over ADAMS, Angèle, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21.01.2011), laatst wonende te 3000 Leuven, Minderbroederstraat 9B, vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 18 juni 2015.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(73237)

Vrederecht Leuven III*Opheffing voorlopig bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 5 mei 2015, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Maria (+) Christina BUEKENHOUT, geboren te Vossem op 22 november 1921, bij leven wonende te 3090 Overijse, Heidestraat 48, verblijvend RVT Zoniën, Jezus Eiklaan 37, te 3080 Tervuren, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(73238)

Vrederecht Wetteren-Zele*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking, d.d. 17 juni 2015, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. RUYSSINCK, Jo, advocaat, te 9340 Lede, Kasteeldreef 44, als voorlopig bewindvoerder over D'HAESE, Maria, beschermde persoon, geboren te Aalst op 21 januari 1931, laatst wonende te 9240 Zele, Koevliet 8 en overleden op 13 mei 2015.

Zele, 17 juni 2015.

De griffier, (get.) De Wilde, Peggy.

(73239)

Vrederecht Willebroek*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 17 juni 2015 werd vastgesteld dat de opdracht van Mr. LONGREE, Veerle, advocaat, 2800 MECHELEN, kantoorhoudende te Leopoldstraat 64, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 12 juli 2012 (rolnummer 12A2517 - Rep.R.nr. 4958/2012 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 2012, blz. 45418 en onder nr. 70149), tot voorlopige bewindvoerder over VAN RAEMDONCK, Mike, geboren te Borgerhout op 13 juli 1990, in leven wonende te 2870 PUURS, Alfons De Saegherstraat 9, van rechtswege beëindigd is, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Sint-Amands op 10 juni 2015.

Willebroek, 17 juni 2015.

De griffier, (get.) BORGONIE, Mike.

(73240)

Justice de paix d'Andenne

Conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix d'Andenne a confirmé, par ordonnance du 11 juin 2015, la désignation de :

Mme Françoise Vivier, domiciliée à 5300 Andenne, chaussée de Ciney 110/B, en qualité d'administrateur de la personne

et :

Me Jean Minne, avocat, dont le cabinet est établi à 5300 Andenne, rue Janson 11, en qualité d'administrateur des biens

de :

Mme Jeannine Roberte Ghislaine Vivier, née à Namur le 14 avril 1959, domiciliée et résidant à 5300 Andenne, chaussée de Ciney 110/B.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Gregoire.

(73241)

Justice de paix d'Andenne

Par ordonnance du 16 juin 2015, le juge de paix d'Andenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Philippe Joachim Camille Valère Ghislain Laret, né à Namur le 30 mai 1951, domicilié et résidant à 5300 Andenne, Centre orthopédagogique Saint-Lambert, route d'Anton 302.

Me Philippe Wery, dont les bureaux sont établis à 5060 Sambreville, place Saint-Martin 9, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Gregoire.
(73242)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Par ordonnance du 10 juin 2015 le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Willy Vlamings, né le 17 mars 1932, domicilié à 7864 Lessines, Glacénée 2.

Mme Chantal Vlamings, domiciliée à 7864 Lessines, rue du Pont 20-A, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mariest, Catherine.
(73243)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Suite à la requête déposée au greffe le 17 avril 2015, par ordonnance du 11 juin 2015, le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Bernard Alphonse Ghislain Laurent, né à Lens le 22 mars 1953, domicilié à 7870 Lens, rue du Sévoir 32, et résidant home Sûr Abri, rue du Sûr Abri 51, à 7810 Ath.

Me Anne-Sophie Petit, domiciliée à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 54, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marbaix, Marie-Jeanne.
(73244)

Justice de paix d'Auderghem

Par ordonnance du 12 juin 2015 (rép. 1137/2015), le juge de paix d'Auderghem a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Amandine Demaerschalck, née à Schaerbeek le 11 avril 1929, domiciliée à 1170 Bruxelles, chaussée de La Hulpe 169 (La Cambre).

M. Henri Toussaint, domicilié à 1140 Bruxelles, Tuinbouw 4, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vandenbranden, Albert.
(73245)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

Par ordonnance du 9 juin 2015, sur requête déposée au greffe le 13 mai 2015, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Robert Robin, né le 13 mars 1938, domicilié à 5500 Dinant, rue Camille-Henry 6.

Me Stéphane Weynant, avocat, dont les bureaux sont établis à 5500 Dinant, rue Grande 84, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohé, Eddy.
(73246)

Justice de paix de Boussu

Par ordonnance du 9 juin 2015 (rép. 1802/2015) le juge de paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Nicole Poupier, née à Jenlain (France) le 27 février 1941, domiciliée à 7387 Honnelles, rue Bourdon 24, résidant à la résidence Caraman, voie d'Hainin 3, à 7300 Boussu, et désignant Me Dominique Rizzo, avocat à 7022 Mons, rue Brunehault 75, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen.
(73247)

Justice de paix de Boussu

Par ordonnance du 9 juin 2015 (rép. 1800/2015) le juge de paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michel WEGNER, né à Roisin, le 28 décembre 1938, domicilié à 7387 Roisin, rue Bourdon 24, résidant à la résidence Caraman, voie d'Hainin 3, à 7300 Boussu et désignant :

Maître Dominique RIZZO, avocat à 7022 Mons, rue Brunehault 75, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) Doyen, Hélène.
(73248)

Justice de paix de Bruxelles IV

Par ordonnance du 4 juin 2015, le juge de paix du 4^e canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Dominique SCUTNAIRE, née à Boussu, le 25 février 1954, domiciliée à 1030 Schaerbeek, Grande rue au Bois 40/b001, résidant à la clinique générale Saint-Jean, boulevard du Jardin Botanique 32, à 1000 Bruxelles;

Monsieur Damien DUPUIS, domicilié à 1000 Bruxelles, rue des Patriotes 88, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le greffier en chef, (signé) Bonnewijn, Freddy.
(73249)

Justice de paix de Bruxelles IV

Par ordonnance du 9 juin 2015, le juge de paix du 4^e canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Bruno DE VRIES, né à Bruxelles (district 2), le 27 septembre 1991, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Franklin 84/b001;

Madame Dominique WILLEMS, avocat, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue François Gay 275, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le greffier en chef, (signé) Bonnewijn, Freddy. (73250)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 9 juin 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marcelle Emilie Alberte BASTIEN, née à Nismes, le 29 mai 1927, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Casimir Lambert 27;

Madame Marie-France MANISE, domiciliée à 6280 Gougny, rue de la Briqueterie 10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (73251)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 9 juin 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Renée Léonce Bertha MAITRE, née à Marcinelle, le 28 juin 1932, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue du Grand Pont 12/0021;

Monsieur le notaire Yves GILLIEAUX, domicilié à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Marchienne 73, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (73252)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 16 juin 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jacqueline Chantal Hélène Josette HAEGEMAN, née à Charleroi, le 5 février 1969, domiciliée à 1180 Uccle, avenue des Statuaires 114;

Maître Thierry DESSART, avocat à 6280 Gerpinnes, avenue Reine Astrid 58, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule (73253)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 16 juin 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Gérard Armand VANDERCRUYSSSEN, né à Gilly, le 23 novembre 1960, domicilié à 6530 Leers-et-Fosteau, rue du Coq d'Aousse 1;

Maître Eric HERINNE, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (73254)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 16 juin 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Christian Patrick Boone, né à Charleroi le 11 août 1958, domicilié à 6001 Marcinelle, rue Vital Françoisse 101/000B.

Me Eric Herinne, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay. (73255)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 16 juin 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Eddy Fanuel, né à Charleroi le 23 mars 1970, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue Marius Meurée 52/021.

Me Noël Patris, avocat à 6540 Lobbes, rue des Quatre Bras 66, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay. (73256)

Justice de paix de Charleroi III

Par ordonnance du 1^{er} juin 2015, le juge de paix du troisième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Fernand Albert Arnould Loutte, né à Viesville le 4 janvier 1940, domicilié à 6224 Wanfercée-Baulet, rue Ferrer 13.

Me Xavier Poncelet, domicilié à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 93/2, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Le greffier, (signé) Valérie Desart. (73257)

Justice de paix de Charleroi III

Par ordonnance du 1^{er} juin 2015, le juge de paix du troisième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Marie-Rose Yvonne Willems, née à Vitruval le 21 janvier 1943, domiciliée à 6224 Wanfercée-Baulet, rue Ferrer 13.

Me Xavier Poncelet, domicilié à 6000 Charleroi, rue Emile Tume-laire 93/2, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Le greffier, (signé) Valérie Desart. (73258)

Justice de paix de Charleroi V

Par ordonnance du 17 juin 2015, le juge de paix de Charleroi V a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Pasqualina De notaris, née à Montorio (Italie) le 8 août 1946, domiciliée à 6030 Charleroi, rue Henri Dunant 35.

Me Frédéric Mohymont, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21/5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Laurence Meerman. (73259)

Justice de paix de Charleroi V

Par ordonnance du 17 juin 2015, le juge de paix de Charleroi V a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Cathy Chantal Rochet, née à Charleroi le 31 octobre 1972 (RN 72.10.31-264.97), domiciliée à 6030 Charleroi, rue Emile Vander-velde 67/002,

et :

Me Claudine Terwagne, domiciliée à 6000 Charleroi, boulevard Defontaine 21/031, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bauche, Michelle. (73260)

Justice de paix de Philippeville-Couvin

Suite à la requête déposée le 22 mai 2015, par ordonnance du 18 juin 2015, le juge de paix Couvin-Philippeville Couvin a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Aurore Cosse, née à Chimay le 8 novembre 1983, domiciliée à 5660 Couvin, résidence Emile Donny 137.

Me Pascal Cornet, avocat, dont le cabinet est établi à 6460 Chimay, rue du Château 2, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique Dussenne. (73261)

Justice de paix de Philippeville-Couvin

Suite à la requête déposée le 5 décembre 2014, par ordonnance du 11 juin 2015, le juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Philippe Sacrez, né à Charleroi le 9 mai 1954, domicilié à 5670 Viroinval, place Albert I^{er} 6, et résidant à la Résidence « Les Fagnes », rue de l'Emprunt 4, à 5680 Doische.

Me Mireille Toth-Budai, avocat, dont les bureaux sont établis à 5600 Philippeville, chemin de Souleme 38, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique Dussenne. (73262)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Par ordonnance du 11 juin 2015, le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Raymond Joly, né le 27 juillet 1961, domicilié à 7370 Dour, rue du Préfeuillet 38.

Me Florence Van Hout, avocate, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, rue de la Grande Triperie 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Géraldine Doye. (73263)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Par ordonnance du 11 juin 2015, le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Patricia Huicq, née le 7 septembre 1962, domiciliée à 7370 Dour, rue du Préfeuillet 38.

Me Florence Van Hout, avocate, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, rue de la Grande Triperie 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Géraldine Doye. (73264)

Friedensgericht des Kantons Eupen

Durch Beschluss vom 11. Juni 2015, hat der Friedensrichter des Kantons Eupen gemäß Gesetz vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde währenden Schutzstatus, Schutzmaßnahmen für die Person und das Vermögen angeordnet, betreffend :

Frau Annegret Ungerechts, geboren in Mönchengladbach (D) am 2. Dezember 1949 (NN 49.12.02-134.46), wohnhaft in 4731 Raeren, Hebscheider Heide 29, sich aufhaltend in « Residenz Golden Morgen », Ketteniserstraße 68, in 4711 Walhorn.

Herr Claus Dannhauer, wohnhaft in D-52070 Aachen, Pastorplatz 1, wurde als Betreuer für die Person und das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Roger Brandt, chefgreffier. (73265)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Suite à la requête du 25 mai 2015, par ordonnance du 12 juin 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a prononcé des mesures de protection de la personne/des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Laurent Bayenay, né à Schaerbeek le 14 juin 1987, domicilié à 1320 Beauvechain, Vieux Chemin de Louvain 11.

Mme Michèle Badjou, pensionnée, domiciliée à 1320 Beauvechain, Vieux Chemin de Louvain 11, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steinbusch. (73266)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Suite à la requête du 26 mai 2015, par ordonnance du 12 juin 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a prononcé des mesures de protection de la personne/des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Marie Marchal, née à Glimes le 18 décembre 1929, domiciliée à 1315 Incourt, rue de Jauchette 3, et résidant au home « Le Cèdre Bleu » chaussée de Charleroi 136, à 1370 Jodoigne.

Mme Simone Ronveaux, infirmière à domicile, domiciliée à 1367 Ramillies, rue du Soldat Fernand Charles 16, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Me Anne Snickers, avocat à 1320 Beauvechain, rue A. Goemans 10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steinbusch. (73267)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Suite à la requête du 23 mars 2015, par ordonnance du 12 juin 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Rodolphe Tasse, né à Elisabethville (Congo belge) le 27 octobre 1955, domicilié à 1390 Grez-Doiceau, rue des Béguinages 25, studio 4.

Me Marc Mikolajczak, avocat à 1300 Wavre, place Bosch 14, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steinbusch. (73268)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Suite à la requête du 20 mai 2015, par ordonnance du 12 juin 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a prononcé des mesures de protection de la personne/des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Yvonne Ghenne, née à Jauche le 6 avril 1921, domiciliée à 1350 Jauche, rue de Folx-les-Caves 71.

Mme Nicole Motte, domiciliée à 1350 Orp-Jauche, rue Auguste Baccus 11, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Me Nicolas Berchem, avocat à 1367 Ramillies, rue de la Hisque 11b, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steinbusch. (73269)

Justice de paix de Liège II*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du 10 juin 2015, le juge de paix délégué du deuxième canton de Liège Véronique Olivier a mis fin, à la date du 10 juin 2015, à la mission d'administrateur provisoire des biens de :

Mme Pipa Zarabozo, Florentina, née à Liège le 19 septembre 1966, domiciliée à 4000 Liège, rue Professeur-Mahaim 2, confiée à Me Beauvois, Xavier, avocat, dont les bureaux sont établis à 7000 Mons, place du Parc 34, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, en date du 5 mai 2003.

Mme Pipa Zarabozo, Florentina, préqualifiée, est toujours, en raison de son état de santé et les circonstances propres à sa personne,

incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, 13° et 15° et incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2 alinéa 3, 1° à 12°, 14°, 14/1°, 16° et 17° du Code civil.

Me Chapelier, Joël, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Félix Vandersnoeck 31, a été désigné, à dater du 11 juin 2015, comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Claude Gavage. (73270)

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot

Par ordonnance du 10 juin 2015, le juge de paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, a prononcé des mesures de protection des biens, sur base d'une requête déposée le 20 février 2015, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Joël Pierre Yvan Pol Renson, né à Waremmes le 21 octobre 1966 (RN 66.10.21-315.26), domicilié à 4040 Herstal, rue de la Clawenne 121/0001, résidant C.H.S. « L'Accueil », rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux.

Mme l'avocat Martine Vankan, ayant son cabinet, sis à 4610 Beyne-Heusay, rue Voie des Prés 79, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Valérie Planchard. (73271)

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du 10 juin 2015, le juge de paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, a prononcé des mesures de protection des biens, sur base d'une requête déposée le 18 mars 2015, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Maria Margareta Zangerle, née à Recht le 20 juin 1925 (RN 25.06.20-270.85), veuve, domiciliée à la Résidence des Arcades, à 4960 Malmedy, rue de la Gare 18.

Me Philippe Molitor, avocat, ayant son cabinet sis à 4960 Malmédy, rue Derrière la Vaulx 38, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite, en remplacement de Mme Schaff, Liliane, domiciliée à 4960 Malmédy (Ligneuville), chemin Thomas 14.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Carmen Parthoens. (73272)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du 30 avril 2015 (rép. 5173/2015), le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean concernant :

M. Christian Karuhije, né à Ixelles le 24 juillet 1973, domicilié à 1180 Uccle, rue Montagne de Saint-Job 87, personne protégée,

Mettons fin à la mission de :

Me Anne Six, avocat, dont le cabinet est situé à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Houilleurs 2, en sa qualité d'administrateur provisoire de la personne protégée susdite, désignée par notre ordonnance du 11 mai 2000;

Désignons :

Me Dominique Willems, dont le cabinet est situé à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue François Gay 275, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite, qualifié ci-avant et sous le régime de la représentation.

Désignons :

Mme Claix, née Karuhije, Chantal, domiciliée à 5670 Viroinval, rue Roche Madoux 4, en qualité de personne de confiance pour la gestion des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Dhondt. (73273)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du 11 juin 2015 (rép. 6334/2015), le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean :

Adaptons la mission de Me Dutrieu, Philippe, administrateur provisoire des biens de M. Amayah, Abdellah, né à Isemouren (Maroc) le 1^{er} janvier 1938, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Vanderdussen 3, à la nouvelle loi du 17 mars 2013.

Désignons :

Me Dutrieu, Philippe, avocat, dont le cabinet est situé à 1060 Saint-Gilles, rue d'Irlande 70, comme administrateur des biens sous le régime de la représentation de M. Amayah, Abdellah, et étendons sa mission d'une mission d'administrateur de la personne sous le régime de la représentation.

Désignons :

Mme Amayah, Karima, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Vanderdussen 3, comme personne de confiance pour la personne de M. Amayah, Abdellah.

Désignons :

M. Amayah M'Hand, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Haeck 21/2, comme personne de confiance concernant les biens de M. Amayah, Abdellah.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Peter Dhondt. (73274)

Justice de paix de Mons I

Par ordonnance du 1^{er} juin 2015, le juge de paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Louis Roodthoof, né à Bruxelles le 5 juin 1946 (RN 46.06.05-103.76), domicilié à 1000 Bruxelles, rue Haute 298/A, résidant au CHP « Le Chêne aux Haies » chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons.

Me Gilles Oliviers, avocat, dont le cabinet est sis à 1040 Etterbeek, rue Père Eudore Devroye 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Anne-France Cordier. (73275)

Justice de paix de Mons I

Par ordonnance du 1^{er} juin 2015, le juge de paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Nathalie Descamps, née à Mons le 12 juillet 1967 (RN 67.07.12-114.12), domiciliée à 7000 Mons, rue du Pourcelet 127, résidant au CHP « Le Chêne aux Haies » chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons.

Me Régine Wauquier, avocat, dont le cabinet est sis à 7012 Mons, avenue Foch 886, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Anne-France Cordier. (73276)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 9 juin 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Luc Poblome, né à Mouscron le 10 juillet 1956 (RN 56.07.10-103.46), domicilié à 7700 Mouscron, rue de la Vellerie 124.

Me Isabelle Scouflaire, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (73277)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 16 juin 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Ermel Steelandt, née à Mouscron le 28 août 1951 (RN 51.08.28-094.96), domiciliée à 7700 Mouscron, rue du Labyrinthe 228, résidant au home Pierre Mullie, rue Preud'Homme d'Hailly 2, à 7712 Herseaux.

Me Alexandre Hubaux, avocat, dont le cabinet est sis à 7700 Mouscron, rue de Menin 389, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (73278)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 16 juin 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Roger De Bosscher, né à Herseaux le 1^{er} avril 1931 (RN 31.04.01-075.89), domicilié à 7712 Mouscron, rue de la Broche de Fer 129, résidant au C.H.M. avenue de Fécamp 49, à 7700 Mouscron.

Me Alexandre Hubaux, avocat, dont le cabinet est sis à 7700 Mouscron, rue de Menin 389, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (73279)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 28 mai 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Flore Dewasme, née à Dottignies le 1^{er} janvier 1925 (RN 25.01.01-062.52), domiciliée à 7711 Mouscron, rue du Repos 72.

Me Jacqueline Machoel, avocate, dont les bureaux sont sis à 7700 Mouscron, rue Roger Decoene 30, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Mme Yvette Demets, domiciliée à 7711 Mouscron, rue de l'Espierres 81, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (73280)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 11 juin 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Monique Esquenet, née à Mouscron le 31 janvier 1937 (RN 37.01.31-088.57), domiciliée à 7700 Mouscron, rue Sainte-Germaine 111, résidant au C.H.M. avenue de Fécamp 49, à 7700 Mouscron.

Me Jacqueline Machoel, avocate, dont les bureaux sont sis à 7700 Mouscron, rue Roger Decoene 30, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (73281)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du 17 juin 2015 rendue sur requête déposée en date du 8 mai 2015, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens par représentation, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Jean-Pierre Louis Marie Fernand Léon Léopold Ghislain Challe, né à Charleroi le 28 février 1962 (RN 62.02.28-117.68), domicilié à 6250 Aiseau-Presles, rue F. Dimanche 22/3, résidant CNP Saint-Martin ASBL Œuvres des Frères de la Charité, rue St-Hubert 84, à 5100 Dave.

et :

Me Laurent Fadeur, dont le cabinet est sis à 5100 Jambes, rue de Dave 45, a été désigné en qualité d'administrateur des biens par représentation de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Colette Dewez. (73282)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du 17 juin 2015 rendue sur requête déposée en date du 11 mai 2015, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens par représentation, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Georgy Zéphir Ghislain Gary, né à Anderlues le 29 décembre 1958 (RN 58.12.29-029.15) domicilié à 5100 Namur, rue de Dave 165, résidant CNP Saint-Martin, rue Saint-Hubert 148, à 5100 Dave.

Et :

Me Marie-Eve Clossen, dont le cabinet est situé à 5100 Jambes, rue de l'Emprunt 19, a été désignée en qualité d'administrateur des biens par représentation de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Colette Dewez. (73283)

Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du 11 juin 2015, le juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. François Janssens, né à Mons le 11 juillet 1928 (RN 28.07.11-007.09), domicilié à 1140 Evere, rue de Zaventem (home Roger Decamps) 60;

Mme Christiane Davin, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue Capitaine Joubert 31, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Valérie Decraux. (73284)

Justice de paix de Saint-Nicolas I

Suite à la requête déposée le 1^{er} juin 2015 et par ordonnance du 9 juin 2015, le juge de paix du canton de Saint-Nicolas a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, à l'égard de :

Mme Monique Fievet, née à Haine-Saint-Paul le 1^{er} août 1967 (RN 67.08.01-124.48), domiciliée à la résidence « Saint-François », à 4420 Saint-Nicolas, rue Bordelais 269.

Me Joël Chapelier, avocat, dont l'étude est sise à 4000 Liège, rue Félix Vandersnoeck 31, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite à partir du 1^{er} juillet 2015, en remplacement de Me Géraldine Druart, avocat, dont l'étude est sise à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7 (désignée par décision du deuxième canton de Charleroi du 14 février 2013).

Cette personne est désormais incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2 alinéa 3, 13° et 15° du Code civil, et incapable sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2 alinéa 3, 1° à 12°, 14° et 14/1°, 16° et 17° du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Léa Sarlet. (73285)

Justice de paix de Seraing

Remplacement d'administrateur provisoire

Nous, juge de paix, déchargeons Me Pierre-Yves Collard, avocat, dont l'étude est située à 4101 Seraing-Jemeppe, rue A. De Lexhy 75, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de M. Pauly, José, né à Ougrée le 21 mai 1947, divorcé, domicilié à 6997 Mormont (Erezée), rue du Batty 5, résidant à 4101 Jemeppe-sur-Meuse (Seraing), rue Renkin Sualem 19, qui lui avait été conférée par notre ordonnance du 22 novembre 2012 et publiée au *Moniteur belge* le 3 décembre 2013.

Constatons que l'intéressé reste inapte à assurer la gestion de ses biens.

Désignons Me Joël Chapelier, avocat, dont les bureaux sont situés à 4000 Liège-Glain, rue Vandernoek 31, en qualité d'administrateur aux biens, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge. (73286)

Justice de paix de Soignies

Par ordonnance du 17 juin 2015, le juge de paix du canton de Soignies a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Philippe Joseph Marc Cambier, né le 7 juin 1966, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue du Centre 9, bte 2.

Me Joséphine Honoré, avocate, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue du 11 Novembre 19/1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Soignies, le 19 juin 2015.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Claude Collet. (73287)

Justice de paix de Sprimont

Par ordonnance du 16 juin 2015, le juge de paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Christine Geneviève Madeleine Marie Mercy, née à Usumbura le 30 août 1954 (RN 54.08.30-308.79), domiciliée à 4920 Aywaille, « Le jardin des Chantoirs », square Philippe Gilbert 2, bte 6.

Mme Angélique Mercy, enseignante, domiciliée à 4920 Aywaille, rue des Français 10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens, représentation de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Bordet. (73288)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 15 juin 2015, sur saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Bruno Benito Joseph Fantigrossi, né à Montignies-sur-Sambre le 6 août 1935, domicilié à 6536 Thuin, rue les Prés 18.

Me Pierre-Philippe Rons, avocat dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, place Albert I^{er} 10/1, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu. (73289)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 15 juin 2015, sur saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ida Eva Ghislaine ROULET, née à Biesme-sous-Thuin, le 2 novembre 1926, domiciliée à 6530 Thuin, domaine des Hauts Trieux 76;

Maître Luc COLLART, dont le cabinet est sis 6000 Charleroi, quai de Brabant 12, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mathieu, Agnès. (73290)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 15 juin 2015, sur saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Sullivan Jules Marcel Eric HUAUX, né à Lobbes, le 25 juillet 1991, domicilié à 6530 Thuin, domaine des Hauts Trieux 86;

Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mathieu, Agnès. (73291)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 17 juin 2015, sur saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pierre Georges Gabriel DUCARME, né à Rance, le 9 août 1925, domicilié à la résidence « le Gai Séjour », drève des Alliés 1, à 6530 Thuin;

Maître Philippe GEORGE, avocat dont le cabinet est sis à 6040 Charleroi, chaussée de Gilly 61, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mathieu, Agnès. (73292)

Justice de paix de Tournai I

Par ordonnance du 18 juin 2015, le juge de paix de Tournai I a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Eveline WILFART, née à RUMES, le 11 mai 1957, domiciliée à 7500 Tournai, rue des Grillons 4;

Maître Isabelle SCOUFLAIRE, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Dehaen, Christophe (73293)

Justice de paix de Tournai I

Par ordonnance du 18 juin 2015, le juge de paix de Tournai I a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Marie LAURENT, né à La Hestre, le 11 août 1958, domicilié à 7500 Tournai, rue des Grillons 4;

Maître Isabelle SCOUFLAIRE, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Dehaen, Christophe. (73294)

Justice de paix de Tubize

Suite à la requête du 23 avril 2015 déposée au greffe le 29 avril 2015, par ordonnance du 8 juin 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Simonne Bertha Rachel HERVENT, née à Wervik, le 5 avril 1932, registre national n° 32.04.05-244.15, domiciliée à 1430 Rebecq, rue du Sartiau 27;

Madame Christine NOLLET, domiciliée à 7850 Enghien, chaussée de Bruxelles 183, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bruylant, Anne. (73295)

Justice de paix de Tubize

Suite à l'inscription d'office du 18 mars 2015, par ordonnance du 5 juin 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Murielle MAES, née à Nivelles, le 3 mars 1968, registre national n° 68.03.03-150.45, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue aux Escarbilles 12;

Madame Monique DE GALAN, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue Robert Ledecq 28, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bruylant, Anne. (73296)

Justice de paix de Tubize

Suite à la requête du 26 mai 2015 déposée au greffe le 26 mai 2015, par ordonnance du 11 juin 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jacqueline Francine LEENAERTS, née à Ixelles, le 22 février 1956, registre national n° 56.02.22-228.11, domiciliée à 1480 Tubize, rue de Bourgogne 2, bte 4, résidant à la RESIDENCE NEUVE COUR, rue Neuve Cour 76, à 1480 Tubize;

Monsieur l'avocat Luc VAN MALDEREN, ayant son cabinet à 1440 Braine-le-Château, rue Mathias 45, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bruylant, Anne. (73297)

Justice de paix de Tubize

Suite à la requête du 8 avril 2015 déposée au greffe le 9 avril 2015, par ordonnance du 1^{er} juin 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Lucette ADRIAESSEN, née à Genk, le 30 juin 1937, registre national n° 37.06.30-272.35, domiciliée à 1410 Waterloo, avenue des Erables 29, résidant à la RESIDENCE AU PRIVILEGE, chaussée de Nivelles 30A/B, à 1461 Haut-Ittre;

Monsieur Philippe RYCX LAMME D'HUISNACHT, domicilié à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue des Touristes 12, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bruylant, Anne. (73298)

Justice de paix de Tubize

Suite à la requête du 26 avril 2015 déposée au greffe le 5 mai 2015, par ordonnance du 8 juin 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gisèle Marie J. MOHET, née à Gosselies, le 30 décembre 1930, registre national n° 30.12.30-060.45, domiciliée à 1461 Ittre, chaussée de Nivelles 30A/B;

Monsieur Michel Yvon Robert SALMON, pré-pensionné, domicilié à 1440 Braine-le-Château, rue Abbaye de Citeaux 8, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bruylant, Anne. (73299)

Justice de paix de Verviers II

Par ordonnance du 28 mai 2015, le juge de paix du second canton de Verviers a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Henriette DEVEL, née à Ixelles, le 15 juin 1932, registre national n° 32.06.15-278.83, domiciliée à 4910 Theux, Home Franchimontois, rue Hovémont 110;

Monsieur Jean-Marc BATA, ouvrier carrossier, domicilié à 4910 Theux, rue Charles Rittwéger 186, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.
(73300)

Justice de paix d'Auderghem

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du 12 juin 2015 du juge de paix du canton d'Auderghem, Madame Özlem ESKI, domiciliée à 1160 Bruxelles, rue Alderson Jeuniau, 14, bte 6, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de Madame Gamze YURSEL, née le 7 janvier 1996, domiciliée à 1160 Bruxelles, rue Alderson Jeuniau 14, bte 6, en remplacement de Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Albert VANDENBRANDEN.
(73301)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 29 avril 2015, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 9 juin 2015,

Monsieur COUSAERT, Christian, né à Watermael-Boitsfort le 24 janvier 1964, domicilié à la résidence « Les Fuchsias », 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue des Fuchsias 26,

déclarons que :

Maître DERVEAUX, Dominique, avocat, désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Christian COUSAERT, suivant l'ordonnance de la justice de paix du premier canton de Schaerbeek du 8 décembre 1999 est déchargé de mission et

désignons en remplacement de l'administrateur précité,

Maître Petra DIERICKX, avocat, dont le cabinet est établi à 1090 Jette, rue A. Vandenschriek 92 avec la mission telle qu'elle fut libellée déjà dans l'ordonnance du 8 décembre 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.
(73302)

Justice de paix de Charleroi I

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 26-05-2015, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 15-06-2015, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 03.03.2014 et publiée au *Moniteur belge* du 21.03.2014, à l'égard de Gabrielle FRITZ, née le 23.09.1986, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : maître Géraldine DRUART avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4, bte 7.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.
(73303)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Déclaration faite devant Me Olivier de Laminne de Bex, notaire de résidence à Waremme, notaire associé de la société civile professionnelle ayant revêtu la forme de société privée à responsabilité limitée, dénommée « Olivier de Laminne de Bex et Catherine Jadin, notaires associés », ayant son siège à Waremme, avenue Edmond Leburton 6, à 4300 Waremme, e-mail : olivier.delaminne@delaminnebex@belnot.be

Identité du déclarant; Mlle Nulli, Laetitia Aurore Jessica, née le 22 mai 1988 à Liège, domiciliée à 4624 Fléron, rue Churchill 1, bte 001, faisant élection de domicile en l'étude de Me Olivier de Laminne de Bex, notaire à Waremme, agissant en son nom personnel, objet déclaration : l'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Mme Bovir, Joséphine Claudine, née le 17 mars 1957 à Seraing, en son vivant domiciliée à 4624 Fléron, rue Churchill 1, bte 001, et décédée le 24 avril 2015 à Liège.

Déclaration faite le 6 juillet 2015.

Waremme, le 10 juillet 2015.

Pour extrait conforme : (signé) Olivier de Laminne de Bex, notaire.
(17762)

Aux termes d'une déclaration faite devant Me Aurore Fourniret, notaire à 6760 Virton, faubourg d'Arival 68, le 9 juillet, il résulte que M. Hermant, Daniel André Luc, né à Arlon le 17 avril 1955, divorcé, domicilié à 6840 Neufchâteau, rue des Fossés 23.

A déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Hermant, Pierre Gilbert Marcel, né à Saint-Mard le 6 septembre 1950, décédé à Habay-la-Neuve le 14 mars 2015, divorcé, domicilié à 6720 Habay, place Saint-Roch 1.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé adressé au notaire précité, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

(Signé) Aurore Fourniret, notaire.

(17763)

M. Hassun, Mohamed, né à El Kalaa B Jafen El Akhmass Soufla (Maroc) le 5 janvier 1960, domicilié à 1000 Bruxelles, rue de la Fontaine 41, par déclaration faite en date du 29 juin 2015 devant le notaire Bruno le Maire, à Bruxelles et enregistrée dans les registres du tribunal de Première instance Francophone de Bruxelles, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de son épouse Mme Hassoun, Fatima, née en 1965 à Akbira B Talib El Akhmas Soufla (Maroc), domiciliée de son vivant à 1000 Bruxelles, rue de la Fontaine 41 et décédée *ab intestat* à Bruxelles le 19 février 2015, au nom de son enfant mineur, étant M. Hassun, Yassin, né à Bruxelles le 23 avril 2000, domicilié à 1000 Bruxelles, rue de la Fontaine 41.

Les créanciers et légataires de la défunte sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au notaire Bruno le Maire, avenue de Stalingrad 37 à Bruxelles, dans les trois mois de la publication de la présente.

(Signé) Bruno le Maire, notaire.

(17764)

L'an deux mille quinze, le douze juin.

Devant nous, Dimitri Sturbois, greffier au tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

A comparu :

Mme Sandra Claire C. Fontaine, née à Bruxelles le 22 juillet 1973, et domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, chemin du Ri à le Croix 7, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée,

datée du 3 juin 2015, et donnée par M. Paul Georges L. Rongy, né à Rocourt le 26 avril 1934, et domicilié à 1332 Rixensart, drève des Magnolias 10, agissant en son nom personnel et comme tuteur de son fils M. Paul Jacques M. Rongy; né à Berchem-Sainte-Agathe le 27 janvier 1962, domicilié à 1350 Orp-Jauche, drève de Hemptinne 4, et placé sous le statut de mineur prolongé par décision du tribunal de première instance du Nivelles datée du 7 octobre 1992, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez (section Jodoigne), datée du 26 mars 2015,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Vermynen, Jacqueline Albertine Marie H., née à Uccle le 14 août 1936, en son vivant domiciliée à Zaventem, Hippocrateslaan 6, bte 3, et décédée le 7 novembre 2014 à Zaventem.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois de la date de l'insertion au *Moniteur belge* au notaire associé Olivier Dubuisson, avenue de la Couronne 145F, à 1050 Bruxelles.

Pour le notaire : (signature illisible).

(17765)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi
 —

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 23 juin 2015.

Le 23 juin 2015, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi et par-devant nous, Françoise De Vreese, greffier.

Me Desart Vincent, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Cornil Pascal, né à La Hestre le 19 décembre 1962, domicilié et résidant à 6182 Souvret, rue Emile Vandervelde 20.

A ce dûment autorisé par une ordonnance rendue le 18 mai 2015 par le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque.

A ce dûment désigné par une Ordonnance rendue le 2 juin 2010 par le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque,

lequel comparant a déclaré en langue française accepter, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Duvinage, Laure Eugénie, née à Quaregnon le 17 août 1933, de son vivant domiciliée à Courcelles, rue Baudouin 1^{er} 121, et décédée le 3 mars 2015 à Courcelles.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Matagne, Jean-Philippe, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue du Fort 24.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 23 juin 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Françoise De Vreese.

(17766)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons
 —

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 19 juin 2015.

A comparu :

Me Baltus, Hélène, avocate, dont le cabinet est sis à 1348 Louvain-la-Neuve (Ottignies-Louvain-la-Neuve), place du Plat Pays 11, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Uytendhoven, Thomas, né à Soignies le 20 janvier 1981, domicilié à 7063 Neufvilles (Soignies), chaussée du Garnisseau 9b, résidant à « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne aux Haies 24, à 7000 Mons.

Me Baltus, ès dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix de Seneffe, en date du 21 octobre 2005 et dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot en date du 06 mai 2015, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Uytendhoven, Bernard René Ghislain, né à Soignies le 16 novembre 1953, en son vivant domicilié à Soignies, rue du Tour Petit Château 23, et décédé le 9 décembre 2014 à Soignies.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Etienne Hachez, notaire de résidence à 7060 Soignies, chemin Saint Landry 8.

Le greffier-chef de service, (signature illisible).

(17767)

Tribunal de première instance de Liège, division Huy
 —

L'an deux mille quinze, le quinze juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Huy.

A comparu :

Mme Riche, Emmanuelle Jean M., née à Nivelles le 18 août 1969, domiciliée à 1480 Clabecq, rue des Déportés 169, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Travers, Paule Lucie A., née à Uccle le 15 décembre 1936, domiciliée à 1402 Thines, résidence Le Thines, chaussée de Wavre 9, sœur de la défunte, laquelle est désignée à ses fonctions par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles datée du 25 mars 2013 et autorisée aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du même canton datée du 23 avril 2015, dont copies resteront annexées au présent acte,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Travers, Marcelle Alice Joseph, née à Uccle le 1^{er} février 1934, de son vivant domiciliée à Hamoir, rue du Vieux Moulin 1/A/4A et décédée le 2 mars 2015 à Hamoir.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Laurent, Philippe, notaire de résidence à 5570 Beauraing, rue de Bouillon 98, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signé) Philippe Laurent, notaire à Beauraing.

(17768)

Bij verklaring gedaan op 3 juli 2015, voor notaris Peter Verstraete, te Roeselare, Sint-Amandsstraat 129, waar tevens woonplaats gekozen wordt, verklaring die werd ingeschreven op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, onder de referentie 15-382, hebben :

1. mevrouw MAHIEU, Christiane Jeannette, geboren te Wervik op 27 juni 1963, wonende te 8800 Roeselare, Kardinaal Cardijnlaan 96,

2. mejuffrouw VANDENBERGHE, Charlotte Godfrieda, ongehuwd, geboren te Roeselare op 8 augustus 1988, wonende te 8800 Roeselare, Gitsestraat 4,

3. mejuffrouw VANDENBERGHE, Eva Charlotte Katrien Schellebelle Georgette Mariette Chris Godfrieda, ongehuwd, geboren te Roeselare op 21 november 1998, wonende te 8800 Roeselare, Kardinaal Cardijnlaan 96,

4. mejuffrouw VANDENBERGHE, Ella Diane Jos Lotte Belle Trien Godfrieda Eva Maria, ongehuwd, geboren te Roeselare op 10 maart 2000, wonende te 8800 Roeselare, Kardinaal Cardijnlaan 96,

5. de heer VANDENBERGHE, Jan Dirk Godfried Arthur Jannick Chris Jan Jules, ongehuwd, geboren te Roeselare op 16 juli 2001, wonende te 8800 Roeselare, Kardinaal Cardijnlaan 96, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving te aanvaarden de nalatenschap van de heer VANDENBERGHE, Jan René, geboren te Roeselare op 3 juni 1963, echtgenoot van mevrouw MAHIEU, Christiane, vernoemd, laatst wonende te 8800 Roeselare, Kardinaal Cardijnlaan 96, en overleden te Roeselare op 18 februari 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten kenbaar te maken op de gekozen woonplaats binnen de drie maanden vanaf deze publicatie.

Roeselare, 9 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : Peter Verstraete, notaris.

(17769)

Uit een verklaring afgelegd ten overstaan van geassocieerd notaris Luc Roegiers, te Wachtebeke, op 24 juni 2015, ingeschreven in de registers van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, op 1 juli 2015, nummer akte 15-568, door griffier-hoofd van dienst Lodewijk Langelet, blijkt dat de heer Van Poele, Tom, te 9040 Gent, Sint-Amandsberg, Bromeliestraat 11.

Woonplaats kiezende op het notariaat Roegiers & Tack, te Wachtebeke, Dorp 38.

In hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger, zijnde vader, drager van het ouderlijk gezag over het minderjarige kind Van Poele Briek Paul, geboren op 20/05/2009 te Gent, wonende te 9040 Gent, Sint-Amandsberg, Bromeliestraat 11.

Verklaard heeft de nalatenschap van mevrouw Geldhof, Anne Marie, geboren op 09/08/1968 te Gent, wonende te 8400 Oostende, Warschaustraat 3/0023, overleden op 23/04/2015 te Gent, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd bij beslissing van de vrederechter van Gent, vierde kanton op 09/06/2015.

Luc Roegiers, notaris.

(17770)

Verklaring afgelegd op 2 juli 2015, te Boom, ten overstaan van Mr. Steve Wellekens, geassocieerd notaris, te Boom. Identiteit van declarant: mevrouw Purificacion OFILAS, geboren op 23 september 1960 te Dingras/Ilocos Norte (Filipijnen), wonend te 2840 Rumst, Kapelstraat 52, optredend als wettelijk vertegenwoordiger van haar minderjarig kind, de heer Bal, Kenneth, geboren te Rumst op 2 december 2001, wonend te 2840 Rumst, Kapelstraat 52. Optredend krachtens een machtiging afgeleverd op 10 juni 2015 door de vrederechter van het kanton Boom. Voorwerp van de verklaring: aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van de heer François BAL, geboren op 19 januari 1946 te Rumst, laatst wonende te 2840 Rumst, Kapelstraat 52 en overleden op 18 mei 2015 te Rumst. Verklaring neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 3 juli 2015 onder nummer 15-1036. De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend bericht te doen kennen op het kantoor van geassocieerd notariers Tobback, Wellekens & Rooms, te 2850 Boom, Henri Spillemackersstraat 50.

Steve Wellekens, geassocieerd notaris.

(17771)

Voor notaris Ludo Lamot, te Niel, op 5 mei 2015, heeft Costermans, Wendy, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, d.d. 3 juli 2012, over de goederen van Costermans, Frans, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen mevrouw Smets, Rita. Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Ludo Lamot, te 2845 Niel, Kerkhofstraat 12. De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Niel, 9 juli 2015.

Ludo Lamot, notaris.

(17772)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Geertrui Van der Paal, notaris, te Gavere, op 24 juni 2015, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, en ingeschreven in het ter griffie gehouden register op 29 juni 2015, onder de referte 15-579.

Identiteit van de erfgenaam die een verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving heeft afgelegd: de heer Géry Jules Joël Vermiesch, geboren op 1 maart 1963 te Waregem, wonend te 9831 Sint-Martens-Latem, Klapstraat 90, optredend in de hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordiger, zijnde de vader, krachtens een machtiging afgeleverd op 19 juni 2015 door de vrederechter van het kanton Deinze, over zijn volgend minderjarig kind: mejuffrouw Kiki Carine Sylvain Vermiesch, geboren op 17/10/1997 te Gent, wonend te 9840 De Pinte, Deurlestraat 31.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Geertrui Van der Paal, te 9890 Gavere, Warande 17.

Voorwerp van de verklaring: aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van de heer Jeroen Gerry Dries Vermiesch, geboren te Kortrijk op 6 januari 1985, laatst wonend te 9000 Gent, Maria-Theresiastraat 42 en overleden te Barcelona (Spanje) op 7 oktober 2014.

Verzoek aan de schuldeisers en de legatarissen, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de bekendmaking aan de hierboven gekozen woonplaats.

Gavere, 10 juli 2015.

Geertrui Van der Paal, notaris.

(17773)

Uit de verklaringen afgelegd voor het ambt van notaris Tine Landuydt, te Mortsel, respectievelijk op 25 en op 27 maart 2015, blijkt dat de heer Meuris, Wesley, geboren op 29/07/1977 te Lier, wonende te 2640 Mortsel, Juliaan De Vriendtstraat 3, mevrouw Meuris, Nathalie, geboren op 19/12/1978 te Lier, wonende te 2960 Brecht (Sint-Job-in-t-Goor), Vijf Gezusterslaan 22, mevrouw Meuris, Sophie, geboren op 03/12/1981 te Lier, wonende te 2640 Mortsel, Minervastraat 63, de nalatenschap van wijlen de heer Meuris, Marc Sebastiaan Maria, geboren op 19/04/1956 te Heist-op-den-Berg, in leven laatst wonende te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, en overleden op 10/12/2014 te Bierbeek, aanvaard hebben onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan het kantoor van geassocieerde notariers François Lecote & Tine Landuydt, te 2640 Mortsel, Edegemsestraat 14.

Mortsel, 4 februari 2014.

(Get.) Tine Landuydt, notaris, namens voormelde heer Meuris, Wesley en voormelde dames Meuris, Nathalie en Sophie.

(17872)

Op 11 juni 2015, heeft mevrouw Martina Van der Elst, geboren te Antwerpen op 5/07/1939 en wonend te 2020 Antwerpen, Constant Permekestraat 3, voor geassocieerd notaris Peter Dehandschutter, te Aartselaar, de verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van de heer Van der Elst, Frans Lodewijk, geboren te Antwerpen op 10 mei 1921, laatst wonende te 2020 Antwerpen, Boomsesteenweg 253, bus 21, en overleden te Antwerpen op 16 februari 2015 afgelegd. Eveneens op elf juni tweeduizend vijftien heeft de heer Charles Van der Elst, geboren te Antwerpen op 15/06/1937, wonend te 2020 Antwerpen, Willem Eekelaersstraat 49, bus 36, voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn, te Aartselaar, de verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van voornoemde nalatenschap afgelegd.

Deze verklaring werd ingeschreven in het register door de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen onder het nummer 15-943.

Bij deze worden de schuldeisers en legatarissen verzocht, bij aange-tekend bericht het kantoor van notarissen Peter Dehandschutter & Annelies Podevyn, te 2630 Aartselaar, Antwerpsesteenweg 36, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris.

(17774)

Bij verklaring, de dato 6 juli 2015, afgelegd voor notaris Anne CARTUYVELS, heeft de heer CLEREBOUT, Patrick Ernest, geboren op 6 oktober 1959 te Bornem, wonende te 2880 Bornem, Allemanshofstraat 12/A004, verklaart de nalatenschap van wijlen mevrouw DE SMET, Ludovica te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Anne Cartuyvels, te Antwerpen, Leopold de Waelplaats 5.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven, binnen de drie maanden, te rekenen van deze bekendmaking hun rechten te doen kennen, gericht aan de hierboven gekozen woonplaats.

Antwerpen, 9 juli 2015.

(Get.) Anne CARTUYVELS, notaris.

(17775)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, op drieëntwintig juni tweeduizend vijftien, heeft DE HAES, SONJA PETRUS M., geboren te Deurne op 25 januari 1963, wonende te 8610 Kortemark, Ieperstraat 46, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE HAES, Frans Marie Dominicus, geboren te Merksem op 16 september 1932, in leven laatst wonende te 2930 BRASSCHAAT, Van de Wiellei 71, en overleden te Brasschaat op 17 mei 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het notaris-kantoor Declercq & Vandeurzen, kantoorhoudende te 8680 Koekelare, Ichtegemstraat 12.

Antwerpen, 23 juni 2015.

De griffier, (get.) Van Berlo, M.

(17776)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, op drieëntwintig juni tweeduizend vijftien, heeft SEYMONS, ANDRE, geboren te Malderen op 5 maart 1956, wonende te 9255 Buggenhout, Jozef Vinckestraat 5; handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Antwerpen, d.d. 11 mei 2015, over de goederen van SEYMONS, ALOIS AUGUSTIN, geboren te Buggenhout op 20 juli 1931, wonende te 2018 Antwerpen, Markgravelei 131, bus 2, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BRAEDI, Maria Alphonsina Rosalia, geboren te Melsele op 18 september 1922, in leven laatst wonende te 2018 ANTWERPEN 1, Markgravelei 131, bus 2, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 14 maart 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris De Cort, Caroline, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk, Bist 163.

Antwerpen, 23 juni 2015.

De griffier, (get.) Van Berlo, M.

(17777)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, op drieëntwintig juni tweeduizend vijftien, heeft DE TROETSEL, MARIA, advocaat en plv. vrederechter, kantoorhoudende te 2845 Niel, Ridder Berthoutlaan 24; handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, d.d. 10 november 2009, over de goederen van VAN DEN HOUDT, MARIE-JOSE, geboren te Hemiksem op 1 februari 1928, wonende te 2620 Hemiksem, Bouwerijstraat 50, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen GUNS, Augustinus Bergodina, geboren te Hoboken op 7 april 1948, in leven laatst wonende te 2018 ANTWERPEN 1, Plantin en Moretuslei 90, en overleden te Antwerpen district Antwerpen op 27 november 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Lamot, Ludo, kantoorhoudende te 2845 Niel, Kerkhofstraat 12.

Antwerpen, 23 juni 2015.

De griffier, (get.) Van Berlo, M.

(17778)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, op drieëntwintig juni tweeduizend vijftien, heeft ROELS, YVES, advocaat, kantoorhoudende te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 76; handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, d.d. 29 mei 2015, over de goederen van PAUWELS, CHRISTIAN LOUISA AUGUST, geboren te Antwerpen op 7 februari 1974, wonende te 2840 Puurs, VZW 't Onzent, Wolfstraat 12, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CATRY, Ghislaine Malvina Camille, geboren te Wilrijk op 27 januari 1953, in leven laatst wonende te 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), Prins Karellaan 20, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 10 maart 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Roels, Yves, kantoorhoudende te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 76.

Antwerpen, 23 juni 2015.

De griffier, (get.) Van Berlo, M.

(17779)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, op tweeëntwintig juni tweeduizend vijftien, heeft Mr. Lemmens, Annick, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 64, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, d.d. 8/07/2010, voor en in naam van KERREMANS, HENRI, geboren te Willebroek op 6 oktober 1950, wonende te 2830 Willebroek, J. De Blockstraat 75, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, d.d. 11 juni 2015; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CUYT, Lucia Hendrika, geboren te Schelle op 9 juni 1929, in leven laatst wonende te 2880 WINTAM, Egied De Jonghestraat 74, en overleden te Bornem op 7 maart 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Peter Verhaegen, te 2870 Puurs, Molenstraat 6B.

Mechelen, 22 juni 2015.

De griffier, (get.) K. Stock.

(17780)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, op drieëntwintig juni tweeduizend vijftien, heeft Mr. Olivia De Deken, advocaat, met kantoor te 1780 Wommel, De Limburg Stirumlaan 192, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Brussel, d.d. 20/03/2012, voor en in naam van VERDOODT, AGNES, geboren te Brussel op 13 februari 1963, wonende te 6041 Gosselies, rue de la Fente 7, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Brussel, d.d. 16/04/2015; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VERDOODT, Yolande Marie Jeanne, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 27 september 1968, in leven laatst wonende te 2890 SINT-AMANDS, Heidestraat, 314/0002, en overleden te Sint-Amands op 1 november 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Peter Verhaegen, te 2870 Puurs, Molenstraat 6B.

Mechelen, 23 juni 2015.

De griffier, (get.) K. Stock.

(17781)

Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, op vierentwintig juni tweeduizend vijftien, blijkt dat BEERTEN, ALEXANDRA, advocaat, kantoorhoudende te 3581 BEVERLO, Vossenhoek 1; handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de

vrederechter van het vrederegerecht kanton BERINGEN, d.d. 06.03.2015 (Rolnr. : 15B152 — Rep.R. : 2015/831), over BOSMANS, GEORGES, geboren te HASSELT op 03.07.1940, wonende te 3582 KOERSEL, Laakstraat 19, bus 4; teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het kanton BERINGEN, d.d. 19.06.2015 (Rolnr. : 15B421 — Rep.R. : 2015/2404), in het Nederlands verklaard heeft: de nalatenschap van wijlen BOSMANS, Maria, geboren te Heusden-Zolder op 25 december 1927, in leven laatst wonende te 3550 HEUSDEN-ZOLDER, Lambert Hoelenstraat 11, en overleden te Heusden-Zolder op 15 september 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. VAN BREEDAM, LEEN, notaris, met standplaats te 3550 HEUSDEN-ZOLDER, Koeltorenlaan 11.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 24 juni 2015.

De griffier, (get.) S. Roggen.

(17782)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op vierentwintig juni tweeduizend vijftien, heeft Temmerman, Christiana Marie K., geboren te Stekene op 27 oktober 1946 en wonende te 9185 Wachtebeke, Rozenlaan 31; handelend in haar hoedanigheid als voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van het vrederegerecht van kanton Zelzate, d.d. 29 juni 2012, van VANHOVE, DIANA, geboren te Gent op 3 december 1938 en wonende te 9185 Wachtebeke, Godhuisstraat 13; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BLANCHE, Marie Louise Baecke, geboren te Moerbeke(Waas) op 31 januari 1915, in leven laatst wonende te 9185 WACHTEBEKE, Godshuisstraat 13, en overleden te Wachtebeke op 20 april 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het adres van de comparante.

Gent, 24 juni 2015.

(Get.) (get.) Sarah Cousy, afgev. griffier.

(17783)

Protection de la concurrence économique

Bescherming van de economische mededinging

Hof van beroep Brussel

IN DE GEVOEGDE ZAKEN :

I. 2013/MR/16

1. ETABLISSEMENTEN FR. COLRUYT NV, met maatschappelijke zetel te 1500 HALLE, Edingensesteenweg 196, ingeschreven in de KBO onder het nummer 0400.378.485, eiseres, vertegenwoordigd door Mr. Frank Wijckmans en Mr. Eline Declerck, advocaten, met kantoor te 1930 Zaventem, Minervastraat 5. (Mr. Declerck verschijnt ter zitting)

TEGEN :

2. BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT, autonome dienst met rechtspersoonlijkheid, benaming afgekort als BMA, gevestigd te 1000 Brussel, Koning Albert II-laan 16, North Gate, ingeschreven in de KBO onder nummer 0535.765.741, verweerster, vertegenwoordigd door Mr. Benoît Allemeersch en Mr. Stijn Sabbe, advocaten met kantoor te 1800 Vilvoorde, Medialaan 30 (kantoor Quinz). (Mr. Sabbe verschijnt ter zitting).

MET ALS TUSSENKOMENDE PARTIJEN :

3. CORA NV, met maatschappelijke zetel te 6040 JUMET (CHARLEROI), Zoning Industriel 4ième rue, ingeschreven in de KBO onder nummer 402.537.726 vertegenwoordigd door Mr. Blockx Jan loco Mr. Jacques Derenne, advocaten met kantoor te 1040 BRUSSEL, Wetenschapsstraat 23.

4. BOLTON NV, met maatschappelijke zetel te 1930 ZAVENTEM, Excelsiorlaan 27, bus 3, ingeschreven in de KBO onder nummer 0447.827.521, vertegenwoordigd door Mr. An Robert loco Mr. Johan Ysewyn, advocaat, met kantoor te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 65, B2.

5. L'OREAL BELGILUX NV, met maatschappelijke zetel te 1082 BRUSSEL, Keizer Karellaan 584, ingeschreven in de KBO onder nummer 0403.136.453, vertegenwoordigd door Mr. Elien Declerck loco Mr G. Lindemans en loco Mr. Sébastien Ryelandt en loco Mr. Dorothée Vermeiren, advocaten, met kantoor te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 65, bus 2.

6. CARREFOUR BELGIUM NV, met maatschappelijke zetel te 1140 BRUSSEL, Olympiadelaan 20, ingeschreven in de KBO onder nummer 0448.826.918, vertegenwoordigd door Mr. E. Declerck loco Mr. Peter Wytinck en loco Mr. Bram Hoorelbeke en loco Mr. Delphine Gillet, advocaten met kantoor te 1000 BRUSSEL, Loksumstraat 25

7. BELGIUM RETAIL TRADING BVBA, voorheen GEORGIA-PACIFIC BELUX genaamd, met maatschappelijke zetel te 4801 VERVIERS, rue de la Papeterie 2, ingeschreven in de KBO onder nummer 0402.145.073, vertegenwoordigd door Mr. Emmelie Wyckmans loco Mr. Thomas De Meese, advocaat, met kantoor te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7.

8. DELHAIZE GROUPE SA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, Osseghemstraat 53, ingeschreven in de KBO onder nummer 402.206.045, vertegenwoordigd door Mr. Alexia Burkette loco Mr. Laurent GARZANITI en loco Mr. Tone OEYEN, advocaten, met kantoor te 1000 BRUSSEL, Marsveldplein 5.

9. D.E. HBC BELGIUM BVBA, als rechtsofvolger van BVBA SARA LEE HOUSEHOLD AND BODY CARE BELGIUM, met maatschappelijke zetel te 1850 GRIMBERGEN, Potaarde z/n, ingeschreven in de KBO onder nummer 0402.180.410, vertegenwoordigd door Mr. Daphné Morelle loco Mr. Wouter DEVROE en loco Mr. Wim DE MEESTER, advocaten, te 1150 BRUSSEL, Tervurenlaan 268A.

10. MAKRO CASH & CARRY BELGIUM, met maatschappelijke zetel te 2160 WOMMELGEM, Nijverheidsstraat 70, ingeschreven in de KBO onder nummer 0406.952.018, vertegenwoordigd door Mr. Dirk Van Liedekerke en loco Mr. Filip Ragolle, advocaten, met kantoor te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 326, bus 26.

11. PROCTER & GAMBLE SERVICES COMPANY NV, als rechtsofvolger van Procter Gamble Europe BVBA, met maatschappelijke zetel te 1853 STROMBEEK-BEVER, Temselaan 100, ingeschreven in de KBO onder nummer 0437.862.552, en

12. PROCTER & GAMBLE INTERNATIONAL OPERATIONS, met maatschappelijke zetel in ZWITSERLAND, 1213 Petit-Lancy 1, Route de Saint-Georges 47.

en

13. PROCTER & GAMBLE COMPANY, vennootschap naar Amerikaans Recht, met maatschappelijke zetel in de VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA, S9 – 109 CINCINNATI OHIO 45202, E Sixth Street 299, allen vertegenwoordigd door Mr. Karel Bourgeois en loco Mr. Arts, advocaten, met kantoor te 1150 BRUSSEL, Tervurenlaan 268A.

14. UNILEVER BELGIUM NV, met maatschappelijke zetel te 1190 BRUSSEL, Humaniteitslaan 292, ingeschreven in de KBO onder nummer 0438.390.312, ook eiseres op 'incidenteel beroep', vertegenwoordigd door Mr. Gregory Lebrun en loco Mr. Quentin Azau en loco Mr. Kurt Haegeman en loco Mr. Daniel Fesler, advocaten, met kantoor te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 149, (Baker & Mc Kenzie).

15. ITM BELGIUM NV, met maatschappelijke zetel te 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, rue du Bosquet 4, ingeschreven in de KBO onder nummer 0444.175.173. Vertegenwoordigd door Mr. Clinck Jan loco Mr. Sorreaux Grégory, advocaat, met kantoor te 1050 Brussel, Louizalaan 149, bus 20.

16. BEIERSDORF NV met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, Marie Curiesquare 20, ingeschreven in de KBO onder nummer 0406.266.385, vertegenwoordigd door Mr. Declerq Linde loco Mr. Gerwin Van Gerven en loco Mr. Niels Baeten, advocaten, met kantoor te 1000 BRUSSEL, Brederodestraat 9.

17. MESTDAGH NV, met maatschappelijke zetel te 6041 GOSELIES, rue du Colombier 9, met KBO-nummer : 0430.140.065, vertegenwoordigd door Mr. Annabelle Lepièce en Mr. Renaud Dupont, advocaten met kantoor te 1170 Brussel, Terhulpesteenweg 178.

18. HENKEL NV, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Havenlaan 16, met KBO-nummer : 0442.619.809, vertegenwoordigd door Mr. De Braes Suzanne loco Mr. Dirk Vandermeersch en loco Mr. Damien Gerard, advocaten met kantoor te 1040 Brussel, Wetstraat 57,

EN

II. 2013/MR/26

1. MAKRO CASH & CARRY BELGIUM NV, met maatschappelijke zetel te 2160 WOMMELGEM, Nijverheidsstraat 70, ingeschreven in de KBO onder nummer 0406.952.018, incidentele partij, vertegenwoordigd door Mr. Ragolle Filip en loco Mr. Dirk Van Liedekerke, advocaten, met kantoor te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 326, bus 26.

TEGEN :

2. BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT, autonome dienst met rechtspersoonlijkheid, benaming afgekort als BMA, gevestigd te 1000 Brussel, Koning Albert II-laan 16, North Gate, ingeschreven in de KBO onder nummer 0535.765.741

verweerster,

vertegenwoordigd door Mr. Stijn Sabbe en loco Mr. Benoît Allemeersch, advocaten, met kantoor te 1800 Vilvoorde, Medialaan 30 (kantoor Quinz).

Gelet op de procedurestukken en, ondermeer :

het tussenarrest van de achttiende kamer van het Hof, uitgesproken op 06.05.2015;

de conclusies tot afstand van geding, neergelegd ter zitting van de achttiende kamer van het Hof op 24.06.2015 waarbij eiseres verklaart dat zij afstand doet van geding overeenkomstig artikel 820 Ger. W.;

de conclusies van de verwerende en de tussenkomende partijen, neergelegd ter zitting van de achttiende kamer van het Hof op 24.06.2015 waarbij zij de afstand van geding aanvaarden.

De partijen werden op de terechtzitting van 24 juni 2015 gehoord over de afstand van geding.

Eisende partij verklaart dat ze afstand doet van geding overeenkomstig art. 820 van het gerechtelijk wetboek.

Verwerende en tussenkomende partijen aanvaarden deze afstand van geding.

Elke partij verklaart dat de door haar gemaakte kosten definitief door haar ten laste wordt genomen ;

OM DEZE REDENEN

HET HOF,

In acht genomen artikel 37 van de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken,

Beslist na tegenspraak,

Verleent eiseres akte dat ze afstand doet van geding en verweerster en de tussenkomende partijen dat ze deze afstand aanvaarden.

Zegt dat het geding tussen partijen aldus is beëindigd.

Laat elke gerechtskost ten laste van de partij die ze heeft gemaakt.

Aldus gevonnist en uitgesproken in openbare burgerlijke terechtzitting van de achttiende kamer van het Hof van beroep te Brussel op 30 juni 2015.

Waar aanwezig waren :

de heer P. BLONDEEL, kamervoorzitter,

de heer E. BODSON, raadsheer

de heer R. VAN RANSBEECK, raadsheer

mevrouw I. DE DECKER, griffier.

(17895)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 24/06/2015, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la prorogation de sursis à la SA SOPHIA ENGINEERING, avec un siège social à 1180 Uccle, avenue Winston Churchill 98.

B.C.E. : 0452.647.233.

N° R.J. : 20141081.

Echéance du sursis : le 21/08/2015.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART, Nicolas.
(17784)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 24/06/2015, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la prorogation de sursis ainsi que le dépôt d'un plan adapté sur pied de l'article 55, § 2, de la LCE à la SA UMEB, avec un siège social à 1040 Etterbeek, rue de la Loi 19.

B.C.E. : 0834.708.358.

N° R.J. : 20141088.

Echéance du sursis : le 30/09/2015.

Vote des créanciers : 16/09/2015.

Dépôt du plan : 26/08/2015.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART, Nicolas.
(17785)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 24/06/2015, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire, par accord collectif, à la SPRL HONOLULU, avec siège social à 1000 Bruxelles, rue de Laeken 1.

Numéro d'entreprise : 0808.084.828.

N° R.J. : 20150053.

Le tribunal a désigné Monsieur van ZEELAND, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles, en qualité de juge délégué.

Echéance du sursis : le 21/10/2015.

Vote des créanciers : le 07/10/2015.

Dépôt du plan : le 16/09/2015.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, PINCHART, Nicolas.
(17786)

Handelsgericht Eupen

Das Handelsgericht EUPEN durch Urteil vom 18. Juni 2015:

- BESTÄTIGT das Urteil vom 09. April 2015 welches den am 13. März 2015 hinterlegten Reorganisationsplan nicht homologiert.

- BEENDET das Verfahren auf gerichtliche Reorganisation.

- ENTBINDET den delegierten Richter, Herrn B. HUGO, von seiner Aufgabe.

- ORDNET die Veröffentlichung gegenwärtigen Urteils durch Auszug im *Belgischen Staatsblatt* an.

- BELÄSST dem Antragsteller seine gerichtlichen Kosten.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Danielle WETZELS, Greffier.
(17787)

Tribunal de commerce d'Eupen

Par jugement du 18 juin 2015, le tribunal de commerce d'Eupen :

- CONFIRME le jugement du 9 avril 2015, lequel n'homologue pas le plan de réorganisation déposé le 13 mars 2015.

- CLOTURE la procédure de réorganisation judiciaire.

• ORDONNE la publication du présent jugement par extrait au *Moniteur belge*.

• DONNE décharge à Monsieur B. HUGO, de sa fonction de juge délégué.

• DELAISSE à charge du requérant ses frais judiciaires.

Pour extrait conforme : (signé) Danielle WETZELS, greffier.

(17787)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 3 avril 2015, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire, par accord collectif, conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises et en a octroyé le bénéfice à la SPRL LE MONTIGNY, dont le siège social est sis à 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL, rue de Marchienne 42, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0435.940.665.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 3 avril 2015, pour se terminer le 3 juin 2015.

Le tribunal a désigné Madame le juge consulaire, Danielle HUART, dont la résidence administrative est sise au palais de justice, boulevard de Fontaine 10, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.

(17788)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 18 juin 2015, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a, conformément à l'article 41, § 1^{er}, de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, mis fin anticipativement à la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL LAURA BEAUTE NATURE, dont le siège social est sis à 6211 MELLET, rue d'en Dessous 73, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0873.098.483.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. SERVAIS.

(17789)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 22 juin 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a mis la cause en continuation, prorogé d'office le sursis pour une durée d'un mois prenant cours le 23 juin 2015, pour se terminer le 23 juillet 2015, et fixé la cause à l'audience des vacances du mercredi 22 juillet 2015, à 11 h 30 m, du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.

(17790)

Tribunal de commerce de Nivelles

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de DI FIORE, SERGIO, domicilié à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, RUE DE LA GOËTTE 62, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0785.151.850, le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 22/06/2015 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009;

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires;

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK.

(17791)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van 19 juni 2015, verklaarde de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, derde kamer, de procedure van gerechtelijke reorganisatie met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag aan een of meerdere derden in overeenstemming met artikel 59 tot 70 WCO geopend ten behoeve van de BVBA BORA-BORA BEACH, met maatschappelijke zetel te 8370 BLANKENBERGE, Zeedijk 180, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0473.758.985.

De duur van de in artikel 16 WCO bedoelde opschorting werd bepaald op 6 maanden om te eindigen op 18 december 2015.

De heer Jan Van Hoecke, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de Wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

De heren Marc CASTERMANS en Yves CASTERMANS, advocaten, te 8000 BRUGGE, Houtkaai 15/02, werden aangesteld als gerechtsmandatarissen zoals bedoeld in art. 60 WCO.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de gerechtsmandatarissen, Yves CASTERMANS.

(17792)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van 23/06/2015, stelde de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, derde kamer, de heer Alain Hinderyckx, advocaat, te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 567, aan als voorlopig bestuurder over de vennootschappen BVBA Hotel-restaurant 't Putje, NV Hotel-restaurant Duc De Bourgogne, de NV Hotel-restaurant Panier D'Or, de BVBA Belfort-Francais, de NV Tom Pouce en de NV Devacal op grond van artikel 28, § 2 Wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen en dit in de procedure van gerechtelijke reorganisatie door een overdracht onder gerechtelijk gezag art. 59, § 2 Wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen geopend bij vonnis, d.d. 29/05/2015 ten behoeve van de BVBA Hotel-Restaurant 't Putje, met zetel te 8000 Brugge, 't Zand 31, met ondernemingsnummer 0884.035.729; de NV Hotel-Restaurant Duc De Bourgogne, met zetel te 8810 Lichtervelde, Vrijgeweedstraat 2, met ondernemingsnummer 0405.134.950; de NV Hotel-Restaurant Panier D'Or, met zetel te 8000 Brugge, Markt 28, met ondernemingsnummer 0418.242.323; de BVBA Belfort-Francais, met zetel te 8000 Brugge, Markt 25, met ondernemingsnummer 0870.637.653; de NV Tom Pouce, met zetel te 8000 Brugge, Burg 17, met ondernemingsnummer 0459.205.126; de NV Devacal, met zetel 8810 Lichtervelde, Vrijgeweedstraat 2, met ondernemingsnummer 0439.786.518 en dit voor de duur van de opschorting tot 29/11/2015.

De heer Donald Honorez, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de Wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen. (WCO.Brugge.koophandel@just.fgov.be)

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) C. Geers.

(17793)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis, d.d. 22/06/2015, van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie met collectief akkoord open verklaard toegestaan aan NV MORE & MORE, 9160 Lokeren, Spieveldstraat 37, met handelsactiviteit, ontwerpen, productie en verkoop/verhuur van standen, decors, commerciële inrichtingen, met ondernemingsnummer 0472.700.202, vertegenwoordigd door mevrouw Trofaes, Karin, afgevaardigd bestuurder, Mr. Defreyne, Geert en Mr. Steenbrugge, Koen, beiden advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 361.

Gedelegeerd rechter : Herman Schelfhaut.

De rechtbank kent aan de NV MORE & MORE, de in artikel 16 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen voorziene opschortingsperiode toe tot maandag 19/10/2015 om haar toe te laten een collectief akkoord af te sluiten in de zin van artikel 44.

Stelt de zaak voor eventuele homologatie en sluiting van de procedure gerechtelijke reorganisatie op zitting van de derde kamer, maandag 19/10/2015, te 9 u. 30 m.

Stelt de zaak op de terechtzitting van maandag 07/09/2015 voor toezicht op de naleving van de verplichtingen zoals bedoeld in artikel 26, § 2 WCO.

De stemming van de schuldeisers over het herstelplan zal plaats hebben op de zitting van maandag 05/10/2015, te 9 u. 30 m.

Het reorganisatieplan dient binnen de termijn van artikel 44 WCO te worden neergelegd op de griffie.

Dendermonde, 23 juni 2015.

De griffier, (get.) K. Blanckaert.

(17794)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis, d.d. 22/06/2015, van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, in de gerechtelijke reorganisatie van de BELGO METAL NV, met maatschappelijke zetel 9230 Wetteren, Vantegemstraat 39, met ondernemingsnummer 0400.205.766, beëindigt de rechtbank de procedure van de gerechtelijke reorganisatie.

Ontslaat de heer Eddy Gysens van zijn taak als gedelegeerd rechter.

Dendermonde, 22 juni 2015.

De griffier, (get.) K. Blanckaert.

(17795)

Rechtbank van koophandel Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, van 24/06/2015, werd voor wat betreft ISMOTEC NV, met zetel te 3150 Haacht, De Costerstraat 39, KBO nr. 0456.081.726, betreffende de Wet op Continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009.

De rechtbank homologeert het reorganisatieplan, neergelegd op 22/05/2015 en sluit de reorganisatieprocedure af.

De griffier, Cristel LENAERTS.

(17796)

Rechtbank van koophandel Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, van 24/06/2015, werd voor wat betreft VANDEGAER NV, met zetel te 3391 Meensel-Kiezezem, Wersbeekstraat 25, KBO nr. 0451.064.945, betreffende de Wet op Continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009 (een opschorting van 6 maanden vanaf heden tot 18/12/2015).

De rechtbank verklaart het verzoek tot het bekomen van de rechterlijke reorganisatie ontvankelijk en gegrond en de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend, met het oog op een overdracht onder gerechtelijk gezag.

De heer J. Stroobant, werd aangesteld als gedelegeerd rechter.

Mr. Jos Mombaers, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, O.L.V. Broedersstraat 3, wordt aangesteld als gerechtsmandataris met de opdracht zoals omschreven in art. 60 e.v. WCO.

De griffier, Cristel LENAERTS.

(17797)

Rechtbank van koophandel Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, van 23/06/2015, werd voor wat betreft WALI BVBA, met zetel te 3000 Leuven, Margarethaplein 3, KBO nr. 0843.601.872, betreffende de Wet op Continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009.

De rechtbank zegt voor recht dat de termijn van opschorting wordt verlengd met drie maanden om te eindigen op 30/09/2015 met het oog op een overdracht onder gerechtelijk gezag.

De griffier, Cristel LENAERTS.

(17798)

Faillite**Faillissement***Avis rectificatif***Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Avis rectificatif de la publication n° 2015/105112, du 04/06/2015.

Il faut lire : « Curateur : GODFROID, YVES, avenue Louise 283/19, 1050 IXELLES », en lieu et place de : « Curateur : ENSCH, YSA-BELLE,... ».

Pour extrait conforme : le greffier chef de service délégué, MAQUESTIAUX, Francis.

(17800)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs AG «MENUISERIES GENERALES KNEIBS», eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0421.114.117, mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4700 EUPEN, Rotenberg 52-54, Haupttätigkeit: Zimmermannsarbeiten,...

Durch Urteil vom 18. Juni 2015, hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs wegen Liquidation für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): Herr KNEIBS, Ralph, mit letztbekannter Anschrift in 4700 EUPEN, Neustrasse 105.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. WETZELS, Greffier.

(17801)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite de la SA « MENUISERIES GENERALES KНИЕBS », ayant son siège social et d'exploitation, Rotenberg 52-54, à 4700 EUPEN, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0421.114.117, pour entreprise de menuiserie et de charpente,...

Par jugement du 18 juin 2015, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close, par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Monsieur KНИЕBS, Ralph, dernière adresse connue, rue Neuve 105, à 4700 EUPEN.

Pour extrait conforme : (signé) D. WETZELS, greffier. (17801)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 16 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite ouverte au nom de la SPRL B.C.A. SÉCURITY, ayant eu son siège social à 4670 BLEGNY, rue Entre-Deux-Villes 7/4, B.C.E. n° 0438.593.022, et déclare la société dissoute.

En application de l'article 185 du Code des sociétés, est indiqué comme liquidateur, Monsieur Stephan CARDOEN, organe dirigeant.

Curateurs :

Maître Dominique COLLIN, avocat, rue de Chaudfontaine 1, à 4020 LIEGE.

Maître François ANCIEN, avocat, rue des Ecoliers 7, à 4020 LIEGE.

(Signé) Dominique COLLIN, avocat. (17802)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 16 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite, prononcée par jugement du même tribunal du 10 mars 2014, de la SPRL FERRONNERIE VAN HOVE, rue de la Tulipe 7, à 4102 OUGREE, B.C.E. n° 0845.413.594, a déclaré la société faillie dissoute, a prononcé la clôture immédiate de sa liquidation et a déchargé de ses fonctions de curateur, Me Jean-Luc LEMPEREUR, avocat, quai Godefroid Kurth 12, à 4020 LIEGE.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur, Monsieur Pascal VAN HOVE, rue de la Tulipe 7, à 4102 OUGREE.

Le curateur : (signé) Me Jean-Luc LEMPEREUR. (17803)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par décision du tribunal de commerce de Liège du 18.11.2014, il a été procédé à la clôture de la faillite de Cindy Jacobs, rue de la Baume 266/2, à 4100 Seraing, B.C.E. 0887.803.683.

Madame Jacobs, a été déclarée excusable.

Un curateur, (signé) Christine BRÜLS. (17804)

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Faillite de RUWET, Stéphane, actuellement domicilié à 4800 VERVIERS, rue aux Laines 37/1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0774.021.792, pour une activité d'informaticien exercée au domicile.

Faillite déclarée par jugement du 3 octobre 2013.

Curateur : Maître Marc GILSON, avocat à 4800 VERVIERS, avenue de Spa 5.

Par jugement du 15 juin 2015, le tribunal de commerce de LIEGE, division VERVIERS, a clôturé, par liquidation, la faillite préqualifiée.

Le curateur, (signé) Marc GILSON. (17805)

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Le 22 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Verviers, a déclaré excusable Monsieur Marc GOHY, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0713.223.182, domicilié à 4860 Pepinster, rue Belle-Vue 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Alexandra RUMORO. (17806)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SCS DIPS, ALLEE DU JAQUEMART 9A, à 1400 NIVELLES, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0835.466.344, déclarée ouverte par jugement du 04/11/2013, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur GAUTIER, Jacques, allée du Jacquemart 2, à 1400 NIVELLES.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17807)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL P'TIT KIWI, ROUTE DE GENVAL 7, à 1380 LASNE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.083.889, déclarée ouverte par jugement du 30/09/2013, a constaté la dissolution de la société faillie, et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur FRANCK, Benoît, domicilié à 1180 UCCLE, avenue Guillaume Herinckx 20.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17808)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL P.G.M. ENTREPRISE, RUE DES SALANGANES 15/2, à 1428 LILLOIS-WITTERZEE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0888.218.112, déclarée ouverte par jugement du 01/10/2012, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Giovanni PETRALIA, domicilié à 1080 BRUXELLES, avenue Henri Holevoet 18/10.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17809)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL NEW COPY GENERATION, CHAUSSEE DE WAVRE 3/C, à 1370 JODOIGNE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0837.449.894, déclarée ouverte par jugement du 24/06/2013, a constaté la dissolution de la société faillie, et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur PADOAN, Fabien, domicilié à 5650 WALCOURT, rue des Minières 42.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17810)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL PYRAMIDE CACTUS, PLACE DES SCIENCES 3A, à 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0896.209.229, déclarée ouverte par jugement du 25/07/2013, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur LECOUTURIER, Simon, domicilié à 5030 GEMBLOUX, place de la Manufacture 2/2.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17811)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SA CLAUBERT INTERNATIONAL, CHAUSSEE DE LOUVAIN 431F, à 1380 LASNE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0429.631.806, déclarée ouverte par jugement du 04/11/2013, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Bernardo RUZZICONI, domicilié à 1858 LUXEMBOURG, rue de Kirschberg 1/B.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17812)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL MONAK, RUE SAINT-SAENS 5, à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0475.543.488, déclarée ouverte par jugement du 13/01/2014, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Charles VAN HOUTTE, domicilié à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, rue Saint Saëns 5.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17813)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL RENOBAL, CHAUSSEE D'HONDZOCHE 13, à 1480 TUBIZE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0423.931.669, déclarée ouverte par jugement du 29/10/2012, a constaté la dissolution

de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur SIMON, Hugues, domicilié à 7090 BRAINE-LE-COMTE, chaussée d'Ecaussines 14.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17814)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 15/06/2015, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL DAVID DE GRAEVE, CHAUSSEE DE JODOIGNE 11, à 1390 GREZ-DOICEAU, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0879.379.927, déclarée ouverte par jugement du 19/05/2014, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur DEGRAEVE, David, domicilié à 1030 SCHAEERBEEK, rue M. Van de Wiele 9, et Monsieur DE GRAEVE, Vincent, domicilié à 1390 GREZ-DOICEAU, rue du Waux Hall 7.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (17815)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de VAN EECKHOUT, STANY (DRIE KONINGEN VOF), FR.THIRRYSTR. 49, bus 1 + TERMOLENHOF-LAAN 34, bus 3, DRIE KONINGENLAAN 5, 1731 ZELLIK

(O.N. : 889.706.467).

Faillissementsnummer : 20145025

Curator : Mr. DE CHAFFOY, J.-M.

NIET VERSCHOONBAAR

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17816)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de RECORDIER NICOLE (DRIE KONINGEN VOF), DRIE KONINGENLAAN 5, 1731 ZELLIK.

(O.N. : 0889.706.467).

Faillissementsnummer : 20145026

Curator : Mr. DE CHAFFOY, J.-M.

NIET VERSCHOONBAAR

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17817)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de PHUKET CVOA, JAARGETIJDEN-LAAN 100-/30, 1050 ELSENE.

(O.N. : 0896.309.197).

Faillissementsnummer : 20131116

Curator : Mr. DEWAELE, MARC.

Vereffenaars : de heer HENDRIK, HAMMEL, Berlaarbaan 414/001, 2861 O.L.V. WAVER (overleden op 08.2014) en de heer WONGSRI EP NEDJAR LAMUN, Watermolenstraat 23, 1831 Diegem en mevrouw ANCHALEE UGAMLUAN, Kwalestraat 37, 9320 AALST.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17818)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BONNENOTTE BVBA, LOUIZALAAN 89, 1050 ELSENE.

(O.N. : 0860.854.808).

Faillissementsnummer : 20145067

Curator : Mr. DEWAEL, MARC.

Vereffenaar : PIETER TRUNES VAN STEENBERGEN, Kastanje-
laan 49, Woudriekem, 4185 DA NEDERLAND.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17819)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de AKHENATON INTERNATIONAL COMMUNICATION NV, MADOUPLAATS 1, bus 16, 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE.

(O.N. : 443.822.510).

Faillissementsnummer : 19980289

Curator : Mr. BUEKENS, MARK.

Vereffenaar : DARDIR, ABDELAZIZ (adres onbekend).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17820)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de GOSTINITSA BVBA, BOONDAELSE-STEENWEG 438, 1050 ELSENE.

(O.N. : 0466.021.157).

Faillissementsnummer : 20040185

Curator : Mr. BUEKENS, MARK.

Vereffenaar : mevrouw Teresa DE ARAUJO MARANTE, Route de Hesbaye 459, 5310 BRANCHON.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17821)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de LE JOUR ET LA NUIT EXPRESS BVBA, WETENSCHAPSSTRAAT 14B, 1000 BRUSSEL 1.

(O.N. : 0848.371.502).

Faillissementsnummer : 20145506

Curator : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Vereffenaar : LOMBUME UAM MUJWAN EWAKA, rue de la Coke-
lette 13/0001, 4360 OREYE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17823)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de YMMO NV, KARABINIERSPLEIN 19, 1030 SCHAARBEEK.

(O.N. : 0892.327.645).

Faillissementsnummer : 20145507

Curator : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Vereffenaar : mevrouw HOLLANTS, Stephanie, Louizalaan 101, bus 5, 1050 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17824)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 23.6.2015, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de R'NP BVBA, OSCAR VAN GOIDTSNOVENLAAN 41, 1180 UKKEL.

(O.N. : 0476.319.092).

Faillissementsnummer : 20090111

Curator : Mr. VANSCHOUBROEK, Stijn.

Vereffenaars : DE GREEF, Pascal, Reper-Vrevenstraat 53/b008, 1020 BRUSSEL en de heer VERSPECHT, Alain, Keuredreef 2, 1083 GANSHOREN,

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (17824)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 15 juni 2015, werd het faillissement van M.I.N.I. BVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, DWEERSSTRAAT 15, met ondernemingsnummer 0872.308.330, afgesloten.

Wordt als vereffenaarster beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen Stephanie CASTELAIN, wonende te 8300 Knokke-Heist, Villapad 2, bus 32.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, T. NEELS. (17825)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van JANSSENS-WAUTERS VOF, PLAATSEN VAN KEUKENS, OUDEN DENDERMONDSE STEENWEG 13, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 0809.763.126, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Bart Janssens, geboren te Aalst op 08.02.1972, wonende te 9300 Aalst, Arbeidstraat 54.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17826)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van FIRMA VAN AVERMAET NV, IMPORT EN VERKOOP VAN KLEEFKURK VLOEREN, WOLFSAKKER 3, 9160 LOKEREN, ondernemingsnummer : 0415.155.743, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer en mevrouw Luc Maebe-Coel Viviane, beide wonende te 8790 Wortegem, Processiestraat 5.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17827)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van DOLCE VITA EVENTS BVBA, EVENEMENTEN « DOLCE VITA EVENTS », REYMEERSSTRAAT 47, 9340 LEDE, ondernemingsnummer : 0883.655.845, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : mevrouw Karina Imschoot, voorheen wonende te 9340 Lede, Reymeersstraat 47 en thans wonende te 12050 Barbaresco (Italië), Strada Nicolini Basso 16.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17828)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van MOISTURE CURE TECHNOLOGY BELGIUM BVBA, HANDELSBEM. GESPEC. IN ANDERE GOEDEREN, OUDE ZANDSTRAAT 53, BUS 5, 9120 BEVEREN-WAAS, ondernemingsnummer : 0452.039.202, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Peter Lytens, wonende te Spanje, 3580 Alfas Del Pi, Carni Del Romeral 220, doch verblijvende te 9120 Beveren, Oude Zandstraat 53, bus 5.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17829)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van YANYA, IMINI, AFRIKAANSE VOEDING, BREDESTRAAT 71, THANS PARK DE BLEEK 4, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 0827.954.089, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17830)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van QUINART, KOEN, HORECA, GERAARDSBERGSESTRAAT 119, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer : 0552.776.373, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17831)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van DE GIER, DANIEL, ASSISTENTIE DAKWERKEN EURODAK II, LEPELSTRAAT 11, 9140 STEENDORP, ondernemingsnummer : 0684.307.185, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17832)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van A.L.D. SERVICE BVBA, VERWARMING SANITAIR AIRCO, DRIEKONINGENSTRAAT 68, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0457.024.606, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Luc D'Hondt, wonende te 9140 Temse, Kasteelstraat 77.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17833)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van SMB HORECA BVBA, UITBATING « SUSHI » RESTAURANTS, WATERMOLENSTRAAT 22, 9320 EREMBODEGEM, ondernemingsnummer : 0862.739.576, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Barkay, Benjamin, geboren te Ramat Gan (Israël) op 27.04.1970, wonende te Nederland, 1188 DV Amstelveen, Marskramer 11.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17834)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van ARENS CONSULTING BVBA, ADVIESBUREAU PUBLIC RELATION EN COMMUNICATIE, BARONSDREEF 9/02, 9160 LOKEREN, ondernemingsnummer : 0826.093.075, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Jan Arens, wonende te 9160 Lokeren, Kopkapelstraat 61/w002.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(17835)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van DA-METAL BVBA, METAALSECTOR, GROTE HEIDESTRAAT 116, 9120 BEVEREN, ondernemingsnummer : 0874.688.392, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Dany Egghe, wonende te 9120 Beveren-Waas, Grote Heidestraat 116.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(17836)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D3 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van SLATE BVBA, DAKWERKEN, CALLAERTSTRAAT 47, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0884.535.872, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Robin Colman, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Callaertstraat 47.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(17837)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de D2 kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 22/06/2015, werd het faillissement van VAN GASSE JOHN BVBA, SCHRIJNWERKERIJ/DAKWERKEN, LANGE DWEERSSTRAAT 41, 9190 STEKENE, ondernemingsnummer : 0451.939.628, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer John Van Gasse, wonende te 9190 Stekene, Lange Dweersstraat 41.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(17838)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van INTERIEUR DESIGN TEAM BVBA, KORTRIJKSESTRAAT 142, te 8870 IZEGEM, ondernemingsnummer : 0424.335.408, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Luc Vangroenweghe, wonend te 8850 Ardooie, Kaaistraat 75.

De griffier, V. Soreyn.
(17839)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van VANDEKERCKHOVE, KURT OMER ELODIA, voorheen wonend te 8770 INGELMUNSTER, KORTRIJKSTRAAT 34, thans wonend te 8770 INGELMUNSTER, ROZESTRAAT 134, geboren op 20/09/1967, ondernemingsnummer : 0676.272.023, door vereffening beëindigd.

De griffier, V. Soreyn.
(17840)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van DECLERCQ, MARIO FRANS, voorheen wonend te 8500 KORTRIJK, MINISTER TACKLAAN 35, bus 32, thans wonend te 8301 KNOCKEHEIST, DE MAERESTRAAT 2/0031, geboren op 18/05/1973, ondernemingsnummer : 0524.611.830, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn.
(17841)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van VANITRA BVBA, MANDERLYNCKSTRAAT 1, te 8870 IZEGEM, ondernemingsnummer : 0472.856.390, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Vanhoutte, Sophie, wonend te 8870 Izegem, Manderlynckstraat 5.

De griffier, V. Soreyn.
(17842)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van NOCORO BVBA, STEENHOUWERSSTRAAT 10, te 8800 ROESELARE, ondernemingsnummer : 0474.883.690, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Lieven Vandorpe, wonend te 8840 Staden, Kleine Veldstraat 5A.

De griffier, V. Soreyn.
(17843)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van QUALITY BUILD COMPANY BVBA, BANKSTRAAT 45, te 8560 WEVELGEM, ondernemingsnummer : 0895.313.463, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Tadeusz, Bazalak, laatst wonend te 9000 Gent, Karperstraat 184.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (17844)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van MARDIN COMM.V., AVELGEMSTRAAT 137, te 8550 ZWEVEGEM, ondernemingsnummer : 0844.335.312, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Wim Boone, laatst wonend te 8870 Izegem, Gentsestraat 2/5.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (17845)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 17/06/2015, werd het faillissement van P & K AUTOCARS BVBA, PROVINCIEBAAN 64, te 8880 LEDEGEM, ondernemingsnummer : 0829.044.746, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Eliane Scheldeman, wonend te 8880 Ledegem, Provinciebaan 54.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (17846)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, buitengewone vakantiezitting, d.d. 07 juli 2015 (buitengewone vakantiezitting), werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van SOETENS, MIEKE, geboren te Zottegem op 21 december 1978, wonende te 9620 Zottegem, Lippenhovestraat 83, als zaakvoerster van de GCV LAYA, met ondernemingsnummer 0526.837.286.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 6 juli 2015 zoals opgegeven bij aangifte faillissement.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken; de heer Lieven VAN DE WEGHE.

Curator : Mr. Kristof DE MULDER, advocaat, te 9620 Zottegem, Graaf van Egmontstraat 8.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 7 augustus 2015.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 25 augustus 2015, ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 25 december 2015, 25 april 2016, 25 augustus 2016 en 25 december 2016.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier. (17847)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : GWENESS LOGISTICS BVBA, VOSESCHIJNSTRAAT 140, 2030 ANTWERPEN 3.

Referentie : 40365.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : VERVOERONDERSTEUNENDE ACTIVITEITEN

Ondernemingsnummer : 0480.763.969

Curator : Mr UBBEN HANS, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 14/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, G. Verelst 2015/106567

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : 2BO CARS GCV, ERWTENSTRAAT 30/3, 2060 ANTWERPEN 6.

Referentie : 40366.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : DETAILHANDEL IN AUTO'S EN LICHTE BESTELWAGENS

Ondernemingsnummer : 0525.731.585

Curator : Mr TOREMANS TOM, COCKERILLKAAI 18, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 14/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, G. Verelst 2015/106568

Tribunal de commerce de Liège, division Arlon

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GOMES BARROSO MILENE, RUE GILLET, 8/21, 6790 AUBANGE.

Date et lieu de naissance : 4 janvier 1965 POAIA (BRESIL).

Référence : 20150037.

Date de faillite : 8 juillet 2015.

Dénomination commerciale : "GOMES BARROSO MILENE"

Siège d'exploitation : RUE DES FRERES SINDIC, 16, 6750 MUSSON

Numéro d'entreprise : 0879.616.289

Curateur : THIRY MICHEL, Rue d'Arlon 25, 6760 VIRTON.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Arlon, Palais de Justice - Bat. A, 6700 Arlon.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier de division, C.CREMER

2015/106550

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DEHERTOGH LODE, VRASENESTRAAT 233, 9100 SINT-NIKLAAS.

Geboortedatum en -plaats : 3 maart 1983 LEUVEN.

Referentie : 20150263.

Datum faillissement : 13 juli 2015.

Handelsactiviteit : landbouw- en karweiwerken

Ondernemingsnummer : 0600.858.580

Curatoren : Mr JANNIS MAGDA, GROTE MARKT 19, 9200 DENDERMONDE; Mr DAUWE JOZEF, GROTE MARKT 19, 9200 DENDERMONDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 13/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/106579

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : YPC-YOUR PARTNER IN COMPOSITES NV, INDUSTRIEPARK-WEST 43/H, 9100 SINT-NIKLAAS.

Referentie : 20150268.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : productie en verkoop textiel

Ondernemingsnummer : 0820.645.338

Curatoren : Mr DAUWE JOZEF, GROTE MARKT 19, 9200 DENDERMONDE; Mr JANNIS MAGDA, GROTE MARKT 19, 9200 DENDERMONDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 14/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/106580

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DELANGHE JOOST VENNOOT VOF DCD, CALLAERT-STRAT 30, 9100 SINT-NIKLAAS.

Referentie : 20150266.

Datum faillissement : 13 juli 2015.

Handelsactiviteit : webshops, tuinwerken

Ondernemingsnummer : 0844.027.484

Curator : Mr DE CLERCQ DANI, KONINGIN ASTRIDLAAN 52, 9100 SINT-NIKLAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 01/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/106513

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : PARTY WORLD EUROPE NV, NINOVESTEENWEG 198, 9320 EREMBODEGEM.

Referentie : 20150269.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : producent feeste- en carnavalartikelen

Ondernemingsnummer : 0899.506.932

Curator : Mr COPPENS ALBERT, PARKLAAN 101, 9300 AALST.

Voorlopige datum van staking van betaling : 30/06/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 21 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/106581

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ENERAGENTIS NV, HEMELRIJKSTRAAT 113/A, 9051 AFSNEE.

Referentie : 20150273.

Datum faillissement : 10 juli 2015.

Handelsactiviteit : aan- en verkoop en plaatsing zonnepanelen

Ondernemingsnummer : 0827.835.810

Curator : Mr ROOSE PASCALE, KORTRIJKSESTEENWEG 551, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 09/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 9 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : MYRIAM GELDOLF - GRIFFIER
2015/106497

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : PYRAMIDES CONCEPT SCRL, RUE REINE ASTRID, 69, 7110 STREPY-BRACQUEGNIES.

Référence : 20150212.

Date de faillite : 14 juillet 2015.

Activité commerciale : entreprise de construction

Numéro d'entreprise : 0441.018.814

Curateur : FRANCART ETIENNE, RESIDENCE "LA TANNERIE", AVENUE D'HYON, 49/R3, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 14/07/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 10 septembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, F. Baugnies.
2015/106560

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BATITOUT SA, CHAUSSEE DE BRUXELLES, 137/10, 7090 BRAINE-LE-COMTE.

Référence : 20150214.

Date de faillite : 14 juillet 2015.

Activité commerciale : entreprise de construction - gestion de bâtiments

Numéro d'entreprise : 0445.977.789

Curateur : DETRAIT ANNE, RUE DU PARC, 19, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 14/07/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 14 septembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, F. Baugnies.
2015/106562

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : PAYEN JEAN, RUE DU FOYER, 2, 7000 MONS.

Référence : 20150210.

Date de faillite : 14 juillet 2015.

Activité commerciale : transports urgents pour les hopitaux

Numéro d'entreprise : 0611.417.526

Curateur : DETRAIT ANNE, RUE DU PARC, 19, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 14/07/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 10 septembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, F. Baugnies.
2015/106558

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : COLLARD PHILIPPE, RUE DU CENTENAIRE, 13, 7330 SAINT-GHISLAIN.

Référence : 20150217.

Date de faillite : 14 juillet 2015.

Activité commerciale : entreprise de parcs et jardins

Numéro d'entreprise : 0692.505.962

Curateur : BOSCO CAROLINE, RUE DES ARCHERS, 4, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 14/07/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 14 septembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, F. Baugnies.
2015/106565

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : ANTROP LUC, RUE DES BRUYERES, 10 10, 7050 JURBISE.

Référence : 20150209.

Date de faillite : 14 juillet 2015.

Activité commerciale : librairie et vente au détail de marchandises diverses

Dénomination commerciale : LIBRAIRIE DE MESSINES

Siège d'exploitation : RUE DE BERTAIMONT, 50, 7000 MONS

Numéro d'entreprise : 0717.458.124

Curateur : DETRAIT ANNE, RUE DU PARC, 19, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 14/07/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 10 septembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, F. Baugnies.

2015/106557

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MARCHANT MICHAEL, RUE DU COIN VERT, 15, 7033 CUESMES.

Référence : 20150216.

Date de faillite : 14 juillet 2015.

Activité commerciale : construction et placement de toitures

Numéro d'entreprise : 0828.371.981

Curateur : BOSCO CAROLINE, RUE DES ARCHERS, 4, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 14/07/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 14 septembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, F. Baugnies.

2015/106564

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : PROVENZANO GIULIANO, RUE DE CIPLY, 28, 7033 CUESMES.

Référence : 20150211.

Date de faillite : 14 juillet 2015.

Activité commerciale : sandwicherie

Dénomination commerciale : AU P'TIT HAVRÉ

Siège d'exploitation : RUE D'HAVRÉ, 80, 7000 MONS

Numéro d'entreprise : 0895.416.304

Curateur : DESCAMPS ETIENNE, AVENUE DES EXPOSITIONS 8/A, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 14/07/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 10 septembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, F. Baugnies.

2015/106559

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ANDRE LANNAU EN CO BVBA, PIERKENSTRAAT 74, 9620 ZOTTEGEM.

Referentie : 2141.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : isolatiewerkzaamheden en schrijnwerk

Handelsbenaming : ANDRE LANNAU & CO

Uitbatingsadres : PIERKENSTRAAT 74, 9620 ZOTTEGEM

Ondernemingsnummer : 0443.561.501

Curatoren : Mr DE SMET JORIS, BRUUL 27, 9630 ZWALM; Mr DE LANGHE LEEN, GEUTELINGENSTRAAT 5, 9660 BRAKEL.

Voorlopige datum van staking van betaling : 13/07/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oudenaarde, Bekstraat 14, 9700 Oudenaarde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 1 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : M.Fostier, greffier

2015/106549

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : A JUSTE TITRE SPRL, RUE GUSTAVE TAILLARD 10, 4650 HERVE.

Référence : 20150105.

Date de faillite : 13 juillet 2015.

Activité commerciale : TITRES SERVICES

Numéro d'entreprise : 0810.014.138

Curateur : VOISIN JULES, PLACE VIEUXTEMPS 7, 4800 VERVIERS.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 11 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/106517

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MOUNIR VIANDES SPRL, RUE DE HODIMONT 7/2, 4800 VERVIERS.

Référence : 20150103.

Date de faillite : 13 juillet 2015.

Activité commerciale : BOUCHERIE

Numéro d'entreprise : 0836.102.089

Curateur : LAMBERT PASCAL, RUE AUX LAINE 35, 4800 VERVIERS.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 11 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/106515

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : AUTO HAL SPRL, RUE DES FABRIQUES 111, 4800 VERVIERS.

Référence : 20150104.

Date de faillite : 13 juillet 2015.

Activité commerciale : VENTE DE VOITURES D'OCCASIONS

Numéro d'entreprise : 0840.081.960

Curateur : HABETS MICHELLE, RUE LAMBERTS 36, 4840 WELKENRAEDT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 11 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/106516

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SECURITY NIGHT SPRL, BOIS DE MARIOMONT 8, 4845 JALHAY.

Référence : 20150106.

Date de faillite : 13 juillet 2015.

Numéro d'entreprise : 0897.146.565

Curateur : ANDRI PIERRE, PLACE ALBERT IER 8, 4800 VERVIERS.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 11 septembre 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/106518

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : COOPERATIVE NOUVEAU CINEMA SCRL, CHAUSSEE DE HAECHE 60, 1210. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Référence : 20151117.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : distribution cinéma

Numéro d'entreprise : 0413.999.760

Curateur : GUTMANN LE PAIGE MAIA, RUE DE LA LOI 28/8, 1040 BRUXELLES 4.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106467

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : RESIDENCE DE THIBAUT SA, AVENUE EDOUARD DE THIBAUT 49, 1040 ETTERBEEK.

Référence : 20151105.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : maison de repos

Numéro d'entreprise : 0439.843.233

Curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106463

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LE PREVOT SPRL, RUE DU PREVOT 89, 1050 IXELLES.

Référence : 20151118.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : nettoyage à sec

Numéro d'entreprise : 0440.164.719

Curateur : GUTMANN LE PAIGE MAIA, RUE DE LA LOI 28/8, 1040 BRUXELLES 4.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106468

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : IMMO MC SPRL, RUE ROYALE 163, 1210. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Référence : 20151124.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : commerce autos

Numéro d'entreprise : 0445.090.339

Curateur : HENRI JEROME, AVENUE DE FRE 229, 1180. UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106485

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TERVUEREN 190 SA, RUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151108.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : hôtels

Numéro d'entreprise : 0449.007.654

Curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106474

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LYNERGIES SPRL, PLACE DE LA MINOTERIE 10, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20151111.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : énergie renouvelable

Numéro d'entreprise : 0544.409.431

Curateur : GODFROID YVES, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106465

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : OSORIO SPRL, RUE ANTOINE DANSAERT 102, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151128.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : bâtiment

Numéro d'entreprise : 0559.802.836

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106470

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DIMACLEAN SPRL, RUE DU POTAERDENBERG 54, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151136.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : nettoyage bâtiments

Numéro d'entreprise : 0812.190.797

Curateur : MASSART POL, BOULEVARD DE LA CAMBRE 33/5, 1000 BRUXELLES-VILLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106494

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : NILO VITAL BENELUX SPRL, AVENUE ORBAN 81, 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE.

Référence : 20151112.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : produits pharmaceutiques

Numéro d'entreprise : 0826.468.704

Curateur : GODFROID YVES, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106466

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : THE FLOWERS CONCEPT SPRL, RUE DU POSTILLON 15, 1180 UCCLE.

Référence : 20151106.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : fleuriste

Numéro d'entreprise : 0835.084.579

Curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106464

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CERTIBRU SPRL, RUE ARTHUR COSYN 23A, 1020 LAEKEN.

Référence : 20151109.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : conseils esthétiques

Numéro d'entreprise : 0838.036.844

Curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106475

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SAND DUNE INTERNATIONAL SPRL, AVENUE BROUSTIN 3, 1090 JETTE.

Référence : 20151130.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : nettoyage bâtiments

Numéro d'entreprise : 0838.865.502

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106490

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TESGHITI SPRL, RUE DE L'INTENDANT 250, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20151116.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : viandes

Numéro d'entreprise : 0840.105.320

Curateur : GODFROID YVES, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106480

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : G.W. SERVICES SPRL, CHAUSSEE DE GAND 58, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20151113.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : nettoyage bâtiments

Numéro d'entreprise : 0841.260.214

Curateur : GODFROID YVES, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106477

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CAREDas SPRL, RUE GEORGES MOREAU 80, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151135.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : cafés/bars

Numéro d'entreprise : 0841.647.125

Curateur : MASSART POL, BOULEVARD DE LA CAMBRE 33/5, 1000 BRUXELLES-VILLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106493

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LES PERLES DECORE-NOVE SPRL, BOULEVARD BISCHOFFSHEIM 38B, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20151122.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0841.718.488

Curateur : GUTMANN LE PAIGE MAIA, RUE DE LA LOI 28/8, 1040 BRUXELLES 4.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106484

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : VIDEOMIX SPRL, RUE D'AUMALE 19A, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151132.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : location vidéos

Numéro d'entreprise : 0843.293.056

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106492

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : VOXMEDIA SPRL, RUE VICTOR ALLARD 169, 1180 UCCLE.

Référence : 20151127.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : édition

Numéro d'entreprise : 0843.994.723

Curateur : HENRI JEROME, AVENUE DE FRE 229, 1180. UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106488

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : H.K.M.& CO SCRI, RUE HOUZEAU DE LEHAIE 17, 1080. MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20151115.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : cafés/bars

Numéro d'entreprise : 0844.299.480

Curateur : GODFROID YVES, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106479

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LIBERTY SCRI, RUE GEORGES MOREAU 69, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151129.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : cafés/bars

Numéro d'entreprise : 0844.833.871

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106489

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : S.C. SOLAZUR SPRL, RUE VERTE 35 35, 1210. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Référence : 20151126.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0844.843.472

Curateur : HENRI JEROME, AVENUE DE FRE 229, 1180. UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106487

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : JAMA SCRI, AV. DES ANC. COMBATTANTS 92A/18, 1140 EVERE.

Référence : 20151120.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : commerce de biens neufs

Numéro d'entreprise : 0844.844.165

Curateur : GUTMANN LE PAIGE MAIA, RUE DE LA LOI 28/8, 1040 BRUXELLES 4.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106482

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LE BARON SPRL, RUE GENDEBIEN 1, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20151121.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0845.812.086

Curateur : GUTMANN LE PAIGE MAIA, RUE DE LA LOI 28/8, 1040 BRUXELLES 4.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106483

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GHEORGHE DISTRIBUTION SCS, BOULEVARD DU JUBILE 31, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20151114.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : publicité

Numéro d'entreprise : 0845.948.282

Curateur : GODFROID YVES, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106478

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BEKRAR SOUAD, CHAUSSEE D'IXELLES 113/3ème ÉTAGE, 1050 IXELLES.

Date et lieu de naissance : 10 octobre 1973 DUNCKERQUE.

Référence : 20151133.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : salon esthétique

Numéro d'entreprise : 0849.712.872

Curateur : MASSART POL, BOULEVARD DE LA CAMBRE 33/5, 1000 BRUXELLES-VILLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106471

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TAMIMI SPRL, CHAUSSEE DE MONS 1139, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20151131.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : coiffure

Numéro d'entreprise : 0864.612.963

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106491

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : TANSAS FOOD SPRL, RUE VANHOEGAERDE 9-13, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20151134.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : détail alimentaire

Numéro d'entreprise : 0864.976.417

Curateur : MASSART POL, BOULEVARD DE LA CAMBRE 33/5, 1000 BRUXELLES-VILLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106472

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : NATUR PUR SPRL, RUE FRANCOIS DONS 49, 1050 IXELLES.

Référence : 20151125.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : commerce de gros

Numéro d'entreprise : 0866.435.276

Curateur : HENRI JEROME, AVENUE DE FRE 229, 1180. UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106486

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : I.Z.M. SPRL, RUE VERBOECKHAVEN 123, 1030 SCHAERBEEK.

Référence : 20151119.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0881.683.775

Curateur : GUTMANN LE PAIGE MAIA, RUE DE LA LOI 28/8, 1040 BRUXELLES 4.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106481

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BAREFOOT COMTESSA SA, AVENUE ERNESTINE 19, 1050 IXELLES.

Référence : 20151107.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0885.410.753

Curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106473

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : KB CONSULTING SPRL, BOULEVARD GENERAL JACQUES 128, 1050 IXELLES.

Référence : 20151137.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : salons professionnels

Numéro d'entreprise : 0890.884.523

Curateur : MASSART POL, BOULEVARD DE LA CAMBRE 33/5, 1000 BRUXELLES-VILLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106495

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : M16 CLUB SCRI, AVENUE DU PORT 108-110/6/3, 1050 BRUXELLES 5.

Référence : 20151123.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : horeca

Numéro d'entreprise : 0890.893.827

Curateur : HENRI JEROME, AVENUE DE FRE 229, 1180. UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106469

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : RIZOUG ZEGHLACHE DIAB, CHAUSSEE DE WAVRE 138/RC, 1050 IXELLES.

Date et lieu de naissance : 1 juillet 1974 MADANIA ALGER.

Référence : 20151138.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : coiffure

Numéro d'entreprise : 0896.441.039

Curateur : MASSART POL, BOULEVARD DE LA CAMBRE 33/5, 1000 BRUXELLES-VILLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106496

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : WISNIEWSKI JAROSLAW JANUSZ, RUE DU VIADUC 134/002E, 1050 IXELLES.

Date et lieu de naissance : 30 juillet 1964 LODZ (POLOGNE).

Référence : 20151110.

Date de faillite : 10 juillet 2015.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0897.280.781

Curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 août 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Holvoet J.

2015/106476

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : G. EN P. EECKMAN, WARANDESTRAAT 140, 1851 HUMBEEK.

Referentie : 20150432.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : manege

Handelsbenaming : NV

Ondernemingsnummer : 0406.859.966

Curator : Mr DE CHAFFOY JL, KUNSTLAAN 24 BUS 9A, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106542

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : PARC ESTATE, DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL.

Referentie : 20150441.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : real estate

Handelsbenaming : NV

Ondernemingsnummer : 0414.637.089

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106546

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : IMMO OOST-WEST, DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL.

Referentie : 20150442.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : immo

Handelsbenaming : NV

Ondernemingsnummer : 0426.511.374

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106547

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ALGEMENE BOUWONDERNEMINGEN B.B.T., WOLVENSTRAAT 46, 1760 ROOSDAAL.

Referentie : 20150418.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : BOUWONDERNEMING

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0428.559.955

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106537

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : VLEESHANDEL MUYLAERT, ROPSY CHAUDRONSTRAAT 24/17, 1070 ANDERLECHT.

Referentie : 20150429.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : groothandel in vleesproducten

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0429.211.538

Curator : Mr VERRAES MICHIEL, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106523

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : IMMO-I.S.C., DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150443.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : immo

Handelsbenaming : NV

Ondernemingsnummer : 0435.395.980

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106548

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : FIGURA, VANDENPEEREBOOMSTRAAT 16, 1500 HALLE.

Referentie : 20150439.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : bodystyling

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0466.691.942

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106544

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : LOGINI, CONGRESSTRAAT 35, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150445.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : verhuur en lease van machines

Handelsbenaming : NV

Ondernemingsnummer : 0479.229.785

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106532

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : VITO ENTREPRISE, ALSEMBERGSESTEENWEG 444, 1180 UKKEL.

Referentie : 20150438.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : bouwonderneming

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0480.272.041

Curator : Mr DE CHAFFOY JL, KUNSTLAAN 24 BUS 9A, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106533

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : ROBEL CONSTRUCT, FORUMLAAN 11/229, 1020 BRUSSEL 2.

Referentie : 20150435.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : bouwonderneming

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0508.569.020

Curator : Mr DE CHAFFOY JL, KUNSTLAAN 24 BUS 9A, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106521

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : PERFECT FLOOR, OOSTENDESTRAAT 127A, 1080 BRUSSEL 8.

Referentie : 20150423.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : chapewerken

Handelsbenaming : VOF

Ondernemingsnummer : 0518.956.334

Curator : Mr VERRAES MICHIEL, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106538

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : VANDEN HEEDE STEEVE, POPULIERENLAAN 19, 1790 AFFLIGEM.

Geboortedatum en -plaats : 21 oktober 1976 CHARLEROI.

Referentie : 20150440.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : danslessen

Ondernemingsnummer : 0542.299.482

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106545

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : FLAMUR, RENBAANLAAN 157, 1050 ELSENE.

Referentie : 20150446.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : motorvoertuigen

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0542.848.523

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106531

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : CHAVATTE ANDY, ESDOORNLAAN 14, 1770 LIEDEKERKE.

Geboortedatum en -plaats : 25 maart 1968 NINOVE.

Referentie : 20150420.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : metselaar

Ondernemingsnummer : 0749.359.048

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106529

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : INCASE, PEGASUSLAAN 5, 1831 DIEGEM.

Referentie : 20150421.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : computer programma's

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0808.687.713

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106528

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : CLEANING EXPERTS, DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150444.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : industriële reiniging

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0818.151.448

Curator : Mr VANSCHOUBROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106530

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : MW TEAM, MEERSSTRAAT 138A, 1742 SINT-KATHERINA-LOMBE.

Referentie : 20150422.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : schoonheidsinstituut

Handelsbenaming : CVBA

Ondernemingsnummer : 0821.726.194

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106527

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : AZ CONTAINER, LE LORRAINSTRAT 110, 1080 BRUSSEL 8.

Referentie : 20150428.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : goederenvervoer

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0826.107.329

Curator : Mr VERRAES MICHIEL, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106525

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : AIRBORNE, SINT-ANNALAAN 608, 1800 VILVOORDE.

Referentie : 20150434.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : software development

Handelsbenaming : NV

Ondernemingsnummer : 0833.090.636

Curator : Mr DE CHAFFOY JL, KUNSTLAAN 24 BUS 9A, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106543

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : KATHOME, BREEMPUT 4, 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW.

Referentie : 20150416.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : bouwwerken

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0841.413.236

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106535

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : JCA HORECA EVENTS, STATIONSSTRAAT 182, 1640 SINT-GENESIUS-RODE.

Referentie : 20150417.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : EVENTS

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0841.903.976

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106536

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : AWAN GROUP, DE FIENNESSTRAAT 27, 1070 ANDERLECHT.

Referentie : 20150427.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : telecom

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0842.644.740

Curator : Mr VERRAES MICHIEL, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106524

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : 16TH DISTRICT, BROEKSTRAAT 113, 1070 BRUSSEL 7.

Referentie : 20150425.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : autohandel

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0846.264.721

Curator : Mr VERRAES MICHIEL, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106540

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : 4 C GRID, DE SMET DE NAEYERLAAN 23, 1090 JETTE.

Referentie : 20150424.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : uitvoeren van geotechnische diensten en opleidingen

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0846.571.755

Curator : Mr VERRAES MICHIEL, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106539

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : B.F.T.J. RENOV, PLANTINSTRAAT 26, 1070 ANDERLECHT.

Referentie : 20150430.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : bouwonderneming

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0849.628.839

Curator : Mr VERRAES MICHIEL, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106522

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : AZUR CONSTRUCTION, TROOSTSTRAAT 56/2, 1030 SCHAARBEEK.

Referentie : 20150437.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : bouwonderneming

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0867.047.168

Curator : Mr DE CHAFFOY JL, KUNSTLAAN 24 BUS 9A, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106519

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : IRVI, WOLUWEDAL 12/91, 1932 SINT-STEVENS-WOLUWE.

Referentie : 20150431.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : kleding

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0874.743.525

Curator : Mr DE CHAFFOY JL, KUNSTLAAN 24 BUS 9A, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106541

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : MS BLOC, BRIGADE PIRONLAAN 29/1, 1080 BRUSSEL 8.

Referentie : 20150436.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : landschapsverzorging

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0880.292.915

Curator : Mr DE CHAFFOY JL, KUNSTLAAN 24 BUS 9A, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106520

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : SOULSMITH, KASTEELSTRAAT 20 E, 1600 SINT-PIETERS-LEEUV.

Referentie : 20150415.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : public relations

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0881.368.031

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106534

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : SAMPHANTHA-VONG, NIEUWELAAN 69, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Referentie : 20150419.

Datum faillissement : 14 juli 2015.

Handelsactiviteit : massage

Handelsbenaming : MASSAGE

Ondernemingsnummer : 0899.616.305

Curator : Mr ARNAUTS-SMEETS JACQUES, KUNSTLAAN 24 BUS 9, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 19 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/106526

Faillite rapportée**Intrekking faillissement****Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Par un jugement du 8 juin 2015, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a rapporté la faillite de la SPRL SNAD, B.C.E. 0461.612.013, dont le siège social est sis rue des Trois Arbres 16B, à 1180 Bruxelles.

(18211)

Franstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis d.d. 8 juni 2015 werd ingetrokken het faillissement van de BVBA SNAD, KBO 0461.612.013, met zetel Driebomenstraat 16B, te 1180 Brussel.

(18211)

Dissolution judiciaire**Gerechtelijke ontbinding****Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A du 22 juin 2015, prononcé la dissolution de la SA Maxi-Minime, avec siège social à 1000 Bruxelles, rue des Minimes 34, numéro d'entreprise 0446.285.221 et sa clôture immédiate, conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. Pinchart.

(17848)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A du 22 juin 2015, prononcé la dissolution de la SPRL Omni Texco Groothandel, avec siège social à 1050 Ixelles, rue des Chevaliers 14/7, numéro d'entreprise 0455.728.170, et sa clôture immédiate, conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. Pinchart.

(17849)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A du 22 juin 2015, prononcé la dissolution de la SPRL Sovereign & Partners (Europe), avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 475, numéro d'entreprise 0831.429.263, et sa clôture immédiate, conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. Pinchart.

(17850)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A du 22 juin 2015, prononcé la dissolution de la SPRL L'Illusion d'Optique, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 375, numéro d'entreprise 0811.263.755, et sa clôture immédiate, conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. Pinchart.

(17851)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A du 22 juin 2015, prononcé la dissolution de la SPRL G C Electric, avec siège social à 1180 Uccle, chaussée d'Alseberg 733, numéro d'entreprise 0443.969.295, et sa clôture immédiate, conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. Pinchart.

(17852)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A du 22 juin 2015, prononcé la dissolution de la SPRL Ecodev Services, avec siège social à 1000 Bruxelles, place des Barricades 2, numéro d'entreprise 0827.925.484 et sa clôture immédiate, conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. Pinchart.

(17853)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A du 22 juin 2015, prononcé la dissolution de la SPRL Infi Home Care, avec siège social à 1083 Ganshoren, place de la Reine Paola 1/9, numéro d'entreprise 0870.965.275, et désigné en qualité de liquidateur Me Charles De La Vallée Poussin, avocat à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. Pinchart.

(17854)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Huwelijksvermogensstelsel
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Herr Alfred Palm, geboren in Roherath am 24. April 1953 und Frau Alberta Catharina Maria Reiners, geboren in Büllingen am 23. April 1954, zusammen wohnhaft in Büllingen, Krinkelt, Gerberweg 15, haben vor dem Notar Huppertz Edgar in Sankt Vith am 09. Juli 2015 eine Güterstandsabänderung unterzeichnet, beinhaltend die Beibehaltung der Gütertrennung und die Gründung einer Errungenschaftsgesellschaft mit Einbringung in diese durch die Eheleute von Grundbesitz in der Gemeinde Büllingen, Gemarkung Krinkelt und Roherath

Sankt Vith, den 10. Juli 2015.

(Gez.) Huppertz Edgar, Notar.

(17855)

Suivant contrat de mariage modificatif reçu par le notaire Pierre-Yves Erneux, à Namur, le 11 mai 2015, les époux De Roeck-Jacques, ont adjoint une société d'acquêts accessoire à leur régime principal de séparation de biens et ont apporté à celui-ci, le bien immeuble, sis à 5170 Profondeville, avenue Roquebrune Cap Martin 55, et stipulé une clause de reprise sur prise au bénéfice de Mme Jacques, si elle est survivante.

(Signé) Pierre-Yves Erneux, notaire.

(17856)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Laurent Meulders, à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 23 juin 2015, M. Geldof, Thierry Léon André, né à Anderlecht le 5 mai 1960, et son épouse Mme Vanmonckhoven, Véronique Simone Julienne, née à Anderlecht le 21 décembre 1961, domiciliés et demeurant à 1348 Louvain-la-Neuve (Ottignies-Louvain-la-Neuve), place des Giroflées 24, ont apporté, en application de l'article 1394 du Code civil une modification à leur régime matrimonial comportant création d'une société d'acquêts limitée accessoire à leur régime de séparation des biens et apport à cette société des biens propres suivants : à Ottignies-Louvain-la-Neuve, sixième division, Louvain-la-Neuve, dans la parcelle portant le n° 517, au plan de lotissement dénommé « Biéreau Nord Ouest » :

A. Le droit d'emphytéose portant sur le lot M2, sis place des Giroflées, ainsi que les constructions y érigées étant une maison d'habitation, sis place des Giroflées 24, un garage et un kot.

B. A ce lot sont rattachés à titre d'accessoires deux cent vingt-quatre/millièmes indivis dans le droit d'emphytéose sur le lot dénommé « Lot ou Espace commun », ainsi que deux cent vingt-quatre/millièmes indivis dans les constructions érigées sur le dit lot dénommé « Lot ou espace commun », ainsi que les améliorations et accessoires dont il fera l'objet dans l'avenir, ainsi que tous les biens immeubles actuels et futurs dont les époux ou l'un d'eux deviendraient propriétaires, en ce compris ceux qui leur sont échus ou qui leur échoiraient par succession à compter de ce jour.

(Signé) Laurent Meulders, notaire à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

(17857)

Par acte du notaire Géraldine Rolin Jacquemyns, de résidence à Bruxelles, en date du 19 juin 2015, M. Sneppe, Raymond Jean, né à Schaerbeek le 30 mai 1949, et son épouse Mme Doumont, Bernadette, Josette Marie Amélie Ghislaine, née à Etterbeek le 10 janvier 1956, domiciliés ensemble à 1950 Kraainem, avenue Reine Astrid 78, ont modifié leur régime matrimonial précédent, à savoir le régime légal belge. Cette modification porte sur l'adoption du régime de la séparation de biens.

Fait à Bruxelles le 22 juin 2015.

(Signé) Géraldine Rolin Jacquemyns, notaire.

(17858)

Par acte reçu le 27 mai 2015 par Me Olivier Waterkeyn, notaire à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 109, substituant son confrère le notaire Laurent Vanneste, à Ixelles, territorialement empêché, M. Thielemans, Jean Baptiste Victor Frédéric, Baron, né à Bruxelles le 29 avril 1922 (NN 22.04.29-361.35), et son épouse Mme Tuytschaevs, Huguette Eugénie Louise Ghislaine, Baronne, née à Zaventem le 6 juillet 1948 (NN 48.07.06-372.20), domiciliés à 1310 La Hulpe, rue Clément Delpierre 66, ont modifié leur régime matrimonial de séparation de biens, pour y adjoindre une société limitée.

(Signé) Olivier Waterkeyn, notaire.

(17859)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Dominique Rombeau, de résidence à Jumet, en date du 28 janvier 2015, il résulte que M. Ghislain, Yves, né à Gosselies le 2 mars 1969, et son épouse Mme Colson, Micheline Ghislaine, née à Gosselies le 5 novembre 1969, domiciliés ensemble à 6180 Courcelles, rue Albert Lemaître 184, ont modifié leur régime matrimonial comme suit :

- modification du régime de séparation des biens pure et simple en régime légal de communauté;

- apport d'un bien immeuble à la communauté;

- insertion d'une clause d'attribution de communauté.

Le 24 juin 2015.

Pour extrait conforme : (signé) Dominique Rombeau, notaire à Jumet.

(17860)

Aux termes de l'acte dressé par le notaire François Denis, de résidence à Dison, en date du 29 mai 2015, M. Dejong, Philippe Laurent José Ghislain, né à Dison le 13 février 1947, et son épouse Mme Gillet, Anne-Marie Guillemine Françoise, née à Verviers le 20 septembre 1951, domiciliés à 4800 Verviers (Lambermont), rue Hautrou 6, ont modifié leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif maintient le régime de communauté légale sous réserve de l'apport par M. Dejong, Philippe dans le patrimoine commun d'un immeuble avec toutes les charges qui le grèvent ou le grèveront ultérieurement.

Dison le 24 juin 2015.

(Signé) François Denis, notaire.

(17861)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson à Ciney, le 27 février 2015, enregistré à Dinant le 27 février 2015, référence 5, volume 000, folio 000, case 1993. Rôles 2, renvoi 0, M. de Beaufort, Comte Henri Anne Marie Ghislain, né à Bruxelles le 18 janvier 1940 (RN 40.01.18-323.81), et son épouse Mme de Giey, Marie Christine Edmonde Joséphine Ghislaine, née à Bouvignes-sur-Meuse le 24 mars 1940 (RN 40.03.24-340.92), domiciliés à Onhaye (Weillen), ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

apport par Mme de Giey d'actions nominatives Solvay dans la société accessoire.

Pour M. et Mme de Beaufort-de Giey : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire à Ciney.

(17862)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson à Ciney, le 14 janvier 2015, enregistré à Namur le 19 janvier 2015, référence 5, volume 000, folio 000, case 1799. Rôles 6, renvoi 0, M. Ide, Christophe Marie Véronique Pierre, né à Uccle le 11 mai 1965 (RN 65.05.11-293.01), et son épouse Mme Braeken, Catherine Marie, née à Louvain le 20 octobre 1967 (RN 67.10.20-276.19), domiciliés à Bouge, rue Somal 13, ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

Constitution d'une société limitée et apport de la totalité de leurs droits indivis dans un bien, sis à Namur (Bouge) dans ladite société.

Pour M. et Mme Ide-Braeken : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire.

(17863)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson à Ciney, le 3 juin 2015, enregistré à Dinant, le 15 juin 2015, référence 5, volume 000, folio 000, case 5776. Rôles 2. Renvoi 0. M. de Beaufort, Comte Henri Anne Marie Ghislain, né à Bruxelles le 18 janvier 1940 (RN 40.01.18-323.81), et son épouse Mme de Giey, Marie Christine Edmonde Joséphine Ghislaine, née à Bouvignes-sur-Meuse le 24 mars 1940 (RN 40.03.24-340.92), domiciliés à Onhaye (Weillen), ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

Apport par Mme de Giey d'actions nominatives Solvay dans la société accessoire.

Pour M. et Mme de Beaufort-de Giey : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire.

(17864)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson à Ciney, le 18 février 2015, enregistré à Dinant, le 20 février 2015, référence 5, volume 000, folio 000, case 1883. Rôles 7, renvoi 0, M. Froidmont, Libert Albert Henri Serge, né à Macquenoise le 4 novembre 1953 (RN 53.11.04-225.69), et son épouse Mme Marchal, Marie-Françoise Rita Ghislaine, née à Ciney le 26 juin 1965 (RN 65.06.26-002.43, domiciliés à Houyet (Celles), ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial.

Adjonction d'une société d'acquêts au contrat initial et apport d'un immeuble propre à Mme dans ladite société.

Pour M. et Mme Froidmont-Marchal : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire.

(17865)

Op 28 mei 2015, hebben de heer Nackaerts, Herman Martin Ghislain, geboren te Kessel-Lo op 30 september 1950, en zijn echtgenote mevrouw Puttemans, Maria Virginia, geboren te Holsbeek op 22 november 1950, samenwonende te 3130 Begijnendijk, Saffraanberg 8, voor geassocieerd notaris Isabelle Mostaert te Leuven een akte van wijziging huwelijkscontract verleden, waarbij werd overgegaan van het stelsel van scheiding van goederen naar het stelsel van algehele gemeenschap en waarbij alle roerende en onroerende goederen werden ingebracht in deze algehele gemeenschap.

Geregistreerd 5 bladen, 0 verzending, op het registratiekantoor Leuven 2 op 5 juni 2015, register 5, boek 0, blad 0, vak 11893. Ontvangen registratierechten : vijftig euro (50,00 EUR). De ontvanger.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Isabelle Mostaert, geassocieerd notaris.

(17866)

Bij akte verleden voor notaris Yves Vanden Eycken, met standplaats te Idegem (Geraardsbergen), op 22 juni 2015, hebben de echtgenoten de heer Steenhout, William, geboren te Appelterre-Eichem op 1 november 1951, en mevrouw Vidts, Marie-Claire, geboren te Oprakel op 27 juni 1948, samenwonende te 9506 Geraardsbergen (Zandbergen), Bovenkassei 81, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de vervanging door een verblijvingsbeding met keuzemogelijkheid en de herroeping van wederzijds gedane giftes.

Idegem, 23 juni 2015.

Voor ontleidend uittreksel : voor de echtgenoten : (get.) Yves Vanden Eycken, notaris te Idegem.

(17867)

Bij akte verleden voor notaris Vincent Guillemyn te Menen (Lauwe) op 28 mei 2015, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen :

De heer Geers, Jan Johan Cecile (NN 72.04.17-315.36), geboren te Kortrijk op 17 april 1972 en zijn echtgenote mevrouw Demets, Marie-Elise Liliame Armand (NN 71.03.24-292.15), geboren te Kortrijk op 24 maart 1971, samenwonende te 8550 Zwevegem, Harelbeekstraat 13.

De echtgenoten Jan Geers-Demets Marie-Elise waren gehuwd te Kortrijk op 4 december 1999 onder het stelsel der wettelijke gemeenschap ingevolge akte verleden voor notaris Pascal Denys te Zwevegem op 16 november 1999.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd de heer Geers een onroerend goed in de gemeenschap ingebracht.

Menen (Lauwe), 22 juni 2015

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Vincent Guillemyn, notaris te Menen (Lauwe).

(17868)

Bij akte verleden voor Mr. Barbara Van Hek, geassocieerd notaris te Lommel op 28 mei 2015 hebben de heer Jacobs, Joseph Gustaaf Amelia, geboren te Lommel op 1 augustus 1948 en zijn echtgenote mevrouw Ziemek, Elfrieda, geboren te Diepenbeek op 17 januari 1952, wonende te 3920 Lommel, Sterstraat 47, een wijziging gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, met name :

a) wijziging van het gemeenschappelijke vermogen door inbreng in de gemeenschap door de man;

b) toevoeging keuzebeding.

Voor de verzoekers : (get.) Barbara van Hek, notaris.

(17869)

In een akte verleden voor notaris Philippe Verlinden, waarvan de zetel gevestigd is te 9100 Sint-Niklaas, Casinostraat 10 op tien juni tweeduizend vijftien, « Geregistreerd op het registratiekantoor Antwerpen II — AA op zeventien juni tweeduizend vijftien, register 5, boek 000, blad 000, vak 15781, ontvangen : vijftig euro (50,00 EUR) », hebben de heer Wauters, Luc Robert Irma, geboren te Mortsel op twintig september negentienhonderd negenenzestig, en zijn echtgenote mevrouw Ghekiere, Caroline Ghislaine, geboren te Schoten op zeventien april negentienhonderd negenenzestig, volgende wijziging aangebracht door toevoeging van een onroerend goed in het intern gemeenschappelijk vermogen.

23 juni 2015.

(Get.) Philippe Verlinden, notaris te Sint-Niklaas.

(17870)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt voor geassocieerd notaris Patrice Bohyn met zetel te Beveren (Haasdonk) op 29 mei 2015, blijkt dat de heer Brioen, Hubert Louise Isidoor, geboren te Sint-Niklaas op 10 november 1950, en zijn echtgenote mevrouw Wuyts, Micheline Mélanie Francine, geboren te Etterbeek op 21 november 1949, samenwonend te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Hoge Bokstraat 156/A, gehuwd onder het wettelijk stelsel, de op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd hebben met inbreng door mevrouw Wuyts van een onroerend goed en hypothecaire schuld, met recht van terugname bij ontbinding.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Patrice Bohyn, geassocieerd notaris.

(17871)

Bij akte verleden voor notaris Paul Rommens, te Hoogstraten (Meer), op 23 juni 2015, hebben de heer HEESTERMANS, Martin Johannes Petrus, geboren te Hoogstraten op 3 januari 1972, en zijn echtgenote, mevrouw LONIJ, Nathalie Johannes Gertruda, geboren te Kerkrade (Nederland) op 26 december 1985, samenwonend te 2321 Hoogstraten (Meer), Maxburgdreef 11, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, met inbreng van eigen onroerende en roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door de man, en met toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Paul Rommens, notaris.

(17873)

Bij akte verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amands, op 5 mei 2015, hebben de heer MEEUS, Emiel Barbara Arthur, geboren te Willebroek op 15 februari 1954, en zijn echtgenote, mevrouw DE QUICK, Nicole Maria Gilberte, geboren te Aalst op 5 november 1954, samenwonende te 9280 Lebbeke, voorheen Wieze, Wolvenstraat 11, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het wettelijk stelsel, mits inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw De Quick en toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers : (get.) Ann De Block, notaris.

(17874)

Bij akte verleden voor notaris Nathalie Bovend'aerde, te Zonhoven, op 11 juni 2015, hebben de heer LEYSSENS, Johnny, geboren te Koersel op 8 november 1968, en zijn echtgenote, mevrouw SPANENBURG, Brenda Laurette, geboren te Heusden op 30 augustus 1968, samenwonende te Zonhoven, Kerkenbeemdweg 4, gehuwd onder het wettelijk stelsel een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijzigende akte voorziet in de inbreng door de heer LEYSSENS, Johnny, van een onroerend goed in de gemeenschap en de toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten LEYSSENS - SPANENBURG : (get.) Nathalie Bovend'aerde, notaris, te Zonhoven.

(17875)

Bij een akte verleden voor notaris Bart HUTSEBAUT, te Lokeren, op EEN JUNI TWEEDUIZEND VIJFTIEN, neergelegd ter registratie, hebben de heer LAUREYS, Peter Paul Marie Theresia, gepensioneerde, geboren te Lokeren op 5 februari 1951, identiteitskaart 591-2830007-37, rijksregister 51.02.05-047.15, en zijn echtgenote, mevrouw DE BORGER, Ivette Jeannette Gustaaf Marie, gepensioneerde, geboren te Lokeren op 17 oktober 1952, identiteitskaart 591-2503135-55, rijksregister 52.10.17-036.34, beide wonende te Lokeren, Sinaaistraat 46, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Lokeren op 17 maart 1973, onder het beheer van het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens akte verleden voor notaris Gabriel Van de Perre, te Lokeren, op 17 februari 1973, voormeld huwelijkscontract gewijzigd, met behoud van het stelsel en met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw De Borger, Ivette, van een onroerend goed.

Voor de echtgenoten P. Laureys-De Borger, I., Bart Hutsebaut, notaris.

(17876)

Bij akte verleden voor notaris Ann De Smet, te Zwalm, op 3 juni 2015, werd een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten de heer REYNAERT, Koen, geboren te Oudenaarde op 15 augustus 1972, en zijn echtgenote, mevrouw BOEL, Hilde Ivonne, geboren te Dendermonde op 17 september 1978, beide wonende te 9700 Oudenaarde, Nederenestraat 338, verklaard dat zij hun huwelijksvermogensstelsel willen wijzigen overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, en dat zij meer bepaald wensen over te gaan naar het wettelijk stelsel en een inbreng wensen te doen in de huwgemeenschap zoals bepaald in het nieuw huwelijkscontract.

Ann De Smet, notaris.

(17877)

Voor Alexandra JADOUL, geassocieerd notaris, te Tervuren, werd op 11 mei 2015, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer BERTELS, Ivan Charles Bertrand, geboren te Leefdaal op 23 juni 1949, rijksregisternummer 49.06.23-193.91, en zijn echtgenote, mevrouw VONCK, Rosita Juliana, geboren te Brussel op 3 november 1963, rijksregisternummer 63.11.03-156.87, gedomicilieerd te 1933 Zaventem (Sterrebeek), Armendijlaan 38. Gehuwd te Zaventem op 13 december 2014 onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebreke aan huwelijkscontract, ongewijzigd.

Krachtens voormelde wijzigende akte heeft de heer Ivan BERTELS onroerende goederen en mevrouw Rosita VONCK, roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht en werd een keuzebeding toegevoegd (met betrekking tot de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen).

Tervuren, 24 juni 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Alexandra JADOUL, geassocieerd notaris.

(17878)

Uit een akte verleden voor Véronique DELILLE, geassocieerd notaris, te Lanaken, vennoot van de burgerlijke vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « MERLO&DELILLE, geassocieerde notarissen », met zetel te Rekem-Lanaken, Pater Verboislaan 13 en met ondernemingsnummer BTW BE 0838.588.952, op drie juni tweeduizend vijftien, en dewelke ter registratie werd aangeboden op vijftien juni tweeduizend vijftien en waarvan ik tot op heden nog geen registratierelaas heb mogen ontvangen, blijkt dat :

de heer BLEUS, Kristof Johan, leraar, geboren te Sint-Truiden op éénentwintig juli negentienhonderd zesenzeventig, nationaal nummer 76.07.21-217.22, en zijn echtgenote, mevrouw HERMANS, Daisy Denise Jossie, adjunct-directeur, geboren te Bilzen op acht juni negentienhonderd tachtig, nationaal nummer 80.06.08-104.20, samenwonende te 3630 Opgrimbe-Maasmechelen, Lammerbroek 13.

Gehuwd te Maasmechelen op zestien juli tweeduizend en vijf, onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd dit huwelijksstelsel omgezet in het stelsel van scheiding van goederen.

Lanaken, 23 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Véronique DELILLE, geassocieerd notaris, te Lanaken.

(17879)

Voor notaris Jean MATTHYS, te Lokeren, werd op 12 december 2014, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer PLAETINCK, Marcel Irma, geboren te Lokeren op 3 juli 1943, nationaal nummer 43.07.03-043.43, en zijn echtgenote, mevrouw VERNIMMEN, Mireille Irène M, geboren te Lokeren op 5 oktober 1959, nationaal nummer 59.10.05-066.26, samenwonende te 9160 Lokeren, Oude Heerweg 172. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Marcel PLAETINCK, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Lokeren, 24 juni 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean MATTHYS, notaris, te Lokeren.

(17880)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Jean-Paul De Jaeger, te Sint-Laureins, Watervliet, op 16/6/2015, hebben de heer DE LILLE, Walter Richard Camiel, geboren te Brugge op 1/12/1953, en zijn echtgenote, mevrouw VERMEIRE, Denise Godelieve, geboren te Aalter op 15/3/1956, samenwonend te 9880 Aalter, Langendamdreef 40, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de echtgenoot van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen gevolgd door een verdelingsbeding.

Voor de verzoekers : (get.) Jean-Paul DE JAEGER, geassocieerd notaris.

(17881)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Greet Deboodt, met standplaats te Diksmuide, op 25 juni 2015, tussen de heer DOCHY, Johan Remi Joseph, geboren te Diksmuide op 6 juni 1952, rijksregisternummer 52.06.06-451.18, en zijn echtgenote, mevrouw DECAPMAKER, Magda Johana Rita, geboren te Diksmuide op 10 september 1958, rijksregisternummer 58.09.10-370.29, samenwonende te 8600 Diksmuide, Woumenweg 154.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Diksmuide op 30 mei 1979 onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Alain Delahaye te Diksmuide op 18 mei 1979, gewijzigd blijkens akte verleden voor notaris Wim Van De Putte, te Poperinge, op 27 mei 2014, doch zonder wijziging aan het stelsel.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door inbreng door de echtgenoot van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Diksmuide (Woumen), 9 juli 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Greet Deboodt, notaris. (17882)

Bij akte verleden voor notaris Frank Liesse te Kalmthout op 19 juni 2015 (Neergelegd ter Registratie op 7 juli 2015), hebben de heer Swanborn, Johannes Cornelis, gepensioneerde en zijn echtgenote mevrouw De Jong, Bertha, zonder beroep, beiden van Nederlandse nationaliteit, samenwonende te 2920 Kalmthout, Canadezenlaan 52, hun huwelijksstelsel gewijzigd van een stelsel van scheiding van goederen naar Zwitsers Recht naar een stelsel van scheiding van goederen naar Belgisch Recht.

(Get.) Frank Liesse, notaris. (17883)

Bij akte verleden voor notaris Philip Van den Abbeele, te Antwerpen, op 8 juli 2015, hebben de heer Schrijvers, Guido Camiel Maria (RN 41.07.11-369.17), met Belgische nationaliteit, geboren te Deurne op 11 juli 1941, en zijn echtgenote mevrouw Meyers, Denise Maria Estela (RN 40.09.05.326-39, met Belgische nationaliteit, geboren te Buenos Aires (Argentinië) op 5 september 1940, samenwonende te 2100 Antwerpen-Deurne, Thibautstraat 125, gehuwd zijn te Deurne op zes december negentienhonderd zesenzestig onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Hoste te Antwerpen op 25 november 1966, tot op heden niet conventioneel gewijzigd, hun huwelijkscontract gewijzigd hebben.

Deze wijziging beperkt zich tot :

a) toevoeging van een beperkte gemeenschap met de inbreng van onroerende goederen van het eigen vermogen van de echtgenoot naar de toegevoegde beperkte gemeenschap zonder dat de verschillende vermogens verder worden gewijzigd;

b) toevoeging van een verblijvingsbeding betreffende de beperkte gemeenschap, conform artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, dat het laatste lid van dit artikel in deze hypothese geen inventaris noch regeling van de wederzijdse rechten vereist, terwijl de mogelijkheid daartoe evenwel blijft bestaan. Dat partijen uitdrukkelijk hebben verklaard geen boedelbeschrijving noch regeling van de wederzijdse rechten te wensen.

(Get.) Philip Van den Abbeele, notaris. (17884)

Bij akte verleden voor notaris Philip Van den Abbeele, te Antwerpen, op 18 maart 2014, hebben de heer Harrewijn, Joseph François Elisabeth, geboren te Wilrijk op negen oktober negentienhonderd zevenenvijftig, (RN 57.10.09-397.18), en zijn echtgenote mevrouw De Ridder, Veronique Raymonde Susanne, geboren te Antwerpen op zestien november negentienhonderd zestig, samenwonende te 2950 Kapellen, Kasteeldreef 8, gehuwd te Kapellen op één september negentienhonderd vierentachtig onder het beheer van gemeenschap van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Coppin, Romain te Antwerpen op dertig juli negentienhonderd vierentachtig en laatst gewijzigd bij akte verleden voor notaris Philip Van den Abbeele op zeven december tweeduizend en vier, zonder de samenstelling van de vermogens te wijzigen, hun huwelijkscontract gewijzigd hebben.

Deze wijziging beperkt zich tot een uitbreiding van de huwgemeenschap van de inbreng van een onroerend goed uit het eigen vermogen van de echtgenoot naar het gemeenschappelijk vermogen zonder dat de verschillende vermogens verder worden gewijzigd, conform artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

(Get.) Philip Van den Abbeele, notaris. (17885)

Bij akte verleden voor notaris Philip Van den Abbeele, te Antwerpen, op 27 februari 2015, hebben de heer De Bie, Dirk Corneel Mathilda, geboren te Brasschaat op vijftien april negentienhonderd negenenvijftig (RN 59.04.15-233.02), en zijn echtgenote mevrouw Middernacht, Gudrun Cecile Remi, geboren te Kapellen op vijf januari negentienhonderd drieënzestig (RN 63.01.05-006.10), samenwonende te 2950 Kapellen, Leo Baekelandstraat 6, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Kapellen op 16 maart 1985, onder het beheer van zuivere scheiding ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Herman De Bie te Antwerpen-Ekeren op 8 maart 1985, conventioneel niet gewijzigd werd, hun huwelijksstelsel gewijzigd hebben.

Deze wijziging beperkt zich tot a) een toevoeging van een beperkte gemeenschap met de inbreng van onroerende goederen van het eigen vermogen van de echtgenoot/echtgenoten naar de toegevoegde beperkte gemeenschap zonder dat de verschillende vermogens verder worden gewijzigd en b) een toevoeging van een verblijvingsbeding betreffende de beperkte gemeenschap, conform artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek. Dat het laatste lid van dit artikel in deze hypothese geen inventaris noch regeling van de wederzijdse rechten vereist, terwijl de mogelijkheid daartoe evenwel blijft bestaan. Dat partijen uitdrukkelijk hebben verklaard geen boedelbeschrijving noch regeling van de wederzijdse rechten te wensen.

(Get.) Philip Van den Abbeele, notaris. (17886)

De heer Asselberghs, Kris Evariste Walter, geboren te Diest op 13 augustus 1970, en zijn echtgenote mevrouw Van Haver, Marleen Maria Wilhelmina, geboren te Wilrijk op 12 maart 1968, samenwonende te 3202 Aarschot (Rillaar), Tienbunder 1/A000, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hebben bij akte verleden voor Lieve Stroeykens, notaris te Aarschot op 8 juli 2015, een wijziging gedaan van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij het wettelijk stelsel behouden bleef en waarbij een inbreng gedaan is van een onroerend goed door de heer Asselberghs, Kris in het gemeenschappelijk vermogen onder bepaalde voorwaarden.

Voor de echtgenoten : (get.) Lieve Stroeykens, notaris. (17887)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Stein Binnemans, te Oudenaarde, op 26 december 2014, geregistreerd op het eerste registratiekantoor Oudenaarde op 2 januari 2015, referentie 5, boek 0, blad 0, vak 126, blijkt dat de heer Van Maldegem, Kristof Didier Fernand Carlo, geboren te Ronse op 18 augustus 1985 (NN 85.08.18-155.79) (I.K. nr. 591-3803948-01), en zijn echtgenote mevrouw Velghe, Wendy, geboren te Ronse op 1 augustus 1985 (NN 85.08.01-158.04) (I.K. nr. 591-9335058-74), samenwonende te 9700 Oudenaarde, Aalststraat 120.

Gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de stad Oudenaarde, op 9 juli 2011, onder het wettelijk stelsel, bij ontstentenis van huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, zonder wijziging aan het stelsel zelf, enerzijds door inbreng door de mevrouw Velghe, Wendy van :

Stad Oudenaarde, eerste afdeling :

Een woonhuis op en met grond en aanhorigheden gelegen te Oudenaarde, Aalststraat 120 (en Steenweg van Aalst), kadastraal gekend volgens titel en recente kadastrale legger, sectie C, nrs. 0393/Y/6 en 0393/X/6, met een gezamenlijke oppervlakte volgens titel en recente kadastrale legger van 4 ares 50 centiares (4 a 50 ca), en anderzijds door toevoeging van een keuzebeding.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Stein Binnemans, notaris te Oudenaarde. (17888)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Stein Binnemans, te Oudenaarde, op 26 mei 2015, geregistreerd op het registratiekantoor Oudenaarde op 4 juni 2015, register 5, boek 0, blad 0, vak 9464, blijkt dat :

De heer Van Driessche, Emiel Paul Léon Marie, geboren te Ronse op 16 juli 1953 (NN 53.07.16-255.39) (I.K. nr. 591-2449917-90, en zijn echtgenote mevrouw Masereel, Anne Raymonde Marie Alice, geboren te Loncin op 1 december 1952 (NN 52.12.01-260.13) (I.K. nr. 591-2587868-10), samenwonende te 9600 Ronse, Stefaan Modest Glorieuxlaan 43. Gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de stad Hasselt, op 31 maart 1979, onder het wettelijk stelsel, bij ontstentenis van huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, zonder wijziging aan het stelsel zelf, enerzijds door inbreng door de heer Van Driessche, Emiel van stad Ronse, eerste afdeling :

Een woonhuis, met aanhorigheden en grond, gelegen te Ronse, Stefaan Modest Glorieuxlaan 43, kadastraal gekend volgens titel en recente kadastrale legger, sectie B, nr. 23/Z, met een oppervlakte volgens titel en recente kadastrale legger van 3 are 77 centiares.

KI : duizend driehonderdachtennegentig euro (1.398,00 EUR).

En anderzijds door toevoeging van een keuzebeding.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Stein Binnemans, notaris te Oudenaarde.

(17889)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Karin Poelemans te Schilde op 6 juli 2015, blijkt dat de heer Mahieu, Gerard Alphonse Emile, geboren te Ieper op 9 oktober 1941 en zijn echtgenote mevrouw Simoens, Gilberte Maria Zoé, geboren te Zevekote op 6 september 1943, samenwonende te 2970 Schilde, De Zevenster 37, gehuwd te Zevekote op 21 maart 1970, onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre Soenen te Brugge op 13 maart 1970, een wijziging aangebracht hebben aan hun huwelijkscontract bij toepassing van het artikel 1394 van het BW door toevoeging van een beperkte gemeenschap en met inbreng van onroerend goed, doch zonder wijziging van het stelsel zelf.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Karin Poelemans, notaris.

(17890)

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

Par jugement prononcé le 19 juin 2015 par la troisième chambre du tribunal de première instance de Namur, division Dinant, la succession de M. Raymond Lemaire, né le 25 août 1948, domicilié de son vivant à 5660 Couvin, rue du Monument 26, et décédé le 7 juillet 2010, a été déclarée vacante et Me Jean-Marc Bouillon, avocat à 5500 Dinant, rue Alex Daoust 38, a été désigné en qualité de curateur à ladite succession vacante.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits auprès du curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) le curateur à succession vacante, J.M. Bouillon, avocat.

(17891)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Blijkens vonnis van de zeventiende kamer van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, zeventiende kamer, d.d. 11.06.2015, werd advocaat Sabine DE TAEYE, met kantoor te 9070 Heusden, Park ter Kouter 13, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Erica Renée FONCK, geboren te Luxemburg op 03.07.1918, laatst wonende te 9000 Gent, Rodelijvekensstraat 19, en overleden te Gent op 21.03.2012.

De schuldeisers worden hierbij verzocht zich bij aangetekende brief kenbaar te maken aan de curator binnen de wettelijke termijn van 3 maanden vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Heusden, 23 juni 2015.

De curator, (get.) Sabine De Taye.

(17892)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

De drieëntwintigste burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, heeft, bij beschikking van 30 juni 2015, Mr. Xavier Vandenberghe, advocaat, met kantoor te 8790 Waregem, Stormestraat 140, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Stefaan Bovyn, geboren te Vichte op 25 mei 1944, laatst wonende te Anzegem (Ingooigem), Sint-Antoniussstraat 129, en overleden te Kortrijk op 9 september 2014. De schuldeisers worden verzocht zich kenbaar te maken binnen de 3 maanden na huidige publicatie.

(Get.) X. Vandenberghe, advocaat.

(17893)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

De drieëntwintigste burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, heeft, bij beschikking van 30 juni 2015, Mr. Xavier Vandenberghe, advocaat, met kantoor te 8790 Waregem, Stormestraat 140, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Albert Decoster, geboren te Lauwe op 17 november 1936, laatst wonende te Menen, Volkslaan 300, en overleden te Menen op 11 september 2014. De schuldeisers worden verzocht zich kenbaar te maken binnen de 3 maanden na huidige publicatie.

(Get.) X. Vandenberghe, advocaat.

(17894)